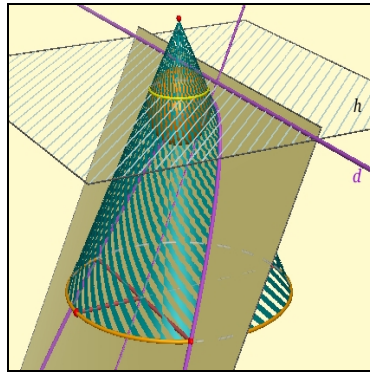


Dictionary of Mathematics

English – Spanish | Spanish – English



Diccionario de Matemáticas

Inglés – Castellano | Castellano – Inglés

Kenneth Allen Hornak
Lexicographer



© 2008 Editorial Castilla La Vieja



Copyright 2012 by Kenneth Allen Hornak
Editorial Castilla La Vieja, c/o P.O. Box 1356, Lansdowne, Penna. 19050
United States of America
PH: (908) 399-6273 e-mail: service@editorialcastilla.com
All dictionaries may be seen at: <http://www.EditorialCastilla.com>
Sello: Fachada de la Universidad de Salamanca (ESPAÑA)

ISBN: 978-0-9860058-0-0

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any informational storage or retrieval system without permission in writing from the author Kenneth Allen Hornak.

Reservados todos los derechos. Quedan rigurosamente prohibidos la reproducción de este libro, el tratamiento informático, la transmisión de alguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros medios, sin el permiso previo y por escrito del autor Kenneth Allen Hornak.

ACKNOWLEDGEMENTS

Among those who have favoured the author with their selfless assistance throughout the extended period of compilation of this dictionary are Andrew Hornak, Norma Hornak, Edward Hornak, Daniel Pritchard and T.S. Gallione. Without their assistance the completion of this work would have been greatly delayed.

AGRADECIMIENTOS

Entre los que han favorecido al autor con su desinteresada colaboración a lo largo del dilatado período de acopio del material para el presente diccionario figuran Andrew Hornak, Norma Hornak, Edward Hornak, Daniel Pritchard y T.S. Gallione. Sin su ayuda la terminación de esta obra se hubiera demorado grandemente.

TABLE OF CONTENTS

English - Spanish Dictionary, A - Z
Spanish - English Dictionary, A - Z
Glossary of Acronyms and Abbreviations
Appendix of tables

ÍNDICE DE MATERIAS

Diccionario Inglés - Castellano, A - Z
Diccionario Castellano - Inglés, A - Z
Glosario de siglas y abreviaturas
Apéndice de tablas

PREFACE

Mathematics, the exact science par excellence, surrounds us at every turn. The mighty expanse of our largest bridges is only made possible through precise mathematical calculations. We witness mathematical order and the most exact geometric symmetry in the delicate intricacy of the tiniest snowflake.

Through the ages the study of mathematics has engendered a wealth of complex terminology. The Dictionary of Mathematics aims to serve as an effective bridge between English and Spanish for students and professionals of mathematics all over the world.

As with all specialized dictionaries published by Editorial Castilla La Vieja, the dictionary is rife with contextual usage examples of many of the entries. The reader should be aware that compound words with a hyphen have been alphabetized as if they were single words without the hyphen. Thus, the entry "**delta-ring**" appears between "**deltahedron**" and "**deltoid**".

We shall gratefully receive suggestions that anyone may have to contribute for a future revised edition. If this dictionary proves to be an indispensable aid for both English and Spanish mathematicians, statisticians, translators and students of mathematics everywhere, we shall have fully achieved our goal.

Kenneth Allen Hornak

PROEMIO

Las matemáticas, la ciencia exacta por excelencia, nos rodea por doquier. La imponente majestuosidad de nuestros grandes puentes sólo es posible mediante los cálculos matemáticos más precisos. Presenciamos el orden matemático y la simetría geométrica más exacta en el exquisito y delicado encaje que representa cada diminuto copo de nieve.

El estudio de las matemáticas a lo largo de los siglos ha engendrado una terminología rica y multifacética. El Diccionario de Matemáticas aspira a servir de enlace entre estas dos formidables lenguas para el beneficio de los estudiantes y los profesionales alrededor del mundo que tengan interés en las matemáticas.

Al igual que todos los diccionarios especializados de Editorial Castilla La Vieja, el presente diccionario cuenta con numerosos ejemplos de uso que ilustran el contexto de los artículos. Al consultar esta obra el lector deberá tener presente que las palabras compuestas separadas por guiones han sido alfabetizadas como si se tratara de una sola palabra sin guión. De modo que el término "**delta-ring**" figura entre "**deltahedron**" y "**deltoid**".

Agradeceremos toda sugerencia que pueda sernos útil en la preparación de una futura edición revisada. Si el presente diccionario constituye un auxiliar inseparable de todo matemático, estadístico, traductor y estudiante de las matemáticas de habla castellana e inglesa y de los aficionados a los estudios matemáticos en general, habremos logrado a plenitud nuestro propósito.

Kenneth Allen Hornak

ΑΓΕΩΜΕΤΡΗΤΟΣ ΜΗΔΕΙΣ ΕΙΣΙΤΩ

Let no one ignorant of geometry enter here

(written over Plato's Academy)

ENGLISH – SPANISH

INGLÉS – CASTELLANO

α -level set conjunto de nivel α
a posteriori estimate estimación a posteriori
a posteriori probability (also called: empirical probability) probabilidad a posteriori, probabilidad empírica
a priori estimate estimación a priori
a priori probability (also called: mathematical probability) probabilidad a priori, probabilidad matemática
abac (also called: alignment chart, nomogram) el nomograma
abacist el abacista
abacus (*pl.* abacuses *or* abaci) ábaco
Abbott's formula (statistics) fórmula de Abbott
abc conjecture conjetura abc
Abel summability sumabilidad de Abel
Abel theorem el teorema de Abel
Abel transform transformada de Abel
Abel transformation transformación de Abel
Abel's identity identidad de Abel
Abel's inequality desigualdad de Abel
Abel's integral equation ecuación integral de Abel
Abel's lemma el lema de Abel
Abel's problem el problema de Abel
Abel's test prueba de Abel
Abel's theorem el teorema de Abel
Abelian categories categorías abelianas
Abelian differential diferencial abeliana
Abelian domain dominio abeliano
Abelian equation ecuación abeliana
Abelian extension extensión abeliana
Abelian field campo abeliano
Abelian function función abeliana
Abelian group grupo abeliano, grupo conmutativo
Abelian integral integral abeliana
Abelian ring anillo abeliano
Abelian theorems teoremas abelianos
Abelian variety variedad abeliana

Abhyankar's conjecture conjetura de Abhyankar

Ablowitz-Ramani-Segur conjecture conjetura de Ablowitz-Ramani-Segur

about its rotation axis alrededor de su eje de rotación

above absolute zero a few degrees above absolute zero *unos grados sobre el cero absoluto*

above freezing at temperatures above freezing *a temperaturas por encima de la de la congelación*

abscissa (*pl.* abscissae) la abscisa The first number of an ordered pair is called the "abscissa of the point," and it is the directed distance from the y axis to the point. The second number in the pair is the "ordinate of the point," and it represents the directed distance from the x axis to the point. *Al primer número de un par ordenado se le llama "abscisa" del punto y es la distancia dirigida del eje y al punto. Al segundo número del par se le llama "ordenada del punto" y es la distancia dirigida del eje x al punto.*

abscissa of absolute convergence abscisa de convergencia absoluta

abscissa of convergence abscisa de convergencia

absolute convergence convergencia absoluta

absolute coordinates coordenadas absolutas

absolute deviation (statistics) (also called: average deviation) desviación absoluta

absolute differential calculus (also called: tensor analysis) cálculo diferencial absoluto, el análisis tensorial

absolute dispersion (statistics) dispersión absoluta

absolute error error absoluto

absolute frequency (statistics) frecuencia absoluta

absolute geometry geometría absoluta

absolute inequality desigualdad absoluta

absolute magnitude magnitud absoluta

absolute mean deviation desviación media absoluta

absolute moment momento absoluto

absolute number número absoluto

absolute value valor absoluto

absolute value of a complex number valor absoluto de un número complejo

absolute value of a real number valor absoluto de un número real

absolute value of a vector valor absoluto de un vector

absolute zero (-273.15°C or -459.65°F) cero absoluto

absolutely continuous function función absolutamente continua

absolutely continuous measure medida absolutamente continua

absolutely monotonic function función absolutamente monótona

absorbing set conjunto absorbente

absorbing state estado absorbente

absorbing subset subconjunto absorbente

absorption laws of absorption (intersection of a union of two sets) *las leyes de fusión*

absorption property propiedad de absorción

abstract (to) abstraer A mathematician abstracts when he recognizes that the numbers 9, 39 and 300 can all be divided by 3. *Un matemático abstrae cuando reconoce que los números 9, 39 y 300 son divisibles por 3.*

abstract algebra álgebra abstracta

abstract geometry geometría abstracta

abstract group grupo abstracto

abstract line of reasoning línea de razonamiento abstracta

abstract mathematics matemática abstracta

abstract number número abstracto

Abstract of the History of Logic (work of Scholz) Manual de la historia de la lógica

abstract space espacio abstracto

abstraction and proof la abstracción y la demostración

Abu al-Wafa (mediaeval Arab mathematician) Abú al-Wafa

abundance matrices (statistics) (in ecological investigations) las matrices de abundancia

abundant number número abundante

acalculia acalculia

acceleration aceleración

acceleration due to gravity aceleración debida a la gravedad

acceptable risk (game theory) riesgo aceptable

acceptance region (statistics) región de aceptación

accomplished mathematician matemático consumado

according to my calculations según mis cálculos

according to some mathematicians según cuentan algunos matemáticos

accountant (Spain) contable, (Latin America) contador, contadora

accounting contabilidad

accounting system el sistema de contabilidad

accrued interest interés devengado, intereses acumulados

accummulator el acumulador

accumulated value valor acumulado

accumulation factor el factor de acumulación

accumulation point punto de acumulación, punto de aglomeración

accumulative error (also called: cumulative error) (statistics) error acumulativo

accuracy precisión, exactitud Times must be recorded to an accuracy of at least one second. *El tiempo debe registrarse con una exactitud de por lo menos un segundo.*

accuracy of measurement precisión de medida

accurate preciso, exacto The laboratory glassware is calibrated to be accurate to one part per ten thousand. *Las vasijas de vidrio del laboratorio están calibradas para tener una precisión de una parte por diez mil.*

accurate data datos exactos

accurate to eight digits (calculator) con una precisión de ocho dígitos

accurate to four decimal places exacto hasta la cuarta cifra decimal

accurately calculate (to) calcular con toda exactitud

accurately measure (to) medir con precisión The time lapse between emission and reception of the microwaves can be measured accurately. *El lapso de tiempo transcurrido entre la emisión y la recepción de las microondas se puede medir con precisión.*

ace of spades (playing cards) el as de picas

Achilles and the tortoise (philosophical and mathematical puzzle) Aquiles y la tortuga

Ackermann function función de Ackermann

Ackermann number número de Ackermann

acnode punto aislado

acre el acre

acrophonic numeration system (also called: Attic numeration system, Herodianic numeration system) sistema numérico acrofónico, sistema ático de numeración, sistema numérico herodiánico

action of a group G on a set S acción de un grupo G en un conjunto S

actuarial actuarial

actuarial calculation cálculo actuarial

actuarial mathematics matemáticas actuariales

actuarial statistics estadística actuarial

actuarial tables tablas actuariales

actuary actuario, actuario de seguros

acute angle ángulo agudo

acute triangle triángulo acutángulo, triángulo agudo

acute-angled triangle triángulo acutángulo

acyclic acíclico

acyclic digraph digrafo acíclico

acyclic graph grafo acíclico

acyclic sets conjuntos acíclicos

Adams-Bashforth process procedimiento de Adams-Bashforth

Adams-Bashforth-Moulton method método de Adams-Bashforth-Moulton

adaptive integration integración adaptativa

add (to) sumar When we add zero to any number, the number remains unchanged. *Cuando sumamos cero a cualquier número, el número no cambia.*

add fractions with the same denominator (to) sumar fracciones con el mismo denominador

add the numbers 33 and 76 (to) sumar los números 33 y 76

add the same number to each side of an equation (to) sumar el mismo número a ambos lados de una ecuación

add two numbers (to) sumar dos números

added to another number a number added to another number *un número sumado a otro número*

addend el sumando

adder el sumador

adding machine máquina sumadora, máquina de sumar

adding of units successively in time (Kant) sucesiva aportación de unidades en el tiempo Immanuel Kant defines the concept of number as “the adding of units successively in time “. *Emmanuel Kant define el concepto número como la “sucesiva aportación de unidades en el tiempo.”*

addition suma, adición

addition formula fórmula de adición

addition of vectors suma de vectores

addition property of equality propiedad de adición de la igualdad

addition property of inequality propiedad de adición de la desigualdad

addition sign (+) signo de suma

additive aditivo

additive function función aditiva

additive identity identidad aditiva A number which, when added to a given number, does not change the given number, is called the additive identity. The sum of 3 and 0 is 3. Thus, zero is the additive identity. *Un número que cuando se suma a otro número, no cambia el mismo, se llama identidad aditiva. La suma de 3 y 0 es 3. Así es que cero es la identidad aditiva.*

additive inverse inverso aditivo The sum of an integer and its additive inverse is zero. *La suma de un número entero y su inverso aditivo es cero.*

additive set function (topology) función de conjuntos aditiva

additive system (of notation) el sistema aditivo

Adèle group grupo de Adèle

adherent point punto adherente

adiabatic adiabático

adjacency matrix la matriz de adyacencia

adjacency structure estructura de adyacencia

adjacent angles ángulos adyacentes

adjacent leg cateto adyacente

adjacent sides lados adyacentes

adjoint matrix of a matrix matriz adjunta de una matriz

adjoint of a matrix adjunto de una matriz

adjoint operator operador adjunto

adjoint space espacio adjunto

adjoint vector space espacio vectorial adjunto

adjugate adjunto de una matriz

adjunction theory teoría de adjunción

adjusted estimate (statistics) estimación ajustada

adjusted mean (statistics) media corregida

admissibility (statistical inference) admisibilidad

advanced algebra el álgebra avanzada

advanced algebraic methods métodos algebraicos avanzados

advanced level mathematics matemáticas de nivel avanzado

advanced mathematics matemática avanzada, matemática superior

advanced studies in geometry estudios superiores en geometría

aeon el eón

affected quadratic equation ecuación cuadrática completa, ecuación completa de segundo grado

affine connection conexión afín

affine differential geometry geometría diferencial afín

affine geometry geometría afín

affine group grupo afín

affine invariance invariancia afín

affine plane plano afín

affine space espacio afín

affine transformation transformación afín

agglomerative hierarchical clustering (statistics) agrupación jerárquica aglomerativa

agglomerative hierarchical clustering methods (statistics) métodos de agrupación jerárquica aglomerativa

aggregate analysis (statistics) análisis agregado

aggregate data (statistics) datos agregados, macrodatos

Agnesi curve curva de Agnesi

agonic ágono

agree with the observations (to) (theory) concordar con las observaciones
This theory, of course, agrees with the observations. *Esta hipótesis, por supuesto, concuerda con las observaciones.*

Ahlfors-Bers theorem el teorema de Ahlfors-Bers

Ahmes papyrus (ancient Egypt) papiro de Ahmes, papiro de Rhind

Airy differential equation ecuación diferencial de Airy

Airy function función de Airy

Airy-Fock functions funciones de Airy-Fock

al-Battani (mediaeval Arab mathematician, also known as Albategnius) al-Battani

al-Biruni (mediaeval Persian mathematician) al-Biruni

aleph null alef cero

aleph one alef uno

aleph zero alef cero

Alexander matrix (knots) la matriz de Alexander

Alexander polynomial polinomio de Alexander

Alexander's theorem el teorema de Alexander

Alexander-Spanier cohomology cohomología de Alexander-Spanier

Alexandrov compactification compactificado de Alexandrov

algebra álgebra

algebra of sets álgebra de conjuntos

algebra of subsets álgebra de los subconjuntos

algebra problem problema algebraico

algebra word problems los problemas verbales de álgebra

algebraic algebraico

algebraic addition suma algebraica

algebraic closure of a field cierre algebraico de un campo

algebraic curve curva algebraica

algebraic cycles ciclos algebraicos
algebraic equation ecuación algebraica
algebraic expansion expansión algebraica
algebraic expression expresión algebraica
algebraic extension of a field extensión algebraica de un campo
algebraic field campo algebraico
algebraic fraction fracción algebraica
algebraic function función algebraica
algebraic geometry geometría algebraica
algebraic hypersurface hipersuperficie algebraica
algebraic identity identidad algebraica
algebraic inequality desigualdad algebraica
algebraic integer entero algebraico
algebraic invariant invariante algebraico
algebraic K theory teoría K algebraica
algebraic language lenguaje algebraico
algebraic manipulation manipulación algebraica
algebraic method método algebraico
algebraic notation notación algebraica
algebraic number número algebraico
algebraic number theory teoría algebraica de los números
algebraic object objeto algebraico
algebraic operation operación algebraica
algebraic quantity cantidad algebraica
algebraic set conjunto algebraico
algebraic shorthand simbolismo algebraico
algebraic solution solución algebraica
algebraic structure estructura algebraica
algebraic subtraction sustracción algebraica
algebraic sum suma algebraica
algebraic surface superficie algebraica
algebraic symbol símbolo algebraico
algebraic term término algebraico
algebraic topology topología algebraica
algebraic variety variedad algebraica
algebraically algebraicamente to prove algebraically that the unknown is an even number *probar algebraicamente que la incógnita es un número par* to solve for n algebraically *solucionar n algebraicamente*
algebraically closed field (also called: algebraically complete field) campo algebraicamente cerrado
algebraically independent algebraicamente independiente
algebraist (also called: algebrist) el algebrista
algebrization of mathematics algebrización de la matemática
algebrize the whole of mathematics (to) algebrizar toda la matemática
algebroid el algebroide Leibniz algebroids *los algebroides de Leibniz*
algorism (Arabic system of numbers) algoritmia

algorithm algoritmo
algorithmic algorítmico
algorithmic method método algorítmico
algorithmic solution solución algorítmica
algorithmics algoritmia, ciencia del cálculo aritmético y algebraico
Alhazen (mediaeval Arab mathematician) Alhazen
Alhazen's problem (billiards) el problema de Alhazen
alias (statistics) el alias
alignment chart (also called: abac, nomogram) el nomograma
aliquant alicuanta
aliquot alícuota
Al-Khwarizmi (ancient Arab mathematician) (also spelled: Al-Khowarizmi) Al-Juarismi
al-Kuhi (also spelled: al-Quhi) Abu Sahl al-Kuhi (mediaeval Arab mathematician) *Abu Sahl al-Kuhi*
All right angles are equal to one another. (postulate of Euclid) Todos los ángulos rectos son iguales.
Alladi-Grinstead constant la constante de Alladi-Grinstead
allometry alometría
allowable value (statistics) valor permitido
almost circular orbit órbita casi circular
almost everywhere (a.e., p.p.) casi en todas partes (c.e.t.p.)
almost the same size as triangle ABC casi del mismo tamaño que el triángulo ABC
almost-perfect number número casi perfecto
almost-periodic function función casi periódica, función cuasi-periódica
alogical alógico
alphabetical system (of notation) el sistema alfabético
altazimuth el altazimut
altazimuth instrument teodolito altazimutal
alternant alternante
alternate alterno
alternate angles ángulos alternos
alternate exterior angles ángulos externos alternos
alternate interior angles ángulos internos alternos
alternating form forma alternativa
alternating function función alternativa
alternating group grupo alternante, grupo de permutaciones pares
alternative algebra álgebra alternativa
alternative hypothesis hipótesis alterna
altitude (height of a figure) altura
al-Tusi Nasir al-Din al-Tusi (mediaeval Persian mathematician) *Nasir al-din al-Tusi*
amateur mathematician matemático aficionado
ambiguous case caso ambiguo
Ambrose-Kakutani theorem el teorema de Ambrose-Kakutani

amicable numbers números amigos
amortization amortización
amortization of a debt amortización de una deuda
amortization schedule cuadro de amortización
amortize (to) amortizar
amortize a debt (to) amortizar una deuda
amount of the debt monto de la deuda
amplitude la amplitud
amplitude of a complex number la amplitud de un número complejo
anallagmatic analagmático
anallagmatic curve curva analagmática
analog recorder registrador análogo
analogue computer calculadora análoga
analogy analogía
analysis el análisis
analysis of covariance (statistics) (ANCOVA) el análisis de covarianza
analysis of dispersion (statistics) el análisis de dispersión
analysis of variance (statistics) (ANOVA) el análisis de varianza
analysis of variance table (statistics) tabla de análisis de varianza
analytic almost-periodic function función cuasi-periódica analítica
analytic continuation continuación analítica
analytic curve curva analítica
analytic function función analítica
analytic geometry geometría analítica, geometría cartesiana
analytic hierarchy jerarquía analítica
analytic number theory teoría analítica de los números
analytic set conjunto analítico
analytic space espacio analítico
analytic structure estructura analítica
Analytic Theory of Probability (work of Laplace) Teoría analítica de probabilidad
analytic trigonometry trigonometría analítica
analytical geometry geometría analítica, geometría cartesiana
analyticity analicidad
analyze (to) analizar
analyze relationships among variables (to) analizar las relaciones entre variables
anatomize the infinite (to) (Cantor) anatomizar el infinito Set theory was developed by the German mathematician Georg Cantor as a technique for “anatomizing the infinite”. *La teoría de los conjuntos fue desarrollada por el matemático alemán Georg Cantor como una técnica para “anatomizar el infinito.”*
Anaxagoras (ancient Greek mathematician) Anaxágoras
anchor points (Bézier curve) puntos de anclaje
ancient Chinese mathematicians antiguos matemáticos chinos
ancient Greek mathematicians antiguos matemáticos griegos

ancient mathematician matemático antiguo
ancient oriental geometers los antiguos geómetras orientales
ancient oriental geometry antigua geometría oriental
ancient system of numeration el sistema de numeración antiguo
André's problem el problema de André
Andrews-Schur identity identidad de Andrews-Schur
Andrica's conjecture conjetura de Andrica
angle ángulo 45° angle *ángulo de 45°, ángulo de 45 grados*
angle bisection bisección del ángulo
angle bisector la bisectriz de ángulos
angle inscribed within a semicircle ángulo inscrito en un semicírculo
angle of contingence ángulo de contingencia
angle of depression ángulo de depresión
angle of elevation ángulo de elevación
angle of parallelism (Lobachevsky) ángulo de paralelismo
angle trisection trisección de ángulos
angstrom (10⁻¹⁰ meters) angstrom
angular angular
angular acceleration aceleración angular
angular diameter diámetro angular
angular distance distancia angular
angular radius radio angular
angular velocity velocidad angular
anharmonic ratio relación anarmónica
annex zeros to a number (to) agregar ceros a un número To multiply a whole number by 10, 100, 1,000, etc., annex as many zeros to the right of the given numeral as there are zeros in the given multiplier. *Para multiplicar un número entero por 10, 100, 1.000, etc., agregue a la derecha del número dado el número de ceros que tiene el multiplicador.*
annihilator el aniquilador
annual dividend of three euros per share (stocks) dividendo anual de tres euros por acción
annual interest el interés anual
annual interest rate tasa de interés anual, la razón anual de interés
annual percentage rate (APR) el porcentaje de interés anual, tasa de porcentaje anual
annual percentage yield (APY) el porcentaje anual de rendimiento
annual rate of interest tasa de interés anual, la razón anual de interés
annuity anualidad life annuity *renta vitalicia*
annulus corona circular
anomaly of a point ángulo polar de un punto
Anosov diffeomorphism difeomorfismo de Anosov
Anosov flow flujo de Anosov
Anosov theorem (statistics) el teorema de Anosov
answer (to a math problem) respuesta
antecedent in a ratio el antecedente en una razón

antiautomorphism antiautomorfismo
anticevian triangle triángulo anticeviano
antichain (also called: Sperner set) anticadena
anticlastic anticlástico
anticlockwise en sentido contrario al de las agujas del reloj, en sentido inverso al de las manecillas del reloj The movement is anticlockwise. *El giro es contrario al de las agujas del reloj.*
anticommutative operation operación anticonmutativa
anticommutator el anticonmutador
anticommute (to) (operators) anticonmutar
anticomplementary triangle triángulo anticomplementario
anticosecant (also called: arc cosecant, inverse cosecant) arco cosecante
anticosine (also called: arc cosine, inverse cosine) arco coseno
anticotangent (also called: arc cotangent, inverse cotangent) arco cotangente
antiderivative (also called: indefinite integral) antiderivada, integral indefinida
antidifferentiation antidiferenciación
anti-Hermitian matrix matriz antihermitiana
antihomologous points puntos antihomólogos
anti-image correlation matrix (statistics) la matriz de correlaciones anti-imagen
anti-isomorphism antiisomorfismo
antilinear operator operador antilineal
antilog (abbreviation of antilogarithm) antilog the antilog of $\log N$ *el antilogaritmo de $\log N$*
antilogarithm of a number antilogaritmo de un número, logaritmo inverso de un número
antinomy antinomia Russell's antinomy *antinomia de Russell*
antiparallel lines líneas antiparalelas
antipersistent process proceso antipersistente
antipodal point antípoda
antipodes antípodas
antiseccant (also called: arc secant, inverse secant) arco secante
antisine (also called: arc sine, inverse sine) arco seno
antisymmetric antisimétrico
antisymmetric determinant determinante antisimétrico
antisymmetric dyadic diádica antisimétrica
antisymmetric matrix (also called: skew matrix, skew-symmetric matrix) matriz antisimétrica
antisymmetric relation relación antisimétrica
antisymmetric tensor tensor antisimétrico
antisymmetrical antisimétrico
antisymmetrical relation relación antisimétrica
antisymmetry (relations, logic) antisimetría
antitangent (also called: arc tangent, inverse tangent) arco tangente
antithetic variable variable antitética
any two successive numbers cualquier par de números consecutivos

aperiodic pattern configuración aperiódica
Apéry's constant la constante de Apéry
apex (*pl.* apices) (cone) el vértice, (angle) la cúspide the apex of a cone *e/ vértice de un cono*
apoapsis el apoápside
apogee apogeo
Apollonius circles círculos de Apolonio
Apollonius of Perga (ancient Greek mathematician) Apolonio de Perga
Apollonius' problem el problema de Apolonio
apothem la apotema (NOTE: usually, Spanish nouns ending in –ema are masculine, but not this one)
Appell polynomial polinomio de Appell
Appell transformation transformación de Appell
applicable surfaces las superficies aplicables
applied mathematics matemática aplicada, matemáticas aplicadas, matemáticas mixtas
apply calculus to problems of mechanics (to) aplicar el cálculo a los problemas de mecánica
apply mathematical concepts in problems involving square roots (to) aplicar los conceptos matemáticos en problemas que involucran raíces cuadradas
approach 1 (to) aproximarse a 1 $f(n) \sim \log n$ as $n \rightarrow \infty$ is read: " $f(n) / \log n$ approaches 1 as $n \rightarrow \infty$. $f(n) \sim \log n$ cuando $n \rightarrow \infty$ se lee: " $f(n) / \log n$ se aproxima a 1 cuando $n \rightarrow \infty$.
approach infinity (to) tender a infinito The limit of $s(n)$ as n approaches infinity is 2. *El límite de $s(n)$ cuando n tiende a infinito es 2.*
approximate aproximado All calculations herein are approximate. *Todos los cálculos aquí son aproximados.*
approximate a number (to) aproximar un número
approximate area of a rectangle el área aproximada de un rectángulo
approximate reasoning razonamiento aproximado
approximate trigonometric functions (to) aproximar funciones trigonométricas
approximation (rough calculation) aproximación
approximation property (Banach space) propiedad de aproximación
approximation theory teoría de aproximación
Arabian mathematicians matemáticos árabes
Arabic numerals números arábigos
Arakelov theory teoría de Arakelov
arborescence (graphs) arborescencia
arc arco
arc cosecant (also called: anticosecant, inverse cosecant) arco cosecante
arc cosine (also called: anticosine, inverse cosine) arco coseno
arc cotangent (also called: anticotangent, inverse cotangent) arco cotangente
arc hyperbolic cosecant (also called: inverse hyperbolic cosecant) cosecante hiperbólica inversa

arc hyperbolic cosine (also called: inverse hyperbolic cosine) coseno hiperbólico inverso

arc hyperbolic cotangent (also called: inverse hyperbolic cotangent) cotangente hiperbólica inversa

arc hyperbolic function función arco-hiperbólica

arc hyperbolic secant (also called: inverse hyperbolic secant) secante hiperbólica inversa

arc hyperbolic sine (also called: inverse hyperbolic sine) seno hiperbólico inverso

arc hyperbolic tangent (also called: inverse hyperbolic tangent) tangente hiperbólica inversa

arc length la longitud de arco

arc secant (also called: antisequant, inverse secant) arco secante

arc sine (also called: antisine, inverse sine) arco seno

arc tangent (also called: antitangent, inverse tangent) arco tangente

arcane number (numerology) número arcano

arch arco

Archimedean group grupo arquimediano

Archimedean ordered field campo ordenado arquimediano

Archimedean solid sólido arquimediano, sólido de Arquímedes

Archimedes (ancient Greek mathematician) Arquímedes

Archimedes' algorithm algoritmo de Arquímedes

Archimedes' axiom el axioma de Arquímedes

Archimedes' lemma el lema de Arquímedes

Archimedes' problem el problema de Arquímedes

Archimedes' spiral la espiral de Arquímedes

Archytas of Tarentum (ancient Greek mathematician) Arquitas de Tarento

arcminute minuto de arco Sixty arcminutes equal one degree. *Sesenta minutos de arco equivalen a un grado.*

arcsecond segundo de arco Sixty arcseconds equal one arcminute. *Sesenta segundos de arco equivalen a un minuto de arco.*

are (unit of land area) el área

area la superficie, el área one hundred square meters in area *cien metros cuadrados de superficie*

area of a circle el área de un círculo

area under a curve el área debajo de una curva

Arf Cahit Arf (Turkish mathematician) *Cahit Arf*

Arf invariant el invariante de Arf

Argand Jean-Robert Argand (Swiss mathematician) *Jean-Robert Argand*

Argand diagram el diagrama de Argand

Argoh's conjecture conjetura de Argoh

Arguesian plane (also called: Desarguesian plane) plano desarguesiano

argument (amplitude) la amplitud

argument (angle or arc) argumento

argument by analogy razonamiento por analogía Arguments by analogy are extremely suggestive and, as the history of mathematics demonstrates, can

yield useful ideas, but they cannot be taken as proof of anything. *Los razonamientos por analogía son extraordinariamente sugestivos, y como demuestra la historia de las matemáticas, pueden ser origen de fecundas ideas, pero por sí solos no demuestran nada.*

argument of a function argumento de una función, dominio de una función

Aristarchus of Samos (ancient Greek mathematician) Aristarco de Samos

Aristotelian logic lógica aristotélica

Aristotle (ancient Macedonian philosopher and mathematician) Aristóteles

arithmetic aritmética

arithmetic algebraic geometry geometría algebraica aritmética

arithmetic average media aritmética

arithmetic geometry geometría aritmética

arithmetic mean media aritmética The arithmetic mean of two numbers is equal to one-half their sum. *La media aritmética de dos números es igual a la mitad de su suma.*

arithmetic number número aritmético

arithmetic operation operación aritmética

arithmetic progression progresión aritmética An arithmetic progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by adding a fixed number. This fixed number is called the “common difference.” Thus, the arithmetic progression of seven terms with first term 3 and common difference 4 is the following: $3, 3 + 4 = 7, 7 + 4 = 11, 11 + 4 = 15, 15 + 4 = 19, 19 + 4 = 23,$ and $23 + 4 = 27$. This progression can be written as 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27. *Una progresión aritmética es una sucesión de números relacionados entre sí tal que cada elemento después del primero puede obtenerse del inmediato anterior sumándole un número fijo. A este número fijo se le llama la “diferencia común.” Así que, la progresión aritmética de siete términos con el primero 3 y la diferencia común 4 es la siguiente: $3, 3 + 4 = 7, 7 + 4 = 11, 11 + 4 = 15, 15 + 4 = 19, 19 + 4 = 23,$ y $23 + 4 = 27$. Esta progresión puede escribirse como 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27.*

arithmetic proportion (Nicomachus) proporción aritmética

arithmetic sequence sucesión aritmética, secuencia aritmética

arithmetic series serie aritmética

arithmetic sum suma aritmética

arithmetical aritmético

arithmetical addition suma aritmética

arithmetical algebraic geometry geometría algebraica aritmética

arithmetical computation computación aritmética

arithmetical progression progresión aritmética

arithmetical statement expresión aritmética

arithmetic-geometric mean media aritmética-geométrica

arithmetician un aritmético

arithmetization aritmetización

arithmetization of syntax aritmetización de la sintaxis

arithmograph aritmógrafo

arithmological aritmológico
arithmology aritmología
arithmomancy aritmomancia
arithmometer aritmómetro
armillary sphere esfera armilar
Armstrong number número de Armstrong
arrange the fractions in order of size (to) arreglar las fracciones en orden de tamaño
arrange the terms in each polynomial so that the exponents of one of the variables are in descending numerical order (to) arreglar los términos en cada polinomial de tal manera que los exponentes de una de las variables estén colocados en orden numérico descendente
arrange the values in tabular form (to) arreglar los valores en forma tabular
arrow flecha
Arrow's paradox paradoja de Arrow
articulation point punto de articulación
Artin Emil Artin (Austrian mathematician) *Emil Artin*
Artin's conjecture conjetura de Artin
Artin's constant la constante de Artin
Artinian module módulo artiniano
Artinian ring anillo artiniano, anillo de Artin
Aryabhata (Hindu mathematician) Aryabhata
as a fraction como fracción
as a function of frequency en función de la frecuencia
ascending series la serie ascendente
Ascoli's theorem el teorema de Ascoli
A-sequence secuencia A
assertion aserto, afirmación, proposición enunciada This assertion must be proved. *Esta afirmación debe demostrarse.*
assertion sign (\vdash)(Frege) (mathematical logic) signo de afirmación $\vdash A \vee \neg A$ can be read as " 'A or not A' is a logically true formula", or simply "We may assert 'A or not A.'" $\vdash A \vee \neg A$ *puede leerse " 'A o no A' es una fórmula lógicamente verdadera", o bien, simplemente, "Es válido: 'A o no A.' "*
assess public opinion during the elections (to) (statistics) evaluar la opinión pública durante las elecciones, sondear la opinión pública durante los comicios
assessment of vital statistics (statistics) (in demographic investigations) evaluación de estadísticas vitales
assign a value to x (to) asignar un valor a x
assign a variable to an unknown quantity (to) asignar una variable a una cantidad desconocida Assign a variable to the unknown quantity. *Asigne una variable a la cantidad desconocida.*
associate curve (also called: Bertrand curve) curva asociada, curva de Bertrand
associate matrix matriz asociada
associate operator operador asociado
associates elementos asociados

associative algebra álgebra asociativa
associative infinite matrices matrices infinitas asociativas
associative law ley asociativa, ley de asociatividad
associative property of addition propiedad asociativa de la adición, propiedad asociativa de la suma
associative property of multiplication propiedad asociativa de la multiplicación
associativity (axioms) asociatividad
assumed valid (formula) fórmula aceptada como válida
Assyrian mathematicians matemáticos asirios
astroid la hipocicloide de cuatro cúspides
asymmetric asimétrico
asymmetric cryptosystem el criptosistema asimétrico
asymmetric property propiedad asimétrica
asymmetrical asimétrico
asymmetrical relation relación asimétrica
asymmetry (relations, logic) asimetría
asymptote asíntota
asymptotic asintótico
asymptotic correlation matrix (statistics) la matriz de correlación asintótica
asymptotic covariance matrix (statistics) la matriz de covarianza asintótica
asymptotic curve curva asintótica
asymptotic direction dirección asintótica
asymptotic distribution (statistics) distribución asintótica
asymptotic efficiency (statistics) eficiencia asintótica
asymptotic expansion (also called asymptotic series) desarrollo asintótico, expansión asintótica, serie asintótica
asymptotic formula fórmula asintótica
asymptotic series (also called asymptotic expansion) serie asintótica, expansión asintótica, desarrollo asintótico
asymptotic stability estabilidad asintótica
asymptotic standard error (statistics) error estándar asintótico
asymptotic upper bound cota superior asintótica
asymptotically efficient estimator (statistics) estimador asintóticamente eficiente
asymptotically flat asintóticamente plano
asymptotically unbiased asintóticamente insesgado
asymptotically unbiased estimator estimador asintóticamente insesgado
at a certain velocity a cierta velocidad
at a constant rate a un ritmo constante, en proporción constante
at a different velocity a una velocidad diferente
at a fairly constant rate a un ritmo sensiblemente constante
at a speed of 400 km per second a una velocidad de 400 km por segundo
at different speeds a distintas velocidades
at random al azar
at the height of one hundred kilometers a la altura de cien kilómetros

at the rate of 5½° Fahrenheit every 1000 feet a razón de 5½° Fahrenheit por cada 1.000 pies The temperature of a parcel of air decreases at the rate of 5½° Fahrenheit for every 1000 feet is rises. *La temperatura de una parcela de aire disminuye a razón de 5½° Fahrenheit por cada 1.000 pies que sube.*

at the same rate al mismo ritmo

Atiyah-Singer theorem el teorema de Atiyah-Singer

atlas el atlas differentiable atlas *el atlas diferenciable*

atom (of a measure algebra) átomo

atomic lattice retículo atómico

atomic measure medida atómica

attack rate (statistics) (in epidemiological investigations) tasa de incidencia

attenuation of correlation atenuación de una correlación

Attic numeration system (also called: acrophonic numeration system, Herodianic numeration system) sistema numérico acrofónico, sistema ático de numeración, sistema numérico herodiánico

attractor el atractor

auction subasta

augend el sumando

augmented matrix matriz aumentada

authalic latitude latitud autálica

autocorrelation autocorrelación

autocorrelation function función de autocorrelación

automata theory teoría de autómatas

automatic computation cálculo automático

automaton (*pl.* automata) el autómata

automorphic forms formas automorfas

automorphic function función automorfa

automorphism automorfismo

autoregressive series serie autoregresiva

auxiliary circle círculo auxiliar

auxiliary equation ecuación auxiliar

average promedio, media to take the average of something *calcular el promedio de algo, calcular la media de algo, promediar* above the average *por encima de la media* below the average *por debajo de la media* an average of one hundred workers per week *un promedio de cien trabajadores por semana, una media de cien trabajadores por semana, cien trabajadores por semana como término medio*

average (to) arrojar un promedio de Newspaper sales average 450,000 copies per day. *Las ventas del periódico arrojan un promedio de 450.000 ejemplares por día.*

average curvature curvatura media

average deviation (statistics) (also called: absolute deviation) desviación media, desviación absoluta

average distance distancia media

average monthly expenditure (statistics) gasto promedio mensual

average of two numbers media de dos números, promedio de dos números

average speed velocidad media, velocidad promedio
Avogadro's number (6.02×10^{23}) número de Avogadro ($6,02 \times 10^{23}$)
avoirdupois el sistema de pesas utilizado en Gran Bretaña y Estados Unidos
axial rotation rotación axial
axial symmetry simetría axial
axial tilt inclinación axial
axiom el axioma
axiom of Archimedes el axioma de Arquímedes
axiom of calculation (Hilbert) el axioma de cálculo
axiom of choice el axioma de elección
axiom of connection (Hilbert) el axioma de enlace
axiom of reducibility (Russell) el axioma de reducibilidad
axiomatic axiomático
axiomatic geometry geometría axiomática
axiomatic method método axiomático
axiomatic set theory teoría axiomática de conjuntos
axiomatic structure of mathematics constitución axiomática de la matemática
axiomatic system sistema axiomático
axiomatic theory teoría axiomática
axiomatic theory of probability teoría axiomática de probabilidades
axiomatic topology topología axiomática
axiomatically axiomáticamente
axiomatic-deductive method método axiomático-deductivo
axiomatization (person) el axiomático Previous to Hilbert all axiomatizations conceived the axioms of Euclidean geometry as truths. *Todos los axiomáticos anteriores a Hilbert concibieron los axiomas de la geometría de Euclides como verdades.*
axiomatics axiomática
axiomatist (such as Hilbert, for example) el axiomatista
axiomatization of Euclidean geometry axiomatización de la geometría euclidiana
axiomatization of set theory (Zermelo) axiomatización de la teoría de conjuntos, el axiomatizado de la teoría de conjuntos
axiomatize all of mathematics (to) axiomatizar todas las matemáticas
axiomatize analysis (to) axiomatizar el análisis Unfortunately all attempts to axiomatize analysis completely and to everyone's satisfaction have failed thus far. *Por desgracia, han fracasado hasta ahora todas las tentativas de axiomatizar por completo todo el análisis, a gusto de todos.*
axis (pl. axes) el eje
axis of abscissas el eje de las abscisas
axis of ordinates el eje de ordenadas
axisymmetric axisimétrico
axisymmetry axisimetría
axometric axométrico
axonometry axonometría

azimuth el azimut, el acimut
azimuth error el error azimutal
azimuthal equidistant projection proyección equidistante azimutal
azimuthal projection proyección azimutal
azimuthally symmetrical azimutalmente simétrico
Azumaya algebras álgebras de Azumaya
Babbage Charles Babbage (English mathematician) *Carlos Babbage*
Babylonian mathematicians matemáticos babilonios
Babylonian number system el sistema de numeración babilónico
Bäcklund transformation transformación de Bäcklund
back-to-back stem-and-leaf plot (for comparing two sets of data) el diagrama de tallo y hojas consecutivo (para comparar dos conjuntos de datos)
Backus-Gilbert method método de Backus-Gilbert
backward induction (game theory) inducción hacia atrás
Bade The Venerable (first calculated the date of Easter) Beda el Venerable
Bader-Deuflhard method método de Bader-Deuflhard
Bailey's method método de Bailey
Bailey's theorem el teorema de Bailey
Baire classes of functions las clases de funciones de Baire
Baire function función de Baire
Baire measure medida de Baire
Baire set conjunto de Baire
Baire space espacio de Baire
Bairstow's method método de Bairstow
balance a checkbook (to) conciliar una chequera, saldar un talonario de cheques
balance equation ecuación de equilibrio
balanced range of error zona equilibrada de error
balanced set conjunto equilibrado
balancing a checkbook conciliación de la chequera
B-algebras (also called: Borel algebras) B-álgebras, álgebras de Borel
Ballieu's theorem el teorema de Ballieu
Banach Stefan Banach (Polish mathematician) *Stefan Banach*
Banach algebra álgebra de Banach
Banach lattice retículo de Banach
Banach manifold variedad de Banach
Banach measure medida de Banach
Banach space espacio de Banach
Banach's fixed-point theorem el teorema del punto fijo de Banach
Banach-Steinhaus theorem el teorema de Banach-Steinhaus
Banach-Tarski paradox paradoja de Banach-Tarski
Bang's theorem el teorema de Bang
Banzhaf power index (game theory) el índice de poder de Banzhaf
bar chart el diagrama de barras
bar code código de barras
bar graph gráfica de barras

bar notation notación de barra
Barbier's theorem el teorema de Barbier
Barnes' lemma el lema de Barnes
Barnsley's fern helecho de Barnsley
barreled space espacio tonelado
Bartlett function función de Bartlett
Bartlett's test prueba de Bartlett
barycenter baricentro
barycentric coordinates coordenadas baricéntricas
base (logarithms) la base
base (number raised to a power) la base In 10^3 , the base is 10. *En 10^3 , la base es 10.*
base (of a system of numeration) la base The base of a system of numeration is the number it takes in any one place to make 1 in the next place higher. *La base de un sistema de numeración es el número que se necesita en cualquier lugar para hacer 1 en el lugar que le sigue.*
base (of geometric figure) la base
base change (vectors) cambio de base
base notation notación base
base units (also called: SI units) las unidades de base, las unidades SI
basic arithmetic material materia de aritmética básica
basic assumptions which underlie all of geometry supuestos básicos que subyacen en toda la geometría
basic concepts of linear algebra conceptos básicos del álgebra lineal
basic figures of a calculus figuras fundamentales de un cálculo
basic mathematics matemática básica, matemática elemental
basin of attraction cuenca de atracción
basis la base
Basler problem el problema de Basler
Bassett function función de Bassett
Bateman function función de Bateman
batting average (baseball) promedio de bateo batting average of .312 *promedio de bateo de .312* Castro raised his batting average to .312. *Castro elevó su promedio de bateo a .312.*
Bauer's theorem el teorema de Bauer
Bayes decision rule regla de decisión de Bayes
Bayes rule regla de Bayes
Bayes' formula fórmula de Bayes
Bayes' solution (statistics) solución de Bayes
Bayes' theorem (also called: inverse probability principle) el teorema de Bayes, principio de la probabilidad inversa
Bayesian analysis análisis bayesiano
Bayesian decision theory teoría de la decisión bayesiana
Bayesian inference inferencia bayesiana
Bayesian methodology metodología bayesiana

Bayesian statistical decision theory teoría de la decisión estadística bayesiana

Bayesian statistical theory teoría estadística bayesiana

Bayesian statistics estadística bayesiana

BCH code código BCH, código de Bose-Chaudhuri-Hochquenghem

beads (of an abacus) cuentas, bolas móviles rows of beads strung on narrow wooden rods *hileras de cuentas engarzadas en varillas de madera*

bearing demora

bearing of a line rumbo de una línea

beast number (six hundred and sixty-six) número de la bestia (seiscientos sesenta y seis)

beauty of mathematics belleza de la matemática, hermosura de las matemáticas

Beauzamy and Dégot's identity identidad de Beauzamy y Dégot

beginning student in algebra novato en álgebra

Behrens-Fisher problem el problema de Behrens-Fisher

bei function función bei

bell curve gaussiana, curva de campana, campana de Gauss, curva de Gauss, curva gaussiana

Bell numbers números de Bell

bell-shaped curve curva en forma de campana If the sample is both random and large, the curve always appears bell-shaped. *Si la muestra es grande y variada, la curva siempre tiene forma de campana.*

belong to a set (to) pertenecer a un conjunto If a is an element of the set S , we say that a belongs to S , and it is written $a \in S$. *Si a es un elemento del conjunto S , se dice que a pertenece a S , y se escribe $a \in S$.*

below The temperature falls below 32°F. *La temperatura desciende a menos de 0°C.*

below zero bajo cero 100° below zero *100° bajo cero* ten degrees below zero *diez grados bajo cero*

Beltrami Eugenio Beltrami (Italian mathematician) *Eugenio Beltrami*

Beltrami differential equation ecuación diferencial de Beltrami

Beltrami identity identidad de Beltrami

bend a tube into a torus (to) (topology) doblar un tubo en forma de toro

bend point punto de curvatura

Benford's law la ley de Benford

Bennequin's conjecture conjetura de Bennequin

Benson's formula fórmula de Benson

ber function función ber

Beraha constants las constantes de Beraha

Bergman space espacio de Bergman

Berlin papyrus papiro de Berlín

Bernays Paul Bernays (British-born Swiss mathematician) *Pablo Bernays*

Bernoulli Jakob Bernoulli (Swiss mathematician) *Jacobo Bernoulli* Johann Bernoulli (Swiss mathematician) *Juan Bernoulli* Daniel Bernoulli (Dutch mathematician) *Daniel Bernoulli*

Bernoulli differential equation ecuación diferencial de Bernoulli
Bernoulli distribution distribución de Bernoulli, distribución binomial
Bernoulli equation ecuación de Bernoulli
Bernoulli inequality desigualdad de Bernoulli
Bernoulli numbers números de Bernoulli
Bernoulli polynomial polinomio de Bernoulli
Bernoulli's lemniscate lemniscata de Bernoulli
Bernoulli's paradox paradoja de Bernoulli
Bernoulli's theorem (also called: first-limit theorem and law of large numbers)
el teorema de Bernoulli
Bernstein polynomial polinomio de Bernstein
Bernstein's constant la constante de Bernstein
Bernstein's inequality desigualdad de Bernstein
Bernstein-Szegö polynomials polinomios de Bernstein-Szegö
Berry's paradox paradoja de Berry
Berry-Esséen theorem el teorema de Berry-Esséen
Berry-Osseen inequality desigualdad de Berry-Osseen
Bertelsen's number número de Bertelsen
Bertini's theorem el teorema de Bertini
Bertrand curve (also called: associate curve) curva de Bertrand, curva asociada
Bertrand's paradox paradoja de Bertrand
Bertrand's postulate postulado de Bertrand
Bertrand's problem el problema de Bertrand
Bertrand's test prueba de Bertrand
Bertrand's theorem el teorema de Bertrand
Besov space espacio de Besov
Bessel differential equation ecuación diferencial de Bessel
Bessel equation ecuación de Bessel
Bessel function (also called: cylindrical function) función de Bessel, función cilíndrica
Bessel function of the first kind función de Bessel de primera especie
Bessel function of the second kind función de Bessel de segunda especie
Bessel inequality desigualdad de Bessel
Bessel polynomial polinomio de Bessel
Bessel transform (also called: Hankel transform *or* Fourier-Bessel transform)
transformada de Bessel
Bessel's formula fórmula de Bessel
bet (in game of chance) apuesta
bet (to) (in game of chance) apostar to bet on a horse *apostar por un caballo*
beta coefficient (also called: beta weight) el coeficiente beta
beta distribution (statistics) (also called: Pearson type I distribution)
distribución beta, distribución del tipo I de Pearson
beta function función beta
beta weight (also called: beta coefficient) el coeficiente beta

Betti group grupo de Betti
Betti number número de Betti
betting game juego de apuestas
between points A and B entre los puntos A y B
between-relation (topology) la relación-entre The “between-relation” is an important relation in topology. For example, if we look into a distorting mirror, it can show us a very long or bent nose, a twisted mouth and tiny eyes, but the nose will always be positioned “between” the mouth and eyes. *La “relación-entre” constituye una importante relación topológica. Por ejemplo, si miramos en un espejo deformante, éste puede acentuar la imagen de nuestro rostro con una nariz extraordinariamente larga o curvada, una boca torcida y ojos diminutos, pero a pesar de ello, la nariz está siempre “entre” la boca y los ojos.*
bevel el bisel, borde cortado oblicuamente
bevel angle ángulo oblicuo
bevel cut el corte en bisel
bevel protractor el cartabón dilatable, escuadra-transportador, transportador-saltarregla
bevel square (also called: bevel) escuadra falsa, falsa escuadra, el gnomon movable, el nomon movable, escuadra plegable, saltarregla
beveled (also spelled: bevelled) biselado, en bisel
beveled edge borde biselado
bevel-edged biselado
beveling (also spelled: bevelling) biselado
Bézier curve curva de Bézier
Bézout Étienne Bézout (French algebraist) *Esteban Bezout*
Bézout domain dominio de Bézout
Bezout numbers números de Bezout
Bezout’s theorem el teorema de Bezout
Bhargava’s theorem el teorema de Bhargava
Bhaskara-Brouckner algorithm algoritmo de Bhaskara-Brouckner
Bianchi groups grupos de Bianchi
Bianchi identity identidad de Bianchi
biannual semestral
bias sesgo
bias error error sesgado
biased estimate (statistics) estimación sesgada
biased estimator (statistics) estimador sesgado
biased sample muestra sesgada
biased statistic estadística sesgada
bicentennial (adjective) el bicentenario
bicentennial (noun) el bicentenario
bicompact set conjunto bicompato
bicompact space espacio bicompato
bicompactum bicompato
biconditional operation operación bicondicional
biconditional statement enunciado bicondicional

bicontinuous function función bicontinua
biconvex biconvexo
bidual space espacio bidual
Bieberbach conjecture conjetura de Bieberbach
Bieberbach groups grupos de Bieberbach
Bienaymé-Chebyshev inequality desigualdad de Bienaymé-Chebyshev
Bienaymé-Galton-Watson process (statistics) proceso de Bienaymé-Galton-Watson
biennial bienal
biennium (*pl.* biennia) (period of two years) bienio
bifurcation bifurcación
bifurcation theory teoría de bifurcación
biharmonic equation ecuación biarmónica
biharmonic function función biarmónica
biharmonic operator operador biarmónico
bijection biyección
bijective biyectivo
bijective function función biyectiva
bijective morphism morfismo biyectivo
bilateral Laplace transform transformada bilateral de Laplace
bilinear bilineal
bilinear expression expresión bilineal
bilinear form forma bilineal
bilinear function función bilineal
bilinear transformations transformaciones bilineales
billiards el billar to play billiards *jugar al billar*
billion (or one thousand million, 10^9 , now common to both the USA and Britain)
un billón, mil millones, un millar de millones
billionth (adjective) billonésimo
billionth (noun) billonésimo, billonésima parte
bimester (period of two months) el bimestre
bimodal bimodal
bimodal distribution distribución bimodal
binary binario
binary arithmetic aritmética binaria
binary code código binario
binary digit dígito binario
binary digital logic system sistema lógico numérico binario
binary digits dígitos binarios
binary logic function función lógica binaria
binary notation notación binaria
binary number número binario
binary number system el sistema de números binarios, sistema de numeración binaria, sistema numérico con base dos
binary operation operación binaria
binary operator operador binario

binary relation relación binaria
binary sequence secuencia binaria
binary system sistema binario
binary tree árbol binario
binary variable (statistics) variable binaria
binary-to-decimal conversion conversión de binario a decimal
Binet's formula fórmula de Binet
Bing's theorem el teorema de Bing
binomial (adjective) binomial
binomial (noun) binomio
binomial coefficient el coeficiente binomial
binomial differential la diferencial binomial
binomial distribution (statistics) distribución binomial
binomial distribution histogram (statistics) el histograma de la distribución binomial
binomial equation ecuación binomial
binomial expansion expansión binomial
binomial experiment (statistics) experimento binomial
binomial formula fórmula binomial
binomial law la ley binomial
binomial probability paper (statistics) el papel de probabilidad binomial
binomial random variable variable aleatoria binomial
binomial series la serie binomial
binomial test (statistics) prueba binomial
binomial theorem (Newton) el teorema del binomio, teorema binomial
binomial trials (also called Bernoulli trials *or* Bernoulli experiments) pruebas binomiales
binomial trials model modelo de pruebas binomiales
binormal binormal
binormal vector el vector binormal
Bioche's theorem el teorema de Bioche
biomathematical biomatemático
biomathematics biomatemática
biometric biométrico
biometry biometría
biorthogonal biortogonal
biorthogonal function función biortogonal
biostatistical bioestadístico
biostatistical data datos bioestadísticos
biostatistics bioestadística
bipartite cubic cúbica bipartita
bipartite graph gráfica bipartita
bipolar coordinate system el sistema de coordenadas bipolares
bipolar set conjunto bipolar
biquadratic bicuadrada
biquadratic equation ecuación bicuadrada, ecuación bicuadrática

biquinary biquinario
biquinary abacus ábaco biquinario
biquinary code código biquinario
biquinary notation notación biquinaria
biquinary number system sistema numérico biquinario
birectangular birectangular
Birkhoff's ergodic theorem teorema ergódico de Birkhoff
Birkhoff-von Neumann theorem el teorema Birkhoff-von Neumann
birthday paradox paradoja del cumpleaños
bisect an angle (to) bisecar un ángulo
bisecting point punto bisector
bisection (geometry) bisección
bisection algorithm algoritmo de bisección
bisection of an angle bisección de un ángulo
bisector la bisectriz
bisectrix la bisectriz
biserial correlation coefficient el coeficiente de correlación biserial
Bishop's inequality desigualdad de Bishop
Bishop's problem el problema de Bishop
bit (binary digit) dígito binario, el bit (*pl.* los bits)
bivariate bivariado, bivalente
bivariate distribution distribución bivariada
bivariate generating function función generatriz bivalente
bivariate graph (statistics) gráfica bivariada
bivariate linear regression regresión lineal bivariada, regresión lineal bivalente
bivariate partial correlation (statistics) correlación parcial bivariada
bivariate statistical method (statistics) método estadístico bivalente
black squares (on chessboard) casillas negras, los escaques negros
blackjack (game) el black-jack, veintiuna In the casino game of blackjack, a player capable of memorizing the value of dealt cards can actually win consistently by betting high when the odds favor him and low when they do not. Such players are called counters, and some of them have done so well that most casinos now refuse to let known counters play the game. *En el juego de casino conocido como el black-jack, un jugador que consiga retener en la memoria las cartas repartidas puede realmente ganar de forma sistemática, apostando fuerte cuando la suerte le sonría, y reservándose cuando la tenga en contra. Los jugadores de este tipo son llamados "calculistas", y algunos de ellos han tenido tanto éxito que la mayoría de los casinos no les permiten entrar en partidas de este juego.*
Blackman's function función de Blackman
Black-Scholes theory teoría de Black-Scholes
Blancmange function función de Blancmange
Blaschke conjecture conjetura de Blaschke
Blaschke's theorem el teorema de Blaschke
Bleeksmith-Brillhart-Gerst theorem el teorema de Bleeksmith-Brillhart-Gerst

Bletchley Park group grupo de Bletchley Park
Blichfeldt's lemma el lema de Blichfeldt
Blichfeldt's theorem el teorema de Blichfeldt
blind randomization (statistics) aleatorización ciega
blind trial (also called: double-blind technique) (statistics) prueba ciega
blinker (game of life) (Conway) el parpadeador
Bloch constant la constante de Bloch
Bloch-Landau constant la constante de Bloch-Landau
block (game of life) (Conway) el bloque
block-design diseño por bloques
block-design theory teoría de diseño por bloques
blocking (sample data) formación de bloques
board game juego de mesa
boat (game of life) (Conway) barco
Bochner identity identidad de Bochner
Bochner integral la integral de Bochner
Bochner's theorem el teorema de Bochner
Bode's rule regla de Bode
body of revolution cuerpo de revolución
Boethius (ancient Roman mathematician) Boecio
Bogomolov-Miyaoka-Yau inequality desigualdad de Bogomolov-Miyaoka-Yau
Bohr-Favard inequalities desigualdades de Bohr-Favard
Bolyai János Bolyai (Hungarian mathematician) *Janos Bolyai*
Bolyai geometry geometría de Bolyai
Bolyai-Gerwein theorem el teorema de Bolyai-Gerwein
Bolza problem el problema de Bolza
Bolzano Bernard Bolzano (Czech mathematician) *Bernardo Bolzano*
Bolzano's theorem el teorema de Bolzano
Bolzano-Weierstrass property la propiedad de Bolzano-Weierstrass
Bolzano-Weierstrass theorem el teorema de Bolzano-Weierstrass
Bombieri's inequality desigualdad de Bombieri
Bombieri's theorem el teorema de Bombieri
bond ligadura
Bonferroni adjustment (statistics) el ajuste de Bonferroni
Bonferroni correction (statistics) corrección de Bonferroni
Bonferroni criterion (statistics) criterio de Bonferroni
Bonferroni test prueba de Bonferroni
Bonferroni's inequality desigualdad de Bonferroni
bookkeeper (man) el tenedor de libros, (woman) la tenedora de libros
bookkeeping teneduría de libros
Boole George Boole (English mathematician) *George Boole*
Boole's equation ecuación de Boole
Boole's inequality desigualdad de Boole
Boolean algebra álgebra de Boole, álgebra booleana
Boolean automata autómatas booleanos

Boolean calculus cálculo booleano
Boolean function función de Boole
Boolean logic lógica booleana
Boolean matrix matriz booleana
Boolean operator operador booleano
Boolean ring anillo de Boole, anillo booleano
boost probability (to) potenciar la probabilidad
Borchardt-Pfaff algorithm algoritmo de Borchardt-Pfaff
Borel Émile Borel (French mathematician) *Emilio Borel*
Borel algebras (also called: B-algebras) álgebras de Borel, B-álgebras
Borel measurable function función mensurable de Borel
Borel measure medida de Borel
Borel set conjunto de Borel
Borel space espacio de Borel
Borel subgroup subgrupo de Borel
Borel-Cantelli lemma el lema de Borel-Cantelli
bornological space espacio bornológico
bornology bornología
Borromean rings anillos de Borromeo
Borsuk's conjecture conjetura de Borsuk
Borwein conjectures conjeturas de Borwein
Bose-Chaudhuri-Hochquenghem code (also called: BCH code) código BCH, código de Bose-Chaudhuri-Hochquenghem
both sides of the equation ambos lados de la ecuación
both-and law ley conjunta The *both-and* law states that the chance of two independent events both happening is equal to the probability of one happening multiplied by the probability of the other happening. For instance, the chance of turning up heads on one flip of a coin is $\frac{1}{2}$. The chance of turning up heads on both the first and second flip is $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$, or only $\frac{1}{4}$. *La ley conjunta establece que la posibilidad de dos sucesos independientes que ocurren conjuntamente es igual a la probabilidad de que ocurra uno multiplicado por la probabilidad de que ocurra el otro. Por ejemplo, la posibilidad de sacar cara al tirar una moneda es $\frac{1}{2}$. La posibilidad de sacar cara tanto en la primera como en la segunda tirada es $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$, o sólo $\frac{1}{4}$.*
bound of a set cota de un conjunto
bound variable la variable límite
bound vector vector fijo
boundary conditions condiciones de los límites The problem of boundary conditions is a major difficulty in the process of integration. *El problema de las condiciones de los límites constituye una dificultad muy importante en el proceso de integración.*
boundary of a set frontera de un conjunto
boundary point (in a topological space) punto límite
boundary value problem el problema con valor en la frontera
bounded above set conjunto superiormente acotado
bounded closed set conjunto cerrado y acotado

bounded function función limitada
bounded linear transformation transformación lineal limitada
bounded sequence sucesión limitada
bounded set conjunto acotado
bounded subset subconjunto acotado
bounded variation variación limitada
bounded variation function función de variación acotada
Bourbaki Nicolas Bourbaki (a group of scholars known by this pen name)
Nicolás Bourbaki (un grupo de eruditos conocido con este seudónimo)
Bourget function función de Bourget
Bourget's hypothesis la hipótesis de Bourget
bowline (type of knot) el as de guía
bowline on a bit (type of knot) el as de guía de eslinga doble
box-and-whisker plot (summarizes data using median, upper and lower quartiles and extreme values) (statistics) el diagrama de caja y patillas, el diagrama de cajas y bigotes (resume los datos usando la mediana, los cuartiles superior e inferior y los valores extremos)
Box-Muller transformation transformación de Box-Muller
braces (of a set) { } las llaves
brachistochrone braquistócrona
bracket function función paréntesis
brackets los paréntesis: (), los corchetes, los paréntesis cuadrados: [], las llaves: { }
Bradley's theorem el teorema de Bradley
Brahmagupta identity identidad de Brahmagupta
Brahmagupta matrix la matriz de Brahmagupta
Brahmagupta polynomial polinomio de Brahmagupta
Brahmagupta's formula fórmula de Brahmagupta
braid (topology) trenza
braid group (topology) grupo trenza
braid theory (topology) teoría de trenzas
brainteaser el rompecabezas
branch of a curve rama de una curva
branch of mathematics rama de las matemáticas
branch point punto de ramificación, punto de conexión
branching process (statistics) proceso de ramificación
Brauer group grupo de Brauer
Brauer number número de Brauer
Brauer's theorem el teorema de Brauer
Braun's conjecture conjetura de Braun
breadth anchura, ancho
break a code (to) descifrar un código, descifrar una clave
break a problem down into several subproblems (to) descomponer un problema en varios subproblemas
breeder (game of life) (Conway) criadero
Brent's method método de Brent

Brent-Salamin formula fórmula de Brent-Salamin
Bretschneider's formula fórmula de Bretschneider
Brianchon's theorem el teorema de Brianchon
bridge (graphs) (also called: isthmus) istmo
Briggs' logarithm logaritmo de Briggs
Briggsian logarithm logaritmo de Briggs
brilliant mathematical mind mente matemática brillante
Brill-Noether theorem el teorema de Brill-Noether
Brioschi formula fórmula de Brioschi
Briot-Bouquet equation ecuación de Briot-Bouquet
Brocard angle ángulo de Brocard
Brocard's conjecture conjetura de Brocard
broken line línea quebrada
Bromwich contour contorno de Bromwich
Bromwich integral la integral de Bromwich
Brouwer Luitzen Egbertus Jan Brouwer (Dutch mathematician, more commonly referred to as LEJ Brouwer) *Luitzen Egbertus Jan Brouwer, LEJ Brouwer*
Brouwer topological degree grado topológico de Brouwer
Brouwer's theorem el teorema de Brouwer
Browkin's theorem el teorema de Browkin
Brown function función de Brown
Brown numbers números de Brown
Brown's criterion criterio de Brown
Brownian motion movimiento browniano
Broyden's method método de Broyden
Bruck-Ryser-Chowla theorem el teorema de Bruck-Ryser-Chowla
Brun's constant la constante de Brun
Brun's sum suma de Brun
Brun's theorem el teorema de Brun
Brunn-Minkowski inequality desigualdad de Brunn-Minkowski
Buchberger's algorithm algoritmo de Buchberger
Budan's theorem el teorema de Budan
budding amateur mathematician matemático aficionado en ciernes
Buffon's problem el problema de Buffon
Bulirsch-Stoer algorithm algoritmo de Bulirsch-Stoer
bulk modulus módulo de volumen
bundle (fiber bundle) espacio fibrado
bundle cohomology cohomología de haces
bundle of functions el haz de funciones
bundle of planes (also called: sheaf of planes) el haz de planos
bundle of sets el haz de conjuntos
Buniakowski's inequality desigualdad de Buniakowski
Burali-Forti paradox paradoja de Burali-Forti
Burnside William Burnside (British mathematician) *Guillermo Burnside*
Burnside problem el problema de Burnside

Burnside's conjecture conjetura de Burnside
Burnside's lemma el lema de Burnside
Burnside-Frobenius theorem el teorema de Burnside-Frobenius
Burroughs adding machine máquina sumadora de Burroughs
Busemann-Petty problem el problema de Busemann-Petty
bushel medida de áridos equivalente a 35,23 litros en Estados Unidos y 36,35 litros en Gran Bretaña
business arithmetic aritmética comercial
business math matemáticas comerciales, matemática de los negocios
by logical demonstration mediante una demostración lógica
by reasoning por razonamiento
by trial and error por intento y error, por tanteo *calculated by trial and error*
calculado por tanteo
byte (1 byte = 8 bits) el byte
C*-algebra álgebra C*
Caccioppoli-Banach principle principio de Caccioppoli-Banach
Calabi conjecture conjetura de Calabi
Calabi's triangle triángulo de Calabi
Calabi-Yau space espacio de Calabi-Yau
calculable probability probabilidad calculable
calculate (to) calcular
calculate the area of a rectangle (to) calcular el área de un rectángulo
calculate the volume of a sphere (to) calcular el volumen de una esfera
calculating interest (on a loan, bank account, etc.) cálculo de interés
calculating machine máquina calculadora, máquina de cálculo
calculation cálculo *to make calculations concerning various characteristics of x , y and z* *efectuar cálculos relativos a las diversas características de x , y , z*
calculations with pencil and paper cálculos con papel y lápiz
calculator (machine) calculadora *pocket calculator* *calculadora de bolsillo*
calculator use in classrooms uso de calculadoras en clase
calculus cálculo
calculus derivations deducciones de cálculo
calculus of enlargement cálculo de incrementos
calculus of finite differences cálculo de diferencias finitas
calculus of probability cálculo de probabilidades
calculus of residues cálculo de residuos
calculus of tensors cálculo tensorial
calculus of variations cálculo de variaciones
calculus of vectors cálculo vectorial
Calderón's formula fórmula de Calderón
calendar calendario *Julian calendar (Romans)* *calendario juliano*
calendar day día natural
calendar month el mes civil
calendar year año natural, año civil
calendrical system el sistema de calendario
calorie caloría

Campanus of Novara Johannes Campanus of Novara (mediaeval Italian mathematician) *Juan Campano de Novara*

Camp-Meidell condition condición de Camp-Meidell

Camp-Meidell inequality desigualdad de Camp-Meidell

cancel (to) cancelar

cancellation cancelación

cancellation law (fractions) la ley de simplificación, la ley de cancelación

cancellation law for multiplication la ley de cancelación para la multiplicación

cancellation law of addition la ley de cancelación de la adición

canonical canónico

canonical coordinates coordenadas canónicas

canonical correlation (statistics) correlación canónica

canonical equation ecuación canónica

canonical form forma canónica

canonical matrix matriz canónica

canonical polyhedron poliedro canónico

canonical time unit (13.447052 minutes) unidad canónica de tiempo

canonical transformation transformación canónica

Cantor Georg Cantor (German mathematician) *Jorge Cantor*

Cantor diagonal process proceso de la diagonal de Cantor

Cantor dust polvo de Cantor

Cantor function función de Cantor

Cantor set conjunto de Cantor

Cantor ternary set conjunto ternario de Cantor

Cantor theorem el teorema de Cantor

Cantor's axiom el axioma de Cantor

Cantor's diagonal method procedimiento de la diagonal de Cantor

Cantor's equation ecuación de Cantor

Cantor's paradox paradoja de Cantor

Cantor's set theory teoría de conjuntos de Cantor

Cantor's theorem el teorema de Cantor

Cantor's triadic set conjunto triádico de Cantor

Cantor-Dedekind axiom el axioma de Cantor-Dedekind

Cantorian manifold variedad cantoriana

capacity theory teoría de la capacidad

capital el capital

carat (Great Britain) el quilate 24-carat gold *oro de 24 quilates*

Carathéodory Constantin Carathéodory (modern Greek mathematician) *Constantino Carathéodory*

Carathéodory derivative derivada de Carathéodory

card game juego de naipes, juego de cartas

card trick truco con cartas, truco de naipes The mathematics behind this card trick is very simple. *Las matemáticas que hay detrás de este truco son muy simples.*

Cardano Girolamo Cardano (Italian mathematician) (Latin name: Hieronymus Cardanus) *Girolamo Cardano, Jerónimo Cardano*

Cardano's formula fórmula de Cardano

cardinal number número cardinal

cardinal number of the continuum (\aleph) potencia del continuo

cardinality of a set cardinalidad de un conjunto

cardioid cardioide

careful measurements cuidadosas mediciones to make careful measurements *hacer cuidadosas mediciones*

caret acento circunflejo

Carleman's inequality desigualdad de Carleman

Carleson's theorem el teorema de Carleson

Carlson-Levin constant la constante de Carlson-Levin

Carmichael function función de Carmichael

Carmichael number número de Carmichael

Carmichael's conjecture conjetura de Carmichael

Carmichael's theorem el teorema de Carmichael

Carnot's theorem el teorema de Carnot

Carotid-Kundalini fractal el fractal de Carotid-Kundalini

Carotid-Kundalini function función de Carotid-Kundalini

Carroll Lewis Carroll (pseudonym of Charles Lutwidge Dodgson) (English writer and mathematician) *Lewis Carroll (seudónimo de Charles Lutwidge Dodgson)*

carry out arithmetical operations (to) efectuar operaciones aritméticas

Cartan matrix la matriz de Cartan

Cartan subgroup subgrupo de Cartan

Cartesian axis eje cartesiano

Cartesian circle círculo cartesiano

Cartesian circle círculo cartesiano

Cartesian coordinate system el sistema de coordenadas cartesianas

Cartesian coordinates coordenadas cartesianas

Cartesian geometry geometría cartesiana, geometría analítica

Cartesian graph gráfico cartesiano

Cartesian graph paper papel gráfico en coordenadas cartesianas 10mm
Cartesian graph paper *papel gráfico en coordenadas cartesianas de 10mm*

Cartesian model modelo cartesiano

Cartesian oval óvalo cartesiano

Cartesian plane plano cartesiano A plane in which the coordinate axes have been constructed is called a Cartesian plane. *Un plano en el cual los ejes cartesianos han sido construidos se llama plano cartesiano.*

Cartesian product producto cartesiano

Cartesian surface superficie cartesiana

Cartesian system sistema cartesiano

Cartesian tensor tensor cartesiano

cartogram (statistics) el cartograma

Casey's theorem el teorema de Casey

Cassini ovals óvalos de Cassini
Cassini projection proyección de Cassini
Cassini surface la superficie de Cassini
Cassini's identity identidad de Cassini
Castillon's problem el problema de Castillon
casting out nines comprobación por regla de los nueve
Catalan integrals las integrales de Catalan
Catalan number número de Catalan
Catalan solids sólidos de Catalan
Catalan's conjecture conjetura de Catalan
Catalan's constant la constante de Catalan
Catalan's problem el problema de Catalan
Catalan's surface la superficie de Catalan
Catalan's triangle triángulo de Catalan
catastrophe la catástrofe seven elementary catastrophes of René Thom
las siete catástrofes elementales de René Thom
catastrophe theory teoría de las catástrofes
categorical categórico
categorical data datos categóricos
categorical variable (statistics) variable categórica
category categoría
category theory teoría de categorías
catenary catenaria
catenary curve curva catenaria
catenoid catenoide
Cauchy Augustin Louis Cauchy (French mathematician) *Agustín Luis Cauchy*
Cauchy boundary conditions condiciones de límites de Cauchy
Cauchy condensation test prueba de condensación de Cauchy
Cauchy distribution (statistics) distribución de Cauchy
Cauchy equation ecuación de Cauchy
Cauchy filter filtro de Cauchy
Cauchy formula fórmula de Cauchy
Cauchy frequency distribution distribución de frecuencia de Cauchy
Cauchy inequality desigualdad de Cauchy
Cauchy integral formula fórmula de la integral de Cauchy
Cauchy integral test prueba de la integral de Cauchy
Cauchy integral theorem el teorema de la integral de Cauchy
Cauchy mean media de Cauchy
Cauchy mean value theorem el teorema del valor medio de Cauchy
Cauchy principal value el valor principal de Cauchy
Cauchy problem el problema de Cauchy
Cauchy product producto de Cauchy
Cauchy radical test prueba del radical de Cauchy
Cauchy random variable variable aleatoria de Cauchy
Cauchy ratio test prueba de la relación de Cauchy

Cauchy residue theorem el teorema del residuo de Cauchy
Cauchy sequence (also called: regular sequence, fundamental sequence)
secuencia de Cauchy, sucesión de Cauchy, secuencia regular, sucesión regular, secuencia fundamental
Cauchy transcendental equation ecuación trascendente de Cauchy
Cauchy's test for convergence prueba de Cauchy para la convergencia
Cauchy-Hadamard theorem el teorema de Cauchy-Hadamard
Cauchy-Kovalevskaya theorem el teorema de Cauchy-Kovalevskaya
Cauchy-Lagrange identity identidad de Cauchy-Lagrange
Cauchy-Maclaurin theorem el teorema de Cauchy-Maclaurin
Cauchy-Riemann equations ecuaciones de Cauchy-Riemann
Cauchy-Schwarz inequality desigualdad de Cauchy-Schwarz
Cavalieri's principle principio de Cavalieri
Cavalieri's theorem el teorema de Cavalieri
Cayley Arthur Cayley (British mathematician) *Arturo Cayley*
Cayley algebra álgebra de Cayley
Cayley numbers (also called: octonions) números de Cayley, los octoniones
Cayley tree el árbol de Cayley
Cayley's sextic séxtica de Cayley
Cayley's theorem el teorema de Cayley
Cayley-Bacharach's theorem el teorema de Cayley-Bacharach
Cayley-Hamilton theorem el teorema de Cayley-Hamilton
Cayley-Klein parameters parámetros de Cayley-Klein
Čech cohomology cohomología de Čech
celestial celestial
celestial equator el ecuador celeste
cell (game of life) (Conway) célula In John Conway's game of life, each cell is either "alive" or "dead." It is also said that each cell is "on" or "off." *En el juego de la vida de John Conway, cada célula está "viva" o "muerta." Se dice también que la célula está "encendida" o "apagada."*
cell (homeomorphic image of unit ball) celda
cell (of n -dimensional polytope) celda
cell frequency (statistics) frecuencia de celda
cellular automaton (*pl.* cellular automata) el autómata celular
Celsius 30 degrees Celsius *30 grados Celsio*
Celsius scale escala Celsio, escala Celsius, escala centígrada
censored data (statistics) datos censurados
censored normal distribution distribución normal censurada
censored regression model modelo de regresión censurado
census censo
center centro
center of a circle centro de un círculo, centro de una circunferencia
center of a group centro de un grupo
center of area centro de área
center of figure centro de figura
center of inversion centro de inversión

center of mass centro de masa
center of perspective (Desargues) centro de perspectiva
center of projection centro de proyección
center of similitude centro de similitud
center of symmetry centro de simetría
center of volume centro de volumen
centered hexagonal number número hexagonal centrado
centered moving average (statistics) media móvil centrada
centesimal system of measuring angles el sistema centesimal para medida de ángulos
centiare (one square meter of surface measure) centiárea
centigrade 100 degrees centigrade *100 grados centígrados*
centigrade scale escala centígrada, escala Celsio, escala Celsius
centigrade thermometer termómetro centígrado
centigram (in Great Britain spelled: centigramme) (symbol: cg) (equals 0.01 gram) centigramo
centigramme (in United States spelled: centigram) (symbol: cg) (equals 0.01 gram) centigramo
centiliter (in Great Britain spelled: centilitre) (symbol: cl) (equals 0.01 liter) centilitro
centilitre (in United States spelled: centiliter) (symbol: cl) (equals 0.01 liter) centilitro
centimeter (in Great Britain spelled: centimetre) (symbol: cm) (equals 0.01 meter) centímetro
centimetre (in United States spelled: centimeter) (symbol: cm) (equals 0.01 meter) centímetro
central angle ángulo central
central binomial coefficient el coeficiente binomial central
central limit theorem el teorema del límite central
central plane (on ruled surface) plano central
central point (on ruled surface) punto central
central projection proyección central
central quadric cuádrica central
central simple algebra un álgebra simple central
central symmetry simetría central
central tendency (statistics) tendencia central
centralizer el centralizador
centre centro
centrifugal force fuerza centrífuga
centripetal centrípeto
centripetal acceleration aceleración centrípeta
centroid centroide
centroids of areas and lines centroides de áreas y líneas
centrosymmetric matrices matrices centrosimétricas
century (period of one hundred years) siglo nineteenth-century mathematicians *matemáticos del siglo XIX*

certificate certificado primality certificate *certificado de primalidad*
certified public accountant (CPA) contador público certificado
Cesàro Ernesto Cesàro (Italian mathematician) *Ernesto Cesàro*
Cesàro equation ecuación de Cesàro
Cesàro fractal el fractal de Cesàro
Cesàro summability sumabilidad de Cesàro
Cesàro summation sumación de Cesàro
Ceva's theorem el teorema de Ceva
cevia ceviana
chain homeomorphism homeomorfismo en cadena
chain of simplices cadena de simplejos
chain rule regla de la cadena
Chairman of the Mathematics Department el Presidente del Departamento de Matemáticas
Chaitin's constant la constante de Chaitin
Chaldean mathematicians matemáticos caldeos
Champernowne constant la constante de Champernowne
Champernowne's number (0.123 456 789 101 112) número de Champernowne
chance el azar, la suerte, la casualidad game of chance *juego de azar*
the laws of chance *las leyes de la suerte* the results of chance *los resultados de la casualidad*
chance happening simple casualidad
chance move movimiento al azar
chance of error posibilidad de error
chance of turning up either heads or tails on a flip of a coin (probability)
posibilidad de sacar cara o cruz al tirar una moneda
chance variable (also known as: random variable or stochastic variable)
variable aleatoria, variable estocástica
chances of winning in gambling (probability) las posibilidades de ganar en los juegos de azar
change $1\frac{5}{8}$ to an improper fraction (to) convertir $1\frac{5}{8}$ a una fracción impropia
change a decimal fraction to a common fraction (to) convertir una fracción decimal a una fracción común Change the decimal fraction to a common fraction. *Convierta la fracción decimal a una fracción común.*
change Fahrenheit temperature readings to Celsius readings (to) cambiar la temperatura Fahrenheit a términos centígrados To change Fahrenheit temperature readings to Celsius readings, first subtract 32 degrees from the Fahrenheit reading, then take $\frac{5}{9}$ of the answer. *Para cambiar la temperatura Fahrenheit a términos centígrados, primero reste 32 grados de la temperatura Fahrenheit, entonces quite $\frac{5}{9}$ de la respuesta.*
change of base cambio de base
changing improper fractions conversión de fracciones impropias
changing mixed numbers to their simplest form conversión de números mixtos a su forma más simple
changing the order of a radical cambio del orden de un radical

chaos el caos
chaos theory teoría del caos
chaotic caótico
chaotic behavior in systems comportamiento caótico en sistemas
chaotic dynamic system sistema dinámico caótico
chaotic orbit órbita caótica
chaotic system sistema caótico
character group grupo de caracteres
characteristic classes (topology) clases características
characteristic cone cono característico
characteristic curves curvas características
characteristic directions direcciones características
characteristic equation of a matrix ecuación característica de una matriz
characteristic form forma característica
characteristic function función característica
characteristic manifold variedad característica
characteristic number (also called: eigenvalue, latent root, proper value, characteristic root, characteristic value) número característico, el autovalor, la raíz latente, valor propio, valor característico, raíz característica
characteristic of the logarithm característica del logaritmo If the common logarithm of a positive number is expressed as an integer plus a nonnegative decimal fraction, the integer is called the “characteristic of the logarithm,” and the decimal fraction is the “mantissa.” *Si el logaritmo común de un número positivo se expresa como un entero más una fracción decimal no negativa, al entero se le llama la “característica del logaritmo,” y la fracción decimal es la “mantisa.”*
characteristic point punto característico
characteristic polynomial polinomio característico
characteristic ray rayo característico
characteristic root (also called: eigenvalue, latent root, proper value, characteristic value, characteristic number) raíz característica, el autovalor, la raíz latente, valor propio, valor característico, número característico
characteristic value (also called: eigenvalue, latent root, proper value, characteristic root, characteristic number) valor característico, el autovalor, la raíz latente, valor propio, número característico, raíz característica
characteristic vector vector característico
characters of groups los caracteres de grupos
charge 8¼% interest on loans (to) cobrar 8¼% de interés en préstamos
Charlier polynomials polinomios de Charlier
Charpit’s method método de Charpit
Chasles’ theorem el teorema de Chasles
Chasles-Cayley-Brill formula fórmula de Chasles-Cayley-Brill
Chebyshev’s theorem el teorema de Chebyshev
Chebyshev approximation (also called: min-max technique) aproximación de Chebyshev, técnica minimax
Chebyshev constants las constantes de Chebyshev

Chebyshev differential equation ecuación diferencial de Chebyshev
Chebyshev function función de Chebyshev
Chebyshev integral la integral de Chebyshev
Chebyshev polynomial of the first kind polinomio de Chebyshev de primera especie
Chebyshev polynomial of the second kind polinomio de Chebyshev de segunda especie
Chebyshev polynomials polinomios de Chebyshev
Chebyshev system el sistema de Chebyshev
Chebyshev's differential equation ecuación diferencial de Chebyshev
Chebyshev's inequality desigualdad de Chebyshev
Chebyshev's theorem el teorema de Chebyshev
Chebyshev-Sylvester constant la constante de Chebyshev-Sylvester
check on a solution comprobación de una solución
check the answer (to) comprobar una respuesta, verificar la respuesta
Check the answer by going over your work again. *Compruebe la respuesta repasando su trabajo.*
check your work (to) (for accuracy) verificar su trabajo Each time you solve an equation, you should check your work. *Cada vez que resuelva una ecuación, debe verificar su trabajo.*
checkerboard (for game of checkers) damero
checkers (game) juego de damas to play checkers *jugar a las damas* a game of checkers *partida de damas*
Chen's theorem el teorema de Chen
Chern number número de Chern
chess el ajedrez to play chess *jugar al ajedrez*
chessboard tablero de ajedrez
chessboard squares casillas, los escaques There are 64 squares on a chessboard. *Hay 64 casillas en un tablero de ajedrez.*
Chevalley groups grupos de Chevalley
Chevalley's theorem el teorema de Chevalley
Chinese abacus (also called: suan p'an) ábaco chino
Chinese mathematicians matemáticos chinos
Chinese remainder theorem el teorema chino de los restos
chi-square ji-cuadrado
chi-square distribution distribución ji-cuadrada
chi-square statistic estadística ji-cuadrada
chi-square test prueba ji-cuadrada
choose any number greater than 10 (to) elegir cualquier número mayor que 10 Choose any number greater than 10. *Elija cualquier número mayor que 10.*
Choquet theorem el teorema de Choquet
chord cuerda focal chord *cuerda focal*
Chow ring anillo de Chow
Christoffel formula fórmula de Christoffel
Christoffel number número de Christoffel

Christoffel symbols símbolos de Christoffel
Christoffel-Darboux formula fórmula de Christoffel-Darboux
Christoffel-Darboux identity identidad de Christoffel-Darboux
chromatic number número cromático
chronological cronológico
chronological sequence secuencia cronológica
chronometer cronómetro
Chung-Fuchs theorem el teorema de Chung-Fuchs
Chuquet Nicolas Chuquet (French Renaissance arithmetician and algebraist)
Nicolás Chuquet
Church Alonzo Church (American logician) *Alonzo Church*
Church's theorem el teorema de Church
Church's thesis la tesis de Church
Church-Rosser theorem el teorema de Church-Rosser
Chu-Vandermonde identity identidad de Chu-Vandermonde
Chvátal's theorem el teorema de Chvátal
cipher cifra
circle círculo, circunferencia
circle graph (also called: pie graph, pie chart, sectorgram) gráfica circular, gráfica de círculo, gráfico de sectores, el diagrama de sectores
circle of convergence círculo de convergencia
circle of curvature círculo de curvatura
circle of equal halves círculo de dos partes iguales
circled numbers números encerrados en círculos
circulant circulante
circulant determinant el determinante circulante
circulant matrix la matriz circulante
circular circular
circular arc arco de circunferencia
circular cone cono circular
circular conical surface superficie cónica circular
circular cylinder cilindro circular
circular distribution (statistics) distribución circular
circular functions funciones circulares
circular helix la hélice circular
circular measure medida en radianes
circular motion movimiento circular
circular nomograph el nomograma circular
circular number número circular
circular orbit órbita circular
circular path trayectoria circular
circular permutation permutación circular
circular point punto circular
circular reasoning razonamiento circular, falacia de petición de principio
circular segment segmento circular
circular slide rule regla de cálculo circular

circular triangle triángulo circular
circular trigonometric function función trigonométrica circular
circulating decimal número decimal periódico
circumcenter of a triangle circuncentro de un triángulo
circumcircle circuncírculo
circumference circunferencia five meters in circumference *cinco metros de circunferencia* The circumference of a circle is $3\frac{1}{7}$ times the diameter. *La circunferencia de un círculo es $3\frac{1}{7}$ veces el diámetro.*
circumferencial circunferencial
circumradius circunradio
circumscribe a circle around a triangle (to) circunscribir una circunferencia a un triángulo
circumscribed circunscrito
circumscribed circle círculo circunscrito
cissoid la cisoide
cissoid of Diocles la cisoide de Diocles
Clairaut's differential equation ecuación diferencial de Clairaut
Clairaut's equation ecuación de Clairaut
clarify a theorem (to) aclarar un teorema An example may easily help to clarify this theorem. *Mediante un ejemplo podremos aclarar con facilidad este teorema.*
Clark's triangle triángulo de Clark
class C^n la clase C^n
class distribution (statistics) distribución por clases
class formula fórmula de clase
class frequency frecuencia de clase
class interval intervalo de clase
classes of topologies las clases de topologías
classical logic lógica clásica classical logic as opposed to effective logic *la lógica clásica frente a la lógica efectiva*
classical mathematical logic lógica matemática clásica
classical mathematics matemática clásica
classical method (for testing hypotheses) (statistics) método clásico
classical statement logic lógica de expresiones clásica
classically valid formula (logic) fórmula clásicamente válida
classification theorem of finite simple groups (also called: enormous theorem) el teorema de clasificación de grupos finitos simples
classify and analyze the thoughts involved in every branch of mathematics (to) clasificar y analizar los pensamientos que se hallan comprendidos en cada rama de las matemáticas
Clausen formula fórmula de Clausen
Clausen function función de Clausen
Clausen's integral la integral de Clausen
clear text texto claro, el mensaje sin cifrar
Clebsch-Gordan coefficient el coeficiente de Clebsch-Gordan
Clement matrix la matriz de Clement

Clifford algebra álgebra de Clifford
clock arithmetic aritmética modular
clockwise en el sentido de las manecillas del reloj, en el sentido de giro de las agujas del reloj
clockwise angular momentum cantidad de momento angular en el sentido de las manillas del reloj
closed and bounded set conjunto acotado y cerrado
closed ball (metric space) bola cerrada
closed circular region región circular cerrada
closed curve curva cerrada
closed disk disco cerrado
closed graph theorem el teorema de la gráfica cerrada
closed interval intervalo cerrado
closed linear manifold variedad lineal cerrada
closed operator operador cerrado
closed orthonormal set (also called: complete orthonormal set) conjunto ortonormal cerrado, conjunto ortonormal completo
closed polygonal region región poligonal cerrada
closed region región cerrada
closed ring anillo cerrado
closed set conjunto cerrado
closed surface superficie cerrada
closure of a set clausura de un conjunto, cerrado de un conjunto, cerradura de un conjunto
clothoid (also called: Cornu's spiral) la clotoide, la espiral de Cornu
clove hitch (type of knot) nudo de dos cotes
clubs (playing cards) tréboles the 8 of clubs *el 8 de tréboles*
cluster analysis (statistics) el análisis de conglomerados
cluster point punto de aglomeración, punto de acumulación
cluster sampling (statistics) muestreo polietápico
cluster set conjunto de indeterminación
cluster the data into classes (to) (statistics) agrupar los datos en clases
clustering of data (statistics) agrupación de datos
coaltitude la coaltitud
Coates-Wiles theorem el teorema de Coates-Wiles
coaxial circles círculos coaxiales
coaxial cylinders cilindros coaxiales
coaxial planes planos coaxiales
cobordism cobordismo
cobordism theory teoría de cobordismo
coboundary el coborde
coboundary operator operador de coborde
cochain complex complejo cocadena
cochleoid la cocleoide
Cochran's criterion criterio de Cochran
Cochran's C-test (statistics) prueba C de Cochran

Cochran's theorem el teorema de Cochran
Cocker Edward Cocker (English mathematician) *Eduardo Cocker*
cocycle cociclo
Codazzi Delfino Codazzi (Italian mathematician) *Delfino Codazzi*
code (secret) código to break a code *descifrar un código, descifrar una clave*
code theory teoría de códigos
codeclination codeclinación
coded message el mensaje en clave
codifferential la codiferencial
codimension codimensión
coding codificación
coding for a computation machine la clave para una máquina calculadora
coding theory teoría de codificación
coefficient el coeficiente If a monomial is expressed as the product of two or more symbols, each of the symbols is called the "coefficient" of the product of the others. *Si un monomio se expresa como el producto de dos o más símbolos, cada uno de ellos se llama "coeficiente" del producto de los otros.*
coefficient of alienation (statistics) el coeficiente de alienación
coefficient of association (statistics) el coeficiente de asociación
coefficient of concordance (statistics) el coeficiente de concordancia
coefficient of correlation el coeficiente de correlación
coefficient of determination (statistics) el coeficiente de determinación
coefficient of multiple correlation el coeficiente de correlación múltiple
coefficient of nondetermination (statistics) el coeficiente de no determinación
coefficient of strain el coeficiente de deformación
coefficient of the variable el coeficiente de la variable
coefficient of variation el coeficiente de variación
cofactor el cofactor
cofinal subset subconjunto cofinal
cofunction cofunción
Cohen-Kung theorem el teorema de Cohen-Kung
coherently oriented coherentemente orientado
cohomology cohomología
cohomology group grupo de cohomología
cohomology theory teoría de cohomología
cohort (statistics) la cohorte
cohort life table (statistics) tabla de vida de cohortes
cohort study (statistics) estudio de cohortes
coimage (vector space) la coimagen
coin throwing (probability) tirada de una moneda al aire
coincidence (probability) coincidencia
coincident coincidente
colatitude la colatitud
collateral security seguridad colateral

Collatz problem el problema de Collatz
collect numerical data (to) (statistics) recolectar datos numéricos, recopilar datos numéricos
collected data (statistics) datos recopilados
Collected Mathematical Papers (works of Arthur Cayley) Colección de escritos matemáticos
collections of data (statistics) recopilaciones de datos
college math class la clase de matemáticas en la universidad
college mathematics professor profesor universitario de matemáticas
college-level math course curso universitario de matemáticas
collinear colineal
collinear points puntos colineales
collinear vectors los vectores colineales
collinearity colinealidad
collineation (also called: collineatory transformation) colineación
cologarithm cologaritmo
column columna If the sum of any column is ten or more, write the last figure of the sum in the answer and carry the other figures to the next column. *Si la suma de cualquier columna es diez o más, escriba el último dígito de la suma en la respuesta y añada el otro dígito a la siguiente columna.*
column operations operaciones de columna
column rank rango de la columna
column space espacio de la columna
column vector (also called: column matrix) el vector de columna
Combesure transformation transformación de Combesure
combination combinación A set of possibilities – for instance, the five possible cards in a poker hand – is known as a “combination.” *Un conjunto de posibilidades - las cinco cartas posibles en una mano de póquer, por ejemplo - se conoce como una “combinación.”*
combination of a set of objects combinación de un conjunto de objetos
combination of transformations combinación de transformaciones
combinatorial analysis análisis combinatorio
combinatorial designs diseños combinatorios
combinatorial enigmas los enigmas de la combinatoria
combinatorial geometry geometría combinatoria
combinatorial mathematics matemática combinatoria
combinatorial proof demostración combinatoria
combinatorial set theory teoría combinatoria de conjuntos
combinatorial test prueba combinatoria
combinatorial theory teoría combinatoria
combinatorial topology (also called: piecewise linear topology) topología combinatoria, topología cuasilineal
combinatorics combinatoria
combinatory logic lógica combinatoria
combine similar terms (to) (in algebraic expressions) combinar los términos semejantes

combined adjusted mean (statistics) media corregida combinada
combined chances of either one event or the other occurring las posibilidades conjuntas de que ocurra uno o el otro suceso
combined probability probabilidad combinada
commensurable conmensurable
commission (fee paid to sales associate) comisión (estipendio que se le paga a un vendedor)
common denominator el denominador común, común denominador
common difference diferencia común An arithmetic progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by adding a fixed number. This fixed number is called the "common difference." *Una progresión aritmética es una sucesión de números relacionados entre sí tal que cada elemento después del primero puede obtenerse del inmediato anterior sumándole un número fijo. A este número fijo se le llama la "diferencia común."*
common divisor (also called: common factor) el divisor común
common fraction (also called: simple fraction, vulgar fraction) fracción común, quebrado común, fracción simple, fracción vulgar
common logarithm logaritmo común Logarithms to the base 10 are known as common logarithms. *Los logaritmos de base 10 se conocen como logaritmos comunes.*
common multiple múltiplo común
common ratio (in geometric progression) la razón común, proporción común A geometric progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by multiplying the fixed number. This fixed number is called the "common ratio." Thus, the geometric progression of seven terms with the first term 3 and common ratio 2 is the following: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, and $96(2) = 192$. *Una progresión geométrica es una sucesión de números relacionados de tal forma que cada elemento después del primero puede ser obtenido del inmediato anterior multiplicándolo por un número fijo. Este número fijo se llama la "razón común." De este modo, la progresión geométrica de siete términos con el primer término 3 y la razón común 2 es la siguiente: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, y $96(2) = 192$.*
commutation (in logic) conmutación
commutative conmutativo Division is not commutative. *La división no es conmutativa.*
commutative (in logic) conmutativo
commutative algebra álgebra conmutativa
commutative diagram diagrama conmutativo
commutative group group conmutativo
commutative law ley conmutativa
commutative operation operación conmutativa
commutative property of addition propiedad conmutativa de la adición, propiedad conmutativa de la suma

commutative property of multiplication propiedad conmutativa de la multiplicación The commutative property of multiplication states that when we multiply one number by a second number, we get the same product as when we multiply the second number by the first number. *La propiedad conmutativa de la multiplicación dice que cuando multiplicamos un número por un segundo número, obtenemos el mismo producto que cuando multiplicamos el segundo número por el primer número.*

commutative ring anillo conmutativo

commutative topological algebra álgebra topológica conmutativa

commutativity (axioms) conmutatividad

commutativity (in logic) conmutatividad

commutator el conmutador

compactness compacidad

compact convergence topology topología de la convergencia compacta

compact form to write an equation in a more compact form *escribir una ecuación en una forma más compacta*

compact group grupo compacto

compact operator operador compacto

compact set conjunto compacto

compact space espacio compacto

compactification compactificación

compact-open topology topología compacta abierta

compactum compactum

companion matrix of the equation $f(\lambda) = 0$ la matriz compañera de la ecuación $f(\lambda) = 0$

comparative experiments (statistics) experimentos comparativos

comparative graph gráfica comparativa

compare fractions (to) comparar fracciones

compare statistics (to) comparar estadísticas

compare two sets of data (to) comparar dos conjuntos de datos

comparing fractions comparación de fracciones

comparison test método de comparación (de una serie)

compass (for drawing curves) el compás

compatible numbers números compatibles

complement complemento

complement class complemento de clase

complement of a set complemento de un conjunto The complement of the set B with respect to A is designated by $A - B$, and $A - B = \{x \mid x \in A \text{ and } x \notin B\}$. *El complemento del conjunto B con respecto a A se denota por $A - B$, and $A - B = \{x \mid x \in A \text{ y } x \notin B\}$.*

complement of set A complementario del conjunto A

complementary angles ángulos complementarios

complementary events sucesos complementarios

complementary function función complementaria

complementary lattice retículo complementario

complementary minor menor complementario

complementary operation operación complementaria
complementation complementación
complementation law (statistics) la ley de complementación
complete binary tree árbol binario completo
complete induction inducción completa, inducción finita
complete integral integral completa
complete lattice retículo completo
complete linkage clustering (statistics) agrupamiento por enlace completo
complete metric space espacio métrico completo
complete normed linear space espacio lineal normado completo
complete ordered field campo ordenado completo
complete orthonormal set (also called: closed orthonormal set) conjunto ortonormal completo
complete space espacio completo
complete system of equations (statistics) sistema completo de ecuaciones
complete the square (to) (quadratic equations) completar el cuadrado
solution by completing the square solución por el método de completar el cuadrado By the method of completing the square, solve the equation $3x - 9 = -x^2$. *Por el método de completar el cuadrado, resuelva la ecuación $3x - 9 = -x^2$.*
completely continuous operator operador completamente continuo
completely mixed game juego completamente mixto
completely normal space espacio completamente normal
completely randomized design (statistics) diseño completamente aleatorizado
completeness (ordered fields) completación (NOTE: the word *compleción* has been approved by the Real Academia Española; prior to this, the term *completez* had been used)
completeness theorem (Gödel) el teorema de completitud
completing the square (quadratic equations) completando el cuadrado
complex analysis análisis complejo
complex conjugate conjugado complejo
complex derivative derivada compleja
complex fraction fracción compleja A complex fraction is a fraction in which the numerator, the denominator, or both numerator and denominator, contain fractions. *Una fracción compleja es una fracción en la cual el numerador, el denominador o ambos contienen fracciones.* To simplify a complex fraction, divide the fraction in the numerator by the fraction in the denominator. *Para simplificar una fracción compleja, divida la fracción del numerador por la fracción del denominador.*
complex function función compleja
complex matrix matriz compleja
complex nongeometric shape forma geométrica compleja
complex number número complejo
complex plane plano complejo
complex pre-Hilbert space espacio prehilbertiano complejo
complex sphere (also called: Riemann sphere) esfera compleja, esfera de Riemann

complex unit unidad compleja
complex variable variable compleja
complexity class (of decision problems) la clase de complejidad (de problemas de decisión)
complexity of the problem complejidad del problema
complexity theory teoría de complejidad
complex-valued function función compleja
complicated arithmetic complicadas operaciones aritméticas
complicated equation ecuación complicada
complicated logical concept complicado concepto lógico
component of a force el componente de una fuerza
components of the vector las componentes del vector
composite function función compuesta
composite number número compuesto Which of the following are composite numbers? *¿Cuáles de los siguientes son números compuestos?*
A composite number is a whole number other than 0 and 1 which is not a prime number but can be expressed as a product of two or more smaller whole numbers. *Un número compuesto es un número entero además de 0 y 1 que no es un número primo pero puede ser expresado como el producto de dos o más números enteros menores.*
composite quantity cantidad compuesta
composition in a proportion composición en una proporción
composition of vectors composición de vectores
compound curve curva compuesta
compound interest (financial) el interés compuesto
compound number número compuesto
computability theory teoría de computabilidad
computable function función computable, función calculable
computation cálculo, cómputo
computation machine máquina calculadora
computational algorithm algoritmo computacional
computational complexity complejidad computacional
computational complexity theory teoría de complejidad computacional
computational formulas (statistics) fórmulas computacionales
computational problem el problema de cómputo
computational theorems los teoremas de cálculo
compute distance in a plane (to) calcular distancias en un plano
compute interest on a savings account (to) calcular el interés en una cuenta de ahorros
compute mathematical expressions (to) calcular expresiones matemáticas
compute the value of an exponential expression (to) calcular el valor de una expresión exponencial
computed position posición calculada
computer algebra el álgebra por ordenador
computer algorithm algoritmo computacional
computer files archivos de ordenador

computer program el programa de ordenador
computer-produced (models) producido por el ordenador
computing computación
computing device dispositivo de cómputo
computing machine máquina calculadora
computing tape for the Turing machine banda de cálculo de la máquina Turing
concave cóncavo
concave function función cóncava
concave polygon polígono cóncavo
concave polyhedron poliedro cóncavo
concave-convex game juego cóncavo-convexo
concavely cóncavamente
concavity concavidad, lo cóncavo
concavo-concave bicóncavo, cóncavo por ambos lados
concavo-convex cóncavo-convexo, cóncavo por un lado y convexo por el otro
concentric circles círculos concéntricos
concept of infinity concepto de infinito
concept of zero concepto del cero
conchoid la concoide
conchoid of de Sluze la concoide de De Sluze
conchoid of Nicomedes la concoide de Nicomedes
concomitant variable la variable concomitante
concordantly oriented concordantemente orientado
concrete applications aplicaciones concretas
concurrence concurrencia, punto de intersección
concurrent lines líneas concurrentes
concurrent planes planos concurrentes
condensation point punto de condensación
condense the data (to) (statistics) condensar los datos
conditional convergence convergencia condicional
conditional distribution (statistics) distribución condicional
conditional equation ecuación condicional A conditional equation is an equation whose solution set is a proper subset of the replacement set. *Una ecuación condicional es una ecuación cuyo conjunto solución es un subconjunto propio del conjunto sustitución.*
conditional frequency (statistics) frecuencia condicional
conditional probability probabilidad condicional
conditionally compact set (also called: relatively compact set) conjunto condicionalmente compacto, conjunto relativamente compacto
conduct higher mathematical research (to) efectuar investigaciones matemáticas superiores
cone cono
cone of revolution cono de revolución
confidence (statistics) confianza
confidence coefficient (statistics) el coeficiente confidencial

confidence interval (statistics) intervalo de confianza
confidence interval estimation (statistics) estimación del intervalo de confianza
confidence interval method (for testing hypotheses) (statistics) método de intervalo de confianza
confidence level (statistics) el nivel de confianza
confidence limit (statistics) el límite de confianza
configuration configuración
confirmed by mathematical proof confirmado por demostraciones matemáticas
conflicting opinions among mathematicians disparidad de opiniones entre los matemáticos
confluent hypergeometric function función hipergeométrica confluyente
confocal conics cónicas confocales
confocal coordinates coordenadas confocales
confocal quadrics cuádricas confocales
conformable matrices las matrices conformes, matrices conformables
conformal conic projection proyección cónica conforme
conformal geometry geometría conforme
conformal mapping aplicación conforme
conformal projection proyección conforme
congruence congruencia
congruence postulates postulados de congruencia
congruences and residues congruencias y residuos
congruent congruente
congruent figures figuras congruentes
congruent matrices las matrices congruentes
congruent numbers números congruentes
congruent triangles triángulos congruentes Two triangles are congruent if they contain two angles and one side that respectively equal each other. *Dos triángulos son congruentes si tienen iguales un lado y dos ángulos.*
conic cónica
conic curve curva cónica
conic section cónica, sección cónica
conical helix hélice cónica
conical orthomorphic projection proyección ortomórfica cónica
conical projection proyección cónica
conical surface superficie cónica
conicoid conicoide
Conics (work of Apollonius) Cónicas
conjecture conjetura
conjecture substantiated empirically by trying several algorithms conjetura comprobada empíricamente ensayando unos cuantos algoritmos
conjecture that...(to) conjeturar que..., enunciar la conjetura de que.... Sierpiński has conjectured that all proper fractions of the form $5/b$ can be expressed with no more than three terms. *Sierpiński ha conjeturado que*

todas las fracciones propias de la forma $5/b$ pueden descomponerse en no más de tres sumandos.

conjugate conjugado
conjugate angles ángulos conjugados
conjugate axis eje conjugado
conjugate binomial surds cantidades irracionales binomiales conjugadas
conjugate complex numbers números complejos conjugados
conjugate convex functions funciones convexas conjugadas
conjugate curve curva conjugada, curva de Bertrand
conjugate diameters diámetros conjugados
conjugate distribution (statistics) distribución conjugada
conjugate elements elementos conjugados
conjugate hyperbolas hipérbolas conjugadas
conjugate lines líneas conjugadas
conjugate planes planos conjugados
conjugate points puntos conjugados
conjugate quaternion cuaternio conjugado
conjugate radicals radicales conjugados
conjugate roots raíces conjugadas
conjugate space espacio conjugado
conjugate subgroups subgrupos conjugados
conjugate triangles triángulos conjugados
conjunction (mathematical logic) conjunción $p \wedge q$ reads “ p and q .” $p \wedge q$ se lee “ p y q .”
conjunction of negations (logic) conjunción de las negaciones
conjunctive transformation transformación conjuntiva
connect simple statements to form more complex statements (to) enlazar expresiones simples para que constituyan otras complejas
connect three points to make a line (to) conectar tres puntos hasta hacer una línea recta
connected set conjunto conexo
connected surface superficie conectada
connectivity conectividad
connectivity number número de conectividad
Connes function función de Connes
conoid conoide
Conon of Samos (ancient Greek mathematician) Conon de Samos
consecutive consecutivo two consecutive even integers *dos números pares consecutivos*
consecutive angles ángulos consecutivos
consecutive integers enteros consecutivos
consecutive sides (polygon) lados consecutivos
consequent in a ratio el consecuente en una razón
conservative field of force campo de fuerza conservador
consistency condition condición de consistencia
consistency of equations consistencia de ecuaciones

consistent equations ecuaciones consistentes
consistent estimate (statistics) estimación consistente
consistent set of axioms conjunto consistente de axiomas
constant la constante If the replacement set for a given symbol contains only one element, then that letter or symbol is a constant. *Si el conjunto sustitución para un símbolo dado contiene solamente un elemento, entonces ese símbolo es una constante.*
constant function función constante
constant of integration la constante de integración
constant of variation la constante de proporcionalidad, constante de variación
constant speed velocidad constante
constant-effect model (statistics) model de efecto constante
constrained matrix (statistics) la matriz restringida
constraints (inequalities which determine a region) restricciones
construct a graph (to) construir una gráfica Construct the graph of $x^2 + y^2 = 25$. *Construya la gráfica de $x^2 + y^2 = 25$.*
construct a truth table (to) construir una tabla de verdad
constructibility constructibilidad
constructible number número constructible
constructible set conjunto constructible
construction construcción mathematical construction *construcción matemática*
construction of concepts (Kant) construcción de los conceptos
construction of the graph of a function construcción de la gráfica de una función
constructive dilemma (logic) el dilema constructivo
constructivism constructivismo
constructivist mathematics matemática constructivista
constructivistic arithmetic aritmética constructiva
constructivistic interpretation of mathematics concepción constructivista de la matemática
constructivistic mathematical theory teoría matemática constructivista
constructivistic school (Brouwer) escuela constructivista
constructivistic theory of the real numbers teoría constructivista de los números reales
constructivistically-minded mathematicians (Brouwer, Weyl, Poincaré, Lorenzen) matemáticos de sentido constructivista
constructivists los constructivistas
constructivity constructividad
consumer price index (statistics) (in economic investigations) el índice de precios al consumidor
contact manifold variedad de contacto
contagious distribution (statistics) distribución contagiosa
contained in (to be) (sets) $B \subset D$ is read "B is contained in D." $B \subset D$ se lee "B está contenido en D."

contained in set Y (to be) estar contenido en el conjunto Y $X \subset Y$ is read:
“set X is contained in set Y.” $X \subset Y$ se lee: “el conjunto X está contenido en el conjunto Y.”

contemporary arithmetic aritmética contemporánea

content of a set contenido de un conjunto

contingency table tabla de contingencia

contingent annuity anualidad contingente

continuation of sign continuación de signo

continued fraction fracción continua

continued product producto continuo

continued-fraction expansion desarrollo de una fracción continua

continuity continuidad

continuous at a point continuo en un punto

continuous complex-valued function función compleja continua

continuous data datos continuos

continuous deformations (topology) deformaciones continuas

continuous differentiable function función continua diferenciable

continuous distribution (statistics) distribución continua

continuous extension extensión continua

continuous function función continua

continuous geometry geometría continua

continuous image imagen continua

continuous operator operador continuo

continuous ordering ordenación continua

continuous population (statistics) población continua

continuous proportion proporción continua $\frac{3}{6} = \frac{6}{12}$ is a continuous proportion. $\frac{3}{6} = \frac{6}{12}$ es una proporción continua.

continuous quantitative variable variable cuantitativa continua

continuous random variable variable aleatoria continua

continuous set conjunto continuo

continuous spectrum espectro continuo

continuous transformation transformación continua

continuous variable (statistics) variable continua

continuum continuo

continuum hypothesis (Cantor) la hipótesis del continuo

contour curva de nivel

contour (to) levantar las curvas de nivel

contour chart plano acotado

contour elevation cota

contour integral la integral de contorno

contour interval equidistancia de las curvas de nivel, distancia vertical entre los planos de nivel, distancia de altitud que separa dos curvas de nivel seguidas

contour lines (topographic map) curvas de nivel, curvas hipsométricas

contour map mapa topográfico, mapa con curvas de nivel, plano con curvas de nivel, mapa acotado, plano acotado

contour mapping planialtimetría, cartografía de curvas de nivel

contracted curvature tensor tensor contraído de curvatura

contracted Riemann-Christoffel tensor tensor contraído de Riemann-Christoffel

contraction contracción

contraction of a tensor contracción de un tensor

contraction semigroup semigrupo de contracciones

contradiction contradicción No contradictions at all have been found thus far in relation to the theory. *Hasta ahora no se ha manifestado contradicción alguna en relación con la teoría.* Russell now asks the right question: Is this “set of all sets which are not elements of themselves” an element of itself? No matter whether one answers this question in the affirmative or in the negative, a contradiction will arise. *Russell formula ahora la correcta pregunta: ¿Este “conjunto de todos los conjuntos que no se contienen a sí mismos como elementos,” se contiene a sí mismo como elemento o no? Tanto si se afirma esta pregunta como si se niega, siempre ha lugar a una contradicción.* The Hungarian mathematician Bolyai asked himself: “Does a contradiction arise from the assumption that an infinite number of straight lines exist which are parallel to a given straight line and pass through a given point? *El matemático húngaro Bolyai se planteó la pregunta: “¿Se crea realmente una contradicción cuando se acepta que por un punto cursan infinitas paralelas a una recta dada?*

contradiction-free inmune a la contradicción

contrapositive contrapositivo

contrast coefficient matrix (statistics) la matriz de coeficientes de contraste

contravariant functor el functor contravariante

contravariant index el índice contravariante

contravariant tensor el tensor contravariante

contravariant vector el vector contravariante

contravariants los contravariantes

contribution to the history of mathematics aportación a la historia de las matemáticas to make a contribution to the history of mathematics *hacer una aportación a la historia de las matemáticas* Apollonius made his contribution to the history of mathematics by investigating all the most important quirks of a series of graceful curves which he described in a work entitled *Conics*. *Apolonio hizo su aportación a la historia de las matemáticas al investigar todas las peculiaridades más importantes de una serie de graciosas curvas que describió en una obra llamada Cónicas.*

Contributions to the Foundation of Transfinite Set Theory (work of Cantor)

Aportaciones a la fundamentación de la teoría de los conjuntos transfinitos

control (in experiment) el patrón de comparación

control group grupo de control

control points (Bézier curve) puntos de control

control theory teoría de control

converge (to) (sequences) converger

converge to a limit (to) converger a un límite

convergence convergencia
convergence in distribution (statistics) convergencia en distribución
convergence in measure convergencia en la medida
convergence in probability (statistics) convergencia en probabilidad
convergence of a series convergencia de una serie
convergence theorem el teorema de convergencia
convergence to a limit (calculus) convergencia hacia un límite
convergent convergente
convergent integral la integral convergente
convergent of a continued fraction convergente de una fracción continua
convergent sequence secuencia convergente, sucesión convergente
convergent series la serie convergente
converse (logic) converso
converse of a theorem recíproco de un teorema
conversion (logic) conversión
conversion factor (also called: conversion ratio) el factor de conversión
conversion table tabla de conversión
convex convexo
convex angle ángulo convexo
convex body cuerpo convexo
convex combination combinación convexa
convex curve curva convexa
convex function función convexa
convex hull of a set cápsula convexa de un conjunto
convex polygon polígono convexo
convex polyhedron poliedro convexo
convex polytope politopo convexo
convex region región convexa
convex set conjunto convexo
convexity convexidad
convolution family (also called: faltung) familia de convolución
convolution of two functions convolución de dos funciones
convolution product of two functions f and g producto de convolución de dos funciones f y g
convolution theorem el teorema de convolución
Conway John Conway (British mathematician) *John Conway*
Conway groups grupos de Conway
Conway notation notación de Conway
Conway sphere esfera de Conway
Conway's constant la constante de Conway
Conway-Alexander polynomial polinomio de Conway-Alexander
Cook's statistic estadística de Cook
cooperative game (game theory) juego cooperativo, juego en cooperativa
coordinate coordenada
coordinate axes los ejes de coordenadas, ejes cartesianos
coordinate geometry geometría analítica

coordinate graphing gráficas de coordenadas
coordinate of a point coordenada de un punto
coordinate plane grid plano cuadrículado de coordenadas
coordinate planes planos coordenados
coordinate system el sistema de coordenadas
coordinate transformation transformación de coordenadas
coordinates: LAT 18.60N LON 104.10W coordenadas: LAT 18.60N LON 104.10W
Copeland-Erdős constant la constante de Copeland-Erdős
coplanar coplanar, coplanario, en un mismo plano
coplanar circular orbits órbitas circulares coplanares
coplanar lines líneas coplanares
Copson's inequality desigualdad de Copson
copunctal planes planos incidentes en un punto
cord cuerda
cord (wood) cuerda, medida de leña equivalente a 128 pies cúbicos ó 3,625 metros cúbicos
Cornu's spiral (also called: clothoid) la espiral de Cornu, la clotoide
corollary corolario
correct correcto The solution is correct. *La solución es correcta.*
correct to three places (decimal) correcto a tres lugares Change the fraction to a decimal correct to three places. *Cambie la fracción a un decimal correcto a tres lugares.*
corrected sum of squares (statistics) suma de cuadrados corregidos
corrected total (statistics) total corregido
correcting errors corrección de errores
correlation correlación
correlation coefficient el coeficiente de correlación
correlation curve (also called: correlogram) curva de correlación, el correlograma
correlation matrix of parameter estimates (statistics) la matriz de correlación de estimaciones de parámetros
correlogram (also called: correlation curve) el correlograma, curva de correlación
correspondence analysis (statistics) el análisis de correspondencia
corresponding angles ángulos correspondientes
corresponding parts las partes correspondientes
corresponding points puntos correspondientes
corresponding sides lados correspondientes
cosecant of an angle la cosecante de un ángulo
coset of a subgroup la clase residual de un subgrupo
cosine coseno
cosine coefficients (statistics) los coeficientes de coseno
cosine function función coseno
cosine of an angle coseno de un ángulo
cosine rule la ley de los cosenos

cotangent bundles of manifolds fibrados cotangentes de variedades
cotangent of an angle la cotangente de un ángulo
coterminal angles ángulos coterminales
Cotes number número de Cotes
Cotes' spiral la espiral de Cotes
count (to) contar
count backwards (to) contar hacia atrás
count by twos cuenta de dos en dos
count on the fingers (to) contar con los dedos
countability numerabilidad
countable contable
countable set conjunto numerable
countably contablemente The symbol σ - reads "countably." *El símbolo σ - se lee "contablemente."*
countably compact set conjunto contablemente compacto
countably infinite set (also called: denumerable set) conjunto contablemente infinito, conjunto no numerable
countably subadditive contablemente subaditivo
counter abacus (an early form of the abacus) ábaco calculador
counter of a computing machine el contador de una máquina calculadora
counterclockwise en sentido inverso al de las manecillas del reloj, en dirección contraria a las manillas del reloj, en sentido contrario al de las agujas del reloj The movement is counterclockwise. *El giro es contrario al de las agujas del reloj.*
counterclockwise angular momentum cantidad de momento angular en sentido contrario a las manillas del reloj
counterdomain (relation, set theory, logic) contradominio
counterexample contraejemplo
counterstrategy (games) contraestrategia
counting conteo
Counting and Measuring (work of Hermann von Helmholtz) Contar y medir
counting method método de conteo, método de contar
counting numbers (also called: natural numbers or positive integers) números contables, números naturales
counting system el sistema para contar
Couturat Louis Couturat (French logician) *Luis Couturat*
covariance covarianza
covariant (adjective) covariante
covariant (noun) el covariante
covariant components las componentes covariantes
covariant derivative derivada covariante
covariant differential la diferencial covariante
covariant functor el funtor covariante
covariant index el índice covariante
covariant tensor el tensor covariante
covariant vector el vector covariante

covering of a set recubrimiento de un conjunto
covered sine (also called: versed cosine, coversine) coverseno
coversine (also called: versed cosine, covered sine) coverseno
cow hitch (type of knot) vuelta de cabo
Cox's theorem el teorema de Cox
Coxeter group grupo de Coxeter
Coxeter matrix la matriz de Coxeter
Coxeter-Dynkin diagram el diagrama de Coxeter-Dynkin
crack a code (to) descifrar un código, descifrar una clave
Craig's interpolation theorem el teorema de interpolación de Craig
Cramér conjecture conjetura de Cramér
Cramer's rule regla de Cramer
Cramér's theorem el teorema de Cramér
Cramér-Euler paradox paradoja de Cramér-Euler
Cramér-Rao inequality desigualdad de Cramér-Rao
crap game (probability) juego de dados
craps (game) el crap to shoot craps *jugar al crap*
creative mathematician matemático creador
Cremona transformation transformación de Cremona
criterion criterio
critical equation ecuación crítica
critical function función crítica
critical point punto crítico
critical ratio (statistics) relación crítica
critical value valor crítico
cross (to) (lines) cortarse Two straight lines can cross only once. *Dos líneas rectas sólo pueden cortarse una vez.*
cross amplitude (statistics) amplitud cruzada
cross correlation (statistics) correlación transversal
cross multiplication multiplicación en cruz
cross out a number (to) tachar un número
cross product producto cruzado In a proportion the cross products are always equal. *En una proporción los productos cruzados siempre son iguales.* to multiply the cross product and divide *multiplicar el producto cruzado y dividir*
cross product (also called: vector product) producto vectorial
cross section sección transversal, el corte vertical, el perfil transversal, corte transversal, sección vertical
cross-cap sección cruzada, capa cruzada
cross-sectional view el corte transversal
Crout reduction reducción de Crout
Crout's method método de Crout
cruciform curve curva cruciforme
crumpled sheet of paper (topology) hoja de papel arrugada
crunode nodo de tangentes distintas
cryptarithm criptaritmo

cryptarithmic criptaritmética
cryptoanalysis el criptoanálisis
cryptoanalyze (to) criptoanalizar
cryptogram el criptograma
cryptographer criptógrafo
cryptographic criptográfico
cryptographic text texto cifrado
cryptographically criptográficamente
cryptographically random criptográficamente aleatorio
cryptographically random sequence secuencia criptográficamente aleatoria
cryptographically secure criptográficamente seguro
cryptography criptografía
cryptological criptológico
cryptologist (man) el criptólogo, (woman) la criptóloga
cryptology criptología
cryptosystem el criptosistema
cryptotext criptotexto, mensaje cifrado
Császár polyhedron poliedro de Császár
cube cubo
cube (to) (a number) cubicar What is the cube of nine? *¿Qué número se obtiene al cubicar nueve?*
cube a number (to) elevar un número al cubo
cube duplication duplicación del cubo
cube root of a number raíz cúbica de un número
cubed five cubed (5^3) *cinco al cubo, cinco elevado a tres* Two cubed is eight. *Dos al cubo es ocho.*
cubelet cubo pequeño
cubic cúbico
cubic centimeter centímetro cúbico
cubic curve curva cúbica
cubic determinant determinante cúbico
cubic equation ecuación de tercer grado, ecuación cúbica
cubic foot pie cúbico a volume of 25 cubic feet *un volumen de 25 pies cúbicos*
cubic kilometers kilómetros cúbicos
cubic meter metro cúbico
cubic polynomial polinomio cúbico
cubical parabola parábola cúbica
cubique d'Agnesi bruja de Agnesi
cubit (ancient linear unit of measure) codo
cubeoctahedron (*pl.* cubeoctahedra) cuboctaedro
cuboid (also called: rectangular parallelepiped, rectangular solid) el cuboide, paralelepípedo rectangular, sólido rectangular
Cullen number número de Cullen
cumbersome, lengthy calculations penosas y laboriosas operaciones de cálculo

cumulant generating function (statistics) función generatriz de cumulantes
cumulants (also called: semi-invariants) los cumulantes, los semiinvariantes
cumulative distribution function (statistics) función de distribución acumulativa
cumulative error (also called: accumulative error) (statistics) error acumulativo
cumulative frequency (statistics) frecuencia acumulativa
cumulative frequency distribution (statistics) distribución de frecuencias acumuladas
cumulative relative frequency (statistics) frecuencia relativa acumulada
cuneiform notation of ancient Babylon notación cuneiforme de Babilonia antigua
cuneiform tablets of Mesopotamian mathematicians tablas cuneiformes de los matemáticos mesopotámicos
Cunningham number número de Cunningham
curl of a vector rotacional de un vector
curse of dimensionality (statistics) maldición de la dimensionalidad
curtate annuity anualidad acortada
curtate cycloid cicloide acortada
curvature center centro de curvatura
curvature of a curve curvatura de una curva The curvature of a curve is the rate at which it curves. *La curvatura de una curva es la proporción en que curva.*
curvature of field curvatura de campo
curvature of space curvatura del espacio
curvature of spacetime curvatura del espacio-tiempo
curvature of the Earth esfericidad de la Tierra, curvatura de la Tierra
curvature scalar el escalar de curvatura
curvature tensor (also called: Riemann-Christoffel tensor) el tensor de curvatura, tensor de Riemann-Christoffel
curvature vector el vector de curvatura
curve curva
curve fitting determinación de curvas empíricas
curve tracing trazado de curvas
curved geometric space espacio geométrico curvo
curved line línea curva
curved path trayectoria curvilínea
curved space espacio curvo
curved space geometry geometría de los espacios curvos
curved spacetime espacio-tiempo curvo
curved surface superficie curva
curves of double curvature curvas de doble curvatura
curves of growth curvas de crecimiento
curves on surfaces curvas sobre superficies
curvilinear curvilíneo
curvilinear coordinates coordenadas curvilíneas
curvilinear motion movimiento curvilíneo

curvilinear regression (statistics) regresión curvilínea
curvilinear regression model modelo de regresión curvilínea
curvilinear transformation transformación curvilínea
curvilinear triangle triángulo curvilíneo
curving lines líneas curvas
cusp la cúspide
cuspidal cubic cúbica cuspidal
cut a sphere into equal parts (to) cortar una esfera en partes iguales
cut point punto de articulación
cut rule (logic) regla de separación
cut the deck exactly in half (to) (playing cards) cortar el mazo exactamente por la mitad
cutting plane (geometry) plano secante
CW complex complejo CW
cycle ciclo
cyclic curve curva cíclica
cyclic extension extensión cíclica
cyclic function función cíclica
cyclic group grupo cíclico
cyclic identity identidad cíclica
cyclic permutation permutación cíclica
cyclic quadrilateral cuadrilátero cíclico
cyclic solution solución cíclica
cyclic variation (statistics) variación cíclica
cyclides cíclides
cycloid la cicloide
cycloidal cicloidal
cyclomatic number número ciclomático
cyclosymmetry simetría cíclica
cyclotomic equation ecuación ciclotómica
cyclotomic factorization factorización ciclotómica
cyclotomic field campo ciclotómico
cyclotomic integer entero ciclotómico
cyclotomic polynomial polinomio ciclotómico
cyclotomy ciclotomía
cylinder cilindro
cylinder function (also called: Bessel function) función cilíndrica, función de Bessel
cylinder of revolution cilindro de revolución
cylindrical cilíndrico
cylindrical coordinates coordenadas cilíndricas
cylindrical equidistant projection proyección cilíndrica equidistante
cylindrical function (also called: Bessel function) función de Bessel, función cilíndrica
cylindrical helix hélice cilíndrica
cylindrical projection proyección cilíndrica

cylindrical surface superficie cilíndrica
cylindrical wedge cuña cilíndrica
cylindroid cilindroide
Czekanowski coefficient (statistics) el coeficiente de Czekanowski
d'Alembert Jean Le Rond D'Alembert (French mathematician) *Juan Le Rond D'Alembert*
d'Alembert theorem el teorema de d'Alembert
d'Alembert's equation ecuación de d'Alembert
d'Alembert's test for convergence prueba de d'Alembert para convergencia
d'Alembertian d'Alembertiano four-dimensional d'Alembertian operator
operador cuadrimensional d'Alembertiano
damped cosine function función cosenoidal amortiguada
Dandelin spheres esferas de Dandelin
Danielson-Lanczos lemma el lema de Danielson-Lanczos
Darboux integral la integral de Darboux
Darboux vector el vector de Darboux
Darboux's monodromy theorem el teorema de monodromía de Darboux
Darwin-de Sitter spheroid el esferoide de Darwin-de Sitter
dash (in coded message) raya
data datos
data analysis (statistics) el análisis de dato
data analysis formats (statistics) formatos para análisis de datos
data collection (the collecting of data) (statistics) recogida de datos, recopilación de datos
data encryption cifrado de datos
data exploration (statistics) exploración de datos
data reduction reducción de datos
data storage (statistics) almacenamiento de datos
database la base de datos
database management gestión de bases de datos
Dawson's integral la integral de Dawson
de Bruijn constant la constante de De Bruijn
de Bruijn's theorem el teorema de De Bruijn
de Bruijn-Newman constant la constante de De Bruijn-Newman
de Gua's rule regla de Gua
de Jonquières theorem el teorema de De Jonquières
de Jonquières transformation transformación de De Jonquières
de la Loubere's method método de De la Loubere
de Mere's problem el problema de De Mere
de Moivre Abraham de Moivre (French mathematician) *Abraham De Moivre*
de Moivre number número de De Moivre
de Moivre's identity identidad de De Moivre
de Moivre's quintic la quintica de De Moivre
de Moivre's theorem el teorema de De Moivre
de Moivre-Laplace theorem el teorema de De Moivre-Laplace

De Morgan Augustus De Morgan (English mathematician and logician)
Augusto De Morgan

De Morgan's laws (logic) las leyes de De Morgan

De Morgan's rules reglas de De Morgan

De Morgan's test prueba de De Morgan

de Polignac's conjecture conjetura de De Polignac

De Pretto Olinto De Pretto (Italian mathematician, developed famous formula $E = mc^2$)
Olinto De Pretto

De Pretto equation ($E=mc^2$) ecuación de De Pretto

de Rham cohomology cohomología de De Rham

de Sluze conchoid la concoide de De Sluze

death rate (statistics) (also called: mortality rate) tasa de mortalidad

Debye functions funciones de Debye

decade (period of ten years) década, decenio

decagon decágono

decagonal decagonal

decahedral decaedra

decahedron (*pl.* decahedra) decaedro

decaliter decalitro

decameter decámetro

deceleration deceleración

decennium (period of ten years) decenio, década

decidability (sequences of symbols) la aptitud de decisión Alonzo Church was able to show that for most parts of logic and mathematics the effective decidability is an unsolvable problem. *Alonzo Church pudo demostrar que para la mayoría de las zonas parciales de la lógica y la matemática, la efectiva aptitud de decisión constituye un problema insoluble.*

decidable (calculus) decidable The American logician Emil L. Post stated that a calculus is decidable if and only if its non-derivable figures are enumerable. *El lógico norteamericano Emil L. Post afirmó que un cálculo debe ser precisamente decidable cuando también sus figuras no deducibles sean numerables.*

decigram (in Great Britain spelled: decigramme) (equals 0.1 gram) decigramo

decigramme (in United States spelled: decigram) (equals 0.1 gram) decigramo

decile (also called: decile point) (statistics) decila

deciliter (in Great Britain spelled: decilitre) (equals 0.1 liter) decilitro

decilitre (in United States spelled: deciliter) (equals 0.1 liter) decilitro

decillion un decillón

decimal el decimal

decimal fraction fracción decimal A decimal fraction is a fractional number whose denominator is some power of ten and is named by a numeral in which the denominator is not written as it is in a common fraction, but rather is expressed by place value. Only the numerators appear in decimal notation. *Una fracción decimal es un número fraccional cuyo denominador es una potencia de diez y es nombrada por un número en el cual el denominador no*

está escrito como en una fracción común, sino que es expresada por el valor del lugar. Sólo los numeradores aparecen en la notación decimal.

decimal number número decimal as a decimal number *como número decimal*

decimal number system el sistema de numeración decimal, sistema decimal de numeración

decimal place el lugar decimal accurate to four decimal places *exacto hasta la cuarta cifra decimal* to find the sine of an angle to five decimal places when the angle ranges from 0 to 90 degrees in increments of one minute of arc *hallar con cinco decimales el seno de los ángulos de 0 á 90 grados, con incrementos de un minuto de arco* to round off a number to two decimal places *redondear un número a dos lugares decimales*

decimal point punto decimal, la coma

decimal positional notation system el sistema de notación posicional decimal

decimal system el sistema decimal

decimal system of numeration el sistema de numeración decimal, sistema decimal de numeración

decimalization decimalización, conversión al sistema decimal

decimalize (to) decimalizar, convertir al sistema decimal

decimeter (in Great Britain spelled: decimetre) (equals 0.1 meter) *decímetro*

decimetre (in United States spelled: decimeter) (equals 0.1 meter) *decímetro*

decipher a code (to) descifrar un código, descifrar una clave

decision analysis (statistics) el análisis de decisión

decision making toma de decisiones

decision matrix (statistics) la matriz de decisión

decision problem el problema de decisión

decision procedure (logic) procedimiento de diferenciación The construction of a truth table can serve as a decision procedure for the logician, a procedure which enables him to decide whether or not a compound statement is logically true. *La tabla de verdad puede servir como procedimiento de diferenciación para el lógico, y con su ayuda logra determinar si una expresión compuesta es o no lógicamente verdadera.*

decision theory teoría de la decisión

decision tree (statistics) el árbol de decisión

deck of playing cards baraja, mazo de naipes 52-card deck *baraja francesa de 52 cartas*

declination declinación The declination of the celestial equator is zero. *La declinación del ecuador celeste es cero.*

decode a document (to) descodificar un documento

decode a message (to) descifrar un mensaje

decomposable process proceso descomponible

decomposition into partial fractions descomposición en fracciones parciales

decomposition of the set into subsets descomposición del conjunto en subconjuntos

deconvolution deconvolución

deconvolution algorithm algoritmo de deconvolución

decrease at the rate of $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit every 1000 feet (to) disminuir a razón de $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit por cada 1.000 pies The temperature of a parcel of air decreases at the rate of $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit for every 1000 feet is rises. *La temperatura de una parcela de aire disminuye a razón de $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit por cada 1.000 pies que sube.*

decrease the order of a radical (to) disminuir el orden de un radical

decreasing function función decreciente

decreasing order orden descendente the numbers are arranged in decreasing order *los números se arreglan en orden descendente*

decrypt a document (to) descryptar un documento

decryption descryptación

decryption exponent el exponente de descryptación

Dedekind Julius Wilhelm Richard (German mathematician) *Julio Guillermo Ricardo Dedekind*

Dedekind cut cortadura de Dedekind

Dedekind function función de Dedekind

Dedekind ring anillo de Dedekind

Dedekind sum suma de Dedekind

Dedekind's axiom el axioma de Dedekind

Dedekind's problem el problema de Dedekind

deduce (to) (logic) deducir, inferir When science says that a hypothesis works, it means that from this hypothesis we can deduce a number of propositions which are verifiable. *Cuando la ciencia dice que una hipótesis funciona, significa que a partir de esta hipótesis podemos deducir cierto número de proposiciones verificables.*

deduct an amount from the original price (to) rebajar una cantidad del precio original

deduct twenty per cent from the price (to) descontar el veinte por ciento del precio

deduction deducción

deductive logic lógica deductiva

deductive proof demostración por deducción

deductive reasoning razonamiento deductivo

defective number número deficiente

deferent (Ptolemy) el deferente

deferent circle círculo deferente

deferred annuity anualidad postergada

deficient number número deficiente

define a variable (to) definir una variable

definite integral integral definida

definite Riemann integral integral definida de Riemann

definitional identity (mathematical logic) identidad definitoria

deform a clay ball (to) (topology) deformar una bola de barro

deformation (homotopy of identity map to some other map) deformación

deformation of an object deformación de un objeto

deformation of pseudogroup structures deformación de estructuras de pseudogrupos

deformation ratio relación de deformación

degeneracy (functions) degeneración degree of degeneracy *grado de degeneración*

degenerate conic cónica degenerada

degenerate hypergeometric function función hipergeométrica degenerada

degenerate plane plano degenerado

degree (temperature scale) grado

degree of a monomial in one variable grado de un monomio con una sola variable The degree of a monomial in one variable is the exponent of the variable. Thus, the degree of $-\frac{1}{3}y^5$ is 5. *El grado de un monomio con una sola variable es el exponente de la variable. De este modo, el grado de $-\frac{1}{3}y^5$ es 5.*

degree of a monomial in several variables grado de un monomio de distintas variables The degree of a monomial in several variables is the sum of its degrees in each of the variables separately. Thus, the degree of $5xy^2$ is 3, since $1 + 2 = 3$. *El grado de un monomio de distintas variables es la suma de sus grados en cada una de las variables por separado. De ahí que el grado de $5xy^2$ es 3, ya que $1 + 2 = 3$.*

degree of a polynomial grado de un polinomio

degree of a polynomial in one variable grado de un polinomio con una sola variable The degree of a polynomial in one variable is the largest degree of any of its terms. Hence, the degree of $6x^4 - 5y^3 + \frac{1}{3}x - 2$ is 4. *El grado de un polinomio con una sola variable es el grado más grande que tenga cualesquiera de sus términos. Así, el grado de $6x^4 - 5y^3 + \frac{1}{3}x - 2$ es 4.*

degree of a polynomial in several variables grado de un polinomio de distintas variables The degree of a polynomial in several variables is the largest degree of any of its terms. Hence, the degree of $7x^3y^2 + 2x^2y^3$ is 5. *El grado de un polinomio de distintas variables es el grado mayor de cualesquiera de sus términos. De este modo, el grado de $7x^3y^2 + 2x^2y^3$ es 5.*

degree of accuracy grado de precisión, grado de exactitud

degree of certainty (probability) grado de certeza Jakob Bernoulli tried to define probability as degree of certainty. *Jacobo Bernoulli intentó definir la probabilidad como grado de certeza.*

degree of degeneracy (functions) grado de degeneración

degrees below zero grados bajo cero ten degrees below zero *diez grados bajo cero*

degrees of freedom (statistics) grados de libertad

Dehn surgery cirugía de Dehn

Dehn's lemma el lema de Dehn

del operator (∇f) (also called: nabla operator) nabla, el operador nabla

Del Pezzo surface la superficie de Del Pezzo

Delambre analogies analogías de Delambre

Delannoy number número de Delannoy

Delaunay triangulation triangulación de Delaunay

delay differential equation ecuación diferencial con retardo

delay differential equations (also called: differential delay equations)
ecuaciones diferenciales con argumento retardado

Delian problem el problema de Delos

delta function (also called: Dirac's delta function) función delta, función delta de Dirac

delta-ring δ -anillo

deltahedron (also called: deltoid dodecahedron, tetragonal tristetrahedron)
deltoedro, dodecaedro deltoide, tristetraedro tetragonal

deltoid la deltoide

deltoid dodecahedron (also called: deltahedron, tetragonal tristetrahedron)
dodecaedro deltoide, deltoedro, tristetraedro tetragonal

deltoidal hexecontahedron hexecontaedro deltoidal

deltoidal icositetrahedron icositetraedro deltoidal

Democritus of Abdera (ancient Greek mathematician) Demócrito de Abdera

demographer (statistics) (man) el demógrafo, (woman) la demógrafa

demographic (statistics) demográfico

demographic variables (statistics) variables demográficas

demography (statistics) demografía

denary number system el sistema de numeración decimal, sistema decimal de numeración

dendrogram (statistics) el dendrograma

Denjoy integral la integral de Denjoy

denominate number número denominado

denominator el denominador

dense denso mathematical system of dense structure *sistema matemático de densa estructura* A system of mathematical objects which possess the property that between any two objects a further object can always be inserted is said to be "dense." Thus the rational numbers form a "dense system." *Un sistema de objetos matemáticos que, como los números racionales, poseen esta propiedad de que entre dos objetos cualesquiera es siempre posible incluir otro objeto, se denomina "denso." Los números racionales constituyen, pues, un "sistema denso."*

dense in itself denso en sí The set of all fractions is, as the mathematician puts it, "dense in itself." *El conjunto de todas las fracciones, dice el matemático, es "denso en sí."*

dense ordering ordenación densa

dense set conjunto denso

dense subset subconjunto denso

densely packed (fractions) densamente dispuesto Between any two integers immediately following each other, such as a and $a + 1$ or b and $b - 1$, there lies, "densely packed," an infinity of enumerable fractions. *Entre dos números enteros a y $a + 1$ o bien $b - 1$ y b , inmediatamente sucesivos, se encuentran "densamente dispuestas" infinitas fracciones numerables.* infinitely densely packed points *puntos dispuestos infinitamente densos*

density densidad

density estimation (statistics) estimación de densidades
density function función de densidad
denumerable set (also called: countably infinite set) conjunto no numerable, conjunto contablemente infinito
deontic calculus cálculo deóntico
deontic logic lógica deóntica
deontic modalities modalidades deónticas
deontic paradoxes paradojas deónticas
Department of Mathematics (university) Departamento de Matemáticas, Dpto. de Matemáticas
dependence (statistics) dependencia
dependence relationship (statistics) relación de dependencia
dependence technique (statistics) técnica de la dependencia
dependent events sucesos dependientes
dependent probability probabilidad dependiente
dependent variable la variable dependiente
depreciate (to) depreciar, depreciarse
depreciation (loss of value) depreciación
depreciation charge cargo por depreciación
depress the *log* button (to) (on a calculator) oprimir el botón *log* In order to find *log* 327 by use of a calculator, we put 327 on the display dial and then depress the *F* and *log* buttons. *A fin de encontrar log 327 usando una calculadora, se pone 327 en la pantalla oprimiéndose a continuación los botones de F y log.*
depressed equation ecuación de grado reducido (al dividir por una raíz)
derivable figures figuras deducibles
derivable in the calculus deducible en el cálculo
derivation (process of deducing a formula) derivación
derivation of an algebra derivación de un álgebra
derivation of calculus figures deducción de las figuras de cálculo A calculus figure is proved if its derivation is presented. *Una figura de cálculo queda demostrada cuando aparece en una deducción.*
derivative of a distribution derivada de una distribución
derivative of a function derivada de una función The relative change of a *y* or *x*, found by differentiation, is called a derivative – a derivative of *y* with respect to *x*, written dy/dx , or of *x* with respect to *y*, written dx/dy . *El cambio relativo de una y o x, hallada por la diferenciación, se llama una derivada – una derivada de y con respecto a x, que se escribe dy/dx , o de x con respecto a y, que se escribe dx/dy .*
derivative of higher order derivada de orden superior
derived curve curva derivada
derived equation ecuación derivada
derived series (statistical data) serie derivada
derived set conjunto derivado
Desargues' theorem el teorema de Desargues
Desarguesian plane (also called: Arguesian plane) plano desarguesiano

Descartes René Descartes (French mathematician) *Renato Descartes*

Descartes' rule of signs regla de los signos de Descartes

descending numerical order orden numérico descendente to arrange the terms in each polynomial so that the exponents of one of the variables are in descending numerical order *arreglar los términos en cada polinomial de tal manera que los exponentes de una de las variables estén colocados en orden numérico descendente*

descending sequence (sets) secuencia descendente

describe data graphically (to) describir los datos gráficamente

descriptive geometry geometría descriptiva

descriptive statistics estadística descriptiva

design diseño intricate mathematical design *intrincado diseño matemático*

destructive dilemma (logic) el dilema destructivo

detached coefficients coeficientes separados

detailed analysis of the solution análisis detallado de la solución

determinant function función determinante

determinant of the matrix el determinante de la matriz

determinant of the second order el determinante de segundo orden

determinant of the third order el determinante de tercer orden

determinant tensor (also called: permutation tensor) el tensor determinante

determine the probability that a given combination will occur (to)
determinar la probabilidad de que suceda una combinación dada

determine the value of x (to) determinar el valor de x

determine the value of π to a desired number of decimal places (to) hallar el valor de π con el número deseado de decimales

determining relation for fractional numbers igualdad determinativa de los números quebrados We can interpret the step from $a \cdot b = c$ to $a = c/b$ in the following way. If b and c indicate two integers, then a is that number for which $a \cdot b = c$ holds. For this reason the relation $a \cdot b = c$ is sometimes called the "determining relation" for fractional numbers. *La transformación $a = c/b$, obtenida de $a \cdot b = c$, podemos interpretarla de este modo: Si b y c representan dos números enteros, entonces es a el número para el que se verifica: $a \cdot b = c$. Por este motivo, la expresión $a \cdot b = c$ se llama algunas veces también "igualdad determinativa" de los números quebrados.*

deterministic fractals los fractales deterministas

deterministic model (statistics) modelo determinístico

deterministic Turing machine máquina de Turing determinista

deterministic variable (statistics) variable determinística

develop Wittgenstein's ideas systematically (to) desarrollar de manera sistemática las ideas de Wittgenstein

developable surface la superficie desarrollable

deviation desviación

deviation (logic) desviación

devil's curve (also called: devil on two sticks) curva del diablo

dextrorse (adjective) dextrorso

diachronic diacrónico

diagonal diagonal
diagonal function función diagonal
diagonal line línea diagonal
diagonal matrix la matriz diagonal
diagonal movement movimiento diagonal
diagonal of a determinant la diagonal de un determinante
diagonalization diagonalización
diagonalize a matrix (to) diagonalizar una matriz
diagonally diagonalmente, en diagonal
diagonally dominant matrix la matriz diagonalmente dominante
diagonals (Sarrus rule, etc.) las diagonales
diagram el diagrama
diagrams (logic) los diagramas
dialogical definiteness (Lorenzen) aptitud definidora dialéctica
dialogically-definite statements (Lorenzen) expresiones definidoras dialécticamente
dialogue game (Lorenzen) juego dialogal In a dialogue game two people can decide in common whether a formula is effectively valid. *En un juego dialogal pueden dos personas decidir en común si una fórmula es efectivamente verdadera.*
dialytic method método dialítico
diameter of a circle diámetro de un círculo
diametral diametral
diametral curve curva diametral
diametral line línea diametral
diametral plane plano diametral
diametral surface la superficie diametral
diamonds (playing cards) diamantes the 7 of diamonds *el 7 de diamantes*
dice (in game) (singular: one die) los dados to play dice *jugar a los dados*
dice game (probability) juego de dados
dichotomous (divided into two parts) dicótomo
dichotomy dicotomía
Dido's problem el problema de Dido
die (*pl.* dice) dado to throw the dice *tirar los dados, echar los dados*
diffeomorphism difeomorfismo
difference (answer in subtraction problem) diferencia The difference (or remainder) is the answer in subtraction. *La diferencia (o residuo) es la respuesta en sustracción. Find the difference between 33,717 and 27,984. Halle la diferencia entre 33.717 y 27.984.*
difference between the value of a and b diferencia entre el valor de a y b
difference between two numbers diferencia entre dos números
difference equation ecuación en diferencias
difference machine (of Charles Babbage) máquina de diferencias
difference methods métodos de diferencia
difference of two sets diferencia de dos conjuntos
difference of two squares diferencia de dos cuadrados

difference operator el operador de diferencia
difference quotient el cociente de diferencia, cociente diferencial
difference-differential equation ecuación de diferencias finitas diferenciales
differencing of a function diferencias sucesivas de una función
differentiability (differential calculus) diferenciable
differentiable diferenciable
differentiable atlas el atlas diferenciable
differentiable curve curva diferenciable
differentiable function función diferenciable
differentiable manifold variedad diferenciable
differential la diferencial
differential analyzer (invented by Dr. Vannevar Bush) el analizador diferencial
differential calculus cálculo diferencial
differential coefficient el coeficiente diferencial, derivada
differential equation ecuación diferencial
differential form forma diferencial
differential game juego diferencial
differential geometry geometría diferencial
differential inequality desigualdad diferencial
differential module módulo diferencial
differential of a function la diferencial de una función
differential operator el operador diferencial
differential ring anillo diferencial
differential selection selección diferencial
differential topology topología diferencial
differentiation of a function (differential calculus) diferenciación de una función
Diffie-Hellman key exchange intercambio de claves Diffie-Hellman
digit dígito six-digit number *número de seis cifras, número de seis dígitos*
digit counter máquina de calcular cifras
digital digital
digital computer (Spain) el ordenador digital, (Latin America) computadora digital
digital cryptography criptografía digital
digital device mecanismo digital
digital root of a number la raíz digital de un número
digital signature firma digital
digital signature algorithm algoritmo de firmas digitales
digital signature standard el estándar para firmas digitales
digraph (also called: directed graph or reflexive graph) digrafo, grafo dirigido
dihedral (adjective) diedro
dihedral (noun) diedro
dihedral angle ángulo diedro
dihedral group grupo diedro
dihedron (*pl.* dihedra) diedro
Dijkstra's algorithm algoritmo de Dijkstra

dilation dilatación
Dilbert's salary theorem el teorema del salario de Dilbert
dilemma el dilema
Dilworth's lemma el lema de Dilworth
Dilworth's theorem el teorema de Dilworth
dimension dimensión the dimensions of the cube *las dimensiones del cubo*
dimension of K over k (abbreviated: $[K:k]$) dimensión de K sobre k
dimension theory (algebra, topology) teoría de la dimensión, teoría dimensional
dimensional analysis el análisis dimensional
dimensionless number (also called: nondimensional parameter) número sin dimensiones, parámetro no dimensional
Dini condition condición de Dini
Dini theorem el teorema de Dini
Dini's surface la superficie de Dini
Dini's test prueba de Dini
Dinitz problem el problema de Dinitz
Dinostratus (ancient Greek geometer) Dinóstrato
Diocles (ancient Greek mathematician) Diocles
Diocles' cissoid la cisoide de Diocles
dioctahedral (having 16 faces) dioctaédrico
diophantine diofántico
diophantine analysis análisis diofántico
diophantine approximation aproximación diofántica
diophantine equation ecuación diofántica
diophantine problem problema diofántico
Diophantus (ancient Greek mathematician, the "Father of Algebra") Diofanto (antiguo matemático griego, el "padre del álgebra")
dipole dipolo
dipyramid la bipirámide triangular dipyramid *bipirámide triangular*
Dirac delta function (abbreviated: $\delta(x)$) función delta de Dirac
Dirac matrices las matrices de Dirac
Dirac measure medida de Dirac
Dirac spinor el espinor de Dirac
Dirac's theorem el teorema de Dirac
direct isometry isometría directa
direct product of a finite family of sets producto directo de una familia finita de conjuntos
direct proportion proporción directa
direct proportionality between A and B proporcionalidad directa entre A y B
direct standardization (statistics) estandarización directa
direct sum suma directa
direct variation variación directa
directed angle ángulo dirigido

directed distance (Cartesian coordinate system) distancia dirigida On a Cartesian plane, horizontal distances measured to the right from the y axis are positive, and those to the left are negative. Similarly, vertical distances measured upward from the x axis are positive, and those measured downward are negative. These distances, because of their signs, are called directed distances. *En un plano cartesiano, las distancias horizontales medidas hacia la derecha del eje y son positivas, y a la izquierda negativas. Análogamente, las distancias verticales medidas hacia arriba del eje x son positivas y hacia abajo negativas. A estas distancias, por su signos, se les llama distancias dirigidas.*

directed graph (also called: digraph or reflexive graph) digrafo, grafo dirigido

directed line línea dirigida

directed number número dirigido

directed set (also called: Moore-Smith set) conjunto dirigido, conjunto Moore-Smith

direction angles ángulos directores

direction cosine coseno de dirección

directional derivative derivada direccional

directly proportional quantities cantidades directamente proporcionales

director cone cono director

directrix of a conic la directriz de una cónica

Dirichlet Peter Gustav Lejeune Dirichlet (German mathematician) *PGL Dirichlet*

Dirichlet conditions condiciones de Dirichlet

Dirichlet distribution (statistics) distribución de Dirichlet

Dirichlet form forma de Dirichlet

Dirichlet function función de Dirichlet

Dirichlet integrals las integrales de Dirichlet

Dirichlet kernel núcleo de Dirichlet

Dirichlet problem el problema de Dirichlet

Dirichlet series la serie de Dirichlet

Dirichlet tessellation teselación de Dirichlet

Dirichlet test for convergence prueba de Dirichlet para convergencia

Dirichlet transform transformada de Dirichlet

Dirichlet's formula fórmula de Dirichlet

Dirichlet's lemma el lema de Dirichlet

Dirichlet's principle principio de Dirichlet

Dirichlet's test prueba de Dirichlet

Dirichlet's theorem el teorema de Dirichlet

disaggregate analysis (statistics) análisis desagregado

disconnected set conjunto no conexo, conjunto desconectado

discontinuity discontinuidad

discontinuity of the first kind (also called: jump discontinuity) discontinuidad de primera especie, discontinuidad de salto

discontinuity of the second kind discontinuidad de segunda especie

discontinuous function función discontinua

discontinuous transformations transformaciones discontinuas
discontinuous variable (statistics) variable discontinua
discount descuento
discount rate tasa de descuento
discovery method of teaching (elementary school mathematics) método docente de descubrimiento, método pedagógico “descubrimiento”
discrete discreto
discrete algorithm algoritmo discreto
discrete data datos discretos
discrete distribution (statistics) distribución discreta
discrete dynamic system sistema dinámico discreto
discrete Fourier transform transformada discreta de Fourier
discrete logarithm problem el problema del logaritmo discreto
discrete mathematics matemática discreta
discrete quantitative variable variable cuantitativa discreta
discrete random variable variable aleatoria discreta
discrete set conjunto discreto
discrete topology topología discreta
discrete variable (statistics) variable discreta
discretization discretización
discretization error el error de discretización
discriminant analysis (statistics) el análisis discriminante
discriminant function (statistics) función discriminante
discriminant of a polynomial el discriminante de un polinomio
discriminating variables (statistics) las variables discriminantes
Disdyakis dodecahedron dodecaedro de Disdyakis
disintegration of measure desintegración de medida
disjoint closed sets conjuntos cerrados disjuntos
disjoint non-empty closed sets conjuntos cerrados no vacíos disjuntos
disjoint non-empty sets conjuntos disjuntos no vacíos
disjoint sets conjuntos ajenos, conjuntos disjuntos If $S \cap T = \emptyset$, then the sets S and T are disjoint sets. Si $S \cap T = \emptyset$, entonces los conjuntos S y T son conjuntos ajenos.
disjunction (mathematical logic) disyunción $p \vee q$ reads “ p or q .” $p \vee q$ se lee “ p o q .”
disjunction of negations (logic) disyunción de las negaciones
disjunctive syllogism silogismo disyuntivo
Disme La Disme (The Art of Tenths, work of Belgian mathematician Simon Stevin) *El Arte de los Dieces*
dispersion (statistics) dispersión
dispersion index (statistics) el índice de dispersión
dispersion statistics estadísticas de dispersión
display dial (of a calculator) pantalla
disproportionate desproporcionado
disprove a conjecture (to) demostrar la falsedad de una conjetura
disprove a proposition (to) infirmar una proposición

dissimilar terms términos no semejantes

dissimilarity coefficient matrix (statistics) la matriz de coeficientes de disimilaridad

distance distancia

distance between the foci distancia entre los focos

distance between two points distancia entre dos puntos

distance formula fórmula de la distancia The distance formula may be used to find the distance between the two points on the graph. *Se puede usar la fórmula de la distancia para hallar la distancia entre los dos puntos en la gráfica.*

distance from point A to point B distancia del punto A al punto B

distance geometry (Gauss) geometría de distancias

distortion distorsión the mathematics of distortion *las matemáticas de la distorsión*

distribution distribución

distribution curve curva de distribución

distribution function función de distribución, función distributiva

distributive axiom el axioma de distributividad

distributive lattice retículo distributivo

distributive law ley distributiva

distributive property propiedad distributiva, propiedad de distributividad

distributive property of multiplication over addition propiedad distributiva de la multiplicación con respecto a la adición, propiedad distributiva de la multiplicación respecto de la adición The distributive property of multiplication over addition states that when we multiply one number by the sum of a second and a third number, we get the same result as when we add the product of the first and second numbers to the product of the first and third numbers. *La propiedad distributiva de la multiplicación con respecto a la adición dice que cuando multiplicamos un número por la suma de un segundo número y un tercer número, obtenemos el mismo resultado que cuando sumamos el producto de los números primero y segundo al producto de los números primero y tercero.*

distributivity distributividad example: $a \cdot (b + c) = (a \cdot b) + (a \cdot c)$ ejemplo:
 $a \cdot (b + c) = (a \cdot b) + (a \cdot c)$

divergence of a series divergencia de una serie

divergence theorem el teorema de la divergencia, el teorema de Gauss

divergent integral la integral divergente

divergent sequence sucesión divergente

divergent series la serie divergente

divide (to) dividir Twelve divided by two is six. *Doce dividido por dos es seis.* Can you divide 5 into 18? *¿18 es divisible por 5?* Divide both sides of the equation by three. *Divide ambos lados de la ecuación por tres.* Divide 88 by 11. *Divida 88 por 11.*

divide a circle into quarters (to) dividir un círculo en cuatro partes

divide a figure into two equal parts (to) (to bisect) bisecar

divide a space into equal cubes (to) dividir un espacio en cubos iguales

divide both sides of the equation by three (to) dividir ambos lados de la ecuación por tres

divide by the short method (to) dividir por el método corto

divided by ten divided by two *diez dividido por dos*

divided differences diferencias divididas

dividend dividendo The dividend is the number you divide. *El dividendo es el número que se divide.*

dividend on a bond dividendo de un bono

dividers el compás divisor, compás de puntas

divisibility divisibilidad

divisibility properties of the numbers propiedades de divisibilidad de los números

divisibility relation relación de divisibilidad

divisible divisible divisible by three *divisible por tres* Is the number twelve divisible by three? *¿El número doce es divisible por tres?* All even numbers are divisible by 2. *Todos los números pares son divisibles por 2.*

division división

division algebra algebra de división

division algorithm algoritmo de división

division modulo p división módulo p

division problems (in textbook) los problemas de división

division property of equality propiedad de división de la igualdad

division property of inequality propiedad de división de la desigualdad

division ring anillo de división

division sign signo de división, signo de dividir

divisive hierarchical clustering (statistics) agrupación jerárquica por división

divisor el divisor The divisor is the number by which you divide. *El divisor es el número por el que se divide.*

divisor of zero divisor de cero

divisor theory teoría de los divisores

Dixon's theorem el teorema de Dixon

Dixon-Ferrar formula fórmula de Dixon-Ferrar

do research in mathematics (to) investigar en matemáticas

Dobiński's formula fórmula de Dobiński

doctoral thesis la tesis doctoral

dodecagon dodecágono

dodecahedral dodecaédrico

dodecahedron (*pl.* dodecahedra) dodecaedro

domain (relation, set theory, logic, variables, mapping diagram) dominio The set of values that a variable may take on is called the "domain" of the variable. *El conjunto de los valores que una variable puede tomar se llama el "dominio" de la variable.*

domain of dependence dominio de dependencia

dominance relation relación de dominancia

dominant strategy estrategia dominante

dominated convergence theorem el teorema de la convergencia dominada

dominating integral la integral dominante
dominating series la serie dominante
domino el dominó
dominoes (the game) el dominó
Donaldson invariant el invariante de Donaldson
Donkin's theorem el teorema de Donkin
Doob's theorem el teorema de Doob
Doolittle technique (statistics) técnica de Doolittle
dot (in coded message) punto
dot (used in $7 \cdot 6 = 42$) punto
dot product producto punto
double curvature doble curvatura *curves of double curvature* *curvas de doble curvatura*
double exponential smoothing (statistics) suavización exponencial doble
double integral la integral doble
double point punto doble
double root la raíz doble
double sheet bend (type of knot) vuelta de escota doble
double spiral la espiral doble
double tangent la tangente doble
double-blind study estudio doble ciego
double-check your work for any errors (to) revisar su trabajo en busca de errores
double-entry bookkeeping contabilidad por partida doble, doble entrada
double-exponential function función doblemente exponencial
doublet doblete
doubly ruled surface superficie doblemente reglada
doubly stochastic matrix matriz doblemente estocástica
Dougall's theorem el teorema de Dougall
Dougall-Ramanujan identity identidad de Dougall-Ramanujan
Douglas-Neumann theorem el teorema de Douglas-Neumann
Dowker notation notación de Dowker
downward bias (statistics) sesgo por defecto
downward curvature curvatura hacia abajo
downward-sloping curve curva con pendiente descendente
doxastic logic lógica doxástica
dozen docena *three dozen* *tres docenas* *a dozen eggs* *una docena de huevos* *two dozen eggs* *dos docenas de huevos* *by the dozen* *por docena, por docenas*
dragon curve (fractal) curva del dragón
draw a circle inside a square (to) dibujar un círculo dentro de un cuadrado, trazar una circunferencia dentro de un cuadrado
draw a conclusion from the data (to) (statistics) sacar una conclusión a partir de los datos
draw a line (to) trazar una línea
draw a perpendicular (to) abatir una perpendicular

draw a smooth curve through the points (to) dibujar una curva suave a través de los puntos

draw a straight line (to) trazar una recta A straight line is drawn from *A* to *B*.
Se traza una recta desde A hasta B.

draw curves for logarithmic relationships (to) trazar curvas para las relaciones trigonométricas

draw the ace of spades from a deck of cards (to) (probability) sacar el as de picas de una baraja

drawing triangle (set square) el cartabón

drop a perpendicular (to) abatir una perpendicular

drop an unnecessary zero (to) descartar un cero innecesario The final answer is 13.33 instead of 13.330 because the unnecessary zero is dropped.
La respuesta final es 13,33 en vez de 13,330 porque se descarta el cero innecesario.

dry measure medida para áridos, medida de áridos

dry measure equivalent to 4.625 liters in Castilla (Spain) el celemín

dry measure of 666 litres el cahíz (*pl.* los cahices)

dual basis la base dual

dual graph grafo dual

dual group grupo dual

dual linear programming programación lineal dual

dual numbers números duales

dual space espacio dual

dual tensor el tensor dual

dual theorems los teoremas duales

dual variables las variables duales

duality dualidad

duality principle (also called: principle of duality) principio de dualidad

duality theorem el teorema de la dualidad

Duffing differential equation ecuación diferencial de Duffing

Duhamel's theorem el teorema de Duhamel

dummy variable (statistics) variable ficticia

duodecimal number system sistema numérico duodecimal

duodenary (number system) duodecimal

duopolistic (game theory) duopólico

duopolistic competition (game theory) competencia duopólica

duopolistic market (game theory) mercado duopólico

duopoly (game theory) duopolio

Dupin's theorem el teorema de Dupin

duplication of the cube duplicación del cubo

Dürer's conchoid la concoide de Dürer

Dürer's magic square cuadrado mágico de Durero

Durfee polynomial polinomio de Durfee

Dvoretzky's theorem el teorema de Dvoretzky

dyad (group of two) díada

dyadic (adjective) diádico

dyadic deontic logic lógica deóntica diádica
dyadic expansion expansión diádica
dyadic numbers números diádicos
dyadic operation operación diádica
dyadic rational racional diádica
Dyck's theorem el teorema de Dyck
Dye's theorem el teorema de Dye
dynamic logic (also called: tense logic) lógica dinámica
dynamic programming programación dinámica
dynamic system sistema dinámico
dynamics dinámica
dyne dina
Dynkin diagram el diagrama de Dynkin
dyscalculia (impaired manipulation of number concepts) discalculia
earlier mathematical discoveries anteriores descubrimientos matemáticos
earn interest of four per cent per annum (to) (investment) percibir un interés del cuatro por ciento al año
Eberhart's conjecture conjetura de Eberhart
eccentric angle of an ellipse ángulo excéntrico de una elipse
eccentric anomaly anomalía excéntrica
eccentric circles círculos excéntricos
eccentric orbit órbita excéntrica
eccentricity excentricidad
eccentricity of a hyperbola excentricidad de una hipérbola
eccentricity of orbit excentricidad de la órbita
eccentricity of the ellipse excentricidad de la elipse
ecliptic eclíptica
econometrics econometría
economic statistics estadística económica
Eddington number número de Eddington
edge of a solid arista de un sólido
edge of the polyhedron arista del poliedro
Edgeworth series (statistics) la serie de Edgeworth
effective logic lógica efectiva
effective numerability (Borel) numerabilidad efectiva
effective-logically true formula fórmula lógicamente verdadera-efectiva If A and B are proof-definite statements, the formula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ is effective-logically true. *Siendo A y B expresiones definidoras de demostración, entonces la fórmula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ es lógicamente verdadera.*
effectively computable function función efectivamente computable
efficiency (estimators) eficiencia
efficient estimator (statistics) el estimador eficiente An estimator is more efficient if it has a smaller variance. *Un estimador es más eficiente si tiene una varianza más pequeña.*
Egerov's theorem el teorema de Egerov
Egyptian fractions fracciones egipcias

Egyptian geometry geometría egipcia
Egyptian mathematicians matemáticos egipcios
Egyptian mathematics matemática egipcia
Egyptian number system el sistema de numeración egipcio
Ehrhart polynomial polinomio de Ehrhart
eigenfunction (also called: proper function) autofunción, función propia, eigen-función
eigenfunction expansion desarrollo de una autofunción
eigenmatrix la automatriz
eigenvalue (also called: latent root, proper value, characteristic root, characteristic value, characteristic number) el autovalor, la raíz latente, valor propio, valor característico, número característico, raíz característica
eigenvalue equation ecuación de autovalores
eigenvalue of a matrix el autovalor de una matriz, valor propio de una matriz
eigenvalue problem el problema de autovalores
eigenvector el autovector, vector propio, eigen-vector
eight ocho
eight curve (also called: lemniscate of Gerono) curva del ocho, lemniscata de Gerono
eight hundred ochocientos
eight hundred thousandth ochocientos milésimo
eight hundredth octingentésimo
eight millionth (adjective) ocho millonésimo
eighteen dieciocho
eighteenth (adjective) decimoctavo, en decimoctavo lugar
eighteenth (noun) dieciochoavo
eighth (adjective) octavo, en octavo lugar
eighth (noun) octavo
eightieth (adjective) octagésimo, en octagésimo lugar
eightieth (noun) ochentavo
eight-petal rose (geometry) rosa de ocho pétalos
eighty ochenta
eighty-eight ochenta y ocho
eighty-eighth (adjective) octogésimo octavo, en octogésimo octavo lugar
eighty-fifth (adjective) octogésimo quinto, en octogésimo quinto lugar
eighty-first (adjective) octogésimo primero, en octogésimo primer lugar
eighty-five ochenta y cinco
eighty-four ochenta y cuatro
eighty-fourth (adjective) octogésimo cuarto, en octogésimo cuarto lugar
eighty-nine ochenta y nueve
eighty-ninth (adjective) octogésimo noveno, octogésimo nono, en octogésimo noveno lugar
eighty-one ochenta y uno *eighty-one euros* *ochenta y un euros*
eighty-second (adjective) octogésimo segundo
eighty-seven ochenta y siete
eighty-seventh (adjective) octogésimo séptimo, en octogésimo séptimo lugar

eighty-six ochenta y seis

eighty-sixth (adjective) octogésimo sexto, en octogésimo sexto lugar

eighty-third (adjective) octogésimo tercero, en octogésimo tercer lugar

eighty-three ochenta y tres

eighty-two ochenta y dos

Einstein Albert Einstein (American mathematician) *Alberto Einstein*

Einstein equation ($E=mc^2$) ecuación de Einstein

Einstein formula fórmula de Einstein

Einstein functions funciones de Einstein

Einstein space espacio de Einstein

Einstein summation sumación de Einstein

Eisenstein integer entero de Eisenstein

Eisenstein irreducibility criterion criterio de irreducibilidad de Eisenstein

Eisenstein series la serie de Eisenstein

Eisenstein unit unidad de Eisenstein

either-or law la ley de exclusividad The *either-or* law states that the chance of either one or the other of two mutually exclusive possibilities coming true equals the sum of the separate chances of each coming true individually. For instance, the chance of turning up either heads or tails on a flip of a coin is exactly equal to the chance of throwing heads plus the chance of throwing tails: $\frac{1}{2} + \frac{1}{2} = 1$. *La ley de exclusividad establece que la posibilidad de que sea cierta una cualquiera de dos posibilidades mutuamente exclusivas es igual a la suma de las posibilidades separadas de que cada una individualmente sea cierta. Por ejemplo, la posibilidad de sacar cara o cruz al tirar una moneda es igual a la posibilidad de sacar cara más la de sacar cruz: $\frac{1}{2} + \frac{1}{2} = 1$.*

Ekeland's variational principle principio variacional de Ekeland

elastic bodies cuerpos elásticos

elasticity elasticidad

Elder's theorem el teorema de Elder

electoral census (statistics) censo electoral

electromotive force fuerza electromotriz

electrostatic potential potencial electrostático

element of a set elemento de un conjunto Two sets are equal if every element of each set is an element of the other set. *Dos conjuntos son iguales si todo elemento de cada conjunto es un elemento del otro.*

element of integration elemento de integración

element relation relación entre elementos The sign of the element relation is ϵ . It may be read "...is an element of..." ϵ *es el signo de la relación entre elementos. Se lee "...es elemento de..."*

elementary algebra álgebra elemental

elementary catastrophe la catástrofe elemental seven elementary catastrophes of René Thom *las siete catástrofes elementales de René Thom*

elementary contrast (statistics) el contraste elemental

elementary event suceso elemental

elementary events (Kolmogorov) sucesos elementales

elementary function función elemental

elementary mathematics matemática elemental, matemática básica
elementary operations operaciones elementales
elementary school mathematics matemáticas de escuela primaria
elementary solid shapes formas sólidas elementales
elementary symmetric functions funciones simétricas elementales
Elements The Elements (work of Euclid) *Los Elementos*
elements of a set elementos de un conjunto
elements of mathematics (title of academic course) elementos de matemática
Elements of Mathematics (work of Nicolas Bourbaki) Elementos de matemáticas
Elements of Set Theory (work of Hausdorff) Orientaciones fundamentales acerca de la teoría de conjuntos
elements of the determinant elementos del determinante
eleven once
eleventh (adjective) undécimo, en undécimo lugar
eleventh (noun) onceavo
eliminant (also called: resultant) eliminante
eliminating a variable eliminación de una variable
elimination by addition or subtraction (variable) eliminación por adición o sustracción
elimination by equating eliminación por igualación
elimination by reduction eliminación por reducción
elimination by substitution (variable) eliminación por sustitución If in a system of two equations in two variables, one equation can be solved for one variable in terms of the other, this variable can be eliminated by substitution.
Si en un sistema de dos ecuaciones de dos variables, una ecuación puede resolverse para una variable en términos de la otra, esta variable puede eliminarse por sustitución.
ellipse la elipse
ellipsoid el elipsoide
ellipsoid of revolution el elipsoide de revolución
ellipsoidal elipsoidal
ellipsoidal coordinates coordenadas elipsoidales
elliptic elíptico
elliptic cone cono elíptico
elliptic coordinates coordenadas elípticas
elliptic curve curva elíptica
elliptic curve cryptography criptografía de curva elíptica
elliptic curve cryptosystem el criptosistema de curva elíptica
elliptic cylinder cilindro elíptico
elliptic cylindrical coordinates coordenadas cilíndricas elípticas
elliptic differential equation ecuación diferencial elíptica
elliptic discrete logarithm logaritmo discreto elíptico
elliptic discrete logarithm problem el problema del logaritmo discreto elíptico
elliptic function función elíptica
elliptic geometry geometría elíptica, geometría de Riemann

elliptic helicoid helicoide elíptico
elliptic hyperboloid hiperboloide elíptico
elliptic integral integral elíptica
elliptic integral of the first kind integral elíptica de primera especie
elliptic integral of the second kind integral elíptica de segunda especie
elliptic integral of the third kind integral elíptica de tercera especie
elliptic logarithm logaritmo elíptico
elliptic paraboloid paraboloides elíptico
elliptic partial differential equation ecuación diferencial parcial elíptica
elliptic plane plano elíptico
elliptic point punto elíptico
elliptic rotation rotación elíptica
elliptic surface superficie elíptica
elliptical elíptico
elliptical orbit órbita elíptica slightly elliptical orbit *órbita ligeramente elíptica*
ellipticity (also called: oblateness) elipticidad
ellipticity of the orbit elipticidad de la órbita
elongated orbit órbita alargada
elongated pyramid pirámide alargada
elongation alargamiento
Elsasser function función de Elsasser
elucidate a somewhat abstract concept (to) aclarar un concepto bastante abstracto
emergence (i.e. Conway's game of life) emergencia
emergent complexity (game of life) (John Conway) complejidad emergente
eminent mathematician significado matemático, destacado matemático, matemático eminente, célebre matemático Norbert Wiener was one of the most eminent mathematicians of the twentieth century. *Norberto Wiener se cuenta entre los matemáticos más célebres del siglo XX.*
empirical curve curva empírica
empirical probability (also called: a posteriori probability) probabilidad empírica, probabilidad a posteriori
empirical rule (statistics) regla empírica
empirically empíricamente
empty set conjunto nulo, conjunto vacío The empty set is designated by \emptyset , and is the set that contains no elements. *El conjunto vacío es denotado por \emptyset , y es el conjunto que no contiene elementos.*
enciphering codificación
Encke roots las raíces de Encke
encode a message (to) codificar un mensaje
encoded message mensaje codificado, mensaje en clave
encrypt (to) criptografiar, encriptar to encrypt files *criptografiar archivos, encriptar archivos*
encrypted message mensaje encriptado
encryption encriptación, cifrado de datos, criptografiado

encryption algorithm algoritmo de encriptación
encryption exponent el exponente de encriptación
encryption software software de encriptación
encryption system el sistema de encriptación
end behavior (statistics) comportamiento extremo
end in one or more zeros (to) terminar en uno o más ceros When a decimal answer ends in one or more zeros to the right of the decimal point, the zeros may be dropped unless it is necessary to show the exact degree of measurement. *Cuando una respuesta decimal termina en uno o más ceros a la derecha del punto decimal, los ceros pueden ser omitidos a menos que sea necesario enseñar la precisión de la medida.*
end of proof (mathematical logic) el final de prueba
end point of a curve punto extremo de una curva
ending in three zeros Numbers ending in three zeros are divisible by 8. *Los números terminando en tres ceros son divisibles por 8.*
endless wavy line línea ondulada sin fin
endlessly repeated generation of numbers obtención ilimitadamente repetida de números
endogenous variable variable endógena
endomorphism endomorfismo
endowment insurance seguro dotal
energy energía
energy integral la integral de la energía
Engel's theorem el teorema de Engel
engineering graph paper papel gráfico para dibujos técnicos
English-speaking mathematician matemático de habla inglesa
enneagon (nine-sided polygon, also called: nonagon) eneágono, eneaedro
enneagonal (nine-sided) eneágono
enormous theorem (also called: classification theorem of simple finite groups or finite simple group classification theorem) el teorema de clasificación de grupos finitos simples
enter an ordered pair representing a point on the coordinate plane grid (to) anotar un par ordenado representando un punto en el plano cuadrículado de coordenadas
entering a number on a standard grid anotación de un número en una cuadrícula estándar
entire function función entera
entire series serie entera
Entringer number número de Entringer
entropy entropía
entropy of a partition entropía de una partición
entropy of a transformation entropía de una transformación
entropy of a transformation given a partition entropía de una transformación dada una partición
enumerability (set theory) numerabilidad

enumerable numerable The set of all real numbers between 0 and 1 is not enumerable. *El conjunto de todos los números reales entre 0 y 1 no es numerable.*

enumerable infinite set conjunto infinito numerable Every set which is equivalent to the set M of all natural numbers is an enumerable infinite set and has the cardinal number \aleph_0 (read "aleph-naught"). *Todo conjunto equivalente a M de todos los números naturales es un conjunto infinito numerable y posee el orden \aleph_0 (léase "alef-cero").*

enumerable set conjunto numerable

envelope of a family of curves la envolvente de una familia de curvas

eon el eón

epicenter epicentro

epicycle epiciclo

epicycloid la epicloide

epicycloidal epicloidal

Epimenides paradox (also called: liar paradox) paradoja de Epiménides, paradoja del mentiroso

epimorphism epimorfismo

epispiral la epiespiral

epistemic logic lógica epistémica

epitrochoid epitrocoide

epitrochoidal curve curva epitrocoide

eponym epónimo

epsilon neighborhood vecindad épsilon

equal igual

equal quantities cantidades iguales

equal ripple property propiedad de igual ondulación

equal sets conjuntos iguales Sets which contain exactly the same elements are called equal sets. *Los conjuntos que tienen exactamente los mismos elementos se llaman conjuntos iguales.*

equal sign (=) el signo igual, signo de igualdad

equal to igual a to be equal to *ser igual a*

equal to the other number igual al otro número One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other. *Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro.*

equality igualdad

equality sign (=) signo de igualdad

equally likely cases (probability) casos igualmente probables

equally-spaced equiespaciado

equally-spaced parallel lines líneas paralelas equiespaciadas

equate (to) poner en ecuación

equated time tiempo ecuacionado

equating igualación

equation ecuación An equation is an open sentence which states that two expressions are equal. *Una ecuación es un enunciado abierto que establece la igualdad entre dos expresiones.*

equation of a curve ecuación de una curva
equation of lowest degree satisfied by a given x ecuación de menor grado satisfecha por una x dada
equation with two unknowns ecuación con dos incógnitas
equation without solution ecuación sin solución
equation-solving solución de las ecuaciones
equator el ecuador
equiaffinity equiafinidad
equiangular equiángulo, equiangular
equiangular polygon polígono equiangular
equiangular spiral la espiral equiangular
equiangular triangle triángulo equiangular, triángulo equiángulo, triángulo con todos los ángulos congruentes
equicontinuity equicontinuidad
equicontinuous family of functions familia equicontinua de funciones
equicontinuous functions funciones equicontinuas
equiconvergence equiconvergencia
equiconvergent equiconvergente
equidecomposable equidescomponible
equidifference equidiferencia
equidistant equidistante
equidistributed sequence sucesión equidistribuida
equilateral equilátero
equilateral hyperbola hipérbola equilátera
equilateral polygon polígono equilátero
equilateral polyhedron poliedro equilátero
equilateral spherical triangle triángulo esférico equilátero
equilateral triangle triángulo equilátero
equilateral triangular pyramid la pirámide triangular equilátera
equilibrium (*pl.* equilibria) equilibrio
equilibrium distribution function función de distribución de equilibrio
equinumerosity (Frege) equinumerosidad
equipollent equipolente
equipollent sets conjuntos equipolentes
equipotential surface la superficie equipotencial
equitangential curve (also called: tractrix) curva equitangencial, la tractriz
equivalence equivalencia
equivalence (logic) equivalencia
equivalence class la clase de equivalencia
equivalence law of ordered sampling (statistics) la ley de equivalencia de muestreo ordenado
equivalence relation relación de equivalencia
equivalence transformation (also called: equivalent transformation) transformación equivalente
equivalent (logic) equivalente p is logically equivalent to q p es lógicamente equivalente a q

equivalent (sets, quantities, etc.) equivalente The set M of all natural numbers and the set N of all even numbers are equivalent. *El conjunto M de todos los números naturales y el conjunto N de todos los números pares son equivalentes.* Cantor affirmed: "We call two sets, M and N , 'equivalent' and denote this by $M \sim N$ and $N \sim M$ if it is possible to relate one to the other in such a way that to each element of one set, one and only one element of the other set corresponds." *Cantor aseveró: "Dos conjuntos M y N se llaman 'equivalentes', y ello se indica mediante $M \sim N$, o bien $N \sim M$, cuando es posible establecer entre ellos una relación tal que a cada elemento de uno de ellos corresponda uno y sólo uno del otro."*

equivalent elements elementos asociados

equivalent equations ecuaciones equivalentes Two equations are equivalent if their solution sets are equal. *Dos ecuaciones con igual conjunto solución, se llaman equivalentes.* If $f(x)$, $g(x)$, and $h(x)$ are expressions, then the two equations $f(x) = g(x)$ and $f(x) + h(x) = g(x) + h(x)$ are equivalent. *Si $f(x)$, $g(x)$, and $h(x)$ son expresiones, entonces las dos ecuaciones $f(x) = g(x)$ and $f(x) + h(x) = g(x) + h(x)$ son equivalentes.*

equivalent fractions fracciones equivalentes Fractions that name the same number are called equivalent fractions. *Las fracciones que nombran el mismo número se llaman fracciones equivalentes.*

equivalent inequalities desigualdades equivalentes Two inequalities are "equivalent" if they have the same solution set. *Dos desigualdades son "equivalentes" si tienen el mismo conjunto solución.*

equivalent matrices las matrices equivalentes

equivalent sets conjuntos equivalentes

equivalent transformation (also called: equivalence transformation)
transformación equivalente

Eratosthenes (ancient Greek mathematician) Eratóstenes

Erdős number número de Erdős

Erdős-Anning theorem el teorema de Erdős-Anning

Erdős-Kac theorem el teorema de Erdős-Kac

Erdős-Mordell theorem el teorema de Erdős-Mordell

Erdős-Szekeres theorem el teorema de Erdős-Szekeres

erg ergio

ergodic ergódico

ergodic ensemble conjunto ergódico

ergodic theory teoría ergódica

ergodic transformation transformación ergódica

Ermakoff's test prueba de Ermakoff

erotetic logic lógica erotética

error el error

error analysis el análisis de errores

error function función de error

error in equations (statistics) el error en las ecuaciones

error in variables (statistics) el error en las variables

error of the first kind (statistics) (also called: type I error) el error del tipo I, error de primera especie

error of the second kind (statistics) (also called: type II error) el error del tipo II, error de la segunda especie

error range (difference between highest and lowest error values) zona de errores (diferencia entre el máximo y el mínimo valor de error)

error sum of squares (statistics) suma de errores cuadrados

error-correcting code código corrector de errores, código de corrección de errores

escape algorithm algoritmo de escape

escribed circle círculo excrito

essential constant constante esencial

essential singularity singularidad esencial

essential supremum (abbreviated: ess sup) esencial supremo

essentially bounded acotado esencialmente

estimate (statistics) estimación

estimate a quantity (to) estimar una cantidad

estimate of a quantity estimación de una cantidad

estimate the square root of a number (to) estimar la raíz cuadrada de un número

estimated common mean (statistics) media común estimada

estimated common variance (statistics) varianza común estimada

estimated correlation matrix (statistics) la matriz de correlación estimada

estimated cost costo estimado

estimated mean (statistics) media estimada

estimated probability probabilidad estimada

estimates for parameters (statistics) estimaciones para los parámetros

estimation of parameters (statistics) estimación de parámetros

estimation theory (probability and statistics) teoría de estimación

estimator (statistics) el estimador

ethnomathematical etnomatemático

ethnomathematics etnomatemáticas

Euclid of Alexandria (ancient Greek mathematician) Euclides de Alejandría

Euclid of Megara (ancient Greek mathematician) Euclides de Megara

Euclid's axioms los axiomas de Euclides

Euclid's classical geometry geometría clásica de Euclides, geometría clásica euclidiana

Euclid's number número de Euclides

Euclid's parallel postulate postulado de paralelismo de Euclides

Euclid's postulates postulados de Euclides

Euclid's theorems los teoremas de Euclides

Euclidean algorithm algoritmo euclidiano

Euclidean distance between fuzzy sets distancia euclídea entre conjuntos borrosos

Euclidean geometry geometría euclidiana, geometría euclídea

Euclidean ring anillo euclidiano

Euclidean space espacio euclídeo
Eudoxus (ancient Greek mathematician) Eudoxio
Euler Leonhard Euler (Swiss mathematician) *Leonardo Euler*
Euler angles ángulos de Euler
Euler chain cadena euleriana
Euler characteristic característica de Euler
Euler characteristic of a topological space X característica de Euler de un espacio topológico X
Euler diagram el diagrama de Euler
Euler differential equation ecuación diferencial de Euler
Euler four-square identity identidad de los cuatro cuadrados de Euler
Euler identity identidad de Euler
Euler integral la integral de Euler
Euler method método de Euler
Euler polynomial polinomio de Euler
Euler product producto de Euler
Euler square (also called: Graeco-Latin square, Latin-Graeco square, Graeco-Roman square) cuadrado grecolatino
Euler sum suma de Euler
Euler transformation transformación de Euler
Euler triangle triángulo de Euler
Euler's circle (also called: nine-point circle, Feuerbach circle) círculo de Euler, círculo de los nueve puntos, círculo de Feuerbach
Euler's conjecture conjetura de Euler
Euler's constant la constante de Euler
Euler's criterion criterio de Euler
Euler's equation ecuación de Euler
Euler's formula fórmula de Euler In any polyhedron, the number of edges plus two is always equal to the number of vertices plus the number of sides.
En cualquier poliedro, el número de aristas más dos es siempre igual al número de vértices más el número de lados.
Euler's numbers números de Euler
Euler's rule regla de Euler
Euler's theorem el teorema de Euler
Euler's transform transformada de Euler
Eulerian circuit circuito euleriano
Eulerian graph grafo euleriano
Eulerian integral of the first kind integral euleriana de primera especie
Eulerian integral of the second kind integral euleriana de segunda especie
Eulerian number número de Euler
Euler-Lagrange differential equation ecuación diferencial de Euler-Lagrange
Euler-Lagrange equation ecuación de Euler-Lagrange
Euler-Maclaurin formula fórmula de Euler-Maclaurin
Euler-Mascheroni constant la constante de Euler-Mascheroni
Euler-Mascheroni integrals las integrales de Euler-Mascheroni
European mathematician matemático europeo

eutactic star estrella eutáctica
evaluate (to) evaluar
evaluate an algebraic expression (to) hallar el valor de una ecuación algebraica, evaluar una ecuación algebraica To evaluate an algebraic expression, every variable is replaced with a given value for the variable.
Para hallar el valor de una ecuación algebraica, se reemplaza cada variable con un valor dado para esa variable.
evaluate the expression (to) evaluar la expresión
evaluation evaluación
even function función par
even number el par, número par Which of the following are even numbers?
¿Cuáles de los siguientes son números pares?
even permutation permutación par
even real-valued function función de valor real par
eventually periodic eventualmente periódico
Everett's formula fórmula de Everett
Everett's interpolation formula fórmula de interpolación de Everett
eversion of the sphere eversión de la esfera
every other day un día sí y otro no
every possible value of n todos los valores admisibles de n
every ten kilometers cada diez kilómetros
everyday math matemática de uso cotidiano, matemática de uso diario, matemáticas de la vida cotidiana,
evolute of a curve evoluta de una curva
evolution evolución
evolution (finding of roots) radicación
evolution equation ecuación de evolución
evolutionary game theory teoría de juegos evolutiva
exact differential equation ecuación diferencial exacta
exact differential form forma diferencial exacta
exact division división exacta
exact divisor divisor exacto
exact functor functor exacto
exact sequence secuencia exacta, sucesión exacta
exactly two terms A binomial is a polynomial with exactly two terms. *Un binomio es un polinomio con exactamente dos términos.*
exam math exam *el examen de matemáticas (pl. los exámenes de matemáticas)*
excenter excentro
except (logical operator) excepto (operador lógico)
exceptionally logical mind mente excepcionalmente lógica
excess of nines excedente de nueves
excircle excírculo
excluded middle principle of the excluded middle (Latin: *tertium non datur*)
principio del tercero excluido
excluded third theorem of the excluded third *la ley de exclusión de tercera*

exclusive disjunction disyunción exclusiva
exclusive or (logical operator) exclusivo o (operador lógico)
exercise ejercicio
existence problem (whether a solution to a problem exists) el problema de existencia
existence proof (Gödel) prueba de existencia
existence theorem el teorema de existencia
existential graphs (Peirce) (logic) gráficos existenciales
existential quantifier (mathematical logic) el cuantificador existencial
exogenous variables variables exógenas
expand a determinant (to) desarrollar un determinante
expand a number as a polynomial (to) extender un número como un polinomio
expanded form (number) forma desarrollada
expanded matrices matrices desarrolladas
expanded notation notación desarrollada
expansion of a determinant desarrollo de un determinante
expansion of a power of a binomial desarrollo de una potencia de un binomio
expectation (also called: expected value) valor esperado
expectation of life (statistics) expectativa de vida
expectation of X (abbreviated: $E(X)$) esperanza de X
expected utility utilidad esperada to maximize the expected utility
maximizar la utilidad esperada
expected utility theory teoría de la utilidad esperada
expected value (also called: expectation) valor esperado
experimental error (statistics) el error experimental
experimental group (statistics) grupo experimental
experimental mathematics matemáticas experimentales
experimental probability probabilidad experimental
explanatory variable variable explicativa
explicit equation ecuación explícita
explicit function función explícita
exponent el exponente
exponential exponencial
exponential curve curva exponencial
exponential density function función de densidad exponencial
exponential distribution (statistics) distribución exponencial
exponential equation ecuación exponencial An equation is called an “exponential equation” if the variable appears in one or more exponents. *Una ecuación recibe el nombre de “ecuación exponencial” si la variable aparece en uno o más exponentes.*
exponential expression expresión exponencial, expresión con exponente
exponential function función exponencial
exponential growth (statistics) crecimiento exponencial
exponential growth model (statistics) modelo de crecimiento exponencial

exponential hierarchy (in computational complexity theory) jerarquía exponencial (en teoría de complejidad computacional)

exponential integral la integral exponencial

exponential law la ley exponencial

exponential series la serie exponencial

exponential smoothing (statistics) suavización exponencial

exponentially exponencialmente, de manera exponencial to grow exponentially *crecer exponencialmente*

exponentially distributed variable variable exponencialmente distribuida

exponentiations exponenciaciones

express 33% as a decimal (to) expresar 33% como un decimal Express 33% as a decimal. *Expresa 33% como un decimal.*

express a whole number in fraction form (to) expresar un número entero en forma fraccional

expressed in fractional form expresado en forma fraccional A whole number may be expressed in fractional form by using the whole number as the numerator and the figure 1 as the denominator. *Un número entero se puede expresar en forma fraccional usando el número entero como el numerador y el dígito 1 como el denominador.*

expressed in terms of x unknown quantities expressed in terms of x cantidades desconocidas expresadas en términos de x

exsecant la exsecante

extend infinitely (to) (line, ray, etc.) A ray extends infinitely in one direction. *Un rayo se extiende infinitamente en una dirección.*

extend the borders of mathematical knowledge (to) extender la frontera de los conocimientos matemáticos

extended mean value theorem segundo teorema del valor medio

extension (in contemporary logic) extensión

extensive form game (game theory) juego de forma extensiva

exterior algebra álgebra exterior

exterior angle ángulo externo, ángulo exterior

exterior differential la diferencial exterior

exterior differential calculus cálculo diferencial exterior

exterior form (calculus) forma exterior

exterior form calculus cálculo de formas exteriores

exterior measure medida exterior

exterior power of a vector space potencia exterior de un espacio vectorial

external angle ángulo externo

external ratio relación externa

external variables (statistics) variables externas

extract the root of a number (to) extraer la raíz de un número

extraneous root raíz ajena, raíz extraña

extrapolate (to) extrapolar, estimar un valor fuera de los valores dados

extrapolation extrapolación

extremals of the function los extremales de la función

extreme point punto extremo

extreme terms términos extremos
extreme value problem el problema de valor extremo
extreme values (statistics) valores extremos
extremely high probability of success altísima probabilidad de éxito
extremes of the proportion extremos de la proporción In any proportion, the product of the extremes is equal to the product of the means. *En cualquier proporción, el producto de los extremos es igual al producto de los medios.*
extremum (maximum or minimum value of a function) (also called: extreme) extremo (valor máximo o mínimo de una función)
face angle ángulo de la cara de un poliedro
face of a die (probability) cara de un dado A die has six faces. *Un dado tiene seis caras.*
face of a polyhedron cara de un poliedro
face of a prism cara de un prisma
factor (in multiplication problem) el factor
factor (to) factorizar Factor $ax + bx - ay - by$. *Factorice $ax + bx - ay - by$.*
factor a quadratic equation (to) factorizar una ecuación de segundo grado
factor analysis el análisis factorial
factor correlation matrix (statistics) la matriz de correlación entre factores
factor group grupo factorial
factor matrix (statistics) la matriz factorial
factor model (statistics) modelo factorial
factor of a polynomial el factor de un polinomio
factor of proportionality el factor de proporcionalidad
factor ring anillo factorial
factor space espacio factor
factor structure matrix (statistics) la matriz de estructura factorial
factor theorem of algebra el teorema factorial de álgebra
factor trees los árboles de factores
factorable factorizable
factorable polynomial polinomio descomponible en factores
factorial factorial Five-factorial (5!) means $5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$, or 120. *Cinco factorial (5!) significa $5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$, o sea, 120.*
factorial cumulant generating function (statistics) función generatriz de cumulantes factoriales
factorial design (statistics) proyecto factorial
factorial experiment experimento factorial
factorial invariance invariancia factorial
factorial notation notación factorial
factorial of an integer el factorial de un entero
factoring factorización By factoring, solve the equation $2x^2 = x + 6$. *Resuelva la ecuación $2x^2 = x + 6$ factorizando.*
factoring by grouping (algebra) factorización por agrupación
factoring method método de factorización
factoring of the secular equation factorización de la ecuación secular
factorization factorización

factorization method método de factorización
factorization of $x^n + y^n$ into cyclotomic integers factorización de $x^n + y^n$ en enteros ciclotómicos
Fagnano's problem el problema de Fagnano
Fagnano's theorem el teorema de Fagnano
Fahrenheit 32° Fahrenheit 32 *grados Fahrenheit*
Fahrenheit scale escala Fahrenheit
fair game juego limpio
fallacious (argument, logic or reasoning) falaz, erróneo to argue fallaciously *ergotizar*
fallacious reasoning razonamiento falso
false acceptance (statistics) aceptación falsa
false proposition (logic) proposición falsa
false rejection (statistics) rechazo falso
false statement enunciado falso
faltung (also called: convolution family) familia de convolución
family of curves familia de curvas
family of sets familia de conjuntos
Fano plane plano de Fano
Fano's axiom el axioma de Fano
far from answered deep combinatorial enigmas, many of which are far from answered *profundos enigmas de la combinatoria, muchos de ellos lejos de estar resueltos*
Farey sequence secuencia de Farey, sucesión de Farey
Farka's lemma el lema de Farka
Faro shuffle (also called: riffle shuffle) (playing cards) mezcla Faro, mezcla por imbricación
fast Fourier transform transformada rápida de Fourier
Fatou Pierre Fatou (French mathematician) *Pierre Fatou*
Fatou's lemma el lema de Fatou
Fatou's theorems los teoremas de Fatou
Fatou-Lebesgue lemma el lema de Fatou-Lebesgue
Faulhaber's formula fórmula de Faulhaber
faulty reasoning razonamientos defectuosos
favorable outcome (probability) resultado favorable
feasible solutions (linear programming) soluciones factibles
Feigenbaum constant la constante de Feigenbaum
Feigenbaum number número de Feigenbaum
Feit-Thompson conjecture conjetura de Feit-Thompson
Feit-Thompson theorem el teorema de Feit-Thompson
Fejer sum suma de Féjer
Fejes Tóth's identity identidad de Fejes Tóth
Fejes Tóth's problem el problema de Fejes Tóth
Ferguson-Forcade algorithm algoritmo de Ferguson-Forcade
Fermat Pierre de Fermat (French mathematician) *Pedro de Fermat*
Fermat Diophantine equation ecuación diofántica de Fermat

Fermat equation ecuación de Fermat

Fermat number número de Fermat

Fermat polynomial polinomio de Fermat

Fermat quotient el cociente de Fermat

Fermat's algorithm algoritmo de Fermat

Fermat's last theorem último teorema de Fermat, teorema magno de Fermat
 There are no solutions in whole numbers to the equation $x^n + y^n = z^n$, where n is greater than 2. *Cuando n es un entero mayor que 2, no existe ninguna solución de la ecuación $x^n + y^n = z^n$.* It is impossible for a cube to be the sum of two cubes, a fourth power to be the sum of two fourth powers or in general for any number that is a power greater than the second to be the sum of two like powers. *Es imposible que un cubo sea suma de dos cubos, una cuarta potencia, suma de dos cuartas potencias, o en general, que ningún número que sea potencia mayor que la segunda pueda ser suma de dos potencias semejantes.*

Fermat's problem el problema de Fermat

Fermat's spiral la espiral de Fermat

Fermat's theorem el teorema de Fermat

Fermat-Euler theorem el teorema de Fermat-Euler

Fermat-Lucas number número de Fermat-Lucas

Fermi-Dirac distribution distribución de Fermi-Dirac

fern helecho Barnsley's fern *helecho de Barnsley*

Ferrari's identity identidad de Ferrari

Ferrers diagram el diagrama de Ferrers

Ferrers' function función de Ferrers

Feuerbach circle (also called: nine-point circle, Euler's circle) círculo de Feuerbach, círculo de Euler, círculo de los nueve puntos

Feuerbach point punto de Feuerbach

Feuerbach's theorem el teorema de Feuerbach

Feynman diagram el diagrama de Feynman

fiber bundle espacio fibrado

fiber space espacio fibrado

Fibonacci Leonardo Pisano Fibonacci (also called: Leonardo de Pisa) (Italian mathematician) *Leonardo Pisano Fibonacci, Leonardo de Pisa*

Fibonacci identity identidad de Fibonacci

Fibonacci matrix la matriz de Fibonacci

Fibonacci number número de Fibonacci

Fibonacci polynomial polinomio de Fibonacci

Fibonacci sequence secuencia de Fibonacci

Fibonacci series la serie de Fibonacci

fibration fibración

fiducial limits límites fiduciaros, límites fiduciales

field campo A field is a set S with two operations $+$ and \cdot which allow two elements in S to be added or multiplied. *Un campo es un conjunto S con dos operaciones $+$ y \cdot que permiten que dos elementos de S sean sumados o multiplicados.* complete ordered field *campo ordenado completo*

field axioms los axiomas de campo
field equations of general relativity (Einstein) ecuaciones de campo de la relatividad general
field of numbers campo de números
field of planes on a manifold campo de planos en una variedad
field of sets (Kolmogorov) cuerpo de conjuntos
field of vectors on a manifold campo de vectores en una variedad
field properties (such as associativity and commutativity) las propiedades del campo (tales como la asociatividad y conmutatividad)
field theory (the study of fields and their extensions) teoría de campos
Fields Medal (awarded to outstanding mathematicians by the International Mathematical Union) la Medalla Fields
fifteen quince
fifteen hundred mil quinientos *fifteen hundred pages* *mil quinientas páginas*
fifteenth (adjective) decimoquinto, en decimoquinto lugar
fifteenth (noun) quinceavo
fifth (adjective) quinto, en quinto lugar
fifth (noun) quinto
fifth millionth (adjective) cinco millonésimo
fiftieth (adjective) quincuagésimo, en quincuagésimo lugar
fiftieth (noun) cincuentavo
fifty cincuenta
fifty-eight cincuenta y ocho
fifty-eighth (adjective) quincuagésimo octavo, en quincuagésimo octavo lugar
fifty-fifth (adjective) quincuagésimo quinto, en quincuagésimo quinto lugar
fifty-first (adjective) quincuagésimo primero, en quincuagésimo primer lugar
fifty-five cincuenta y cinco
fifty-four cincuenta y cuatro
fifty-fourth (adjective) quincuagésimo cuarto, en quincuagésimo cuarto lugar
fifty-nine cincuenta y nueve
fifty-ninth (adjective) quincuagésimo noveno, quincuagésimo nono, en quincuagésimo noveno lugar
fifty-one cincuenta y uno *fifty-one euros* *cincuenta y un euros*
fifty-second (adjective) quincuagésimo segundo
fifty-seven cincuenta y siete
fifty-seventh (adjective) quincuagésimo séptimo, en quincuagésimo séptimo lugar
fifty-six cincuenta y seis
fifty-sixth (adjective) quincuagésimo sexto, en quincuagésimo sexto lugar
fifty-third (adjective) quincuagésimo tercero, en quincuagésimo tercer lugar
fifty-three cincuenta y tres
fifty-two cincuenta y dos
figurative arithmetic aritmética figurativa Ancient Greek mathematicians invented a game called “figurative arithmetic.” *Los antiguos matemáticos griegos inventaron un juego conocido como la “aritmética figurativa.”*

figurative numbers (ancient Greece) números figurados
figure eight (shape) lemniscata
figure out the square root of a number (to) resolver la raíz cuadrada de un número
figure variable (calculus) variable de figura
figure-eight knot lasca doble
filter (family of subsets) filtro
filter base (family of subsets) la base de filtro
final topology topología final
final-value theorem el teorema del valor final
financial calculator calculadora financiera
financial math matemática financiera
find the answer (to) (to a math problem) hallar la respuesta
find the area of a triangle (to) hallar el área de un triángulo
find the numerical value of the expression (to) hallar el valor numérico de la expresión
find the probability of an event (to) hallar la probabilidad de un suceso
find the product of $2\frac{1}{4}$ and $5\frac{5}{8}$ (to) hallar el producto de $2\frac{1}{4}$ y $5\frac{5}{8}$
find the sum of 9.9 and 3.76 (to) hallar la suma de 9,9 y 3,76
find the value of x (to) encontrar el valor de x
finding of roots radicación
Fine's equation ecuación de Fine
finite finito
finite algorithm algoritmo discontinuo
finite difference diferencia finita
finite difference equations ecuación de diferencia finita, ecuación en diferencias finitas
finite difference methods métodos de diferencia finita
finite dimensional space espacio de dimensión finita
finite dimensional vector space espacio vectorial de dimensión finita
finite discontinuity discontinuidad finita
finite extension extensión finita
finite field (also called: Galois field) campo finito, campo de Galois
finite game juego finito
finite group grupo finito
finite intersection property of a family of sets propiedad de la intersección finita de una familia de conjuntos
finite jump discontinuity discontinuidad de salto finito
finite mathematics matemática finita
finite matrix matriz finita
finite moment theorem el teorema del momento finito
finite plane plano finito
finite point set conjunto finito de puntos
finite quantity cantidad finita
finite sequence sucesión finita
finite series serie finita

finite set conjunto finito

finite simple group classification theorem el teorema de clasificación de grupos finitos simples

finite simple groups grupos finitos simples

finite state machine (game of life) (Conway) máquina de estados finitos

finite-difference equations ecuaciones de diferencia finita

finiteness of a set la finitud de un conjunto

finitism finitismo

Finsler geometry geometría de Finsler

Finsler metric métrica de Finsler

Finsler space espacio de Finsler

Finsler structure on a manifold estructura de Finsler en una variedad

Finsler-Hadwiger theorem el teorema de Finsler-Hadwiger

first (adjective) primero, en primer lugar **first digit** *primer dígito* **the first day** *el primer día, el día primero* **the first of January** *el primero de enero, el 1º de enero*

first countable topological space primer espacio topológico numerable

first derivative of the function derivada primera de la función

first derivative test (calculus) prueba de la primera derivada

first derived curve primera curva derivada

first law of the mean (also called: mean value theorem, Lagrange's formula, law of the mean) primera ley de la media, la ley de la media, fórmula de Lagrange, el teorema del valor medio

first order of numbers (Archimedes) el primer orden de números

first quadrant (range of angles from 0 to 90°) (region where x and y coordinates are both positive) el primer cuadrante

first-degree curve curva de primer grado

first-degree equation (also called: linear equation) ecuación de primer grado, ecuación lineal

first-limit theorem (also called: Bernoulli's theorem and law of large numbers) el teorema de Bernoulli

first-order difference diferencia de primer orden

first-order finite difference equation ecuación en diferencias finitas de primer orden

first-order logic lógica de primer orden

first-order matrix differential equation ecuación diferencial matricial de primer orden

first-order theory teoría de primer orden

first-order variables las variables de primer orden

Fisher distribution (statistics) distribución de Fisher

Fisher index el índice de Fisher

Fisher kurtosis la curtosis de Fisher

Fisher's inequality desigualdad de Fisher

Fisher's theorem el teorema de Fisher

Fisher-Behrens problem el problema de Fisher-Behrens

Fisher-Irwin test (statistics) prueba de Fisher-Irwin

fisherman's knot nudo de pescador
Fisher-Tippett distribution distribución de Fisher-Tippett
Fisher-Yates test (statistics) prueba de Fisher-Yates
fit four squares together to create a larger square (to) adosar cuatro cuadrados para crear un cuadrado mayor
five cinco
five hundred quinientos five hundred pages *quinientas páginas*
five hundred thousandth quinientos milésimo
five hundredth quingentésimo
five sevenths ($\frac{5}{7}$) cinco séptimos
five-dimensional space espacio de cinco dimensiones
five-pointed Solomon's seal (geometry) sello de Salomón con cinco puntas
five-step method of problem solving método de cinco pasos para resolver problemas
fixed point punto fijo
fixed point from which all of the lines radiate (topology) punto fijo del cual irradian todas las líneas
fixed point theorem el teorema del punto fijo
flat plano
flat spacetime espacio-tiempo plano
flat surface superficie plana
flatness of the universe la planitud del universo
flattened ellipsoid elipsoide aplastado
flattening of a spheroid (also called: oblateness of a spheroid) achatamiento de un esferoide
flaw in a proof Although Euler's proof was ingenious, it had a serious flaw.
Aunque la demostración de Euler era ingeniosa, tenía un grave fallo.
flecnode flécnodo
flexagon flexágono
flexible polyhedron poliedro flexible
flipping a coin (probability) lanzamiento de una moneda, tirada de una moneda al aire
floating arithmetic aritmética flotante
floating decimal arithmetic aritmética decimal flotante
floating decimal point punto decimal flotante
floating point arithmetic (Latin America) aritmética de punto flotante, (Spain) aritmética de coma flotante
Floer homology homología Floer
Floquet analysis el análisis de Floquet
Floquet theorem el teorema de Floquet
flow chart el diagrama de flujo
flower of life (geometric symbol discovered in Abydos, Egypt) la flor de la vida
flowgraph gráfico de flujo, el diagrama de flujo
fluctuation noise ruido de fluctuación
focal chord cuerda focal
focal property of the ellipse propiedad focal de la elipse

focal radius radio focal
focus foco
focus of a parabola foco de una parábola
fold a sheet of paper in half (to) doblar por la mitad una hoja de papel
fold bifurcation (also called: saddle-node bifurcation, tangent bifurcation)
bifurcación nodo-silla
folded paper papel plegado
foliation foliación
folium folio
folium of Descartes el folium de Descartes, folio de Descartes
Folkman number número de Folkman
following example siguiente ejemplo the following example: *el siguiente ejemplo:*
foot (12 inches) el pie
foot of a perpendicular el pie de una perpendicular
foot-pound el pie-libra, libra-pie
force of mortality fuerza de mortandad
force vector el vector fuerza
Ford's theorem el teorema de Ford
Ford-Fulkerson theorem (also called: max-flow min-cut theorem) el teorema de Ford-Fulkerson, el teorema de flujo máximo y corte mínimo
form in two variables forma en dos variables
formal derivative derivada formal
formal logic (also called: mathematical logic) lógica formal, lógica simbólica, lógica matemática
Formal Logic: or, The Calculus of Inference, Necessary and Probable (work of De Morgan) La lógica formal o el cálculo de inferencias necesarias y probables
formal model (Hilbert) modelo formal
formal science (logic) ciencia formal
formal series la serie formal
formalism (Hilbert) formalismo
formalist doctrine (Hilbert) doctrina formalista
formalist mathematicians matemáticos formalistas
formalistically-oriented mathematicians matemáticos de sentido formalístico
formalized theory teoría formalizada
formula fórmula
formulate a more advanced theorem (to) formular un teorema más adelantado
formulation of mathematical questions enunciado de las cuestiones matemáticas
fortieth (adjective) cuadragésimo, en cuadragésimo lugar
fortieth (noun) cuarentavo
fortnight (15 days) una quincena, quince días
forty cuarenta
forty-eight cuarenta y ocho

forty-eighth (adjective) cuadragésimo octavo, en cuadragésimo octavo lugar
forty-fifth (adjective) cuadragésimo quinto, en cuadragésimo quinto lugar
forty-first (adjective) cuadragésimo primero, en cuadragésimo primer lugar
forty-five cuarenta y cinco
forty-four cuarenta y cuatro
forty-fourth (adjective) cuadragésimo cuarto, en cuadragésimo cuarto lugar
forty-nine cuarenta y nueve
forty-ninth (adjective) cuadragésimo noveno, cuadragésimo nono, en cuadragésimo noveno lugar
forty-one cuarenta y uno **forty-one euros** *cuarenta y un euros*
forty-second (adjective) cuadragésimo segundo
forty-seven cuarenta y siete
forty-seventh (adjective) cuadragésimo séptimo, en cuadragésimo séptimo lugar
forty-six cuarenta y seis
forty-sixth (adjective) cuadragésimo sexto, en cuadragésimo sexto lugar
forty-third (adjective) cuadragésimo tercero, en cuadragésimo tercer lugar
forty-three cuarenta y tres
forty-two cuarenta y dos
forward induction (game theory) inducción hacia delante
Foundations of Elementary Arithmetic (work of Skolem) Fundamentación de la aritmética elemental
Foundations of Geometry (work of Hilbert) Fundamentos de la geometría
Foundations of Theoretical Logic (work of David Hilbert and Wilhelm Ackermann) Procesos fundamentales de la lógica teórica
four cuatro
four hundred cuatrocientos
four hundred thousandth cuatrocientos milésimo
four hundredth cuadringentésimo
four times the area of the square cuatro veces el área del cuadrado
four-colour problem el problema de los cuatro colores
four-colour-map theorem el teorema del mapa de cuatro colores
four-dimensional cuatridimensional, cuadridimensional, tetradimensional
four-dimensional space espacio cuatridimensional, espacio tetradimensional, espacio cuatridimensional
four-dimensional spacetime espacio-tiempo cuatridimensional
four-function calculator (+ - x ÷) calculadora de cuatro funciones
Fourier analysis el análisis de Fourier
Fourier coefficients (statistics) los coeficientes de Fourier
Fourier expansion desarrollo de Fourier
Fourier integrals las integrales de Fourier
Fourier matrix la matriz de Fourier
Fourier series la serie de Fourier
Fourier space espacio de Fourier
Fourier sum suma de Fourier
Fourier synthesis la síntesis de Fourier

Fourier transform transformada de Fourier

Fourier's theorem el teorema de Fourier

Fourier-Bessel integrals las integrales de Fourier-Bessel

Fourier-Bessel series la serie de Fourier-Bessel

Fourier-Bessel transform (also called: Hankel transform or Bessel transform) transformada de Fourier-Bessel

Fourier-Legendre series la serie de Fourier-Legendre

Fourier-Mellin integral la integral de Fourier-Mellin

Fourier-Mukai transform transformada de Fourier-Mukai

Fourier-Stieltjes series la serie de Fourier-Stieltjes

Fourier-Stieltjes transform transformada de Fourier-Stieltjes

four-manifold invariants (also written: 4-manifold invariants) los invariantes de cuatro variedades, invariantes de 4 variedades

four-month period el cuatrimestre

four-sided figure figura de cuatro lados

fourteen quatorce

fourteenth (adjective) decimocuarto, en decimocuarto lugar

fourteenth (noun) catorceavo

fourth (adjective) cuarto, en cuarto lugar

fourth (noun) cuarto

fourth millionth (adjective) cuatro millonésimo

fourth proportional cuarta proporcional If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c . *Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c .*

fourth quadrant (range of angles from 270° to 360°) el cuarto cuadrante

fourth root la raíz a la cuarta The fourth root of sixteen is two. *La raíz a la cuarta de dieciséis es dos.*

fourth-degree curve curva de cuarto grado

fractal el fractal

fractal curve curva fractal

fractal dimension dimensión fractal

fractal geometry geometría fractal

fractal image la imagen fractal (*pl.* las imágenes fractales)

fractal process proceso fractal

fractal tiles teselas fractales

fractals in nature los fractales en la naturaleza

fraction fracción, quebrado

fraction reduced to the lowest terms fracción reducida a términos mínimos

fractional Brownian motion movimiento browniano fraccionario

fractional derivative derivada fraccionaria

fractional equation ecuación fraccionaria If at least one fraction with the variable in the denominator appears in the equation, then the equation is a

fractional equation. *Si al menos en una fracción aparece una variable en el denominador de la ecuación, entonces ésta es una ecuación fraccionaria.*

fractional exponent exponente fraccionario

fractional function función fraccionaria

fractional integral integral fraccionaria

fractional number número fraccionario

fractional part of a number la parte fraccional de un número

fractional radicand radicando fraccionario

fractional rate-of-change measurements mediciones en forma de fracción de la tasa de variación

Fraenkel Adolf Fraenkel (German mathematician) *Adolfo Fraenkel*

frame of reference marco de referencia

Fransén-Robinson constant la constante de Fransén-Robinson

Frattini group grupo de Frattini

Fréchet distance distancia de Fréchet

Fréchet filter filtro de Fréchet

Fréchet space (also called: T_1 space) espacio de Fréchet, espacio T_1

Fredholm determinant el determinante de Fredholm

Fredholm integral equations ecuaciones integrales de Fredholm

Fredholm operator el operador de Fredholm

Fredholm theorem el teorema de Fredholm

Fredholm theory teoría de Fredholm

free algebra (noncommutative analogue of a polynomial ring) álgebra libre

free group grupo libre

free logic lógica libre

free module módulo libre

free movability of the geometrical objects la libre movilidad de los objetos geométricos

free product producto libre

free variable (logic) la variable libre

freedom from contradiction (axiomatic systems) (Aristotle, Hilbert) inmunidad a la contradicción

Freeth's nephroid la nefroide de Freeth

Freiman's constant la constante de Freiman

French curve curvígrafo

Frenet-Serret formulas fórmulas de Frenet-Serret

frequency curve curva de frecuencia

frequency distribution distribución de frecuencia

frequency distributions of qualitative variables (statistics) distribuciones de frecuencia de variables cualitativas

frequency function (statistics) función de frecuencia

frequency histogram (statistics) el histograma de frecuencias

frequency polygon (statistics) polígono de frecuencia

frequency probabilities (also called: objective probabilities) probabilidades objetivas

frequency table tabla de frecuencia

Fresnel integrals las integrales de Fresnel
friction fricción
Frobenius method método de Frobenius
Frobenius theorem el teorema de Frobenius
Frobenius-König theorem el teorema de Frobenius-König
Frobenius-Peron equation ecuación de Frobenius-Peron
from a mathematical point of view desde un punto de vista matemático
from a purely mathematical point of view desde el punto de vista puramente matemático
from the point of view of formal logic considerado desde el punto de vista lógico
frontier of a set frontera de un conjunto
Frullani's integral la integral de Frullani
frustum (*pl.* frusta or frustums) tronco
frustum of a solid sólido truncado
F-test (statistics) prueba F
Fubini's theorem el teorema de Fubini
Fuchs' theorem el teorema de Fuchs
Fuchsian function función de Fuchsian
Fuchsian group grupo fuchsiano
Fuhrmann triangle triángulo de Fuhrmann
Fuhrmann's theorem el teorema de Fuhrmann
fulcrum fulcro
full orthogonal group grupo ortogonal completo
full understanding of mathematical concepts entendimiento completo de conceptos matemáticos to develop a full understanding of mathematical concepts *desarrollar un entendimiento completo de conceptos matemáticos*
function función The variable whose change of value comes about as a result of the other variable's change of value is called a "function" of that other variable. *La variable cuya variación procede del cambio del valor de la otra variable se denomina una "función" de aquella otra variable.* If a relation is such that there is exactly one value of y for each value of x , we say that y is a function of x . *Si una relación es tal que existe exactamente un valor de y para cada valor de x , se dice que y es una función de x .* $s = f(t)$ is read " s is a function of t ." *$s = f(t)$ se lee " s es función de t ."*
function algebras álgebras de funciones
function of best fit función de adaptación óptima
function of class C^n función de clase C^n
function of two real variables función de dos variables reales
function space (topology) espacio funcional
function table tabla de funciones
function theory teoría de funciones
functional la funcional linear functional *la funcional lineal*
functional analysis el análisis funcional
functional constraint restricción funcional
functional determinant el determinante funcional

functional differential equation ecuación diferencial funcional
functional equation ecuación funcional
functional notation notación funcional
functional relationship (variables) relación funcional
functional topology topología funcional
functions of complex variables funciones de variables complejas, relaciones entre variables con valores de números complejos
functions of real variables funciones de variables reales
functions of several complex variables funciones de varias variables complejas
functions of several variables funciones de varias variables
functor el functor
functor theory teoría de funtores
fundamental affine connection conexión fundamental afín
fundamental counting principle principio fundamental de contar
fundamental forms of a surface formas fundamentales de una superficie
fundamental group of a topological space grupo fundamental de un espacio topológico
fundamental principle of fractions principio fundamental de las fracciones
fundamental principles of logic principios fundamentales de la lógica
fundamental region región fundamental
fundamental sequence (also called: regular sequence, Cauchy sequence) secuencia fundamental, secuencia regular, sucesión regular, secuencia de Cauchy, sucesión de Cauchy
fundamental tensor el tensor fundamental
fundamental theorem of algebra el teorema fundamental del álgebra
fundamental theorem of arithmetic el teorema fundamental de aritmética
fundamental theorem of calculus el teorema fundamental del cálculo
Fundamentals of Geometry (work of Hilbert) Fundamentos de geometría
furlong (=5.5 yards) estadio (5,0292 metros)
Fuss' problem el problema de Fuss
future generations of mathematicians generaciones futuras de matemáticos
future value valor futuro
future value (key on financial calculator) valor futuro
fuzziness index el índice de borrosidad
fuzzy graph grafo borroso
fuzzy logic lógica borrosa
fuzzy mathematics matemática borrosa
fuzzy model modelo borroso
fuzzy relation relación borrosa
fuzzy sets conjuntos borrosos, conjuntos difusos
fuzzy value valor borroso
G space espacio G
Gabriel's horn (also called: Torricelli's trumpet) cuerno de Gabriel, trompeta de Torricelli
Galerkin method método de Galerkin

Gale-Ryser theorem el teorema de Gale-Ryser
Galileo Galilei (Italian mathematician) Galileo Galilei
gallon (3.78 litres) el galón
Gallucci's theorem el teorema de Gallucci
Galois Évariste Galois (French mathematician) *Evaristo Galois*
Galois field (also called: finite field) campo de Galois, campo finito
Galois group grupo de Galois
Galois theory teoría de Galois
Galois' theorem el teorema de Galois
Galton's table (statistics) tabla de Galton
Galtonian curve (statistics) curva de Galton, curva galtoniana
Galton-Watson process (statistics) proceso de Galton-Watson
gambler's fallacy falacia del jugador
gambler's ruin problem (statistics) el problema de la ruina del jugador
gambling juegos de azar, el juego
game juego
game diagram el diagrama de juego
game governed by chance juego gobernado por el azar
game of chance juego de azar
game of chess juego del ajedrez
game of life (John Conway) juego de la vida
game of nim juego de nim
game of pure chance juego de puro azar
game rule regla de juego
game theory teoría de juegos, teoría del juego, el análisis de la estrategia
game tree el árbol de juego
games of strategy juegos de estrategia
gaming (gambling) juegos de azar, el juego
gamma distribution (statistics) distribución gamma
gamma function función gama
gamma random variable variable aleatoria gamma
garden maze laberinto de jardín
Gårding's inequality desigualdad de Gårding
Garman-Kohlhagen formula fórmula de Garman-Kohlhagen
Gaskin's theorem el teorema de Gaskin
Gateaux differential la diferencial de Gateaux
gather numerical data (to) (statistics) recolectar datos numéricos, recopilar datos numéricos
gathered data (statistics) datos recopilados
gathering of data (statistics) recogida de datos, recopilación de datos
Gauss Johann Karl Friedrich Gauss (German mathematician) *Juan Carlos Federico Gauss*
Gauss equations ecuaciones de Gauss
Gauss error function función del error de Gauss
Gauss formulas fórmulas de Gauss
Gauss map aplicación de Gauss

Gauss Prize (awarded jointly by the Deutsche Mathematiker-Vereinigung and the International Mathematical Union to scientists whose mathematical research has had a great impact outside of mathematics) Premio Gauss

Gauss' constant la constante de Gauss

Gauss' criterion criterio de Gauss

Gauss' error curve (statistics) curva de error de Gauss

Gauss' formula fórmula de Gauss

Gauss' hypergeometric equation ecuación hipergeométrica de Gauss

Gauss' inequality desigualdad de Gauss

Gauss' law of the arithmetic mean la ley de Gauss de la media aritmética

Gauss' lemma el lema de Gauss

Gauss' mean value theorem el teorema del valor medio de Gauss

Gauss' test prueba de Gauss

Gauss' theorem el teorema de Gauss

Gauss' transformation transformación de Gauss

Gauss-Bodenmiller theorem el teorema de Gauss-Bodenmiller

Gauss-Bolyai-Lobachevsky space espacio de Gauss-Bolyai-Lobachevski

Gauss-Bonnet formula fórmula de Gauss-Bonnet

Gauss-Bonnet theorem el teorema de Gauss-Bonnet

Gauss-Codazzi equations ecuaciones de Gauss-Codazzi

Gaussian complex integers números enteros complejos gaussianos

Gaussian curvature curvatura gaussiana

Gaussian curve curva de Gauss, curva gaussiana

Gaussian differential equation ecuación diferencial de Gauss

Gaussian distribution distribución gaussiana, distribución de Gauss

Gaussian elimination eliminación gaussiana

Gaussian function función de Gauss

Gaussian integer entero de Gauss

Gaussian integral la integral de Gauss

Gaussian noise ruido gaussiano

Gaussian polynomial polinomio de Gauss

Gaussian random field campo aleatorio gaussiano

Gaussian reduction (also called: Gauss-Jordan elimination) reducción gaussiana, eliminación Gauss-Jordan

Gaussian representation representación gaussiana

Gaussian sum suma de Gauss

Gauss-Jordan elimination (also called: Gaussian reduction) reducción gaussiana, eliminación Gauss-Jordan

Gauss-Kuzmin-Wirsing constant la constante de Gauss-Kuzmin-Wirsing

Gauss-Legendre rule regla de Gauss-Legendre

Gauss-Markov theorem el teorema de Gauss-Markov

Gauss-Salamin formula fórmula de Gauss-Salamin

Gauss-Seidel method método de Gauss-Seidel

Gegenbauer function función de Gegenbauer

Gegenbauer polynomials polinomios de Gegenbauer

Gelfond-Schneider constant la constante de Gelfond-Schneider

Gelfond-Schneider theorem el teorema de Gelfond-Schneider
Geminus of Rhodes (ancient Greek mathematician) Gemino de Rodas
Gemma Frisius universal projection proyección universal de Gemma Frisius
general integral (also called: general solution) la integral general, solución general
general linear group grupo lineal general
general power rule (algebraic manipulation) regla general de potencias
general relativity relatividad general
general solution (also called: general integral) solución general, la integral general
general term (of sequence or series) término general (de una secuencia o serie)
general theory of relativity teoría general de la relatividad
general topology topología general
generalized Ascoli theorem teorema generalizado de Ascoli
generalized binomial trials model modelo generalizado de pruebas binomiales
generalized cone cono generalizado
generalized cylinder cilindro generalizado
generalized Fibonacci number número de Fibonacci generalizado
generalized function función generalizada
generalized helicoid helicoides generalizado
generalized helix hélice generalizada
generalized hyperbolic functions funciones hiperbólicas generalizadas
generalized hypergeometric functions funciones hipergeométricas generalizadas
generalized least squares (GLS) mínimos cuadrados generalizados (MCG)
generalized mean media generalizada
generalized mean value theorem el teorema del valor medio generalizado
generalized permutation permutación generalizada
generalized ratio test criterio de la razón generalizado (criterio de D'Alembert)
generalized Riemann hypothesis hipótesis generalizada de Riemann
generalized space espacio generalizado
generating function función generatriz, función generadora
generator (also called: generatrix) la generatriz
generator of a surface el generador de una superficie
generatrix (also called: generator) la generatriz
genetic algorithm (statistics) algoritmo genético
genetic method (Hilbert) método genético
genius mathematical genius *genio matemático*
Genocchi number número de Genocchi
Gentzen system (logic) el sistema de Gentzen
genus (in topology) género A two-holed figure has a genus of 2. *Una figura de dos agujeros tiene género 2.* No closed cut can be made around the sphere without dividing it into two pieces, so its genus is 0. *No se puede hacer ningún corte alrededor de la esfera sin dividirla; por tanto su género es 0.*

geocentric latitude latitud geocéntrica
geodesic (adjective) geodésico
geodesic (noun) geodésica
geodesic circle círculo geodésico
geodesic coordinates coordenadas geodésicas
geodesic curvature curvatura geodésica
geodesic distance distancia geodésica
geodesic equation (Einstein) ecuación de la geodésica
geodesic line línea geodésica
geodesic parallels paralelas geodésicas
geodesic parameters parámetros geodésicos
geodesic polar coordinates coordenadas polares geodésicas
geodesic torsion torsión geodésica
geodesic triangle triángulo geodésico
geodesist geodesta
geodesy geodesia
geodetic geodésico
geodetic astronomy astronomía geodésica
geodetic coordinates coordenadas geodésicas
geodetic data datos geodésicos
geodetic measurements mediciones geodésicas
geodetic triangle (also called: spheroidal triangle) triángulo geodésico
geographical coordinates coordenadas geográficas, coordenadas terrestres
geographical location localización geográfica
geographical position posición geográfica
geomancer un geomántico
geomancy geomancia, geomancia, adivinación por medio de diseños geométricos
geomantic geomántico
geometer el geómetra
geometric geométrico
geometric algebra álgebra geométrica
geometric average promedio geométrico
geometric calculus cálculo geométrico
geometric centroid centroide geométrico
geometric complex (also called: simplicial complex) complejo geométrico, complejo simplicial
geometric configuration configuración geométrica
geometric construction construcción geométrica
geometric distribution (statistics) distribución geométrica
geometric duals duales geométricos
geometric figure figura geométrica
geometric function theory teoría geométrica de funciones
geometric invariant theory teoría de invariantes geométricos
geometric mean media geométrica If the geometric progression contains only three terms, the middle term is called the “geometric mean” of the other

two. *Si la progresión geométrica consta de sólo tres términos, entonces al término medio se le llama “media geométrica” entre los otros dos.*

geometric moment of inertia (also called: second moment of area) momento de inercia geométrico, segundo momento de área

geometric number theory teoría geométrica del número

geometric probability probabilidad geométrica

geometric progression progresión geométrica A geometric progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by multiplying the fixed number. This fixed number is called the “common ratio.” Thus, the geometric progression of seven terms with the first term 3 and common ratio 2 is the following: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, and $96(2) = 192$. *Una progresión geométrica es una sucesión de números relacionados de tal forma que cada elemento después del primero puede ser obtenido del inmediato anterior multiplicándolo por un número fijo. Este número fijo se llama la “razón común.” De este modo, la progresión geométrica de siete términos con el primer término 3 y la razón común 2 es la siguiente: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, y $96(2) = 192$.*

geometric proof demostración geométrica

geometric puzzle el rompecabezas geométrico

geometric quantization cuantización geométrica

geometric ratio razón geométrica

geometric sequence sucesión geométrica, secuencia geométrica

geometric series serie geométrica

geometric shape forma geométrica Thanks to analytic geometry, every equation can be converted into a geometric shape, and every geometric shape into an equation. *Gracias a la geometría analítica, cada ecuación puede convertirse en una forma geométrica y toda forma geométrica en una ecuación.*

geometrical geométrico

geometrical body cuerpo geométrico

geometrical object objeto geométrico

geometrically geoméricamente

geometrically accurate geoméricamente exacto

geometrically similar to geoméricamente semejante a

Géométrie, La (work of Descartes) La Geometría

geometroynamics geometrodinámica

geometrography geometrografía

geometry geometría

geometry as the science of spatial order la geometría como ciencia de la ordenación espacial

geometry of numbers geometría de los números

Gerbert de Aurillac (medieval French mathematician) Gerberto de Aurillac

Gershgorin’s method método de Gershgorin

Ghobar numerals guarismos de Ghobar

Gibbs constant la constante de Gibbs

Gibbs’ phenomenon fenómeno de Gibbs

Gibrat's distribution distribución de Gibrat
gifted mathematician matemático dotado
gigabyte el gigabyte, mil millones de bytes
girth perímetro de una sección transversal
Giuga number número de Giuga
Giuga's conjecture conjetura de Giuga
given number a given number *un número dado*
Given-Mandelbrot curve curva de Given-Mandelbrot
Givens' method método de Givens
given-year method (statistics) (also called: Paasche's index) el índice de Paasche
Glaisher-Kinkelin constant la constante de Glaisher-Kinkelin
glider (game of life) (Conway) el planeador
Glivenko-Cantelli lemma el lema de Glivenko-Cantelli
global analysis el análisis global
global differential geometry geometría diferencial global
gnomon (geometric figure) el gnomon, el nomon
gnomonic projection proyección gnomónica
Gödel number número de Gödel
Gödel's completeness theorem el teorema de completitud de Gödel
Gödel's proof la demostración de Gödel
Gödel's second theorem el segundo teorema de Gödel
Gödel's theorem el teorema de Gödel
Golay code código de Golay
Goldbach conjecture conjetura de Goldbach Every even number greater than 2 can be written as the sum of two primes. *Todo número par mayor que 2 puede escribirse como suma de dos números primos.* Every odd number greater than 5 can be written as the sum of three primes. *Todo número impar mayor que 5 se puede escribir como suma de tres primos.*
golden age of Greek geometry la edad de oro de la geometría griega
golden number (Pythagoras) número áureo
golden ratio (also called: golden section) relación de oro, relación áurea, proporción áurea, sección áurea, sección de oro The golden ratio (1:1.618) occurs in pentagons, circles, decagons and in the golden rectangle, a figure whose two sides bear the magical relationship to one another. *La relación de oro (1:1,618) se manifiesta en pentágonos, círculos, decágonos y en el rectángulo áureo, figura cuyos dos lados guardan entre sí la relación mágica.*
golden rectangle rectángulo áureo, rectángulo de oro The golden rectangle is a visually satisfying geometric form. *El rectángulo áureo es una forma geométrica visualmente satisfactoria.*
golden rule (also called: rule of three) regla de tres, regla de proporción, regla de oro
golden section (also called: golden ratio) sección áurea, sección de oro, relación de oro, relación áurea, proporción áurea
Golomb-Dickman constant la constante de Golomb-Dickman
Gomory's theorem el teorema de Gomory

Gompertz constant la constante de Gompertz
Gompertz curve curva de Gompertz
gon (unit of plane angle, equal to 0.01 right angle) (also called: grade) grado centesimal
goniometer (instrument for measuring angles) goniómetro
goniometric goniométrico
goniometrical goniométrico
goniometry goniometría
good at math (to be) ser bueno para las matemáticas
Good's method (statistics) método de Good
Goodman's formula fórmula de Goodman
Goodman's paradox paradoja de Goodman, paradoja del verzum
Goodman-Kruskal tau (statistics) la tau de Goodman-Kruskal
goodness of fit (statistics) la bondad de ajuste
goodness-of-fit statistics estadística de bondad de ajuste
Goodstein's theorem el teorema de Goodstein
googol (name for 10 to the power 100) un googol (10 elevado a la potencia 100)
googolplex (name for 10 to the power googol) un googolplex (10 elevado a la potencia de un googol)
Gordon function función de Gordon
Gorenstein ring anillo de Gorenstein
Gosper glider gun (game of life) (Conway) pistola de planeadores de Gosper
Gosper's algorithm algoritmo de Gosper
Goursat's theorem el teorema de Goursat
graceful curve curva graciosa
grade (unit of plane angle, equal to 0.01 right angle) (also called: gon) grado centesimal
grade of a path la pendiente de una trayectoria
graded algebra álgebra graduada
graded rings anillos graduados
gradient el gradiente
gradient method método del gradiente
gradient projection method método de la proyección del gradiente
Graeco-Latin square (also called: Euler square, Latin-Graeco square, Graeco-Roman square) cuadrado grecolatino
Graeco-Roman square (also called: Euler square, Latin-Graeco square, Graeco-Latin square) cuadrado grecolatino
Graeffe's method método de Graeffe
Graham's number número de Graham
gram (unit of weight) (in Great Britain spelled: gramme) (symbol: g or gm) gramo
Gram determinant el determinante de Gram
Gram matrix la matriz de Gram
Gram's inequality desigualdad de Gram
Gram's theorem el teorema de Gram

Gram-Charlier series type A (statistics) la serie de Gram-Charlier tipo A
Gram-Charlier series type B (statistics) la serie de Gram-Charlier tipo B
Gram-Charlier series type C (statistics) la serie de Gram-Charlier tipo C
gramme (unit of weight) (in United States spelled: gram) (symbol: g or gm)
 gramo
Gram-Schmidt orthogonalization process proceso de ortogonalización de Gram-Schmidt
grand canonical ensemble conjunto macrocanónico
granny knot nudo de tejedor
granulometric curve curva granulométrica
graph gráfica, gráfico, grafo
graph a line (to) graficar una línea The equation $x^2 - y^2 = 0$, when graphed, becomes two straight crossed lines. *Cuando la ecuación $x^2 - y^2 = 0$ se representa gráficamente, se transforma en dos líneas rectas que se cortan.*
graph a linear equation (to) representar en gráfico una ecuación lineal, poner en gráfico una ecuación lineal
graph an inequality on a number line (to) hacer un gráfico de una desigualdad sobre una línea numérica
graph component la componente del grafo
graph of a function gráfica de una función
graph of an equation gráfica de una ecuación
graph paper papel cuadriculado, papel gráfico Cartesian graph paper *papel gráfico en coordenadas cartesianas*
graph theory teoría de los grafos
graph three-dimensional Cartesian coordinates (to) crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales Isometric graph paper is used to graph three-dimensional Cartesian coordinates. *Se utiliza papel gráfico isométrico para crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales.*
graphical analysis análisis gráfico
graphical representation representación gráfica
graphical solution solución gráfica
graphical vector vector gráfico
graphically gráficamente, por métodos gráficos to describe data graphically *describir los datos gráficamente* to solve systems of linear equations graphically *resolver sistemas de ecuaciones lineales por métodos gráficos* to indicate graphically the solution set of a linear inequality in two variables *indicar gráficamente el conjunto solución de una desigualdad lineal de dos variables*
graphing representación gráfica, empleo de gráficos
graphing a linear function representación gráfica de una función lineal
graphing by composition construcción de una gráfica por composición
graphing technique técnica de los gráficos
Grassman algebra álgebra de Grassman
Grassman coordinates coordenadas de Grassman
Grassmann manifold (also called: Grassmannian) variedad de Grassmann
gravitation gravitación

gravity la gravedad
great circle círculo máximo
great mathematical minds of history destacadas mentes matemáticas de la historia
great mathematician gran matemático
great mathematicians of history los grandes matemáticos de la historia
great rhombicosidodecahedron rombicosidodecaedro mayor
great rhombicuboctahedron rhombicuboctaedro mayor
great stellated dodecahedron dodecaedro estrellado mayor
greater than (>) mayor que Nine is greater than seven. *Nueve es mayor que siete.*
greater than or equal to (\geq) mayor que o igual a $x \geq 3$ means that x is greater than or equal to 3. $x \geq 3$ *significa que x es mayor que o igual a 3.*
greater than the other number mayor que el otro número One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other. *Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro.*
greatest common divisor máximo común divisor
greatest common factor (GCF) máximo común divisor What is the greatest common factor of 36, 144 and 54? *¿Cuál es el máximo común divisor de 36, 144 y 54?*
greatest integer function función del mayor entero
greatest lower bound (also called: infimum) (abbreviated: glb) máxima cota inferior
greedy algorithm (Fibonacci) algoritmo voraz
Greek alphabet alfabeto griego
Greek geometry geometría griega
Greek mathematical thinking pensamiento matemático griego
Greek mathematicians matemáticos griegos
Greek mathematics matemática griega
Green space espacio de Green
Green's dyadic diádica de Green
Green's formula fórmula de Green
Green's function función de Green
Green's identities identidades de Green
Green's operator el operador de Green
Green's tensors los tensores de Green
Green's theorem el teorema de Green
Greenwich meridian meridiano de Greenwich
Greenwich sidereal time hora sidereal de Greenwich
Gregory formula fórmula de Gregory
Gregory number número de Gregory
Grelling's paradox (also called: paradox of heterologicality) paradoja de Grelling
grid of squares which stretches to infinity in all directions (game of life) (Conway) malla de cuadrados que se extiende por el infinito en todas las direcciones

Griffith's theorem el teorema de Griffith
Grimm's conjecture conjetura de Grimm
Grinberg formula fórmula de Grinberg
Gröbner base la base de Gröbner
Groemer theorem el teorema de Groemer
Gromov-Witten invariant (differential geometry) el invariante de Gromov-Witten
Gronwall's theorem el teorema de Gronwall
gross a gross (144) *una gruesa*
gross earnings utilidad bruta, ingreso bruto
gross errors (statistics) los errores graves
gross income ingreso total
gross national product producto nacional bruto
gross profit ganancia bruta
Gross' theorem el teorema de Gross
Grossman constant la constante de Grossman
Grothendieck group grupo de Grothendieck
Grothendieck's constant la constante de Grothendieck
Grothendieck's theorem el teorema de Grothendieck
ground line (descriptive geometry) línea de tierra
group grupo
group action acción de un grupo
group covariance matrix (statistics) la matriz de covarianza de grupo
group of numbers grupo de números
group of projective transformations grupo de transformaciones proyectivas
group ring anillo de grupo
group schemes los esquemas de grupos
group theory teoría de los grupos Group theory gets to the bottom of what happens when one kind of mathematical operation is performed on different elements, or when different operations are successively performed on a single element. *La teoría de los grupos llega al fondo de lo que sucede cuando se efectúa un tipo de operación matemática con distintos elementos, o cuando se realizan sucesivamente diferentes operaciones con un elemento unitario.*
grouping of data by regions (statistics) agrupación de los datos por regiones
grouping symbols símbolos de agrupación The grouping symbols $()$, $[]$, $\{\}$, are used to make the meanings of certain expressions clear and to indicate the order in which operations are performed. *Los símbolos de agrupación $()$, $[]$, $\{\}$, son usados para hacer que el significado de ciertas expresiones sea claro y para indicar el orden en el que las operaciones son realizadas.*
grouping symbols (in an algebraic expression) símbolos de agrupación
grouping terms agrupando términos
groupoid el grupoide
group-theoretical standpoint (geometry) punto de vista teórico de grupos
grow exponentially (to) crecer exponencialmente
grow indefinitely (to) crecer indefinidamente patterns which grow indefinitely *los patrones que crecen indefinidamente*

growth function función de crecimiento
growth index el índice de crecimiento
Grundy-Sprague number número de Grundy-Sprague
G-structures estructuras G
Guckenheimer structure estructura de Guckenheimer
Gudermann function función de Gudermann
Gudermannian gudermaniano
Gudermannian function función gudermaniana
Guldinus theorem el teorema de Guldinus
Gumbel's distribution distribución de Gumbel
gun (game of life) (Conway) pistola
Guthrie's problem el problema de Guthrie
Gutschoven's curve curva de Gutschoven
Guy's conjecture conjetura de Guy
gyration giro
Haar function función de Haar
Haar integral la integral de Haar
Haar measure medida de Haar
Haar transform transformada de Haar
Haberdasher's problem el problema de Haberdasher
Hadamard matrix la matriz de Hadamard
Hadamard transform transformada de Hadamard
Hadamard's conjecture conjetura de Hadamard
Hadamard's inequality desigualdad de Hadamard
Hadamard's theorem el teorema de Hadamard
Hadwiger problem el problema de Hadwiger
Hafner-Sarnak-McCurley constant la constante de Hafner-Sarnak-McCurley
Hahn decomposition descomposición de Hahn
Hahn-Banach extension theorem el teorema de extensión de Hahn-Banach
half one half ($\frac{1}{2}$) *un medio* half a dozen roses *media docena de rosas*
half an hour *media hora* two and a half hours *dos horas y media*
half line (also called: ray) semilínea, rayo
half space semiespacio
half-angle formulas fórmulas del ángulo medio
half-open interval intervalo semiabierto
half-plane semiplano
half-side formulas (trigonometry) fórmulas semilaterales
half-width la semiamplitud
Hall's theorem el teorema de Hall
Halley Edmond Halley (English mathematician) *Edmundo Halley*
Halley's method método de Halley
Halphen constant la constante de Halphen
Halphen's transformation transformación de Halphen
Halting problem el problema de Halting
Hamel basis la base de Hamel
Hamilton's equations ecuaciones de Hamilton

Hamilton-Cayley theorem el teorema de Hamilton-Cayley

Hamiltonian circuit (also called: Hamiltonian path, Hamiltonian cycle) circuito hamiltoniano, ciclo hamiltoniano, trayectoria hamiltoniana

Hamiltonian cycle (also called: Hamiltonian path, Hamiltonian circuit) ciclo hamiltoniano, trayectoria hamiltoniana, circuito hamiltoniano

Hamiltonian graph grafo hamiltoniano

Hamiltonian group grupo hamiltoniano

Hamiltonian path (also called: Hamiltonian circuit, Hamiltonian cycle) trayectoria hamiltoniana, ciclo hamiltoniano, circuito hamiltoniano, camino hamiltoniano

Hamiltonian vector field campo vectorial hamiltoniano

Hamilton-Jacobi equation ecuación de Hamilton-Jacobi

Hamilton-Jacobi theory teoría de Hamilton-Jacobi

Hamming code código de Hamming

Hamming distance distancia de Hamming

Hamming function función de Hamming

hand computation cálculo manual The numbers would be so immense that they would be far beyond the range of hand computation. *Los números serían tan enormes que sobrepasarían con mucho la capacidad de cálculo manual.*

hand-held calculator calculadora manual

handle on a surface el asa en una superficie

handling of incomplete data (statistics) manejo de datos incompletos

Hankel function función de Hankel

Hankel function of the first kind función de Hankel de primera especie

Hankel function of the second kind función de Hankel de segunda especie

Hankel matrix la matriz de Hankel

Hankel transform (also called: Bessel transform or Fourier-Bessel transform) transformada de Hankel, transformada de Bessel

Hankel's integral la integral de Hankel

Hanning function función de Hanning

Hanoi towers las torres de Hanoi

Hansen chain cadena de Hansen

Hansen number número de Hansen

Hansen's problem el problema de Hansen

Hansen-Bessel formula fórmula de Hansen-Bessel

happen three out of eight tries (to) ocurrir en tres de cada ocho ensayos

Harada-Norton group grupo de Harada-Norton

Hardy's inequality desigualdad de Hardy

Hardy's rule regla de Hardy

Hardy-Littlewood conjectures conjeturas de Hardy-Littlewood

Hardy-Littlewood constants las constantes de Hardy-Littlewood

Hardy-Ramanujan number número de Hardy-Ramanujan

Hardy-Ramanujan theorem el teorema de Hardy-Ramanujan

harmonic (solution of Laplace's equation) el armónico

harmonic analysis análisis armónico

harmonic conjugate function función armónica conjugada

harmonic conjugate points puntos conjugados armónicos
harmonic conjugates conjugados armónicos
harmonic coordinates coordenadas armónicas
harmonic decomposition descomposición armónica
harmonic division división armónica
harmonic function función armónica
harmonic homology homología armónica
harmonic maps aplicaciones armónicas
harmonic mean media armónica The terms between any two terms of a harmonic progression are called the “harmonic means” between those two terms. *Los términos que se encuentran entre dos términos de cualquier progresión aritmética se llaman los medios armónicos entre esos dos.*
harmonic motion movimiento armónico
harmonic number número armónico
harmonic progression progresión armónica A harmonic progression is a sequence of numbers whose reciprocals form an arithmetic progression. Accordingly, $1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}, \frac{1}{7}, \frac{1}{9},$ y $\frac{1}{11}$ are the terms of a harmonic progression, since their reciprocals 1, 3, 5, 7, 9, and 11 form an arithmetic progression. *Una progresión armónica es una sucesión de números cuyos recíprocos forman una progresión aritmética. De acuerdo con esto $1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}, \frac{1}{7}, \frac{1}{9},$ y $\frac{1}{11}$ son los términos de una progresión armónica, ya que sus recíprocos 1, 3, 5, 7, 9, and 11 forman una progresión aritmética. Find the fifth term of a harmonic progression if the second and third are -1 and 1. Encuentre el quinto término de una progresión armónica si el segundo y el tercero son -1 y 1.*
harmonic series serie armónica
harmonic triangle triángulo armónico
harmonious balance of the golden rectangle equilibrio armonioso del rectángulo áureo
Harnack’s first convergence theorem primer teorema de convergencia de Harnack
Harnack’s inequality desigualdad de Harnack
Harnack’s second convergence theorem segundo teorema de convergencia de Harnack
Harnack’s theorems los teoremas de Harnack
Harshad number número de Harshad
Hart’s theorem el teorema de Hart
Hartley transform transformada de Hartley
Hasse diagram el diagrama de Hasse
Hasse principle principio de Hasse
Hasse’s algorithm algoritmo de Hasse
Hasse’s conjecture conjetura de Hasse
Hasse’s theorem el teorema de Hasse
Hasse-Minkowski theorem el teorema de Hasse-Minkowski
Hausdorff Felix Hausdorff (German mathematician) *Félix Hausdorff*
Hausdorff axioms los axiomas de Hausdorff
Hausdorff dimension dimensión de Hausdorff

Hausdorff maximal principle principio del máximo de Hausdorff
Hausdorff measure medida de Hausdorff
Hausdorff paradox paradoja de Hausdorff
Hausdorff space (also called: T_2 space) espacio de Hausdorff, espacio T_2
haversine haverseno
hawk-dove model (game theory) modelo halcón-paloma
heads or tails (probability of coin toss) cara o cruz Calling either heads or tails is a fair bet because the chance of either result is one half. *Decir cara o cruz constituye una apuesta justa ya que la posibilidad de uno u otro resultado es por mitad.*
hearts (playing cards) corazones the 5 of hearts *el 4 de corazones*
heaving line knot nudo de guía
Heaviside calculus cálculo de Heaviside
Heaviside unit function función unidad de Heaviside
Heaviside's expansion theorem el teorema de expansión de Heaviside
Heawood conjecture conjetura de Heawood
Hecke algebra álgebra de Hecke
hectare hectárea
hectogram hectogramo
hectoliter hectolitro
hectometer hectómetro
Heegaard diagram el diagrama de Heegaard
Heegner number número de Heegner
Heesh number número de Heesh
Heesh's problem el problema de Heesh
height altura
Heine-Borel theorem el teorema de Heine-Borel
Heisenberg group grupo de Heisenberg
Heisenberg space espacio de Heisenberg
helical helicoidal
helicoid el helicoide
helix la hélice
helix angle ángulo de la hélice
Hellenic mathematics matemática helénica
Helly number número de Helly
Helly's theorem el teorema de Helly
Helmholtz differential equation ecuación diferencial de Helmholtz
Helmholtz equation ecuación de Helmholtz
Helmholtz's theorem el teorema de Helmholtz
Helsinki declaration (statistics) (ethical principles in clinical trials) declaración de Helsinki (principios éticos en las pruebas clínicas)
Helson-Szegö measure medida de Helson-Szegö
hemicycle hemiciclo
hemisphere hemisferio
hemispheroid el hemisferoide
Hempel's paradox paradoja de Hempel, paradoja de los cuervos

hendecagon (eleven-sided polygon) endecágono
hendecagonal endecágono
Henneberg's minimal surface la superficie minimal de Henneberg
Hénon attractor el atractor de Hénon
Hénon transformation transformación de Hénon
Hénon-Heiles's equation ecuación de Hénon-Heiles
Hensel's lemma el lema de Hensel
Henstock-Kurzweil integral la integral de Henstock-Kurzweil
heptadecagon heptadecágono
heptagon heptágono
heptagonal heptagonal
heptahedral heptaédrico
heptahedron (*pl.* heptahedra) heptaedro
heptakaidecagon heptakaidecágono
heptomino el heptominó
Herbrand's theorem el teorema de Herbrand
hereditary ring anillo hereditario right hereditary ring *anillo hereditario por la derecha*
Herman's formula fórmula de Herman
hermit point punto aislado
Hermite polynomials polinomios de Hermite
Hermite's constant la constante de Hermite
Hermite's differential equation ecuación diferencial de Hermite
Hermite's theorem el teorema de Hermite
Hermite-Lindemann theorem el teorema de Hermite-Lindemann
Hermitian complex matrix matriz compleja hermitiana
Hermitian conjugate conjugado hermítico
Hermitian conjugate operator el operador conjugado hermítico
Hermitian form forma hermítica
Hermitian inner product producto interno hermítico
Hermitian kernel núcleo hermítico
Hermitian matrix matriz hermitiana, matriz hermítica
Hermitian operator operador hermítico
Hermitian scalar product producto escalar hermítico
Hermitian space espacio hermitiano
Hero of Alexandria (ancient Greek mathematician) Herón de Alejandría
Hero's formula fórmula de Herón
Herodianic numeration system (also called: acrophonic numeration system, Attic numeration system) el sistema numérico acrofónico, sistema ático de numeración, sistema numérico herodiánico
Heron's formula fórmula de Herón
Heronian triangle triángulo heroniano
Herschfeld's convergence theorem el teorema de convergencia de Herschfeld
Hesse's theorem el teorema de Hesse
Hessenberg matrix la matriz de Hessenberg

Hessian matrix matriz hesiana
heterogenous heterogéneo
heteroscedastic heteroscedástico, heterosedástico
heteroscedasticity (also spelled: heteroskedasticity) heteroscedasticidad
heteroskedasticity (also spelled: heteroscedasticity) heteroscedasticidad
Heun's differential equation ecuación diferencial de Heun
Heuraet Hendrick van Heuraet (Dutch mathematician) *Hendrik van Heuraet*
heuristic heurístico
heuristic justification justificación heurística
heuristic method método heurístico
hexadecadic (number system) hexadecimal
hexadecagon (also called: hexakaidecagon) hexadecágono
hexadecimal el hexadecimal
hexadecimal notation notación hexadecimal
hexadecimal number system sistema numérico hexadecimal
hexaflexagon hexaflexágono
hexagon hexágono, exágono
hexagonal hexagonal, exagonal
hexagonal prism el prisma hexagonal, prisma exagonal
hexagonal scalenohedron escalenoedro hexagonal
hexagonally-shaped snow crystals los cristales de nieve en forma de hexágono
hexagram (also called: star of David, Solomon's seal) el hexagrama, estrella de David, estrella de seis puntas, sello de Salomón
hexahedral hexaédrico
hexahedron (*pl.* hexahedra) hexaedro, exaedro
hexakaidecagon (also called: hexadecagon) hexadecágono
hexecontahedron (polyhedron with sixty faces) hexecontaedro
hexomino el hexominó
Heyting algebra álgebra de Heyting
hidden Markov model modelo oculto de Markov
hierarchical algebra álgebra jerárquica
Higgs bundles (algebraic geometry) fibrados de Higgs
high probability of success alta probabilidad de éxito
high school math (USA) matemática de la escuela secundaria
higher mathematical research investigaciones matemáticas superiores to conduct higher mathematical research *efectuar investigaciones matemáticas superiores*
higher mathematics matemática superior, matemáticas superiores
higher order equation ecuación de orden superior
higher plane curve curva plana de grado superior
higher reciprocity laws las leyes de reciprocidad de grado superior
higher terms términos mayores to change a fraction to higher terms *cambiar una fracción a términos mayores*
higher-degree equations beyond the quartic ecuaciones de grado superior al cuarto

higher-dimensional geometry geometrías de dimensión mayor que tres
highest common denominator máximo común divisor
highest common factor máximo común divisor
highly eccentric orbit órbita fuertemente excéntrica
high-speed computer el ordenador de gran velocidad, ordenador veloz
Hilbert cube cubo de Hilbert
Hilbert curve curva de Hilbert
Hilbert function función de Hilbert
Hilbert matrix la matriz de Hilbert
Hilbert number número de Hilbert
Hilbert parallelotope paralelepípedo de Hilbert
Hilbert polynomial polinomio de Hilbert
Hilbert space espacio de Hilbert
Hilbert sum suma hilbertiana
Hilbert transform transformada de Hilbert
Hilbert's axioms los axiomas de Hilbert
Hilbert's constant las constantes de Hilbert
Hilbert's inequality desigualdad de Hilbert
Hilbert's problems los problemas de Hilbert
Hilbert's theorem el teorema de Hilbert
Hilbert-Schmidt theory teoría de Hilbert-Schmidt
Hill's differential equation ecuación diferencial de Hill
Hillam's theorem el teorema de Hillam
Hindu mathematicians matemáticos hindúes
Hindu mathematics matemática hindú
Hindu-Arabic decimal system sistema decimal indoarábigo, sistema decimal hindú-arábigo
Hindu-Arabic number system sistema de numeración indoarábigo, sistema numérico hindú-arábigo
Hindu-Arabic numerals números indoarábigos
Hindu-Arabic system of numerals el sistema numeral indoarábigo
Hippasus of Metapontum (ancient Greek mathematician) Hipaso de Metaponto
Hippias' quadratrix la cuadratriz de Hipias
histogram el histograma
historical cohort study (statistics) (in medical investigations) estudio de cohortes histórico
History of Determinants (work of Muir) Historia de los determinantes
history of mathematics historia de las matemáticas
Hitchin-Kobayashi correspondence correspondencia de Hitchin-Kobayashi
Hjelmslev plane plano de Hjelmslev
Hjelmslev's theorem el teorema de Hjelmslev
Hodge conjecture conjetura de Hodge
Hodge dual el dual de Hodge
Hodge star estrella de Hodge
Hodge star operator el operador estrella de Hodge

Hodge's theorem el teorema de Hodge
hodograph hodógrafo
Hoehn's theorem el teorema de Hoehn
Hoffman's minimal surface la superficie minimal de Hoffman
Hofstadter triangle triángulo de Hofstadter
Hölder condition condición de Hölder
Hölder summation sumación de Hölder
Hölder's inequality desigualdad de Hölder
holomorphic function función holomorfa
holomorphically similar matrices las matrices holomórficamente semejantes
holonomic function función holonómica
holonomous holónimo
holonomous system sistema holónimo
holonomy holonomía
holonomy group grupo de holonomía
homeomorphic homeomórfico
homeomorphic spaces espacios homeomórficos
homeomorphism of two sets homeomorfismo entre dos conjuntos
homoclinic homoclínico
homoclinic bifurcation bifurcación homoclínica
homoclinic orbit órbita homoclínica
homoclinic point punto homoclínico
homogeneity homogeneidad
homogeneity of dispersion (statistics) homogeneidad de dispersión
homogeneity test (statistics) prueba de homogeneidad
homogeneous homogéneo
homogeneous coordinates coordenadas homogéneas
homogeneous differential equation ecuación diferencial homogénea
homogeneous equation ecuación homogénea
homogeneous function función homogénea
homogeneous integral equation ecuación integral homogénea
homogeneous linear equation ecuación lineal homogénea
homogeneous numbers números homogéneos
homogeneous polynomial polinomio homogéneo
homogeneous space espacio homogéneo
homogeneous systems sistemas homogéneos
homogeneous transformation transformación homogénea
homographic homográfico
homographic transformations transformaciones homográficas
homography homografía
homological algebra álgebra homológica
homologous homólogo
homology homología
homology group grupo de homología
homology theory teoría de la homología
homomorphism of two sets homomorfismo entre dos conjuntos

homoscedastic homoscedástico
homoscedasticity (also spelled: homoskedasticity) homoscedasticidad
homoskedasticity (also spelled: homoscedasticity) homoscedasticidad
homothety (also called: homothety) homotecia
homothetic homotético
homothetic curves curvas homotéticas
homothetic figures figuras homotéticas
homothetic transformation transformación homotética
homothety (also called: homothety) homotecia
homotopic figures figuras homotópicas
homotopy homotopía
homotopy equivalence equivalencia de homotopía
homotopy groups grupos homotópicos
homotopy theory teoría de la homotopía
Hopf algebra álgebra de Hopf
Hopf bifurcation bifurcación de Hopf
Hopf circle círculo de Hopf
Hopf's theorem el teorema de Hopf
horizon el horizonte
horizontal horizontal
horizontal asymptote asíntota horizontal
horizontal bar (over a number, indicating a repeating sequence) raya horizontal Indicate the repeating sequence by a horizontal bar. *Señale la secuencia que se repite con una raya horizontal.*
horizontal fraction bar (used for division) barra fraccionaria horizontal
horizontal movement movimiento horizontal
horizontal scale of the line graph escala horizontal de la gráfica lineal
horizontally horizontalmente
Horner's method método de Horner
Horner's rule regla de Horner
horsepower caballo de fuerza
Hough transform transformada de Hough
hour angle ángulo horario
Householder's method método de Householder
How do we know that the calculation is correct? ¿Cómo sabemos que el cálculo es correcto?
How long is the rectangle? ¿Cuánto de largo es el rectángulo?
How many numbers are there? ¿Cuántos números hay?
How much larger is set A than set B? ¿Cuánto más grande es el conjunto A que el conjunto B?
How wide is the rectangle? ¿Cuánto de ancho tiene el rectángulo?
Humbert's theorem el teorema de Humbert
hundred (as a quantity) un centenar a hundred people *un centenar de personas* hundreds of books *centenares de libros*
hundred (the number) ciento
hundred and eighth (adjective) centésimo octavo, en centésimo octavo lugar

hundred and fifth (adjective) centésimo quinto, en centésimo quinto lugar
hundred and first (adjective) centésimo primero, en centésimo primer lugar
hundred and fourth (adjective) centésimo cuarto, en centésimo cuarto lugar
hundred and ninth (adjective) centésimo noveno, centésimo nono, en centésimo noveno lugar
hundred and second (adjective) centésimo segundo
hundred and seventh (adjective) centésimo séptimo, en centésimo séptimo lugar
hundred and sixth (adjective) centésimo sexto, en centésimo sexto lugar
hundred and third (adjective) centésimo tercero, en centésimo tercer lugar
hundreds of millions cientos de millones
hundreds of thousands cientos de miles
hundredth (adjective) centésimo, en centésimo lugar
hundredth (noun) centésimo, centésima parte seven hundredths *siete centésimas* forty-one hundredths *cuarenta y una centésimas*
hundredth part of a number centésima parte de un número
hundred-year-old centenario a hundred-year-old tree *un árbol centenario*
Hunt's surface la superficie de Hunt
Huntington equation ecuación de Huntington
Hurwitz equation ecuación de Hurwitz
Hurwitz number número de Hurwitz
Hurwitz polynomial polinomio de Hurwitz
Hurwitz's criterion criterio de Hurwitz
Hurwitz-Radon theorem el teorema de Hurwitz-Radon
Hutchinson operator el operador de Hutchinson
Hutton's formula fórmula de Hutton
Hutton's method método de Hutton
Huygens' approximation aproximación de Huygens
hybrid system (of notation) el sistema híbrido
Hypatia (woman mathematician of ancient Greece) Hipatía
hyperbola hipérbola
hyperbolic hiperbólico
hyperbolic cosecant cosecante hiperbólica
hyperbolic cosine coseno hiperbólico
hyperbolic cotangent cotangente hiperbólica
hyperbolic cylinder cilindro hiperbólico
hyperbolic differential equation ecuación diferencial hiperbólica
hyperbolic form forma hiperbólica
hyperbolic function función hiperbólica
hyperbolic geometry geometría hiperbólica, geometría de Lobachevski
hyperbolic inverse functions funciones inversas hiperbólicas
hyperbolic knot nudo hiperbólico
hyperbolic logarithm logaritmo hiperbólico
hyperbolic metric métrica hiperbólica
hyperbolic orbit órbita hiperbólica
hyperbolic paraboloid paraboloides hiperbólico

hyperbolic partial differential equation ecuación diferencial parcial hiperbólica

hyperbolic plane plano hiperbólico

hyperbolic point punto hiperbólico

hyperbolic secant secante hiperbólica

hyperbolic sine seno hiperbólico

hyperbolic space espacio hiperbólico

hyperbolic spiral (also called: reciprocal spiral) espiral hiperbólica, espiral recíproca

hyperbolic structure estructura hiperbólica surfaces with hyperbolic structure *las superficies con estructura hiperbólica*

hyperbolic tangent tangente hiperbólica

hyperbolic type tipo hiperbólico

hyperboloid el hiperboloide

hyperboloid of one sheet el hiperboloide de una hoja

hyperboloid of revolution el hiperboloide de revolución

hyperboloid of two sheets el hiperboloide de dos hojas

hypercircle hipercírculo

hypercomplex number número hipercomplejo

hypercomplex system sistema hipercomplejo

hypercube hipercubo

hyperdeterminant el hiperdeterminante

hyperellipse la hiperelipse

hyperelliptic function función hiperelíptica

hyperelliptic integral integral hiperelíptica

hypergeometric hipergeométrico

hypergeometric differential equation ecuación diferencial hipergeométrica

hypergeometric distribution (statistics) distribución hipergeométrica

hypergeometric function función hipergeométrica

hypergeometric identity identidad hipergeométrica

hypergeometric polynomial polinomio hipergeométrico

hypergeometric probability distribution (statistics) distribución de probabilidad hipergeométrica

hypergeometric probability model (statistics) modelo probabilístico hipergeométrico

hypergeometric series serie hipergeométrica

hypergeometry hipergeometría

hypergroup hipergrupo

hypermatrix la hipermatriz

hyperplane hiperplano

hyperplane of support hiperplano soporte (*p.l.* hiperplanos soporte), hiperplano de apoyo

hyperreal numbers (also called: nonstandard numbers) números hiperreales

hyperspace hiperespacio

hypersphere hipoesfera

hypersurface la hipersuperficie

hypervolume el hipervolumen
hypocycloid la hipocicloide
hypocycloidal hipocicloidal
hypoelliptic convolution equation ecuación de convolución hipoelíptica
hypoelliptic differential equation ecuación diferencial hipoelíptica
hypohamiltonian graph grafo hipohamiltoniano
hypotenuse hipotenusa
hypothesis la hipótesis
hypothesis test (statistics) prueba de hipótesis, comprobación de hipótesis
hypotrochoid la hipotrocoide
hypotrochoid (adjective) hipotrocoide
hypotrochoid curve curva hipotrocoide
hysteresis (catastrophe theory) la histéresis
icosagon (twenty-sided polygon) icoságono (polígono de veinte lados)
icosahedral icosaédrico
icosahedral group grupo icosaédrico
icosahedron (*pl.* icosahedra) icosaedro
icosian game juego icosiano
icositetrahedral icositetraédrico
icositetrahedron (*pl.* icositetrahedra) (also called: leucitohedron, trapezohedron, tetragonal tristoctahedron) icositetraedro, trapezoedro, leucitoedro, tristoctaedro tetragonal
ideal el ideal
ideal contained in a ring ideal contenido en un anillo
ideal line línea de un ideal
ideal point punto ideal
ideal prime factors (Kummer) factores primeros ideales
ideal theory teoría de ideales
idem factor el factor ídem
idempotence idempotencia, equipotencia
idempotent el idempotente, equipotencia An idempotent in mathematics is a name for a general unit element, i.e., for an element which if brought into some relation with itself, yields itself as answer. *Una equipotencia es, en matemática, un elemento unitario general ("elemento uno"), que establece consigo mismo una relación por la que resulta el valor de sí mismo.*
idempotent law la ley idempotente
idempotent law (set theory) la ley de equipotencia
idempotent matrix la matriz idempotente
identical quantities cantidades idénticas
identity identidad An identity is an equation whose solution set is the replacement set. $(x + 3)^2 = x^2 + 6x + 9$ is an identity. *Una identidad es una ecuación cuyo conjunto solución es el conjunto sustitución. $(x + 3)^2 = x^2 + 6x + 9$ es una identidad.*
identity (logic) identidad logical identity *identidad lógica* principle of identity (logic) *principio de identidad*

identity element for addition elemento de identidad para la adición A number which, when added to a given number, does not change the given number, is called the identity element for addition. The sum of 3 and 0 is 3. Thus, zero is the identity element for addition. *Un número que cuando se suma a otro número, no cambia el mismo, se llama elemento de identidad para la adición. La suma de 3 y 0 es 3. Así es que cero es el elemento de identidad para la adición.*

identity element for multiplication elemento de identidad para la multiplicación A number which, when multiplied by a given number, does not change the given number, is called the identity element for multiplication. $7 \times 1 = 7$. Thus, one (1) is the identity element for multiplication. *Un número que cuando se multiplica por otro número, no cambia el mismo, se llama elemento de identidad para la multiplicación. $7 \times 1 = 7$. Así es que uno (1) es el elemento de identidad para la multiplicación.*

identity function (also called: identity operator, unit operator) función de identidad, el operador unidad

identity matrix la matriz de identidad

identity operator (also called: identity function, unit operator) función de identidad, el operador unidad

identity property of addition propiedad de identidad de la adición

identity property of multiplication propiedad de identidad de la multiplicación

If all x are y , then all y are also x . Si todos los x son y , entonces también todos los y son x .

If axiom A is granted then theorem B follows. Si se supone el axioma A entonces se desprende el teorema B.

illogic falta de lógica

illogical ilógico

illogicality falta de lógica

illogically ilógicamente

image covariance matrix (statistics) la matriz de covarianza imagen

image of a point la imagen de un punto

image of x under the transformation A la imagen de x bajo la transformación A

imaginary axis eje imaginario

imaginary circle círculo imaginario

imaginary number (also called: imaginary quantity) número imaginario, cantidad imaginaria

imaginary part of a number parte imaginaria de un número

imaginary quantity (also called: imaginary number) cantidad imaginaria, número imaginario

imaginary unit unidad imaginaria

imaginary variable variable imaginaria

imbed in a space (to) inmergir en un espacio, sumergir en un espacio

imbedding of a space inmersión de un espacio

immediate consequence consecuencia inmediata

impartial game juego imparcial

imperfect information game (game theory) juego de información imperfecta
implication (mathematical logic) implicación
implicit differentiation diferenciación implícita
implicit function función implícita
implicit function theorem el teorema de la función implícita
imply (to) (mathematical logic) implicar $p \rightarrow q$ is read “ p implies q .” $p \rightarrow q$ se lee “ p implica q .”
important advances in mathematics progresos importantes en matemáticas
impossible event suceso imposible
improbable geometrical shape forma geométrica improbable
improper fraction fracción impropia Change $3\frac{1}{3}$ to an improper fraction.
Convierta $3\frac{1}{3}$ a una fracción impropia. An improper fraction is a fraction whose numerator is equal to or larger than its denominator. The value of an improper fraction is one or more than one. *Una fracción impropia es una fracción cuyo numerador es igual o mayor que el denominador. El valor de una fracción impropia es uno o más de uno.*
improper integral integral impropia
improper node nodo impropio
improper rotation rotación impropia
impulse function función de impulso
imputation (statistics) imputación
in a straight line en línea recta
in descending numerical order en orden numérico descendente
in fractional form (number) en forma fraccional
in mathematical terms en términos matemáticos
in numerical order en orden numérico, por orden numérico
in round numbers en números redondos
in tabular form en forma tabular
in the realm of logic en el dominio lógico
in the same orientation en la misma orientación
inaccessible cardinal el cardinal inaccesible
inadmissible generalization generalización ilícita
incenter of a triangle incentro de un triángulo
inch pulgada
incidence function of the graph función de incidencia del grafo
incidence matrix la matriz de incidencia
incircle incírculo
inclination of a line inclinación de una recta
inclined inclinado The ecliptic is inclined by $23\frac{1}{2}^\circ$ to the celestial equator.
La eclíptica está inclinada $23\frac{1}{2}^\circ$ con respecto al ecuador celeste.
inclined orbit órbita inclinada
inclusive (when two events may occur at same time) inclusivo (cuando dos eventos pueden suceder al mismo tiempo)
inclusive disjunction disyunción inclusiva
income tax impuesto sobre la renta
incommensurable numbers números inconmensurables

incommensurable segments segmentos incommensurables
incomparable rectangles rectángulos no comparables
incompatible equations (also called: inconsistent equations) ecuaciones incompatibles, ecuaciones inconsistentes
incompatible inequality (also called: inconsistent inequality) desigualdad inconsistente
incomplete beta function función beta incompleta
incomplete binary tree árbol binario no completo
incomplete data (statistics) datos incompletos
incomplete gamma function función gamma incompleta
incomplete induction inducción incompleta
incomplete Latin square (also called: Youden square) cuadrado de Youden
incomplete quadratic equation ecuación cuadrática incompleta
incomplete truth function función verdadera incompleta
inconceivably large number número inconcebiblemente grande
inconsistent equations (also called: incompatible equations) ecuaciones inconsistentes
inconsistent inequality (also called: incompatible inequality) desigualdad inconsistente
incorrect incorrecto The solution is incorrect. *La solución es incorrecta.*
incorrectly incorrectamente The problem was solved incorrectly. *El problema fue resuelto incorrectamente.*
increase at a constant rate (to) aumentar en proporción constante
increase the probability of success (to) incrementar las posibilidades de éxito
increasing function función creciente
increment of a function incremento de una función
incremental analysis (statistics) el análisis incremental
indefinite integral (also called: antiderivative) integral indefinida, antiderivada, integral indeterminada
indefinitely long expressions such as $x + x^2 + x^3 \dots$ expresiones indefinidamente largas, tales como $x + x^2 + x^3 \dots$
independence model (statistics) modelo de independencia
independence number (graphs) número de independencia
independent axioms los axiomas independientes
independent equations ecuaciones independientes
independent events sucesos independientes
independent functions funciones independientes
independent random variables (statistics) variables aleatorias independientes
independent variable la variable independiente
indeterminate indeterminado
indeterminate equations ecuaciones indeterminadas
indeterminate forms formas indeterminadas
index line la línea índice
index number (statistics) número índice

index of a radical el índice de un radical
index of precision (statistics) el índice de precisión
index of the radical el índice del radical
Indian mathematicians matemáticos indios
indicator function función indicadora
indicator of an integer el indicador de un número
indicatrix of a curve la indicatriz de una curva
indicial equation ecuación indicial
indirect measurement medida indirecta
indirect proof demostración indirecta
indirect standardization (statistics) estandarización indirecta
indiscrete topology (also called: trivial topology) topología indiscreta, topología trivial
individual data (statistics) datos individuales, microdatos
indubitable facts hechos indudables Rationalists argued that scientists must start from indubitable facts and then derive logical conclusions from these facts in chains of deductive reasoning. *Los racionalistas sostuvieron que los científicos deben partir de hechos indudables para más tarde pasar a extraer conclusiones de orden lógico en forma de razonamientos deductivos.*
induce (to) (logic) inducir
induced topology topología inducida
induction inducción
induction axiom el axioma de inducción
induction principle principio de inducción
induction proof demostración por inducción
inductive logic lógica inductiva
inductive method método inductivo
inductive reasoning razonamiento inductivo
inductive set conjunto inductivo
inductive statistics estadísticas inductivas
inequality desigualdad A statement of the form $f(x) > g(x)$ or $f(x) \geq g(x)$ or $f(x) < g(x)$ or $f(x) \leq g(x)$ is called an inequality. *A una proposición de la forma $f(x) > g(x)$ o $f(x) \geq g(x)$ o $f(x) < g(x)$ o $f(x) \leq g(x)$ se le llama una desigualdad.*
inequality sign signo de desigualdad
inequality symbol símbolo de desigualdad
inequation inecuación
inertia inercia
inexact differential diferencial inexacta
inference inferencia statistical inference *inferencia estadística*
inferential statistics estadística inferencial
inferior limit el límite inferior
infimum (also called: greatest lower bound) máxima cota inferior
infinite infinito
infinite decimal fractions fracciones decimales infinitas
infinite descent descenso infinito proof by infinite descent *demostración por descenso infinito*

infinite extension extensión infinita
infinite geometric progression progresión geométrica infinita
infinite group grupo infinito
infinite integral integral infinita
infinite jump discontinuity discontinuidad de salto infinito
infinite non-enumerable set conjunto infinito supranumerable
infinite number of times infinitas veces
infinite product producto infinito
infinite sequence sucesión infinita
infinite sequences of numbers sucesiones numéricas infinitas
infinite series serie infinita
infinite set conjunto infinito
infinite set of all natural numbers conjunto infinito de todos los números naturales
infinite triangular matrices matrices triangulares infinitas
infinitely infinitamente *A ray extends infinitely in one direction. Un rayo se extiende infinitamente en una dirección.*
infinitely decreasing sequence of positive whole numbers sucesión infinitamente decreciente de números enteros positivos
infinitely large number número infinitamente grande
infinitely many enumerable elements infinitos elementos numerables *A set possesses infinitely many numerable elements if and only if there exists a one-to-one correspondence between its elements and the natural numbers. Un conjunto posee infinitos elementos numerables, precisamente cuando estos elementos pueden ser ordenados uni-unívocamente con los números naturales.*
infinitely many figures producible in one calculus infinitas figuras conseguibles por un cálculo
infinitely many infinite decimal fractions infinitas fracciones decimales infinitas
infinitely narrow triangles ranged around the center of the circle triángulos infinitamente estrechos colocados alrededor del centro del círculo
infinitely stretchable cylinder (topology) cilindro que pueda estirarse infinitamente
infinitesimal infinitesimal
infinitesimal analysis el análisis infinitesimal
infinitesimal calculus cálculo infinitesimal
infinitesimal fraction fracción infinitesimal
infinitesimal generator el generador infinitesimal
infinitesimal geometry geometría infinitesimal
infinity el infinito, lo infinito *to infinity hasta el infinito* *The limit of $s(n)$ as n approaches infinity is 2. El límite de $s(n)$ cuando n tiende a infinito es 2.*
inflection point (also called: point of inflection) punto de inflexión
inflectional tangent la tangente de inflexión
informal logic lógica informal
information function of a partition función de información de una partición

information theory (Shannon) teoría de la información
ingenious mathematician un genial matemático
inherent bias sesgo inherente
inherent complexity of the problem complejidad intrínseca del problema
inherently exponential problem el problema inherentemente exponencial
initial figure of a calculus figura inicial de un cálculo
initial side of an angle lado inicial de un ángulo
initial topology topología inicial
initial-value problem el problema de valor inicial
initial-value theorem el teorema del valor inicial
injective inyectivo
injective application aplicación inyectiva
inner automorphism automorfismo interno
inner function función interna
inner Napoleon triangle triángulo de Napoleón interior
inner product producto interno, producto interior
inner set conjunto inscrito
inradius inradio
inscribed angle ángulo inscrito
inscribed circle círculo inscrito
inscribed polygon polígono inscrito
in-shuffling (playing cards) mezclas interiores
inside the parentheses dentro de los paréntesis
installment payments pago a plazos
instantaneous slope pendiente instantánea In calculus, the derivative is thought of as an instantaneous slope at a single point on a curve. *Con el cálculo, la derivada se concibe como una pendiente instantánea en un punto aislado de la curva.*
instantaneous velocity velocidad instantánea
insurance seguro
integer entero, número entero
integer function función entera
integer programming programación entera
integrable differential equation ecuación diferencial integrable
integrable function función integrable
integral (the opposite of a derivative) la integral (lo opuesto de una derivada)
integral calculus cálculo integral
integral curvature curvatura integral
integral curves curvas integrales
integral domain dominio integral
integral equation ecuación integral
integral function función de valores enteros
integral geometry geometría integral
integral kernel núcleo integral
integral multiples of 7 enteros múltiplos de 7
integral numbers números enteros

integral of a function la integral de una función
integral operator el operador integral
integral part of x (abbreviated: $[x]$) parte entera de x
integral power potencia entera
integral powers of a variable potencias enteras de una variable
integral sign (\int) signo integral
integral test prueba integral
integral transform transformada integral
integral transformation transformación integral
integrand integrando
integrator integrador gráfico
integrating factor el factor integrante
integration integración
integration by parts integración por partes
integration of $f(t)$ with respect to t integración de $f(t)$ con relación a t
integrator el integrador
integrodifferential equation ecuación integrodiferencial
intensification (fuzzy set) intensificación (conjunto borroso)
intension (in contemporary logic) intensión
intensional logic lógica intensional
interaction interacción
interactive proof system (in computational complexity theory) el sistema de demostración interactivo (en teoría de complejidad computacional)
intercept (to) intersectar
intercept on an axis ordenada al origen
interception intersección
intercepts (points where graph crosses axes) intersección (puntos en donde la gráfica cruza los ejes)
interchange x and y (to) intercambiar x y y If, in $x = b^y$, we interchange x and y , we find that $y = b^x$ is the inverse of $y = \log_b x$. *Si en $x = b^y$ se intercambian x y y , se encuentra que $y = b^x$ es la inversa de $y = \log_b x$.*
intercorrelation matrix la matriz de intercorrelación
interdefinability of connectives (logic) interdefinibilidad de los conectivos
interdependence technique (statistics) técnica de la interdependencia
interest (financial) el interés
interest per period el interés por período
interest rate tasa de interés
interior angle ángulo interno, ángulo interior
interior point of a set S punto interior de un conjunto S
interleave playing cards (to) (during shuffle) entrelazar las cartas
intermediate level mathematics matemáticas de nivel intermedio
intermediate value theorem el teorema del valor intermedio
intermediate vertex vértice intermedio
internal operation in any set S operación interna en cualquier conjunto S
internal ratio relación interna
internal tangent tangente interna

internal variables (statistics) variables internas
International Standard Book Number (ISBN) número del Sistema Internacional Normalizado para Libros, número ISBN
International System of Units el Sistema Internacional de Unidades
interpolate (to) interpolar, estimar un valor entre dos valores dados
interpolating function función interpolatriz
interpolation interpolación
interpret data from tables and graphs (to) interpretar datos de tablas y gráficas
interquartile range (statistics) recorrido intercuartílico, amplitud intercuartílica
interquartile semirange (statistics) semirecorrido intercuartílico
intersect (to) intersectarse The two lines intersect in one point. *Las dos líneas se intersecan en un punto.*
intersection of countably many open sets (abbreviated: G_δ) intersección de muchos conjuntos contablemente abiertos
intersection of curves intersección de curvas
intersection of sets A and B intersección de los conjuntos A y B The intersection of the sets A and B is designated by $A \cap B$. The notation $A \cap B$ is read “ A cap B ” or “the intersection of A and B .” *La intersección de los conjuntos A y B es denotada por $A \cap B$. La notación $A \cap B$ se lee “la intersección de A y B .”*
intersection point punto de intersección
interval intervalo
interval analysis el análisis de intervalos
interval closed at the left intervalo cerrado a la izquierda
interval estimate (statistics) estimación por intervalo
interval estimation (statistics) estimación de intervalos
interval of convergence intervalo de convergencia
interval scale escala de intervalos
intervention analysis (statistics) el análisis de intervención
interviewer bias (statistics) sesgo de los empadronadores
intransitive relation relación intransitiva
intricate mathematical design intrincado diseño matemático
intrinsic equations of a curve (also called: natural equations of a curve) ecuaciones intrínsecas de una curva, ecuaciones naturales de una curva
intrinsic geometry of a surface geometría intrínseca de una superficie
intrinsic property propiedad intrínseca
Introduction to Mathematical Thinking (work of Friedrich Waismann) Introducción al pensamiento matemático
Introduction to Operative Logic and Mathematics (work of Lorenzen) Introducción a la lógica y a la matemática operativas
Introduction to the Analysis of the Infinite (work of Euler) Introducción al análisis de los infinitos
introductory mathematics course curso preliminar de matemáticas
intuitionism intuicionismo

intuitionistic interpretation of mathematics concepción intuística de la matemática

intuitionistic mathematics matemática intuicionista

intuitionistic set theory (Brouwer, Weyl) teoría de conjuntos intuicionista

intuitionists los intuicionistas

invariance (also called: invariant property) invariancia, propiedad invariante

invariant el invariante algebraic invariant *invariante algebraico*

invariant function función invariante

invariant measure medida invariante

invariant of an equation el invariante de una ecuación

invariant property (also called: invariance) propiedad invariante, invariancia

invariant subgroup (also called: normal subgroup) subgrupo invariante, subgrupo normal

invariant subspace subespacio invariante

invariants los invariantes During transformations, some aspect of an equation or of a geometric shape may remain stubbornly unchanged. Such solid islands are called “invariants.” *Durante las transformaciones, algún aspecto de una ecuación o de una forma geométrica puede permanecer obstinadamente inalterado. Estas sólidas islas se denominan “invariantes.”*

invariants of geometric configurations under groups of transformations los invariantes de las configuraciones geométricas bajo grupos de transformaciones

inverse inverso Zero has no inverse for multiplication. *El cero no tiene inverso en multiplicación.*

inverse additive element elemento inverso aditivo

inverse cosecant (also called: anticosecant, arc cosecant) arco cosecante

inverse cosine (also called: anticosine, arc cosine) arco coseno

inverse cotangent (also called: anticotangent, arc cotangent) arco cotangente

inverse curves curvas inversas

inverse element elemento inverso

inverse function función inversa

inverse function theorem el teorema de la función inversa

inverse hyperbolic cosecant (also called: arc hyperbolic cosecant) cosecante hiperbólica inversa

inverse hyperbolic cosine (also called: arc hyperbolic cosine) coseno hiperbólico inverso

inverse hyperbolic cotangent (also called: arc hyperbolic cotangent) cotangente hiperbólica inversa

inverse hyperbolic function función hiperbólica inversa

inverse hyperbolic secant (also called: arc hyperbolic secant) secante hiperbólica inversa

inverse hyperbolic sine (also called: arc hyperbolic sine) seno hiperbólico inverso

inverse hyperbolic tangent (also called: arc hyperbolic tangent) tangente hiperbólica inversa

inverse image (also called: pre-image) imagen inversa, la pre-imagen

inverse implication implicación inversa
inverse logarithm of a number antilogaritmo de un número, logaritmo inverso de un número
inverse mapping representación gráfica inversa
inverse matrix matriz inversa
inverse of a function inversa de una función
inverse of an operation inverso de una operación
inverse operations operaciones inversas Operations that undo each other are called inverse operations. Addition and subtraction are inverse operations because they undo each other. *Las operaciones que se deshacen una a la otra se llaman operaciones inversas. La adición y la sustracción son operaciones inversas porque una deshace la otra.* Division is the inverse operation of multiplication. *La división es la operación inversa de la multiplicación.*
inverse operator operador inverso
inverse points puntos inversos
inverse probability principle (also called: Bayes' theorem) principio de la probabilidad inversa, el teorema de Bayes
inverse process proceso inverso The inverse process of multiplication is division. *El proceso inverso de la multiplicación es la división.*
inverse property of addition propiedad del inverso de la adición
inverse property of multiplication propiedad del inverso de la multiplicación
inverse proportionality between A and B proporcionalidad inversa entre A y B
inverse ranks (statistics) rangos inversos
inverse ratio razón inversa
inverse relation relación inversa The set of ordered pairs obtained by interchanging the elements in each ordered pair of a function is called the inverse relation. *El conjunto de pares ordenados obtenidos al intercambiar los elementos en cada par ordenado de una función se llama la relación inversa.*
inverse relationship between logarithms and exponents relación inversa entre logaritmos y exponentes
inverse secant (also called: antiseccant, arc secant) arco secante
inverse serial correlation (statistics) correlación serial inversa
inverse sine (also called: antisine, arc sine) arco seno
inverse square Every celestial body attracts every other body with a force which is proportional to the inverse square of the distance between them. *Todo cuerpo celeste atrae a todos los demás cuerpos con una fuerza que es proporcional al inverso del cuadrado de la distancia entre ellos.*
inverse square law la ley del cuadrado inverso
inverse substitution sustitución inversa
inverse tangent (also called: antitangent, arc tangent) arco tangente
inverse trigonometric function función trigonométrica inversa
inverse variation variación inversa
inverse Z-transform transformada Z inversa

inverse-image set conjunto imagen inverso

inversely en razón inversa, en proporción inversa When light travels unobstructed through space, its brightness varies inversely as the square of the distance from the source. *Cuando la luz atraviesa el espacio sin obstáculos, su intensidad varía en razón inversa al cuadrado de la distancia de la fuente.* The brightness of a light source varies inversely as the square of the distance. *El brillo de una fuente luminosa varía en proporción inversa al cuadrado de la distancia.*

inversely proportional quantities cantidades inversamente proporcionales

inversely proportional to inversamente proporcional a The rate of decay is inversely proportional to the half-life of an isotope. *La velocidad de desintegración es inversamente proporcional al período de vida media de un isótopo.*

inversion geometry geometría de inversión

inversion of a point inversión de un punto

inversive geometry geometría inversiva

inversor inversor

invertible element elemento invertible

invertible ideal el ideal invertible

Investigation into the Laws of Thought, on Which Are Founded the Mathematical Theories of Logic and Probabilities (work of Boole)

Investigación de las leyes del pensamiento, sobre las que se basan las teorías matemáticas de la lógica y las probabilidades

investment inversión

involute of a curve involuta de una curva

involution of a line involución de una recta

irenic irénico

irrational algebraic expression expresión algebraica irracional

irrational equation ecuación irracional

irrational fraction fracción irracional

irrational number número irracional An irrational number is a decimal whose digits do not form a repeating pattern. *Un número irracional es un decimal cuyos dígitos no forman un modelo repetitivo.*

irreducibility irreducibilidad

irreducible element elemento irreducible

irreducible equation ecuación irreducible

irreducible function función irreducible

irreducible matrix la matriz irreducible

irreducible module módulo irreducible

irreducible polynomial polinomio irreducible

irreducible radical el radical irreducible

irreducible representation of a group representación irreducible de un grupo

irreducible tensor el tensor irreducible

irreflexive partial order el orden parcial irreflexivo

irregular primes primos irregulares, números primos irregulares

irrotational vector el vector irrotacional

irrotational vector field campo vectorial irrotacional

Is it true that $-[-(-3)] = -3$? ¿Es cierto que $-[-(-3)] = -3$?

ISBN number (International Standard Book Number) número del Sistema Internacional Normalizado para Libros, número ISBN

Isidore of Seville (mediaeval Spanish mathematics writer) Isidoro de Sevilla

islands and peninsulas (on Riemann surfaces) islas y penínsulas

isochrone la isócrona

isochronous isócrono

isochronous curve curva isócrona

isocline isoclina

isoenergetic isoenergético

isogonal isógono

isogonal lines (also called: isogonal conjugates) líneas isogonas

isogonal transformation transformación isógona

isogonic center of the triangle centro isogónico del triángulo

isogram el isograma

isograph isógrafo

isohedral isoédrico

isohedron isoedro

isolate a radical (to) aislar un radical Isolating a radical means obtaining an equation that is equivalent to the given equation and that has one radical and no other term in one member. *Aislar un radical significa obtener una ecuación que sea equivalente a la ecuación dada y que tenga un radical pero ningún otro término en uno de los miembros.*

isolate a root (to) aislar una raíz

isolate the variable on one side of the equation (to) aislar la variable en un lado de la ecuación Isolate the variable on one side of the equation. *Aísle la variable en un lado de la ecuación.*

isolated point punto aislado

isolated set conjunto aislado

isolated singularity singularidad aislada

isolated subgroup subgrupo aislado

isolated vertex vértice aislado

isometric isométrico

isometric forms formas isométricas

isometric graph paper papel gráfico isométrico Isometric graph paper has three sets of parallel lines representing length, width and height that form equilateral triangles. *El papel gráfico isométrico cuenta con tres series de líneas paralelas que representan la longitud, la anchura y la altura que forman triángulos equiláteros.* Isometric graph paper is used to graph three-dimensional Cartesian coordinates. *Se utiliza papel gráfico isométrico para crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales.*

isometric latitude latitud isométrica

isometric spaces espacios isométricos

isometric surfaces superficies isométricas

isometry isometría

isomorphic isomorfo
isomorphic graphs grafos isomorfos
isomorphic groups grupos isomorfos
isomorphic subgroup subgrupo isomorfo
isomorphic systems los sistemas isomorfos
isomorphic totalities conjunto isomorfos
isomorphism of a topological space isomorfismo de un espacio topológico, homeomorfismo
isomorphism of two sets isomorfismo entre dos conjuntos
isomorphism of vector spaces isomorfismo de espacios vectoriales
isomorphism problem el problema del isomorfismo
isoperimetric isoperimétrico
isoperimetric figures figuras isoperimétricas
isoperimetric inequality desigualdad isoperimétrica
isoperimetric points puntos isoperimétricos
isoperimetric polygons polígonos isoperimétricos
isoperimetric problem problema isoperimétrico
isoperimetric theorem teorema isoperimétrico
isopleth la isopleta
isoptic la isóptica
isoptic curve curva isóptica
isosceles isósceles
isosceles right-angled triangle triángulo rectángulo isósceles
isosceles spherical triangle triángulo esférico isósceles
isosceles tetrahedron tetraedro isósceles
isosceles trapezium trapecio isósceles
isosceles triangle triángulo isósceles
isospectral isoespectral
isospectral transformation transformación isoespectral
isotherm isoterma
isothermal line línea isoterma
isothermic system of curves el sistema de curvas isotérmicas
isotomic isotómico
isotomic conjugate of a point conjugado isotómico de un punto
isotomic points puntos isotómicos
isotopy isotopía
isotropic matter materia isótropa
isotropic tensor tensor isotrópico
isotropic tensor function función tensorial isotrópica
isotropic vector vector isótropo
isotropy group grupo de isotropía
isthmus (graphs) (also called: bridge) istmo
iterated function system (IFS) el sistema de funciones iteradas
iterated integral integral iterada
iterated kernel núcleo iterado
iterated process proceso iterado

iteration iteración
iterative method for solving integral equations método iterativo para resolver las ecuaciones integrales
iterative process proceso iterativo
Itô's formula (also called: stochastic chain rule) fórmula de Itô
Itô's integral la integral de Itô
Itô's lemma el lema de Itô
Itô's theorem el teorema de Itô
Iwasawa's theorem el teorema de Iwasawa
jack of diamonds (playing cards) la sota de diamantes
jackpot premio gordo, (in poker) puesta acumulada to hit the jackpot *sacarse el premio gordo, sacarse la lotería, sacarse el gordo*
Jackson polynomials polinomios de Jackson
Jackson's identity identidad de Jackson
Jackson's theorem el teorema de Jackson
Jacobi Karl Gustav Jacob Jacobi (German mathematician) *Carlos Gustavo Jacobo Jacobi*
Jacobi algorithm algoritmo de Jacobi
Jacobi condition condición de Jacobi
Jacobi differential equation ecuación diferencial de Jacobi
Jacobi elliptic function función elíptica de Jacobi
Jacobi field campo de Jacobi
Jacobi identity identidad de Jacobi
Jacobi polynomials polinomios de Jacobi
Jacobi symbol símbolo de Jacobi
Jacobi tensor el tensor de Jacobi
Jacobi theta function función theta de Jacobi
Jacobi zeta function función zeta de Jacobi
Jacobi's method método de Jacobi
Jacobi's theorem el teorema de Jacobi
Jacobi's transformations transformaciones de Jacobi
Jacobian determinant determinante jacobiano
Jacobian elliptic function función elíptica jacobiana
Jacobian matrix matriz jacobiana
Jacobian variety variedad jacobiana
Jacobsthal number número de Jacobsthal
Jacobsthal polynomial polinomio de Jacobsthal
Janko groups grupos de Janko
Japanese abacus ábaco japonés, el soroban
Jarnick's inequality desigualdad de Jarnick
Jenkins-Traub method método de Jenkins-Traub
Jensen polynomial polinomio de Jensen
Jensen's formula fórmula de Jensen
Jensen's inequality desigualdad de Jensen
Jerabek's hyperbola hipérbola de Jerabek
Joachimsthal's equation ecuación de Joachimsthal

Johnson circle círculo de Johnson
Johnson's equation ecuación de Johnson
Johnson's system (statistics) el sistema de Johnson
Johnson's theorem el teorema de Johnson
joining curves curvas conectadas
joint distribution of two random variables (statistics) distribución conjunta de dos variables aleatorias
joint life annuity renta vitalicia conjunta
joint marginal distribution (statistics) distribución marginal conjunta
joint sufficiency (statistics) suficiencia conjunta
jointly dependent qualitative variables variables cualitativas codependientes
Jonah formula fórmula de Jonah
Jones polynomial polinomio de Jones
Jonquière's function función de Jonquière
Jordan Camille Jordan (French mathematician) *Camille Jordan*
Jordan algebra álgebra de Jordan
Jordan arc arco de Jordan
Jordan condition condición de Jordan
Jordan content contenido de Jordan
Jordan curve curva de Jordan
Jordan curve theorem el teorema de la curva de Jordan
Jordan matrix la matriz de Jordan
Jordan measure medida de Jordan
Jordan polygon polígono de Jordan
Jordan ring anillo de Jordan
Jordan's inequality desigualdad de Jordan
Jordan's lemma el lema de Jordan
Jordan-Hölder theorem el teorema de Jordan-Hölder
Jordanus de Nemore (also called: Jordanus Nemorarius) (mediaeval German mathematician) Jordano Nemorario
J-shaped distribution (statistics) distribución en forma de J
Julia Gaston Julia (French mathematician) *Gastón Julia*
Julia set (also called: Julia fractal) conjunto de Julia
jump discontinuity (also called: discontinuity of the first kind) discontinuidad de salto, discontinuidad de primera especie
jump function función de salto
junctior ($\neg \wedge \vee \rightarrow$) el juctor, signo lógico de enlace, signo de enlace lógico-expresivo
Jung's theorem el teorema de Jung
K theory teoría K
Kac formula fórmula de Kac
Kac matrix la matriz de Kac
Kac-Moody algebra álgebra de Kac-Moody
Kähler manifold variedad de Kähler
Kakutani's problem el problema de Kakutani
kaleidoscope caleidoscopio

kaleidoscopic caleidoscópico
Kanizsa triangle triángulo de Kanizsa
Kantorovich inequality desigualdad de Kantorovich
Kaplan-Yorke conjecture conjetura de Kaplan-Yorke
kappa curve curva kappa
Kaprekar number número de Kaprekar
Kaps-Rentrop methods métodos de Kaps-Rentrop
karat (USA) el quilate 24-karat gold *oro de 24 quilates*
Karmarkar's algorithm algoritmo de Karmarkar
karmic number (numerology) número kármico
Karush-Kuhn-Tucker conditions condiciones de Karush-Kuhn-Tucker
Katona's problem el problema de Katona
keen mathematician matemático sagaz
kei function función kei
Keith number número de Keith
Keller's conjecture conjetura de Keller
Kelvin transformation transformación de Kelvin
Kelvin's conjecture conjetura de Kelvin
Kempe chain cadena de Kempe
Kendall correlation coefficient el coeficiente de correlación de Kendall
Kendall's tau (statistics) la tau de Kendall
Kepler Johannes Kepler (German mathematician) *Juan Kepler*
Kepler conjecture conjetura de Kepler
Kepler problem el problema de Kepler
Kepler's equation ecuación de Kepler
Kepler's folium el folium de Kepler
kernel núcleo iterated kernel *núcleo iterado*
kernel of a homomorphism núcleo de un homomorfismo
kernel of an integral equation núcleo de una ecuación integral
kernel of an integral transform núcleo de una transformada integral
key (on calculator) tecla
keypad (computers) teclado numérico
Khintchine's constant la constante de Khintchine
Khintchine-Lévy constant la constante de Khintchine-Lévy
Khovanski's theorem el teorema de Khovanski
Kiepert's hyperbola hipérbola de Kiepert
Kiepert's parabola parábola de Kiepert
Killing vector el vector de Killing
Killing's equations ecuaciones de Killing
kilogramme (unit of weight) (in United States spelled: kilogram) (symbol: kg)
kilogramo
kilogram (unit of weight) (in Great Britain spelled: kilogramme) (symbol: kg)
kilogramo
kilometre (in United States spelled: kilometer) (symbol: km) kilómetro
kilometer (0.6213 mile or 1093.633 yards) (in Great Britain spelled: kilometre)
(symbol: km) kilómetro

kilometres per hour (kph) (in United States spelled: kilometers per hour)
kilómetros por hora

kilowatt kilovatio

kilowatt-hours kilovatios-hora

kinematics cinemática

kinetic energy energía cinética

kinetics cinética

king of clubs (playing cards) el rey de tréboles

Kirby calculus cálculo de Kirby

Kirkman designs diseños de Kirkman

Kirkman points puntos de Kirkman

Klarner's theorem el teorema de Klarner

Klein Felix Klein (German mathematician) *Félix Klein*

Klein bottle botella de Klein The Klein bottle has "no inside" and exists only in the topologist's imagination. *La botella de Klein no tiene "ningún interior" y sólo existe en la imaginación del topólogo.*

Klein's equation ecuación de Klein

Klein's theorem el teorema de Klein

Klein-Beltrami model modelo Klein-Beltrami

Klein-Gordon equation ecuación de Klein-Gordon

Kleinian group grupo de Klein

Kloosterman's sum suma de Kloosterman

Kneser-Sommerfeld formula fórmula de Kneser-Sommerfeld

Knödel numbers números de Knödel

knot (one nautical mile per hour) nudo, milla náutica por hora

knot in topology nudo en topología

knot invariants los invariantes de nudo

knot of distance nudo de distancia

knot theory teoría de nudos

knotted rope (basic tool of geometry) cuerda de nudos, cuerda con nudos
(herramienta básica de la geometría)

know how to count (to) saber contar Early man did not know how to count.
El hombre primitivo no sabía contar.

known quantity cantidad conocida

Koch antisnowflake (fractal) anti-copo de nieve de Koch

Koch curve curva de Koch

Koch snowflake (fractal) (also called: Koch island) copo de nieve de Koch

Kochansky's approximation aproximación de Kochansky

Koebe function función de Koebe

Koebe's constant la constante de Koebe

Kollros' theorem el teorema de Kollros

Kolmogorov Andrey Kolmogorov (Russian mathematician) *Andréi Kolmogórov*

Kolmogorov complexity complejidad de Kolmogorov

Kolmogorov consistency conditions condiciones de consistencia de Kolmogorov

Kolmogorov constant la constante de Kolmogorov
Kolmogorov entropy entropía de Kolmogorov
Kolmogorov inequalities desigualdades de Kolmogorov
Kolmogorov space (also called: T_0 space) espacio de Kolmogorov, espacio T_0
Kolmogorov-Arnold-Moser theorem el teorema de Kolmogorov-Arnold-Moser
Kolmogorov-Sinai invariant el invariante de Kolmogorov-Sinai
Kolmogorov-Smirnov test prueba de Kolmogorov-Smirnov
König's theorem el teorema de König
König-Egeváry theorem el teorema de König-Egeváry
Korselt's criterion criterio de Korselt
Kovalevskaya Sofia Kovalevskaya (Russian mathematician) *Sofía Kovalevskaya, Sofía Kovalevskaja*
Kozyrev-Grinberg theory teoría de Kozyrev-Grinberg
Krawtchouk polynomials polinomios de Krawtchouk
Krein-Milman property propiedad de Krein-Milman
Krein-Milman theorem el teorema de Krein-Milman
Kreisel conjecture conjetura de Kreisel
Kronecker Leopold Kronecker (German mathematician) *Leopoldo Kronecker*
Kronecker delta (δ_{ij}) delta de Kronecker
Kronecker product producto de Kronecker
Kronecker symbol símbolo de Kronecker
Krull dimension of commutative rings dimensión de Krull de anillo conmutativos
Kruskal principle principio de Kruskal
Kruskal's algorithm algoritmo de Kruskal
Kruskal-Wallis test for independent samples (statistics) prueba de Kruskal-Wallis para muestras independientes
kth root la raíz k -ésima The number b is a k th root of a if and only if $b^k = a$.
El número b es una raíz k -ésima de a si y sólo si $b^k = a$.
Kuen surface la superficie de Kuen
Kuhn-Tucker theorem el teorema de Kuhn-Tucker
Kulikowski's theorem el teorema de Kulikowski
Kummer group grupo de Kummer
Kummer surface la superficie de Kummer
Kummer's conjecture conjetura de Kummer
Kummer's differential equation ecuación diferencial de Kummer
Kummer's formulas fórmulas de Kummer
Kummer's function función de Kummer
Kummer's test prueba de Kummer
Kummer's theorem el teorema de Kummer
Kuratowski graphs grafos de Kuratowski
Kuratowski reduction theorem el teorema de reducción de Kuratowski
Kuratowski's lemma el lema de Kuratowski
Kuratowski's theorem el teorema de Kuratowski
kurtosis la curtosis

l'Hôpital's cubic (also called: Tschirnhausen cubic, trisectrix of Catalan)
cúbica de l'Hôpital, cúbica de Tschirnhausen, la trisectriz de Catalan

l'Hôpital's rule regla de l'Hôpital

l'Huilier's equation ecuación de l'Huilier

l'Huilier's theorem el teorema de l'Huilier

lacunary space espacio lagunar

Lagrange Joseph Louis Lagrange (French mathematician) *José Luis Lagrange*

Lagrange polynomial polinomio de Lagrange

Lagrange's equation ecuación de Lagrange

Lagrange's formula (also called: mean value theorem, law of the mean, first law of the mean) fórmula de Lagrange, el teorema del valor medio, la ley de la media, primera ley de la media

Lagrange's identity identidad de Lagrange

Lagrange's lemma el lema de Lagrange

Lagrange's theorem el teorema de Lagrange

Lagrange-Bürmann theorem el teorema de Lagrange-Bürmann

Lagrange-Helmholtz equation ecuación de Lagrange-Helmholtz

Laguerre polynomials polinomios de Laguerre

Laguerre's differential equation ecuación diferencial de Laguerre

Laguerre's method método de Laguerre

Lal's constant la constante de Lal

Lam's problem el problema de Lam

Laman's theorem el teorema de Laman

Lamb Horace Lamb (British mathematician) *Horace Lamb*

lambda calculus cálculo lambda

lambda matrices las matrices lambda

Lambert conic projection proyección cónica Lambert

Lambert's method método de Lambert

Lamé curve curva de Lamé

Lamé functions funciones de Lamé

Lamé polynomials polinomios de Lamé

Lamé's differential equation ecuación diferencial de Lamé

Lamé's equations ecuaciones de Lamé

Lamé's relations relaciones de Lamé

Lamé's theorem el teorema de Lamé

lamina lámina

Lancret equation ecuación de Lancret

Lancret's theorem el teorema de Lancret

Lanczos' method método de Lanczos

land measure medida agraria, caballería de tierra (in Spain: 95 acres, in Cuba: 33 acres, in Mexico: 106 acres, in Puerto Rico: 194)

land measurement medición de tierras

Landau constant la constante de Landau

Landau notation notaciones de Landau

Landau symbol símbolo de Landau

Landau-Kolmogorov constants las constantes de Landau-Kolmogorov
Landau-Ramanujan constant la constante de Landau-Ramanujan
Landen's formula fórmula de Landen
Landen's transformation transformación de Landen
Lane-Emden differential equation ecuación diferencial de Lane-Emden
Langford's problem el problema de Langford
Langrangian multipliers los multiplicadores de Lagrange
Langton's ant hormiga de Langton
language of mathematics el lenguaje de las matemáticas
language theory teoría del lenguaje
Laplace Pierre Simon de Laplace (French mathematician) *Pierre Simon de Laplace*
Laplace operator el operador de Laplace
Laplace transform transformada de Laplace
Laplace's equation ecuación de Laplace
Laplace's expansion desarrollo de Laplace
Laplace's integral la integral de Laplace
Laplace-Mehler integral la integral de Laplace-Mehler
Laplace-Stieltjes transform transformada de Laplace-Stieltjes
Laplacian el operador de Laplace
large deviations (probability) grandes desviaciones
large number número grande
larger number número mayor Which is the larger number: 1.044 or 1.04?
¿Cuál es el número mayor: 1,044 ó 1,04?
Las Vegas algorithm algoritmo de Las Vegas
Laspeyre's index (also called: base-year method) el índice de Laspeyre
Laspeyres' index el índice de Laspeyres
last term of a geometric progression último término de una progresión geométrica
last two digits los últimos dos dígitos
latent root (also called: eigenvalue) (statistics) la raíz latente, el autovalor
latent variable la variable latente
lateral area área lateral
lateral face cara lateral
lateral surface la superficie lateral
Latin cross (irregular dodecahedron cross) cruz latina
Latin rectangle rectángulo latino
Latin square cuadrado latino
Latin-Graeco square (also called: Euler square, Graeco-Latin square, Graeco-Roman square) cuadrado grecolatino
latitude la latitud
latitude of a point la latitud de un punto
latitude zero la latitud cero
lattice retículo, reticulado
lattice of ideals retículo de ideales
lattice of topologies retículo de topologías

lattice of vector subspaces retículo de subespacios vectoriales
lattice spacing espaciamiento reticular
lattice-ordered ring anillo ordenado en red
lattice-ordered rings anillos ordenados en red
latus rectum of the parabola el latus rectum de la parábola, lado recto de la parábola
Laurent expansion la serie de Laurent
Laurent polynomial polinomio de Laurent
Laurent series la serie de Laurent
law of cancellation (fractions) la ley de simplificación, la ley de cancelación
law of conditional probability la ley de probabilidad condicional, la ley de los sucesos condicionados
law of contradiction (logic) la ley de contradicción
law of cosines la ley de los cosenos
law of disorder la ley del desorden
law of exponents la ley de los exponentes Adding exponents is equivalent to multiplication, and subtracting them is equivalent to division. *La suma de los exponentes es equivalente a la multiplicación, y la resta de éstos es equivalente a la división.*
law of exponents for division la ley de los exponentes para la división
law of large numbers (also called: Bernoulli's theorem and first-limit theorem) la ley de los grandes números, el teorema de Bernoulli
law of signs la ley de los signos
law of signs for division la ley de los signos para la división
law of signs for multiplication la ley de los signos para la multiplicación
law of sines la ley de los senos
law of small numbers la ley de los números pequeños
law of tangents la ley de las tangentes
law of tangents la ley de tangentes
law of the excluded middle (Latin: *tertium non datur*) la ley del tercero excluido
law of the mean (also called: mean value theorem, Lagrange's formula, first law of the mean) la ley de la media, fórmula de Lagrange, el teorema del valor medio, primera ley de la media
laws of absorption (intersection of a union of two sets) las leyes de fusión
laws of chance las leyes de la suerte
laws of composition in algebraic systems las leyes de composición en sistemas algebraicos
laws of permutations and combinations (probability theory) las leyes de las permutaciones y combinaciones
laws of probability las leyes de la probabilidad One great difficulty in applying the laws of probability lies in determining all the possible ways in which an event can take place. *Una importante dificultad al aplicar las leyes de la probabilidad está en determinar todas las formas posibles en que puede presentarse un suceso.*
laws of radicals las leyes de los radicales

laws of strategy las leyes de estrategia
Lax-Milgram theorem el teorema de Lax-Milgram
Le Cam's identity identidad de Le Cam
leading coefficient el coeficiente principal
league (5,572.7 metres) legua
leap year año bisiesto
learn mathematics in the university (to) aprender matemáticas en la universidad
learning of mathematics el aprendizaje de las matemáticas
least common denominator (LCD) mínimo común denominador (MCD)
least common multiple (LCM) mínimo común múltiplo (MCM) What is the least common multiple of 8, 12 and 16? *¿Cuál es el mínimo común múltiplo de 8, 12 y 16?* The least common multiple of two or more numbers is the smallest natural number which is a multiple of all of them. *El mínimo común múltiplo de dos o más números es el menor número natural que es un múltiplo de todos.*
least equation satisfied by a matrix ecuación de menor grado satisfecha por una matriz
least squares mínimos cuadrados **method of least squares** *método de mínimos cuadrados, método de los cuadrados mínimos*
least squares algorithm algoritmo de los mínimos cuadrados
least squares estimation (statistics) estimación de los mínimos cuadrados
least squares regression regresión de los mínimos cuadrados
least upper bound mínima cota superior
leaves (in stem-and-leaf plot) hojas (en gráfica de tallo y hojas)
leaving a remainder when divided indivisible
Lebesgue Henri Lebesgue (French mathematician) *Henri Lebesgue*
Lebesgue constants las constantes de Lebesgue
Lebesgue exterior measure medida exterior de Lebesgue
Lebesgue integral la integral de Lebesgue
Lebesgue integral theory teoría integral de Lebesgue
Lebesgue measure medida de Lebesgue
Lebesgue number número de Lebesgue
Lebesgue space espacio de Lebesgue
Lebesgue sum suma de Lebesgue
Lebesgue-Stieltjes integral la integral de Lebesgue-Stieltjes
Lefshetz's theorem el teorema de Lefshetz
left continuous function función continua a la izquierda
left ideal ideal izquierdo
left identity (set) identidad a la izquierda
left inverse (set) inverso a la izquierda
left module módulo a la izquierda
left side of the equation lado izquierdo de la ecuación
left-hand derivative derivada de la mano izquierda
left-hand limit (also called: limit on the left) el límite a la izquierda

left-handed coordinate system el sistema de coordenadas de la mano izquierda

left-handed curve curva izquierda, curva alabeada

left-side expression (of an equation) expresión del lado izquierdo An equation has three parts: the left-side expression, the equal sign, and the right-side expression. *Una ecuación tiene tres partes: la expresión del lado izquierdo, el signo igual, y la expresión del lado derecho.*

leg of a right triangle el pie de un triángulo rectángulo

leg of a right-angled triangle cateto

Legendre Adrien-Marie Legendre (French mathematician) *Adrien Marie Legendre*

Legendre differential equation ecuación diferencial de Legendre

Legendre equation ecuación de Legendre

Legendre function función de Legendre

Legendre polynomials polinomios de Legendre

Legendre sum suma de Legendre

Legendre symbol símbolo de Legendre

Legendre transformation transformación de Legendre

Legendre's constant la constante de Legendre

Legendre's formula fórmula de Legendre

Lehmer number número de Lehmer

Lehmer's constant la constante de Lehmer

Lehmer's formula fórmula de Lehmer

Lehmer's problem el problema de Lehmer

Lehmer's theorem el teorema de Lehmer

Lehmer-Schur method método de Lehmer-Schur

Lehmus' theorem el teorema de Lehmus

Leibniz Gottfried Wilhelm von Leibniz (German mathematician and philosopher) *Godofredo Guillermo de Leibniz*

Leibniz algebraoid el algebroide de Leibniz

Leibniz criterion criterio de Leibniz

Leibniz identity identidad de Leibniz

Leibniz series la serie de Leibniz

Leibniz's rule regla de Leibniz

Leibniz's test prueba de Leibniz

lemma el lema

lemma of duBois-Reymond el lema de duBois-Reymond

lemniscate lemniscata, curva lenticular

lemniscate of Bernoulli lemniscata de Bernoulli

lemniscate of Gerono (also called: eight curve) lemniscata de Gerono, curva del ocho

Lemoine's problem el problema de Lemoine

length la longitud, largo

length of a curve la longitud de una curva

Lengyel's constant la constante de Lengyel

Léon Anne's theorem el teorema de Léon Anne

Leonardo de Pisa (also called: Leonardo Pisano Fibonacci) (Italian mathematician) *Leonardo de Pisa, Leonardo Pisano Fibonacci*

Leonardo's paradox paradoja de Leonardo

leptokurtic distribution distribución leptocúrtica

Lerch's theorem el teorema de Lerch

less than (<) menor que Eight is less than ten. *Ocho es menor que diez.*

less than or equal to (\leq) menor que o igual a $x \leq 3$ means that x is less than or equal to 3. $x \leq 3$ significa que x es menor que o igual a 3.

less than ten degrees menos de diez grados

less than the other number menor que el otro número One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other. *Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro.*

Let A be a subset of C. Sea A un subconjunto de C.

Let x be the number. Sea x el número.

letters for unknown numbers letras para los números desconocidos

letter-sized graph paper (8.5 x 11") papel gráfico de tamaño carta

leucitohedron (*pl.* leucitohedra) (also called: icositetrahedron, trapezohedron, tetragonal tristoctahedron) leucitoedro, trapezoedro, icositetraedro, tristoctaedro tetragonal

Leudesdorf theorem el teorema de Leudesdorf

level (in factorial experiment) el nivel

level lines líneas de nivel

level of significance of a test (statistics) el nivel de significación de una prueba

Levi-Civita Tullio Levi-Civita (Italian mathematician) *Tulio Levi-Civita*

Levi-Civita symbol símbolo de Levi-Civita

Lévy constant la constante de Lévy

Lévy fractal el fractal de Lévy

Lévy function función de Lévy

lexicographic order orden lexicográfico

lexicographic spaces espacios lexicográficos

lexicostatistics (statistics) (in linguistics investigations) lexicoestadística

Lexis diagram el diagrama de Lexis

L-function función L

liar paradox (also called: Epimenides paradox) paradoja del mentiroso, paradoja de Epiménides

Lichnerowicz formula fórmula de Lichnerowicz

Lichnerowicz-Weitzenbock formula fórmula de Lichnerowicz-Weitzenbock

Lichtenfels surface la superficie de Lichtenfels

Lie Marius Sophus Lie (Norwegian mathematician) *Sophus Lie*

Lie algebra álgebra de Lie

Lie algebroid el algebroide de Lie

Lie bracket el corchete de Lie

Lie derivative derivada de Lie

Lie group grupo de Lie

Lie groupoid el grupoide de Lie

Lie product producto de Lie
Lie ring anillo de Lie
Liebnann's theorem el teorema de Liebmann
life insurance seguro de vida
life table (statistics) tabla de vida
lifting (fiber bundle, continuous map of topological space) levantamiento
lightweight spaceship (game of life) (Conway) la nave espacial ligera
like fractions fracciones semejantes, fracciones que tienen el mismo denominador
like terms términos semejantes to simplify an algebraic expression by combining like terms *simplificar una expresión algebraica combinando los términos semejantes*
likelihood probabilidad
likelihood ratio (statistics) relación de probabilidad
likelihood ratio test (statistics) prueba de relación de probabilidad
limaçon limazón de Pascal
limit (infinite series) el valor límite
limit cycle of a differential equation ciclo límite de una ecuación diferencial
limit inferior (also called: lower limit of a sequence) el límite inferior de una sucesión
limit of a function el límite de una función
limit on the left (also called: left-hand limit) el límite a la izquierda
limit on the right (also called: right-hand limit) el límite a la derecha
limit point punto límite
limit superior (also called: upper limit of a sequence) el límite superior de una sucesión
limited dependent variables variables dependientes limitadas
limiting value (infinite sequences of numbers) el valor límite (sucesiones numéricas infinitas)
limits of integration los límites de integración
limits of the interval (statistics) los límites del intervalo
Lin's method método de Lin
Lindelöf space espacio de Lindelöf
Lindelöf theorem el teorema de Lindelöf
Lindemann Carl Louis Ferdinand von Lindemann (German mathematician)
Fernando Lindemann
Lindemann-Weierstrass theorem el teorema de Lindemann-Weierstrass
Lindemayer system el sistema de Lindemayer
line línea, recta
line defined by the equation $x = y - 2$ línea definida por la ecuación $x = y - 2$
line geometry geometría lineal
line graph gráfica lineal, gráfico de líneas Line graphs show trends and patterns. *Las gráficas lineales muestran tendencias y patrones.* On a line graph each point relates two values. *En una gráfica lineal cada punto relaciona dos valores.*
line graph gráfico lineal

line integral la integral de línea

line lengths las longitudes lineales

line of curvature línea de curvatura

line segment segmento rectilíneo, segmento de línea, segmento de recta

line up the decimal points (to) (for adding or subtracting) colocar los puntos decimales en línea

linear lineal

linear algebra álgebra lineal

linear algebraic equation ecuación algebraica lineal

linear applications aplicaciones lineales

linear associative algebra álgebra lineal asociativa

linear combination combinación lineal

linear deconvolution deconvolución lineal

linear dependence dependencia lineal

linear differential equation ecuación diferencial lineal

linear discriminant function (statistics) función discriminante lineal

linear element elemento lineal

linear equation ecuación lineal

linear equation in one variable ecuación lineal en una variable

linear equation in two variables ecuación lineal en dos variables

linear estimator (statistics) el estimador lineal

linear finite difference equation ecuación lineal en diferencias finitas

linear form forma lineal

linear fractional transformations transformaciones fraccionales lineales

linear function función lineal If the domain of the function $\{(x, y) \mid y = ax + b\}$ is the set of real numbers, its graph will be a straight line. Such a function is called a linear function. *Si el dominio de la función $\{(x, y) \mid y = ax + b\}$ es el conjunto de los números reales, su gráfica es una línea recta. Tal función se llama función lineal.*

linear functional la funcional lineal

linear group grupo lineal

linear independence independencia lineal

linear inequality desigualdad lineal If $f(x)$ or $g(x)$ is a polynomial of degree 1 and the other is a constant or a polynomial of degree 1 with the coefficients of x in f and g different, then we have a “*linear inequality*.” Consequently, $3x - 1 > x + 3$ and $4x + 7 < 8x + 5$ are linear inequalities, but $3x + 4 < 3x + 9$ is not one. *Si $f(x)$ o $g(x)$ es un polinomio de grado 1 y el otro es una constante o un polinomio de grado 1 con coeficientes diferentes de x en f y g , entonces se tiene una “desigualdad lineal.” En consecuencia, $3x - 1 > x + 3$ y $4x + 7 < 8x + 5$ son desigualdades lineales, pero $3x + 4 < 3x + 9$ no lo es.*

linear inequation inecuación lineal

linear interpolation interpolación lineal We use linear interpolation to find the value of the logarithm of a number that is not listed in the table or if we want the sequence of digits that corresponds to a mantissa value that is not in the table. *Se usa interpolación lineal a fin de encontrar el valor del logaritmo de*

un número que no se lista en la tabla o si se quiere la sucesión de dígitos que corresponden a la mantisa que no está en la tabla.

- linear manifold** variedad lineal
- linear matrix equation** ecuación de matriz lineal
- linear measure** medida lineal
- linear measures** medidas de longitud
- linear model** modelo lineal
- linear operator** el operador lineal
- linear order** el orden lineal
- linear perspective** ortografía en perspectiva, ortografía degradada
- linear programming** programación lineal
- linear regression** regresión lineal
- linear regression equation** (statistics) ecuación de regresión lineal
- linear regression model** (statistics) modelo de regresión lineal
- linear regression of two variables** (statistics) regresión lineal de dos variables
- linear relationship between two variables** (statistics) relación lineal entre dos variables
- linear second-order differential equation** ecuación diferencial lineal de segundo orden
- linear space** espacio lineal
- linear structure of mathematics** estructura lineal de la matemática
- linear sufficiency** (statistics) suficiencia lineal
- linear symplectic space** espacio lineal simpléctico
- linear system** el sistema lineal
- linear transformation** transformación lineal
- linearity** linealidad
- linearly dependent (to be)** (vectors) ser linealmente dependientes
- linearly dependent quantities** cantidades linealmente dependientes
- linearly dependent vectors** los vectores linealmente dependientes
- linearly disjoint** linealmente disjunto
- linearly independent (to be)** (vectors) ser linealmente independientes
- linearly independent quantities** cantidades linealmente independientes
- linearly independent vectors** los vectores linealmente independientes
- linearly ordered set** (also called: serially ordered set, totally ordered set) conjunto linealmente ordenado, conjunto ordenado en serie, conjunto totalmente ordenado
- link invariant** el invariante de enlace
- Linnik's constant** la constante de Linnik
- Linnik's theorem** el teorema de Linnik
- Liouville** Joseph Liouville (French mathematician) *Joseph Liouville*
- Liouville function** función de Liouville
- Liouville measure** medida de Liouville
- Liouville number** número de Liouville
- Liouville space** espacio de Liouville
- Liouville's constant** la constante de Liouville

Liouville's theorem el teorema de Liouville
Liouville-Neumann series la serie de Liouville-Neumann
Liouville-Roth constant la constante de Liouville-Roth
Lipschitz Rudolf Lipschitz (German mathematician) *Rudolf Lipschitz*
Lipschitz class of functions (Lip_α) la clase de funciones de Lipschitz
Lipschitz condition condición de Lipschitz
Lipschitz function función de Lipschitz
Lipschitz's integral la integral de Lipschitz
liquid measure medida para líquidos
Lissajous curve curva de Lissajous
list price precio de lista
liter litro
literal constant literal
literal expression expresión literal
literal notation notación literal
litre litro
Littlewood conjecture conjetura de Littlewood
lituus la espiral lituiforme
loan préstamo
Lobachevski geometry geometría de Lobachevski, geometría hiperbólica
Lobachevsky Nikolai Ivanovich Lobachevsky (Russian mathematician)
Nicolás Ivanovich Lobachevski
Lobachevsky's formula fórmula de Lobachevski
local algebra álgebra local
local base (in topological space) la base local
local coefficient el coeficiente local
local coordinate system el sistema de coordenadas locales
local differential geometry geometría diferencial local
local maximum máximo local
local minimum mínimo local
local ring anillo local
local triviality of a vector bundle trivialidad local de un haz vectorial
local value valor local
locally arcwise connected topological space espacio topológico conectado
localmente a modo de arco
locally compact localmente compacto
locally compact space espacio localmente compacto
locally compact topological space espacio topológico localmente compacto
locally connected topological space espacio topológico localmente
conectado
locally convex space espacio localmente convexo
locally Euclidean space espacio localmente euclídeo
locally Euclidean topological space espacio topológico localmente euclídeo
locally finite family of sets familia de conjuntos localmente finita
locally integrable function función localmente integrable
locally one-to-one function función localmente biunívoca

locally simply connected localmente simplemente conexo

locally trivial localmente trivial

locus el lugar

logarithm logaritmo The logarithm L of a number N to the base b (where $b > 0$, $b \neq 1$) is the exponent that indicates the power to which the base b must be raised in order to produce N . *El logaritmo L de un número N de base b (donde $b > 0$, $b \neq 1$) es el exponente que indica la potencia a la cual la base b debe elevarse a fin de producir N .* The abbreviation of the phrase "logarithm to the base b of N " is $\log_b N$. *La abreviación de la frase "logaritmo de base b de N " es $\log_b N$.*

logarithm of a power logaritmo de una potencia The logarithm of a power of a positive number is equal to the product of the exponent of the power and the logarithm of the number. *El logaritmo de una potencia de un número positivo es igual al producto del exponente de la potencia y el logaritmo del número.*

logarithm of a product logaritmo de un producto The logarithm of a product of two positive numbers is equal to the sum of the logarithms of the numbers. *El logaritmo de un producto de dos números positivos es igual a la suma de los logaritmos de los números.*

logarithm of a quotient logaritmo de un cociente The logarithm of the quotient of two positive numbers is equal to the logarithm of the dividend minus the logarithm of the divisor. *El logaritmo de un cociente de dos números positivos es igual al logaritmo del dividendo menos el logaritmo del divisor.*

logarithm of a root logaritmo de una raíz

logarithm table tabla de logaritmos, tabla logarítmica

logarithmic logarítmico, relativo a los logaritmos

logarithmic calculations cálculo de logaritmos, cálculos logarítmicos

logarithmic coordinate paper papel gráfico en coordenadas logarítmicas, papel coordinado logarítmicamente

logarithmic coordinates coordenadas logarítmicas

logarithmic curve curva logarítmica

logarithmic derivative derivada logarítmica

logarithmic differentiation diferenciación logarítmica

logarithmic distribution (statistics) distribución logarítmica

logarithmic equation ecuación logarítmica An equation is called a "logarithmic equation" if the variable is part of a number whose logarithm is to be taken. *Una ecuación recibe el nombre de "ecuación logarítmica" si la variable es parte de un número cuyo logaritmo será tomado.*

logarithmic function función logarítmica

logarithmic graph paper papel gráfico en coordenadas logarítmicas

Logarithmic graph paper is used to graph logarithmic functions. *Se utiliza papel gráfico en coordenadas logarítmicas para realizar gráficos de funciones logarítmicas.*

logarithmic integral integral logarítmica

logarithmic number número logarítmico

logarithmic scale escala logarítmica

logarithmic spiral espiral logarítmica

logarithmic transformation (statistics) transformación logarítmica
logarithmically logarítmicamente
logic lógica
Logic (work of Lotze) Lógica
Logic Machines and Diagrams (work of Gardner) Máquinas lógicas y diagramas
logic notation notación lógica
logic of junctors (Lorenzen) lógica de juntores
logic of statements (also called: propositional logic, sentential logic, and sentential calculus) lógica de enunciados, lógica sentencial, lógica proposicional, cálculo sentencial
logical lógico Is this argument logical? *¿Es lógico este argumento?*
logical addition adición lógica
logical concept concepto lógico
logical connection sign ($\neg \wedge \vee \rightarrow$) signo lógico de enlace, el juntor
logical connectives conectivos lógicos
logical construction (Russell) construcción lógica
logical distinction which is imperfectly grounded objectively distinción lógica con fundamento real imperfecto
logical equivalence (logic) equivalencia lógica
logical expression (statistics) expresión lógica
logical falsity falsedad lógica
logical form forma lógica
logical formula fórmula lógica
logical foundation fundamentación lógica, fundamento lógico Such a view is wholly destitute of logical foundation. *Semejante opinión carece totalmente de fundamento lógico.*
logical foundations of modern mathematics fundamentos lógicos de la matemática moderna
logical function función lógica, función de tipo lógico
logical implication implicación lógica
logical inference inferencia lógica, conclusión lógica
logical junctor juntor lógico
logical multiplication multiplicación lógica
logical operator operador lógico
logical paradoxes paradojas lógicas
logical particle partícula lógica
logical product producto lógico
logical proposition proposición lógica
logical relationship relación lógica
logical sources of error fuentes lógicas del error
logical statement enunciado lógico to make logical statements *formular enunciados lógicos*
logical steps pasos lógicos to proceed by logical steps to a conclusion *proceder mediante una sucesión de pasos lógicos hasta llegar a una conclusión*

logical steps for finding the solution etapas lógicas para hallar la solución
logical thinking el pensar lógico, el pensar razonador
logical thought pensamiento lógico
logical truth verdad lógica
logical validity validez lógica
logically lógicamente to think logically *pensar lógicamente, pensar con lógica*
logically connected statements expresiones lógicamente enlazadas
logically connected with the premise lógicamente conexo con la premisa
logically deducible from the proposition (to be) ser lógicamente deducible de la proposición
logically equivalent statements enunciados lógicamente equivalentes, expresiones lógicamente equivalentes
logically equivalent to lógicamente equivalente a p is logically equivalent to q p es lógicamente equivalente a q
logically incorrect reasoning raciocinios lógicamente ilegítimos
logically possible lógicamente posible
logically tenable (to be) ser lógicamente sostenible
logically true (to be) ser lógicamente verdadero
logically true formula fórmula lógicamente verdadera
logically true statement enunciado lógicamente verdadero, expresión lógicamente verdadera to determine whether or not a compound statement is logically true *determinar si una expresión compuesta es o no lógicamente verdadera*
logical-mathematical foundation research investigación fundamental lógico-matemática
logical-mathematical problem el problema lógico-matemático
logician (person) un lógico
logician-mathematician logicomatemático
logicism (Bertrand Russell) logicismo
logicists los logicistas Frege, Russell and Whitehead, among others, tried to reduce all of mathematics to logic. They were therefore called “logicists.” *Frege, Russel y Whitehead, entre otros, han intentado reducir toda la matemática a la lógica. Se les llama por esta razón “logicistas.”*
logico-deductive method método lógico-deductivo
logistic (adjective) logístico
logistic (noun) logística, lógica simbólica
logistic curve (also called: Pearl-Reed curve) curva logística, curva de Pearl-Reed
logistic distribution (statistics) distribución logística
logistic equation ecuación logística
logistic growth (statistics) crecimiento logístico
logistic growth model (statistics) modelo de crecimiento logístico
logistic regression (statistics) regresión logística
logistic transformation (statistics) transformación logística
loglinear analysis (statistics) el análisis loglineal

lognormal distribution (statistics) distribución lognormal
Lommel differential equation ecuación diferencial de Lommel
Lommel function función de Lommel
Lommel polynomial polinomio de Lommel
Lommel's integrals las integrales de Lommel
long division división de más de una cifra
long run frequency (statistics) frecuencia de larga duración
long statement connection (logic) amplio enlace expresivo
longitude la longitud
longitude zero la longitud cero
longitudinal data (statistics) datos longitudinales
longitudinal data analysis (statistics) el análisis de datos longitudinales
longitudinal studies (statistics) estudios longitudinales
long-time trend (also called: secular trend) tendencia secular
loop of a curve lazo de una curva
Lorentz group grupo de Lorentz
Lorentz tensor el tensor de Lorentz
Lorentz transformation transformación de Lorentz
Lorenz attractor el atractor de Lorenz
Lorenz curve (statistics) curva de Lorenz
Lorenz system el sistema de Lorenz
loss function función de pérdida
Lotka-Volterra equations (biomathematics) ecuaciones de Lotka-Volterra
Lotka-Volterra predator-prey model (biomathematics) modelo depredador-presa de Lotka-Volterra
lottery lotería
lottery drawing sorteo de la lotería
lottery numbers números de la lotería
lottery paradox paradoja de la lotería
Löwenheim-Skolem theorem el teorema de Löwenheim-Skolem
lower bound cota inferior
lower left triangle (statistics) triángulo inferior izquierdo
lower limit of a sequence (also called: limit inferior) el límite inferior de una sucesión
lower quartile el cuartil inferior
lowest common denominator mínimo común denominador to find the lowest common denominator *hallar el mínimo común denominador*
lowest common multiple mínimo común múltiplo
loxodrome (also called: rhumb line) loxodromia, línea de rumbo, curva loxodrómica
loxodromic loxodrómico
loxodromic spiral espiral loxodrómica
 L^p space espacio L^p
Lucas number número de Lucas
Lucas polynomial polinomio de Lucas
Lucas sequence secuencia de Lucas

Lucas' theorem el teorema de Lucas
Lucas-Lehmer's test prueba de Lucas-Lehmer
luck (probability) la suerte run of good luck *racha de buena suerte, racha favorable de suerte*
Ludolph's constant la constante de Ludolph
Lukács theorem el teorema de Lukács
Lukasiewicz notation notación de Lukasiewicz
lune lúnula
lune of Hippocrates lúnula de Hipócrates
Lüroth's theorem el teorema de Lüroth
Lusin's theorem el teorema de Lusin
Luzin's theorem (also spelled: Lusin's theorem) el teorema de Luzin
Lyapunov characteristic exponent exponente característico de Liapunov
Lyapunov dimension dimensión de Liapunov
Lyapunov function función de Liapunov
Lyons group grupo de Lyons
Mac Lane's theorem el teorema de Mac Lane
MacDonald functions funciones de MacDonald
Machin's formula fórmula de Machin
Mackey space espacio de Mackey
Mackey's tensor product theorem el teorema del producto tensorial de Mackey
Mackey's theorem el teorema de Mackey
Maclaurin Colin Maclaurin (Scottish mathematician) *Colin Maclaurin*
Maclaurin expansion desarrollo de Maclaurin
Maclaurin polynomial polinomio de Maclaurin
Maclaurin series la serie de Maclaurin
Maclaurin trisectrix la trisectriz de Maclaurin
Maclaurin's theorem el teorema de Maclaurin
Maclaurin-Bezout theorem el teorema de Maclaurin-Bezout
Maclaurin-Cauchy test prueba de Maclaurin-Cauchy
Maclaurin-Cauchy theorem el teorema de Maclaurin-Cauchy
macrodata (statistics) macrodatos
Madelung constants las constantes de Madelung
magic constant constante mágica
magic cube cubo mágico
magic hexagon hexágono mágico
magic square cuadrado mágico
magical world of numbers mágico mundo de los números
magnitude of a complex number la magnitud de un número complejo
magnitude of a real number la magnitud de un número real
magnitude of a star la magnitud de una estrella
mah-jong (game) el dominó chino, el mah-jong
Mahler's measure medida de Mahler
Mahler-Lech theorem el teorema de Mahler-Lech
main diagonal la diagonal principal

main quantum number número cuántico principal
Mainardi-Codazzi equations ecuaciones de Mainardi-Codazzi
major arc arco mayor
major axis el eje mayor
major premise (syllogistic reasoning) premisa mayor
majority (logical operator) mayoría
majority-decision logic lógica de decisión mayoritaria
make calculations concerning various characteristics of x , y and z (to)
efectuar cálculos relativos a las diversas características de x , y , z
make comparisons of statistics (to) comparar estadísticas
make prognostications based on the mathematics of probability (to) hacer
pronósticos basados en las matemáticas de la probabilidad
Makeham curve curva de Makeham
Malfatti circles círculos de Malfatti
Malfatti points puntos de Malfatti
Malliavin calculus cálculo de Malliavin
Malmstén's differential equation ecuación diferencial de Malmstén
Maltese cross la cruz de Malta
Malthusian parameter (statistics) parámetro malthusiano
Mandelbrot Benoit Mandelbrot (French mathematician of Polish origin)
Benoit Mandelbrot
Mandelbrot set conjunto de Mandelbrot
Mangoldt function función de Mangoldt
manifest variable la variable manifiesta
manifold variedad Osserman manifold *variedad de Osserman*
Mann-Whitney test (statistics) (also called: Wilcoxon's rank sum test) prueba
de Mann-Whitney, prueba de la suma de los rangos de Wilcoxon
Mantel-Haenszel estimator (statistics) el estimador de Mantel-Haenszel
mantissa mantisa If the common logarithm of a positive number is expressed
as an integer plus a nonnegative decimal fraction, the integer is called the
"characteristic of the logarithm," and the decimal fraction is the "mantissa." *Si*
el logaritmo común de un número positivo se expresa como un entero más una
fracción decimal no negativa, al entero se le llama la "característica del
logaritmo," y la fracción decimal es la "mantisa."
many-sided figure (polyhedron) figura de muchas caras, poliedro
many-valued function función polivalente
map projection proyección cartográfica, proyección del mapa
Mapes' method método de Mapes
mapping diagram el diagrama de aplicación
mapping of a set configuración de un conjunto The mapping of the set S , of
all integers into the set M , of all natural numbers, shows that the two sets have
the same cardinal number. *La configuración del conjunto S de todos los*
números enteros, con respecto al conjunto M de todos los números naturales,
muestra la igual potencia de ambos conjuntos.
mapping of a set onto itself configuración de un conjunto sobre sí mismo
mapping of a space transformación de un espacio

margin of error el margen de error
marginal distribution (statistics) distribución marginal
marginal homogeneity (statistics) homogeneidad marginal
marginal probability (statistics) probabilidad marginal
Markov Andrei Andreevich Markov (Russian mathematician) *Andrés Andreyevich Markov*
Markov algorithm algoritmo de Markov
Markov chain cadena de Markov
Markov matrix la matriz de Markov
Markov number número de Markov
Markov process proceso de Markov
Markov random field campo aleatorio de Markov
Markov's inequality desigualdad de Markov
Markov's theorem el teorema de Markov
Marquardt algorithm (statistics) algoritmo de Marquardt
martingale (statistics) martingala
Mascheroni's constant la constante de Mascheroni
Maschke's theorem el teorema de Maschke
Mason's theorem el teorema de Mason
mass masa
Masser-Gramain constant la constante de Masser-Gramain
matched pairs (statistics) pares emparejados
matching distribution (statistics) distribución emparejada
material equivalence (logic) equivalencia material
materially equivalent (logic) materialmente equivalente to be materially equivalent to *ser materialmente equivalente a*
math matemática
math book libro de matemáticas
math class la clase de matemáticas
math coprocessor coprocesador matemático
math education enseñanza de las matemáticas, educación matemática
math exam el examen de matemáticas (*pl.* los exámenes de matemáticas)
math games juegos matemáticos
math phobia fobia a las matemáticas
math teacher maestro de matemáticas
math test el examen de matemáticas (*pl.* los exámenes de matemáticas)
math trick truco matemático
mathematical matemático
mathematical abstractions abstracciones matemáticas
mathematical achievement aportación matemática one of the most important mathematical achievements of our century *una de las aportaciones matemáticas más destacadas de nuestro siglo*
mathematical amateurs matemáticos aficionados
mathematical analysis análisis matemático

mathematical analyzer, numerical integrator and computer (developed by American mathematician John von Neumann) analizador matemático, integrador numérico y calculador

mathematical astronomy astronomía matemática

mathematical avant-garde of today vanguardia matemática de la actualidad

mathematical biology biología matemática, biomatemática

mathematical biophysics biofísica matemática

mathematical check comprobación matemática

mathematical concept concepto matemático, concepto de matemática

mathematical conjecture conjetura matemática

mathematical construction construcción matemática Brouwer maintained that the logic of natural language must be strictly separated from the logic of a mathematical construction. *Brouwer sostuvo que la lógica del lenguaje natural debe separarse con todo rigor de la lógica de la construcción matemática.*

mathematical constructivism constructivismo matemático

mathematical crystallography cristalografía matemática

mathematical demography demografía matemática

mathematical design diseño matemático

mathematical dimension theories teorías dimensionales matemáticas

mathematical disciplines disciplinas matemáticas

mathematical discovery descubrimiento matemático

mathematical economics economía matemática

mathematical economy economía matemática

mathematical engineering ingeniería matemática

mathematical entity ente matemático

mathematical equation ecuación matemática

mathematical expression expresión matemática

mathematical formalism formalismo matemático

mathematical format formato matemático to put the statistics into mathematical formats *poner las estadísticas en formatos matemáticos*

mathematical formula fórmula matemática

mathematical foundation research investigación fundamental matemática

Luitzen E.J. Brouwer ranks among the most eminent representatives in mathematical foundation research. *Luitzen E.J. Brouwer se encuentra entre los más destacados investigadores de los fundamentos de la matemática.*

Mathematical Foundations of Quantum Mechanics (work of von Neumann)

Fundamentos matemáticos de la mecánica cuántica

mathematical function función matemática

mathematical genius genio matemático, genio para las matemáticas

mathematical idea idea matemática

mathematical induction inducción matemática

mathematical influence of the Moslems influencia matemática de los musulmanes

mathematical information información matemática

mathematical inquiry indagación matemática

mathematical instrument instrumento matemático to build mathematical instruments *construir instrumentos matemáticos*

mathematical intuitionism intuicionismo matemático

mathematical knowledge conocimientos matemáticos to extend the borders of mathematical knowledge *extender la frontera de los conocimientos matemáticos*

mathematical language lenguaje matemático

mathematical linguistics lingüística matemática

mathematical logic (also called: formal logic) lógica matemática, lógica formal

Mathematical Logic (work of Quine) Lógica matemática

mathematical logicians of the twentieth century lógicos matemáticos del siglo XX

mathematical mind mente matemática brilliant mathematical mind *mente matemática brillante*

mathematical model modelo matemático

mathematical notation notación matemática

mathematical objects (Aristotle) objetos matemáticos

mathematical operation operación matemática

mathematical order orden matemático Mathematical order pervades the physical world. *El orden matemático impregna el mundo físico.*

mathematical Ph.D. el doctor en matemáticas

mathematical philosophy filosofía matemática the new mathematical philosophy of René Descartes *la nueva filosofía matemática de Renato Descartes*

mathematical physics física matemática

mathematical point of view punto de vista matemático

Mathematical Principles of Natural Philosophy (work of Isaac Newton) Principios matemáticos de la filosofía natural

mathematical probability (also called: a priori probability) probabilidad matemática, probabilidad a priori

mathematical problem problema matemático

mathematical programming programación matemática

mathematical progress progreso matemático

mathematical proof demostración matemática

mathematical realism realismo matemático

mathematical reasoning razonamiento matemático

mathematical regularity regularidad matemática to occur with mathematical regularity *ocurrir con una regularidad matemática*

mathematical research on this matter investigación matemática sobre este asunto

mathematical riddle acertijo matemático

mathematical sentence frase matemática

mathematical shape forma matemática

mathematical sign signo matemático

mathematical sign system sistema matemático de signos

mathematical solution solución matemática

mathematical space espacio matemático
mathematical speculation especulación matemática
mathematical statement enunciado matemático, expresión matemática
mathematical statistics estadística matemática
mathematical structuralism estructuralismo matemático
mathematical symbol símbolo matemático
mathematical system sistema matemático
mathematical table tabla matemática
mathematical talent talento matemático
mathematical textbook libro de enseñanza matemática
mathematical theorist teórico matemático
Mathematical Theory of Banking (work of Edgeworth) Teoría matemática de la banca
Mathematical theory of communication, A (work of Shannon) Teoría matemática de las comunicaciones
mathematical thinking pensamiento matemático
mathematical thought pensamiento matemático Some of the greatest creations of mathematical thought have been prompted by the study of Fermat's last theorem. *Algunas de las máximas creaciones del pensamiento matemático han sido sugeridas por el estudio del último teorema de Fermat.*
reservoir of mathematical thought *conjunto de pensamientos matemáticos*
mathematical time tiempo matemático
mathematical treatise tratado matemático
mathematical value valor matemático
mathematical wisdom sabiduría matemática
mathematical works (books) trabajos de matemáticas
mathematically matemáticamente
mathematically irrelevant sin alcance matemático The mathematician David Hilbert found a completely new interpretation of Euclidean geometry. In his "Foundations of Geometry" (1899), he considered the intuitive side of the basic concepts of geometry as "mathematically irrelevant." *El matemático David Hilbert dio, con sus "Fundamentos de la geometría" (1899), una nueva interpretación de la geometría euclidiana: el aspecto representativo de los conceptos fundamentales geométricos lo calificó como "sin alcance matemático."*
mathematically optimized optimizado matemáticamente
mathematically organized matemáticamente organizado
mathematically rigorous matemáticamente riguroso
mathematically rigorous answer solución matemáticamente rigurosa
mathematically rigorous calculation cálculo matemáticamente riguroso
mathematically-minded de mentalidad matemática
mathematician el matemático, la matemática
mathematician-philosopher matemático-filósofo
mathematize (to) matematizar, considerar matemáticamente, reducir a matemáticas Is it possible to mathematize matters in which the events are determined by human decisions, a region in which the freedom of will of men

claims its rights? ¿Se puede reducir a matemáticas hechos en los que la decisión humana determina el suceso, en el que el libre albedrío del hombre prevalece sobre su razón?

mathematics matemática

mathematics as activity matemática como actividad

mathematics as theory of structures (Nicolas Bourbaki) matemática como ciencia de las estructuras

mathematics education (Spain) educación matemática, didáctica de las matemáticas, (Latin America) matemática educativa

mathematics magazine revista de matemáticas

mathematics of everyday living matemáticas de la vida cotidiana, matemática de uso cotidiano, matemática de uso diario

mathematics professor el profesor de matemáticas

mathematics skills habilidad para las matemáticas

mathematics teaching enseñanza de las matemáticas, didáctica de la matemática

mathematizable matematizable

mathematization matematización

mathematization of astronomy matematización de la astronomía

mathematization of thought matematización del pensamiento

mathematize (to) matematizar, razonar matemáticamente to mathematize a discipline *matematizar una disciplina*

mathesis universalis (universal mathematics) (Leibniz) la masesis, matemática universal

Mathieu differential equation ecuación diferencial de Mathieu

Mathieu equation ecuación de Mathieu

Mathieu function función de Mathieu

Mathieu groups grupos de Mathieu

matrix (*pl.* matrices) la matriz (*pl.* las matrices)

matrix algebra álgebra matricial, álgebra de matrices

matrix calculus cálculo matricial

matrix differential equation ecuación diferencial matricial

matrix element elemento matricial

matrix equation ecuación matricial

matrix game juego matricial

matrix of a linear transformation la matriz de una transformación lineal

matrix of coefficients matriz aumentada

matrix theory teoría de matrices

matrix-valued function función matricial

max-flow min-cut theorem (also called: Ford-Fulkerson theorem) el teorema de flujo máximo y corte mínimo, el teorema de Ford-Fulkerson

maxim criterion (also called: maximin criterion) criterio máximo, criterio maximin

maximal maximal

maximal chain cadena maximal

maximal element (in partially ordered set) (also called: maximal member)
elemento máximo, miembro máximo (en un conjunto parcialmente ordenado)

maximal member (in partially ordered set) (also called: maximal element)
miembro máximo, elemento máximo (en un conjunto parcialmente ordenado)

maximax criterion criterio maximax

maximin criterion (also called: maxim criterion) criterio maximin, criterio máximo

maximize a function (to) maximizar una función

maximizing player el jugador maximalizante

maximum a posteriori estimate (abbreviated: MAP) estimación máxima a posteriori

maximum entropy principle (statistics) principio de máxima entropía

maximum flow problem el problema del flujo máximo

maximum likelihood estimation (statistics) estimación de probabilidad máxima

maximum likelihood estimator (statistics) el estimador de probabilidad máxima

maximum likelihood method (statistics) método de la probabilidad máxima

maximum of a function máximo de una función If there is a largest value of a function, it is called the maximum. *Si en una función existe un valor que sea el más grande, éste es llamado el máximo.* Find the maximum and the minimum of $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ for the region with vertices at (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1). *Encuentre el máximo y el mínimo de $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ para la región con vértices en (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1).*

maximum of a real-valued function máximo de una función de valor real
The maximum of a real-valued function is the greatest value it assumes. *El máximo de una función de valor real es el máximo valor que adquiere.*

maximum value of a function valor máximo de una función

maximum-minimum principle (also called: min-max theorem) principio máximo-mínimo

maximum-minimum problems los problemas de máximos y de mínimos

maximum-modulus theorem el teorema del módulo máximo

May's theorem el teorema de May

Mayan calendar calendario maya

Mayan mathematics matemática maya

maze laberinto

Mazur's theorem el teorema de Mazur

McCoy's theorem el teorema de McCoy

McLaughlin group grupo de McLaughlin

McMohan's theorem el teorema de McMohan

McNemar's test (statistics) prueba de McNemar

McNugget number número de McNugget

meager set (also called: set of first category) conjunto de primera categoría

mean (statistics) media

mean deviation desviación media, promedio de desviación

mean difference (statistics) diferencia media

mean error (statistics) error medio
mean of two numbers media de dos números, promedio de dos números
mean proportional media proporcional, promedio geométrico If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c . Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c .
mean quadratic deviation (statistics) desviación cuadrática media
mean rank method (statistics) método del rango medio
mean sidereal time tiempo sidereal medio
mean solar time tiempo solar medio
mean square deviation (statistics) desviación cuadrática media
mean value valor medio
mean value theorem (also called: law of the mean, first law of the mean, Lagrange's formula) el teorema del valor medio, la ley de la media, primera ley de la media, fórmula de Lagrange
means of the proportion medios de la proporción
mean-square amplitude matrices matrices de amplitud cuadrática
measurable mensurable, medible
measurable function función medible
measurable set conjunto mensurable, conjunto medible
measurable space espacio mensurable
measure medición, medida dry measure *medida para áridos*
measure (to) medir The line measures three meters. *La línea mide tres metros.* The surveyor measured the parcel of land. *El agrimensor midió la parcela de tierra.*
measure angles (to) medir ángulos
measure of a set medida de un conjunto
measure of angles medición de ángulos
measure of capacity medida de capacidad
measure of distance medición de la distancia
measure of length medición de la longitud, medida de longitud
measure of pressure medición de la presión
measure of temperature medición de la temperatura
measure of thickness medición del espesor
measure of time medición del tiempo
measure of volume medida de volumen
measure of weight medición del peso
measure ring anillo de medidas
measure space espacio mensurado, espacio de medida
measure space (sigma algebra) espacio medida
measure ten ounces of gold (to) pesar diez onzas de oro
measure the exact distance between two points (to) medir la distancia exacta entre dos puntos
measure the tilt of the Earth's axis (to) medir la inclinación del eje terrestre

measure with precision (to) medir con precisión
measure zero (sets) medida cero
measured with high accuracy medido con mucha precisión
measurement (act of measuring) medición
measurement (dimensions) medida
measures of central tendency (statistics) medidas de tendencia central
measuring angles medida de ángulos, medición de los ángulos
mechanic's rule regla mecánica para extraer raíces cuadradas
mechanical adding machine sumadora mecánica
mechanical calculator calculadora mecánica The Turing machine is the ideal scheme of a mechanical calculator. The machine performs and records its calculations on a paper tape. *La máquina Turing es el esquema ideal de una calculadora mecánica. La máquina ejecuta y graba sobre una banda de papel sus procesos de cálculo.*
mechanical integration integración mecánica
mechanics of fluids mecánica de fluidos
mediaeval logic lógica medieval
mediaeval mathematician matemático medieval
median (statistics) mediana The median of the values 4, 8, 7, 3, 1, 5, 9 is 5. *La mediana de los valores 4, 8, 7, 3, 1, 5, 9 es 5.*
median line of a triangle la mediatriz de un triángulo
median of a triangle mediana de un triángulo
median point centroide de un triángulo
meet of two sets intersección de dos conjuntos
megabyte el megabyte, un millón de bytes
Mehler-Dirichlet integral la integral de Mehler-Dirichlet
Meijer transform transformada de Meijer
Meissel's formula fórmula de Meissel
Melard's algorithm (statistics) algoritmo de Melard
Mellin transform transformada de Mellin
Melnikov-Arnold integral la integral de Melnikov-Arnold
member of a set elemento de un conjunto
member of an equation miembro de una ecuación An equation is an open sentence which states that two expressions are equal. Each of the two expressions is called a "member of the equation." *Una ecuación es un enunciado abierto que establece la igualdad entre dos expresiones. Cada expresión se llama "miembro de la ecuación."*
membership in sets pertenencia a conjuntos
Ménage number número de Ménage
Menasco's theorem el teorema de Menasco
Menelaus of Alexandria (ancient Greek mathematician) Menelao de Alejandría
Menelaus' theorem el teorema de Menelao
Menger's theorem el teorema de Menger
Menn's surface la superficie de Menn
mensuration medición

mental arithmetic aritmética mental
Mercator conformal projection proyección conforme de Mercator
Mercator projection proyección de Mercator
Mercer's theorem el teorema de Mercer
merchants' rule (also called: rule of three) regla de tres, regla de proporción, regla de oro
mere theoretical speculation mera especulación teórica
Mergelyan-Wesler theorem el teorema de Mergelyan-Wesler
meridian meridiano
meridian angle ángulo meridiano
meridian circle círculo meridiano
meridian curve curva meridiana
meridian of Greenwich meridiano de Greenwich
meromorphic function función meromorfa
Mersenne number número de Mersenne
Mersenne prime primo de Mersenne
Mertens conjecture conjetura de Mertens
Mertens constant la constante de Mertens
Mertens function función de Mertens
Mertens theorem el teorema de Mertens
mesokurtic distribution distribución mesocúrtica
Mesopotamian mathematics matemática mesopotámica
meta-analysis el meta-análisis
metacriterion (statistics) metacriterio
metalanguage el metalenguaje
metalogic metalógica
metalogical metalógico
metamathematics metamatemática
meter (in Great Britain spelled: metre) (symbol: m) metro
method método
method of calculation procedimiento de cálculo
method of least squares método de mínimos cuadrados, método de los cuadrados mínimos
methodology metodología
Methods of Logic (work of Quine) Los métodos de la lógica
Methusalehs (game of life) (Conway) Matusalenes
Meton of Athens (ancient Greek mathematician) Metón de Atenas
metre (in United States spelled: meter) (symbol: m) metro
metric (noun) (on topological space) métrica
metric data (statistics) datos métricos
metric measure medida métrica
metric space espacio métrico
metric system sistema métrico
metric system of measurement sistema métrico decimal
metric tensor tensor métrico
metric ton tonelada métrica

metrizability (topology) metrizabilidad
metrizable metrizable
metrizable space espacio metrizable
metrizable topology topología metrizable
metrization metrización Urysohn metrization theorem *el teorema de metrización de Urysohn*
metrological metrológico
metrological precision precisión metrológica, exactitud metrológica
metrologically metrológicamente
metrologist (man) el metrólogo, (woman) la metróloga
metrology metrología
Meusnier's theorem el teorema de Meusnier
microcanonical ensemble conjunto microcanónico
microdata (statistics) microdatos
midpoint of a line segment punto medio de un segmento rectilíneo The midpoint of a line segment is the point which separates the segment into two equal parts. *El punto medio de un segmento rectilíneo es el punto que separa el segmento en dos partes iguales.*
Midy's theorem el teorema de Midy
Mikusiński's problem el problema de Mikusiński
mil (unit of angular measure) mil
mile milla
mile (=1760 yards) milla (1609 metros)
miles per hour (mph) millas por hora
Milesian numeration (also called: alphabetic numeration) (ancient Greece) numeración alfabética
Milin conjecture conjetura de Milin
military strategy (game theory) estrategia militar
millennium (period of one thousand years) milenio
Miller's algorithm algoritmo de Miller
millibar el milibar
milligramme (unit of weight) (in United States spelled: milligram) (symbol: mg) miligramo
milligram (unit of weight) (in Great Britain spelled: milligramme) (symbol: mg) miligramo
milliliter (in Great Britain spelled: millilitre) (symbol: ml *or* mL) mililitro
millilitre (in United States spelled: milliliter) (symbol: ml *or* mL) mililitro
millimeter (symbol: mm) (in Great Britain spelled: millimetre) milímetro
millimeters of mercury (in Great Britain spelled: millimetres of mercury) milímetros de mercurio
millimetre (symbol: mm) (in United States spelled: millimeter) milímetro
millimetres of mercury (in Great Britain spelled: millimetres of mercury) milímetros de mercurio
million un millón
million people un millón de personas
millionth (adjective) millonésimo

millionth (noun) millonésimo, millonésima parte

millisecond milisegundo, milésima de segundo

Mills' constant la constante de Mills

Milne method método de Milne

Milnor fibration fibración de Milnor

Milnor's conjecture conjetura de Milnor

Milnor's theorem el teorema de Milnor

minimal element (in a partially ordered set) (also called: minimal member)
elemento mínimo, miembro mínimo (en un conjunto parcialmente ordenado)

minimal equation ecuación mínima

minimal member (in a partially ordered set) (also called: minimal element)
miembro mínimo, elemento mínimo (en un conjunto parcialmente ordenado)

minimal polynomial polinomio mínimo

minimal surface la superficie minimal

minimax criterion criterio minimax

minimax estimator (statistics) el estimador minimax

minimax technique (also called: min-max technique, Chebyshev approximation)
técnica minimax, aproximación de Chebyshev

minimax theorem el teorema del minimax

minimaxes (von Neumann) minimáximos

minimization of Boolean functions minimización de funciones booleanas

minimizing player el jugador minimalizante

minimum cut corte mínimo

minimum of a function mínimo de una función The smallest value of a function, if there is one, is called the minimum. *Al valor más pequeño de una función, si existe uno, se le llama el mínimo.* Find the maximum and the minimum of $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ for the region with vertices at (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1). *Encuentre el máximo y el mínimo de $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ para la región con vértices en (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1).*

minimum value of a function valor mínimo de una función

Minkowski geometry geometría de Minkowski

Minkowski measure medida de Minkowski

Minkowski space espacio de Minkowski

Minkowski sum suma de Minkowski

Minkowski's inequality desigualdad de Minkowski

Minkowski-Bouligand dimension dimensión de Minkowski-Bouligand

Minkowski-Hlawka theorem el teorema de Minkowski-Hlawka

min-max technique (also called: minimax technique, Chebyshev approximation)
técnica minimax, aproximación de Chebyshev

minor arc arco menor

minor axis (of ellipse) el eje menor

minor of a determinant menor de un determinante

minor of an element el menor de un elemento The minor of a specified element of a determinant D is the determinant whose elements are all elements of D that are not in the same row or column as the specified element. *El menor de un elemento especificado de un determinante D es el determinante*

cuyos elementos son todos los elementos de D que no están en el mismo renglón o columna como el elemento especificado.

minor of an entry of a matrix el menor de una entrada de una matriz

minor premise (syllogistic reasoning) premisa menor

minuend minuendo The minuend is the number from which you subtract.

El minuendo es el número de que se resta.

minus Ten minus four equals six. *Diez menos cuatro es igual a seis.*

minus one menos uno The term -1 is read "minus one." *La expresión -1 se lee "menos uno."*

minus sign (-) signo negativo, signo de menos

minute minuto

Miquel circles círculos de Miquel

Miquel equation ecuación de Miquel

Miquel point punto de Miquel

Miquel triangle triángulo de Miquel

Miquel's theorem el teorema de Miquel

Mirsky's theorem el teorema de Mirsky

Misiurewicz theorem el teorema de Misiurewicz

missing at random (data) (statistics) Here the data are missing at random.

Aquí los datos faltan al azar.

missing completely at random (data) (statistics) Here the data are missing completely at random. *Aquí los datos faltan completamente al azar.*

missing data (statistics) datos faltantes, datos que faltan

missing number número faltante, número que falta

missing values (statistics) los valores faltantes, valores ausentes

Mittag-Leffler function función de Mittag-Leffler

Mittag-Leffler's theorem el teorema de Mittag-Leffler

mixed decimal decimal mixto A mixed decimal is a number containing a whole number and a decimal fraction. *Un decimal mixto es un número que contiene un número entero y una fracción decimal.*

mixed graph grafo mixto

mixed model modelo mixto

mixed number número mixto A mixed number is a number containing a whole number and a fraction, such as $1\frac{5}{8}$. *Un número mixto es un número teniendo un número entero y una fracción, como $1\frac{5}{8}$.*

mixed strategy (game theory) estrategia mixta

mixed-base notation notación de base mixta

mixed-base number (also called: mixed-radix number) número de base mixta, número de raíz mixta

mixed-radix number (also called: mixed-base number) número de raíz mixta, número de base mixta

mixing transformation transformación mixta

mmHg (millimeters of mercury) milímetros de mercurio

mnemonic device artificio mnemotécnico

Möbius August Ferdinand Möbius (German mathematician) *AF Möbius*

Möbius band cinta de Möbius

Möbius function función de Möbius
Möbius group grupo de Möbius
Möbius problem el problema de Möbius
Möbius strip cinta de Möbius
Möbius transformation transformación de Möbius
Möbius triangles triángulos de Möbius
modal logic lógica modal
modal operator (logic) el operador modal
modal syllogism silogismo modal
mode (statistics) moda The mode of the following numbers: 7, 4, 8, 6, 2, 3, 9, 7, 8, 7, 1, 7 is 7. *La moda de los siguientes números: 7, 4, 8, 6, 2, 3, 9, 7, 8, 7, 1, 7 es 7.*
model theory teoría de modelos
modern algebra el álgebra moderna
modern logic lógica moderna
modern mathematicians matemáticos modernos
modern mathematics matemática moderna
modern system of numeration el sistema de numeración moderno
modified Bessel function of the first kind función modificada de Bessel de primera especie
modified Bessel function of the second kind función modificada de Bessel de segunda especie
modified Bessel functions funciones de Bessel modificadas
modified exponential curve (statistics) curva exponencial modificada
modified Hankel functions funciones modificadas de Hankel
modified polyconic projection proyección policónica modificada
modular arithmetic (also called: clock arithmetic, or remainder arithmetic) aritmética modular, aritmética del reloj
modular form forma modular
modular function función modular
modular lattice retículo modular
module (vector space) módulo
moduli spaces espacios de móduli
moduli spaces of bundles espacios de móduli de fibrados
modulo módulo $4 + 3 \equiv 2 \pmod{5}$ reads: four plus three is congruent to two, modulo five. $4 + 3 \equiv 2 \pmod{5}$ se lee: *cuatro más tres es congruente a dos módulo cinco.* $x \equiv y \pmod{p}$ is read: “ x congruent to y modulo p .” $x \equiv y \pmod{p}$ se lee: “ x congruente con y modulo p .”
modulo N módulo N
modulo N arithmetic aritmética de módulo N
modulus módulo
modulus number número módulo
modulus of a complex number módulo de un número complejo
modulus of a congruence módulo de una congruencia
modulus of a logarithm módulo de un logaritmo
modulus of continuity módulo de continuidad

modus ponens el modus ponens
modus tollens el modus tollens
Moessner's theorem el teorema de Moessner
Mohr Georg Mohr (Danish mathematician) *Georg Mohr*
Moivre Abraham de Moivre (French mathematician) *Abraham de Moivre*
mole (unit) el mol
Mollweide projection proyección de Mollweide
Mollweide's formulas fórmulas de Mollweide
moment (statistics) momento
moment generating function función generatriz de momentos
moment of a force momento de una fuerza
moment of inertia momento de inercia
momentum (mass x velocity) cantidad de movimiento
monetary value valor monetario
Monge Gaspard Monge (French mathematician) *Gaspard Monge*
Monge form forma de Monge
Monge's problem el problema de Monge
Monge's theorem el teorema de Monge
Monge-Ampère differential equation ecuación diferencial de Monge-Ampère
monic equation ecuación mónica
monic polynomial polinomio mónico
monoclinic monoclinico
monodromic monodrómico
monodromy monodromía
monodromy theorem el teorema de monodromía
monogenic analytic function función analítica monogénica
monomial monomio An algebraic expression involving only multiplications of real numbers and positive integer powers of variables is called a monomial.
Una expresión algebraica que contiene solamente multiplicaciones de números reales y potencias enteras positivas de variables se llama monomio.
monomial factor el factor monomial
monomimo el monominó
monomorphism monomorfismo
monotone convergence theorem el teorema de convergencia monótona
monotone decreasing function función monótona decreciente
monotone decreasing sequence sucesión monótona decreciente
monotone function (also called: monotonic function) función monótona
monotone increasing function (also called: monotonically nondecreasing function, monotone nondecreasing function) función monótona creciente, función monótona no decreciente
monotone nondecreasing function (also called: monotonically nondecreasing function, monotone increasing function) función monótona no decreciente, función monótona creciente
monotone nondecreasing sequence sucesión monótona no decreciente
monotone nonincreasing function (also called: monotonically nonincreasing function, monotonic decreasing function) función monótona no creciente

monotone nonincreasing sequence sucesión monótona no creciente
monotone sequence sucesión monótona
monotonic decreasing function (also called: monotone nonincreasing function, monotonically nonincreasing function) función monótona no creciente
monotonic function (also called: monotone function) función monótona
monotonic logic lógica monotónica
monotonic regression (statistics) regresión monótona
monotonic system of sets (also called: nested sets) conjuntos encajados
monotonically nondecreasing function (also called: monotone nondecreasing function, monotone increasing function) función monótona no decreciente, función monótona creciente
monotonically nonincreasing function (also called: monotone nonincreasing function) función monótona no creciente
monotonicity monotonicidad
monotonous convergence convergencia monótona
Monte Carlo method método de Monte Carlo
Montel space espacio de Montel
Montel's theorem el teorema de Montel
monthly interest el interés mensual
monthly statistical bulletin el boletín mensual de estadística
Monty Hall problem el problema de Monty Hall
Moore neighborhood la vecindad de Moore
Moore space espacio de Moore
Moore-Smith convergence convergencia de Moore-Smith
Moore-Smith set (also called: directed set) conjunto Moore-Smith, conjunto dirigido
Mordell conjecture conjetura de Mordell
Mordell integral la integral de Mordell
Mordell-Weil theorem el teorema de Mordell-Weil
more advanced theorem teorema más adelantado
Morera's theorem el teorema de Morera
Morgado identity identidad de Morgado
Morgan's formulas fórmulas de Morgan
Morgan-Voyce polynomial polinomio de Morgan-Voyce
Morgenstern's uniform distribution (statistics) distribución uniforme de Morgenstern
Morley's formula fórmula de Morley
Morley's theorem el teorema de Morley
Morley's triangle triángulo de Morley
morphism morfismo
morphometric data datos morfométricos
morphometrics (statistics) morfométrica
morra (game) morra (juego)
Morrie's law la ley de Morrie
Morse theory teoría de Morse
Morse-Thue sequence secuencia de Morse-Thue

mortality rate (statistics) (also called: death rate) tasa de mortalidad, la razón de mortalidad

mortality table (statistics) tabla de mortalidad, tabla de mortandad

mortgage hipoteca

mortgage loan préstamo hipotecario

Morton-Franks-Williams inequality desigualdad de Morton-Franks-Williams

mosaic mosaico

Moscow papyrus papiro de Moscú

motion group of space grupo de movimientos del espacio

Motzkin number número de Motzkin

move (in a game) turno The game consists of a sequence of moves. *El juego consiste en una sucesión de turnos.*

move of a game partida de un juego

move over to the left (to) (decimal point, number, etc.) desplazar hacia la izquierda The decimal point is moved over to the left. *El punto decimal se desplaza hacia la izquierda.*

move the decimal point one place to the left (to) mover el punto decimal un lugar a la izquierda Move the decimal point one place to the left. *Mueva el punto decimal un lugar a la izquierda.*

move the decimal point two places to the right (to) mover el punto decimal dos lugares a la derecha

moving average (statistics) media móvil

Muir Thomas Muir (British mathematician) *Thomas Muir*

Muirhead's theorem el teorema de Muirhead

Muller method método de Muller

Mulliken symbols símbolos de Mulliken

multiaddress system el sistema multidireccional

multicollinearity multicolinealidad

multicriteria decision making toma de decisiones multicriterio

multicriteria decisions decisiones multicriterio

multidigit numbers números de muchas cifras

multidimensional derivative derivada multidimensional

multifoil multilobulado

multigraph multigrafo

multilayered surface la superficie multiestrato

multilevel analysis (statistics) el análisis multinivel

multilevel models (statistics) modelos multiniveles

multilinear algebra álgebra multilineal

multilinear form forma multilineal

multilinear function función multilineal

multimodal distribution (statistics) distribución multimodal

multinomial multinomio

multinomial coefficient (statistics) el coeficiente multinomial

multinomial distribution (statistics) distribución multinomial

multinomial theorem el teorema multinomial

multinomial trials pruebas multinomiales

multinormal distribution (statistics) (also called: multivariate normal distribution) distribución multinormal, distribución normal multivariada

multiple múltiplo

multiple (adjective) múltiplo

multiple category coordinates (statistics) coordenadas de categorías múltiples

multiple classification analysis (statistics) el análisis de clasificación múltiple

multiple comparison test (statistics) prueba de comparación múltiple

multiple correspondence analysis (statistics) el análisis de correspondencias múltiple

multiple fit (statistics) el ajuste múltiple

multiple imputation (statistics) imputación múltiple Multiple imputations produced estimates closest to those of the reference estimates with a variation of less than 20%. *Las imputaciones múltiples fueron el método que proveyó las estimaciones más cercanas a las de referencia, con una variación menor al 20%.*

multiple integral la integral múltiple

multiple linear correlation correlación lineal múltiple

multiple linear regression (statistics) (also called: multiple regression) regresión lineal múltiple

multiple linear regression equation (statistics) ecuación de regresión lineal múltiple

multiple linear regression model (statistics) modelo de regresión lineal múltiple

multiple of a number múltiplo de un número

multiple point of a curve punto múltiple de una curva

multiple regression (statistics) regresión múltiple

multiple regression test (statistics) prueba de regresión múltiple

multiple root (also called: repeated root) la raíz múltiple, raíz repetida

multiple stratification (statistics) estratificación múltiple

multiple variables (statistics) las variables múltiples

multiple-valued function función multiforme

multiplicand el multiplicando The multiplicand is the number you multiply. *El multiplicando es el número que se multiplica.*

multiplication multiplicación

multiplication by zero multiplicación por cero

multiplication of vectors multiplicación de vectores

multiplication on the left (also called: premultiplication) premultiplicación

multiplication problems (in textbook) los problemas de multiplicación

multiplication properties of inequality propiedades multiplicativas de la desigualdad

multiplication property of equality propiedad multiplicativa de la igualdad

multiplication sign signo de multiplicar

multiplication tables tablas de multiplicar

multiplicative family familia multiplicativa

multiplicative function función multiplicativa

multiplicative identity identidad multiplicativa A number which, when multiplied by a given number, does not change the given number, is called the multiplicative identity. $7 \times 1 = 7$. Thus, one (1) is the multiplicative identity.

Un número que cuando se multiplica por otro número, no cambia el mismo, se llama identidad multiplicativa. $7 \times 1 = 7$. Así es que uno (1) es la identidad multiplicativa.

multiplicative inverse inverso multiplicativo, recíproco

multiplicative property of zero propiedad multiplicativa de cero

multiplicity of a root multiplicidad de una raíz

multiplier el multiplicador The multiplier is the number by which you multiply.

El multiplicador es el número con que se multiplica.

multiply (to) multiplicar Multiply 33 by 3. *Multiplique 33 por 3. Three multiplied by four equals twelve. Tres multiplicado por cuatro son doce. Tres por cuatro son doce.* to multiply one number by a second number

multiplicar un número por un segundo número When we multiply any number by one, the number remains unchanged. Cuando multiplicamos cualquier número por uno, el número no cambia. Multiply both sides of the equation by 5. Multiplique ambos lados de la ecuación por 5.

multiply by the short method (to) multiplicar por el método corto

multiply connected múltiplemente conexo

multiply connected domain dominio múltiplemente conexo

multiply connected region región multiconexa

multiply numbers using a calculator (to) multiplicar números usando una calculadora

multiply the other side of the equation by the same number (to) multiplicar el otro lado de la ecuación por el mismo número

multiply two numbers (to) multiplicar dos números

multi-step equation ecuación de pasos múltiples

multisymplectic multisimpléctico

multisymplectic geometry geometría multisimpléctica

multivalued function función multivaluada

multivariate analysis (statistics) el análisis multivariante

multivariate analysis of variance (statistics) el análisis multivariante de varianza

multivariate distribution (statistics) distribución multivariante, distribución multivariada

multivariate function función multivariante, función multivariada

multivariate hypergeometric distribution (statistics) distribución hipergeométrica multivariada

multivariate normal distribution (statistics) (also called: multinormal distribution) distribución multinormal, distribución normal multivariada

multivariate statistical analysis (statistics) análisis estadístico multivariado

Müntz space espacio de Müntz

Müntz's theorem el teorema de Müntz

musical intervals intervalos musicales Pythagoras found that musical intervals are governed by ratios of whole numbers. *Pitágoras descubrió que los intervalos musicales están regidos por relaciones entre números enteros.*

musical scale escala musical the underlying mathematics of the musical scale *las matemáticas que están implícitas en la escala musical*

mutually exclusive mutuamente exclusivos The two outcomes are mutually exclusive. *Los dos resultados son mutuamente exclusivos.*

mutually exclusive events sucesos mutuamente exclusivos, eventos mutuamente exclusivos, eventos que se excluyen mutuamente

myriagram (equals 10,000 grams) miriagramo

myrialiter (equals 10,000 liters) mirialitro

myriameter (equals 10,000 meters) miriámetro

mystery number número misterioso

nabla operator (∇f) (also called: del operator) nabla, el operador nabla

nadir el nadir

Nagel point punto de Nagel

Nagell-Lutz theorem el teorema de Nagell-Lutz

Nakayama's lemma el lema de Nakayama

Naperian logarithm logaritmo naperiano

Napier John Napier (Scottish mathematician) *Juan Napier*

Napier's analogies analogías de Napier

Napier's bones (simple device for multiplying) los rodillos de Napier, los huesos de Napier

Napier's constant la constante de Napier

Napier's inequality desigualdad de Napier

Napier's rule regla de Napier

Napoleon triangles triángulos de Napoleón

Napoleon's problem el problema de Napoleón

Napoleon's theorem el teorema de Napoleón

nappe of a cone hoja de una superficie cónica

n-ary composition composición n-aria

Nash equilibrium equilibrio de Nash

Nash's theorem el teorema de Nash

natural boundary (functions) el límite natural

natural equations of a curve (also called: intrinsic equations of a curve) ecuaciones naturales de una curva, ecuaciones intrínsecas de una curva

natural function función natural

natural logarithm logaritmo natural

natural logic lógica natural

natural number número natural

nautical mile milla náutica

navel point (also called: umbilical point, umbilic) punto umbilical

n-dimensional space espacio de n dimensiones

near circularity of the orbit la casi circularidad de la órbita

nearly circular orbit órbita casi circular

nearly perfect spiral espiral casi perfecta

necessarily false proposition (logic) proposición necesariamente falsa
necessarily true proposition (logic) proposición necesariamente verdadera
necessary and sufficient condition (mathematical logic) condición necesaria y suficiente
necessary condition condición necesaria
negate a statement (to) negar una expresión The second statement negates the first one. *La segunda expresión niega la primera.*
negation (mathematical logic) (also called: denial) negación
negation of a conjunction (logic) negación de una conjunción
negation of a disjunction (logic) negación de una disjunción
negation of a statement negación de una expresión
negative angle ángulo negativo
negative binomial distribution (statistics) (also called: Pascal distribution) distribución binomial negativa, distribución de Pascal
negative correlation correlación negativa The line graph shows a negative correlation between expenses and income. *La gráfica lineal muestra una correlación negativa entre los gastos y los ingresos.*
negative curvature curvatura negativa
negative exponent exponente negativo
negative integer entero negativo, número relativo negativo
negative integral exponent exponente entero negativo
negative kth root la raíz k-ésima negativa
negative number número negativo
negative part (f^-) parte negativa
negative quantity cantidad negativa
negative relationship relación negativa
negative Schwarzian derivative derivada schwarziana negativa
negative sign signo de substracción
negative skewness asimetría negativa
negative square root raíz cuadrada negativa
negative three (-3) tres negativo
neighborhood of a point vecindad de un punto
neighbour (game of life) (Conway) célula vecina
Neil's parabola parábola de Neil
neo-intuitionism (Luitzen E.J. Brouwer) neo-intuicionismo
neo-intuitionists los neo-intuicionistas
nephroid la nefroide
nephroid of Freeth la nefroide de Freeth
Néron-Severi group grupo de Néron-Severi
nerve of a system of sets nervio de un sistema de conjuntos
nest of intervals intervalos de limitación, intervalos limitativos
nested intervals intervalos encajados
nested sets (also called: monotonic system of sets) conjuntos encajados
net (shape formed by unfolding a prism) la red (figura que se forma al desdoblarse un prisma)
net amount paid cantidad neta pagada

net income ingreso neto

net of partially ordered points retícula de puntos parcialmente ordenados

net of similarities (in games) (Wittgenstein) la red de similitudes
Wittgenstein discovered a “net of similarities” in games. *Wittgenstein descubrió una “red de similitudes” en los juegos.*

net price precio neto The price after the discount has been deducted is called the net price or sale price. *El precio después que el descuento se ha rebajado se llama el precio neto o precio de venta.*

net proceeds ganancia neta The amount remaining after the commission has been deducted is called net proceeds. *La cantidad que queda después que la comisión es rebajada se llama ganancia neta.*

net profit utilidad neta

Netto’s conjecture conjetura de Netto

network (graph) la red

network of intersecting lines la red de líneas que se cortan

network theory (a branch of topology) teoría de la red

networks of lines connecting a number of points las redes de líneas que conectan un número de puntos

Neumann boundary condition condición del límite de Neumann

Neumann function función de Neumann

Neumann line línea de Neumann

Neumann polynomial polinomio de Neumann

Neumann problem el problema de Neumann

Neumann series la serie de Neumann

neutral element of a general algebraic system elemento neutro de un sistema algebraico general

Nevanlinna Prize (awarded to outstanding mathematicians by the International Congress of Mathematicians for contributions in mathematical aspects of information sciences) Premio Nevanlinna

Neville’s algorithm algoritmo de Neville

new branches of mathematics nuevas ramas de las matemáticas

new mathematical philosophy nueva filosofía matemática

new mathematics (for elementary schools) nuevas matemáticas (para escuelas primarias)

Newcomb’s paradox paradoja de Newcomb

Newton Isaac Newton (English mathematician) *Isaac Newton*

Newton binomial binomio de Newton

Newton number número de Newton

Newton’s formulas fórmulas de Newton

Newton’s identity identidad de Newton

Newton’s inequality desigualdad de Newton

Newton’s method método de Newton

Newton’s parallelogram paralelogramo de Newton

Newton’s square root method método de la raíz cuadrada de Newton

Newton’s theorem el teorema de Newton

Newton-Cotes formulas fórmulas de Newton-Cotes

Newton-Raphson formula fórmula de Newton-Raphson
Newton-Raphson fractal el fractal de Newton-Raphson
Newton-Raphson method método de Newton-Raphson
Neyman-Pearson lemma el lema de Neyman-Pearson
Neyman-Pearson theory teoría de Neyman-Pearson
Nicholson's formula fórmula de Nicholson
Nicomachus (ancient Greek mathematician) Nicómaco
Nicomachus' theorem el teorema de Nicómaco
Nicomedes (ancient Greek mathematician) Nicomedes
Nicomedes' conchoid la concoide de Nicomedes
Nielsen's spiral la espiral de Nielsen
Nielsen-Ramanujan constants las constantes de Nielsen-Ramanujan
nilmanifold nilvariedad
nilpotent nilpotente
nilpotent algebras las álgebras nilpotentes
nilradical el nilradical
nim (a game) el nim
nine nueve
nine hundred novecientos
nine hundred thirty-three novecientos treinta y tres
nine hundred thousandth novecientos milésimo
nine hundredth noningentésimo
nine millionth (adjective) nueve millonésimo
nine point theorem el teorema de los nueve puntos
nine tenths ($\frac{9}{10}$) nueve décimos
nine-point circle (also called: Euler's circle, Feuerbach circle) círculo de los nueve puntos, círculo de Euler, círculo de Feuerbach
nine-sided eneágono
nineteen diecinueve
nineteenth (adjective) decimonoveno, décimonono, en decimonoveno lugar
nineteenth (noun) diecinueveavo
nineteenth-century mathematician matemático del siglo XIX
ninetieth (adjective) nonagésimo, en nonagésimo lugar
ninetieth (noun) noventa
ninety noventa
ninety-eight noventa y ocho
ninety-eighth (adjective) nonagésimo octavo, en nonagésimo octavo lugar
ninety-fifth (adjective) nonagésimo quinto, en nonagésimo quinto lugar
ninety-first (adjective) nonagésimo primero, en nonagésimo primer lugar
ninety-five noventa y cinco
ninety-four noventa y cuatro
ninety-fourth (adjective) nonagésimo cuarto, en nonagésimo cuarto lugar
ninety-nine noventa y nueve
ninety-ninth (adjective) nonagésimo noveno, nonagésimo nono, en nonagésimo noveno lugar
ninety-one noventa y uno *ninety-one euros* *noventa y un euros*

ninety-second (adjective) nonagésimo segundo
ninety-seven noventa y siete
ninety-seventh (adjective) nonagésimo séptimo, en nonagésimo séptimo lugar
ninety-six noventa y seis
ninety-sixth (adjective) nonagésimo sexto, en nonagésimo sexto lugar
ninety-third (adjective) nonagésimo tercero, en nonagésimo tercer lugar
ninety-three noventa y tres
ninety-two noventa y dos
ninth (adjective) noveno, nono, en noveno lugar
ninth (noun) noveno
ninth power of a number cubocubo
Nirenberg's conjecture conjetura de Nirenberg
Niven number número de Niven
Niven's constant la constante de Niven
no relationship (points) The points in the scatterplot have no relationship.
Los puntos en el diagrama de dispersión son no relacionados.
nodal line línea nodal
node nodo
node of a curve nodo de una curva
Noetherian module módulo noetheriano
Noetherian ring anillo noetheriano, anillo de Noether
Noether-Lasker theorem el teorema de Noether-Lasker
noisy duel (game theory) duelo ruidoso
nominal data (statistics) datos nominales
nomogram (also called: abac, alignment chart) el nomograma
nomograph (also called: abac, alignment chart, nomogram) el nomograma
non-additive set function (topology) función de conjuntos aditiva no negativa
nonadjacent exterior angles ángulos exteriores no adyacentes
nonadjacent interior angles ángulos internos no adyacentes
nonagon (nine-sided polygon) nonágono, eneágono, eneaedro
nonahedron nonaedro
nonary (number system) nonario
nonassociative algebra álgebra no asociativa
nonassociative ring anillo no asociativo
nonatomic Boolean algebra álgebra booleana no atómica
nonatomic measure space espacio de medida no atómico
noncentral chi-square distribution distribución ji-cuadrada no central
noncentral distribution (statistics) distribución no central
noncentral F-distribution (statistics) distribución F no central
noncentral quadric cóadrica no central
noncentral t-distribution (statistics) distribución t no central
noncolinear points puntos no colineales A plane can be named using any three noncolinear points on the plane. *Un plano se puede nombrar mediante el uso de tres puntos no colineales en el plano.*
non-commutative ring anillo no conmutativo

nonconsecutive vertices two nonconsecutive vertices of a polygon *dos vértices no consecutivos de un polígono*

nonconvex polyhedron poliedro no convexo

noncooperative game juego no cooperativo

non-cooperative game (game theory) juego no cooperativo

noncubical box caja no cúbica

nondegenerate plane plano no degenerado

nondeterministic machine in exponential space máquina no determinista en espacio exponencial

nondeterministic polynomial time tiempo polinomial no determinista

nondeterministic Turing machine máquina de Turing no determinista

nondifferentiable programming programación no diferenciable

nondimensional parameter (also called: dimensionless number) parámetro no dimensional, número sin dimensiones

non-empty closed set conjunto cerrado no vacío

non-empty perfect set conjunto perfecto no vacío

non-empty set bounded from above conjunto no vacío acotado superiormente

non-empty set of numbers conjunto no vacío de números

non-enumerability of a set supranumerabilidad de un conjunto

non-Euclidean geometry geometría no euclidiana, geometría no euclídea

nonholonomic constraint restricción no holonómica

nonillion un novillón

non-intersecting cuts los cortes sin intersección

nonlinear differential equation ecuación diferencial no lineal

nonlinear equation ecuación no lineal

nonlinear estimation (statistics) estimación no lineal

nonlinear evolution equation ecuación de evolución no lineal

nonlinear functional analysis el análisis funcional no lineal

nonlinear inequalities desigualdades no lineales

nonlinear ordinary differential equation ecuación diferencial ordinaria no lineal

nonlinear partial differential equation ecuación diferencial parcial no lineal

nonlinear programming programación no lineal

nonlinear regression (statistics) regresión no lineal

nonlinear regression model modelo de regresión no lineal

nonlinear relationship (statistics) relación no lineal

nonlinear set of equations conjunto de ecuaciones no lineales

nonlinear system el sistema no lineal

non-mathematicians los no iniciados en matemáticas, legos en matemáticas, personas no versadas en matemáticas

nonmetric data (statistics) datos no métricos

non-monotonic logic lógica no monotónica

nonnegative no negativo

nonnegative square root raíz cuadrada no negativa

nonorientable surface (also called: one-sided surface) la superficie no orientable

non-oriented graph gráfico no orientado

nonparametric no paramétrico

non-parametric deconvolution algorithm algoritmo de deconvolución no paramétrico

nonparametric method (statistics) método no paramétrico

nonparametric regression (statistics) regresión no paramétrica

nonparametric regression curve (statistics) curva de regresión no paramétrica

nonparametric statistics estadística no paramétrica

nonparametric test (statistics) prueba no paramétrica

non-periodic decimal fractions fracciones decimales aperiódicas

nonprobabilistic sampling (statistics) muestreo no probabilístico

nonrandom variable variable no aleatoria

non-reflexive relation relación no reflexiva

nonremovable discontinuity discontinuidad irremovible

nonresidue residuo nulo

non-satisfiable sentence forms (Hilbert) esqueletos de leyes irrellenables, esqueletos de leyes no rellenables

nonsense correlation (statistics) correlación sin sentido

nonsensical statement (logic) expresión sin sentido If a truth-definite statement is not true, then it has to be false; otherwise we must stamp it as “nonsensical.” *Si una expresión definidora de verdad no es verdadera, debe ser falsa. De no ser así, deberíamos proveerla del sello de “sin sentido.”*

nonsingular matrix la matriz no singular

nonsingular transformation transformación no singular

non-spatial inespacial

nonsquare rectangle rectángulo no cuadrado

nonstandard mathematical analysis análisis matemático no estándar

nonstandard numbers (also called: hyperreal numbers) números hiperreales

non-static continuum theory of the non-static continuum (constructivist theory) *teoría del continuo no estático*

non-strict inequality desigualdad no estricta

non-supersingular curve curva no supersingular

non-symmetric relation relación asimétrica

nontrivial solution solución no trivial

non-uniform motion movimiento no uniforme

nonzero constant la constante no nula, constante diferente a cero If k is a nonzero constant, then the equations $f(x) = g(x)$ and $k \cdot f(x) = k \cdot g(x)$ are equivalent. *Si k es una constante no nula, entonces las ecuaciones $f(x) = g(x)$ y $k \cdot f(x) = k \cdot g(x)$ son equivalentes.*

nonzero idempotent el idempotente no nulo

nonzero number número no nulo, número diferente de cero

nonzero sum game juego de suma no cero

norm (scalar valued function) norma

norm function función norma
norm of a matrix norma de una matriz
norm of a quaternion norma de un cuaternio
norm of the vector x norma del vector x
normal curvature curvatura normal
normal curve curva de distribución normal
normal density function función de densidad normal
normal derivative derivada normal
normal distribution distribución normal
normal distribution curve curva de distribución normal
normal divisor el divisor normal
normal equations (statistics) ecuaciones normales
normal error curve curva normal de error
normal extension (algebra) extensión normal
normal family (complex functions) familia normal
normal form game (game theory) juego de forma normal
normal function (also called: normalized function) función normal, función normalizada
normal matrix la matriz normal
normal number número normal
normal operator el operador normal
normal plane plano normal
normal section (of surface) sección normal
normal space espacio normal
normal subgroup (also called: invariant subgroup) subgrupo normal, subgrupo invariante
normal to a curve normal a una curva
normal to a surface la normal a una superficie
normal transformation transformación normal
normalize (to) (multiply a quantity by constant or scalar so that norm is equal to one) normalizar (multiplicar una cantidad por una constante o un escalar de forma que su norma sea igual a uno)
normalize (to) (statistics) (to carry out a normal transformation on a random variable) normalizar (efectuar una transformación normal en una variable aleatoria)
normalized Banzhaf power index (game theory) el índice de poder de Banzhaf normalizado
normalized distance function (statistics) función normalizada de distancia
normalized function (also called: normal function) función normalizada, función normal
normalized variate variable estadística normalizada
normalizer el normalizador
normally distributed observations (statistics) observaciones normalmente distribuidas
normed algebra álgebra normada
normed group grupo normado

normed linear space espacio lineal normado
normed ring (topology) anillo normado
normed space espacio normado
normed vector ring anillo vectorial normado
normed vector space espacio vectorial normado
north declination declinación norte
Nosarzewska's inequality desigualdad de Nosarzewska
not A (logic: (A) no A The logician replaces the linguistic "not A" by the notation (A. *El lógico sustituye el "no A" verbal por la designación (A.*
not equal to (\neq) no igual a
not greater than (\nlessdot) $9 \nlessdot 12$ reads: nine is not greater than twelve. $9 \nlessdot 12$ se lee: *Nueve no es mayor que doce.*
not less than (\nlessdot) $10 \nlessdot 3$ reads: ten is not less than three. $10 \nlessdot 3$ se lee: *Diez no es menor que tres.*
notation notación
 n th order differential equation ecuación diferencial de enésimo orden
 n th power potencia n -ésima
 n th power of a binomial n -ésima potencia de un binomio
 n th term of an arithmetic progression n -ésimo término de una progresión aritmética
 n th-degree equation ecuación de grado n
nucleus of an integral equation núcleo de una ecuación integral
null vacío
null distribution (statistics) distribución nula
null geodesic línea geodésica nula
null hypothesis (statistics) hipótesis nula
null matrix matriz nula
null sequence sucesión nula, secuencia nula
null set conjunto nulo, conjunto vacío The null set is designated by \emptyset , and is the set that contains no elements. *El conjunto nulo es denotado por \emptyset , y es el conjunto que no contiene elementos.*
null space espacio nulo
null vector vector nulo
nullity nulidad
number número
number (to) numerar
number combinations only three possible number combinations *sólo tres posibles combinaciones de números*
number crunching procesamiento de datos numéricos
number equations igualdades numéricas
number field campo numérico
number line (also called: real line) recta numérica, línea numérica
number multiples múltiplos de números
number of periods (key on financial calculator) número de períodos
number of the beast (six hundred and sixty-six) (New Testament) número de la bestia (seiscientos sesenta y seis)

number pattern el patrón de números, patrón numérico
number read the same both ways (palindromic number, i.e. 3773, 23432, etc.)
el capicúa, número capicúa
number relationships relaciones numéricas
number scale escala de números
number sentence oración numérica
number smaller than one número menor que uno
number symbols símbolos numéricos,
number system el sistema de numeración, sistema numérico
number theorists teóricos de los números
number theory teoría de números
number variable variable numérica
numbers of the first period (Archimedes) números del primer período
numeracy nociones elementales de cálculo aritmético
numeral número
numeral system sistema numérico
numeration numeración
numeration system el sistema de numeración
numerator el numerador
numeric numérico
numeric character carácter numérico
numeric data datos numéricos
numeric expression (statistics) expresión numérica
numeric field campo numérico
numeric function función numérica
numeric keyboard teclado numérico
numeric keypad teclado numérico
numerical numérico
numerical analysis análisis numérico
numerical coefficient coeficiente numérico In $4ab$, 4 is the numerical coefficient. *En $4ab$, 4 es el coeficiente numérico.*
numerical computation computación numérica
numerical data (statistics) datos numéricos
numerical equation ecuación numérica
numerical estimate (statistics) estimación numérica
numerical integration (statistics) integración numérica
numerical order orden numérico in numerical order *en orden numérico, por orden numérico*
numerical range (Hilbert space) rango numérico
numerical solution of Laplace's equation solución numérica de la ecuación de Laplace
numerical taxonomy (statistics) (also called: taximetrics) taxonomía numérica
numerical term término numérico
numerical transform transformada numérica
numerical transform calculus cálculo de la transformada numérica
numerical value of a real number valor numérico de un número real

numerically numéricamente
numerically equal (to be) ser numéricamente iguales
numerically ordered ordenado numéricamente
numerical-valued function función numérica de varias variables
numerological numerológico
numerological analysis análisis numerológico
numerologist (man) el numerólogo, (woman) la numeróloga
numerology numerología
Nunes Pedro Nunes (Portuguese mathematician of the Renaissance) *Pedro Núñez*
obelisk obelisco
objective function función objetiva
objective function (linear programming) función objetivo
objective probabilities (also called: frequency probabilities) probabilidades objetivas
oblate (sphere) achatado en los polos, achatado por los polos
oblate ellipsoid elipsoide achatado por los polos
oblate spheroid esferoide achatado
oblateness of a spheroid (also called: flattening of a spheroid) achatamiento de un esferoide
oblique oblicuo
oblique angle ángulo oblicuo
oblique asymptote asíntota oblicua
oblique circular cone cono circular oblicuo
oblique cone cono oblicuo
oblique coordinates coordenadas oblicuas
oblique lines líneas oblicuas
oblique parallelepiped paralelepípedo oblicuo
oblique spherical triangle triángulo esférico oblicuo
oblique strophoid la estrofoide oblicua
oblique triangle triángulo oblicuo
oblique-angled triangle triángulo oblicuángulo
obtuse angle ángulo obtuso
obtuse bisectrix la bisectriz obtusa
obtuse triangle triángulo obtuso
obtuse-angled obtusángulo
obtuse-angled triangle triángulo obtusángulo, triángulo ambligonio
octagon octágono, octógono
octagonal octagonal, octogonal
octahedral octaédrico
octahedral group grupo octaédrico
octahedral number número octaédrico
octahedron (*pl.* octahedra) octaedro
octal octal
octal digit dígito octal

octal number system (also called: octonary number system) el sistema de numeración octal, sistema numérico octal

octant la octante

octillion un octillón

octonary number system (also called: octal number system) el sistema de numeración octal, sistema numérico octal

octonions (also called: Cayley numbers) los octoniones, números de Cayley

odd function función impar

odd number el impar, número impar Which of the following are odd numbers? ¿Cuáles de los siguientes son números impares?

odd order magic square cuadrado mágico de orden impar

odd permutation permutación impar

odd prime número primo impar

odd real-valued function función de valor real impar

odd shapes formas extrañas

odd vertex el vértice impar

odds las probabilidades, posibilidades to increase the odds of something occurring *aumentar las probabilidades de que ocurra algo* to find the odds governing possible combinations *hallar las probabilidades que rigen las posibles combinaciones*

odds against las posibilidades en contra

odds in favor las posibilidades en favor

odds ratio (statistics) relación de ventaja

of what number $\frac{2}{3}$ of what number is 18? ¿ $\frac{2}{3}$ de qué número es 18?

Of what significance is this in modern mathematics? ¿Qué significación tiene esto para la matemática moderna?

ogive ojiva

ohm ohmio

old Castilian measure for land equivalent to 537 square meters el celemín

oligopolistic (game theory) oligopólico

oligopolistic competition (game theory) competencia oligopólica

oligopolistic market (game theory) mercado oligopólico

oligopoly (game theory) oligopolio

omit the decimal point (to) omitir el punto decimal Write the quotient, omitting the decimal point. *Escriba el cociente, omitiendo el punto decimal.*

on a parabolic orbit en una órbita parabólica

on a pro rata basis a prorrata They calculated it on a pro rata basis. *Lo calcularon a prorrata.*

On Numbers and Games (work of Conway) Sobre números y juegos

On the Concept of Number (work of Hilbert) Acerca del concepto número

On the Hypotheses which Form the Foundations of Geometry (work of Riemann) Acerca de las hipótesis sobre las que descansa la geometría

On the Infinite (work of Hilbert) Acerca del infinito

On the Theory of Social Games (work of von Neumann) Acerca de la teoría de los juegos de sociedad

one uno

one eighteenth ($\frac{1}{18}$) un dieciochoavo
one eightieth ($\frac{1}{80}$) un ochentavo
one eleventh ($\frac{1}{11}$) un onzavo
one fifteenth ($\frac{1}{15}$) un quinzavo
one fiftieth ($\frac{1}{50}$) un cincuentavo
one fortieth ($\frac{1}{40}$) un cuarentavo
one fourteenth ($\frac{1}{14}$) un catorzavo
one fourth ($\frac{1}{4}$) un cuarto, la cuarta parte
one half the diameter The radius of a circle is one half the diameter. *El radio de un círculo es una mitad del diámetro.*
one hundred cien
one hundred eighty ciento ochenta
one hundred fifty ciento cincuenta
one hundred forty ciento cuarenta
one hundred ninety ciento noventa
one hundred ninety-nine ciento noventa y nueve
one hundred one ciento uno
one hundred seventy ciento setenta
one hundred sixty ciento sesenta
one hundred ten (British English: one hundred and ten) ciento diez
one hundred thirty ciento treinta
one hundred thousand cien mil
one hundred twenty ciento veinte
one hundred twenty-three (British English: one hundred and twenty three) ciento veintitrés
one hundredth ($\frac{1}{100}$) un centavo
one nineteenth ($\frac{1}{19}$) un diecinueveavo
one ninetieth ($\frac{1}{90}$) un noventaavo
one of the great mathematicians of history uno de los grandes matemáticos de la historia
one of the great unsolved problems of mathematics uno de los grandes problemas no resueltos de la matemática
one of the most renowned mathematicians uno de los matemáticos más renombrados
one out of every ten uno de cada diez One out of every ten euros spent is used for advertising. *Uno de cada diez euros gastados se usa para publicidad.*
one part per ten thousand una parte por diez mil
one seventeenth ($\frac{1}{17}$) un diecisieteavo
one seventieth ($\frac{1}{70}$) un setentavo
one sixteenth ($\frac{1}{16}$) un dieciseisavo
one sixtieth ($\frac{1}{60}$) un sesentavo
one third ($\frac{1}{3}$) un tercio Five is one third of fifteen. *Cinco es la tercera parte de quince.*
one thirteenth ($\frac{1}{13}$) un trezavo
one thirtieth ($\frac{1}{30}$) un treintavo

one thousand one mil uno
one twelfth ($1/12$) un dozavo
one twentieth ($1/20$) un veintavo
one's complement complemento de uno
one-based spherical segment casquete esférico
one-digit natural numbers números naturales de un dígito
one-dimensional unidimensional
one-dimensional automata los autómatas unidimensionales
one-dimensional line línea unidimensional
one-half cent medio centavo
one-hundred and eighth (adjective) centésimo octavo, en centésimo octavo lugar
one-hundred and fifth (adjective) centésimo quinto, en centésimo quinto lugar
one-hundred and first (adjective) centésimo primero, en centésimo primer lugar
one-hundred and fourth (adjective) centésimo cuarto, en centésimo cuarto lugar
one-hundred and ninth (adjective) centésimo noveno, centésimo nono, en centésimo noveno lugar
one-hundred and second (adjective) centésimo segundo
one-hundred and seventh (adjective) centésimo séptimo, en centésimo séptimo lugar
one-hundred and sixth (adjective) centésimo sexto, en centésimo sexto lugar
one-hundred and third (adjective) centésimo tercero, en centésimo tercer lugar
one-sample problem (statistics) el problema de muestra única
one-sided limit el límite unilateral
one-sided Möbius strip cinta de Möbius con un solo lado
one-sided surface (also called: nonorientable surface) la superficie de un lado, superficie no orientable
one-sided test (statistics) prueba unilateral
one-step equation ecuación de un paso
one-tailed test (statistics) (also called: one-tail test) prueba a un extremo, prueba de un extremo
one-to-one biunívoco
one-to-one correspondence correspondencia biunívoca
one-to-one correspondence of the elements of two sets ordenación unívoca de los elementos de dos conjuntos
one-valued function (also called: single-valued function) función univalente, función unívoca
only possible value of the factor d único valor posible del factor d
open at the right (half-open interval) abierto a la derecha (intervalo semiabierto)
open balls (topology) bolas abiertas set of open balls *conjunto de bolas abiertas*
open book decomposition descomposición en libro abierto

open interval intervalo abierto
open map (function) aplicación abierta
open mapping theorem el teorema de la aplicación abierta
open polygonal region región poligonal abierta
open sentence (equation that contains variables) enunciado abierto (ecuación que contiene variables)
open set conjunto abierto
operating characteristic curve (statistics) curva característica de operación
operation operación
operational operacional
operational analysis el análisis operacional
operational calculus cálculo operacional
operations research investigación de operaciones
operator el operador
operator algebra álgebra de operadores
operator theory teoría de operadores
operator-valued function función de valores operadores
opinion poll sondeo de opinión, encuesta de opinión
opposite The opposite of 33 is (-33). *Lo opuesto de 33 es (-33).*
opposite isometry isometría inversa
opposite rays rayos opuestos
opposite side lado opuesto
opposite vertices vértices opuestos
optimal strategy estrategia óptima
optimal system sistema óptimo
optimization (functions) optimización
optimization theory (also called: mathematical programming) teoría de la optimización
optimum strategy (John Nash) estrategia óptima
orbit órbita
orbital eccentricity excentricidad orbital
orbital ellipse la elipse orbital
orbital movement movimiento orbital
orbital plane plano orbital
orbiting body cuerpo en órbita, cuerpo orbitante
Ord-Carver system (statistics) el sistema de Ord-Carver
order of a curve el orden de una curva
order of a differential equation el orden de una ecuación diferencial
order of a group el orden de un grupo
order of a matrix el orden de una matriz
order of an elliptic function el orden de una función elíptica
order of an infinitesimal el orden de un infinitesimal
order of contact el orden de contacto (de dos curvas)
order of operations el orden de las operaciones
order of the numbers el orden en que van los números
order of variables (statistics) el orden de las variables

order properties of the real numbers las propiedades del orden de los números reales

order relation relación de orden

order statistics estadística de orden

order the data into an increasing array (statistics) ordenar los datos en orden creciente

order topology topología del orden

ordered field campo ordenado

ordered group grupo ordenado

ordered number pair par ordenado de números

ordered numerically ordenado numéricamente

ordered pair par ordenado

ordered point set conjunto ordenado de puntos

ordered ring anillo ordenado

ordered series (statistics) serie ordenada

ordered set conjunto ordenado

ordered system sistema ordenado

ordered variable (statistics) variable ordenada

ordered vector space espacio vectorial ordenado

ordering (set theory) relación de orden

order-three polyiamond el triamante

ordinal data (statistics) datos ordinales

ordinal numbers los ordinales, números ordinales

ordinal variable (statistics) variable ordinal

ordinary differential equation ecuación diferencial ordinaria

ordinary least squares (statistics) mínimos cuadrados ordinarios

ordinary point punto ordinario

ordinary singular point punto singular ordinario

ordinate línea ordenada

ordinate of the point ordenada del punto The first number of an ordered pair is called the “abscissa of the point,” and it is the directed distance from the y axis to the point. The second number in the pair is the “ordinate of the point,” and it represents the directed distance from the x axis to the point. *Al primer número de un par ordenado se le llama “abscisa” del punto y es la distancia dirigida del eje y al punto. Al segundo número del par se le llama “ordenada del punto” y es la distancia dirigida del eje x al punto.*

Ore’s conjecture conjetura de Ore

Ore’s theorem el teorema de Ore

organize numerical data (to) organizar datos numéricos

orientable surface la superficie orientable

orientation orientación

oriented graph gráfico orientado

origami (Japanese art of paper folding to make 3-D objects) el origami, papiroflexia (el arte japonés del plegado de papel)

origin (where lines intersect) el origen

origin of coordinates origen de coordenadas

original assumption la hipótesis de partida
Orlicz space espacio de Orlicz
Ornstein's theorem el teorema de Ornstein
Ornstein-Uhlenbeck process (statistics) proceso de Ornstein-Uhlenbeck
Orr's theorem el teorema de Orr
orthic triangle triángulo órtico
orthocenter ortocentro
orthogonal ortogonal
orthogonal basis la base ortogonal
orthogonal complement complemento ortogonal
orthogonal contrast (statistics) el contraste ortogonal
orthogonal estimates (statistics) estimaciones ortogonales
orthogonal family familia ortogonal
orthogonal functions funciones ortogonales
orthogonal geometry geometría ortogonal
orthogonal group grupo ortogonal
orthogonal Latin square cuadrado latino ortogonal
orthogonal lines líneas ortogonales
orthogonal matrix la matriz ortogonal
orthogonal parallel projection proyección paralela ortogonal
orthogonal polynomial polinomio ortogonal
orthogonal projection proyección ortogonal
orthogonal series la serie ortogonal
orthogonal spaces espacios ortogonales
orthogonal sum suma ortogonal
orthogonal system el sistema ortogonal
orthogonal trajectory trayectoria ortogonal
orthogonal transformation transformación ortogonal
orthogonal vectors los vectores ortogonales
orthogonality ortogonalidad
orthogonalization ortogonalización
orthographic projection proyección ortográfica, proyección ortogonal, ortografía geométrica
orthohedron (pl. orthohedra) ortoedro, paralelepípedo recto rectangular
orthomorphic projection proyección conforme
orthonormal coordinates coordenadas ortonormales
orthonormal function función ortonormal
orthonormal sequence sucesión ortonormal
orthonormal vectors los vectores ortonormales
orthoptic curve curva ortóptica
orthorhombic ortorrómbico
orthotomic ortotómico
orthotomic circle círculo ortotómico
Osborne's rule regla de Osborne
oscillation of a real-valued function (also called: saltus) oscilación de una función de valor real

oscillation series la serie de oscilación
oscillators (game of life) (Conway) los patrones recurrentes
osculating circle círculo osculador
osculating plane plano osculador
osculating sphere esfera osculadora
osculation osculación
Osedelec theorem el teorema de Osedelec
Osserman manifold la variedad de Osserman
Ostrogradski's theorem el teorema de Ostrogradski
Ostrowski's inequality desigualdad de Ostrowski
Ostrowski's theorem el teorema de Ostrowski
ounce onza
outcome (possible result of probability event) resultado (de un suceso de probabilidad)
outer automorphism automorfismo externo
outer measure (function) medida externa
outer Napoleon triangle triángulo de Napoleón exterior
outer product producto externo
outer product (tensors) producto externo
outer set conjunto circunscrito
outlandishly large numbers números descabelladamente grandes
outliers (interquartile range) (statistics) valores atípicos (amplitud intercuartílica)
out-shuffling (playing cards) mezclas exteriores
oval (adjective) ovalado, oval
oval (noun) óvalo
oval of Descartes óvalo cartesiano
ovals of Cassini óvalos de Cassini
overall sampling fraction (statistics) fracción total de muestreo
overhand knot nudo llano
overhead expenses gastos generales fijos
overlap (to) (angles) traslaparse The two adjacent angles do not overlap.
Los dos ángulos adyacentes no se traslapan.
overlapping set conjunto traslapado
Paasche's index (statistics) (also called: given-year method) el índice de Paasche
Padé approximant el aproximante de Padé
Padé conjecture conjetura de Padé
Padé table tabla de Padé
 p -adic analysis análisis p -adico
 p -adic number número p -ádico
pair un par a pair of numbers *un par de números*
Paley's theorem el teorema de Paley
palindromic number (number read the same both ways, i.e. 3773, 23432, etc.)
el capicúa, número capicúa
pantograph pantógrafo

paper folding plegado de papel, papiroflexia, (Japan) el origami
Pappus of Alexandria (ancient Greek mathematician) Papo de Alejandría
Pappus' theorem el teorema de Pappus
par value el valor a la par
parabola parábola
parabolic parabólico
parabolic cylinder cilindro parabólico
parabolic differential equation ecuación diferencial parabólica
parabolic equations ecuaciones parabólicas
parabolic function función parabólica
parabolic orbit órbita parabólica
parabolic partial derivative equations ecuaciones en derivadas parciales parabólicas
parabolic partial differential equation ecuación diferencial parcial parabólica
parabolic point of a surface punto parabólico de una superficie
parabolic rule (also called: Simpson's rule) regla parabólica, regla de Simpson
parabolic segment segmento parabólico
parabolic spiral espiral parabólica
paraboloid el paraboloides
paraboloid of revolution el paraboloides de revolución
paracompact space espacio paracompacto
paracomplex geometry geometría paracompleja
paradox paradoja
paradox of heterologicality (also called: Grelling's paradox) paradoja de Grelling
paradoxical paradójico
paradoxically paradójicamente
parallactic angle ángulo paraláctico
parallax la paralaje to determine the parallax of a body *determinar la paralaje de un cuerpo*
parallax measurements medidas de paralaje
parallax-second (parsec) el parsec, paralaje-segundo (3,258 años luz o $3,08572 \times 10^{13}$ kilómetros)
parallel paralelo The lines are parallel. *Las líneas son paralelas.*
parallel curves curvas paralelas
parallel lines líneas paralelas
Parallel lines never meet. Las líneas paralelas jamás se cruzan.
parallel projection proyección paralela
parallel rays rayos paralelos
parallel surfaces las superficies paralelas
parallel vectors vectores paralelos
parallelepiped paralelepípedo
parallelism (Euclid) paralelismo
parallelogram paralelogramo
parallelogram law la ley del paralelogramo
parallelotope paralelotopo

parallels of latitude paralelos de latitud
parameter (in elliptic integrals) parámetro
parameter (statistics) parámetro
parameter estimate (statistics) estimación de parámetros
parameter estimation (statistics) estimación de parámetros
parameter of distribution parámetro de distribución
parametric paramétrico
parametric curves curvas paramétricas
parametric equation ecuación paramétrica
parametric statistics estadística paramétrica
parentheses los paréntesis inside the parentheses *dentro de los paréntesis*
parity paridad
Parodi's theorem el teorema de Parodi
Parseval's equation ecuación de Parseval
Parseval's identity identidad de Parseval
Parseval's integral la integral de Parseval
Parseval's relation relación de Parseval
Parseval's theorem el teorema de Parseval
parsing (computer grammar) análisis sintáctico (gramática computacional)
partial correlation (statistics) correlación parcial
partial correlation analysis (statistics) el análisis de correlación parcial
partial correlation coefficient (statistics) el coeficiente de correlación parcial
partial derivative derivada parcial
partial derivative equations ecuaciones en derivadas parciales
partial differential equation ecuación diferencial parcial
partial differentiation (differential calculus) diferenciación parcial
partial differentiation identities identidades de diferenciación parcial
partial dividend dividendo parcial The partial dividend is part of the dividend annexed to the remainder. *El dividendo parcial es parte del dividendo añadido al residuo.*
partial fractions fracciones parciales
partial least squares (statistics) mínimos cuadrados parciales
partial multiple correlation (statistics) correlación parcial múltiple
partial multiple correlation coefficient (statistics) el coeficiente de correlación parcial múltiple
partial order el orden parcial
partial product producto parcial The partial product is the product obtained by multiplying the multiplicand by any figure in the multiplier. *El producto parcial es el producto obtenido multiplicando el multiplicando por cualquier dígito del multiplicador.*
partial recursive function función recursiva parcial
partial regression coefficient (statistics) el coeficiente de regresión parcial
partial sum suma parcial
partially ordered set conjunto parcialmente ordenado

particular affirmative proposition (logic) (type I) proposición particular afirmativa (tipo I)

particular integral la integral particular

particular negative proposition (logic) (type O) proposición particular negativa (tipo O)

partition function (Boltzmann) función de partición

partition of a set partición de un conjunto

partition of an integer partición de un entero

partition of unity partición de la unidad

Pascal Blaise Pascal (French mathematician) *Blas Pascal*

Pascal distribution (statistics) (also called: negative binomial distribution) distribución de Pascal, distribución binomial negativa

Pascal's adding machine máquina sumadora de Pascal

Pascal's formula fórmula de Pascal

Pascal's identity identidad de Pascal

Pascal's limaçon el caracol de Pascal

Pascal's mystic hexagram el hexagrama mágico de Pascal

Pascal's theorem el teorema de Pascal

Pascal's triangle triángulo de Pascal

Pasch's axiom el axioma de Pasch

Pasch's theorem el teorema de Pasch

path (in a topological space) trayectoria

path of a projectile trayectoria de un proyectil

pattern (game of life) (Conway) el patrón

Pauli matrices las matrices de Pauli

pay 5% interest on deposits (to) pagar 5% de interés en depósitos

payment (key on financial calculator) pago

payoff function función de pago

payoff matrix (game theory) la matriz de pagos

payoff table (loans, interest rates, casino games, etc.) tabla de pagos

p-convex p-convexo

p-convexity p-convexidad

Peano Giuseppe Peano (Italian mathematician) *José Peano*

Peano axioms (also called: Peano postulates) los axiomas de Peano, postulados de Peano

Peano curve curva de Peano

Peano postulates (also called: Peano axioms) postulados de Peano, los axiomas de Peano

Peano space espacio de Peano

Peano surface la superficie de Peano

Peano-Gosper curve curva de Peano-Gosper

Pearl-Reed curve (also called: logistic curve) curva de Pearl-Reed, curva logística

Pearson correlation coefficient el coeficiente de correlación de Pearson

Pearson linear correlation (statistics) correlación lineal de Pearson

Pearson type I distribution (statistics) (also called: beta distribution)
distribución del tipo I de Pearson, distribución beta

Pearson's function función de Pearson

Pearson-Cunningham function función de Pearson-Cunningham

peck medida de áridos equivalente a 9,092 litros en Gran Bretaña y 8,81 litros en Estados Unidos

pedal curve curva pedal

Peirce's theorem el teorema de Peirce

Pell equation ecuación de Pell

Pell number número de Pell

Pell polynomial polinomio de Pell

penalty function función de penalización

pencil (family of geometric objects sharing a common property) el haz (familia de objetos geométricos que tienen una propiedad común)

pencil and paper papel y lápiz calculations with pencil and paper *cálculos con papel y lápiz*

pendulum péndulo

Penelope's principle (playing cards) el principio de Penélope

peninsulas and islands (on Riemann surfaces) penínsulas e islas

pentacle el pentagrama

pentadecagon (also called: pentakaidecagon) (crystallography)
pentadecágono

pentadecagonal pentadecágono

pentagon pentágono

pentagonal pentagonal

pentagonal dipyramid la bipirámide pentagonal

pentagonal dodecahedron (also called: pyritohedron, regular dodecahedron) (crystallography) dodecaedro pentagonal, piritoedro, dodecaedro regular

pentagonal hexecontahedron hexecontaedro pentagonal

pentagonal icositetrahedron icositetraedro pentagonal

pentagonal number número pentagonal

pentagonal prism el prisma pentagonal

pentagonal pyramid la pirámide pentagonal

pentagram el pentagrama

pentahedral pentaédrico

pentahedron pentaedro

pentakaidecagon (also called: pentadecagon) (crystallography)
pentadecágono

pentalpha el pentagrama

pentangle el pentagrama

pentomino el pentominó

penumbra penumbra

Pépin's test prueba de Pépin

Pépin's theorem el teorema de Pépin

per cent por ciento thirty per cent *treinta por ciento* What percent of 60 is 32? *¿Qué por ciento de 60 es 32?*

per hour por hora
per week por semana 1,000 euros per week *1.000 euros por semana*
percent por ciento twenty percent *veinte por ciento*
percent of change el porcentaje de cambio
percent of decrease el porcentaje de disminución
percent of increase el porcentaje de aumento
percent proportion proporción de porcentaje
percentage el porcentaje
percentage distribution (statistics) (also called: relative frequency distribution)
el porcentaje de distribución, distribución de frecuencia relativa
percentage of the population (statistics) el porcentaje de la población
percentile el percentil
percolation (lattice) percolación
percolation network la red de percolación
percolation problem el problema de percolación
perfect code código perfecto
perfect cube cubo perfecto
perfect Faro shuffle (playing cards) mezcla Faro perfecta
perfect information game (game theory) juego de información perfecta
perfect number número perfecto
perfect power potencia perfecta
perfect set conjunto perfecto
perfect square (such as 16 or 25) cuadrado perfecto
perfect-square monomial monomio cuadrado perfecto
perform a topological maneuver (to) realizar una maniobra topológica
perform an operation (to) realizar una operación, ejecutar una operación
Whatever operation is performed on one side of the equation should be performed on the other side. *Cualquier operación que se realice en un lado de la ecuación debe realizarse en el otro lado.* Electronic calculators perform mathematical operations at unimaginable speeds. *Las calculadoras electrónicas ejecutan las operaciones matemáticas a inconcebible velocidad.*
perform calculations (to) realizar los cálculos Use your calculator to perform the calculations. *Use su calculadora para realizar los cálculos.*
perform mathematical functions (to) ejecutar funciones matemáticas The calculator performs a wide variety of mathematical functions. *La calculadora ejecuta gran variedad de funciones matemáticas.*
perigee perigeo
perigon perígono
perimeter of the circle perímetro del círculo
period of a function período de una función
period of fifteen days quincena
period of four months el cuatrimestre
period of ten days decena
period of three months el trimestre
period of two months el bimestre
periodic continued fraction fracción continua periódica

periodic decimal decimal periódico
periodic decimal fractions fracciones decimales periódicas
periodic function función periódica
periodic motion movimiento periódico
periodic tilings teselaciones periódicas
periodicity periodicidad
periodogram el periodograma
periphery periferia
permutation permutación A set of possibilities – for instance, the five possible cards in a poker hand – is known as a “combination.” Each way in which the cards can be arranged, or each order in which they can be drawn, is known as a “permutation.” *Un conjunto de posibilidades - las cinco cartas posibles en una mano de póquer, por ejemplo - se conoce como una “combinación.” Cada una de las formas en que pueden colocarse las cartas o cada orden en que pueden sacarse, se conoce como una “permutación.”*
permutation group grupo de permutaciones
permutation matrix la matriz de permutación (*pl.* las matrices de permutación)
permutation of n things permutación de n objetos
permutation tensor (also called: determinant tensor) el tensor de permutación
perpendicular (adjective) perpendicular
perpendicular (noun) la perpendicular to drop a perpendicular *abatir una perpendicular*
perpendicular bisector la bisectriz perpendicular
perpendicular lines rectas perpendiculares
perpendicular of a surface perpendicular de una superficie
perpendicular to the line perpendicular a la línea
perpetuity perpetuidad
Perron’s theorem el teorema de Perron
Perron-Frobenius operator el operador de Perron-Frobenius
Perron-Frobenius theorem el teorema de Perron-Frobenius
Perron-Frobenius theory teoría de Perron-Frobenius
persistent process proceso persistente
personal move jugada personal
personal probability (statistics) (also called: subjective probability) probabilidad personal, probabilidad subjetiva
perspectivity perspectiva
perturbation perturbación
perturbation theory teoría de la perturbación
Peter Apian (German Renaissance mathematician) (also known as: Petrus Apianus and Peter Biennewitz) Pedro Apiano
Peter of Spain (Spanish logician) Pedro de España, Pedro Hispano
Peters projection proyección de Peters
Peters’ formula fórmula de Peters
Petersen-Shoute theorem el teorema de Petersen-Shoute
Peter-Weyl theorem el teorema de Peter-Weyl
Petrov notation notación de Petrov

Pfaff equation ecuación de Pfaff
Pfaffian differential equation ecuación diferencial de Pfaff
phase (trigonometric functions) la fase
phase of simple harmonic motion la fase de movimiento armónico simple
phase space espacio de fase
philosophize on mathematics (to) filosofar en la matemática
philosophizing mathematician matemático filosofante
Philosophy of Logic (work of Quine) Filosofía de la lógica
phone number número telefónico, número de teléfono
Phragmén-Lindelöf theorem el teorema de Phragmén-Lindelöf
physical geometry geometría física
physico-mathematical theory teoría fisicomatemática
pi (π) la pi
Picard method método de Picard
Picard's big theorem (also called: Picard's second theorem) el teorema grande de Picard
Picard's existence theorem el teorema de existencia de Picard
Picard's little theorem (also called: Picard's first theorem) el teorema pequeño de Picard
Picard's theorem el teorema de Picard
Pick's theorem el teorema de Pick
Picone's theorem el teorema de Picone
pictogram el pictograma
pictograph pictografía
pie chart (also called: pie graph, sectorgram, circle graph) gráfico de sectores, el diagrama de sectores, gráfico circular, gráfica de círculo
piecewise continuous function función continua a intervalos, función continua por arcos
piecewise linear function función lineal por trozos, función poligonal
piecewise linear topology (also called: combinatorial topology) topología cuasilineal, topología combinatoria
piercing point punto de penetración
Pillai's conjecture conjetura de Pillai
pillars on which the edifice of pure mathematics rests los pilares sobre los que descansa el edificio de la matemática pura
pint (unit of volume) pinta, octavo de galón
Pisot-Vijayaraghavan constants las constantes de Pisot-Vijayaraghavan
pitch of a roof la pendiente de un tejado
pitchfork bifurcation bifurcación horquilla, bifurcación tipo pitchfork
place a decimal point in the proper location (to) poner un punto decimal en su lugar propio
place value el valor de lugar, valor posicional, cifra decimal The decimal system of numeration uses place value; the value of each place in the decimal number scale is ten times the value of the next place to the right. *El sistema de numeración decimal usa valor de lugar; el valor de cada lugar en la escala del número decimal es diez veces el valor del lugar siguiente a la derecha.*

planar (pertaining to Euclidean plane) planar
planar graph grafo planar
planar map el mapa planar
planar point punto en un plano
Plancherel's theorem el teorema de Plancherel
plane plano
plane analytical geometry geometría analítica plana
plane angle ángulo plano
plane curve curva plana
plane cyclic curves curvas cíclicas planas
plane field campo de planos
plane figure figura plana
plane geometry geometría plana
plane of orbit plano de la órbita
plane of reflection plano de reflexión
plane of symmetry plano de simetría
plane polygon polígono plano
plane quadrilateral cuadrilátero plano
plane triangle triángulo rectilíneo
plane trigonometry trigonometría plana
planimeter planímetro
plasticity plasticidad
Plateau's problem el problema de Plateau
Plato (ancient Greek mathematician) Platón
Plato's number número de Platón
Platonic bodies cuerpos platónicos
Platonic solids sólidos platónicos
platykurtic distribution distribución platocúrtica
play of a game partida de un juego
player (in game) el jugador
Playfair's axiom el axioma de Playfair
pleasing geometry of a snowflake la agradable geometría de un copo de nieve
Plemelj formulas fórmulas de Plemelj
plot a graph of the function $x = y^2$ (to) trazar la curva de la función $x = y^2$
plot a point on the graph (to) determinar un punto en el gráfico, marcar un punto en la gráfica Plot the point (3,5) on the graph. *Marque en la gráfica el punto (3,5).*
plot an equation as a curve (to) representar una ecuación como una curva
plot the solutions as points on a plane (to) representar gráficamente las soluciones como puntos en un plano Plot these solutions as points on the plane. *Represente gráficamente esas soluciones como puntos en el plano.*
plotting the point representación gráfica del punto The procedure for locating a point in the plane by means of its coordinates is called plotting the point. *El procedimiento para localizar un punto en el plano por medio de sus coordenadas se llama la representación gráfica del punto.*

Plücker's equation ecuación de Plücker
plumline plumada
plurisubharmonic function función plurisubarmónica
plus Three plus four equals seven. *Tres más cuatro es igual a siete.*
plus sign (+) signo más, signo positivo
Pochhammer symbol símbolo de Pochhammer
Pockels equation ecuación de Pockels
pocket calculator calculadora de bolsillo
Pocklington's criterion criterio de Pocklington
Pocklington's theorem el teorema de Pocklington
Pohlig-Hellman algorithm algoritmo de Pohlig-Hellman
Pohlke's theorem el teorema de Pohlke
Poincaré Jules Henri Poincaré (French mathematician) *Julio Enrique Poincaré*
Poincaré conjecture conjetura de Poincaré
Poincaré formula fórmula de Poincaré
Poincaré group grupo de Poincaré
Poincaré recurrence theorem el teorema de periodicidad de Poincaré
Poincaré's lemma el lema de Poincaré
Poincaré's separation theorem el teorema de separación de Poincaré
Poincaré-Birkhoff fixed-point theorem el teorema del punto fijo de Poincaré-Birkhoff
Poinso't's spiral la espiral de Poinso't
point punto
point biserial correlation coefficient el coeficiente de correlación biserial puntual
point cloud (topology, statistics) la nube de puntos
point ellipse elipse degenerada
point estimates (statistics) estimaciones puntuales, estimados puntuales
point estimation (statistics) estimación puntual
point estimators (statistics) estimadores puntuales
point function función punto
point of discontinuity punto de discontinuidad
point of inflection (also called: inflection point) punto de inflexión
point set conjunto de puntos
point spectrum espectro punto
points in a topological space puntos en un espacio topológico
point-set topology topología de conjuntos de puntos
point-slope equation ecuación punto-pendiente
pointwise convergence convergencia puntual
Poisson Siméon Denis Poisson (French mathematician) *Siméon Denis Poisson*
Poisson binomial trials model modelo de pruebas binomiales de Poisson
Poisson bracket el corchete de Poisson
Poisson density functions (statistics) funciones de densidad de Poisson
Poisson distribution (statistics) distribución de Poisson

Poisson formula fórmula de Poisson
Poisson integral la integral de Poisson
Poisson integral formula fórmula integral de Poisson
Poisson parenthesis (*pl.* Poisson parentheses) el paréntesis de Poisson (*pl.* los paréntesis de Poisson)
Poisson process (statistics) proceso de Poisson
Poisson regression (statistics) regresión de Poisson
Poisson transform transformada de Poisson
Poisson's equation ecuación de Poisson
Poisson-Charlier function función de Poisson-Charlier
Poisson-Charlier polynomial polinomio de Poisson-Charlier
poker (game) el póker, el póquer to play poker *jugar al póquer*
poker deck (playing cards) baraja de póker, baraja de póquer
poker player el jugador de póquer
polar polar
polar angle ángulo polar
polar axis el eje polar
polar convex set conjunto polar convexo
polar coordinates coordenadas polares
polar form forma polar
polar graph paper papel gráfico en coordenadas polares Polar graph paper is used when graphing polar coordinates. *Se utiliza papel gráfico en coordenadas polares para realizar gráficos en coordenadas polares.*
polar of a quadratic form polar de una forma cuadrática
polar orthographic projection proyección ortogonal polar
polar projection proyección polar
polar set conjunto polar
polar stereographic projection proyección estereográfica polar
polar triangle triángulo polar
polarity polaridad
polarization polarización
pole polo
pole of a circle polo de un círculo
Polish notation notación polaca
Polish space espacio polaco
Politz-Simmons technique (statistics) técnica de Politz-Simmons
poll sondeo, encuesta public opinion poll *sondeo de la opinión pública*
Pollaczek polynomial polinomio de Pollaczek
Pollard's rho method (factoring) método rho de Pollard
Pólya conjecture conjetura de Pólya
Pólya polynomial polinomio de Pólya
Pólya-Burnside lemma el lema de Pólya-Burnside
polyadic equation ecuación poliádica
Pólya-Eggenberger distribution (statistics) distribución Pólya-Eggenberger
Pólya-Vinogradov inequality desigualdad de Pólya-Vinogradov
polychoric correlation (statistics) correlación policórica

polychotomous variables (statistics) variables policótomas
polyconic projection proyección policónica
polycube policubo
polygon polígono
polygon of vectors polígono de vectores
polygonal poligonal
polygonal region región poligonal
polygonal spiral la espiral poligonal
polyhedral angle ángulo poliedro
polyhedral graph grafo poliédrico
polyhedron (*pl.* polyhedra) poliedro
polylogarithm poli-logaritmo
polylogarithmic time tiempo poli-logarítmico
polymodal distribution (statistics) distribución polimodal
polynomial polinomio
polynomial curve curva polinomial
polynomial equation ecuación polinomial
polynomial function función polinómica, función polinomial
polynomial hierarchy (in computational complexity theory) jerarquía polinómica (en teoría de complejidad computacional)
polynomial inequation inecuación polinómica
polynomial of best approximation polinomio de mejor aproximación
polynomial of degree 4 polinomio de grado 4 $3x^4 + 2x^3y + 5x^2y^2 + xy^3$ is a polynomial of degree 4 in x and of degree 3 in y . $3x^4 + 2x^3y + 5x^2y^2 + xy^3$ es un polinomio de grado 4 en x y de grado 3 en y .
polynomial regression (statistics) regresión polinómica
polynomial time (in computational complexity theory) tiempo polinomial, tiempo polinómico
polynomial time algorithm algoritmo de tiempo polinomial, algoritmo de tiempo polinómico
polynomial trend (statistics) tendencia polinómica, tendencia polinomial
polyomino el poliominó
polyserial correlation (statistics) correlación poliserial
polytope politopo
Poly-Weibull distribution (statistics) distribución de Poly-Weibull
Poncelet Jean Victor Poncelet (French mathematician) *Juan Víctor Poncelet*
Poncelet-Steiner theorem el teorema de Poncelet-Steiner
Ponelet transform transformada de Poncelet
Pontryagin number número de Pontryagin
Pontryagin's maximum principle principio del máximo de Pontryagin
pooled variance estimate (statistics) estimación combinada de la varianza
population (statistics) población
population census (statistics) censo de población
population correlation coefficient (statistics) el coeficiente de correlación poblacional
population covariance (statistics) covarianza de población

population mean (statistics) media de población
population multiple linear regression equation (statistics) ecuación de regresión lineal múltiple poblacional
population variance (statistics) varianza de población
Porter's constant la constante de Porter
Pósa's theorem el teorema de Pósa
position vector el vector de posición
positional game juego de posición
positional notation notación posicional In the positional notation system, the position of each digit in a sequence of numerals decides its value. *En el sistema de notación posicional, la posición de cada dígito en una sucesión de números determina su valor.*
positional system (of notation) el sistema posicional
positive (possessing value greater than zero) positivo
positive angle ángulo positivo
positive axis eje positivo
positive correlation correlación positiva The line graph shows a positive correlation between advertising and sales. *La gráfica lineal muestra una correlación positiva entre publicidad y ventas.*
positive curvature curvatura positiva
positive definite matrix matriz positiva definida
positive integer entero positivo, número relativo positivo
positive integral exponent exponente entero positivo
positive kth root la raíz k-ésima positiva
positive measure medida positiva
positive number número positivo
positive quantity cantidad positiva
positive real function función real positiva
positive relationship relación positiva
positive series serie positiva
positive sign (+) signo más, signo positivo
positive skewness (statistics) asimetría positiva
positive square root raíz cuadrada positiva
possible outcome (probability) resultado posible
possibly different number número posiblemente distinto
posterior probabilities (statistics) probabilidades posteriores
post-Newtonian mathematics matemática posnewtoniana
postulate postulado
postulate (to) postular Turing postulated that any algorithm could be executed by a machine consisting of an infinitely long paper tape divided into squares, a printing mechanism that writes and erases marks on the tape and a scanner that senses whether or not a given square is marked. *Turing postuló que todo algoritmo ha de poderse ejecutar por una máquina formada por una cinta infinita de papel, divididas en cuadrículas, más un dispositivo de impresión capaz de imprimir marcas en las cuadrículas y de borrar las ya*

escritas, y por un sensor que determine si una cuadrícula dada está marcada o no.

potency of a set potencia de un conjunto

potential function función potencial

potential theory teoría del potencial

potential transform transformada de Poisson

Poulet number número de Poulet

pound libra

power (in exponential expression) potencia three to the sixth power (3^6)
tres elevado a seis, tres elevado a la potencia de seis One raised to any
power is one: $1^3 = 1$. *Uno elevado a cualquier potencia es uno: $1^3 = 1$.*

power curve curva de potencia

power function (statistics) función de potencia

power of a monomial potencia de un monomio

power of a number potencia de un número

power of a power potencia de una potencia

power of a product potencia de un producto

power of continuum potencia de continuo

power of the continuum potencia del continuo

power series la serie de potencias

power set conjunto potencia

powers of ten potencias de diez

practical applications of mathematics aplicaciones prácticas de las
matemáticas

practical uses of probability in the insurance industry usos prácticos de la
probabilidad en la industria de seguros

pragmatists (such as Poincaré, for example) los pragmáticos

Pratt-Kasapi theorem el teorema de Pratt-Kasapi

preassigned number número preasignado

precise value valor preciso

Pre-Columbian number symbols símbolos numéricos precolombinos

precompact set conjunto precompacto

predator-prey model (Lotka-Volterra) (biomathematics) modelo depredador-
presa

predecessor el predecesor The predecessor of an arbitrary integer b is the
integer $b - 1$. *El predecesor de un número entero cualquiera b es el número
entero $b - 1$.*

predicamental number número predicamental

predicate (to) (in mathematical logic) (to affirm or deny a subject) predicar,
afirmar o negar un sujeto

predicate calculus cálculo de predicados

predicate logic lógica predicativa

pre-election poll sondeo preelectoral

pre-Euclidean geometry geometría preeuclidiana

pre-Hilbert space espacio prehilbertiano

pre-image (also called: inverse image) la pre-imagen, imagen inversa

premise premisa
premium (insurance) prima
premultiplication (also called: multiplication on the left) premultiplicación
pre-ordered set conjunto preordenado
Presburger arithmetic aritmética de Presburger
present value (key on financial calculator) el valor presente, valor actual
press the *log* button (to) (on a calculator) oprimir el botón *log* In order to find *log* 327 by use of a calculator, we put 327 on the display dial and then press the *F* and *log* buttons. *A fin de encontrar $\log 327$ usando una calculadora, se pone 327 en la pantalla oprimiéndose a continuación los botones de F y \log .*
pressure presión
price precio
price index (economic statistics) el índice de precios
price relative (economic statistics) relativo de precios
primality certificate certificado de primalidad
primality of a number primalidad de un número
primality test prueba de primalidad, el test de primalidad
primary decomposition (of submodule) descomposición primaria (de un submódulo)
primary intuition (constructivism) intuición primitiva Some constructivists speak of “primary intuition” in reference to counting. *Algunos constructivistas hablan de la “intuición primitiva” del contar.*
primary submodule submódulo primario
prime element elemento primo
prime exponents exponentes primos
prime factorization factorización prima
prime field campo primo
prime ideal ideal primo
prime meridian primer meridiano, meridiano de origen, meridiano cero
prime number número primo A prime number is a whole number other than 0 and 1 which is divisible only by itself and by 1 and by no other whole number. *Un número primo es un número entero además de 0 y 1 que es divisible solamente por sí mismo, por 1 y por ningún otro número entero.* Every even number larger than 2 can be written as the sum of two prime numbers. *Todo número par, mayor que 2, se puede expresar como la suma de dos números primos.*
prime number theorem el teorema de los números primos
prime polynomial polinomio primo
prime ring anillo primo
primitive *n*th root raíz *n*-ésima primitiva
primitive of a differential equation primitiva de una ecuación diferencial
primitive polynomial polinomio primitivo
primitive root raíz primitiva
primitive statement expresión primaria
principal (amount of money in an account, loan, etc.) el capital The money borrowed or invested on which interest is paid is called principal. *El dinero*

que se pide prestado o se invierte y sobre el cual se paga interés se llama el capital. 7% annual interest on the principal 7% interés anual en el capital

principal axis el eje principal

principal axis factoring (statistics) factorización de ejes principales

principal branch (logarithms) rama principal

principal components analysis (statistics) el análisis en componentes principales

principal curvatures curvaturas principales

principal diagonal la diagonal principal

principal directions (point on a surface) direcciones principales

principal ideal el ideal principal

principal kth root of a la raíz k-ésima principal de a

principal normal of the curve la normal principal de la curva

principal plane plano principal

principal radii of curvature radios principales de curvatura

principal root la raíz principal

principal submatrix la submatriz principal

principal value el valor principal

principle principio

principle of bivalence (logic) principio de bivalencia

principle of duality (also called: duality principle) principio de dualidad

principle of identity (logic) principio de identidad

principle of insufficient reason principio de razón insuficiente

principle of optimality principio del óptimo

principle of sufficient reason (Leibniz) principio de razón suficiente, principio de autosuficiencia de la razón

principle of the excluded middle (Latin: *tertium non datur*) principio del tercero excluido

principle of the maximum principio del máximo

principle of the minimum principio del mínimo

Principle Points of Logic (work of Herbart) Puntos principales de la lógica

Principles of Mathematics (work of Russell) Principios de la matemática

Pringsheim's theorem el teorema de Pringsheim

prior probabilities (statistics) probabilidades anticipadas

prism el prisma

prismatic surface superficie prismática

prismatoid el prismatoide

prismatoid theorem el teorema del prismatoide

prismoid (geometry) el prismoide

prismoidal formula fórmula prismoidal

prisoner's dilemma (game theory) el dilema del prisionero

pro rata prorata They calculated it pro rata. *Lo calcularon a prorata.*

pro rata calculation prorrateo

probabilistic model modelo probabilístico

probabilistic polynomial time tiempo polinomial probabilístico

probabilistic sampling (statistics) muestreo probabilístico

probabilistically checkable proof prueba verificable probabilísticamente

probability probabilidad the laws of probability *las leyes de la probabilidad*
to determine the probability that a given combination will occur *determinar la probabilidad de que suceda una combinación dada*

probability analysis el análisis de probabilidad

probability curve curva de probabilidad

probability density function (statistics) función de densidad de probabilidad

probability deviation (more commonly called: probable error) (statistics) el error probable

probability distribution distribución de probabilidad

probability field (Kolmogorov) campo de probabilidad

probability mass function (statistics) función masa de probabilidad

probability of an event not happening probabilidad de no ocurrencia de un suceso

probability of inclusive events probabilidad de eventos inclusivos

probability of mutually exclusive events probabilidad de eventos mutuamente exclusivos

probability of occurrence probabilidad de ocurrencia

probability of two dependent events probabilidad de dos eventos dependientes

probability of two independent events probabilidad de dos eventos independientes

probability paper (statistics) el papel de probabilidad

probability prediction predicción de probabilidad

probability ratio test (statistics) prueba de relación de probabilidades

probability sampling (statistics) muestreo de probabilidad

probability space espacio de probabilidad

probability surface (statistics) la superficie de probabilidad

probability that an event will occur probabilidad de ocurrencia de un suceso

probability that some event will occur probabilidad de que algún acontecimiento pueda suceder

probability theory teoría de la probabilidad

probable deviation desviación probable

probable distribution of a series of events distribución probable de una serie de acontecimientos

probable error (also called: probability deviation)(statistics) el error probable

probable limit of error el límite de error probable

problem el problema

problem amenable to algorithmic solution un problema que admite solución algorítmica

problem not amenable to algorithmic solution un problema no reductible a solución algorítmica

problem-solving resolución de problemas, solución de problemas

problem-solving contest competición para la solución de problemas

procedural bias sesgo de procedimiento

proceed by logical steps to a conclusion (to) proceder mediante una sucesión de pasos lógicos hasta llegar a una conclusión

proceed deductively from one logical step to the next, each step being irrefutable (to) seguir un proceso deductivo a partir de una serie de pasos lógicos, cada uno de los cuales es irrefutable

proceed mathematically (to) proceder matemáticamente

Proclus' axiom el axioma de Proclus

product (result of one or more multiplications) producto The product of two positive whole numbers is a positive whole number. *El producto de dos números enteros positivos es un número entero positivo.* to find the product of $3 \times (7 + 4)$ *hallar el producto de $3 \times (7 + 4)$*

product by a scalar producto por un escalar

product measure medida producto

product of numbers producto de números

product of powers producto de potencias

product of two whole numbers multiplied together número plano

product space espacio producto

product topology topología producto

professional mathematician matemático profesional

professor of mathematics el profesor de matemáticas

professorship of mathematics at the university cátedra de matemáticas en la universidad

profile map sección de perfil

profit and loss ganancia y pérdida

profit margin el margen de beneficios, el margen de utilidad, el margen de ganancias

progress in mathematics (throughout history) el avance de las matemáticas

prognostic variables (statistics) (in medical investigations) variables pronósticas

programming programación

programming language el lenguaje de programación

progression progresión

projecting cylinder cilindro proyectante

projecting plane plano proyectante

projection (mapping) proyección

projection of a vector proyección de un vector

projective geometry geometría proyectiva

projective group grupo proyectivo

projective space espacio proyectivo

projective topology topología proyectiva

projectivity proyectividad

projector el proyector

prolate prolato

prolate ellipsoid elipsoide alargado por los polos

prolate spheroid el esferoide prolato

prolate spheroidal coordinate system el sistema de coordenadas esferoidales prolatas

prolate spheroidal coordinates coordenadas esferoidales prolatas

proof (geometry) demostración

proof by complete induction demostración por inducción completa

proof by infinite descent demostración por descenso infinito

proof of a theorem prueba de un teorema

proof procedure of logical inference proceso demostrativo de la deducción lógica

proof scheme (for a logical formula) el esquema demostrativo

proof theory teoría de la demostración, metamatemática

proof threads (logic) hilos demostrativos The system of these statement forms is held together by a more or less intricate net of “proof threads.” *El sistema de estas formas expresivas está enlazado mediante una red más o menos ramificada de hilos demostrativos.*

proof-definite statement expresión definidora de demostración If A and B are proof-definite statements, the formula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ is effective-logically true. *Siendo A y B expresiones definidoras de demostración, entonces la fórmula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ es lógicamente verdadera.*

proper divisor divisor propio

proper fraction fracción propia A proper fraction is a fraction whose numerator is smaller than its denominator, as the fraction $\frac{5}{8}$. The value of a proper fraction is always less than one. *Una fracción propia es una fracción cuyo numerador es menor que el denominador, como la fracción $\frac{5}{8}$. El valor de una fracción propia siempre es menor que uno.*

proper function (also called: eigenfunction) autofunción, función propia, eigen-función

proper orthogonal transformation transformación ortogonal propia

proper rational function función racional propia

proper subset subconjunto propio, subconjunto legítimo Any subset of a set that is not the whole set is called a proper subset. *Cualquier subconjunto de un conjunto que no es todo el conjunto se llama un subconjunto propio. We use the notation $B \subset A$ to denote that B is a proper subset of A . Se usa la notación $B \subset A$ para indicar que B es un subconjunto propio de A .*

properly divergent series la serie propiamente divergente

properties of a set las propiedades de un conjunto

properties of numbers las propiedades de los números

property of being either true or false propiedad de ser verdadero o falso

property of finite character propiedad de carácter finito

property of proportions propiedad de las proporciones

proportion proporción

proportional parts (numbers in same proportion as set of given numbers) las partes proporcionales (números en la misma proporción que un conjunto de números dados)

proportional quantities cantidades proporcionales

proportional relationship relación proporcional, relación de proporción

proportionality proporcionalidad
proportionality ratio la razón de proporcionalidad
proposition proposición
propositional algebra álgebra proposicional
propositional calculus cálculo proposicional
propositional connectives (also called: sentential connectives) conectivos
proposicionales, conectivos sentenciales
propositional function (mathematical logic) (also called: sentential function)
función proposicional, función sentencial
propositional logic (also called: sentential logic, sentential calculus, and logic of
statements) lógica proposicional, lógica sentencial, cálculo sentencial, lógica
de enunciados
prorate prorata
prorate (to) prorratear
prorated prorrateado
proration prorrateo
Proth's theorem el teorema de Proth
protologic (Lorenzen) protológica
protractor el transportador
Prouhet's problem el problema de Prouhet
provable theorem el teorema demostrable
prove a conjecture to be true (to) demostrar la veracidad de una conjetura
prove a statement (to) demostrar una expresión First carry out the proof of
statement *A*; after that prove statement *B*. *Aporta en primer lugar la*
demostración de la expresión A; a continuación demuestra la B.
prove a theorem (to) demostrar un teorema, probar un teorema
prove step by step (to) (theorems) demostrar paso a paso The theorems
are proved step by step. *Los teoremas son demostrados paso a paso.*
Prove that $(-a)(-b) = ab$. Demuestre que $(-a)(-b) = ab$.
prove the validity of a premise (to) probar la validez de una premisa
proved theorem teorema demostrado
projective line línea proyectiva
projective plane plano proyectivo
projective point punto proyectivo
Prüfer domain dominio de Prüfer
pseudocode seudocódigo
pseudocylindrical seudocilíndrico
pseudocylindrical projection proyección seudocilíndrica
pseudograph pseudografo
pseudogroup pseudogrupo
pseudoholomorphic curve curva seudoholomorfa
pseudometric (adjective) pseudométrico
pseudometric (noun) (on topological space) (also called: semimetric)
pseudométrica, semimétrica
pseudometric space espacio pseudométrico
pseudoperfect number número seudoperfecto

pseudoprime number número pseudoprimo
pseudorandom number número pseudoaleatorio
pseudoscalar pseudoescalar
pseudosphere seudoesfera
pseudospherical surface superficie seudoesférica
pseudosquare pseudocuadrado
pseudotensor el seudotensor
pseudotopological space espacio seudotopológico
pseudovector el seudovector
psi function función psi
psychological foundations of arithmetic (Hermann von Helmholtz)
fundamento psicológico de la aritmética
Ptolemy (ancient Greek mathematician) Ptolomeo, Tolomeo
Ptolemy inequality desigualdad de Ptolomeo
Ptolemy's theorem el teorema de Ptolomeo
public key cryptography criptografía de clave pública
public key cryptosystem el criptosistema de clave pública
public opinion poll sondeo de la opinión pública, encuesta de opinión
published work of Euler obra publicada de Euler
puffer (game of life) (Conway) locomotora
Puiseux's theorem el teorema de Puiseux
punched card (computers) tarjeta perforada, ficha perforada
pure abstractions puras abstracciones
pure chance by pure chance *por puro azar*
pure game of chance puro juego de azar, juego de puro azar
pure geometry geometría pura
pure imaginary number número imaginario puro
pure mathematical fancy pura fantasía matemática
pure mathematics matemáticas puras
pure projective geometry geometría proyectiva pura
pure strategy estrategia pura
pure strategy (game theory) estrategia pura
purely inseparable element over a field F elemento puramente inseparable
sobre un campo F
purely inseparable extension extensión puramente inseparable
Purser's theorem el teorema de Purser
put the equation in standard form (to) poner la ecuación en la forma
estándar
puzzle el rompecabezas
p-valent starlike function función estrellada p-valente
p-value method (for testing hypotheses) (statistics) método del valor p
pyramid la pirámide
pyramidal piramidal
pyramidal frustum tronco piramidal
pyramidal numbers números piramidales
pyramidal surface la superficie piramidal

pyritohedron (also called: pentagonal dodecahedron, regular dodecahedron) (crystallography) piritoedro, dodecaedro pentagonal, dodecaedro regular

Pythagoras (ancient Greek mathematician) Pitágoras

Pythagoras' constant la constante de Pitágoras

Pythagorean mathematics matemática pitagórica

Pythagorean numbers números pitagóricos

Pythagorean theorem el teorema de Pitágoras In any right triangle, the square of the length of the hypotenuse is equal to the sum of the squares of the lengths of the legs. *En todo triángulo rectángulo el cuadrado de la longitud de la hipotenusa es igual a la suma de los cuadrados de las longitudes de los catetos.*

Pythagorean triples ternas pitagóricas

quadrable (also spelled: quadrible) reducible a un cuadrado

quadrangle cuadrángulo

quadrangular prism el prisma cuadrangular

quadrangular pyramid la pirámide cuadrangular

quadrant (Cartesian coordinate system) el cuadrante The coordinate axes separate the plane into four sections called quadrants. *Los ejes cartesianos separan al plano en cuatro secciones que se llaman cuadrantes.* the four quadrants of the plane *los cuatro cuadrantes del plano*

quadrant of a circle (quarter of a circle) el cuadrante de un círculo

quadrantal angles ángulos cuadrantes

quadratic (adjective) cuadrático

quadratic (second-degree expression) expresión cuadrática

quadratic body cuerpo cuadrático

quadratic congruence congruencia cuadrática

quadratic curve curva cuadrática

quadratic equation ecuación cuadrática, ecuación de segundo grado Every quadratic equation can be represented by the single general equation: $ax^2 + bx + c = 0$. *Toda ecuación cuadrática puede ser representada por una sola ecuación general: $ax^2 + bx + c = 0$.*

quadratic equation in two variables ecuación cuadrática en dos variables

quadratic field campo cuadrático

quadratic form forma cuadrática

quadratic formula fórmula cuadrática

quadratic function función cuadrática

quadratic inequality desigualdad cuadrática

quadratic invariance invariancia cuadrática

quadratic mean media cuadrática

quadratic mean deviation desviación media cuadrática

quadratic metric métrica cuadrática

quadratic polynomial polinomio cuadrático, polinomio de segundo grado

quadratic programming programación cuadrática

quadratic reciprocity law la ley de reciprocidad cuadrática

quadratic residue residuo cuadrático

quadratic sieve criba cuadrática

quadratic sieve method (factoring) método de criba cuadrática
quadratic surd número irracional cuadrático
quadratic trinomial trinomio cuadrático
quadratic trinomial with integral coefficients trinomio cuadrático con coeficientes enteros
quadratics álgebra de las ecuaciones cuadráticas
quadratrix of Dinostratus la cuadratriz de Dinóstrato
quadratrix of Hippias la cuadratriz de Hipias
quadrature cuadratura
quadrature of a circle cuadratura de un círculo
quadrefoil tetrafolio
quadrennial cuadrienal, cuatrianual
quadrennial leap year año bisiesto cada cuatro años
quadrennially cada cuatro años
quadrennium (*pl.* quadrennia *or* quadrenniums) (period of four years) cuatrienio, cuadrienio
quadrable (also spelled: quadrable) reducible a un cuadrado
quadric (noun) cuádrica
quadric cone cono cuádrico
quadric curve curva cuádrica
quadric surface superficie cuádrica
quadricentennial cuarto centenario
quadrics cuádricas
quadrilateral cuadrilátero
quadrillion un cuatrillón
quadrinomial cuadrinomio
quadrinomial distribution (statistics) distribución cuatrinómica
quadruple (noun) cuádruplo
quadruple (to) cuadruplicar, cuadruplicarse
quadruple vector product producto vectorial cuádruple
quadruplication cuadruplicación
qualitative cualitativo
qualitative data analysis (statistics) el análisis de datos cualitativos
qualitative random variable variable aleatoria cualitativa
qualitative variable variable cualitativa
quantal response (statistics) respuesta cuántica
quantic (adjective) cuántico
quantic (noun) cuántico, función homogénea de varias variables
quantification cuantificación
quantification theory teoría de la cuantificación
quantificational logic lógica cuantificacional
quantifier el cuantificador
quantile (statistics) cuantilo
quantitative cuantitativo
quantitative data analysis (statistics) el análisis de datos cuantitativos
quantitative random variable variable aleatoria cuantitativa

quantitative variable variable cuantitativa
quantity cantidad
quantization cuantización geometric quantization *cuantización geométrica*
quantum logic lógica cuántica
quantum number número cuántico
quantum statistics estadística cuántica
quantum theory teoría cuántica, teoría de los cuantos
quart (unit of volume) cuarto, cuarto de galón
quarter un cuarto, cuarta parte
quartet cuarteto
quartic la cuártica
quartic curve curva cuártica
quartic equation ecuación cuártica, ecuación de cuarto grado
quartile el cuartil
quartile deviation (statistics) (also called: semi-interquartile range) desviación cuartil, recorrido semiintercuartílico
quasicircular cuasicircular
quasi-compact space espacio casicompacto
quasi-conformal mappings aplicaciones cuasiconformes
quasigeostrophic equation ecuación cuasigeostrófica
quasigroup algebra álgebra de cuasigrupos
quasigroups cuasigrupos
quasiperiodic function función casi periódica
quasi-variance (statistics) cuasivarianza
quaternary quantic cuántica cuaternaria
quaternion cuaternio
quaternion matrices matrices de cuaterniones
quaternionic geometry geometría cuaterniónica
quaternionic Kähler geometry geometría cuaterniónica-Kähler
quaternions cálculos del cuaternio
queen of hearts (playing cards) la reina de corazones
queue cola
queueing theory teoría de colas
Quillen-Lichtenbaum conjecture conjetura de Quillen-Lichtenbaum
quinary (number system) quinario
Quine Willard van Orman Quine (American mathematician) *Willard van Orman Quine*
quinquennial quinquenal
quinquennially quinquenalmente, cada cinco años
quinquennium (*pl.* quinquennia *or* quinquenniums) (period of five years) (also called: quinquenniad) quinquenio, lustro, cinco años
quintal (46 kilograms, 100 pounds) el quintal
quintet quinteto
quintic la quíntica
quintic equation ecuación quíntica
quintillion un quintillón

quipu (Incan record-keeping device using knotted rope) el quipu
quiver bundles fibrados de carcaj
quotient el cociente
quotient field campo cociente
quotient group grupo cociente
quotient of powers el cociente de potencias
quotient of two numbers el cociente de dos números
quotient ring anillo cociente
quotient set conjunto cociente
quotient space espacio cociente
quotient topology topología cociente
Raabe's convergence test prueba de Raabe para convergencia
Rabinovich-Fabrikant equation ecuación de Rabinovich-Fabrikant
Rademacher function función de Rademacher
radial distribution function función de distribución radial
radially related figures figuras radialmente relacionadas
radian el radián
radiate from a point (to) radiar desde un punto
radical el radical
radical axis el eje radical
radical center (three circles) centro radical
radical equation ecuación radical A radical equation is an equation in which either or both members contain a radical that has the unknown in the radicand. *Una ecuación radical es una ecuación en la cual alguno de los miembros o ambos contienen un radical y que además la incógnita se encuentra dentro del radicando.*
radical expression expresión radical
radical ideal el ideal radical
radical of order k el radical de orden k
radical plane plano radical
radical sign signo radical, signo de radicación
radically new mathematical concept concepto matemático radicalmente nuevo
radicand el radicando
radius of a circle (*pl.* radii) radio de un círculo
radius of convergence radio de convergencia
radius of curvature radio de curvatura
radius of geodesic curvature radio de curvatura geodésica
radius of geodesic torsion radio de torsión geodésica
radius of gyration radio de giro
radius of normal curvature radio de curvatura normal
radius of torsion radio de torsión
radius of total curvature radio de curvatura total
radius vector (*pl.* radius vectors) el radiovector
radix la base (de un sistema de numeración)
Radon measure medida de Radon

Radon transform transformada de Radon
Radon-Nikodym theorem el teorema de Radon-Nikodym
raising to a power elevación a potencia
rake (game of life) (Conway) rastrillo
Ramanujan constant la constante de Ramanujan
Ramanujan function función de Ramanujan
Ramanujan's hypothesis la hipótesis de Ramanujan
Ramanujan's identity identidad de Ramanujan
Ramanujan's integral la integral de Ramanujan
Ramanujan's sum suma de Ramanujan
Ramanujan-Petersson conjecture conjetura de Ramanujan-Petersson
Ramsey number número de Ramsey
Ramsey property propiedad de Ramsey
Ramsey theorem el teorema de Ramsey
Ramsey theory teoría de Ramsey
random at random *al azar*
random device mecanismo aleatorio
random digit (statistics) dígito aleatorio
random error error aleatorio
random event (probability) suceso aleatorio, suceso fortuito, acontecimiento aleatorio
Every random event is fully independent of any previous events.
Todo suceso fortuito es independiente por completo de todos los precedentes.
random events (Kolmogorov) sucesos contingentes
random experiments experimentos aleatorios
random field campo aleatorio
random function función aleatoria
random matrix matriz aleatoria
random noise ruido aleatorio
random number número aleatorio, número al azar
random orbit órbita aleatoria
random ordered sample muestra aleatoria ordenada
random process proceso aleatorio, proceso estocástico
random sample muestra aleatoria
random sampling muestreo aleatorio, muestra al azar, muestras escogidas al azar
random sampling error (statistics) el error de muestreo al azar
random selection (statistics) selección aleatoria, selección al azar
random sequence sucesión aleatoria
random series (statistics) serie aleatoria
random space espacio aleatorio
random time function función de tiempo aleatorio
random universe universo aleatorio in a completely random universe *en un universo completamente aleatorio*
random variable (also known as: chance variable or stochastic variable) variable aleatoria, variable estocástica
random walk camino aleatorio, camino al azar

random-access computer memory memoria de acceso aleatorio de un ordenador

randomization (statistics) aleatorización

randomized blocks bloques aleatorizados

randomized test prueba aleatorizada

randomly arranged dispuestos de manera aleatoria

randomly assigned to one of four sets asignado al azar a uno de cuatro conjuntos

randomly distributed distribuidos al azar

randomly drawn extraído aleatoriamente

randomly picked number número tomado al azar

randomly select (to) seleccionar de forma aleatoria

randomly selected seleccionado de forma aleatoria

randomness aleatoriedad

range (statistics) recorrido, rango interquartile range *recorrido intercuartílico* range of the data *rango de los datos* to measure the spread of the data by calculating the range *medir la dispersión de los datos calculando el rango* range of the values *rango de los valores*

range of a matrix rango de una matriz

range of a relation amplitud de una relación

range of a variable dominio de una variable

rank correlation (statistics) correlación de rango

rank of a function rango de una función

rank of a matrix rango de una matriz

rank of an observation (statistics) rango de una observación

rank tests (statistics) pruebas de rango

rate (ratio of a number to 100) tasa (la razón de un número a 100)

rate (ratio of two measurements having different units) la razón (proporción de dos medidas que tienen diferentes unidades)

rate (statistics) tasa mortality rate *tasa de mortalidad*

rate of change tasa de variación an equation in terms of rate of change *una ecuación en términos de tasa de variación*

rate of change of distance with respect to time tasa de variación de la distancia con respecto al tiempo

rate of commission la razón de comisión What rate of commission did he charge? *¿Qué razón de comisión cobró?*

rate of decrease tasa de reducción, la razón de reducción, tasa de disminución

rate of discount la razón de descuento

rate of increase tasa de aumento, la razón de aumento

rate of profit or loss la razón de ganancia o pérdida

ratio la razón, relación ratio of two numbers *la razón de dos números*

ratio of expense to income la razón de los gastos a los ingresos What was the ratio of expense to income? *¿Cuál fue la razón de los gastos a los ingresos?*

ratio of similitude relación de semejanza

ratio test criterio de la razón (convergencia de series)

rational algebraic expression expresión algebraica racional

rational approximation to π aproximación racional para π

rational expression expresión racional

rational fraction fracción racional

rational fractional function función fraccionaria racional

rational function función racional

rational homotopy homotopía racional

rational integer número entero racional

rational number número racional If m and n are integers and $n \neq 0$, then m/n is called a rational number. *Si m y n son enteros y $n \neq 0$, entonces m/n se llama número racional.*

rational points on a straight line puntos racionales en una recta

rational polynomial equation ecuación polinómica racional

rational root theorem el teorema de la raíz racional

rationalize the denominator (to) racionalizar el denominador We often need to convert a radical with a fractional radicand to an equal fraction with no radicals in the denominator. If this is done, we say the denominator has been rationalized. *A menudo se necesita convertir un radical con un radicando fraccionario a una fracción igual sin que contenga radicales en el denominador. Si esto se hace, se dice que el denominador ha sido racionalizado.*

rationalize the denominator (to) racionalizar el denominador

rationalized equation ecuación racionalizada

rationalizing denominators racionalización de denominadores

ray (also called: half line) rayo, semilínea

ray center centro de proyección

Rayleigh differential equation ecuación diferencial de Rayleigh

Rayleigh distribution (statistics) distribución de Rayleigh

Rayleigh's formulas fórmulas de Rayleigh

Rayleigh's theorem el teorema de Rayleigh

Rayleigh-Ritz method método de Rayleigh-Ritz

read the problem carefully (to) (word problem) leer el problema con cuidado

reading and writing numerals lectura y escritura de numerales

real axis el eje real

real function función real

real line (also called: number line) línea real, recta numérica, línea numérica

real model of a system of axioms modelo real de un sistema axiomático

real number número real set of real numbers *conjunto de los números reales*

real number system el sistema de los números reales

real orthogonal group grupo ortogonal real

real part (Re , \Re) la parte real

real plane plano real

real point set conjunto de puntos reales

real pre-Hilbert space espacio prehilbertiano real

real projective plane plano proyectivo real

real unimodular group grupo unimodular real
real variable la variable real
real vector bundle el haz vectorial real
reality principle principio de la realidad
realization of a stochastic process (statistics) realización de un proceso estocástico
real-life applications of algebra aplicaciones del álgebra para la vida real
real-time computing cálculo en tiempo real
real-valued function función de valor real
ream resma
rearrangement of terms rearrreglo de términos
reasonable (answer) razonable Check to see whether your answer is reasonable. *Revise que la respuesta sea razonable.*
reasoning razonamiento A mathematician can perform long chains of reasoning very quickly by manipulating shapes as equations. *Un matemático puede realizar largas cadenas de razonamientos con toda rapidez manipulando las formas con ecuaciones.*
reciprocal recíproco, número recíproco, inverso multiplicativo The reciprocal of 4 is $\frac{1}{4}$. *El recíproco de 4 es $\frac{1}{4}$.*
reciprocal differences diferencias recíprocas
reciprocal equation ecuación recíproca
reciprocal matrix matriz recíproca
reciprocal of a number recíproco de un número
reciprocal spiral (also called: hyperbolic spiral) espiral recíproca, espiral hiperbólica
reciprocal theorem teorema recíproco
reciprocal vectors vectores recíprocos
reciprocity reciprocidad reciprocity law *la ley de reciprocidad*
reciprocity law la ley de reciprocidad
recreational mathematicians los aficionados a las matemáticas recreativas
recreational mathematics matemática recreativa, matemáticas recreativas
rectangle rectángulo
rectangle numbers números rectangulares
rectangular rectangular
rectangular axes los ejes rectangulares
rectangular Cartesian coordinate system (also simply called: Cartesian coordinate system) el sistema rectangular de coordenadas cartesianas
rectangular coordinate system el sistema de coordenadas rectangulares
rectangular coordinates coordenadas rectangulares
rectangular data (statistics) datos rectangulares
rectangular distribution (statistics) (more commonly called: uniform distribution) distribución uniforme, distribución rectangular
rectangular hyperbola hipérbola rectangular
rectangular parallelepiped (also called: rectangular solid, cuboid) paralelepípedo rectangular, sólido rectangular, el cuboide
rectangular prism el prisma rectangular

rectangular solid (also called: rectangular parallelepiped, cuboid) sólido
 rectangular, paralelepípedo rectangular, el cuboide

rectangular trapezium trapecio rectángulo

rectifiable curve curva rectificable

rectifying plane plano rectificador

rectilinear rectilíneo

rectilinear generators generadores rectilíneos

rectilinear motion traslación rectilínea, movimiento rectilíneo

rectilinearity rectilinealidad

recurring decimal número decimal periódico

recursion recursión

recursion equation ecuación de recursión

recursion formula fórmula de recursión

recursion relation relación de recursión

recursive recursivo

recursive algorithm algoritmo recursivo

recursive arithmetic aritmética recurrente

recursive definition (calculus) definición recurrente A calculus is a recursive definition of a relation between figures. *Un cálculo es una definición recurrente de una relación entre figuras.* recursive definition of the sum of two natural numbers *definición recurrente de la suma de dos números naturales*

recursive function función recursiva

recursive sequence secuencia recursiva

reduce a fraction to its simplest form (to) reducir una fracción a su forma más simple

reduce a fraction to lowest terms (to) reducir una fracción a términos mínimos Reduce $\frac{30}{90}$ to lowest terms. *Reduzca $\frac{30}{90}$ a términos mínimos.*

reduce all of mathematics to logic (to) reducir toda la matemática a la lógica Frege, Russell and Whitehead, among others, tried to reduce all of mathematics to logic. They were therefore called "logicians." *Frege, Russel y Whitehead, entre otros, han intentado reducir toda la matemática a la lógica. Se les llama por esta razón "logicistas."*

reduced cubic equation ecuación cúbica reducida

reduced equation ecuación reducida

reduced fraction fracción reducida

reducibility axiom of reducibility (Russell) *el axioma de reducibilidad*

reducible configuration configuración reducible

reducible curve curva reducible

reducible equation ecuación reducible

reducible polynomial polinomio reducible

reducible representation of a group representación reducible de un grupo

reducible to logic reducible a la lógica

reducing fractions to lowest terms simplificación de fracciones a términos mínimos

reductio ad absurdum (reduction to the absurd) reducción al absurdo

reduction formula fórmula de reducción

reduction of a fraction reducción de una fracción
reduction theorem el teorema de reducción
reduction to the absurd (*reductio ad absurdum*) reducción al absurdo
redundancy (repetitive statement) redundancia (proposición repetitiva)
redundant equation ecuación redundante
redundant number número redundante
reentrant angle ángulo entrante
reference angle ángulo de referencia
reference meridian meridiano de referencia
reference plane plano de referencia
reference point punto de referencia
reference position posición de referencia The decimal point in .0023678 is three places to the left of the reference position. Therefore the characteristic of $\log .0023678$ is -3 . *El punto decimal para ,0023678 está a tres lugares a la izquierda de la posición de referencia. Por tanto, la característica de $\log 0,0023678$ es -3 .*
refinement refinamiento
reflection reflexión
reflection in a line reflexión en una línea
reflection property propiedad de reflexión
reflex angle ángulo reflejo
reflexion plane plano de reflexión
reflexive Banach space espacio de Banach reflexivo
reflexive graph (also called: digraph *or* directed graph) digrafo, grafo dirigido
reflexive partial order el orden parcial reflexivo
reflexive property propiedad reflexiva
reflexive relation relación reflexiva
reflexive space espacio reflexivo
refraction refracción
Regiomontanus (German mathematician Johann Müller) Regiomontano, Juan Müller
region (of plane) región
regression (statistics) regresión
regression analysis (statistics) el análisis de regresión
regression coefficient el coeficiente de regresión
regression curve (statistics) curva de regresión
regression equation ecuación de regresión
regression estimate (statistics) estimación de regresión
regression line (statistics) línea de regresión
regression surface (statistics) la superficie de regresión
regret criterion (also called: Savage principle) criterio de frustración, principio de Savage
regula falsi (also called: rule of false position) regla de falsa posición, regla falsi
regular Borel measure medida de Borel regular
regular curve curva regular

regular dodecahedron (*pl.* regular dodecahedra) (also called: pyritohedron, pentagonal dodecahedron) (crystallography) dodecaedro regular, piritoedro, dodecaedro pentagonal

regular function función regular

regular graph grafo regular A regular graph is one whose vertices all have the same degree. *Un grafo regular es aquel con el mismo grado en todos los vértices.*

regular icosahedron (*pl.* regular icosahedra) icosaedro regular

regular octahedron (*pl.* regular octahedra) octaedro regular

regular parameter parámetro regular

regular point punto regular

regular polygon polígono regular

regular polyhedron poliedro regular

regular polytope politopo regular

regular primes primos regulares, números primos regulares

regular prism el prisma regular

regular pyramid la pirámide regular

regular representation of a finite group representación regular de un grupo finito

regular sequence (also called: fundamental sequence, Cauchy sequence) secuencia regular, sucesión regular, secuencia fundamental, secuencia de Cauchy, sucesión de Cauchy

regular singular point punto singular regular

regular space espacio regular

regular tetrahedron (*pl.* regular tetrahedra) tetraedro regular

regular topological space espacio topológico regular

Reidemeister's theorem el teorema de Reidemeister

rejection error (statistics) el error de rechazo

rejection region (statistics) región de rechazo

related angle ángulo relacionado

relation relación Any set of ordered pairs of numbers is called a relation. *Cualquier conjunto de pares ordenados de números se llama relación.*

relational database la base de datos relacional

relative coordinates coordenadas relativas

relative deviation (statistics) desviación relativa

relative efficiency of a test (statistics) eficiencia relativa de una prueba

relative frequency (statistics) frecuencia relativa

relative frequency distribution (statistics) (also called: percentage distribution) distribución de frecuencia relativa, el porcentaje de distribución

relative frequency histogram (statistics) el histograma de frecuencias relativas

relative frequency of a value (statistics) frecuencia relativa de un valor

relative maximum máximo relativo

relative minimum mínimo relativo

relative multivariate kurtosis curtosis multivariada relativa

relative prime numbers (also simply called: relative primes) números primos relativos

relative topology topología relativa

relative velocity velocidad relativa

relative whole numbers números enteros relativos

relatively closed set conjunto relativamente cerrado

relatively compact set (also called: conditionally compact set) conjunto relativamente compacto, conjunto condicionalmente compacto

relatively open set conjunto relativamente abierto

relatively prime numbers números relativamente primos, números primos entre sí

relatively prime positive integers números enteros positivos primos entre sí

relativistic equation ecuación relativista

relativistic spacetime espacio-tiempo relativista

relativistic speed velocidad relativista

relativistic velocity velocidad relativista

relativistically relativistamente

relativity relatividad general theory of relativity *teoría de la relatividad general*

relativity kinematics cinemática relativista

relativity theory teoría de la relatividad, teoría relativista

relaxation relajación

reliability analysis (statistics) el análisis de fiabilidad

reliability coefficients (statistics) los coeficientes de fiabilidad

reliability of the results (statistics) fiabilidad de los resultados

remain unchanged under a homomorphism (to) permanecer invariable bajo un homomorfismo

remainder residuo, diferencia, resto The remainder (or difference) is the answer in subtraction. *El residuo (o diferencia) es la respuesta en sustracción.* When the division is not exact, the number left is called the remainder. *Cuando la división no es exacta, el número que queda se llama el residuo.* leaving a remainder when divided *indivisible*

remainder arithmetic aritmética modular

remainder formula fórmula del resto

remainder of an infinite series residuo de una serie infinita

remainder theorem el teorema del residuo

Remarks on the Foundations of Mathematics (work of Wittgenstein) Observaciones acerca de los fundamentos de la matemática

remote chance of being consistently lucky (probability) posibilidad remota de tener suerte constantemente

removable discontinuity discontinuidad removible

remove grouping symbols from an algebraic expression (to) eliminar los símbolos de agrupación de una expresión algebraica

remove parentheses (to) (in algebraic expressions) quitar paréntesis

remove the grouping symbols and combine similar terms (to) (in algebraic expressions) quitar los símbolos de agrupación y combinar los términos

semejantes, eliminar los símbolos de agrupación y combinar los términos semejantes

renewal function (statistics) función de renovación

renewal process (statistics) proceso de renovación

renewal theory (statistics) teoría de renovación

renormalization transformation transformación de renormalización

renowned Greek mathematician Euclid el renombrado matemático griego Euclides

repeated measurements model (statistics) modelo de medidas repetidas

repeated measures analysis of variance (statistics) el análisis de varianza de medidas repetidas

repeated root (also called: multiple root) raíz repetida, la raíz múltiple

repeating decimal decimal periódico, número decimal periódico, fracción decimal periódica to express a fraction as a repeating decimal *expresar una fracción como un decimal periódico*

repeating pattern modelo repetitivo, modelo que se repite Every rational number may be expressed as a decimal whose digits form a repeating pattern: $\frac{1}{3} = .333\dots$ *Todo número racional puede expresarse como un decimal cuyos dígitos forman un modelo repetitivo: $\frac{1}{3} = ,333\dots$*

repeating sequence secuencia repetida, secuencia que se repite

repetitive pattern of polygons patrón repetitivo de polígonos

replacement set conjunto sustitución A letter or a symbol that stands for a number that is an element of a given set is a “variable”, and the given set is the “replacement set.” *Una letra o un símbolo que representa un número que es un elemento de un conjunto dado es una “variable”, y el conjunto dado es el “conjunto sustitución.”*

replication of the experiment (statistics) réplica del experimento

represent a curve (to) to write an equation to represent a curve *escribir una ecuación para representar una curva*

representation of a group representación de un grupo

representation theory teoría de la representación

representations of fundamental groups of surfaces representaciones de grupos fundamentales de superficies

representative sample (statistics) muestra representativa

representative sampling frame of the population (statistics) muestra representativa de la población

reproduced correlation matrix (statistics) la matriz de correlaciones reproducida

resampling (statistics) remuestreo

research mathematician matemático investigador

residual set conjunto residual

residual spectrum espectro residual

residual variance (statistics) varianza residual

residual variation (statistics) variación residual

residue class la clase residuo

residue of a function residuo de una función

residue theorem el teorema del residuo
resolution of a vector resolución de un vector
resolution of the identity resolución de la identidad
resolvent cubic resolvente cúbica
resolvent kernel núcleo resolvente
resolvent of a matrix el resolvente de una matriz
resolvent of an operator la resolvente de un operador
resolvent set conjunto resolvente
response (statistics) respuesta
response variable (statistics) la variable respuesta
restricted function función restringida
resultant of a function la resultante de una función
reticular density densidad reticular
retract retracción
retraction of a topological space retracción de un espacio topológico
Reuleaux curve curva de Reuleaux
Reuleaux triangle triángulo de Reuleaux
reverse curve contracurva
Reverse Polish Notation (RPN) notación polaca invertida
reverse the positions of the numbers (to) invertir la posición de los números
reversibly unique correspondence (Adolf Fraenkel) ordenación recíproco-unívoca
reversion of a series reversión de una serie
review repaso *review of mathematics* *repaso matemático*
review exercises (at end of chapter in mathematics textbook) ejercicios de recapitulación, ejercicios de repaso
revolution of a curve about an axis revolución de una curva alrededor de un eje
revolve about an axis (to) girar alrededor de un eje
rewrite a problem in exponential form (to) reescribir un problema en forma exponencial
rewrite a radical expression as an exponential expression (to) reescribir una expresión radical como una potencia
rewrite the numerator (to) escribir de nuevo el numerador *Drop the denominator and rewrite the numerator. Quite el denominador y escriba de nuevo el numerador.*
Reznik's identity identidad de Reznik
Rhind papyrus (ancient Egypt) papiro de Rhind, papiro de Ahmes
rhombic rómbico
rhombic dodecahedron (also called: rhomboidal dodecahedron) rombododecaedro, dodecaedro romboidal
rhombic triacontahedron triacontaedro rómbico
rhombicosahedron (pl. rhombicosahedra) romboicosaedro
rhombicosidodecahedron rombicosidodecaedro
rhombicuboctahedron rombicuboctaedro
rhombitruncated rombitruncado

rhombitruncated cuboctahedron cuboctaedro rombitruncado
rhombitruncated icosidodecahedron icosidodecaedro rombitruncado
rhombohedral romboédrico
rhombohedron (*pl.* rhombohedra) romboedro
rhombooid el romboide
rhombooidal rombooidal
rhombooidal dodecahedron (also called: rhombic dodecahedron)
rombododecaedro, dodecaedro rombooidal
rhombus (*pl.* rhombi *or* rhombuses) rombo
rhumb line (also called: loxodrome) línea de rumbo, loxodromia, curva
loxodrómica
ribbon cinta
Ribet's theorem el teorema de Ribet
Riccati differential equation ecuación diferencial de Riccati
Riccati equation ecuación de Riccati
Riccati-Bessel functions funciones de Riccati-Bessel
Ricci curvature curvatura de Ricci
Ricci curvature scalar el escalar de curvatura de Ricci
Ricci equations (also called: Ricci identities) ecuaciones de Ricci, identidades
de Ricci
Ricci scalar curvature curvatura escalar de Ricci
Ricci tensor el tensor de Ricci
Ricci theorem el teorema de Ricci
Richard's paradox paradoja de Richard
Richardson's theorem el teorema de Richardson
Ridders' method método de Ridders
Riemann Bernhard Riemann (German mathematician) *Bernardo Riemann*
Riemann differential equation ecuación diferencial de Riemann
Riemann function función de Riemann
Riemann hypothesis la hipótesis de Riemann
Riemann integral la integral de Riemann
Riemann mapping theorem el teorema de la aplicación de Riemann
Riemann method método de Riemann
Riemann space espacio de Riemann
Riemann sphere (also called: complex sphere) esfera de Riemann, esfera
compleja
Riemann sum suma de Riemann
Riemann surface la superficie de Riemann
Riemann tensors los tensores de Riemann
Riemann theta function función theta de Riemann
Riemann zeta function función zeta de Riemann
Riemann's formula fórmula de Riemann
Riemann-Christoffel tensor (also called: curvature tensor) el tensor de
Riemann-Christoffel, tensor de curvatura
Riemannian curvature curvatura de Riemann, curvatura riemanniana

Riemannian geometry geometría de Riemann, geometría riemanniana, geometría elíptica

Riemannian manifold variedad riemanniana, variedad de Riemann

Riemann-Lebesgue lemma el lema de Riemann-Lebesgue

Riemann-Mangoldt function función de Riemann-Mangoldt

Riemann-Roch's theorem el teorema de Riemann-Roch

Riemann-Siegel functions funciones de Riemann-Siegel

Riemann-Stieltjes integral la integral de Riemann-Stieltjes

Riesel number número de Riesel

Riesz space espacio de Riesz

Riesz's theorem el teorema de Riesz

Riesz-Fischer theorem el teorema de Riesz-Fischer

riffle shuffle (also called: Faro shuffle) (playing cards) mezcla por imbricación, mezcla Faro

right angle (angle of 90°) ángulo recto

right ascension ascensión recta Right ascension is measured in time units where 24 hours equals 360° . *La ascensión recta se mide en unidades de tiempo, de forma que 24 horas equivalen a 360° .*

right circular cone cono circular recto

right circular cylinder cilindro circular recto

right helicoid helicoide recto

right hereditary ring anillo hereditario por la derecha

right ideal ideal derecho

right identity (set) identidad a la derecha

right inverse (set) inverso a la derecha

right module módulo a la derecha

right parallelepiped paralelepípedo recto

right prism prisma recto

right section sección recta

right side of the equation lado derecho de la ecuación

right triangle triángulo rectángulo $45^\circ - 45^\circ$ right triangle *triángulo rectángulo de $45^\circ - 45^\circ$* $30^\circ - 60^\circ$ right triangle *triángulo rectángulo de $30^\circ - 60^\circ$*

right-angled orthogonal triangle el ortogonio

right-angled triangle triángulo rectángulo

right-hand limit (also called: limit on the right) el límite a la derecha

right-handed coordinate system el sistema de coordenadas de la mano derecha, el sistema dextrógiro de coordenadas

right-side expression (of an equation) expresión del lado derecho An equation has three parts: the left-side expression, the equal sign, and the right-side expression. *Una ecuación tiene tres partes: la expresión del lado izquierdo, el signo igual, y la expresión del lado derecho.*

rigid motion movimiento rígido

ring anillo commutative ring *anillo conmutativo*

ring isomorphism isomorfismo de anillos

ring of numbers anillo de números

ring theory teoría de anillos
Risch algorithm algoritmo de Risch
rise between two points elevación entre dos puntos
Ritz method método de Ritz
Rivest-Shamir-Adleman number número de Rivest-Shamir-Adleman
Robbin constant la constante de Robbin
Robbin's inequality desigualdad de Robbin
Robbins algebra álgebra de Robbins
Robbins equation ecuación de Robbins
Robertson conjecture conjetura de Robertson
Robertson-Seymour theorem el teorema de Robertson-Seymour
Robertson-Walker metric métrica de Robertson-Walker
Robin's constant la constante de Robin
Robinson projection proyección de Robinson
Rodriguez formula fórmula de Rodríguez
Rogers-Ramanujan identities identidades de Rogers-Ramanujan
roll a die (to) lanzar un dado 5 is an outcome when a die is rolled. *5 es un resultado cuando se lanza un dado.*
roll a number (to) (throwing dice) (probability) sacar un número the probability of rolling a 4 *la probabilidad de sacar un 4*
roll a plane into a tube (to) (topology) enrollar un plano en forma de tubo The plane is rolled into a tube. *El plano se enrolla en forma de tubo.*
Rolle's theorem el teorema de Rolle
Roman abacus ábaco romano
Roman mathematicians matemáticos romanos
Roman numerals números romanos
Roman system of numeration el sistema de numeración romana
rood (= 40 square poles) cuarto de un acre (medida inglesa de longitud)
root (solution to a quadratic equation) la raíz (solución de una ecuación de segundo grado) If an equation is a true statement after the variable is replaced by a specific number, then that number is called a "root" or a "solution" of the equation and is said to "satisfy" it. *Si una ecuación es una proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número específico, entonces al número se le llama "raíz" o "solución" de la ecuación y se dice que la "satisface."*
root field campo de Galois
root mean square deviation (statistics) desviación media cuadrática
root mean square error (statistics) la raíz del error cuadrático medio
root mean square value (statistics) valor cuadrático medio
root of an equation la raíz de una ecuación
root test prueba de la raíz
Rosatti's theorem el teorema de Rosatti
rose (geometry) rosa three-petal rose *rosa de tres pétalos*
rose diagram (statistics) el diagrama de rosa
rose of Grandi rosa de Grandi
rose of three leafs rosa de tres hojas

Rosenbrock methods métodos de Rosenbrock
Rössler attractor el atractor de Rössler
Rössler model modelo de Rössler
rotating concentric disks discos giratorios concéntricos
rotation rotación
rotation group grupo de rotación
rotation matrix la matriz de rotación (*pl.* las matrices de rotación)
rotation of axes rotación de ejes
rotational symmetry simetría rotacional
Roth's theorem el teorema de Roth
Rotkiewicz theorem el teorema de Rotkiewicz
Rouché's theorem el teorema de Rouché
roulette ruleta
roulette wheel (probability) una ruleta
round numbers in round numbers *en números redondos*
round off a mixed number to the nearest whole number (to) redondear un número mixto al número entero más cercano
round off a number to the nearest thousand (to) redondear un número al mil más cercano Round off 9,773,411 to the nearest thousand. *Redondee 9.,773.411 al mil más cercano.*
round off a number to two decimal places (to) redondear un número a dos lugares decimales
rounded figure cifra aproximada
rounding error (also called: round-off error) el error de redondeo
rounding whole numbers redondeo de números enteros
round-off error el error al redondear un número
Routh table tabla de Routh
Routh test (also called: Routh's rule) prueba de Routh, regla de Routh
Routh's rule (also called: Routh test) regla de Routh, prueba de Routh
Routh-Hurwitz theorem el teorema de Routh-Hurwitz
row of a determinant el renglón de un determinante
row of numbers fila de números The numbers presented in rows are read horizontally and numbers in columns are read vertically. *Los números presentados en filas se leen horizontalmente y los números en las columnas se leen verticalmente.*
row operations operaciones por filas
row vector el vector fila (*pl.* los vectores fila)
row-finite matrix la matriz de líneas finitas
R-pentomino (game of life) (Conway) el pentominó R
***r*th term of the binomial theorem** *r*-ésimo término de la fórmula binomial
Rubik's cube cubo de Rubik
rudiments of statistics nociones de estadística
Ruffini Paolo Ruffini (Italian mathematician) *Paolo Ruffini*
Ruffini's rule regla de Ruffini
rule regla

rule of 72 regla de 72 The rule of 72 is used for determining how much time is required to double an investment. *La regla de 72 se utiliza para determinar cuánto tiempo se demorará en duplicar una inversión.*

rule of alligation regla de aligación

rule of false position (also called: regula falsi) regla de falsa posición, regula falsi

rule of signs regla de signos

rule of three regla de tres, regla de proporción, regla de oro

ruled quadric cuádrlica reglada

ruled surface superficie reglada

ruler regla

rules for dividing fractions reglas para dividir fracciones

rules of the game reglas de juego

rules that follow from these assumptions reglas que son consecuencia de estas suposiciones

ruling on a surface reglado en una superficie

run between two points curso entre dos puntos

run of good luck (probability) racha de buena suerte, racha favorable de suerte

Runge-Kutta method método de Runge-Kutta

Runge-Walsh theorem el teorema de Runge-Walsh

running bowline (type of knot) balso

Russell's antinomy antinomia de Russell Russell's antinomy can be elucidated by a charming example. A village barber is defined as the man who shaves all the men of the community who do not shave themselves. Does the barber shave himself? *La antinomia de Russell puede explicarse y referirse a una situación interesante: un barbero de pueblo es, por definición, un hombre que afeita a todos los hombres de la comunidad que no se afeitan a sí mismos. ¿Debe o no ahora afeitarse el barbero a sí mismo?*

Russell's paradox paradoja de Russell

Russian abacus ábaco ruso

Russian peasant method (a form of multiplication) método campesino ruso

Ryser formula fórmula de Ryser

S curve curva S

Saalschütz's theorem el teorema de Saalschütz

saddle point punto singular

saddle point method (also called: steepest descent method) método del punto singular

saddle point theory teoría del punto singular

saddle points (von Neumann) puntos de silla

saddle-node bifurcation (also called: fold bifurcation, tangent bifurcation) bifurcación nodo-silla

sagitta la sagita, flecha A sagitta is the distance between the midpoint of an arc and the midpoint of its chord. *La sagita es la distancia comprendida entre el punto medio de un arco y el de su cuerda.*

Saint Petersburg paradox (Daniel Bernoulli) paradoja de San Petersburgo

sale price precio de venta The price after the discount has been deducted is called the net price or sale price. *El precio después que el descuento se ha rebajado se llama el precio neto o precio de venta.*

sales tax impuesto de venta

salient angle ángulo saliente

salient point punto saliente

saltus (also called: oscillation of a real-valued function) salto, oscilación de una función de valor real

saltus of a function salto de una función

same number mismo número to multiply the other side of the equation by the same number *multiplicar el otro lado de la ecuación por el mismo número*

same-side exterior angles ángulos colaterales-externos

same-side interior angles ángulos colaterales-internos

sample muestra

sample correlation coefficient (statistics) (also called: product-moment coefficient) el coeficiente de correlación muestral

sample data (estadística) datos muestrales

sample design (statistics) (also called: sampling plan) diseño de muestreo, el plan de muestreo

sample function (statistics) función de la muestra

sample mean (statistics) media muestral

sample path (statistics) trayectoria de la muestra

sample size (statistics) tamaño muestral, tamaño de la muestra

sample size calculation (statistics) cálculo del tamaño de la muestra

sample space espacio muestral

sample survey (statistics) encuesta de muestreo

sample variance (statistics) varianza muestral

sampling (statistics) muestreo

sampling distribution (statistics) distribución de muestreo

sampling error (statistics) el error de muestreo

sampling fraction (statistics) fracción de muestreo

sampling plan (statistics) (also called: sample design) el plan de muestreo, diseño de muestreo

sampling techniques (statistics) técnicas de muestreo

sampling theory (statistics) teoría del muestreo

Sand Reckoner (work of Archimedes) El Contador de Arena

Sard's theorem el teorema de Sard

Šarkovskii's theorem el teorema de Šarkovskii

Sárközy's theorem el teorema de Sárközy

Sarrus rule regla de Sarrus

satisfiable sentence forms (Hilbert) esqueletos de leyes rellenables

satisfied (conditions) satisfecho If these two conditions are satisfied, then the formula is valid. *Satisfechas estas dos exigencias, es válida entonces la fórmula.*

satisfy an equation (to) satisfacer una ecuación If an equation is a true statement after the variable is replaced by a specific number, then that number

is called a “root” or a “solution” of the equation and is said to “satisfy” it. *Si una ecuación es una proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número específico, entonces al número se le llama “raíz” o “solución” de la ecuación y se dice que la “satisface.”*

Savage principle (also called: regret criterion) principio de Savage, criterio de frustración

scalar (adjective) escalar

scalar (noun) el escalar

scalar addition suma escalar, adición escalar

scalar field campo escalar

scalar function función escalar

scalar gradient el gradiente escalar

scalar matrix la matriz escalar

scalar multiplication of a vector multiplicación escalar de un vector

scalar product producto escalar

scalar quantity la magnitud escalar, cantidad escalar

scale drawing dibujo a escala

scale of imaginaries escala de imaginarios

scalene escaleno

scalene trapezium trapecio escaleno

scalene triangle triángulo escaleno

scalenohedron escalenoedro

scatter diagram (also called: scattergram) el diagrama de dispersión

scattergram (also called: scatter diagram) el diagrama de dispersión

scatterplot el diagrama de dispersión

Schaar’s identity identidad de Schaar

Schanuel’s conjecture conjetura de Schanuel

Schauder’s fixed-point theorem el teorema del punto fijo de Schauder

schematic laying of the figures of a calculus colocación esquemática de las figuras de un cálculo

schematic operation operación esquemática, el operar esquemático to carry out schematic operations *efectuar operaciones esquemáticas*

schemes (algebraic geometry) los esquemas

Schinzel’s hypothesis la hipótesis de Schinzel

Schinzel’s theorem el teorema de Schinzel

Schläfli function función de Schläfli

Schläfli integral la integral de Schläfli

Schläfli polynomial polinomio de Schläfli

Schläfli symbol símbolo de Schläfli

Schläfli’s formula fórmula de Schläfli

Schlegel diagram el diagrama de Schlegel

schlicht function función analítica biunívoca

Schlömilch’s function función de Schlömilch

Schnirelmann constant la constante de Schnirelmann

Schnirelmann’s theorem el teorema de Schnirelmann

Schoenemann’s theorem el teorema de Schoenemann

scholium esolío
Scholz conjecture conjetura de Scholz
Schönflies symbol símbolo de Schönflies
Schönflies theorem el teorema de Schönflies
Schoof-Elkies-Atkin algorithm (for determining the order of an elliptic curve over the finite field) algoritmo de Schoof-Elkies-Atkin
school mathematics matemáticas escolares
Schoute's theorem el teorema de Schoute
Schrage's algorithm algoritmo de Schrage
Schröder number número de Schröder
Schröder's equation ecuación de Schröder
Schröder's method método de Schröder
Schröder-Bernstein theorem el teorema de Schröder-Bernstein
Schröter's formula fórmula de Schröter
Schur algebra álgebra de Schur
Schur matrix la matriz de Schur
Schur number número de Schur
Schur's inequalities desigualdades de Schur
Schur's lemma el lema de Schur
Schur's problem el problema de Schur
Schur's theorem el teorema de Schur
Schwartz space espacio de Schwartz
Schwarz inequality desigualdad de Schwarz
Schwarz reflection principle principio de reflexión de Schwarz
Schwarz triangle triángulo de Schwarz
Schwarz's lemma el lema de Schwarz
Schwarz's minimal surface la superficie minimal de Schwarz
Schwarz-Christoffel transformations transformaciones de Schwarz-Christoffel
Schwarzian derivative derivada schwarziana negative Schwarzian derivative *derivada schwarziana negativa*
Schwarz-Pick lemma el lema de Schwarz-Pick
Schwenk's formula fórmula de Schwenk
Science and Hypothesis (work of Poincaré) Ciencia e hipótesis
Science of Logic, The (work of Hegel) La ciencia de la lógica
scientific logic lógica científica
scientific notation notación científica to write a number in scientific notation *escribir un número en notación científica* 9,300,000 is 9.3 million, which may be expressed in scientific notation as 9.3×10^6 . *9.300.000 es 9,3 millón, que puede ser expresado en notación científica como $9,3 \times 10^6$.* A number is in scientific notation if a decimal point is put after the first nonzero digit, and the resulting number is multiplied by whatever integral power of 10 is needed to make the number the proper size. *Un número está en notación científica si un punto decimal es colocado después del primer dígito diferente de cero y el número resultante se multiplica por cualquier potencia entera de 10 que sea necesario para conseguir que el número sea de tamaño apropiado.*

score anotación
score (group of 20 items) una veintena
scrap value valor depreciado
seasonally adjusted series (statistics) serie corregida estacionalmente
secant curve curva secante
secant of an angle la secante de un ángulo
second (adjective) segundo, en segundo lugar
second (noun) ($1/60$ minute, $1/3600$ degree, $\pi/648000$ radian) segundo
second category (set) of second category *de segunda categoría*
second derivative (differential calculus) segunda derivada
second derivative test (calculus) prueba de la segunda derivada
second mean value theorem segundo teorema del valor medio
second moment of area (also called: geometric moment of inertia) momento de inercia geométrico, segundo momento de área
second quadrant (range of angles from 90° to 180°) el segundo cuadrante
secondary diagonal diagonal secundaria
second-degree conic curve curva cónica de segundo grado
second-degree equation ecuación de segundo grado, ecuación cuadrática
second-order determinant el determinante de segundo orden
second-order difference diferencia de segundo orden
second-order differential equation ecuación diferencial de segundo orden
second-order equation ecuación de segundo orden
second-order language of one successor (S1S) el lenguaje de segundo orden de un sucesor
second-order logic lógica de segundo orden
second-order partial differential equation ecuación diferencial parcial de segundo orden
second-order variables las variables de segundo orden
section (polyhedral angle) sección
section of a cylinder sección de un cilindro
sectionally continuous function función continua por intervalos
sector of a circle el sector de un círculo
sectorgram (also called: pie graph, pie chart, circle graph) gráfico de sectores, el diagrama de sectores, gráfico circular, gráfica de círculo
secular determinant el determinante secular
secular trend (also called: long-time trend) tendencia secular
seed of life (geometric symbol discovered in Abydos, Egypt) semilla de la vida
seemingly unmathematical problem un problema, al parecer no matemático
Segal algebra álgebra de Segal
segment of a curve segmento de una curva
Segrè characteristic característica de Segrè
Segre's theorem el teorema de Segre
Seiberg-Witten equation ecuación de Seiberg-Witten
Seiberg-Witten invariant el invariante de Seiberg-Witten
Seidel method método de Seidel
Seidel-Entringer-Arnold triangle triángulo de Seidel-Entringer-Arnold

Seifert conjecture conjetura de Seifert
Seifert matrix (knots) la matriz de Seifert
Seivert integral la integral de Sievert
seked (ancient Egyptian measurement of angle) el seked (medida egipcia antigua de un ángulo)
select mortality table tabla selectiva de mortandad
selected random event suceso fortuito elegido
selection axiom (Zermelo) el axioma electivo
selection bias (statistics) sesgo de selección
selection with arbitrary probability (statistics) selección con probabilidad arbitraria
selection with equal probability (statistics) selección con igual probabilidad
selection with probability proportional to size (statistics) selección con probabilidad proporcional al tamaño
self-adjoint autoadjunto
self-adjoint algebra álgebra autoadjunta
self-adjoint matrix matriz autoadjunta
self-adjoint operator operador autoadjunto
self-adjoint transformation transformación autoadjunta
self-organization (i.e. Conway's game of life) autoorganización
Selfridge's conjecture conjetura de Selfridge
self-selection bias (statistics) sesgo de autoselección
self-similar autosemejante
self-similar objects objetos autosemejantes
self-similarity (fractals) autosemejanza
self-similarity dimension dimensión de autosemejanza
self-taught in mathematics entirely self-taught in mathematics *de formación matemática enteramente autodidacta*
selling price precio de venta
Selmer group grupo de Selmer
semester (period of six months) el semestre
semialgebraic semialgebraico
semialgebraic sets conjuntos semialgebraicos
semi-annual interest el interés semianual
semicircle semicírculo
semicircular semicircular
semicircumference semicircunferencia
semicontinuity semicontinuidad
semicontinuous function función semicontinua
semicubical parabola parábola semicúbica
semigroup semigrupo
semigroup theory teoría de semigrupos
semi-hereditary ring anillo semihereditario
semi-interquartile range (statistics) (also called: quartile deviation) recorrido semiintercuartílico, desviación cuartil
semi-intuitionists los semi-intuicionistas

semi-invariants (also called: cumulants) los semiinvariantes, los cumulantes
semilattice semirretículo
semilocally simply connected semilocalmente simplemente conexo
semilogarithmic semilogarítmico
semilogarithmic coordinates coordenadas semilogarítmicas
semilogarithmic graph paper (also called: semi-log graph paper) papel gráfico en coordenadas semilogarítmicas
semimajor axis el eje semimayor
semimetric (adjective) semimétrico
semimetric (noun) (on topological space) (also called: pseudometric) semimétrica, pseudométrica
semiminor axis el eje semimenor
semi-Montel space espacio semi-Montel
seminorm seminorma
seminorm topology topología de las seminormas
semipartial correlation correlación semiparcial
semiperimeter semiperímetro
semiprime ring anillo semiprimo
semireflexive space espacio semirreflexivo
semi-Riemannian geometry geometría semi-Riemanniana
semi-Riemannian manifold variedad semi-Riemanniana
semiring semianillo
semisimple semisimple
semisimple algebra (an algebra with no nontrivial nilpotent ideals) álgebra semisimple
semisimple module módulo semisimple
semisimple ring anillo semisimple
semistable semiestable
semivariogram el semivariograma
senary (number system) senario
sense of an inequality sentido de una desigualdad
sensitivity analysis (statistics) el análisis de sensibilidad
sentence form (Hilbert) esqueleto de expresión, esqueleto de ley, esqueleto de proposición, el esquema expresivo
sentential calculus (also called: propositional logic, sentential logic, and logic of statements) cálculo sentencial, lógica sentencial, lógica proposicional, lógica de enunciados
sentential connectives (also called: propositional connectives) conectivos sentenciales, conectivos proposicionales
sentential function (mathematical logic) (also called: propositional function) función proposicional, función sentencial
sentential logic (also called: propositional logic, sentential calculus, and logic of statements) lógica sentencial, lógica proposicional, cálculo sentencial, lógica de enunciados
sentential variables expresiones variables, variables expresivas
separable element elemento separable

separable extension extensión separable
separable game juego separable
separable metric space espacio métrico separable
separable polynomial polinomio separable
separable space espacio separable
separable topological spaces espacios topológicos separables
separate a line segment into two equal parts (to) separar un segmento rectilíneo en dos partes iguales The midpoint of a line segment is the point which separates the segment into two equal parts. *El punto medio de un segmento rectilíneo es el punto que separa el segmento en dos partes iguales.*
separate variance estimate (statistics) estimación separada de la varianza
separated sets conjuntos separados
separation axioms los axiomas de separación
separation of a set separación de un conjunto
separation of variables separación de variables
separation theorem el teorema de separación
separatrix la separatriz
septenary (number system) septenario
septenary number número septenario
septennial sieteñal
septennially cada siete años
septennium (*pl.* septennia or septenniums) septenio
septillion un septillón
sequence sucesión, secuencia If each element has a definite place in the set, we have a “sequence.” *Si cada elemento de un conjunto tiene un lugar definido en el conjunto, se tiene una “sucesión.”*
sequence of digits sucesión de dígitos
sequence of numbers sucesión de números
sequential analysis (statistics) el análisis secuencial
sequential calculus cálculo secuencial
sequential rationality (game theory) racionalidad secuencial
sequential trials (statistics) pruebas secuenciales
sequentially compact topological space espacio topológico secuencialmente compacto
serial correlation (statistics) correlación serial
serially ordered set (also called: linearly ordered set, totally ordered set) conjunto ordenado en serie, conjunto linealmente ordenado, conjunto totalmente ordenado
series la serie If each element has a definite place in the set, we have a “sequence.” The indicated sum of a sequence is called a “series.” *Si cada elemento de un conjunto tiene un lugar definido en el conjunto, se tiene una “sucesión.” A la suma indicada de una sucesión se le llama “serie.”*
series (expression in form of $x_1 + x_2 + x_3 \dots$) la serie
series of numbers la serie de números
serpentine curve curva serpentina
Serret-Frenet formulas fórmulas de Serret-Frenet

servomechanism servomecanismo

sesquialter (the ratio of 3:2) (Nicomachus) sesquiáltero sesquialter
 proportion *proporción sesquiáltera*

sesquilinear form forma sesquilineal

set conjunto A set is a collection of well-defined objects called *elements*.
Un conjunto es una colección de objetos bien definidos llamados elementos.

set bounded above conjunto acotado superiormente

set bounded below conjunto acotado inferiormente

set consisting only of odd numbers conjunto formado solamente por
 números impares

set function función de conjuntos

set of all integers conjunto de todos los números enteros

set of all possible subsets conjunto de todos los subconjuntos posibles

set of all real numbers conjunto de todos los números reales

set of all sets which are not elements of themselves conjunto de todos los
 conjuntos que no se contienen a sí mismos como elementos

set of cuts in a commutative group conjunto de cortaduras en un grupo
 conmutativo

set of data (statistics) conjunto de datos to compare two sets of data
comparar dos conjuntos de datos

set of first category (also called: meager set) conjunto de primera categoría

set of images (in mapping diagram) conjunto imagen

set of infinitely many elements conjunto formado por infinitos elementos

set of infinitely many enumerable elements conjunto de infinitos elementos
 numerables

set of numbers conjunto de números

set of open balls (topology) conjunto de bolas abiertas

set of ordered pairs conjunto de pares ordenados

set of real numbers conjunto de los números reales

set of second category conjunto de segunda categoría

set square (drawing triangle) el cartabón

set theorist teórico de conjuntos

set theory teoría de conjuntos

set topology topología de conjuntos

set up a proportion (to) plantear una proporción When setting up a
 proportion, both fractions must be set up in the same order. *Al plantear una
 proporción, ambas fracciones deben plantearse en el mismo orden.*

set which is not an element of itself conjunto que no se contiene a sí mismo
 como elemento *W* is a set which is not an element of itself. "*W* is not an
 element of *W*" is written as $\neg (W \in W)$. *W es un conjunto que no se contiene
 a sí mismo como elemento. "W no es elemento de W" se escribe como $\neg (W \in$
 $W)$.*

set-theoretic paradoxes paradojas de la teoría de conjuntos

setting up a proportion planteamiento de una proporción

seven siete

seven elementary catastrophes of René Thom las siete catástrofes elementales de René Thom

seven hundred setecientos

seven hundred thousandth setecientos milésimo

seven hundredth septingentésimo

seven millionth (adjective) siete millonésimo

seven-coloured map el mapa de siete colores

seven-colour-map theorem el teorema del mapa de siete colores

seven-dimensional space espacio de siete dimensiones

seventeen diecisiete

seventeenth (adjective) decimoséptimo, en decimoséptimo lugar

seventeenth (noun) diecisieteavo

seventh (adjective) séptimo, en séptimo lugar

seventh (noun) séptimo

seventieth (adjective) septuagésimo, en septuagésimo lugar

seventieth (noun) setentavo

seventy setenta

seventy-eight setenta y ocho

seventy-eighth (adjective) septuagésimo octavo, en septuagésimo octavo lugar

seventy-fifth (adjective) septuagésimo quinto, en septuagésimo quinto lugar

seventy-first (adjective) septuagésimo primero, en septuagésimo primer lugar

seventy-five setenta y cinco

seventy-four setenta y cuatro

seventy-fourth (adjective) septuagésimo cuarto, en septuagésimo cuarto lugar

seventy-nine setenta y nueve

seventy-ninth (adjective) septuagésimo noveno, septuagésimo nono, en septuagésimo noveno lugar

seventy-one setenta y uno **seventy-one euros** *setenta y un euros*

seventy-second (adjective) septuagésimo segundo

seventy-seven setenta y siete

seventy-seventh (adjective) septuagésimo séptimo, en septuagésimo séptimo lugar

seventy-six setenta y seis

seventy-sixth (adjective) septuagésimo sexto, en septuagésimo sexto lugar

seventy-third (adjective) septuagésimo tercero, en septuagésimo tercer lugar

seventy-three setenta y tres

seventy-two setenta y dos

sexadecimal el hexadecimal

sexadecimal number system sistema numérico hexadecimal

sexagenarian cycle (period of 60 years used by Chinese for time measurement) ciclo sexagesimal

sexagesimal (based upon the number 60) sexagesimal

sexagesimal measure of angles medida sexagesimal de ángulos

sexagesimal system of numbers el sistema sexagesimal de números

sexennial sexenal

sexennially sexenalmente, cada seis años
sextant el sextante
sextet sexteto
sextic equation ecuación de sexto grado
sextillion un sextillón
Seydewitz's theorem el teorema de Seydewitz
shaded area of the circle zona sombreada del círculo
Shafarevich conjecture conjetura de Shafarevich
Shah function función de Shah
Shah-Wilson constant la constante de Shah-Wilson
Shallit constant la constante de Shallit
Shanks' algorithm algoritmo de Shanks
Shanks' conjecture conjetura de Shank
Shannon Claude E. Shannon (American mathematician and telecommunications specialist) *Claudio E. Shannon*
Shannon's theorems los teoremas de Shannon
Shannon-McMillian-Breiman theorem el teorema de Shannon-McMillian-Breiman
shape forma
shape theory (topology) teoría de la forma
shapeless mass masa sin forma
Shapley-Bondareva theorem (game theory) el teorema de Shapley-Bondareva
Sharkovskii ordering ordenación de Sharkovskii
Sharkovsky's theorem el teorema de Sharkovsky
Sharpe's differential equation ecuación diferencial de Sharpe
sheaf (fiber space with algebraic and topological structure) el haz (espacio fibrado con estructura algebraica y topológica)
sheaf of planes (also called: bundle of planes) el haz de planos
shear transformation transformación de deslizamiento
shearing strain fuerza cortante
sheepshank (type of knot) margarita
sheet bend (type of knot) vuelta de escota
sheet of a surface hoja de una superficie
Shephard's problem el problema de Shephard
Sheppard's correction (statistics) corrección de Sheppard
Sherman-Morrison formula fórmula de Sherman-Morrison
shifting theorem (Fourier transform, Laplace transform) el teorema del desplazamiento
Shimura-Taniyama conjecture conjetura de Shimura-Taniyama
short division división corta
short method método corto to multiply by the short method *multiplicar por el método corto*
short radius (also called: apothem) la apotema

shortest distance between two points distancia más corta entre dos puntos
The shortest distance between two points is a straight line. *La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta.*

shortest significant range (statistics) amplitud mínima significativa

shrinking of the plane (also called: shrinking transformation) contracción del plano

shuffle a deck of playing cards (to) barajar, mezclar las cartas, mezclar una baraja

shuffled deck of playing cards baraja mezclada

SI units (also called: base units) las unidades SI, unidades de base

side of a polygon lado de un polígono

sidereal time tiempo sideral, tiempo sidéreo

sides (two rays which form an angle) lados

sides of the triangle lados del triángulo

Siegel's paradox paradoja de Siegel

Siegel's theorem el teorema de Siegel

Sierpiński constant la constante de Sierpiński

Sierpiński curve curva de Sierpiński

Sierpiński gasket (also called: Sierpiński triangle, Sierpiński sieve) triángulo de Sierpiński

Sierpiński set conjunto de Sierpiński

Sierpiński sieve (also called: Sierpiński triangle, Sierpiński gasket) triángulo de Sierpiński

Sierpiński sponge esponja de Sierpiński

Sierpiński tetrahedron tetraedro de Sierpiński

Sierpiński triangle (also called: Sierpiński gasket, Sierpiński sieve) triángulo de Sierpiński

Sierpiński's theorem el teorema de Sierpiński

sieve cedazo

sieve of Eratosthenes la criba de Eratóstenes A method known as the sieve of Eratosthenes may be used to find prime numbers less than a given number. *Un método llamado la criba de Eratóstenes puede usarse para hallar números primos menores que un número dado.*

Sievert's surface la superficie de Sievert

sigma algebra un álgebra sigma, la σ -álgebra

sigma distribution distribución sigma

sigma finite finito sigma

sigma ring σ -anillo

sign signo

sign of a number signo de un número

sign test (statistics) prueba de signos

sign vehicle (term of American logician C.W. Morris) vehículo signo

signature (vector spaces) signatura

signed numbers números dirigidos

significance level of a test (statistics) el nivel de significación de una prueba

significance of a deviation significado de una desviación

significance probability (statistics) probabilidad de la significación
significant digit cifra significativa, dígito significativo Round off the number to three significant digits. *Redondee el número a tres cifras significativas.*
significant figure cifra significativa
signum function función de signo
silent duel (game theory) duelo silencioso
Silverman constant la constante de Silverman
similar figures figuras semejantes
similar terms términos semejantes Two monomials or two terms are “similar” if they differ only in their numerical coefficients. *Dos monomios o dos términos son “semejantes” si difieren sólo en sus coeficientes numéricos.*
similar triangles triángulos semejantes
similarity coefficient matrix (statistics) la matriz de coeficientes de similitud
similarity postulates postulados de semejanza
similarity transformation transformación de semejanza
similitude semejanza
simple absolute frequency (statistics) frecuencia absoluta simple
simple algebra (an algebra with no nontrivial ideals) álgebra simple
simple alternative (statistics) alternativa simple
simple closed curve curva cerrada simple
simple conic projection proyección cónica simple
simple counting simples operaciones de contar
simple curve curva simple
simple equation ecuación de primer grado
simple exponential smoothing (statistics) suavización exponencial simple
simple fraction (also called: common fraction, vulgar fraction) fracción simple, fracción común, quebrado común, fracción vulgar
simple function función simple
simple harmonic motion movimiento armónico simple
simple hypothesis (statistics) la hipótesis simple
simple integral la integral simple
simple interest (financial) el interés simple
simple linear regression model (statistics) modelo de regresión lineal simple
simple polygon polígono simple
simple polyhedron poliedro simple
simple quantity número simple
simple relative frequency (statistics) frecuencia relativa simple
simple results (statistics) resultados simples
simple ring anillo simple
simple root la raíz simple
simple solution solución simple
simplest form forma reducida, forma más simple A fraction is in simplest form when the greatest common factor of the numerator and the denominator is 1. *Una fracción está en forma reducida cuando el máximo común divisor del*

numerador y del denominador es 1. to change a mixed number to its simplest form cambiar un número mixto a su forma más simple

simplex (*pl.* simplices) simplejo

simplex method método del simplejo

simplicial complex (also called: geometric complex) complejo simplicial, complejo geométrico

simplicial homology homología simplicial

simplification simplificación

simplified fraction fracción simplificada

simplified method método simplificado

simplify a complex fraction (to) simplificar una fracción compleja We simplify a complex fraction by converting it to an equal fraction that has no fractions in either the numerator or the denominator. *Se simplifica una fracción compleja al convertirla en una fracción semejante que no tenga fracciones en el numerador ni en el denominador.*

simplify a method (to) simplificar un método

simplify an equation (to) simplificar una ecuación

simplify an expression (to) simplificar una expresión

simplify complicated expressions (to) simplificar expresiones complicadas

simply connected simplemente conexo

simply connected domain dominio simplemente conexo

simply connected region región simplemente conexa

simply connected space espacio simplemente conexo

Simpson's paradox paradoja de Simpson

Simpson's rule (also called: parabolic rule) regla de Simpson, regla parabólica

Simson line (also called: Wallace-Simson line) línea de Simson, recta de Simson, recta de Wallace-Simson

simulation simulación

simultaneous equations ecuaciones simultáneas

simultaneous linear equations ecuaciones lineales simultáneas

simultaneous solution solución simultánea An ordered pair of numbers that satisfies each of two equations in two variables is a simultaneous solution of the two equations. *Un par ordenado de números que satisface cada una de las dos ecuaciones de dos variables es una solución simultánea de las dos ecuaciones.* If the graphs of two linear equations are parallel, the equations have no simultaneous solution. *Si las gráficas de dos ecuaciones son paralelas, las ecuaciones no tienen solución simultánea.*

sine seno

sine curve curva senoidal

sine function función senoidal

sine of a number seno de un número

sine rule la ley de los senos

sine theorem (spherical trigonometry) el teorema del seno

sine wave onda senoide

Sine-Gordon equation ecuación de Sine-Gordon

single address system el sistema monodireccional

single category coordinates (statistics) coordenadas de categoría simple
single fit (statistics) el ajuste simple
single linkage clustering (statistics) agrupación por enlace simple
single-blind study estudio simple ciego
single-digit number número de un solo dígito
single-rowed matrix la matriz de una sola fila
single-valued function (also called: one-valued function) función univalente, función unívoca
single-valued set conjunto de un solo valor
singular integral equation ecuación integral singular
singular matrix la matriz singular
singular point of a differential equation punto singular de una ecuación diferencial
singular solution of a differential equation solución singular de una ecuación diferencial
singular transformation transformación singular
singular values of a matrix los valores singulares de una matriz
singularity singularidad
sinking fund fondo de amortización
sinusoid la senoide
sinusoidal sinusoidal
sinusoidal function función sinusoidal
six seis
six hundred seiscientos
six hundred thirty-three thousandths (0.633) seiscientos treinta y tres milésimas
six hundred thousandth seiscientos milésimo
six hundredth sexcentésimo
six millionth (adjective) seis millonésimo
six-pointed Solomon's seal (geometry) sello de Salomón con seis puntas
six-sided polyhedron poliedro de seis caras
sixteen dieciséis
sixteenth (adjective) decimosexto, en decimosexto lugar
sixteenth (noun) dieciseisavo
sixth (adjective) sexto, en sexto lugar
sixth (noun) sexto
sixtieth (adjective) sexagésimo, en sexagésimo lugar
sixtieth (noun) sesentavo
sixty sesenta
sixty-eight sesenta y ocho
sixty-eighth (adjective) sexagésimo octavo, en sexagésimo octavo lugar
sixty-fifth (adjective) sexagésimo quinto, en sexagésimo quinto lugar
sixty-first (adjective) sexagésimo primero, en sexagésimo primer lugar
sixty-five sesenta y cinco
sixty-four sesenta y cuatro
sixty-fourth (adjective) sexagésimo cuarto, en sexagésimo cuarto lugar

sixty-nine sesenta y nueve
sixty-ninth (adjective) sexagésimo noveno, sexagésimo nono, en sexagésimo noveno lugar
sixty-one sesenta y uno sixty-one euros *sesenta y un euros*
sixty-second (adjective) sexagésimo segundo
sixty-seven sesenta y siete
sixty-seventh (adjective) sexagésimo séptimo, en sexagésimo séptimo lugar
sixty-six sesenta y seis
sixty-sixth (adjective) sexagésimo sexto, en sexagésimo sexto lugar
sixty-third (adjective) sexagésimo tercero, en sexagésimo tercer lugar
sixty-three sesenta y tres
sixty-two sesenta y dos
skeleton of a complex esqueleto de un complejo
sketch a curve (to) trazar una curva
sketch the graph of an equation (to) trazar la gráfica de una ecuación
Sketch the graph of $y^2 = x + 4$. *Trace la gráfica de $y^2 = x + 4$.*
skew (geometry) alabeado
skew Hermitian matrix matriz hermitiana oblicua
skew lines líneas oblicuas, rectas alabeadas
skew matrix (also called: antisymmetric matrix, skew-symmetric matrix) matriz antisimétrica
skew polygon polígono alabeado
skewed distribution distribución asimétrica, distribución antisimétrica
skewed distribution curve curva de distribución asimétrica
Skewes' number número de Skewes
skewness (statistics) asimetría (de distribución o frecuencia)
skew-symmetric determinant determinante antisimétrico
skew-symmetric matrix (also called: antisymmetric matrix, skew matrix) matriz antisimétrica, matriz hemisimétrica
skew-symmetric tensor tensor antisimétrico
skill in mathematics habilidad para las matemáticas
Sklar's theorem el teorema de Sklar
Skolem Thoralf Skolem (Norwegian mathematician) *Thoralf Skolem*
Skolem paradox paradoja de Skolem
Skolem-Mahler-Lerch theorem el teorema de Skolem-Mahler-Lerch
slant downward (to) (line) The points in the scatter plot suggest a line that slants downward to the right. *Los puntos en el diagrama de dispersión sugieren una recta que se inclina hacia abajo y hacia la derecha.*
slant height altura sesgada, altura inclinada
slash mark (used for division) raya diagonal
slide rule regla de cálculo A slide rule consists of a pair of rulers marked off in logarithmic scales and fastened together so that they can slide on one another. *Una regla de cálculo consiste en un par de reglas divididas en escalas logarítmicas y unidas en forma tal que una pueda deslizarse sobre la otra.*
slightly elliptical orbit órbita ligeramente elíptica

slope angle ángulo de la pendiente
slope of a curve la pendiente de una curva
slope of a line la pendiente de una recta
slope-intercept form of a linear equation forma de pendiente-intersección de una ecuación lineal
slot machine (gambling) el tragamonedas, máquina tragamonedas, (also in Spain) el tragaperras
Slutzky process (statistics) proceso de Slutzky
Slutzky's theorem (statistics) el teorema de Slutzky
Slutzky-Yule effect (statistics) efecto de Slutzky-Yule
Smale-Hirsch theorem el teorema de Smale-Hirsch
small circle círculo menor
small rhombicosidodecahedron rombicosidodecaedro menor
small stellated dodecahedron dodecaedro estrellado menor
smaller than one menor que uno a number smaller than one *un número menor que uno*
Smarandache constants las constantes de Smarandache
Smarandache function función de Smarandache
Smarandache paradox paradoja de Smarandache
Smarandache-Kurepa function función de Smarandache-Kurepa
Smarandache-Wagstaff function función de Smarandache-Wagstaff
Smith conjecture conjetura de Smith
Smith number número de Smith
smooth continuous curve curva continua y suave
smooth function función uniforme
smooth Jordan curve curva rectificable de Jordan
smooth manifold variedad diferenciable
smooth map aplicación diferenciable
smooth the data (to) (statistics) suavizar los datos
smoothed data (statistics) datos suavizados
smoothing (statistics) suavización, suavizamiento
Snellius-Pothenot problem el problema de Snellius-Pothenot
Sobolev space espacio de Sobolev
solar time tiempo solar
Soldner's constant la constante de Soldner
solenoidal vector el vector solenoidal
solenoidal vector field campo vectorial solenoidal
solid angle ángulo sólido
solid figure figura sólida
solid geometry geometría del espacio
solid measure medida para sólidos
solid of revolution sólido de revolución
solid shapes formas sólidas
solidly constructivistic theory of mathematics teoría sólida constructiva de la matemática

Solomon's seal (geometry) sello de Salomón six-pointed Solomon's seal
sello de Salomón con seis puntas

solution by completing the square solución por el método de completar el cuadrado

solution by factoring (algebra) resolución por factorización

solution matrix (statistics) la matriz de solución

solution of a system solución de un sistema

solution of an equation solución de una ecuación If an equation is a true statement after the variable is replaced by a specific number, then that number is called a "root" or a "solution" of the equation and is said to "satisfy" it. *Si una ecuación es una proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número específico, entonces al número se le llama "raíz" o "solución" de la ecuación y se dice que la "satisface."*

solution set conjunto solución, conjunto de solución The set of all roots of an equation is called the "solution set" of the equation. *El conjunto de todas las raíces de una ecuación se llama "conjunto solución" de la ecuación.* The set of replacements for x for which an inequality is a true statement is called the "solution set" of the inequality. Thus, $x > 3$ is the solution set of the inequality $2x + 1 > 7$. *El conjunto de sustituciones para x para el cual una desigualdad es una proposición verdadera, se llama el "conjunto solución" de la desigualdad. Así, $x > 3$ es el conjunto solución de la desigualdad $2x + 1 > 7$.*

solvable group grupo soluble

solvable in polynomial time by random algorithms resoluble en tiempo polinómico con algoritmos aleatorios

solvable problem el problema resoluble

solve a mathematical problem (to) resolver un problema matemático

solve a problem by computer (to) resolver un problema mediante ordenador

solve an equation (to) resolver una ecuación Solve the equation.

Resuelva la ecuación. The French mathematician François Viète perceived that a trigonometric relation could be used to solve an algebraic equation. *El matemático francés Francisco Vieta percibió que una relación trigonométrica podía utilizarse para resolver una ecuación algebraica.* Each time you solve an equation, you should check your work. *Cada vez que resuelva una ecuación, debe verificar su trabajo.*

solve for x (to) resolver para la x Solve for x : $x + 22 = 84$ *Resuelva para la x : $x + 22 = 84$*

solving everyday math problems resolución de problemas matemáticos de la vida cotidiana

solving the equation resolución de la ecuación A procedure for finding the solution set of an equation is called "solving the equation." *Al procedimiento que se emplea para encontrar el conjunto solución de una ecuación se le llama "resolución de la ecuación."*

some mathematicians (but not all) algunos matemáticos

Sommerfeld's formula fórmula de Sommerfeld

Sommerfeld-Watson transformation transformación de Sommerfeld-Watson

Sondat's theorem el teorema de Sondat

Sonine polynomial polinomio de Sonine
Sonine's integral la integral de Sonine
Sonine-Schafheitlin formula fórmula de Sonine-Schafheitlin
sorites el sorites
sorites paradox paradoja del sorites
soroban (also called: Japanese abacus) ábaco japonés, el soroban
Sosigenes of Alexandria (ancient Greek mathematician) Sosígenes de Alejandría
source of exasperation for topologists motivo de exasperación para los topólogos
Souslin space espacio de Souslin
Souslin's conjecture conjetura de Souslin
Souslin's hypothesis la hipótesis de Souslin
Souslin's theorem el teorema de Souslin
south declination declinación sur
space espacio
space and time espacio y tiempo
space coordinates coordenadas espaciales
space curve curva en el espacio
space of continuous functions espacio de funciones continuas
space tensor el tensor espacial
spacetime boundary el límite en el espacio-tiempo
spacetime continuum continuo espacio-tiempo
spacetime curvature curvatura del espacio-tiempo
spacetime geometry geometría del espacio-tiempo
spades (playing cards) picas the 4 of spades *el 4 de picas*
span of control group (statistics) amplitud del grupo control
Spanish mathematician matemático español
Spanish-speaking mathematician matemático hispanohablante, matemático de habla hispana
Spanish-speaking mathematicians matemáticos de habla hispana
spatial analysis (statistics) el análisis espacial
spatial order ordenación espacial
spatial relations relaciones espaciales
spatiotemporal espaciotemporal
spatiotemporal variations variaciones espaciotemporales
Spearman correlation coefficient el coeficiente de correlación de Spearman
Spearman two-factor theorem (statistics) el teorema de Spearman de los dos factores
Spearman's rank correlation coefficient (statistics) el coeficiente de correlación de rango de Spearman
Spearman's rho (statistics) rho de Spearman
Spearman-Brown formula (statistics) fórmula de Spearman-Brown
special functions funciones especiales
special linear group grupo lineal especial
special matrix matriz especial

special orthogonal group grupo ortogonal especial
special relativity relatividad especial
special theory of relativity teoría especial de la relatividad
special unitary group grupo unitario especial
species of a set of points especie de un conjunto de puntos
specific heat calor específico
specification bias sesgo de especificación
spectral analysis (statistics) el análisis espectral
spectral decomposition decomposición espectral
spectral density densidad espectral
spectral density estimate (statistics) estimación de densidad espectral
spectral factorization factorización espectral
spectral function función espectral
spectral measure medida espectral
spectral radius radio espectral
spectral theorem teorema espectral
spectral theory of operators teoría espectral de los operadores
spectral value el valor espectral
spectrum of a matrix espectro de una matriz
specular symmetry simetría especular
speculation especulación
speed velocidad
Spence's function función de Spence
Spence's integral la integral de Spence
Sperner set (also called: antichain) anticadena
Sperner's theorem el teorema de Sperner
sphere esfera
spherical esférico
spherical angle ángulo esférico
spherical Bessel functions funciones de Bessel esféricas
spherical cone cono esférico
spherical coordinates coordenadas esféricas
spherical curvature curvatura esférica
spherical curve curva esférica
spherical distance distancia esférica
spherical excess exceso esférico
spherical function función esférica
spherical geometry geometría esférica
spherical Hankel function función esférica de Hankel
spherical harmonics armónicos esféricos
spherical image imagen esférica
spherical indicatrix (also called: spherical indicatrix of the tangent, tangent indicatrix, spherical representation) indicatriz esférica
spherical polar coordinates coordenadas polares esféricas
spherical polygon polígono esférico
spherical radius radio esférico

spherical representation (also called: spherical indicatrix, spherical indicatrix of the tangent, tangent indicatrix) *indicatriz esférica*

spherical sector *sector esférico*

spherical segment *segmento esférico*

spherical surface *superficie esférica*

spherical triangle *triángulo esférico*

spherical trigonometry *trigonometría esférica*

spherical wedge *cuña esférica*

spherically curved *esféricamente curvo*

spheroid *el esferoide*

spheroidal *esferoidal*

spheroidal excess (triangles) *exceso esférico*

spheroidal harmonics *armónica esférica*

Spijker's lemma *el lema de Spijker*

spin matrices *matrices de espín*

spin of the roulette wheel (probability) *each spin of the roulette wheel cada giro de la ruleta*

spinode *cúspide*

spinor *el espinor*

spinor analysis *el análisis espinorial*

spinor calculus *cálculo espinorial*

spinor norm *norma espinorial*

spiral *la espiral parabolic spiral *espiral parabólica**

spiral of Archimedes *la espiral de Arquímedes*

spiral surface *la superficie espiral*

spiraling helix *la hélice espiral*

splitting method (algorithm) *método de descomposición*

Sprague-Grundy function *función de Sprague-Grundy*

Sprague-Grundy number *número de Sprague-Grundy*

spur of a matrix *traza de una matriz*

square (geometric figure) *cuadrado*

square (L-shaped or T-shaped instrument for drawing or testing right angles) *escuadra*

square (of a number) *cuadrado* *The square of 5 is 25. *El cuadrado de 5 es 25.* The square of a number is the product obtained when the given number is multiplied by itself. *El cuadrado de un número es el producto obtenido cuando el número dado es multiplicado por sí mismo.**

square (on chessboard, checkerboard) *casilla, el escaque* *There are 64 squares on a chessboard. *Hay 64 casillas en un tablero de ajedrez.**

square a number (to) *cuadrar un número, elevar un número al cuadrado* *Squaring a number means multiplying the number by itself. *Cuadrar un número quiere decir multiplicar el número por sí mismo.**

square foot (929 cm²) *pie cuadrado*

square inch (6,451 cm²) *pulgada cuadrada*

square knot *nudo de rizo*

square lattice (statistics) *retículo cuadrado*

square matrix matriz cuadrada
square measure medidas cuadradas
square meter metro cuadrado
square mile (2,58995 km²) milla cuadrada
square of a polynomial cuadrado de un polinomio The square of a polynomial is equal to the sum of the squares of the separate terms and twice the product of each term and the sum of all terms that follow it. *El cuadrado de un polinomio es igual a la suma de los cuadrados de cada uno de los términos y dos veces el producto de cada término y la suma de todos los términos que le siguen.*
square pole medida de superficie equivalente a 26,293 metros cuadrados
square pyramid pirámide cuadrada
square root raíz cuadrada Find the square root of 81. *Halle la raíz cuadrada de 81.*
square root law (statistics) la ley de la raíz cuadrada
square root symbol símbolo de raíz cuadrada
square yard (0,836126 m²) yarda cuadrada
squared elevado al cuadrado the sum of a number squared and another number squared *la suma de un número al cuadrado más otro número al cuadrado* 2² is read “two squared” or “two to the second.” 2² se lee “dos elevado al cuadrado” o bien “dos elevado a dos.”
square-free number número sin divisores cuadrados
squaring (calculating number of areal units in a given area) escuadreo
squaring a circle cuadratura del círculo
stability estabilidad
stability matrix la matriz de estabilidad
stability theory teoría de estabilidad
stabilize (to) (a pattern in Conway’s game of life) estabilizarse
stabilizing subgroup subgrupo estabilizador
stable evolutionary strategy (John Maynard Smith) (game theory) estrategia evolutiva estable
stable manifold variedad estable
stable node nodo estable
Stäckel determinant el determinante de Stäckel
Stages of the Infinite (lecture of Hermann Weyl) Gradaciones del infinito
stalemate (in a game) el empate In a game that offers no clear-cut way of winning, game theory can show how to find a strategy which will come closest to achieving a stalemate. *En un juego que no ofrece ninguna perspectiva clara de ganar, la teoría de los juegos puede mostrar cómo hallar la estrategia que se acercará más para lograr un empate.*
stand for numbers (to) representar números alphabetic variables which stand for numbers *variables alfabéticas que representan números*
standard deontic logic lógica deóntica estándar
standard deviation (statistics) desviación típica, desviación estándar, desviación característica
standard error of estimate (statistics) el error estándar de estimación

standard error of the mean (statistics) el error estándar de la media, error típico de la media

standard form (quadratic equation) forma estándar In standard form a quadratic equation has the form $ax^2 + bx + c = 0$, where a is not equal to zero. *En la forma estándar una ecuación cuadrática tiene la forma $ax^2 + bx + c = 0$, en la que a no es igual a cero.* The standard form for two hundred thirty-seven is 237. *La forma estándar de doscientos treinta y siete es 237.*

standard gamble juego estándar

standard grid cuadrícula estándar entering a number on a standard grid *anotación de un número en una cuadrícula estándar*

standard normal distribution (statistics) distribución normal estándar

standard notation notación estándar

standard time tiempo estándar

standard topology (also called: usual topology) topología usual

standardized discriminant function (statistics) función discriminante estandarizada

standardized math tests los exámenes estándares de matemáticas

standardized mortality rate (statistics) la razón de mortalidad estandarizada

standardized test (statistics) prueba normalizada to conduct standardized tests *realizar pruebas normalizadas*

standardized test statistic estadística de pruebas normalizadas

Stanley's theorem el teorema de Stanley

star estrella

star of a complex estrella de un complejo

star of David (also called: hexagram) el hexagrama, estrella de David, estrella de seis puntas

starlike function función estrellada

star-shaped set conjunto estrellado

state of equilibrium estado de equilibrio

stated problem el problema con enunciado A stated problem describes a situation that involves both known and unknown quantities and certain relations between these quantities. *Un problema con enunciado describe una situación en donde se especifican cantidades conocidas y desconocidas, así como algunas relaciones entre ellas.*

statement connection (logic) enlace expresivo

statement forms formas expresivas

statement logic lógica de expresiones

statement logic system el sistema lógico-expresivo

statement variables variables expresivas

static building plans of a theory planos constructivos estáticos de una teoría

static error (statistics) error estático

static moment momento estático

statics estática

stationary point punto estacionario

stationary random function función aleatoria estacionaria

stationary sequence sucesión estacionaria

stationary stochastic process proceso estocástico estacionario
stationary time series (statistics) la serie temporal estacionaria
statistic estadística
statistical estadístico
statistical analysis análisis estadístico
statistical astronomy astronomía estadística
statistical bulletin el boletín de estadística
statistical certainty certeza estadística
statistical datum (pl. statistical data) dato estadístico
statistical dependence dependencia estadística
statistical discrepancies discrepancias estadísticas
statistical distribution distribución estadística
statistical ensemble (topology) conjunto estadístico
statistical error error estadístico
statistical fluctuations fluctuaciones estadísticas
statistical forecast previsión estadística
statistical frequency frecuencia estadística
statistical graph gráfica estadística
statistical hypothesis hipótesis estadística
statistical impurity impureza estadística
statistical independence independencia estadística
statistical inference inferencia estadística
statistical inquiry investigación estadística
statistical method método estadístico
statistical methodology metodología estadística
statistical metric space espacio métrico estadístico
statistical notation notación estadística
statistical physics física estadística
statistical population (statistics) población estadística
statistical power poder estadístico
statistical probability probabilidad estadística
statistical procedure procedimiento estadístico
statistical sample muestra estadística
statistical sampling muestra estadística to make accurate forecasts from a
statistical sampling *hacer previsiones exactas partiendo de una muestra
estadística*
statistical self-similarity autosemejanza estadística
statistical series serie estadística
statistical significance significación estadística
statistical smoothing suavización estadística
statistical smoothing methods métodos de suavización estadística
statistical table cuadro estadístico
statistical tensor tensor estadístico
statistical test prueba estadística
statistical uncertainty incertidumbre estadística
statistical unit unidad estadística

statistical variability variabilidad estadística
statistical variable variable estadística
statistical variance varianza estadística
statistical variance analysis el análisis de la varianza estadística
statistically por medio de estadísticas, estadísticamente
statistically analyze the results (to) analizar estadísticamente los resultados
statistically analyzed estadísticamente analizado
statistically averaged estadísticamente promediado
statistically evaluated (to be) ser evaluado estadísticamente The results were statistically evaluated. *Los resultados fueron evaluados estadísticamente.*
statistically evaluated data datos evaluados estadísticamente
statistically meaningful estadísticamente significativo
statistician (man) el estadístico, (woman) la estadística
statistics estadística
Statistics Department (university) Departamento de Estadística, Dpto. de Estadística
statute miles millas estatutas 1 statute mile = 0.8684 nautical mile 1 *milla estatuta* = 0,8684 *milla náutica*
Steenrod algebra álgebra de Steenrod
Steenrod squares cuadrados de Steenrod
Steenrod-Eilenberg axioms los axiomas de Steenrod-Eilenberg
steepest descent method (also called: saddle point method) método del punto singular
Steffensen's formula fórmula de Steffensen
Steffensen's inequality desigualdad de Steffensen
Steiner Jakob Steiner (Swiss geometer) *Jacobo Steiner*
Steiner network la red de Steiner
Steiner set conjunto de Steiner
Steiner surface la superficie de Steiner
Steiner symmetrization simetrización de Steiner
Steiner triple system sistema ternario de Steiner, el sistema triple de Steiner
Steiner triple systems (statistics) los sistemas triples de Steiner
Steiner's deltoid la deltoide de Steiner
Steiner's ellipse la elipse de Steiner
Steiner's points puntos de Steiner
Steiner's porism porismo de Steiner
Steiner's problem el problema de Steiner
Steiner's theorem el teorema de Steiner
Steiner-Lehmus theorem el teorema de Steiner-Lehmus
Steinhaus-Moser notation notación de Steinhaus-Moser
Steinitz's theorem el teorema de Steinitz
stellated polyhedron poliedro estrellado
stellated tetrahedron tetraedro estrellado
stem-and-leaf plot gráfica de tallo y hojas
stems (in stem-and-leaf plot) tallos

step (in solving an equation) paso Step 1: *Paso 1:*
step by step (theorems) to prove a theorem step by step *demostrar un teorema paso a paso* The theorems are proved step by step. *Los teoremas son demostrados paso a paso.*
step function función escalonada
step-by-step proof demostración paso a paso
steradian (abbreviated: sr) el estereorradián (símbolo: sr)
stere (unit of volume equal to one cubic meter) estéreo
stereogram el estereograma
stereographer estereógrafo
stereographic estereográfico
stereographic projection proyección estereográfica
stereography estereografía
stereohedron estereoedro
stereological estereológico
stereology estereología
stereometric estereométrico
stereometry estereometría
Stevin Simon Stevin (Belgian mathematician) *Simón Stevin*
Stewart's theorem el teorema de Stewart
Stiefel-Whitney number número de Stiefel-Whitney
Stieltjes constants las constantes de Stieltjes
Stieltjes integral la integral de Stieltjes
Stieltjes measure medida de Stieltjes
Stieltjes transform transformada de Stieltjes
Stieltjes' theorem el teorema de Stieltjes
Stieltjes-Wigert polynomial polinomio de Stieltjes-Wigert
still life (game of life) (Conway) patrón estático
Stirling number of the first kind número de Stirling de primera especie
Stirling number of the second kind número de Stirling de segunda especie
Stirling numbers números de Stirling
Stirling's approximation aproximación de Stirling
Stirling's formula fórmula de Stirling
Stirling's series la serie de Stirling
stochastic estocástico
stochastic analysis análisis estocástico
stochastic approximation (statistics) aproximación estocástica
stochastic calculus cálculo estocástico
stochastic control theory teoría de control estocástico
stochastic differential diferencial estocástica
stochastic differential equation ecuación diferencial estocástica
stochastic fractal fractal estocástico
stochastic geometry geometría estocástica
stochastic independence (statistics) independencia estocástica
stochastic integral integral estocástica
stochastic matrix matriz estocástica

stochastic process proceso estocástico
stochastic variable (also known as: random variable or chance variable)
variable estocástica, variable aleatoria
Stokes phenomenon fenómeno de Stokes
Stokes' integral theorem el teorema de la integral de Stokes
Stolarsky's inequality desigualdad de Stolarsky
Stolarsky-Harborth constant la constante de Stolarsky-Harborth
Stolz-Fréchet differential la diferencial de Stolz-Fréchet
Stone's representation theorem el teorema de la representación de Stone
Stone's theorem el teorema de Stone
Stone-Čech compactification compactificación Stone-Čech
Stone-von Neumann's theorem el teorema de Stone-von Neumann
Stone-Weierstrass theorem el teorema de Stone-Weierstrass
storage component el componente de almacenamiento
Størmer number número de Størmer
straight angle ángulo llano
straight line recta, línea recta in a straight line *en línea recta*
straight line of numbers recta numérica
straightedge (object used to draw a straight line) regla
straight-line distances distancias en línea recta
straight-line geometry geometría de líneas rectas
straightness rectilineidad
strain tensor el tensor de esfuerzo
strange attractor atractor extraño
Strassen formulas fórmulas de Strassen
Strassman's theorem el teorema de Strassman
Strassnitzky's formula fórmula de Strassnitzky
strategic variables (statistics) variables estratégicas
strategy estrategia In a game that offers no clear-cut way of winning, game theory can show how to find a strategy which will come closest to achieving a stalemate. *En un juego que no ofrece ninguna perspectiva clara de ganar, la teoría de los juegos puede mostrar cómo hallar la estrategia que se acercará más para lograr un empate.*
strategy of a game estrategia de un juego
stratified manifold variedad estratificada
stratified sample muestra estratificada
stratified sampling (statistics) muestreo estratificado
stratified set conjunto estratificado
stream lines líneas de flujo
Strehl identity identidad de Strehl
stress of a body esfuerzo de un cuerpo
stretch a geometric figure (to) alargar una figura geométrica A geometric figure in a plane is transformed when it is stretched or when its shadow is projected onto a different surface or into a different kind of space. *Una figura geométrica en un plano se transforma cuando se alarga o cuando se proyecta su sombra en una superficie distinta o en un tipo distinto de espacio.*

stretching transformation transformación de alargamiento
strict equivalence (logic) equivalencia estricta
strict inequality desigualdad estricta
strict partial order el orden parcial estricto
strictly convex estrictamente convexo
strictly dominant strategy estrategia estrictamente dominante
strictly increasing function función estrictamente creciente
strokes (primitive counting) trazos The ancient Egyptians developed a system of simple combinations of strokes which permitting counting. *Los antiguos egipcios desarrollaron un sistema de sencillos signos de trazos que les permitía contar.*
strong Goldbach conjecture conjetura fuerte de Goldbach Every even number greater than 2 can be written as the sum of two primes. *Todo número par mayor que 2 puede escribirse como suma de dos números primos.*
strong topology topología fuerte
strongly-connected digraph digrafo fuertemente conectado
strongly-continuous contraction semigroup semigrupo de contracciones fuertemente continuo
strongly-continuous semigroup semigrupo fuertemente continuo
strophoid la estrofoide
structural logic lógica estructural
structural topology topología estructural
structure matrix (statistics) la matriz de estructura
Struve differential equation ecuación diferencial de Struve
Struve function función de Struve
Stuart-Maxwell test (statistics) prueba de Stuart-Maxwell
student of mathematics (man) el estudiante de matemáticas, (woman) la estudiante de matemáticas
Student's t -distribution (statistics) distribución t de Student
Student's t -statistic (statistics) estadística t de Student
Student's t -test (statistics) prueba t de Student
studentization (statistics) estudentización
studentized (statistics) estudentizado
studentized range (statistics) recorrido estudentizado
studentized range distribution (statistics) distribución de recorrido estudentizado
study algebra (to) estudiar álgebra
Sturm function función de Sturm
Sturm sequence secuencia de Sturm, sucesión de Sturm
Sturm's theorem el teorema de Sturm
Sturm-Liouville equation ecuación de Sturm-Liouville
Sturm-Liouville problem el problema de Sturm-Liouville
Sturm-Liouville system el sistema de Sturm-Liouville
subadditive function función subaditiva
subalgebra subálgebra
subaverage debajo del promedio

subbase for a topology la subbase para una topología
subcontrary (Nicomachus) subcontrario
subcovering (family of sets) subrecubrimiento
subdouble subduple
subfield subcampo
subgraph subgrafo
subgroup subgrupo
subharmonic function función subarmónica
subindex el subíndice
subinterval subintervalo
subjective clustering (statistics) agrupamiento subjetivo
subjective probability (statistics) (also called: personal probability)
 probabilidad subjetiva, probabilidad personal
submanifold subvariedad
submartingale (statistics) submartingala
submodule submódulo
submultiple (adjective) submúltiplo
submultiple (noun) submúltiplo
subnormal subnormal
subpartition of a partition subpartición de una partición
subpopulation (statistics) subpoblación
subring subanillo
subsample (statistics) submuestra
subsampling (statistics) submuestreo
subscript el subíndice It is customary to omit the subscript indicating the base in the notation for a common logarithm. When writing $\log N = L$, it is understood that the base is 10. *En la notación de un logaritmo común suele omitirse el subíndice que indica la base. Al escribir $\log N = L$, se sobreentiende que la base es 10.*
subsequence subsecuencia
subset subconjunto If each element of set B is an element of set A , then B is a “subset” of A . *Si cada elemento del conjunto B es un elemento del conjunto A , entonces B es un “subconjunto” de A .*
subspace subespacio
subsquare subcuadrado
substitute values in an equation (to) sustituir valores en una ecuación
substitution sustitución solving linear equations by substitution *solución de ecuaciones lineales por sustitución*
substitution (mapping of a set onto itself) sustitución (configuración de un conjunto sobre sí mismo)
substitution on an equation sustitución en una ecuación
substitution property of equality propiedad de sustitución de la igualdad
substitution rule of statement logic regla de sustitución de la lógica expresiva
subsuperparticular (Nicomachus) subsuperparticular
subsuperparticular number (Nicomachus) número subsuperparticular

subsuperpartient (Nicomachus) subsuperpartiente
subsuperpartient number (Nicomachus) número subsuperpartiente
subtangent la subtangente
subtend an angle (to) subtender un ángulo In any triangle, the greater side subtends the greater angle. *En todo triángulo, el lado mayor subtiende el ángulo mayor.*
subtract one number from another (to) restar un número de otro Subtract 414 from 573. *Reste 414 de 573.*
subtract the same number from each side of an equation (to) restar el mismo número de cada lado de una ecuación
subtract x from y (to) restar x de y
subtracted from a number restado de un número Zero subtracted from any number is the number: $9 - 0 = 9$. *Cero restado de cualquier número es el número: $9 - 0 = 9$.*
subtraction sustracción, resta
subtraction formulas fórmulas de resta
subtraction of numbers resta de números
subtraction property of equality propiedad de sustracción de la igualdad
subtraction property of inequality propiedad de sustracción de la desigualdad
subtraction sign signo de resta
subtractive que tiene el signo menos (-)
subtrahend el sustraendo The subtrahend is the number you subtract. *El sustraendo es el número que se resta.*
subtree (game theory) el subárbol
successive trials ensayos sucesivos
succession in time sucesión temporal
successor of a natural number el sucesor de un número natural, el subsiguiente de un número natural, número siguiente a un número natural Although zero has no predecessor within the set of natural numbers, it does have a successor, and in this it resembles every other natural number: $0 + 1 = 1$. *Aunque el cero no posee ningún predecesor en el conjunto de los números naturales, en cambio sí tiene un subsiguiente, como todos los demás: $0 + 1 = 1$.*
sufficient condition condición suficiente
sufficient reason (Leibniz) principle of sufficient reason *principio de razón suficiente, principio de autosuficiencia de la razón*
sufficiently large odd number (Goldbach conjecture) número impar suficientemente grande
sum suma Either way we get the same final sum. *De cualquier modo obtenemos la misma suma final.*
sum of squares (statistics) suma de cuadrados
sum of the interior angles of a convex polygon suma de los ángulos interiores de un polígono convexo
sum of two numbers suma de dos números
Sumerian mathematicians matemáticos sumerios

Sumerian numeration system sistema sumerio de numeración
Summa de Arithmetica (work of Pacioli) Suma de aritmética
summable function función sumable
summable series la serie sumable
summarize data (to) resumir datos
summarize numerical data (to) resumir datos numéricos
summation of series suma de una serie
summer mathematics course curso de verano de matemáticas
superadditive game (game theory) juego superaditivo
superellipse la superelipse
superexponential growth crecimiento superexponencial
supergraph supergrafo
superior limit el límite superior
supermaths las supermatemáticas
superosculating curves on a surface curvas superosculantes en una superficie
superosculation superosculación
superparticular (Nicomachus) superparticular
superparticular number (Nicomachus) número superparticular
superpartient (Nicomachus) superpartiente
superpartient number (Nicomachus) número superpartiente
superperfect number número superperfecto
superposable configurations configuraciones superponibles
superpose two configurations (to) superponer dos configuraciones
superposition superposición
superposition principle principio de superposición
superquadric curve curva supercuádrica
superscript el índice superior, índice sobrescrito
superset superconjunto
supersingular curve curva supersingular
supplemental chords cuerdas suplementarias
supplementary angles ángulos suplementarios Two angles are supplementary if the sum of their measures is 180° . *Dos ángulos son suplementarios si la suma de sus medidas es 180° .*
surd número irracional, número sordo, cantidad irracional
surface la superficie
surface area el área de una superficie
surface integral la integral de superficie
surface of a spherical wedge huso esférico
surface of negative curvature la superficie de curvatura negativa
surface of positive curvature la superficie de curvatura positiva
surface of revolution la superficie de revolución
surface of translation la superficie de traslación
surjection (also called: surjective mapping) sobreyección
surjective sobreyectivo, suprayectivo
surjective application aplicación suprayectiva

surjective homomorphism homomorfismo sobreyectivo, homomorfismo suprayectivo

surjective mapping (also called: surjection) sobreyección

surreal numbers números surreales

surrender value el valor de entrega

surtax impuesto adicional

survey results (statistics) resultados de encuestas

survey sampling (statistics) muestreo para encuestas

surveying agrimensura, el deslinde de terrenos

surveyor el agrimensurador, topógrafo

surveyor's square escuadra de agrimensurador

survival analysis (statistics) (in biometric research) el análisis de supervivencia

Suslin's theorem el teorema de Suslin

swastika (an irregular icosagon, also called: gammadion or fylfot) esvástica, cruz gamada

Swinnerton-Dyer conjecture conjetura de Swinnerton-Dyer

Swinnerton-Dyer polynomial polinomio de Swinnerton-Dyer

switching algebra álgebra de conmutación, álgebra binaria

switching theory teoría de conmutación

syllogism silogismo

syllogistic (adjective) silogístico

syllogistic (noun) la silogística

syllogistic logic lógica silogística

syllogistic method método silogístico

syllogistic reasoning razonamiento silogístico

syllogistically silogísticamente

Sylow subgroup subgrupo de Sylow

Sylow theorems los teoremas de Sylow

Sylvester matrix la matriz de Sylvester

Sylvester's theorem el teorema de Sylvester

symbol símbolo

symbol denoting a thousand el calderón

symbolic logic lógica simbólica

symbolic notation notación simbólica

symbols of grouping símbolos de agrupación The symbols of grouping, (), [], { }, are used to make the meanings of certain expressions clear and to indicate the order in which operations are performed. *Los símbolos de agrupación, (), [], { }, son usados para hacer que el significado de ciertas expresiones sea claro y para indicar el orden en el que las operaciones son realizadas.*

symmetric simétrico

symmetric algebra álgebra simétrica

symmetric circular distribution (statistics) distribución circular simétrica

symmetric cryptosystem el criptosistema simétrico

symmetric data (statistics) datos simétricos

symmetric difference diferencia simétrica
symmetric difference of sets diferencia simétrica de conjuntos
symmetric distribution (statistics) (also called: symmetrical distribution)
distribución simétrica
symmetric figure figura simétrica
symmetric function función simétrica
symmetric group grupo simétrico
symmetric matrix matriz simétrica
symmetric points puntos simétricos
symmetric power of a vector space potencia simétrica de un espacio
vectorial
symmetric property propiedad simétrica
symmetric relation relación simétrica
symmetric space espacio simétrico
symmetric tensor tensor simétrico
symmetric transformation transformación simétrica
symmetrical simétrico
symmetrical distribution (statistics) (also called: symmetric distribution)
distribución simétrica
symmetrical relation relación simétrica
symmetrization simetrización
symmetry simetría
symmetry group grupo de simetría
symmetry of a function simetría de una función
symmetry plane plano de simetría
symmetry principle principio de simetría
symmetry transformation transformación de simetría
symplectic simpléctico
symplectic form forma simpléctica
symplectic geometry geometría simpléctica
symplectic group grupo simpléctico
symplectic Lefschetz pencils los pinceles de Lefschetz simplécticos
symplectic manifold variedad simpléctica
symplectic topology topología simpléctica
symplectomorphism simplectomorfismo
synchronic sincrónico
synchronize two clocks (to) sincronizar dos relojes
synclastic sinclástico
synthetic division división sintética
system of equations el sistema de ecuaciones
system of numeration el sistema de numeración
systematic error (statistics) error sistemático
systematize logic (to) (Aristotle) sistematizar la lógica
systems of linear equations los sistemas de ecuaciones lineales
zygy (polynomial ring over field k) sicigia
Szilassi polyhedron poliedro de Szilassi

Szpiro's conjecture conjetura de Szpiro
T₀ space (also called: Kolmogorov space) espacio T₀, espacio de Kolmogorov
T₁ space (also called: Fréchet space) espacio T₁, espacio de Fréchet
T₂ space (also called: Hausdorff space) espacio T₂, espacio de Hausdorff
T₃ space espacio T₃
T_{3½} space (also called: Tychonoff space) espacio T_{3½}, espacio de Tychonoff
T₄ space espacio T₄
table of logarithms tabla de logaritmos
tabular data datos tabulares
tabular differences diferencias tabulares
tabular form forma tabular to arrange the values in tabular form *arreglar los valores en forma tabular*
tabular interpolation interpolación tabular
tabulate election returns (to) tabular resultados electorales
tabulate the data (to) tabular los datos
tabulated function función tabulada
tabulated values valores tabulados
tactix (a game) el nim
take (to) (subtract) quitar Take 95 from 212. *Quite 95 de 212.*
take the reciprocal of a mixed number (to) obtener el número recíproco de un número mixto
Takeuchi function función de Takeuchi
taking the limit hacer el paso al límite Finding the value which a fraction approaches as its numerator and denominator both diminish toward nothingness is called "taking the limit." If the numerator equals half the denominator, the limit is one half. If the numerator equals ten times the denominator, the limit is 10. *Al hallar el valor a que tiende una fracción a medida que el numerador y el denominador tienden a cero, se le denomina hacer "el paso al límite." Si el numerador es igual a la mitad del denominador, el límite es un medio. Si el numerador es igual a diez veces el denominador, el límite es 10.*
Talbot's curve curva de Talbot
tame knot (a knot which is not a wild knot) nudo domesticado
tangency tangencia
tangent la tangente
tangent bifurcation (also called: fold bifurcation, saddle-node bifurcation) bifurcación nodo-silla
tangent bundle fibrado tangente
tangent indicatrix (also called: spherical indicatrix, spherical indicatrix of the tangent, spherical representation) indicatriz esférica
tangent of an angle la tangente de un ángulo
tangent plane plano tangente
tangent plane to a surface plano tangente a una superficie
tangent space espacio tangente
tangent surface la superficie tangente
tangent to a circle tangente a un círculo

tangent to a curve tangente a una curva
tangent vector el vector tangente
tangent vector space espacio vectorial tangente
tangential tangencial
tangential acceleration aceleración tangencial
tangential component la componente tangencial
tangential coordinates coordenadas tangenciales
Taniyama-Shimura conjecture conjetura de Taniyama-Shimura
Tarry-Escott problem el problema de Tarry-Escott
Tarski Alfred Tarski (Alfred Teitelbaum) (Polish-American mathematician, logician) *Alfredo Tarski*
Tarski's theorem el teorema de Tarski
Tartaglia Niccolò Fontana Tartaglia (Italian mathematician) *Nicolás Fontana Tartaglia*
Tartaglia's triangle triángulo de Tartaglia
Tauberian theorem teorema tauberiano
tautochrone curva tautócrona
tautological tautológico
tautologically tautológicamente, de manera tautológica
tautology tautología
tax impuesto
tax rate la razón de impuesto
Taylor series la serie de Taylor
Taylor's theorem el teorema de Taylor
teach a mathematics course (to) (Spain) explicar una asignatura de matemáticas, (Latin America) enseñar un curso de matemáticas, dictar un curso de matemáticas
teach mathematics (to) enseñar matemática
teaching of mathematics enseñanza de las matemáticas, didáctica de la matemática
teaching techniques in mathematics técnicas pedagógicas en la enseñanza de las matemáticas
techniques of geometric measurement técnicas de medición geométrica
Teichmüller space espacio de Teichmüller
Teichmüller's theorem el teorema de Teichmüller
telegrapher's equation ecuación de los telegrafistas
telephone number número telefónico, número de teléfono
tempered distribution distribución atemperada
temporal logic lógica temporal, lógica de los tiempos
ten diez
ten thousand diez mil
tend to infinity (to) tender hacia el infinito *m tends to infinity. m tiende hacia el infinito.*
tense logic (also called: dynamic logic) lógica dinámica
tension tensión
tensor el tensor

tensor algebra álgebra tensorial

tensor analysis (also called: absolute differential calculus) el análisis tensorial, cálculo diferencial absoluto

tensor calculus cálculo tensorial

tensor contraction contracción tensorial

tensor field campo tensorial

tensor function función tensorial

tensor product of distributions producto tensorial de distribuciones

tensor product of matrices producto tensorial de matrices

tensor product of vector spaces producto tensorial de espacios vectoriales

tensor quantity cantidad tensorial

tensor space espacio tensorial

tenth (adjective) décimo, en décimo lugar

tenth (noun) décimo

term (each number within a sequence) término

term of a fraction término de una fracción In the fraction $\frac{2}{3}$, the numbers 2 and 3 are the terms of the fraction. *En la fracción $\frac{2}{3}$, los números 2 y 3 son los términos de la fracción.*

terminal side of an angle lado terminal de un ángulo

terminating decimal decimal finito When $\frac{1}{4}$ is changed to a decimal, the quotient is exactly .25 with a remainder of 0. The decimal form .25 is called a terminating decimal. *Cuando $\frac{1}{4}$ se convierte a decimal, el cociente es exactamente ,25 con un residuo de 0. La forma decimal ,25 se llama un decimal finito.*

terms of the expression términos de la expresión The monomials in an expression, together with their respective signs, are called terms of the expression. *Los monomios en una expresión junto con sus signos respectivos son llamados términos de la expresión.*

ternary expansion desarrollo ternario

ternary notation notación ternaria

ternary number system el sistema de numeración ternario

ternary representation of a number representación ternaria de un número

terrestrial triangle triángulo terrestre

tertium non datur (a third possibility does not exist) tercera posibilidad no hay Owing to the truth definiteness of its formulae, classical statement logic possesses a clear alternative: the primitive statements, A, B, C , and their connections are either true or false; a third possibility is excluded (*tertium non datur*). *La lógica expresiva clásica posee, con la aptitud definidora de verdad de sus fórmulas, una clara alternativa: o son las expresiones primarias A, B, C , y sus enlaces, verdaderos, o bien son falsos. Una tercera posibilidad queda excluida (*tertium non datur*).*

tessellate a sphere with hexagons (to) teselar una esfera con hexágonos If a sphere is tessellated with hexagons and pentagons, there must be exactly 12 pentagons, no more and no fewer. *Si se tesela una esfera con hexágonos y pentágonos, entonces tendrá que haber exactamente 12 pentágonos, ni más ni menos.*

tessellated teselado
tessellation teselación
tesseral harmonic armónica teseral
test math test *el examen de matemáticas (pl. los exámenes de matemáticas)*
test conjectures (to) comprobar conjeturas
test for divisibility prueba de divisibilidad
test function función de prueba
test hypotheses (to) (statistics) probar hipótesis
test of hypothesis (statistics) prueba de hipótesis
test of significance (statistics) prueba de significación
test whether 396 is divisible by 6 (to) probar si 396 es divisible por 6
tetrachoric correlation (statistics) correlación tetracórica
tetrad (group of four) tétrada
tetradecagon tetradecágono
tetradecahedron (fourteen-sided decahedron) (also called: tetrakaidecahedron) tetradecaedro
tetragon tetragono
tetragonal (with four angles) tetragono, con cuatro ángulos
tetragonal tristetrahedron (also called: deltohedron, deltoid dodecahedron) tristetraedro tetragonal, deltoedro, dodecaedro deltoide
tetragonal tristoctahedron (also called: trapezohedron (*pl.* trapezohedra), leucitohedron, icositetrahedron) tristoctaedro tetragonal, trapezoedro, leucitoedro, icositetraedro
tetrahedral tetraédrico
tetrahedral angle ángulo tetraedro
tetrahedral group grupo tetraédrico
tetrahedral number número tetraédrico
tetrahedron (*pl.* tetrahedra) tetraedro
Tetranacci number número de Tetranacci
tetromino el tetrominó
textbook geometry textbook *libro de texto de geometría*
Thales of Miletus (ancient Greek mathematician and philosopher) Tales de Mileto
The whole is greater than the part. (axiom of Euclid) El todo es mayor que cualquiera de sus partes.
Theaetetus (ancient Greek mathematician) Teeteto
theodolite teodolito
theorem el teorema
theorem of contradiction (ancient Greek logician Parmenides) la ley de la contradicción Parmenides stated: "The same cannot at the same time be and not be. *Parménides afirmó: "Lo mismo no puede ser y no ser al mismo tiempo."*
theorem of the excluded contradiction (logic) la ley de exclusión de contradicción The theorem of the excluded contradiction $\neg (A \wedge \neg A)$, is an effective-logically true formula. *La ley de exclusión de contradicción $\neg (A \wedge \neg A)$, es una fórmula lógicamente verdadera-efectiva.*

theorem of the excluded third la ley de exclusión de tercera
theoretical construction construcción teórica
theoretical frequency (statistics) frecuencia teórica
theoretical physics física teórica
theoretical probability probabilidad teórica
theoretician teórico
theory teoría
theory of branched types (Russell) teoría típica en cadena
theory of distributions (Schwartz) teoría de las distribuciones
theory of equations teoría de ecuaciones
theory of functions teoría de funciones
theory of games teoría del juego
Theory of Games and Economic Behaviour (work of von Neumann and Morgenstern) Teoría de juegos y comportamiento económico
theory of numbers teoría de números
theory of relativity teoría de la relatividad
Theory of Sets (work of Fraenkel) Teoría de conjuntos
theory of small samples (statistics) teoría de muestras pequeñas
Therefore x must be greater than y . Así pues, x debe ser mayor que y .
theta function función theta
thickness el espesor
Things equal to the same thing are equal. (axiom of Euclid) Las cosas iguales a una tercera son iguales entre sí.
think of any number between one and fifty (to) pensar en cualquier número entre uno y cincuenta Think of any number between one and fifty. *Piensa en cualquier número entre uno y cincuenta.*
third (adjective) tercero, en tercer lugar
third (noun) tercio
third derivative (differential calculus) tercera derivada
third proportional tercera proporcional If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c . *Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c .*
third quadrant (range of angles from 180° to 270°) el tercer cuadrante
third-degree equation ecuación de tercer grado, ecuación cúbica
third-order determinant el determinante de tercer orden
thirteen trece
thirteenth (adjective) decimotercero, décimotercio, en decimotercer lugar
thirteenth (noun) treceavo
thirtieth (adjective) trigésimo, en trigésimo lugar
thirtieth (noun) treintavo
thirty treinta
thirty-eight treinta y ocho
thirty-eighth (adjective) trigésimo octavo, en trigésimo octavo lugar

thirty-fifth (adjective) trigésimo quinto, en trigésimo quinto lugar
thirty-first (adjective) trigésimo primero, en trigésimo primer lugar
thirty-five treinta y cinco
thirty-four treinta y cuatro
thirty-fourth (adjective) trigésimo cuarto, en trigésimo cuarto lugar
thirty-nine treinta y nueve
thirty-ninth (adjective) trigésimo noveno, trigésimo nono, en trigésimo noveno lugar
thirty-one treinta y uno **thirty-one euros** *treinta y un euros*
thirty-second (adjective) trigésimo segundo
thirty-seven treinta y siete
thirty-seventh (adjective) trigésimo séptimo, en trigésimo séptimo lugar
thirty-six treinta y seis
thirty-sixth (adjective) trigésimo sexto, en trigésimo sexto lugar
thirty-third (adjective) trigésimo tercero, en trigésimo tercer lugar
thirty-three treinta y tres
thirty-two treinta y dos
Thom René Thom (French mathematician) *René Thom*
Thom spaces espacios de Thom
Thomae's theorem el teorema de Thomae
Thompson group grupo de Thompson
Thompson's functions funciones de Thompson
Thomson problem el problema de Thomson
Thomson's principle principio de Thomson
thousand mil
thousandth (adjective) milésimo, en milésimo lugar
thousandth (noun) milésimo
three tres
three decision problem (statistics) el problema de tres decisiones
three fourths ($\frac{3}{4}$) tres cuartos
three hundred trescientos
three hundred thousandth trescientos milésimo
three hundredth tricentésimo
three millionth (adjective) tres millonésimo
Three points determine a plane. Tres puntos determinan un plano.
three-digit number número de tres dígitos
three-dimensional tridimensional
three-dimensional cube cubo tridimensional
three-dimensional Euclidean space espacio euclídeo tridimensional
three-dimensional geometry geometría tridimensional
three-dimensional lattice retículo tridimensional
three-dimensional world mundo tridimensional
three-month period el trimestre
three-petal rose (geometry) rosa de tres pétalos
throw of the dice (probability) tirada de los dados **the next throw of the dice**
la próxima tirada de los dados

Thue constant la constante de Thue
Thue's theorem el teorema de Thue
Thue-Morse constant la constante de Thue-Morse
Thue-Siegel-Roth theorem el teorema de Thue-Siegel-Roth
ticktacktoe (a game) tres en raya, (Colombia) tres en línea, (Chile) gato, (Argentina, Paraguay, Uruguay) ta-te-ti
tic-tac-toe (a game) tres en raya, (Colombia) tres en línea, (Chile) gato, (Argentina, Paraguay, Uruguay) ta-te-ti
Tietze extension theorem el teorema de extensión de Tietze
tile a plane with squares (to) pavimentar un plano con cuadrados
tile a rectangle (to) embaldosar un rectángulo, pavimentar un rectángulo
tiling teselación
tiling procedure procedimiento de teselación
time tiempo
time series (statistics) la serie temporal, serie cronológica
time series analysis (statistics) el análisis de series temporales
time zone (on map of Earth) huso horario
timepiece el reloj
times sign (x) signo de multiplicar, el signo por
times tables tablas de multiplicar
time-space continuum continuo espaciotemporal
timing cronometraje
timing device aparato de medición del tiempo
timing equipment equipo de medición del tiempo
Titchmarsh's theorem el teorema de Titchmarsh
to the nearest cent al centavo más cercano
to the nearest hundred thousand al cien mil más cercano *Round off 16,254,463 to the nearest hundred thousand. Redondee 16.254.463 al cien mil más cercano.*
to the nearest hundredth a la centésima más cercana
to the nearest tenth a la décima más cercana
to the nearest thousandth a la milésima más cercana
toad (game of life) (Conway) sapo
today's mathematician matemático actual *Today's mathematician is asked to solve an enormous variety of problems. Al matemático actual se le pide que solucione una enorme variedad de problemas.*
Toeplitz matrix la matriz de Toeplitz
Togliatti surface la superficie de Togliatti
ton (USA: 907 kg., Britain: 1.016 kg.) tonelada
tonne tonelada métrica
tontine annuity anualidad tontina
topological topológico
topological algebra álgebra topológica
topological changes variaciones topológicas
topological degree grado topológico
topological dynamics dinámica topológica

topological geometrodynamics geometrodinámica topológica
topological group grupo topológico
topological imagination imaginación topológica
topological invariant of a space invariante topológico de un espacio
topological linear space espacio lineal topológico
topological maneuver maniobra topológica to perform a topological maneuver *realizar una maniobra topológica*
topological manifold variedad topológica
topological mapping representación topológica
topological product producto topológico
topological property propiedad topológica
topological ring anillo topológico
topological shape forma topológica
topological space espacio topológico
topological transformation transformación topológica to perform topological transformations *realizar transformaciones topológicas*
topological vector lattice espacio vectorial topológico reticulado
topological vector space espacio vectorial topológico
topologically closed set conjunto topológicamente cerrado
topologically complete space espacio topológicamente completo
topologically equivalent to (to be) ser topológicamente equivalente a
topologist (man) un topólogo, (woman) una topóloga
topologization topologización
topology topología Topology is a special kind of geometry concerned with the ways in which surfaces can be twisted, bent, pulled, stretched or otherwise deformed from one shape into another. *La topología constituye un tipo especial de geometría referida a las posibilidades de que las superficies puedan hacerse retorcer, doblar, estirar o bien deformar, de una forma determinada en otra.*
toric surface la superficie toroidal
toroidal surface la superficie toroidal
torque el par de torsión
Torricelli Evangelista Torricelli (Italian mathematician) *Evangelista Torricelli*
Torricelli's trumpet (also called: Gabriel's horn) trompeta de Torricelli, cuerno de Gabriel
torsion torsión
torsion coefficients los coeficientes de torsión
torsion element elemento de torsión
torsion functor el functor de torsión
torsion group grupo de torsión
torsion module módulo de torsión
torsion of a curve torsión de una curva
torsion subgroup subgrupo de torsión
torsion submodule submódulo de torsión
torus toro to roll and bend a flat map into the shape of a torus *enrollar y doblar un mapa plano en forma de toro*

toss a coin (to) (probability) echar una moneda al aire, lanzar una moneda al aire, jugar a cara o cruz, echar a cara o cruz, arrojar una moneda al aire, tirar una moneda al aire

toss of the dice (probability) tirada de los dados

total el total total expenditure *el total de los gastos* corrected total (statistics) *total corregido*

total curvature curvatura total

total differential diferencial total

total differential equation ecuación diferencial total

total number of observations (statistics) número total de observaciones

total variation variación total

totally abstract the totally abstract *el abstracto total*

totally bounded set conjunto precompacto

totally disconnected (topological space) totalmente desconexo

totally ordered set (also called: linearly ordered set, serially ordered set) conjunto totalmente ordenado, conjunto ordenado en serie, conjunto linealmente ordenado

totient of an integer el indicador de un entero

totitive of an integer indicativo de un entero

towers of Hanoi las torres de Hanoi

trace of a matrix traza de una matriz

tractrix (also called: equitangential curve) la tractriz, curva equitangencial

trajectory trayectoria to compute a trajectory *calcular una trayectoria*
Calculus made it possible to analyze the various missile trajectories, proving the one at 45° to be the most effective. *El cálculo hizo posible analizar las distintas trayectorias de los misiles, demostrando que la más efectiva es la de 45° .*

transcendence base of K over k la base de trascendencia de K sobre k

transcendence degree grado de trascendencia

transcendent function función trascendente

transcendental curve curva trascendente

transcendental element elemento trascendente

transcendental equation ecuación trascendente

transcendental field extension extensión trascendental de campo

transcendental functions funciones trascendentes

transcendental number número trascendente, (non-algebraic number) número trascendente

transcritical bifurcation bifurcación transcritical

transfinite transfinito

transfinite cardinal cardinal transfinito, número cardinal transfinito

transfinite induction inducción transfinita

transfinite numbers números transfinitos

transfinite ordinal ordinal transfinito, número ordinal transfinito

transfinite sets (Cantor) conjuntos transfinitos

transform a geometric figure (to) transformar una figura geométrica A geometric figure in a plane is transformed when it is stretched or when its

shadow is projected onto a different surface or into a different kind of space.
Una figura geométrica en un plano se transforma cuando se alarga o cuando se proyecta su sombra en una superficie distinta o en un tipo distinto de espacio.

transform an algebraic equation (to) transformar una ecuación algebraica

An algebraic equation is transformed when, for example, every x in it is replaced by a $y - 5$. *Una ecuación algebraica se transforma cuando, por ejemplo, toda x en esta se reemplaza por una $y - 5$.*

transform of a matrix transformada de una matriz

transformation transformación Transformations are changes in the shape of a surface which leave certain basic properties unaltered. *Las transformaciones son variaciones en la forma de una superficie que dejan inalteradas ciertas propiedades básicas.*

transformation group grupo de transformaciones

transformation of coordinates transformación de coordenadas

transformed into itself (to be) (topology) transformarse en sí misma When a surface is transformed into itself, one point on the surface will remain where it was. *Cuando una superficie se transforma en sí misma, un punto de la superficie permanecerá donde estaba.*

transit tránsito

transition probability (statistics) probabilidad de transición

transitive property of order propiedad transitiva de orden

transitive relation relación transitiva

transitivity (relations, logic) transitividad

translate all mathematical reasoning into symbolic logic (to) traducir todo el razonamiento matemático en lógica simbólica

translation (transformation where all points of plane figure are displaced by same displacement vector) traslación

translation of axes traslación de ejes

translation surface la superficie de traslación

transpose a term (to) transponer un término

transpose of a matrix transpuesta de una matriz, transposición de una matriz

transpose of a vector transpuesta de un vector

transposed matrix matriz transpuesta

transposition transposición

transversal la transversal, línea transversal

transverse axis el eje transversal

transverse Mercator projection proyección transversal Mercator

trapezium (with parallel lines) trapecio

trapezohedron (*pl.* trapezohedra) (also called: tetragonal tristoctahedron, leucitohedron, icositetrahedron) trapezoedro, tristoctaedro tetragonal, leucitoedro, icositetraedro

trapezoid (without parallel lines) el trapecoide

trapezoidal integration integración trapecoidal

trapezoidal rule regla del trapecoide

travelling salesman problem el problema del agente viajero

Treatise on the Sphere (work of Nunes) Tratado de la esfera
Treatise on the Theory of Determinants (work of Muir) Tratado en la teoría de determinantes
tree diagram el diagrama de árbol
trefoil el trébol
trembling hand perfect equilibrium (Reinhard Selten) equilibrio de la mano temblorosa
trend line línea de curso
triacontahedron triacontaedro
triad (group of three) tríada
triadic (adjective) triádico
Triakis icosahedron triaquisicosaedro
Triakis octahedron triaquisoctaedro
Triakis tetrahedron triaquistetraedro
trial and error intento y error by trial and error *por intento y error*
calculated by trial and error *calculado por tanteo*
triamond el triamante
triangle triángulo acute triangle *triángulo acutángulo*
triangle inequality desigualdad del triángulo
triangular triangular, triangulado
triangular dipyramid la bpirámide triangular
triangular matrix la matriz triangular
triangular numbers números triangulares
triangular prism el prisma triangular
triangular pyramid la pirámide triangular, pirámide de base triangular
triangularly triangularmente
triangulate (to) triangular
triangulation triangulación
triangulation of a point cloud (topology, statistics) triangulación de una nube de puntos
tribe of subsets la tribu de subconjuntos
Tribonacci number número de Tribonacci
trichotomous (divided into three parts) tricótomo
trichotomy tricotomía
triclinic triclínico
tridecagon tridecágono
trident of Newton el tridente de Newton
tridiagonal matrix la matriz tridiagonal
triennial trienal
triennially cada tres años
triennium (*pl.* triennia) (period of three years) trienio
trigonal trigonal
trigonal dipyramid la bpirámide trigonal
trigonal dodecahedron dodecaedro trigonal
trigonal trisoctahedron trisoctaedro trigonal
trigonal tristetrahedron tristetraedro trigonal

trigonometric trigonométrico
trigonometric function función trigonométrica
trigonometric interpolation interpolación trigonométrica
trigonometric line línea trigonométrica
trigonometric parallax paralaje trigonométrica
trigonometric polynomial polinomio trigonométrico
trigonometric ratio razón trigonométrica, relación trigonométrica
trigonometric series serie trigonométrica
trigonometric substitution sustitución trigonométrica
trigonometrical trigonométrico
trigonometry trigonometría
trigrams the eight trigrams (ancient Chinese numerology) *los ocho trigramas*
trihedral (noun) triedro
trihedral angle ángulo triedro
trihedral formed by three lines triedro formado por tres líneas
trihedron triedro
trilinear trilineal
trilinear coordinates coordenadas trilineales
trilinear function función trilineal
trillion el trillón
trimester (period of three months) el trimestre
trimorphic number número trimórfico
trinomial trinomio
trinomial distribution (statistics) distribución trinomial
triomino el triminó
triple diagonal matrix la matriz de triple diagonal
triple exponential smoothing (statistics) suavización exponencial triple
triple integral la integral triple
triple root la raíz triple
triple scalar product producto escalar triple
triple-exponential function función triplemente exponencial
triples ternas Pythagorean triples *ternas pitagóricas*
triplely orthogonal system el sistema triortogonal
trirectangular spherical triangle triángulo esférico trirectangular
trisect an angle (to) trisecar un ángulo
trisection of an angle trisección de un ángulo
trisectrix la trisectriz
trisectrix of Catalan (also called: Tschirnhausen cubic, l'Hôpital's cubic) la trisectriz de Catalan, cúbica de Tschirnhausen, cúbica de l'Hôpital
trisectrix of Hippias la trisectriz de Hipias
trisectrix of Maclaurin la trisectriz de Maclaurin
trisoctahedral trisoctaédrico
trisoctahedron (*pl.* trisoctahedra) trisoctaedro
tristetrahedron (*pl.* tristetrahedra) tristetraedro
trivial bundle el haz trivial
trivial solution solución trivial

trivial topology (also called: indiscrete topology) topología trivial, topología indiscreta

triviality of a vector bundle trivialidad de un haz vectorial

trochoid trocoide

troy weight peso troy

true verdadero

true or false verdadero o falso In mathematical logic a statement, A, is always either true or false. *En la lógica matemática una expresión A es siempre verdadera o falsa.*

true proposition (logic) proposición verdadera

true rate (statistics) tasa verdadera

true statement enunciado verdadero

true statement form (logic) forma expresiva verdadera

truncate (cut-off answer on calculator) truncado (respuesta que la calculadora interrumpe en posición determinada)

truncated cone cono truncado, tronco de cono

truncated cube cubo truncado

truncated cuboctahedron cuboctaedro truncado

truncated dodecahedron dodecaedro truncado

truncated hexahedron hexaedro truncado

truncated icosahedron icosaedro truncado

truncated icosidodecahedron icosidodecaedro truncado

truncated octahedron octaedro truncado

truncated polyhedron poliedro truncado

truncated prism prisma truncado, tronco de prisma

truncated pyramid la pirámide truncada, tronco de pirámide

truncated spherical segment segmento esférico truncado

truncated square pyramid pirámide cuadrada truncada

truncated tetrahedron tetraedro truncado

truncation redondeo

truth definiteness (of statements) (logic) aptitud definidora de verdad

truth function función verdadera

truth of a mathematical proposition veracidad de una proposición matemática

truth or falsity of a mathematical statement la veracidad o falsedad de un enunciado matemático, la verdad o falsedad de un enunciado matemático

truth set conjunto verdad, conjunto de verdad, conjunto de validez

truth set of an open sentence conjunto de verdad de una función proposicional

truth table tabla de verdad to construct a truth table *construir una tabla de verdad*

truth value of a statement (Frege) el valor de verdad de una expresión

truth-definite statement (logic) expresión definidora de verdad If a truth-definite statement is not true, then it has to be false; otherwise we must stamp it as “nonsensical.” *Si una expresión definidora de verdad no es verdadera, debe ser falsa. De no ser así, deberíamos proveerla del sello de “sin sentido.”*

Tschirnhausen cubic (also called: l'Hôpital's cubic, trisectrix of Catalan)
cúbica de Tschirnhausen, la trisectriz de Catalan

Tschirnhausen transformation transformación de Tschirnhausen

T-square escuadra en T, regla T

t-test (statistics) prueba t

t-test for non-paired data (statistics) prueba t para datos no pareados

t-test for paired data (statistics) prueba t para datos pareados

Tukey lemma el lema de Tukey

Tukey's multiple comparison test (statistics) prueba de comparación múltiple de Tukey

Turán's inequalities desigualdades de Turán

Turán's theorem el teorema de Turán

Turing Alan Turing (British mathematician) *Alan Turing*

Turing complete Turing completo

Turing complete system el sistema Turing completo

Turing machine máquina Turing

Turing table tabla Turing

turn a cylinder inside out (to) darle la vuelta a un cilindro

turn a geometric shape inside out (to) poner al revés una forma geométrica

turning point punto de cambio

Tutte polynomial polinomio de Tutte

Tutte's theorem el teorema de Tutte

twelfth (adjective) duodécimo, en duodécimo lugar

twelfth (noun) doceavo, doceava parte

twelve doce

twelve hundred mil doscientos

twentieth (adjective) vigésimo, en vigésimo lugar, veinteavo

twentieth (noun) veinteavo

twenty veinte

twenty thousand veinte mil

twenty-eight veintiocho

twenty-eighth (adjective) vigésimo octavo, en vigésimo octavo lugar

twenty-fifth (adjective) vigésimo quinto, en vigésimo quinto lugar

twenty-first (adjective) vigésimo primero, en vigésimo primer lugar

twenty-five veinticinco

twenty-four veinticuatro

twenty-fourth (adjective) vigésimo cuarto, en vigésimo cuarto lugar

twenty-nine veintinueve

twenty-ninth (adjective) vigésimo noveno, vigésimo nono, en vigésimo noveno lugar

twenty-one veintiuno *twenty-one years* *veintiún años* *twenty-one euros*
veintiún euros

twenty-second (adjective) vigésimo segundo

twenty-seven veintisiete

twenty-seventh (adjective) vigésimo séptimo, en vigésimo séptimo lugar

twenty-six veintiséis

twenty-sixth (adjective) vigésimo sexto, en vigésimo sexto lugar
twenty-third (adjective) vigésimo tercero, en vigésimo tercer lugar
twenty-three veintitrés
twenty-two veintidós
twice the radius The diameter of a circle is twice the radius. *El diámetro de un círculo es dos veces el radio.*
twin primes primos gemelos, primos mellizos Two prime numbers are called twin primes if one number is two more than the other number. 11 and 13 are a pair of twin primes. *Dos números primos se llaman primos gemelos si un número es dos más que el otro número. 11 y 13 son primos gemelos.*
twisted curve curva torcida
two dos
two consecutive even integers dos números pares consecutivos
two decision problem (statistics) el problema de dos decisiones
two fourths ($\frac{2}{4}$) dos cuartos
two hundred doscientos
two hundred ninety-nine doscientos noventa y nueve
two hundred thousandth doscientos milésimo
two hundredth ducentésimo
two intersecting number lines dos rectas numéricas que se intersecan
two millionth (adjective) dos millonésimo
two parallel congruent sides dos lados paralelos congruentes
Two points determine a line. Dos puntos determinan una recta.
Two things which are equal to a third are equal to one another. (axiom)
Dos cosas iguales a una tercera son iguales entre sí.
two thirds ($\frac{2}{3}$) dos tercios, dos terceras partes
two thousandth (adjective) dos milésimo, en dos milésimo lugar
two's complement complemento de dos
two-colour-map theorem el teorema del mapa de dos colores
two-dimensional bidimensional
two-dimensional geometry geometría bidimensional
two-dimensional plane plano bidimensional
two-dimensional world mundo bidimensional
two-month period el bimestre
two-part experiment (statistics) experimento de dos partes
two-person game juego de dos personas
two-sided ideal el ideal bilateral
two-sided strip tira de dos lados, cinta de dos lados
two-sided test (statistics) prueba bilateral
two-stage experiment (statistics) experimento de dos etapas
two-stage least squares mínimos cuadrados de dos etapas
two-stage sampling (statistics) muestreo de dos etapas
two-tailed test (statistics) (also called: two-tail test) prueba de dos extremos, prueba de dos colas
two-valued logic lógica bivalente
two-valued variable la variable bivalente

two-variable regression (statistics) regresión de dos variables
Tychonoff space (also called: $T_{3\frac{1}{2}}$ space) espacio de Tychonoff
Tychonoff theorem el teorema de Tychonoff
type A series (statistics) la serie del tipo A
type B series (statistics) la serie del tipo B
type bias (statistics) sesgo tipo
type C series (statistics) la serie del tipo C
type I error (statistics) (also called: error of the first kind) el error del tipo I, error de primera especie
type II error (statistics) (also called: error of the second kind) el error del tipo II, error de la segunda especie
typical value in a set of data (statistics) valor típico en un conjunto de datos
Ulam map el mapa de Ulam
Ulam measure medida de Ulam
Ulam number número de Ulam
Ulam's problem el problema de Ulam
ultrabornological space espacio ultrabornológico
ultrafilter ultrafiltro
ultrametric (adjective) ultramétrico
ultrametric (noun) ultramétrica
ultrametric inequality (statistics) desigualdad ultramétrica
ultrametric space espacio ultramétrico
ultrametric tree (statistics) árbol ultramétrico
ultraspherical function función ultraesférica
ultraspherical polynomial polinomio ultraesférico
umbilical point (also called: navel point, umbilic) punto umbilical
umbra sombra (cono de sombra)
unacceptable risk (game theory) riesgo inaceptable
unanimous opinion among mathematicians There is no unanimous opinion among mathematicians; it is the very concept of the infinite which causes discord. *No existe entre los matemáticos un modo unitario de pensar; precisamente en la infinitud radica la disensión.*
unary operation operación unaria
unbeatable strategy (games) estrategia invencible
unbiased estimate (statistics) estimación insesgada
unbiased estimator (statistics) estimador insesgado
unbounded function función no acotada
unbounded infinite set conjunto infinito no acotado
unbounded manifold variedad no acotada
unbounded set conjunto no acotado
unbounded set of real numbers conjunto ilimitado de números reales
uncensored data (statistics) datos no censurados
uncertainty of a constant la incertidumbre de una constante
Uncle Petros and Goldbach's conjecture (work of Apostolos Doxiadis) El tío Petros y la conjetura de Goldbach (obra de Apóstolos Doxiadis)
unconditional convergence convergencia incondicional

unconditional inequality desigualdad incondicional
unconstrained matrix (statistics) la matriz no restringida
uncontrollable variables (statistics) las variables no controlables
uncorrected sum of squares (statistics) suma de cuadrados no corregidos
uncorrected total (statistics) total no corregido
uncorrelated random variables (statistics) variables aleatorias no relacionadas
uncountable set conjunto no numerable
undecagon (eleven-sided polygon) endecágono
undecahedron (polyhedron with eleven faces) endecaedro
undecidability theorem (of Alonzo Church) la ley de indeterminación
Church's undecidability theorem states that the set of formulae which are not derivable within the calculus of predicate logic cannot be enumerable. *La ley de indeterminación de Church expresa que el conjunto de las fórmulas no deducibles en el cálculo de la lógica predicativa puede no ser enumerable.*
undecidable calculus cálculo indecible
undefined indefinido Division by zero is undefined. *La división por cero es indefinida.*
undefined term término indefinido
undenary (number system) undecimal
under a homomorphism bajo un homomorfismo
underlying mathematics of the musical scale las matemáticas que están implícitas en la escala musical
understand algebra (to) entender el álgebra
understanding and application of mathematical concepts comprensión y aplicación de los conceptos matemáticos, entendimiento y aplicación de los conceptos matemáticos
undetermined coefficients coeficientes indeterminados
undevelopable surface la superficie no desarrollable
undo multiplication using the opposite operation (to) cancelar la multiplicación aplicando la operación opuesta
unfavorable outcome (probability) resultado no favorable
unicursal curve curva unicursal
unified field theories teorías de campo unificado
uniform algebra álgebra uniforme
uniform bound el límite uniforme
uniform boundedness principle principio de acotación uniforme
uniform continuity continuidad uniforme
uniform continuity theorem el teorema de continuidad uniforme
uniform convergence convergencia uniforme
uniform convergence topology topología de la convergencia uniforme
uniform density function (statistics) función de densidad uniforme
uniform distribution (statistics) (also called: rectangular distribution) distribución uniforme, distribución rectangular
uniform rectilinear motion movimiento rectilíneo uniforme
uniform set functions funciones uniformes de conjuntos

uniform space espacio uniforme
uniformity uniformidad
uniformly closed algebra álgebra uniformemente cerrada
uniformly continuous function función uniformemente continua
uniformly convex space espacio uniformemente convexo
uniformly most powerful test (statistics) prueba uniformemente más potente
unilateral surface la superficie unilateral
unilateral Z-transform transformada Z unilateral
unimodular matrix la matriz unimodular
unimodulus matrix la matriz unimódulo
union of countably many closed sets (abbreviated: F_σ) unidad de muchos conjuntos contablemente cerrados
union of sets A and B unión de los conjuntos A y B, reunión de los conjuntos A y B The union of sets A and B is designated by $A \cup B$. The notation $A \cup B$ is read "A cup B" or "A union B." *La unión de los conjuntos A y B se denota por $A \cup B$. La notación $A \cup B$ se lee "S unión T."*
unipotent unipotente
unique factorization factorización única
unique factorization domain (also called: unique factorization ring) dominio de factorización única, anillo de factorización única
uniquely associated with (to be) estar ordenado unívocamente a The expression $a \ni \gamma$ is read: "The element a [of a set M] is uniquely associated with the element γ [of a set N]." *La expresión $a \ni \gamma$ se lee: "El elemento a [de un conjunto M] está ordenado unívocamente al elemento γ [de un conjunto N]."*
uniquely defined definido de una manera única
uniqueness theorem el teorema de unicidad
unit unidad
unit ball bola unidad
unit circle círculo unitario
unit element elemento unidad
unit fraction fracción unitaria
unit matrix la matriz unidad
unit matrix of size 2 la matriz unidad de segundo orden
unit of area unidad de superficie
unit operator (also called: identity operator, identity function) el operador unidad, función de identidad
unit rate (rate with denominator of 1) razón unitaria (razón cuyo denominador es 1)
unit sphere esfera unidad
unit tangent la tangente unidad
unit vector el vector unidad
unitary ensemble conjunto unitario
unitary group grupo unitario
unitary matrix matriz unitaria
unitary space espacio unitario
unitary transformation transformación unitaria

unity unidad

univariate (statistics) univariante

univariate analysis of variance (statistics) el análisis univariante de la varianza

univariate data (statistics) datos univariantes

univariate distribution (statistics) distribución univariante

univariate statistical method (statistics) método estadístico univariante

universal algebra álgebra universal

universal element elemento universal

universal enveloping algebra álgebra envolvente universal

universal quantifier (mathematical logic) el cuantificador universal

universal set conjunto universal The totality of elements that are involved in any specific situation is called the universal set, and is designated by the capital letter *U*. *La totalidad de los elementos contenidos en cualquier situación específica se llama conjunto universal, y se designa con la letra U mayúscula.*

Universal Time Coordinated (UTC) Tiempo Universal Coordinado, Hora Universal Coordinada

universal transverse Mercator projection (UTM) proyección universal trasversa Mercator

universally valid statement connections enlaces expresivos universalmente válidos, enlaces expresivos válidos en general

university mathematics professor profesor universitario de matemáticas

unknown The number of solutions remains unknown for the values of n greater than 20. *El número de soluciones sigue sin conocerse cuando n es mayor que 20.*

unknown number número desconocido

unknown quantity una incógnita, cantidad desconocida, cantidad incógnita

unknown value valor desconocido

unlike fractions fracciones no semejantes, fracciones que tienen diferentes denominadores

unlike terms términos diferentes, términos no semejantes

unmasked study estudio no enmascarado

unmeasurable quantity cantidad no mensurable

unordered set conjunto no ordenado

unprovable postulate postulado indemostrable

unproved assertion proposición enunciada pero no demostrada

unproved basic assumptions aceptaciones fundamentales indemostradas

unrelated frequencies (statistics) frecuencias no relacionadas

unreliable estimates (statistics) estimaciones poco fiables

unsolvability (problems) insolubilidad

unsolvable problem un problema insoluble Calling a problem unsolvable means that any algorithm will fail to solve the problem for infinitely many inputs. *Decir que un problema es insoluble significa que ningún algoritmo podrá resolver el problema para un número infinito de datos de entrada.*

unsolved problems of mathematics los problemas aún no resueltos de la matemática, los problemas aún pendientes de la matemática

unstable manifold variedad inestable
unweighted cases (statistics) casos sin ponderar
unworkable The method turned out to be unworkable. *El método resultó impracticable.*
upper bound cota superior
upper integral la integral superior
upper limit of a sequence (also called: limit superior) el límite superior de una sucesión
upper quartile el cuartil superior
upper right triangle (statistics) triángulo superior derecho
upper semicontinuous decomposition descomposición semicontinua superior
upper semicontinuous function función semicontinua superior
upward bias (statistics) sesgo por exceso
upward curvature curvatura hacia arriba
upward-sloping curve curva con pendiente ascendente
urge youngsters to study mathematics (to) instar a los jóvenes al estudio de las matemáticas
Urysohn lemma el lema de Urysohn
Urysohn metrization theorem el teorema de metrización de Urysohn
Urysohn theorem el teorema de Urysohn
use of the slide rule uso de la regla de cálculo
useful branch of mathematics rama útil de las matemáticas
useful formula fórmula útil
U-shaped distribution (statistics) distribución en U
usual topology (also called: standard topology) topología usual
vague topology topología vaga
valence (graphs) valencia
valid formula (logic) fórmula válida *classically valid formula (logic) fórmula clásicamente válida* Due to the very rigorous and precise conditions of effective logic, there are many formulae which, though valid in classical logic, are not valid in effective logic. But any formula valid in effective logic is also valid in classical logic. *Mediante las muy rigurosas y agudas exigencias de la lógica efectiva en las formas expresivas, existen gran número de fórmulas que son realmente lógicamente verdaderas, en sentido clásico, pero no lógicamente verdaderas-efectivas. Por el contrario, en cambio, toda fórmula válida efectiva es también válida clásica.*
valid proof of the theorem demostración válida del teorema
validity of a premise la validez de una premisa to prove the validity of a premise *probar la validez de una premisa*
validity of the theorem la validez del teorema
value el valor
value distribution theory of holomorphic functions teoría de distribución de valores de funciones holomorfas
value of an insurance policy el valor de una póliza de seguro
value of the determinant el valor del determinante

value of the slope el valor de la pendiente

values of the variable (Russell) los valores de la variable In mathematical logic any symbol whose meaning is not uniquely defined is called a variable. The various denominations which its meaning can take are called "values of the variable." Suppose we make a statement on "Mr. A and Mr. B," then "Mr. A" and "Mr. B" are variables whose values are restricted to men. *En la lógica matemática, todo símbolo cuya significación no esté inequívocamente definida recibe el nombre de variable. Las diversas determinaciones que su significación puede adoptar se llaman "valores de la variable." Si constituimos una expresión referente al "Sr. A y Sr. B," entonces son el "Sr. A" y el "Sr. B" variables cuyos valores están limitados a los hombres.*

van der Grinten projection proyección de van der Grinten

van der Pol equation ecuación de van der Pol

van der Waerden number número de van der Waerden

van der Waerden's theorem el teorema de van der Waerden

van Kampen's theorem el teorema de van Kampen

van Schooten Frans van Schooten (Dutch mathematician) *Frans van Schooten*

van Wijngaarden-Deker-Brent method método de van Wijngaarden-Deker-Brent

Vandermonde determinant el determinante de Vandermonde

Vandermonde identity identidad de Vandermonde

Vandermonde matrix la matriz de Vandermonde

Vandermonde's sum suma de Vandermonde

Vandermonde's theorem el teorema de Vandermonde

vanishing function función desvaneciente

Varga's constant la constante de Varga

variability variabilidad

variable la variable A letter or a symbol that stands for a number that is an element of a given set is a "variable", and the given set is the "replacement set." *Una letra o un símbolo que representa un número que es un elemento de un conjunto dado es una "variable", y el conjunto dado es el "conjunto sustitución."*

variable interest loan préstamo de interés variable

variable sampling fraction (statistics) fracción variable de muestreo

variable selection (statistics) selección de variables

variables in the equation (statistics) las variables en la ecuación

variance (statistics) (the square of the standard deviation) varianza

variance ratio test (statistics) (also called: F test) prueba de la relación de varianza, prueba F

variance-covariance matrix (statistics) la matriz de varianza-covarianza

variate (statistics) variable estadística, variable aleatoria

variate difference method (statistics) método de diferencias de variables aleatorias

variation coefficient (statistics) el coeficiente de variación

variation of a function variación de una función

variation of parameters variación de parámetros

variational inequality desigualdad variacional

variational principle principio variacional

Varignon parallelogram paralelogramo de Varignon

Varignon's theorem el teorema de Varignon

variogram (statistics) el variograma

variogram cloud (statistics) la nube de variogramas

vary directly as the other variable (to) variar directamente con la otra variable If two variables are so related that one of them is always a constant times the other, then the one is said to vary directly as the other. *Si dos variables están relacionadas tal que una de ellas es siempre una constante por la otra, entonces se dice que la primera varía directamente con la otra.* If y varies directly as x and is 18 when $x = 6$, find the value of y if $x = 2$. *Si y varía directamente con x y es 18 cuando $x = 6$, encuentre el valor de y si $x = 2$.*

vary inversely as the other variable (to) variar inversamente con la otra variable If two variables are so related that one of them is a constant divided by the other, then the one is said to vary inversely as the other. *Si dos variables están relacionadas tal que una de ellas es siempre una constante dividida entre la otra, entonces se dice que la primera varía inversamente con la otra.* If w varies inversely as y and is equal to 12 when $y = 3$, find the value of w if $y = 18$. *Si w varía inversamente con y y es igual a 12 cuando $y = 3$, encuentre el valor de w si $y = 18$.*

vary jointly as the other two variables (to) variar conjuntamente con las otras dos variables If three variables are so related that one of them is a constant times the product of the other two, we say that the one varies jointly as the other two. *Si tres variables están relacionadas tal que una de ellas es una constante por el producto de las otras dos, se dice que la primera varía conjuntamente con las otras dos.* If y varies jointly as x and w and is 36 when $x = 3$ and $w = 2$, find the value of y if $x = 5$ and $w = 4$. *Si y varía conjuntamente con x y w es 36 cuando $x = 3$ y $w = 2$, encuentre el valor de y si $x = 5$ y $w = 4$.* The area of a rhombus varies jointly as the lengths of the diagonals. *El área de un rombo varía conjuntamente con la longitud de las diagonales.*

Vassiliev invariant el invariante de Vassiliev

Vassiliev polynomial polinomio de Vassiliev

vector el vector

vector addition suma vectorial, adición vectorial, adición de vectores

vector algebra álgebra vectorial

vector analysis el análisis vectorial

vector bundle el haz vectorial (*pl.* los haces vectoriales)

vector calculus cálculo vectorial

vector equation ecuación vectorial

vector field campo vectorial

vector lattice espacio vectorial reticulado

vector method método vectorial

vector multiplication multiplicación vectorial

vector potential el potencial vector

vector product (also called: cross product) producto vectorial

vector quantity magnitud vectorial
vector random variable variable aleatoria vectorial
vector space espacio vectorial
vector space over the real field espacio vectorial sobre el campo real
vector subspace subespacio vectorial
vector sum suma vectorial
vectorial vectorial
vectorial angle ángulo vectorial
vector-valued function función vectorial, función con valores vectoriales
velocity velocidad
Venn John Venn (British logician) *Juan Venn*
Venn diagram el diagrama de Venn
verify a conjecture (to) The conjecture has been verified to extremely large values of n , but it has not been proved. *La conjetura ha sido verificada hasta valores extraordinariamente grandes de n , pero todavía no ha podido ser demostrada.*
verify the calculations (to) verificar los cálculos
versed cosine (also called: coversine, covered sine) coverseno
versed sine (also called: versine) verseno, seno verso
versiera bruja de Agnesi
versine (also called: versed sine) verseno, seno verso
vertex (*pl.* vertices *or* vertexes) el vértice
vertex angle (triangle) ángulo del vértice
vertex of a polygon el vértice de un polígono
vertex of an angle el vértice de un ángulo
vertical vertical
vertical angles ángulos verticales
vertical asymptote asíntota vertical
vertical height of an arc sagita
vertical line línea vertical, recta vertical
vertical line test prueba de recta vertical
vertical movement movimiento vertical
vertical scale of the line graph escala vertical de la gráfica lineal
vertically verticalmente
vertically opposite angles ángulos opuestos por el vértice
vibration vibración
Viète François Viète (French mathematician) *Francisco Vieta*
vinculum vínculo
Vinogradov Ivan Vinogradov (Russian mathematician) *Iván Vinogradov*
virtual population analysis (statistics) el análisis de poblaciones virtuales
visually satisfying (aesthetics) visualmente satisfactorio The golden rectangle is a visually satisfying geometric form. *El rectángulo áureo es una forma geométrica visualmente satisfactoria.*
vital statistics (statistics) (in demographic investigations) estadísticas vitales
assessment of vital statistics *evaluación de estadísticas vitales*
Vitali set conjunto de Vitali

Viviani's curve curva de Viviani
Viviani's theorem el teorema de Viviani
Vojta's conjecture conjetura de Vojta
volt voltio
Volterra Vito Volterra (Italian mathematician) *Vito Volterra*
Volterra equations ecuaciones de Volterra
volume el volumen
volume integral la integral de volumen
volume of a solid el volumen de un sólido
volumetric object objeto volumétrico
von Aubel's theorem el teorema de von Aubel
von Dyck's theorem el teorema de von Dyck
von Mangoldt function función de von Mangoldt
von Mises Richard von Mises (Austrian mathematician) *Ricardo von Mises*
von Neumann John von Neumann (Hungarian-born American mathematician)
Juan von Neumann
von Neumann algebra álgebra de von Neumann
von Staudt-Clausen theorem el teorema de von Staudt-Clausen
Voronoi diagram (statistics) el diagrama de Voronoi
Voronoi polygon polígono de Voronoi
vulgar fraction (also called: common fraction, simple fraction) fracción vulgar, fracción común, quebrado común, fracción simple
waiting time (queueing theory) tiempo de espera
Wald-Wolfowitz runs test (statistics) prueba de rachas de Wald-Wolfowitz
Wallace-Bolyai-Gerwein theorem el teorema de Wallace-Bolyai-Gerwein
Wallace-Simson line (also called: Simson line) línea de Simson, recta de Simson, recta de Wallace-Simson
Wallis John Wallis (English mathematician) *Juan Wallis*
Wallis formula fórmula de Wallis
Wallis product producto de Wallis
Wallis theorem el teorema de Wallis
Wallis' problem el problema de Wallis
Walsh function función de Walsh
Wang's conjecture conjetura de Wang
Waring formula fórmula de Waring
Waring's conjecture conjetura de Waring
Waring's problem el problema de Waring
Waring's theorem el teorema de Waring
warp spacetime (to) combar el espacio-tiempo Matter warps spacetime with its gravity. *La materia comba el espacio-tiempo con su gravedad.*
warp the fabric of spacetime (to) alabear el conjunto del espacio-tiempo
warpage of spacetime deformación del espacio-tiempo
warped spacetime espacio-tiempo curvo
Watson's formula fórmula de Watson
Watson's theorem el teorema de Watson
Watson-Nicholson formula fórmula de Watson-Nicholson

Watson-Sommerfeld transformation transformación de Watson-Sommerfeld
watt vatio
Watt's curve curva de Watt
Watt's parallelogram paralelogramo de Watt
watt-hours vatios-hora
wave equation ecuación de onda
wave equation in one dimension ecuación de ondas planas
wave function función de onda
wavy line línea ondulada
weak convergence convergencia débil
weak Goldbach conjecture conjetura débil de Goldbach Every odd number greater than 5 can be written as the sum of three primes. *Todo número impar mayor que 5 se puede escribir como suma de tres primos.*
weak partial order el orden parcial débil
weak topology topología débil
weakest point in the argument punto más débil del razonamiento
weakly compact débilmente compacto
Weber differential equation ecuación diferencial de Weber
Weber functions funciones de Weber
Weber's formula fórmula de Weber
Weber's theorem el teorema de Weber
Weber-Hermite equation ecuación de Weber-Hermite
Weber-Sonine formula fórmula de Weber-Sonine
Wedderburn's theorem el teorema de Wedderburn
Weddle's rule regla de Weddle
wedge cuña
weekly sales of a given product (statistics) venta semanales de un determinado producto
Weibull density function (statistics) función de densidad de Weibull
Weibull distribution (statistics) distribución de Weibull
Weierstrass approximation theorem el teorema de aproximación de Weierstrass
Weierstrass constant la constante de Weierstrass
Weierstrass convergence theorem el teorema de convergencia de Weierstrass
Weierstrass equation ecuación de Weierstrass
Weierstrass function función de Weierstrass
Weierstrass M test prueba M de Weierstrass
Weierstrass transform transformada de Weierstrass
Weierstrass' test for convergence prueba de Weierstrass para convergencia
Weierstrass' theorem el teorema de Weierstrass
Weierstrass-Casorati theorem el teorema de Weierstrass-Casorati
Weierstrassian elliptic function función elíptica de Weierstrass
weighing a quintal quintalero
weight peso
weight function función peso

weighted (statistics) ponderado
weighted arithmetic mean (statistics) media aritmética ponderada
weighted average (statistics) promedio ponderado
weighted battery (statistics) sistema ponderado
weighted harmonic mean (statistics) media armónica ponderada
weighted least squares (statistics) mínimos cuadrados ponderados
weighted mean (statistics) media ponderada
weighted sample (statistics) muestra ponderada
weights and measures pesos y medidas
Weil André Weil (French mathematician) Andrés Weil
Weil conjecture conjetura de Weil
Weingarten equations ecuaciones de Weingarten
Weingarten formulas fórmulas de Weingarten
Weingarten surface la superficie de Weingarten
well-ordered (set) (Zermelo) bien ordenado Every set can be well-ordered.
Todo conjunto puede estar bien ordenado.
well-ordered set conjunto bien ordenado
well-ordering principle principio de la buena ordenación
well-thought-out mathematical theory teoría matemática bien meditada
Werner's formulas fórmulas de Werner
Weyl Hermann Weyl (German mathematician) *Hermann Weyl*
Weyl tensor el tensor de Weyl
Weyl's criterion criterio de Weyl
Weyrich's formula fórmula de Weyrich
what part of 60 is what part of 72? ¿60 es qué parte de 72?
What per cent of 60 is 32? ¿Qué por ciento de 60 es 32?
whether a statement is true or false si una expresión es verdadera o falsa
Whewell equation ecuación de Whewell
Which is larger: $\frac{2}{3}$ or $\frac{5}{8}$? ¿Cuál es más grande: $\frac{2}{3}$ ó $\frac{5}{8}$? ¿Cuál es mayor: $\frac{2}{3}$ ó $\frac{5}{8}$?
Whipple's transformation transformación de Whipple
white squares (on chessboard) casillas blancas, los escaques blancos
Whitehead's theorem el teorema de Whitehead
Whitney number número de Whitney
Whitney sum suma de Whitney
Whitney-Graustein theorem el teorema de Whitney-Graustein
Whittaker differential equation ecuación diferencial de Whittaker
Whittaker function función de Whittaker
whole life insurance seguro de vida continuo
whole numbers enteros, número enteros
whole rational positive number (Hilbert) número positivo racional entero
width anchura, ancho
Wielandt's theorem el teorema de Wielandt
Wiener Norbert Wiener (American mathematician) *Norberto Wiener*
Wiener function función de Wiener
Wiener measure medida de Wiener

Wiener process proceso de Wiener
Wiener space espacio de Wiener
Wiener-Hopf equations ecuaciones de Wiener-Hopf
Wiener-Hopf technique (statistics) técnica de Wiener-Hopf
Wiener-Khintchine theorem el teorema de Wiener-Khintchine
Wigner-Eckart theorem el teorema de Wigner-Eckart
Wilbraham-Gibbs constant la constante de Wilbraham-Gibbs
Wilcoxon one-sample test (statistics) prueba de Wilcoxon para una muestra
Wilcoxon paired comparison test (statistics) prueba de Wilcoxon para contrastar datos pareados
Wilcoxon two-sample test (statistics) prueba de Wilcoxon para dos muestras
Wilcoxon's rank sum test (statistics) (also called: Mann-Whitney test) prueba de la suma de los rangos de Wilcoxon, prueba de Mann-Whitney
Wilcoxon's signed rank test (statistics) prueba de Wilcoxon para rangos signados
wild knot (a knot which is not a tame knot) nudo salvaje
Wilkie's theorem el teorema de Wilkie
Wilson's theorem el teorema de Wilson
win at cards or dice (to) (probability) ganar en los juegos de naipes o en los dados
winding number número de vueltas
winning positions in the game posiciones ganadoras en el juego
winning strategy (games) estrategia vencedora, estrategia para vencer
Winning Ways for your Mathematical Plays (work of Conway, Berlekamp and Guy) Maneras de ganar sus juegos matemáticos
Winograd transform transformada de Winograd
Winsorized mean (statistics) media winsorizada
Wirtinger's inequality desigualdad de Wirtinger
witch of Agnesi bruja de Agnesi
with mathematical precision con precisión matemática
without solution sin solución equation without solution *ecuación sin solución*
Witt group grupo de Witt
Witt's theorem el teorema de Witt
Witten's equations ecuaciones de Witten
Wittenbauer's parallelogram paralelogramo de Wittenbauer
Wittenbauer's theorem el teorema de Wittenbauer
Witt-Grothendieck group grupo de Witt-Grothendieck
Wolfram automata autómatas de Wolfram
Wolstenholme's theorem el teorema de Wolstenholme
woman mathematician una matemática
women mathematicians mujeres matemáticas
Woodall number número de Woodall
Woodbury formula fórmula de Woodbury
word problem el problema verbal
work trabajo

world of numbers mundo de los números
Worpitzy's identity identidad de Worpitzy
write a number in scientific notation (to) escribir un número en notación científica
write out the first four terms of a geometric progression (to) escribir los primeros cuatro términos de una progresión geométrica
write the numeral 323 (to) escribir el número 323
wrong answer (in math problem) respuesta errónea
wrong by 1 per cent the chance of the measurements being wrong by 1 per cent *la posibilidad de que las mediciones estén mal en 1 por ciento*
Wronskian wronskiano
Wythoff symbol símbolo de Wythoff
Wythoff's game juego de Wythoff
 x over y x sobre y
X test (statistics) prueba X
 x -axis el eje x , eje de las x
 x -component (vector quantity) la componente x
 x -coordinate coordenada x
 x -direction (Cartesian plane) dirección x
 x -intercept intersección en x , intersección con el eje x to find the x -intercept of a line *hallar la intersección en x de una línea* The abscissa of the point where the line crosses the x -axis is called the x -intercept, and the ordinate of the point where it crosses the y -axis is the y -intercept. *La abscisa del punto donde la línea cruza el eje x se llama intersección en x y la ordenada del punto donde cruza el eje y , intersección en y .*
 y coordinate coordenada y
yard (36 inches or 0.9144 metre) (abbreviated: yd) yarda
yard of distance yarda de distancia
yardstick regla que mide una yarda, vara de una yarda de largo
 y -axis el eje y
 y -component (vector quantity) la componente y
 y -coordinate coordenada y
 y -direction (Cartesian plane) dirección y
year año
 y -intercept intersección en y , intersección con el eje y to find the y -intercept of a line *hallar la intersección en y de una línea* The abscissa of the point where the line crosses the x -axis is called the x -intercept, and the ordinate of the point where it crosses the y -axis is the y -intercept. *La abscisa del punto donde la línea cruza el eje x se llama intersección en x y la ordenada del punto donde cruza el eje y , intersección en y .*
Youden square (also called: incomplete Latin square) cuadrado de Youden
Young's inequality desigualdad de Young
Young's integral la integral de Young
 z coordinate coordenada z
Zarankiewicz's conjecture conjetura de Zarankiewicz
Zariski topology topología de Zariski

Zassenhaus-Berlekamp algorithm algoritmo de Zassenhaus-Berlekamp
z-axis el eje de las z
z-component (vector quantity) la componente z
Zeckendorf's theorem el teorema de Zeckendorf
Zeeman's paradox paradoja de Zeeman
Zeilberger's algorithm algoritmo de Zeilberger
Zeisel number número de Zeisel
zenith el cenit, el zenit
zenith distance distancia zenital
zenithal equal-area projection proyección equiareal cenital
Zeno of Elea (ancient Greek mathematician) Zenón de Elea
Zeno's paradoxes paradojas de Zenón
Zermelo Ernest Zermelo (German mathematician) *Ernst Zermelo*
Zermelo-Fraenkel axioms los axiomas de Zermelo-Fraenkel
Zermelo-Fraenkel set theory teoría de conjuntos Zermelo-Fraenkel
Zernicke polynomial polinomio de Zernicke
zero cero There is a zero missing. *Le falta un cero.* Zero is considered an even whole number. *El cero es considerado un número entero par.*
zero divisor divisor de cero
zero pair par cero
zero points (of cosines) puntos cero
zero sum game juego de suma cero, juego de suma nula
zero vector el vector cero
zero-dimensional spaces espacios de dimensión cero
zero-memory nonlinear function función alineal de memoria nula
zero-player game juego de cero jugadores
zeros of a function ceros de una función
zeta function función zeta
Zeuthen's rule regla de Zeuthen
zigzag el zigzag an N-shaped zigzag *un zigzag en N*
Zipf's law la ley de Zipf
zonal harmonic armónica zonal
zone zona
Zorn's lemma el lema de Zorn
Zsigmondy theorem el teorema de Zsigmondy
z-transform transformada z

SPANISH – ENGLISH

CASTELLANO – INGLÉS

a cierta velocidad at a certain velocity
a distintas velocidades at different speeds
a la altura de cien kilómetros at the height of one hundred kilometers
a la centésima más cercana to the nearest hundredth
a la décima más cercana to the nearest tenth
a la milésima más cercana to the nearest thousandth
a prorrata on a pro rata basis Lo calcularon a prorrata. *They calculated it on a pro rata basis.*
a razón de 5½° Fahrenheit por cada 1.000 pies at the rate of 5½° Fahrenheit every 1000 feet La temperatura de una parcela de aire disminuye a razón de 5½° Fahrenheit por cada 1.000 pies que sube. *The temperature of a parcel of air decreases at the rate of 5½° Fahrenheit for every 1000 feet it rises.*
a un ritmo constante at a constant rate
a un ritmo sensiblemente constante at a fairly constant rate
a una velocidad de 40 km por segundo at a speed of 400 km per second
a una velocidad diferente at a different velocity
abacista (persona) abacist
ábaco abacus (*pl.* abacuses or abaci)
ábaco biquinario biquinary abacus
ábaco calculador (forma primitiva del ábaco) counter abacus
ábaco chino Chinese abacus, suan p'an
ábaco japonés (llámase también: el soroban) Japanese abacus, soroban
ábaco romano Roman abacus
ábaco ruso Russian abacus
abatir una perpendicular to drop a perpendicular, to draw a perpendicular
abeliano Abelian dominio abeliano *Abelian domain*
abierto a la derecha (intervalo semiabierto) open at the right (half-open interval)
abscisa abscissa (*pl.* abscissae) Al primer número de un par ordenado se le llama "abscisa" del punto y es la distancia dirigida del eje y al punto. Al segundo número del par se le llama "ordenada del punto" y es la distancia dirigida del eje x al punto. *The first number of an ordered pair is called the "abscissa of the point," and it is the directed distance from the y axis to the point. The second number in the pair is the "ordinate of the point," and it represents the directed distance from the x axis to the point.*
abscisa de convergencia abscissa of convergence
abscisa de convergencia absoluta abscissa of absolute convergence
absorbente absorbing conjunto absorbente *absorbing set*
abstracción y la demostración abstraction and proof
abstracciones matemáticas mathematical abstractions
abstracto abstract geometría abstracta *abstract geometry*
abstracto total el abstracto total *the totally abstract*
abstraer to abstract Un matemático abstrae cuando reconoce que los números 9, 39 y 300 son divisibles por 3. *A mathematician abstracts when he recognizes that the numbers 9, 39 and 300 can all be divided by 3.*
Abú al-Wafa (matemático medieval árabe) Abu al-Wafa

acalculia acalculia
acción de un grupo group action
acción de un grupo G en un conjunto S action of a group G on a set S
aceleración acceleration
aceleración angular angular acceleration
aceleración centrípeta centripetal acceleration
aceleración debida a la gravedad acceleration due to gravity
aceleración tangencial tangential acceleration
acento circunflejo caret
aceptación falsa (estadística) false acceptance
aceptaciones fundamentales indemostradas unproved basic assumptions
Acerca de la teoría de los juegos de sociedad (obra de von Neumann) On the Theory of Social Games
Acerca de las hipótesis sobre las que descansa la geometría (obra de Riemann) On the Hypotheses which Form the Foundations of Geometry
Acerca del concepto número (obra de Hilbert) On the Concept of Number
Acerca del infinito (obra de Hilbert) On the Infinite
acertijo matemático mathematical riddle
achatado por los polos (esfera) oblate
achatamiento de un esferoide oblateness of a spheroid, flattening of a spheroid
acíclico acyclic digrafo acíclico *acyclic digraph*
acimut azimuth
aclarar un concepto bastante abstracto to elucidate a somewhat abstract concept
aclarar un teorema to clarify a theorem Mediante un ejemplo podremos aclarar con facilidad este teorema. *An example may easily help to clarify this theorem.*
acontecimiento aleatorio (probabilidad) random even
acotado esencialmente essentially bounded
acre acre
actuarial actuarial tablas actuariales *actuarial tables*
actuario actuary
acumulador accummulator
adiabático adiabatic
adición addition
adición de vectores vector addition
adición escalar scalar addition
adición lógica logical addition
adición vectorial vector addition
aditivo additive
adjunto (adjetivo) adjoint
adjunto de una matriz adjoint of a matrix, adjugate
admisibilidad (inferencia estadística) admissibility
adosar cuatro cuadrados paa crear un cuadrado mayor to fit four squares together to create a larger square

aficionados a las matemáticas recreativas recreational mathematicians
afín affine geometría afín *affine geometry*
afirmación assertion Esta afirmación debe demostrarse. *This assertion must be proved.*
afirmar o negar un sujeto (predicar) (lógica matemática) to predicate, to affirm or deny a subject
ágono agonic
agradable geometría de un copo de nieve pleasing geometry of a snowflake
agregar ceros a un número to annex zeros to a number Para multiplicar un número entero por 10, 100, 1.000, etc., agregue a la derecha del número dado el número de ceros que tiene el multiplicador. *To multiply a whole number by 10, 100, 1,000, etc., annex as many zeros to the right of the given numeral as there are zeros in the given multiplier.*
agrimensor surveyor
agrimensura surveying
agrupación de datos (estadística) clustering of data
agrupación de los datos por regiones (estadística) grouping of data by regions
agrupación jerárquica aglomerativa (estadística) agglomerative hierarchical clustering
agrupación jerárquica por división (estadística) divisive hierarchical clustering
agrupación por enlace simple (estadística) single linkage clustering
agrupamiento por enlace completo (estadística) complete linkage clustering
agrupamiento subjetivo (estadística) subjective clustering
agrupando términos grouping terms
agrupar los datos en clases (estadística) to cluster the data into classes
aislar la variable en un lado de la ecuación to isolate the variable on one side of the equation Aísla la variable en un lado de la ecuación. *Isolate the variable on one side of the equation.*
aislar un radical to isolate a radical Aislar un radical significa obtener una ecuación que sea equivalente a la ecuación dada y que tenga un radical pero ningún otro término en uno de los miembros. *Isolating a radical means obtaining an equation that is equivalent to the given equation and that has one radical and no other term in one member.*
aislar una raíz to isolate a root
ajedrez chess jugar al ajedrez *to play chess*
ajuste de Bonferroni (estadística) Bonferroni adjustment
ajuste múltiple (estadística) multiple fit
ajuste simple (estadística) single fit
al azar at random
al azar at random
al centavo más cercano to the nearest cent
al cien mil más cercano to the nearest hundred thousand Redondee 16.254.463 al cien mil más cercano. *Round off 16,254,463 to the nearest hundred thousand.*

al cubo cinco al cubo (cinco elevado a tres) *five cubed (5^3)* Dos al cubo es ocho. *Two cubed is eight.*

al mismo ritmo at the same rate

alabeado (geometría) skew

alabear el conjunto del espacio-tiempo to warp the fabric of spacetime

alargamiento elongation

alargar una figura geométrica to stretch a geometric figure Una figura geométrica en un plano se transforma cuando se alarga o cuando se proyecta su sombra en una superficie distinta o en un tipo distinto de espacio. *A geometric figure in a plane is transformed when it is stretched or when its shadow is projected onto a different surface or into a different kind of space.*

al-Battani (matemático árabe de la Edad Media) al-Battani, Albategnius

al-Biruni (matemático medieval persa) al-Biruni

aleatoriedad randomness

aleatorización (estadística) randomization

aleatorización ciega (estadística) blind randomization

aleatorizado randomized prueba aleatorizada *randomized test*

alef cero aleph null

alef cero aleph zero

alef uno aleph one

álgebra de Steenrod Steenrod algebra

alfabeto griego Greek alphabet

álgebra algebra

álgebra abstracta abstract algebra

álgebra alternativa alternative algebra

álgebra asociativa associative algebra

álgebra autoadjunta self-adjoint algebra

álgebra avanzada advanced algebra

álgebra binaria switching algebra

álgebra booleana Boolean algebra

álgebra booleana no atómica nonatomic Boolean algebra

álgebra C^* C^* -algebra

álgebra conmutativa commutative algebra

álgebra de Banach Banach algebra

álgebra de Boole Boolean algebra

álgebra de Cayley Cayley algebra

álgebra de Clifford Clifford algebra

álgebra de conjuntos algebra of sets

álgebra de conmutación switching algebra

álgebra de cuasigrupos quasigroup algebra

álgebra de división division algebra

álgebra de Grassman Grassman algebra

álgebra de Hecke Hecke algebra

álgebra de Heyting Heyting algebra

álgebra de Hopf Hopf algebra

álgebra de Jordan Jordan algebra

álgebra de Kac-Moody Kac-Moody algebra
álgebra de las ecuaciones cuadráticas quadratics
álgebra de Lie Lie algebra
álgebra de los subconjuntos algebra of subsets
álgebra de matrices matrix algebra
álgebra de operadores operator algebra
álgebra de Robbins Robbins algebra
álgebra de Schur Schur algebra
álgebra de Segal Segal algebra
álgebra de von Neumann von Neumann algebra
álgebra elemental elementary algebra
álgebra envolvente universal universal enveloping algebra
álgebra exterior exterior algebra
álgebra geométrica geometric algebra
álgebra graduada graded algebra
álgebra homológica homological algebra
álgebra jerárquica hierarchical algebra
álgebra libre free algebra
álgebra lineal linear algebra
álgebra lineal asociativa linear associative algebra
álgebra local local algebra
álgebra matricial matrix algebra
álgebra moderna modern algebra
álgebra multilineal multilinear algebra
álgebra no asociativa nonassociative algebra
álgebra normada normed algebra
álgebra por ordenador computer algebra
álgebra proposicional propositional algebra
álgebra semisimple semisimple algebra (an algebra with no nontrivial nilpotent ideals)
álgebra sigma (σ -álgebra) sigma algebra
álgebra simétrica symmetric algebra
álgebra simple simple algebra (an algebra with no nontrivial ideals)
álgebra simple central central simple algebra
álgebra tensorial tensor algebra
álgebra topológica topological algebra
álgebra topológica conmutativa commutative topological algebra
álgebra uniforme uniform algebra
álgebra uniformemente cerrada uniformly closed algebra
álgebra universal universal algebra
álgebra vectorial vector algebra
algebraicamente algebraically *probar algebraicamente que la incógnita es un número par to prove algebraically that the unknown is an even number*
solucionar n algebraicamente to solve for n algebraically
algebraicamente independiente algebraically independent
algebraico algebraic

álgebras de Azumaya Azumaya algebras
álgebras de Borel Borel algebras, B-algebras
álgebras de funciones function algebras
álgebras nilpotentes nilpotent algebras
algebrista (persona) algebraist, algebrist
algebrización de la matemática algebrization of mathematics
algebrizar toda la matemática to algebrize the whole of mathematics
algebroide algebroid
algebroide de Leibniz Leibniz algebroid
algebroide de Lie Lie algebroid
algoritmia (ciencia del cálculo aritmético y algebraico) algorithmics
algoritmia (sistema numérico de los árabes) algorism
algorítmico algorithmic
algoritmo algorithm
algoritmo computacional computer algorithm, computational algorithm
algoritmo de Arquímedes Archimedes' algorithm
algoritmo de Bhaskara-Brouckner Bhaskara-Brouckner algorithm
algoritmo de bisección bisection algorithm
algoritmo de Borchardt-Pfaff Borchardt-Pfaff algorithm
algoritmo de Buchberger Buchberger's algorithm
algoritmo de Bulirsch-Stoer Bulirsch-Stoer algorithm
algoritmo de deconvolución deconvolution algorithm
algoritmo de deconvolución no paramétrico non-parametric deconvolution algorithm
algoritmo de Dijkstra Dijkstra's algorithm
algoritmo de división division algorithm
algoritmo de encriptación encryption algorithm
algoritmo de escape escape algorithm
algoritmo de Ferguson-Forcade Ferguson-Forcade algorithm
algoritmo de Fermat Fermat's algorithm
algoritmo de firmas digitales digital signature algorithm
algoritmo de Gosper Gosper's algorithm
algoritmo de Hasse Hasse's algorithm
algoritmo de Jacobi Jacobi algorithm
algoritmo de Karmarkar Karmarkar's algorithm
algoritmo de Kruskal Kruskal's algorithm
algoritmo de Las Vegas Las Vegas algorithm
algoritmo de los mínimos cuadrados least squares algorithm
algoritmo de Markov Markov algorithm
algoritmo de Marquardt (estadística) Marquardt algorithm
algoritmo de Melard (estadística) Melard's algorithm
algoritmo de Miller Miller's algorithm
algoritmo de Neville Neville's algorithm
algoritmo de Pohlig-Hellman Pohlig-Hellman algorithm
algoritmo de Risch Risch algorithm

algoritmo de Schoof-Elkies-Atkin Schoof-Elkies-Atkin algorithm (for determining the order of an elliptic curve over the finite field)

algoritmo de Schrage Schrage's algorithm

algoritmo de Shanks Shanks' algorithm

algoritmo de tiempo polinómico polynomial time algorithm

algoritmo de Zassenhaus-Berlekamp Zassenhaus-Berlekamp algorithm

algoritmo de Zeilberger Zeilberger's algorithm

algoritmo discontinuo finite algorithm

algoritmo discreto discrete algorithm

algoritmo euclidiano Euclidean algorithm

algoritmo genético (estadística) genetic algorithm

algoritmo recursivo recursive algorithm

algoritmo voraz (Fibonacci) greedy algorithm

algunos matemáticos (pero no todos) some mathematicians

Alhazen (matemático medieval árabe) Alhazen

alias (estadística) alias

alicuanta aliquant

alícuota aliquot

Al-Juarismi (antiguo matemático árabe) Al-Khwarizmi, Al-Khowarizmi

al-Kuhi Abu Sahl al-Kuhi (matemático medieval árabe) *Abu Sahl al-Kuhi*, *Abu Sahl al-Quhi*

almacenamiento de datos (estadística) data storage

alógico alogical

alometría allometry

alrededor de su eje de rotación about its rotation axis

alta probabilidad de éxito high probability of success

altazimut altazimuth

alternante alternant

alternativa simple (estadística) simple alternative

alterno alternate

altísima probabilidad de éxito extremely high probability of success

altura height

altura (de una figura) altitude

altura inclinada slant height

altura sesgada slant height

al-Tusi Nasir al-Din al-Tusi (matemático medieval persa) *Nasir al-din al-Tusi*

ambligonio obtuse-angled triángulo ambligonio *obtuse-angled triangle*

ambos lados de la ecuación both sides of the equation

amortización amortization cuadro de amortización *amortization schedule*

amortización de una deuda amortization of a debt

amortizar to amortize

amortizar una deuda to amortize a debt

amplio enlace expresivo (lógica) long statement connection

amplitud argument

amplitud cruzada (estadística) cross amplitude

amplitud de un número complejo amplitude of a complex number

amplitud de una relación range of a relation
amplitud del grupo control (estadística) span of control group
amplitud intercuartílica (estadística) interquartile range
amplitud mínima significativa (estadística) shortest significant range
analagmático anallagmatic curva analagmática *anallagmatic curve*
analicidad analyticity
análisis analysis
análisis agregado (estadística) aggregate analysis
análisis armónico harmonic analysis
análisis bayesiano Bayesian analysis
análisis combinatorio combinatorial analysis
análisis complejo complex analysis
análisis de clasificación múltiple (estadística) multiple classification analysis
análisis de conglomerados (estadística) cluster analysis
análisis de correlación parcial (estadística) partial correlation analysis
análisis de correspondencia (estadística) correspondence analysis
análisis de correspondencias múltiple (estadística) multiple correspondence analysis
análisis de covarianza (estadística) analysis of covariance (ANCOVA)
análisis de dato (estadística) data analysis
análisis de datos cualitativos (estadística) qualitative data analysis
análisis de datos cuantitativos (estadística) quantitative data analysis
análisis de datos longitudinales (estadística) longitudinal data analysis
análisis de decisión (estadística) decision analysis
análisis de dispersión (estadística) analysis of dispersion
análisis de errores error analysis
análisis de fiabilidad (estadística) reliability analysis
análisis de Floquet Floquet analysis
análisis de Fourier Fourier analysis
análisis de intervalos interval analysis
análisis de intervención (estadística) intervention analysis
análisis de la estrategia game theory
análisis de la varianza estadística statistical variance analysis
análisis de poblaciones virtuales (estadística) virtual population analysis
análisis de probabilidad probability analysis
análisis de regresión (estadística) regression analysis
análisis de sensibilidad (estadística) sensitivity analysis
análisis de series temporales (estadística) time series analysis
análisis de supervivencia (estadística) (en investigaciones biométricas) survival analysis
análisis de varianza (estadística) analysis of variance (ANOVA)
análisis de varianza de medidas repetidas (estadística) repeated measures analysis of variance
análisis desagregado (estadística) disaggregate analysis
análisis detallado de la solución detailed analysis of the solution
análisis dimensional dimensional analysis

análisis diofántico diophantine analysis
análisis discriminante (estadística) discriminant analysis
análisis en componentes principales (estadística) principal components analysis
análisis espacial (estadística) spatial analysis
análisis espectral (estadística) spectral analysis
análisis espinorial spinor analysis
análisis estadístico statistical analysis
análisis estadístico multivariado (estadística) multivariate statistical analysis
análisis estocástico stochastic analysis
análisis factorial factor analysis
análisis funcional functional analysis
análisis funcional no lineal nonlinear functional analysis
análisis global global analysis
análisis gráfico graphical analysis
análisis incremental (estadística) incremental analysis
análisis infinitesimal infinitesimal analysis
análisis loglineal (estadística) loglinear analysis
análisis matemático mathematical analysis
análisis matemático no estándar nonstandard mathematical analysis
análisis multinivel (estadística) multilevel analysis
análisis multivariante (estadística) multivariate analysis
análisis multivariante de varianza (estadística) multivariate analysis of variance
análisis numérico numerical analysis
análisis numerológico numerological analysis
análisis operacional operational analysis
análisis p -adico p -adic analysis
análisis secuencial (estadística) sequential analysis
análisis sintáctico (gramática computacional) parsing (computer grammar)
análisis tensorial tensor analysis, absolute differential calculus
análisis univariante de la varianza (estadística) univariate analysis of variance
análisis vectorial vector analysis
analizador diferencial (inventado por el Dr. Vannevar Bush) differential analyzer
analizador matemático, integrador numérico y calculador (desarrollado por el matemático norteamericano John von Neumann) mathematical analyzer, numerical integrator and computer
analizar to analyze
analizar estadísticamente los resultados to statistically analyze the results
analizar las relaciones entre variables to analyze relationships among variables
analogía analogy
analogías de Delambre Delambre analogies
analogías de Napier Napier's analogies

anatomizar el infinito (Cantor) to anatomize the infinite La teoría de los conjuntos fue desarrollada por el matemático alemán Georg Cantor como una técnica para “anatomizar el infinito.” *Set theory was developed by the German mathematician Georg Cantor as a technique for “anatomizing the infinite”.*

Anaxágoras (antiguo matemático griego) Anaxagoras

ancho (adjetivo) wide

ancho (sustantivo) width, breadth

anchura width, breadth

angstrom (10^{-10} metros) angstrom

angular angular

ángulo angle ángulo de 45° 45° angle

ángulo agudo acute angle

ángulo central central angle

ángulo convexo convex angle

ángulo de Brocard Brocard angle

ángulo de contingencia angle of contingency

ángulo de depresión angle of depression

ángulo de elevación angle of elevation

ángulo de la cara de un poliedro face angle

ángulo de la hélice helix angle

ángulo de la pendiente slope angle

ángulo de paralelismo (Lobachevsky) angle of parallelism

ángulo de referencia reference angle

ángulo del vértice (triángulo) vertex angle

ángulo diedro dihedral angle

ángulo dirigido directed angle

ángulo entrante reentrant angle

ángulo esférico spherical angle

ángulo excéntrico de una elipse eccentric angle of an ellipse

ángulo exterior exterior angle, external angle

ángulo externo external angle, exterior angle

ángulo horario hour angle

ángulo inscrito inscribed angle

ángulo inscrito en un semicírculo angle inscribed within a semicircle

ángulo interior interior angle

ángulo interno interior angle

ángulo llano straight angle

ángulo meridiano meridian angle

ángulo negativo negative angle

ángulo oblicuo oblique angle, bevel angle

ángulo obtuso obtuse angle

ángulo paraláctico parallactic angle

ángulo plano plane angle

ángulo polar polar angle

ángulo polar de un punto anomaly of a point

ángulo poliedro polyhedral angle
ángulo positivo positive angle
ángulo recto (ángulo de 90°) right angle
ángulo reflejo reflex angle
ángulo relacionado related angle
ángulo saliente salient angle
ángulo sólido solid angle
ángulo tetraedro tetrahedral angle
ángulo triedro trihedral angle
ángulo vectorial vectorial angle
ángulos adyacentes adjacent angles
ángulos alternos alternate angles
ángulos colaterales-externos same-side exterior angles
ángulos colaterales-internos same-side interior angles
ángulos complementarios complementary angles
ángulos conjugados conjugate angles
ángulos consecutivos consecutive angles
ángulos correspondientes corresponding angles
ángulos coterminales coterminal angles
ángulos cuadrantes quadrantal angles
ángulos de Euler Euler angles
ángulos directores direction angles
ángulos exteriores no adyacentes nonadjacent exterior angles
ángulos externos alternos alternate exterior angles
ángulos internos alternos alternate interior angles
ángulos internos no adyacentes nonadjacent interior angles
ángulos opuestos por el vértice vertically opposite angles
ángulos suplementarios supplementary angles Dos ángulos son suplementarios si la suma de sus medidas es 180° . *Two angles are supplementary if the sum of their measures is 180° .*
ángulos verticales vertical angles
anillo ring
anillo abeliano Abelian ring
anillo artiniano Artinian ring
anillo booleano Boolean ring
anillo cerrado closed ring
anillo cociente quotient ring
anillo conmutativo commutative ring
anillo de Artin Artinian ring
anillo de Boole Boolean ring
anillo de Chow Chow ring
anillo de Dedekind Dedekind ring
anillo de división division ring
anillo de factorización única unique factorization ring, unique factorization domain
anillo de Gorenstein Gorenstein ring

anillo de grupo group ring
anillo de Jordan Jordan ring
anillo de Lie Lie ring
anillo de medidas measure ring
anillo de Noether Noetherian ring
anillo de números ring of numbers
anillo diferencial differential ring
anillo euclidiano Euclidean ring
anillo factorial factor ring
anillo hereditario hereditary ring
anillo hereditario por la derecha right hereditary ring
anillo local local ring
anillo no asociativo nonassociative ring
anillo no conmutativo non-commutative ring
anillo noetheriano Noetherian ring
anillo normado (topología) normed ring
anillo ordenado ordered ring
anillo ordenado en red lattice-ordered ring
anillo primo prime ring
anillo semihereditario semi-hereditary ring
anillo semiprimo semiprime ring
anillo semisimple semisimple ring
anillo simple simple ring
anillo topológico topological ring
anillo vectorial normado normed vector ring
anillos de Borromeo Borromean rings
anillos graduados graded rings
anillos ordenados en red lattice-ordered rings
aniquilador annihilator
anomalía excéntrica eccentric anomaly
anotación score
anotación de un número en una cuadrícula estándar entering a number on a standard grid
anotar un par ordenado representando un punto en el plano cuadriculado de coordenadas to enter an ordered pair representing a point on the coordinate plane grid
antecedente en una razón antecedent in a ratio
anteriores descubrimientos matemáticos earlier mathematical discoveries
antiautomorfismo antiautomorphism
anticadena antichain, Sperner set
anticeviano anticevian triángulo anticeviano *anticevian triangle*
anticlástico anticlastic
anticonmutador anticommutator
anticonmutar (operadores) to anticommute
anti-copo de nieve de Koch (fractal) Koch antisnowflake
antiderivada antiderivative, indefinite integral

antidiferenciación antidifferentiation
antigua geometría oriental ancient oriental geometry
antiguos geómetras orientales ancient oriental geometers
antiguos matemáticos chinos ancient Chinese mathematicians
antiguos matemáticos griegos ancient Greek mathematicians
antihomólogo antihomologous puntos antihomólogos *antihomologous points*
antiisomorfismo anti-isomorphism
antilineal antilinear operador antilineal *antilinear operator*
antilog (abreviatura de “antilogaritmo”) antilog el antilogaritmo de $\log N$ *the antilog of $\log N$*
antilogaritmo de un número antilogarithm of a number, inverse logarithm of a number
antinomia antinomy
antinomia de Russell Russell's antinomy La antinomía de Russell puede explicarse y referirse a una situación interesante: un barbero de pueblo es, por definición, un hombre que afeita a todos los hombres de la comunidad que no se afeitan a sí mismos. ¿Debe o no ahora afeitarse el barbero a sí mismo? *Russell's antinomy can be elucidated by a charming example. A village barber is defined as the man who shaves all the men of the community who do not shave themselves. Does the barber shave himself?*
antípoda antipodal point
antípodas antipodes
antisimetría (relaciones, lógica) antisymmetry
antisimétrico antisymmetric, antisymmetrical tensor antisimétrico *antisymmetric tensor*
antitético antithetic variable antitética *antithetic variable*
anualidad annuity
anualidad acortada curtate annuity
anualidad contingente contingent annuity
anualidad postergada deferred annuity
anualidad tontina tontine annuity
año year
año bisiesto leap year
año bisiesto cada cuatro años quadrennial leap year
año civil calendar year
año natural calendar year
aparato de medición del tiempo timing device
aplicación abierta (función) open map
aplicación conforme conformal mapping
aplicación de Gauss Gauss map
aplicación diferenciable smooth map
aplicación inyectiva injective application
aplicación suprayectiva surjective application
aplicaciones armónicas harmonic maps
aplicaciones concretas concrete applications

aplicaciones cuasiconformes quasi-conformal mappings
aplicaciones del álgebra para la vida real real-life applications of algebra
aplicaciones lineales linear applications
aplicaciones prácticas de las matemáticas practical applications of mathematics
aplicar el cálculo a los problemas de mecánica to apply calculus to problems of mechanics
aplicar los conceptos matemáticos en problemas que involucran raíces cuadradas to apply mathematical concepts in problems involving square roots
apoápside apoapsis
apogeo apogee
Apolonio de Perga (antiguo matemático griego) Apollonius of Perga
aportación a la historia de las matemáticas contribution to the history of mathematics hacer una aportación a la historia de las matemáticas *to make a contribution to the history of mathematics* Apolonio hizo su aportación a la historia de las matemáticas al investigar todas las peculiaridades más importantes de una serie de graciosas curvas que describió en una obra llamada *Cónicas*. *Apollonius made his contribution to the history of mathematics by investigating all the most important quirks of a series of graceful curves which he described in a work entitled Conics.*
aportación matemática mathematical achievement una de las aportaciones matemáticas más destacadas de nuestro siglo *one of the most important mathematical achievements of our century*
Aportaciones a la fundamentación de la teoría de los conjuntos transfinitos (obra de Cantor) Contributions to the Foundation of Transfinite Set Theory
apostar (en un juego de azar) to bet apostar por un caballo *to bet on a horse*
apotema apothem, short radius
aprender matemáticas en la universidad to learn mathematics in the university
aprendizaje de las matemáticas learning of mathematics
aproximación (cálculos) approximation
aproximación de Chebyshev Chebyshev approximation, minimax technique, min-max technique
aproximación de Huygens Huygens' approximation
aproximación de Kochansky Kochansky's approximation
aproximación de Stirling Stirling's approximation
aproximación diofántica diophantine approximation
aproximación estocástica (estadística) stochastic approximation
aproximación racional para \square rational approximation to \square
aproximado approximate Todos los cálculos aquí son aproximados. *All calculations herein are approximate.*
aproximante de Padé Padé approximant
aproximar funciones trigonométricas to approximate trigonometric functions
aproximar un número to approximate a number

aproximarse a 1 to approach 1 $f(n) \sim \log n$ cuando $n \rightarrow \infty$ se lee: " $f(n) / \log n$ se aproxima a 1 cuando $n \rightarrow \infty$ ". $f(n) \sim \log n$ as $n \rightarrow \infty$ is read: " $f(n) / \log n$ approaches 1 as $n \rightarrow \infty$ ".

aptitud de decisión (secuencias de símbolos) decidability Alonzo Church pudo demostrar que para la mayoría de las zonas parciales de la lógica y la matemática, la efectiva aptitud de decisión constituye un problema insoluble. *Alonzo Church was able to show that for most parts of logic and mathematics the effective decidability is an unsolvable problem.*

aptitud definidora de verdad (de enunciados) (lógica) truth definiteness

aptitud definidora dialéctica (Lorenzen) dialogical definiteness

apuesta (en un juego de azar) bet

Aquiles y la tortuga (rompecabezas matemático y filosófico) Achilles and the tortoise

árbol binario binary tree

árbol binario completo complete binary tree

árbol binario no completo incomplete binary tree

árbol de Cayley Cayley tree

árbol de decisión (estadística) decision tree

árbol de juego game tree

árbol ultramétrico (estadística) ultrametric tree

árboles de factores factor trees

arborescencia (grafos) arborescence

archivos de ordenador computer files

arco arc

arco arch

arco cosecante arc cosecant, anticosecant, inverse cosecant

arco coseno arc cosine, anticosine, inverse cosine

arco cotangente arc cotangent, anticotangent, inverse cotangent

arco de circunferencia circular arc

arco de Jordan Jordan arc

arco mayor major arc

arco menor minor arc

arco secante arc secant, antiseccant, inverse secant

arco seno arc sine, antisine, inverse sine

arco tangente arc tangent, antitangent, inverse tangent

área area, (medida de tierra) are

área aproximada de un rectángulo approximate area of a rectangle

área de un círculo area of a circle

área de una superficie surface area

área debajo de una curva area under a curve

área lateral lateral area

Arf Cahit Arf (matemático turco) *Cahit Arf*

Argand Jean-Robert Argand (matemático suizo) *Jean-Robert Argand*

argumento (ángulo, arco) argument

argumento de una función argument of a function

arista de un sólido edge of a solid

arista del poliedro edge of the polyhedron
Aristarco de Samos (antiguo matemático griego) Aristarchus of Samos
Aristóteles (antiguo filósofo y matemático macedonio) Aristotle
aritmética arithmetic
aritmética binaria binary arithmetic
aritmética comercial business arithmetic
aritmética constructiva constructivistic arithmetic
aritmética contemporánea contemporary arithmetic
aritmética de coma flotante (España) floating point arithmetic
aritmética de módulo N modulo N arithmetic
aritmética de Presburger Presburger arithmetic
aritmética de punto flotante (América Latina) floating point arithmetic
aritmética decimal flotante floating decimal arithmetic
aritmética del reloj clock arithmetic, modular arithmetic, remainder arithmetic
aritmética figurativa figurative arithmetic Los antiguos matemáticos griegos inventaron un juego conocido como la “aritmética figurativa.” *Ancient Greek mathematicians invented a game called “figurative arithmetic.”*
aritmética flotante floating arithmetic
aritmética mental mental arithmetic
aritmética modular modular arithmetic, clock arithmetic, remainder arithmetic
aritmética recurrente recursive arithmetic
aritmético (adjetivo) arithmetical
aritmético (persona) arithmetician
arimetización arithmetization
arimetización de la sintaxis arithmetization of syntax
aritmógrafo arithmograph
aritmología arithmology
aritmológico arithmological
aritmomancia arithmomancy
aritmómetro arithmometer
armónica esférica spheroidal harmonics
armónica teseral tesseral harmonic
armónica zonal zonal harmonic
armónico (solución de la ecuación de Laplace) harmonic
armónicos esféricos spherical harmonics
Arquímedes (antiguo matemático griego) Archimedes
arquimediano Archimedean campo ordenado arquimediano *Archimedean ordered field*
Arquitas de Tarento (antiguo matemático griego) Archytas of Tarentum
arreglar las fracciones en orden de tamaño to arrange the fractions in order of size
arreglar los términos en cada polinomial de tal manera que los exponentes de una de las variables estén colocados en orden numérico descendente to arrange the terms in each polynomial so that the exponents of one of the variables are in descending numerical order
arreglar los valores en forma tabular to arrange the values in tabular form

arrojar un promedio de to average Las ventas del periódico arrojan un promedio de 450.000 ejemplares por día. *Newspaper sales average 450,000 copies per day.*

arrojar una moneda al aire (probabilidad) to toss a coin

Arte de los Dieces El Arte de los Dieces (obra del matemático belga Simón Stevin) *La Disme (The Art of Tenths)*

artificio mnemotécnico mnemonic device

Artin Emil Artin (matemático austríaco) *Emil Artin*

Aryabhata (matemático hindú) Aryabhata

as de guía (tipo de nudo) bowline

as de guía de eslinga doble (tipo de nudo) bowline on a bit

as de picas (naipes) ace of spades

asa en una superficie handle on a surface

ascensión recta right ascension La ascensión recta se mide en unidades de tiempo, de forma que 24 horas equivalen a 360°. *Right ascension is measured in time units where 24 hours equals 360°.*

aserto assertion

Así pues, x debe ser mayor que y. Therefore x must be greater than y.

asignado al azar a uno de cuatro conjuntos randomly assigned to one of four sets

asignar un valor a x to assign a value to x

asignar una variable a una cantidad desconocida to assign a variable to an unknown quantity Asigne una variable a la cantidad desconocida. *Assign a variable to the unknown quantity.*

asimetría (de distribución o frecuencia) (estadística) skewness

asimetría (relaciones, lógica) asymmetry

asimetría negativa (estadística) negative skewness

asimetría positiva (estadística) positive skewness

asimétrico asymmetric, asymmetrical

asíntota asymptote

asíntota horizontal horizontal asymptote

asíntota oblicua oblique asymptote

asíntota vertical vertical asymptote

asintóticamente insesgado asymptotically unbiased estimador
asintóticamente insesgado *asymptotically unbiased estimator*

asintóticamente plano asymptotically flat

asintótico asymptotic

asociatividad (axiomas) associativity

astronomía estadística statistical astronomy

astronomía geodésica geodetic astronomy

astronomía matemática mathematical astronomy

atenuación de una correlación attenuation of correlation

atlas atlas

atlas diferenciable differentiable atlas

átomo (álgebra) atom

atractor attractor

atractor de Hénon Hénon attractor
atractor de Lorenz Lorenz attractor
atractor de Rössler Rössler attractor
atractor extraño strange attractor
augmentar en proporción constante to increase at a constant rate
autélico authalic latitud autólica *authalic latitude*
autoadjunto self-adjoint matriz autoadjunta *self-adjoint matrix*
autocorrelación autocorrelation
autofunción eigenfunction, proper function
autómata automaton (*pl.* automata)
autómata celular cellular automaton (*pl.* cellular automata)
autómatas booleanos Boolean automata
autómatas de Wolfram Wolfram automata
autómatas unidimensionales one-dimensional automata
automatriz eigenmatrix
automorfismo automorphism
automorfismo externo outer automorphism
automorfismo interno inner automorphism
automorfo automorphic función automorfa *automorphic function*
autoorganización (p.ej. el juego de la vida de Conway) self-organization
autosemejante self-similar
autosemejanza (fractales) self-similarity
autosemejanza estadística statistical self-similarity
autovalor (estadística) eigenvalue, characteristic number, latent root, proper value, characteristic root, characteristic value
autovalor de una matriz eigenvalue of a matrix
autovector eigenvector
avance de las matemáticas (en toda la historia) progress in mathematics
axioma axiom
axioma de Arquímedes Archimedes' axiom, axiom of Archimedes
axioma de cálculo (Hilbert) axiom of calculation
axioma de Cantor Cantor's axiom
axioma de Cantor-Dedekind Cantor-Dedekind axiom
axioma de Dedekind Dedekind's axiom
axioma de distributividad distributive axiom
axioma de elección axiom of choice
axioma de enlace (Hilbert) axiom of connection
axioma de Fano Fano's axiom
axioma de inducción induction axiom
axioma de Pasch Pasch's axiom
axioma de Playfair Playfair's axiom
axioma de Proclus Proclus' axiom
axioma de reducibilidad (Russell) axiom of reducibility
axioma electivo (Zermelo) selection axiom
axiomas de campo field axioms
axiomas de Euclides Euclid's axioms

axiomas de Hausdorff Hausdorff axioms
axiomas de Hilbert Hilbert's axioms
axiomas de Peano Peano axioms, Peano postulates
axiomas de separación separation axioms
axiomas de Steenrod-Eilenberg Steenrod-Eilenberg axioms
axiomas de Zermelo-Fraenkel Zermelo-Fraenkel axioms
axiomas independientes independent axioms
axiomática axiomatics
axiomáticamente axiomatically
axiomatista (como Hilbert, por ejemplo) axiomatist
axiomático (adjetivo) axiomatic teoría axiomática de conjuntos *axiomatic set theory*
axiomático (persona) axiomatician Todos los axiomáticos anteriores a Hilbert concibieron los axiomas de la geometría de Euclides como verdades. *Previous to Hilbert all axiomaticians conceived the axioms of Euclidean geometry as truths.*
axiomatización de la geometría euclidiana axiomatization of Euclidean geometry
axiomatización de la teoría de conjuntos (Zermelo) axiomatization of set theory
axiomatizar el análisis to axiomatize analysis Por desgracia, han fracasado hasta ahora todas las tentativas de axiomatizar por completo todo el análisis, a gusto de todos. *Unfortunately all attempts to axiomatize analysis completely and to everyone's satisfaction have failed thus far.*
axiomatizar todas las matemáticas to axiomatize all of mathematics
axisimetría axisymmetry
axisimétrico axisymmetric
axonometría axonometry
axonométrico axonometric
azar chance juego de azar *game of chance*
azimut azimuth
azimutal azimuthal proyección equidistante azimutal *azimuthal equidistant projection*
azimutalmente simétrico azimuthally symmetrical
Babbage Carlos Babbage (matemático inglés) *Charles Babbage*
bajo cero below zero 100° bajo cero *100° below zero* diez grados bajo cero *ten degrees below zero*
bajo un homomorfismo under a homomorphism
B-álgebras (álgebras de Borel) B-algebras, Borel algebras
balso (tipo de nudo) running bowline
Banach Stefan Banach (matemático polaco) *Stefan Banach*
banda de cálculo de la máquina Turing computing tape for the Turing machine
baraja deck of playing cards baraja francesa de 52 cartas *52-card deck*
baraja de póquer (naipes) poker deck
baraja mezclada shuffled deck of playing cards

barajar to shuffle a deck of playing cards
barco (juego de la vida) (Conway) boat
baricentro barycenter
barra fraccionaria horizontal (división) horizontal fraction bar
base (de un sistema de numeración) base, radix La base de un sistema de numeración es el número que se necesita en cualquier lugar para hacer 1 en el lugar que le sigue. *The base of a system of numeration is the number it takes in any one place to make 1 in the next place higher.*
base (de una figura geométrica) base
base (logaritmos) base
base (número elevado a una potencia) base En 10^3 , la base es 10. *In 10^3 , the base is 10.*
base de datos database
base de datos relacional relational database
base de filtro (familia de subconjuntos) filter base
base de Gröbner Gröbner base
base de Hamel Hamel basis
base de trascendencia de K sobre k transcendence base of K over k
base dual dual basis
base local (en un espacio topológico) local base
base ortogonal orthogonal basis
Beda el Venerable (calculó la fecha de la Pascua) Bade The Venerable
belleza de la matemática beauty of mathematics
Beltrami Eugenio Beltrami (matemático italiano) *Eugenio Beltrami*
Bernays Pablo Bernays (matemático suizo, nacido en Gran Bretaña) *Paul Bernays*
Bernoulli Jacobo Bernoulli (matemático suizo) *Jakob Bernoulli* Juan Bernoulli (matemático suizo) *Johann Bernoulli* Daniel Bernoulli (matemático holandés) *Daniel Bernoulli*
Bézout Esteban Bezout (algebrista francés) Étienne Bézout
bicentenario (adjetivo) bicentennial
bicentenario (sustantivo) bicentennial
bicompacto (adjetivo) bcompact conjunto bicompacto *bicompact set*
bicompacto (sustantivo) bcompactum
bicóncavo concavo-concave
bicondicional biconditional enunciado bicondicional *biconditional statement*
bicontinuo bicontinuous función bicontinua *bicontinuous function*
biconvexo biconvex
bicuada (sustantivo) biquadratic
bidimensional two-dimensional plano bidimensional *two-dimensional plane*
bidual bidual
bien ordenado (conjunto) (Zermelo) well-ordered Todo conjunto puede estar bien ordenado. *Every set can be well-ordered.*
biennial biennial

bienio (período de dos años) biennium (*pl.* biennia), period of two years
bifurcación bifurcation
bifurcación de Hopf Hopf bifurcation
bifurcación homoclínica homoclinic bifurcation
bifurcación horquilla pitchfork bifurcation
bifurcación nodo-silla saddle-node bifurcation, fold bifurcation, tangent bifurcation
bifurcación tipo pitchfork (bifurcación horquilla) pitchfork bifurcation
bifurcación transcítica transcritical bifurcation
bilineal bilinear función bilineal *bilinear function*
billar billiards jugar al billar *to play billiards*
billón (mil millones) billion, one thousand million, 10^9
billonésima parte (sustantivo) billionth
billonésimo (adjetivo) billionth
billonésimo (sustantivo) billionth
bimestre period of two months
bimestre two-month period
bimestre (período de dos meses) bimester
bimodal bimodal distribución bimodal *bimodal distribution*
binario binary dígito binario *binary digit* sistema de numeración binaria *binary number system*
binomial (adjetivo) binomial
binomio (sustantivo) binomial
binomio de Newton Newton binomial
binormal binormal vector binormal *binormal vector*
bioestadística biostatistics
bioestadístico biostatistical datos bioestadísticos *biostatistical data*
biofísica matemática mathematical biophysics
biología matemática (denominada también: biomatemática) mathematical biology
biomatemática (denominada también: biología matemática) mathematical biology
biomatemático biomathematical
biometría biometry
biométrico biometric
biortogonal biorthogonal función biortogonal *biorthogonal function*
bipirámide dipyramid
bipirámide pentagonal pentagonal dipyramid
bipirámide triangular triangular dipyramid
bipirámide trigonal trigonal dipyramid
biquinario biquinary notación biquinaria *biquinary notation*
birectangular birectangular
bisecar to bisect, to divide a figure into two equal parts
bisecar un ángulo to bisect an angle
bisección (geometría) bisection
bisección de un ángulo bisection of an angle

bisección del ángulo angle bisection
bisectriz bisector, bisectrix
bisectriz de ángulos angle bisector
bisectriz obtusa obtuse bisectrix
bisectriz perpendicular perpendicular bisector
bisel (borde cortado oblicuamente) bevel corte en bisel *bevel cut*
biselado (adjetivo) beveled, bevelled, bevel-edged borde biselado *beveled edge*
biselado (sustantivo) beveling, bevelling
bit (dígito binario) bit, binary digit
biunívoco one-to-one correspondencia biunívoca *one-to-one correspondence*
bivalente two-valued lógica bivalente *two-valued logic*
biyección bijection
biyectivo bijective
black-jack (juego) (veintiuna) blackjack En el juego de casino conocido como el black-jack, un jugador que consiga retener en la memoria las cartas repartidas puede realmente ganar de forma sistemática, apostando fuerte cuando la suerte le sonría, y reservándose cuando la tenga en contra. Los jugadores de este tipo son llamados “calculistas”, y algunos de ellos han tenido tanto éxito que la mayoría de los casinos no les permiten entrar en partidas de este juego. *In the casino game of blackjack, a player capable of memorizing the value of dealt cards can actually win consistently by betting high when the odds favor him and low when they do not. Such players are called counters, and some of them have done so well that most casinos now refuse to let known counters play the game.*
bloque (juego de la vida) (Conway) block
bloques aleatorizados randomized blocks
Boecio (antiguo matemático romano) Boethius
bola cerrada (espacio métrico) closed ball
bola unidad unit ball
bolas abiertas (topología) open balls conjunto de bolas abiertas *set of open balls*
bolas móviles (cuentas de un ábaco) beads
boletín de estadística statistical bulletin
boletín mensual de estadística monthly statistical bulletin
Bolyai Janos Bolyai (matemático húngaro) *János Bolyai*
Bolzano Bernardo Bolzano (matemático checo) *Bernard Bolzano*
bondad de ajuste (estadística) goodness of fit
Boole George Boole (matemático inglés) *George Boole*
borde biselado beveled edge
Borel Emilio Borel (matemático francés) *Émile Borel*
bornología bornology
bornológico bornological espacio bornológico *bornological space*
borroso fuzzy matemática borrosa *fuzzy mathematics*

botella de Klein Klein bottle La botella de Klein no tiene “ningún interior” y sólo existe en la imaginación del topólogo. *The Klein bottle has “no inside” and exists only in the topologist’s imagination.*

Bourbaki Nicolás Bourbaki (un grupo de eruditos conocido con este seudónimo) *Nicolas Bourbaki (a group of scholars known by this pen name)*

braquistócrona brachistochrone

Brouwer Luitzen Egbertus Jan Brouwer (matemático holandés) *Luitzen Egbertus Jan Brouwer, LEJ Brouwer*

bruja de Agnesi witch of Agnesi, cubique d’Agnesi, versiera

Burnside Guillermo Burnside (matemático británico) *William Burnside*

byte (1 byte = 8 bits) byte

caballo de fuerza horsepower

cada cuatro años quadrennially

cada diez kilómetros every ten kilometers

cada siete años septennially, every seven years

cada tres años triennially, every three years

cadena de Hansen Hansen chain

cadena de Kempe Kempe chain

cadena de Markov Markov chain

cadena de simplejos chain of simplices

cadena euleriana Euler chain

cadena maximal maximal chain

cahíz (*pl.* los cahices) dry measure of 666 litres

caja no cúbica noncubical box

calculadora calculator

calculadora análoga analogue computer

calculadora de bolsillo pocket calculator

calculadora de cuatro funciones (+ - x ÷) four-function calculator

calculadora financiera financial calculator

calculadora manual hand-held calculator

calculadora mecánica mechanical calculator The Turing machine is the ideal scheme of a mechanical calculator. The machine performs and records its calculations on a paper tape. *La máquina Turing es el esquema ideal de una calculadora mecánica. La máquina ejecuta y graba sobre una banda de papel sus procesos de cálculo.*

calcular to calculate

calcular con toda exactitud to accurately calculate

calcular distancias en un plano to compute distance in a plane

calcular el área de un rectángulo to calculate the area of a rectangle

calcular el interés en una cuenta de ahorros to compute interest on a savings account

calcular el valor de una expresión exponencial to compute the value of an exponential expression

calcular el volumen de una esfera to calculate the volume of a sphere

calcular expresiones matemáticas to compute mathematical expressions

cálculo calculation efectuar cálculos relativos a las diversas características de x, y, z *to make calculations concerning various characteristics of x, y and z*

cálculo (cómputo) calculation, computation

cálculo (rama de las matemáticas) calculus

cálculo actuarial actuarial calculation

cálculo automático automatic computation

cálculo booleano Boolean calculus

cálculo de diferencias finitas calculus of finite differences

cálculo de formas exteriores exterior form calculus

cálculo de Heaviside Heaviside calculus

cálculo de incrementos calculus of enlargement

cálculo de interés (préstamo, cuenta bancaria) calculating interest

cálculo de Kirby Kirby calculus

cálculo de la transformada numérica numerical transform calculus

cálculo de logaritmos logarithmic calculations

cálculo de Malliavin Malliavin calculus

cálculo de predicados predicate calculus

cálculo de probabilidades calculus of probability

cálculo de residuos calculus of residues

cálculo de variaciones calculus of variations

cálculo del tamaño de la muestra (estadística) sample size calculation

cálculo deóntico deontic calculus

cálculo diferencial differential calculus

cálculo diferencial absoluto absolute differential calculus, tensor analysis

cálculo diferencial exterior exterior differential calculus

cálculo en tiempo real real-time computing

cálculo espinorial spinor calculus

cálculo estocástico stochastic calculus

cálculo geométrico geometric calculus

cálculo indecisible undecidable calculus

cálculo infinitesimal infinitesimal calculus

cálculo integral integral calculus

cálculo lambda lambda calculus

cálculo manual hand computation Los números serían tan enormes que sobrepasarían con mucho la capacidad de cálculo manual. *The numbers would be so immense that they would be far beyond the range of hand computation.*

cálculo matemáticamente riguroso mathematically rigorous calculation

cálculo matricial matrix calculus

cálculo operacional operational calculus

cálculo proposicional propositional calculus

cálculo secuencial sequential calculus

cálculo sentencial sentential calculus, logic of statements, propositional logic, sentential logic

cálculo tensorial tensor calculus, calculus of tensors

cálculo vectorial vector calculus, calculus of vectors

cálculos con papel y lápiz calculations with pencil and paper
cálculos del cuaternio quaternions
cálculos logarítmicos logarithmic calculations
calderón symbol denoting a thousand
caleidoscópico kaleidoscopic
caleidoscopio kaleidoscope
calendario calendar
calendario juliano (Roma antigua) Julian calendar
calendario maya Mayan calendar
calor específico specific heat
caloría calorie
cambiar la temperatura Fahrenheit a términos centígrados to change Fahrenheit temperature readings to Celsius readings Para cambiar la temperatura Fahrenheit a términos centígrados, primero reste 32 grados de la temperatura Fahrenheit, entonces quite $\frac{5}{9}$ de la respuesta. *To change Fahrenheit temperature readings to Celsius readings, first subtract 32 degrees from the Fahrenheit reading, then take $\frac{5}{9}$ of the answer.*
cambio de base (vectores) base change, change of base
cambio del orden de un radical changing the order of a radical
camino al azar random walk
camino aleatorio random walk
campana de Gauss bell curve
Campanus of Novara Juan Campano de Novara (matemático medieval italiano) *Johannes Campanus of Novara*
campo field Un campo es un conjunto S con dos operaciones $+$ y \cdot que permiten que dos elementos de S sean sumados o multiplicados. *A field is a set S with two operations $+$ and \cdot which allow two elements in S to be added or multiplied.* campo ordenado completo *complete ordered field*
campo abeliano Abelian field
campo aleatorio random field
campo aleatorio de Markov Markov random field
campo aleatorio gaussiano Gaussian random field
campo algebraicamente cerrado algebraically closed field, algebraically complete field
campo algebraico algebraic field
campo ciclotómico cyclotomic field
campo cociente quotient field
campo cuadrático quadratic field
campo de fuerza conservador conservative field of force
campo de Galois Galois field, finite field, root field
campo de Jacobi Jacobi field
campo de números field of numbers
campo de planos plane field
campo de planos en una variedad field of planes on a manifold
campo de probabilidad (Kolmogorov) probability field
campo de vectores en una variedad field of vectors on a manifold

campo escalar scalar field
campo finito finite field, Galois field
campo numérico number field, numeric field
campo ordenado ordered field
campo ordenado arquimediano Archimedean ordered field
campo ordenado completo complete ordered field
campo primo prime field
campo tensorial tensor field
campo vectorial vector field
campo vectorial hamiltoniano Hamiltonian vector field
campo vectorial irrotacional irrotational vector field
campo vectorial solenoidal solenoidal vector field
cancelación cancellation
cancelar to cancel
cancelar la multiplicación aplicando la operación opuesta to undo multiplication using the opposite operation
canónico canonical matriz canónica *canonical matrix*
cantidad quantity
cantidad algebraica algebraic quantity
cantidad compuesta composite quantity
cantidad conocida known quantity
cantidad de momento angular en el sentido de las manillas del reloj clockwise angular momentum
cantidad de momento angular en sentido contrario a las manillas del reloj counterclockwise angular momentum
cantidad de movimiento (masa x velocidad) momentum
cantidad desconocida (cantidad incógnita) unknown quantity
cantidad escalar scalar quantity
cantidad finita finite quantity
cantidad imaginaria imaginary quantity, imaginary number
cantidad incógnita (cantidad incógnita) unknown quantity
cantidad irracional surd
cantidad negativa negative quantity
cantidad neta pagada net amount paid
cantidad no mensurable unmeasurable quantity
cantidad positiva positive quantity
cantidad tensorial tensor quantity
cantidades directamente proporcionales directly proportional quantities
cantidades idénticas identical quantities
cantidades iguales equal quantities
cantidades inversamente proporcionales inversely proportional quantities
cantidades irracionales binomiales conjugadas conjugate binomial surds
cantidades linealmente dependientes linearly dependent quantities
cantidades linealmente independientes linearly independent quantities
cantidades proporcionales proportional quantities
Cantor Jorge Cantor (matemático alemán) *Georg Cantor*

caos chaos teoría del caos *chaos theory*
caótico chaotic sistema dinámico caótico *chaotic dynamic system*
capa cruzada cross-cap
capicúa (número capicúa) (p. ej. 3773, 23432, etc.) palindromic number, number read the same both ways
capital (dinero) capital
capital (cantidad de dinero de un préstamo) principal El dinero que se pide prestado o se invierte y sobre el cual se paga interés se llama el capital. *The money borrowed or invested on which interest is paid is called principal. 7% interés anual en el capital 7% annual interest on the principal*
cápsula convexa de un conjunto convex hull of a set
cara de un dado (probabilidad) face of a die Un dado tiene seis caras. *A die has six faces.*
cara de un poliedro face of a polyhedron
cara de un prisma face of a prism
cara lateral lateral face
cara o cruz (tirada de una moneda al aire) (probabilidad) heads or tails Decir cara o cruz constituye una apuesta justa ya que la posibilidad de uno u otro resultado es por mitad. *Calling either heads or tails is a fair bet because the chance of either result is one half.*
caracol de Pascal Pascal's limaçon
carácter numérico numeric character
caracteres de grupos characters of groups
característica de Euler Euler characteristic
característica de Euler de un espacio topológico X Euler characteristic of a topological space X
característica de Segrè Segrè characteristic
característica del logaritmo characteristic of the logarithm Si el logaritmo común de un número positivo se expresa como un entero más una fracción decimal no negativa, al entero se le llama la "característica del logaritmo," y la fracción decimal es la "mantisa." *If the common logarithm of a positive number is expressed as an integer plus a nonnegative decimal fraction, the integer is called the "characteristic of the logarithm," and the decimal fraction is the "mantissa."*
Carathéodory Constantino Carathéodory (matemático griego de la actualidad) *Constantin Carathéodory*
Cardano Jerónimo Cardano (matemático italiano) (nombre en latín: Hieronymus Cardanus) *Girolamo Cardano*
cardinal inaccesible inaccessible cardinal
cardinal transfinito transfinite cardinal
cardinalidad de un conjunto cardinality of a set
cardioide cardioid
cargo por depreciación depreciation charge
Carroll Lewis Carroll (escritor y matemático inglés) (seudónimo de Charles Lutwidge Dodgson) *Lewis Carroll (pseudonym of Charles Lutwidge Dodgson)*
cartabón drawing triangle, set square

cartabón dilatado bevel protractor
cartografía de curvas de nivel (planialtimetría) contour mapping
cartograma (estadística) cartogram
casi circularidad de la órbita near circularity of the orbit
casi del mismo tamaño que el triángulo ABC almost the same size as triangle *ABC*
casi en todas partes (c.e.t.p.) almost everywhere (a.e., p.p.)
casi perfecto almost perfect número casi perfecto *almost-perfect number*
casicompacto quasi-compact espacio casicompacto *quasi-compact space*
casillas chessboard squares Hay 64 casillas en un tablero de ajedrez.
There are 64 squares on a chessboard.
casillas blancas (de un tablero de ajedrez) white squares
casillas negras (de un tablero de ajedrez) black squares
caso ambiguo ambiguous case
casos igualmente probables (probabilidad) equally likely cases
casos sin ponderar (estadística) unweighted cases
casquete esférico one-based spherical segment
casualidad chance los resultados de la casualidad *the results of chance*
catástrofe catastrophe las siete catástrofes elementales de René Thom
seven elementary catastrophes of René Thom
catástrofe elemental elementary catastrophe las siete catástrofes elementales de René Thom *seven elementary catastrophes of René Thom*
cátedra de matemáticas en la universidad professorship of mathematics at the university
categoría category
categorías abelianas Abelian categories
categorico categorical datos categóricos *categorical data*
catenaria catenary
catenoide catenoid
cateto leg of a right-angled triangle
cateto adyacente adjacent leg
catorceavo (sustantivo) fourteenth
catorzavo un catorzavo ($\frac{1}{14}$) *one fourteenth*
Cauchy Agustín Luis Cauchy (matemático francés) *Augustin Louis Cauchy*
Cayley Arturo Cayley (matemático británico) *Arthur Cayley*
cedazo sieve
celda (imagen homeomórfica de una bola unidad) cell
celda (politopo de n dimensiones) cell
célebre matemático eminent mathematician Norberto Wiener se cuenta entre los matemáticos más célebres del siglo XX. *Norbert Wiener was one of the most eminent mathematicians of the twentieth century.*
celemín old Castilian measure for land equivalent to 537 square meters, dry measure equivalent to 4.625 liters in Castilla
celestial celestial
Celsio 30 grados Celsio *30 degrees Celsius*

célula (juego de la vida) (Conway) cell En el juego de la vida de John Conway, cada célula está “viva” o “muerta.” Se dice también que la célula está “encendida” o “apagada.” *In John Conway’s game of life, each cell is either “alive” or “dead.” It is also said that each cell is “on” or “off.”*

célula vecina (juego de la vida) (Conway) neighbour

cenit zenith

cenital zenithal proyección equiareal cenital *zenithal equal-area projection*

censo census

censo de población (estadística) population census

censo electoral (estadística) electoral census

cenurado censored distribución normal censurada *censored normal distribution*

centavo un centavo ($1/100$) *one hundredth*

centenar de personas a hundred people

centenares de libros hundreds of books

centenario hundred-year-old un árbol centenario *a hundred-year-old tree*

centésima parte hundredth

centésima parte de un número hundredth part of a number

centésimo (sustantivo) hundredth siete centésimas *seven hundredths*
cuarenta y una centésimas *forty-one hundredths*

centésimo (adjetivo) hundredth

centésimo cuarto (adjetivo) one-hundred and fourth, hundred and fourth

centésimo nono (adjetivo) one-hundred and ninth

centésimo noveno (adjetivo) one-hundred and ninth, hundred and ninth

centésimo octavo (adjetivo) one-hundred and eighth, hundred and eighth

centésimo primero (adjetivo) one-hundred and first, hundred and first

centésimo quinto (adjetivo) one-hundred and fifth, hundred and fifth

centésimo segundo (adjetivo) one-hundred and second, hundred and second

centésimo séptimo (adjetivo) one-hundred and seventh, hundred and seventh

centésimo sexto (adjetivo) one-hundred and sixth, hundred and sixth

centésimo tercero (adjetivo) one-hundred and third, hundred and third

centiárea (un metro cuadrado de superficie) centiare

centígrado centigrade 100 grados centígrados *100 degrees centigrade*
escala centígrada *centigrade scale*

centigramo (símbolo: cg) (equivalente a 0,01 gramo) (Gran Bretaña)
centigramme, (Estados Unidos) centigram

centilitro (símbolo: cl) (equivalente a 0,01 litro) (Gran Bretaña) centilitre,
(Estados Unidos) centiliter

centímetro (símbolo: cm) (equivalente a 0,01 metro) (Gran Bretaña)
centimetre, (Estados Unidos) centimeter

centímetro cúbico cubic centimeter

centralizador centralizer

centrípeto centripetal aceleración centrípeta *centripetal acceleration*

centro (Estados Unidos) center, (Gran Bretaña) centre

centro de área center of area

centro de curvatura curvature center

centro de figura center of figure
centro de inversión center of inversion
centro de masa center of mass
centro de perspectiva (Desargues) center of perspective
centro de proyección center of projection, ray center
centro de simetría center of symmetry
centro de similitud center of similitude
centro de un círculo center of a circle
centro de un grupo center of a group
centro de una circunferencia center of a circle
centro de volumen center of volume
centro isogónico del triángulo isogonic center of the triangle
centro radical (tres círculos) radical center
centroide centroid
centroide de un triángulo median point
centroide geométrico geometric centroid
centroides de áreas y líneas centroids of areas and lines
centrosimétrico centrosymmetric matrices centrosimétricas
centrosymmetric matrices
cero zero Le falta un cero. *There is a zero missing.* El cero es considerado un número entero par. *Zero is considered an even whole number.*
cero absoluto (-273,15°C ó -459,65°F) absolute zero
ceros de una función zeros of a function
cerrado de un conjunto closure of a set
cerradura de un conjunto closure of a set
certeza estadística statistical certainty
certificado certificate
certificado de primalidad primality certificate
Cesàro Ernesto Cesàro (matemático italiano) *Ernesto Cesàro*
cevana cevian
Chuquet Nicolás Chuquet (aritmético y algebrista francés del Renacimiento)
Nicolas Chuquet
Church Alonzo Church (lógico norteamericano) *Alonzo Church*
cíclides cyclides
ciclo cycle
ciclo hamiltoniano Hamiltonian cycle, Hamiltonian circuit, Hamiltonian path
ciclo límite de una ecuación diferencial limit cycle of a differential equation
ciclo sexagesimal sexagenarian cycle (period of 60 years used by Chinese for time measurement)
cicloidal cycloidal
cicloide cycloid
cicloide acortada curtate cycloid
ciclos algebraicos algebraic cycles
ciclotomía cyclotomy
cien one hundred

cien mil one hundred thousand
Ciencia e hipótesis (obra de Poincaré) Science and Hypothesis
ciencia formal (lógica) formal science
ciento hundred
ciento cincuenta one hundred fifty
ciento cuarenta one hundred forty
ciento diez one hundred ten, (Gran Bretaña) one hundred and ten
ciento noventa one hundred ninety
ciento noventa y nueve one hundred ninety-nine
ciento ochenta one hundred eighty
ciento sesenta one hundred sixty
ciento setenta one hundred seventy
ciento treinta one hundred thirty
ciento uno one hundred one
ciento veinte one hundred twenty
ciento veintitrés one hundred twenty-three, one hundred and twenty three
cientos de miles hundreds of thousands
cientos de millones hundreds of millions
cierre algebraico de un campo algebraic closure of a field
cifra cipher
cifra aproximada rounded figure
cifra decimal place value
cifra significativa significant digit, significant figure Redondee el número a tres cifras significativas. *Round off the number to three significant digits.*
cifrado de datos encryption, data encryption
cilíndrico cylindrical
cilindro cylinder
cilindro circular circular cylinder
cilindro circular recto right circular cylinder
cilindro de revolución cylinder of revolution
cilindro elíptico elliptic cylinder
cilindro generalizado generalized cylinder
cilindro hiperbólico hyperbolic cylinder
cilindro parabólico parabolic cylinder
cilindro proyectante projecting cylinder
cilindro que pueda estirarse infinitamente (topología) infinitely stretchable cylinder
cilindroide cylindroid
cilindros coaxiales coaxial cylinders
cinco five
cinco millonésimo (adjetivo) fifth millionth
cinco séptimos ($\frac{5}{7}$) five sevenths
cincuenta fifty
cincuenta y cinco fifty-five
cincuenta y cuatro fifty-four
cincuenta y dos fifty-two

cincuenta y nueve fifty-nine
cincuenta y ocho fifty-eight
cincuenta y seis fifty-six
cincuenta y siete fifty-seven
cincuenta y tres fifty-three
cincuenta y uno fifty-one
cincuentavo (sustantivo) fiftieth un cincuentavo ($1/50$) *one fiftieth*
cinemática kinematics
cinemática relativista relativity kinematics
cinética kinetics
cinta ribbon
cinta de dos lados two-sided strip
cinta de Möbius Möbius band, Möbius strip
cinta de Möbius con un solo lado one-sided Möbius strip
circuito euleriano Eulerian circuit
circuito hamiltoniano Hamiltonian circuit, Hamiltonian path, Hamiltonian cycle
circulante circulant
circular circular
circular cone cono circular
círculo circle
círculo auxiliar auxiliary circle
círculo cartesiano Cartesian circle
círculo circunscrito circumscribed circle
círculo de convergencia circle of convergence
círculo de curvatura circle of curvature
círculo de dos partes iguales circle of equal halves
círculo de Euler Euler's circle, nine-point circle, Feuerbach circle
círculo de Feuerbach Euler's circle, nine-point circle, Feuerbach circle
círculo de Hopf Hopf circle
círculo de Johnson Johnson circle
círculo de los nueve puntos Euler's circle, nine-point circle, Feuerbach circle
círculo deferente deferent circle
círculo excrito escribed circle
círculo geodésico geodesic circle
círculo imaginario imaginary circle
círculo inscrito inscribed circle
círculo máximo great circle
círculo menor small circle
círculo meridiano meridian circle
círculo ortotómico orthotomic circle
círculo osculador osculating circle
círculo unitario unit circle
círculos coaxiales coaxial circles
círculos concéntricos concentric circles
círculos de Apolonio Apollonius circles
círculos de Malfatti Malfatti circles

círculos de Miquel Miquel circles
círculos excéntricos eccentric circles
circuncentro de un triángulo circumcenter of a triangle
circuncírculo circumcircle
circunferencia circumference cinco metros de circunferencia *five meters in circumference* La circunferencia de un círculo es $3\frac{1}{7}$ veces el diámetro.
The circumference of a circle is $3\frac{1}{7}$ times the diameter.
circunferencia circumference, circle
circunferencial circumferential
circunradio circumradius
circunscribir una circunferencia a un triángulo to circumscribe a circle around a triangle
circunscrito circumscribed círculo circunscrito *circumscribed circle*
cirugía de Dehn Dehn surgery
cisoide cissoid
cisoide de Diocles Diocles' cissoid, cissoid of Diocles
clase C^n class C^n
clase de complejidad (de problemas de decisión) complexity class (of decision problems)
clase de equivalencia equivalence class
clase de funciones de Lipschitz (Lip_α) Lipschitz class of functions
clase de matemáticas math class
clase de matemáticas en la universidad college math class
clase residual de un subgrupo coset of a subgroup
clase residuo residue class
clases características (topología) characteristic classes
clases de funciones de Baire Baire classes of functions
clases de topologías classes of topologies
clasificar y analizar los pensamientos que se hallan comprendidos en cada rama de las matemáticas to classify and analyze the thoughts involved in every branch of mathematics
clausura de un conjunto closure of a set
clave para una máquina calculadora coding for a computation machine
clotoide clothoid, Cornu's spiral
coaltitud coaltitude
coaxial coaxial planos coaxiales *coaxial planes*
coborde coboundary
cobordismo cobordism
cobrar $8\frac{1}{4}\%$ de interés en préstamos to charge $8\frac{1}{4}\%$ interest on loans
cociclo cocycle
cociente quotient
cociente de diferencia difference quotient
cociente de dos números quotient of two numbers
cociente de Fermat Fermat quotient
cociente de potencias quotient of powers
cociente diferencial difference quotient

Cocker Eduardo Cocker (matemático inglés) *Edward Cocker*
cocleoide cochleoid
Codazzi Delfino Codazzi (matemático italiano) *Delfino Codazzi*
codeclinación codeclination
codiferencial codifferential
codificación coding, enciphering
codificar un mensaje to encode a message
código (secreto) code descifrar un código *to break a code*
código BCH (código de Bose-Chaudhuri-Hochquenghem) BCH code, Bose-Chaudhuri-Hochquenghem code
código binario binary code
código biquinario biquinary code
código corrector de errores error-correcting code
código de barras bar code
código de Bose-Chaudhuri-Hochquenghem Bose-Chaudhuri-Hochquenghem code, BCH code
código de corrección de errores error-correcting code
código de Golay Golay code
código de Hamming Hamming code
código perfecto perfect code
codimensión codimension
codo (medida de la antigüedad) cubit
coeficiente coefficient Si un monomio se expresa como el producto de dos o más símbolos, cada uno de ellos se llama “coeficiente” del producto de los otros. *If a monomial is expressed as the product of two or more symbols, each of the symbols is called the “coefficient” of the product of the others.*
coeficiente beta beta coefficient, beta weight
coeficiente binomial binomial coefficient
coeficiente binomial central central binomial coefficient
coeficiente confidencial (estadística) confidence coefficient
coeficiente de alienación (estadística) coefficient of alienation
coeficiente de asociación (estadística) coefficient of association
coeficiente de Clebsch-Gordan Clebsch-Gordan coefficient
coeficiente de concordancia (estadística) coefficient of concordance
coeficiente de correlación correlation coefficient, coefficient of correlation
coeficiente de correlación biserial biserial correlation coefficient
coeficiente de correlación biserial puntual point biserial correlation coefficient
coeficiente de correlación de Kendall Kendall correlation coefficient
coeficiente de correlación de Pearson Pearson correlation coefficient
coeficiente de correlación de rango de Spearman (estadística) Spearman’s rank correlation coefficient
coeficiente de correlación de Spearman Spearman correlation coefficient
coeficiente de correlación muestral (estadística) sample correlation coefficient, product-moment coefficient
coeficiente de correlación múltiple coefficient of multiple correlation

coeficiente de correlación parcial (estadística) partial correlation coefficient
coeficiente de correlación parcial múltiple (estadística) partial multiple correlation coefficient
coeficiente de correlación poblacional (estadística) population correlation coefficient
coeficiente de Czekanowski (estadística) Czekanowski coefficient
coeficiente de deformación coefficient of strain
coeficiente de determinación (estadística) coefficient of determination
coeficiente de la variable coefficient of the variable
coeficiente de no determinación (estadística) coefficient of nondetermination
coeficiente de regresión regression coefficient
coeficiente de regresión parcial (estadística) partial regression coefficient
coeficiente de variación (estadística) variation coefficient, coefficient of variation
coeficiente diferencial differential coefficient
coeficiente local local coefficient
coeficiente multinomial (estadística) multinomial coefficient
coeficiente numérico numerical coefficient En *4ab*, 4 es el coeficiente numérico. *In 4ab, 4 is the numerical coefficient.*
coeficiente principal leading coefficient
coeficientes de coseno (estadística) cosine coefficients
coeficientes de fiabilidad (estadística) reliability coefficients
coeficientes de Fourier (estadística) Fourier coefficients
coeficientes de torsión torsion coefficients
coeficientes indeterminados undetermined coefficients
coeficientes separados detached coefficients
cofunción cofunction
coherentemente orientado coherently oriented
cohomología cohomology
cohomología de Alexander-Spanier Alexander-Spanier cohomology
cohomología de Čech Čech cohomology
cohomología de De Rham de Rham cohomology
cohomología de haces bundle cohomology
cohorte (estadística) cohort
coimagen (espacio vectorial) coimage
coincidencia (probabilidad) coincidence
coincidente coincident
cola queue
colatitud colatitude
Colección de escritos matemáticos (obras de Arthur Cayley) Collected Mathematical Papers
colineación collineation, collineatory transformation
colineal collinear puntos colineales *collinear points*
colinealidad collinearity
colocación esquemática de las figuras de un cálculo schematic laying of the figures of a calculus

colocar los puntos decimales en línea (en la adición y la sustracción) to line up the decimal points

cologaritmo cologarithm

columna column Si la suma de cualquier columna es diez o más, escriba el último dígito de la suma en la respuesta y añada el otro dígito a la siguiente columna. *If the sum of any column is ten or more, write the last figure of the sum in the answer and carry the other figures to the next column.*

combar el espacio-tiempo to warp spacetime La materia combar el espacio-tiempo con su gravedad. *Matter warps spacetime with its gravity.*

combinación convexa convex combination

combinación de transformaciones combination of transformations

combinación de un conjunto de objetos combination of a set of objects

combinación lineal linear combination

combinaciones de números number combinations sólo tres posibles combinaciones de números *only three possible number combinations*

combinar los términos semejantes (en expresiones algebraicas) to combine similar terms

combination combinación Un conjunto de posibilidades - las cinco cartas posibles en una mano de póquer, por ejemplo - se conoce como una "combinación." *A set of possibilities – for instance, the five possible cards in a poker hand – is known as a "combination."*

combinatoria combinatorics

combinatorio combinatorial geometría combinatoria *combinatorial geometry*

comisión (estipendio que se le paga a un vendedor) commission (fee paid to sales associate)

como fracción as a fraction

¿Cómo sabemos que el cálculo es correcto? How do we know that the calculation is correct?

compacidad compacity

compactificación compactification

compactificación Stone-Čech Stone-Čech compactification

compactificado de Alexandrov Alexandrov compactification

compactum compactum

comparación de fracciones comparing fractions

comparar dos conjuntos de datos to compare two sets of data

comparar estadísticas to compare statistics, to make comparisons of statistics

comparar fracciones to compare fractions

compás (para trazar curvas) compass

compás de puntas dividers

compás divisor dividers

competencia duopólica (teoría de juegos) duopolistic competition

competencia oligopólica (teoría de juegos) oligopolistic competition

competición para la solución de problemas problem-solving contest

compleción (campos ordenados) completeness

complejidad computacional computational complexity
complejidad de Kolmogorov Kolmogorov complexity
complejidad del problema complexity of the problem
complejidad emergente (juego de la vida) (John Conway) emergent complexity
complejidad intrínseca del problema inherent complexity of the problem
complejo cocadena cochain complex
complejo CW CW complex
complejo geométrico geometric complex, simplicial complex
complejo simplicial simplicial complex, geometric complex
complementación complementation
complementario del conjunto A complement of set A
complemento complement
complemento de clase complement class
complemento de dos two's complement
complemento de un conjunto complement of a set El complemento del conjunto B con respecto a A se denota por $A - B$, and $A - B = \{x \mid x \in A \text{ y } x \notin B\}$. *The complement of the set B with respect to A is designated by $A - B$, and $A - B = \{x \mid x \in A \text{ and } x \notin B\}$.*
complemento de uno one's complement
complemento ortogonal orthogonal complement
completando el cuadrado (ecuaciones cuadráticas) completing the square
completar el cuadrado (ecuaciones cuadráticas) to complete the square
solución por el método de completar el cuadrado *solution by completing the square* Por el método de completar el cuadrado, resuelva la ecuación $3x - 9 = -x^2$. *By the method of completing the square, solve the equation $3x - 9 = -x^2$.*
complicadas operaciones aritméticas complicated arithmetic
complicado concepto lógico complicated logical concept
componente de almacenamiento storage component
componente de una fuerza component of a force
componente del grafo graph component
componente tangencial tangential component
componente x (magnitud vectorial) x-component
componente y (magnitud vectorial) y-component
componente z (magnitud vectorial) z-component
componentes covariantes covariant components
componentes del vector components of the vector
comportamiento caótico en sistemas chaotic behavior in systems
comportamiento extremo (estadística) end behavior
composición de vectores composition of vectors
composición en una proporción composition in a proportion
composición n-aria n-ary composition
comprensión y aplicación de los conceptos matemáticos understanding and application of mathematical concepts
comprobación de hipótesis (estadística) hypothesis test

comprobación de una solución check on a solution
comprobación matemática mathematical check
comprobación por regla de los nueves casting out nines
comprobar conjeturas to test conjectures
comprobar una respuesta to check the answer Compruebe la respuesta repasando su trabajo. *Check the answer by going over your work again.*
computación computing
computación aritmética arithmetical computation
computación numérica numerical computation
computadora digital digital computer
cómputo computation, calculation
común denominador common denominator
con precisión matemática with mathematical precision
con una precisión de ocho dígitos (calculadora) accurate to eight digits
cóncavamente concavely
concauidad concavity
cóncavo concave
cóncavo por ambos lados (bicóncavo) concavo-concave
cóncavo por un lado y convexo por el otro (cóncavo-convexo) concavo-convex
cóncavo-convexo concavo-convex
concéntrico concentric círculos concéntricos *concentric circles*
concepción constructivista de la matemática constructivistic interpretation of mathematics
concepción intuística de la matemática intuitionistic interpretation of mathematics
concepto de infinito concept of infinity
concepto del cero concept of zero
concepto lógico logical concept
concepto matemático mathematical concept
concepto matemático radicalmente nuevo radically new mathematical concept
conceptos básicos del álgebra lineal basic concepts of linear algebra
conciliación de la chequera balancing a checkbook
conciliar una chequera to balance a checkbook
conclusión lógica logical inference
concoide conchoid
concoide de De Sluze de Sluze conchoid, conchoid of de Sluze
concoide de Dürer Dürer's conchoid
concoide de Nicomedes Nicomedes' conchoid, conchoid of Nicomedes
concordantemente orientado concordantly oriented
concordar con las observaciones (teoría) to agree with the observations
Esta hipótesis, por supuesto, concuerda con las observaciones. *This theory, of course, agrees with the observations.*
conurrencia concurrence
condensar los datos (estadística) to condense the data

condición de Camp-Meidell Camp-Meidell condition
condición de consistencia consistency condition
condición de Dini Dini condition
condición de Hölder Hölder condition
condición de Jacobi Jacobi condition
condición de Jordan Jordan condition
condición de Lipschitz Lipschitz condition
condición del límite de Neumann Neumann boundary condition
condición necesaria necessary condition
condición necesaria y suficiente (lógica matemática) necessary and sufficient condition
condición suficiente sufficient condition
condiciones de consistencia de Kolmogorov Kolmogorov consistency conditions
condiciones de Dirichlet Dirichlet conditions
condiciones de Karush-Kuhn-Tucker Karush-Kuhn-Tucker conditions
condiciones de límites de Cauchy Cauchy boundary conditions
condiciones de los límites boundary conditions El problema de las condiciones de los límites constituye una dificultad muy importante en el proceso de integración. *The problem of boundary conditions is a major difficulty in the process of integration.*
conectar tres puntos hasta hacer una línea recta to connect three points to make a line
conectividad connectivity
conectivos lógicos logical connectives
conectivos proposicionales propositional connectives, sentential connectives
conectivos sentenciales propositional connectives, sentential connectives
conexión afín affine connection
conexión fundamental afín fundamental affine connection
confianza (estadística) confidence
configuración configuration
configuración aperiódica aperiodic pattern
configuración de un conjunto mapping of a set La configuración del conjunto S de todos los números enteros, con respecto al conjunto M de todos los números naturales, muestra la igual potencia de ambos conjuntos. *The mapping of the set S, of all integers into the set M, of all natural numbers, shows that the two sets have the same cardinal number.*
configuración de un conjunto sobre sí mismo mapping of a set onto itself
configuración geométrica geometric configuration
configuración reducible reducible configuration
configuraciones superponibles superposable configurations
confirmado por demostraciones matemáticas confirmed by mathematical proof
congruencia congruence
congruencia cuadrática quadratic congruence
congruencias y residuos congruences and residues

congruente congruent
cónica conic
cónica (sección cónica) conic section
cónica degenerada degenerate conic
Cónicas (obra de Apollonius) Conics
cónicas confocales confocal conics
conicoide conicoid
conjetura conjecture
conjetura abc abc conjecture
conjetura comprobada empíricamente ensayando unos cuantos algoritmos
conjecture substantiated empirically by trying several algorithms
conjetura de Abhyankar Abhyankar's conjecture
conjetura de Ablowitz-Ramani-Segur Ablowitz-Ramani-Segur conjecture
conjetura de Andrica Andrica's conjecture
conjetura de Argoh Argoh's conjecture
conjetura de Artin Artin's conjecture
conjetura de Bennequin Bennequin's conjecture
conjetura de Bieberbach Bieberbach conjecture
conjetura de Blaschke Blaschke conjecture
conjetura de Borsuk Borsuk's conjecture
conjetura de Braun Braun's conjecture
conjetura de Brocard Brocard's conjecture
conjetura de Burnside Burnside's conjecture
conjetura de Calabi Calabi conjecture
conjetura de Carmichael Carmichael's conjecture
conjetura de Catalan Catalan's conjecture
conjetura de Cramér Cramér conjecture
conjetura de De Polignac de Polignac's conjecture
conjetura de Eberhart Eberhart's conjecture
conjetura de Euler Euler's conjecture
conjetura de Feit-Thompson Feit-Thompson conjecture
conjetura de Giuga Giuga's conjecture
conjetura de Goldbach Goldbach conjecture Todo número par mayor que 2
puede escribirse como suma de dos números primos. *Every even number
greater than 2 can be written as the sum of two primes.* Todo número impar
mayor que 5 se puede escribir como suma de tres primos. *Every odd number
greater than 5 can be written as the sum of three primes.*
conjetura de Grimm Grimm's conjecture
conjetura de Guy Guy's conjecture
conjetura de Hadamard Hadamard's conjecture
conjetura de Hasse Hasse's conjecture
conjetura de Heawood Heawood conjecture
conjetura de Hodge Hodge conjecture
conjetura de Kaplan-Yorke Kaplan-Yorke conjecture
conjetura de Keller Keller's conjecture
conjetura de Kelvin Kelvin's conjecture

conjetura de Kepler Kepler conjecture
conjetura de Kreisel Kreisel conjecture
conjetura de Kummer Kummer's conjecture
conjetura de Littlewood Littlewood conjecture
conjetura de Mertens Mertens conjecture
conjetura de Milin Milin conjecture
conjetura de Milnor Milnor's conjecture
conjetura de Mordell Mordell conjecture
conjetura de Netto Netto's conjecture
conjetura de Nirenberg Nirenberg's conjecture
conjetura de Ore Ore's conjecture
conjetura de Padé Padé conjecture
conjetura de Pillai Pillai's conjecture
conjetura de Poincaré Poincaré conjecture
conjetura de Pólya Pólya conjecture
conjetura de Quillen-Lichtenbaum Quillen-Lichtenbaum conjecture
conjetura de Ramanujan-Petersson Ramanujan-Petersson conjecture
conjetura de Robertson Robertson conjecture
conjetura de Schanuel Schanuel's conjecture
conjetura de Scholz Scholz conjecture
conjetura de Seifert Seifert conjecture
conjetura de Selfridge Selfridge's conjecture
conjetura de Shafarevich Shafarevich conjecture
conjetura de Shank Shanks' conjecture
conjetura de Shimura-Taniyama Shimura-Taniyama conjecture
conjetura de Smith Smith conjecture
conjetura de Souslin Souslin's conjecture
conjetura de Swinnerton-Dyer Swinnerton-Dyer conjecture
conjetura de Szpiro Szpiro's conjecture
conjetura de Taniyama-Shimura Taniyama-Shimura conjecture
conjetura de Vojta Vojta's conjecture
conjetura de Wang Wang's conjecture
conjetura de Waring Waring's conjecture
conjetura de Weil Weil conjecture
conjetura de Zarankiewicz Zarankiewicz's conjecture
conjetura débil de Goldbach weak Goldbach conjecture Todo número impar mayor que 5 se puede escribir como suma de tres primos. *Every odd number greater than 5 can be written as the sum of three primes.*
conjetura fuerte de Goldbach strong Goldbach conjecture Todo número par mayor que 2 puede escribirse como suma de dos números primos. *Every even number greater than 2 can be written as the sum of two primes.*
conjetura matemática mathematical conjecture
conjeturar que... to conjecture that... Sierpiński ha conjeturado que todas las fracciones propias de la forma $5/b$ pueden descomponerse en no más de tres sumandos. *Sierpiński has conjectured that all proper fractions of the form $5/b$ can be expressed with no more than three terms.*

conjeturas de Borwein Borwein conjectures
conjeturas de Hardy-Littlewood Hardy-Littlewood conjectures
conjugado conjugate planos conjugados *conjugate planes*
conjugado complejo complex conjugate
conjugado hermitico Hermitian conjugate
conjugado isotómico de un punto isotomic conjugate of a point
conjugados armónicos harmonic conjugates
conjunción (lógica matemática) conjunction $p \square q$ se lee “ p y q .” $p \square q$
reads “ p and q .”
conjunción de las negaciones (lógica) conjunction of negations
conjunto set Un conjunto es una colección de objetos bien definidos
llamados *elementos*. *A set is a collection of well-defined objects called*
elements.
conjunto abierto open set
conjunto absorbente absorbing set
conjunto acotado bounded set
conjunto acotado inferiormente set bounded below
conjunto acotado superiormente set bounded above
conjunto acotado y cerrado closed and bounded set
conjunto aislado isolated set
conjunto algebraico algebraic set
conjunto analítico analytic set
conjunto bicomacto bicomact set
conjunto bien ordenado well-ordered set
conjunto bipolar bipolar set
conjunto cerrado closed set
conjunto cerrado no vacío non-empty closed set
conjunto cerrado y acotado bounded closed set
conjunto circunscrito outer set
conjunto cociente quotient set
conjunto compacto compact set
conjunto condicionalmente compacto conditionally compact set, relatively
compact set
conjunto conexo connected set
conjunto consistente de axiomas consistent set of axioms
conjunto constructible constructible set
conjunto contablemente compacto countably compact set
conjunto contablemente infinito countably infinite set, denumerable set
conjunto continuo continuous set
conjunto convexo convex set
conjunto de Baire Baire set
conjunto de bolas abiertas (topología) set of open balls
conjunto de Borel Borel set
conjunto de Cantor Cantor set
conjunto de cortaduras en un grupo conmutativo set of cuts in a
commutative group

conjunto de datos (estadística) set of data comparar dos conjuntos de datos *to compare two sets of data*

conjunto de ecuaciones no lineales nonlinear set of equations

conjunto de indeterminación cluster set

conjunto de infinitos elementos numerables set of infinitely many enumerable elements

conjunto de Julia Julia set, Julia fractal

conjunto de los números reales set of real numbers

conjunto de Mandelbrot Mandelbrot set

conjunto de nivel α α -level set

conjunto de números set of numbers

conjunto de pares ordenados set of ordered pairs

conjunto de primera categoría set of first category, meager set

conjunto de puntos point set

conjunto de puntos reales real point set

conjunto de segunda categoría set of second category

conjunto de Sierpiński Sierpiński set

conjunto de Steiner Steiner set

conjunto de todos los conjuntos que no se contienen a sí mismos como elementos set of all sets which are not elements of themselves

conjunto de todos los números enteros set of all integers

conjunto de todos los números reales set of all real numbers

conjunto de todos los subconjuntos posibles set of all possible subsets

conjunto de un solo valor single-valued set

conjunto de validez truth set

conjunto de verdad truth set

conjunto de verdad de una función proposicional truth set of an open sentence

conjunto de Vitali Vitali set

conjunto denso dense set

conjunto derivado derived set

conjunto desconectado disconnected set

conjunto dirigido directed set, Moore-Smith set

conjunto discreto discrete set

conjunto equilibrado balanced set

conjunto ergódico ergodic ensemble

conjunto estadístico (topología) statistical ensemble

conjunto estratificado stratified set

conjunto estrellado star-shaped set

conjunto finito finite set

conjunto finito de puntos finite point set

conjunto formado por infinitos elementos set of infinitely many elements

conjunto formado solamente por números impares set consisting only of odd numbers

conjunto ilimitado de números reales unbounded set of real numbers

conjunto imagen (en un diagrama de aplicación) set of images

conjunto imagen inverso inverse-image set
conjunto inductivo inductive set
conjunto infinito infinite set
conjunto infinito de todos los números naturales infinite set of all natural numbers
conjunto infinito no acotado unbounded infinite set
conjunto infinito numerable enumerable infinite set Todo conjunto equivalente a M de todos los números naturales es un conjunto infinito numerable y posee el orden \aleph_0 (léase "alef-cero"). *Every set which is equivalent to the set M of all natural numbers is an enumerable infinite set and has the cardinal number \aleph_0 (read "aleph-naught").*
conjunto infinito supranumerable infinite non-enumerable set
conjunto inscrito inner set
conjunto isomorfos isomorphic totalities
conjunto linealmente ordenado linearly ordered set, serially ordered set, totally ordered set
conjunto macrocanónico grand canonical ensemble
conjunto medible measurable set
conjunto mensurable measurable set
conjunto microcanónico microcanonical ensemble
conjunto Moore-Smith Moore-Smith set, directed set
conjunto no acotado unbounded set
conjunto no conexo disconnected set
conjunto no numerable denumerable set, countably infinite set, uncountable set
conjunto no ordenado unordered set
conjunto no vacío acotado superiormente non-empty set bounded from above
conjunto no vacío de números non-empty set of numbers
conjunto nulo null set, empty set El conjunto nulo es denotado por \emptyset , y es el conjunto que no contiene elementos. *The null set is designated by \emptyset , and is the set that contains no elements.*
conjunto numerable countable set, enumerable set
conjunto ordenado ordered set
conjunto ordenado de puntos ordered point set
conjunto ordenado en serie serially ordered set, totally ordered set, linearly ordered set
conjunto ortonormal cerrado closed orthonormal set, complete orthonormal set
conjunto ortonormal completo complete orthonormal set, closed orthonormal set
conjunto parcialmente ordenado partially ordered set
conjunto perfecto perfect set
conjunto perfecto no vacío non-empty perfect set
conjunto polar polar set
conjunto polar convexo polar convex set

conjunto potencia power set

conjunto precompacto precompact set, totally bounded set

conjunto preordenado pre-ordered set

conjunto que no se contiene a sí mismo como elemento set which is not an element of itself W es un conjunto que no se contiene a sí mismo como elemento. “ W no es elemento de W ” se escribe como $\neg (W \in W)$. *W is a set which is not an element of itself. “ W is not an element of W ” is written as $\neg (W \in W)$.*

conjunto relativamente abierto relatively open set

conjunto relativamente cerrado relatively closed set

conjunto relativamente compacto conditionally compact set, relatively compact set

conjunto residual residual set

conjunto resolvente resolvent set

conjunto solución solution set El conjunto de todas las raíces de una ecuación se llama “conjunto solución” de la ecuación. *The set of all roots of an equation is called the “solution set” of the equation.* El conjunto de sustituciones para x para el cual una desigualdad es una proposición verdadera, se llama el “conjunto solución” de la desigualdad. Así, $x > 3$ es el conjunto solución de la desigualdad $2x + 1 > 7$. *The set of replacements for x for which an inequality is a true statement is called the “solution set” of the inequality. Thus, $x > 3$ is the solution set of the inequality $2x + 1 > 7$.*

conjunto superiormente acotado bounded above set

conjunto sustitución replacement set Una letra o un símbolo que representa un número que es un elemento de un conjunto dado es una “variable”, y el conjunto dado es el “conjunto sustitución.” *A letter or a symbol that stands for a number that is an element of a given set is a “variable”, and the given set is the “replacement set.”*

conjunto ternario de Cantor Cantor ternary set

conjunto topológicamente cerrado topologically closed set

conjunto totalmente ordenado totally ordered set, linearly ordered set, serially ordered set

conjunto traslapado overlapping set

conjunto triádico de Cantor Cantor’s triadic set

conjunto unitario unitary ensemble

conjunto universal universal set La totalidad de los elementos contenidos en cualquier situación específica se llama conjunto universal, y se designa con la letra U mayúscula. *The totality of elements that are involved in any specific situation is called the universal set, and is designated by the capital letter U .*

conjunto vacío empty set El conjunto vacío es denotado por \emptyset , y es el conjunto que no contiene elementos. *The empty set is designated by \emptyset , and is the set that contains no elements.*

conjunto vacío null set

conjunto verdad truth set

conjuntos acíclicos acyclic sets

conjuntos ajenos disjoint sets

conjuntos borrosos fuzzy sets
conjuntos cerrados disjuntos disjoint closed sets
conjuntos cerrados no vacíos disjuntos disjoint non-empty closed sets
conjuntos difusos fuzzy sets
conjuntos disjuntos disjoint sets Si $S \cap T = \emptyset$, entonces los conjuntos S y T son conjuntos ajenos. *If $S \cap T = \emptyset$, then the sets S and T are disjoint sets.*
conjuntos disjuntos no vacíos disjoint non-empty sets
conjuntos encajados monotonic system of sets, nested sets
conjuntos equipolentes equipollent sets
conjuntos equivalentes equivalent sets
conjuntos iguales equal sets Los conjuntos que tienen exactamente los mismos elementos se llaman conjuntos iguales. *Sets which contain exactly the same elements are called equal sets.*
conjuntos semialgebraicos semialgebraic sets
conjuntos separados separated sets
conjuntos transfinitos (Cantor) transfinite sets
conmensurable commensurable
conmutación (lógica) commutation
conmutador commutator
conmutatividad (axiomas) commutativity
conmutatividad (en la lógica) commutativity
conmutativo commutative La división no es conmutativa. *Division is not commutative.* ley conmutativa *commutative law*
conmutativo (lógica) commutative
cono cone
cono característico characteristic cone
cono circular oblicuo oblique circular cone
cono circular recto right circular cone
cono cuádrico quadric cone
cono de revolución cone of revolution
cono director director cone
cono elíptico elliptic cone
cono esférico spherical cone
cono generalizado generalized cone
cono oblicuo oblique cone
cono truncado truncated cone
conocimientos matemáticos mathematical knowledge extender la frontera de los conocimientos matemáticos *to extend the borders of mathematical knowledge*
conoide conoid
Conon de Samos (antiguo matemático griego) Conon of Samos
consecuencia inmediata immediate consequence
consecuente en una razón consequent in a ratio
consecutivo consecutive dos números pares consecutivos *two consecutive even integers*

considerado desde el punto de vista lógico from the point of view of formal logic

considerar matemáticamente to mathematicize

consistencia de ecuaciones consistency of equations

constante constant Si el conjunto sustitución para un símbolo dado contiene solamente un elemento, entonces ese símbolo es una constante. *If the replacement set for a given symbol contains only one element, then that letter or symbol is a constant.*

constante de Alladi-Grinstead Alladi-Grinstead constant

constante de Apéry Apéry's constant

constante de Artin Artin's constant

constante de Bernstein Bernstein's constant

constante de Bloch Bloch constant

constante de Bloch-Landau Bloch-Landau constant

constante de Brun Brun's constant

constante de Carlson-Levin Carlson-Levin constant

constante de Catalan Catalan's constant

constante de Chaitin Chaitin's constant

constante de Champernowne Champernowne constant

constante de Chebyshev-Sylvester Chebyshev-Sylvester constant

constante de Conway Conway's constant

constante de Copeland-Erdős Copeland-Erdős constant

constante de De Bruijn de Bruijn constant

constante de De Bruijn-Newman de Bruijn-Newman constant

constante de Euler Euler's constant

constante de Euler-Mascheroni Euler-Mascheroni constant

constante de Feigenbaum Feigenbaum constant

constante de Fransén-Robinson Fransén-Robinson constant

constante de Freiman Freiman's constant

constante de Gauss Gauss' constant

constante de Gauss-Kuzmin-Wirsing Gauss-Kuzmin-Wirsing constant

constante de Gelfond-Schneider Gelfond-Schneider constant

constante de Gibbs Gibbs constant

constante de Glaisher-Kinkelin Glaisher-Kinkelin constant

constante de Golomb-Dickman Golomb-Dickman constant

constante de Gompertz Gompertz constant

constante de Grossman Grossman constant

constante de Grothendieck Grothendieck's constant

constante de Hafner-Sarnak-McCurley Hafner-Sarnak-McCurley constant

constante de Halphen Halphen constant

constante de Hermite Hermite's constant

constante de integración constant of integration

constante de Khintchine Khintchine's constant

constante de Khintchine-Lévy Khintchine-Lévy constant

constante de Koebe Koebe's constant

constante de Kolmogorov Kolmogorov constant

constante de Lal Lal's constant
constante de Landau Landau constant
constante de Landau-Ramanujan Landau-Ramanujan constant
constante de Legendre Legendre's constant
constante de Lehmer Lehmer's constant
constante de Lengyel Lengyel's constant
constante de Lévy Lévy constant
constante de Linnik Linnik's constant
constante de Liouville Liouville's constant
constante de Liouville-Roth Liouville-Roth constant
constante de Ludolph Ludolph's constant
constante de Mascheroni Mascheroni's constant
constante de Masser-Gramain Masser-Gramain constant
constante de Mertens Mertens constant
constante de Mills Mills' constant
constante de Napier Napier's constant
constante de Niven Niven's constant
constante de Pitágoras Pythagoras' constant
constante de Porter Porter's constant
constante de proporcionalidad constant of variation
constante de Ramanujan Ramanujan constant
constante de Robbin Robbin constant
constante de Robin Robin's constant
constante de Schnirelmann Schnirelmann constant
constante de Shah-Wilson Shah-Wilson constant
constante de Shallit Shallit constant
constante de Sierpiński Sierpiński constant
constante de Silverman Silverman constant
constante de Soldner Soldner's constant
constante de Stolarsky-Harborth Stolarsky-Harborth constant
constante de Thue Thue constant
constante de Thue-Morse Thue-Morse constant
constante de Varga Varga's constant
constante de variación constant of variation
constante de Weierstrass Weierstrass constant
constante de Wilbraham-Gibbs Wilbraham-Gibbs constant
constante diferente a cero (constante no nula) nonzero constant Si k es una constante no nula, entonces las ecuaciones $f(x) = g(x)$ y $k \cdot f(x) = k \cdot g(x)$ son equivalentes. *If k is a nonzero constant, then the equations $f(x) = g(x)$ and $k \cdot f(x) = k \cdot g(x)$ are equivalent.*
constante esencial essential constant
constante mágica magic constant
constante no nula nonzero constant
constantes de Beraha Beraha constants
constantes de Chebyshev Chebyshev constants
constantes de Hilbert Hilbert's constant

constantes de Landau-Kolmogorov Landau-Kolmogorov constants
constantes de Lebesgue Lebesgue constants
constantes de Madelung Madelung constants
constantes de Nielsen-Ramanujan Nielsen-Ramanujan constants
constantes de Pisot-Vijayaraghavan Pisot-Vijayaraghavan constants
constantes de Smarandache Smarandache constants
constantes de Stieltjes zStieltjes constants
constitución axiomática de la matemática axiomatic structure of mathematics
construcción de la gráfica de una función construction of the graph of a function
construcción de los conceptos (Kant) construction of concepts
construcción de una gráfica por composición graphing by composition
construcción geométrica geometric construction
construcción lógica (Russell) logical construction
construcción matemática mathematical construction Brouwer sostuvo que la lógica del lenguaje natural debe separarse con todo rigor de la lógica de la construcción matemática. *Brouwer maintained that the logic of natural language must be strictly separated from the logic of a mathematical construction.*
construcción teórica theoretical construction
constructibilidad constructibility
constructible constructible conjunto constructible *constructible set*
constructividad constructivity
constructivismo constructivism
constructivismo matemático mathematical constructivism
constructivistas constructivists
construir una gráfica to construct a graph Construya la gráfica de $x^2 + y^2 = 25$. *Construct the graph of $x^2 + y^2 = 25$.*
construir una tabla de verdad to construct a truth table
contabilidad accounting
contabilidad por partida doble double-entry bookkeeping
contable (adjetivo) countable
contable (persona) accountant
contablemente countably El símbolo σ - se lee “contablemente.” *The symbol σ - reads “countably.”*
contablemente compacto countably compact conjunto contablemente compacto *countably compact set*
contablemente subaditivo countably subadditive
contador (persona) accountant
contador de una máquina calculadora counter of a computing machine
contador público certificado certified public accountant (CPA)
contar to count
contar con los dedos to count on the fingers
contar hacia atrás to count backwards
Contar y medir (obra de Hermann von Helmholtz) Counting and Measuring

contenido de Jordan Jordan content
contenido de un conjunto content of a set
contenido en (conjuntos) contained in estar contenido en el conjunto Y to be contained in set Y $B \phi D$ se lee "B está contenido en D." $B \phi D$ is read "B is contained in D." $X \subset Y$ se lee: "el conjunto X está contenido en el conjunto Y." $X \subset Y$ is read: "set X is contained in set Y."
conteo counting
continuación analítica analytic continuation
continuación de signo continuation of sign
continuidad continuity
continuidad uniforme uniform continuity
continuo continuum
continuo en un punto continuous at a point
continuo espaciotemporal time-space continuum
continuo espacio-tiempo spacetime continuum
continuo no estático non-static continuum teoría del continuo no estático *theory of the non-static continuum*
contorno de Bromwich Bromwich contour
contracción contraction
contracción de un tensor contraction of a tensor
contracción del plano shrinking of the plane, shrinking transformation
contracción tensorial tensor contraction
contracurva reverse curve
contradicción contradiction Russell formula ahora la correcta pregunta: ¿Este "conjunto de todos los conjuntos que no se contienen a sí mismos como elementos," se contiene a sí mismo como elemento o no? Tanto si se afirma esta pregunta como si se niega, siempre ha lugar a una contradicción. *Russell now asks the right question: Is this "set of all sets which are not elements of themselves" an element of itself? No matter whether one answers this question in the affirmative or in the negative, a contradiction will arise.* Hasta ahora no se ha manifestado contradicción alguna en relación con la teoría. *No contradictions at all have been found thus far in relation to the theory.* El matemático húngaro Bolyai se planteó la pregunta: "¿Se crea realmente una contradicción cuando se acepta que por un punto cursan infinitas paralelas a una recta dada? *The Hungarian mathematician Bolyai asked himself: "Does a contradiction arise from the assumption that an infinite number of straight lines exist which are parallel to a given straight line and pass through a given point?*
contradominio (relación, teoría de conjuntos, lógica) counterdomain
contraejemplo counterexample
contraestrategia (juegos) counterstrategy
contrapositivo contrapositive
contraste elemental (estadística) elementary contrast
contraste ortogonal (estadística) orthogonal contrast
contravariante contravariant índice contravariante *contravariant index*
contravariantes contravariants

convergencia convergence
convergencia absoluta absolute convergence
convergencia condicional conditional convergence
convergencia de Moore-Smith Moore-Smith convergence
convergencia de una serie convergence of a series
convergencia débil weak convergence
convergencia en distribución (estadística) convergence in distribution
convergencia en la medida convergence in measure
convergencia en probabilidad (estadística) convergence in probability
convergencia hacia un límite (cálculo) convergence to a limit
convergencia incondicional unconditional convergence
convergencia monótona monotonous convergence
convergencia puntual pointwise convergence
convergencia uniforme uniform convergence
convergente convergent integral convergente *convergent integral*
convergente de una fracción continua convergent of a continued fraction
converger (secuencias) to converge
converger a un límite to converge to a limit
conversión (lógica) conversion
conversión al sistema decimal (decimalización) decimalization
conversión de binario a decimal binary-to-decimal conversion
conversión de fracciones impropias changing improper fractions
conversión de números mixtos a su forma más simple changing mixed numbers to their simplest form
converso (lógica) converse
convertir $1\frac{5}{8}$ a una fracción impropia to change $1\frac{5}{8}$ to an improper fraction
convertir al sistema decimal (decimalizar) to decimalize
convertir una fracción decimal a una fracción común to change a decimal fraction to a common fraction *Convierta la fracción decimal a una fracción común. Change the decimal fraction to a common fraction.*
convexidad convexity
convexo convex
convolución de dos funciones convolution of two functions
Conway John Conway (matemático británico) *John Conway*
coordenada coordinate
coordenada de un punto coordinate of a point
coordenada x x-coordinate
coordenada y y coordinate
coordenada y y-coordinate
coordenada z z coordinate
coordenadas absolutas absolute coordinates
coordenadas armónicas harmonic coordinates
coordenadas baricéntricas barycentric coordinates
coordenadas canónicas canonical coordinates
coordenadas cartesianas Cartesian coordinates
coordenadas cilíndricas cylindrical coordinates

coordenadas cilíndricas elípticas elliptic cylindrical coordinates
coordenadas confocales confocal coordinates
coordenadas curvilíneas curvilinear coordinates
coordenadas de categoría simple (estadística) single category coordinates
coordenadas de categorías múltiples (estadística) multiple category coordinates
coordenadas de Grassman Grassman coordinates
coordenadas elipsoidales ellipsoidal coordinates
coordenadas elípticas elliptic coordinates
coordenadas esféricas spherical coordinates
coordenadas esferoidales prolatas prolate spheroidal coordinates
coordenadas espaciales space coordinates
coordenadas geodésicas geodesic coordinates, geodetic coordinates
coordenadas geográficas geographical coordinates
coordenadas homogéneas homogeneous coordinates
coordenadas logarítmicas logarithmic coordinates
coordenadas oblicuas oblique coordinates
coordenadas ortonormales orthonormal coordinates
coordenadas polares polar coordinates
coordenadas polares esféricas spherical polar coordinates
coordenadas polares geodésicas geodesic polar coordinates
coordenadas rectangulares rectangular coordinates
coordenadas relativas relative coordinates
coordenadas semilogarítmicas semilogarithmic coordinates
coordenadas tangenciales tangential coordinates
coordenadas: LAT 18.60N LON 104.10W coordinates: LAT 18.60N LON 104.10W
coordenadas trilineales trilinear coordinates
coplanar coplanar líneas coplanares *coplanar lines*
coplanario coplanar
copo de nieve de Koch (fractal) Koch snowflake, Koch island
coprocesador matemático math coprocessor
corazones (naipes) hearts el 4 de corazones *the 5 of hearts*
corchete de Lie Lie bracket
corchete de Poisson Poisson bracket
corchetes [] brackets
corolario corollary
corona circular annulus
corrección de Bonferroni (estadística) Bonferroni correction
corrección de errores correcting errors
corrección de Sheppard (estadística) Sheppard's correction
correcto correct La solución es correcta. *The solution is correct.*
correcto a tres lugares (decimal) correct to three places Cambie la fracción a un decimal correcto a tres lugares. *Change the fraction to a decimal correct to three places.*
correlación correlation

correlación canónica (estadística) canonical correlation
correlación de rango (estadística) rank correlation
correlación lineal de Pearson (estadística) Pearson linear correlation
correlación lineal múltiple multiple linear correlation
correlación negativa negative correlation La gráfica lineal muestra una correlación negativa entre los gastos y los ingresos. *The line graph shows a negative correlation between expenses and income.*
correlación parcial (estadística) partial correlation
correlación parcial bivariada (estadística) bivariate partial correlation
correlación parcial múltiple (estadística) partial multiple correlation
correlación policórica (estadística) polychoric correlation
correlación poliserial (estadística) polyserial correlation
correlación positiva positive correlation La gráfica lineal muestra una correlación positiva entre publicidad y ventas. *The line graph shows a positive correlation between advertising and sales.*
correlación semiparcial semipartial correlation
correlación serial (estadística) serial correlation
correlación serial inversa (estadística) inverse serial correlation
correlación sin sentido (estadística) nonsense correlation
correlación tetracórica (estadística) tetrachoric correlation
correlación transversal (estadística) cross correlation
correlograma correlogram, correlation curve
correspondencia biunívoca one-to-one correspondence
correspondencia de Hitchin-Kobayashi Hitchin-Kobayashi correspondence
cortadura de Dedekind Dedekind cut
cortar el mazo exactamente por la mitad (naipes) to cut the deck exactly in half
cortar una esfera en partes iguales to cut a sphere into equal parts
cortarse (líneas) to cross Dos líneas rectas sólo pueden cortarse una vez. *Two straight lines can cross only once.*
corte en bisel bevel cut
corte mínimo minimum cut
corte transversal cross section, cross-sectional view
corte vertical cross section
cortes sin intersección non-intersecting cuts
cosecante de un ángulo cosecant of an angle
cosecante hiperbólica hyperbolic cosecant
cosecante hiperbólica inversa inverse hyperbolic cosecant, arc hyperbolic cosecant
coseno cosine
coseno de dirección direction cosine
coseno de un ángulo cosine of an angle
coseno hiperbólico hyperbolic cosine
coseno hiperbólico inverso inverse hyperbolic cosine, arc hyperbolic cosine
costo estimado estimated cost
cota contour elevation

cota de un conjunto bound of a set
cota inferior lower bound
cota superior upper bound
cota superior asintótica asymptotic upper bound
cotangente de un ángulo cotangent of an angle
cotangente hiperbólica hyperbolic cotangent
cotangente hiperbólica inversa inverse hyperbolic cotangent, arc hyperbolic cotangent
Couturat Luis Couturat (lógico francés) *Louis Couturat*
covariante (adjetivo) covariant derivada covariante *covariant derivative*
covariante (sustantivo) covariant
covarianza covariance
covarianza de población (estadística) population covariance
coverseno coversine, versed cosine, covered sine
crap (juego) craps jugar al crap *to shoot craps*
crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales to graph three-dimensional Cartesian coordinates Se utiliza papel gráfico isométrico para crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales. *Isometric graph paper is used to graph three-dimensional Cartesian coordinates.*
crecer exponencialmente to grow exponentially
crecer indefinidamente to grow indefinitely los patrones que crecen indefinidamente *patterns which grow indefinitely*
crecimiento exponencial (estadística) exponential growth
crecimiento logístico (estadística) logistic growth
criadero (juego de la vida) (Conway) breeder
criba cuadrática quadratic sieve
criba de Eratóstenes sieve of Eratosthenes Un método llamado la criba de Eratóstenes puede usarse para hallar números primos menores que un número dado. *A method known as the sieve of Eratosthenes may be used to find prime numbers less than a given number.*
criptaritmética cryptarithmic
criptaritmo cryptarithm
criptoanálisis cryptanalysis
criptoanalizar to cryptanalyze
criptografía cryptography
criptografía de clave pública public key cryptography
criptografía de curva elíptica elliptic curve cryptography
criptografía digital digital cryptography
criptografiado encryption
criptografiar archivos to encrypt files
criptográficamente cryptographically
criptográficamente aleatorio cryptographically random
criptográficamente seguro cryptographically secure
criptográfico cryptographic
criptógrafo cryptographer
criptograma cryptogram

criptología cryptology
criptológico cryptological
criptólogo cryptologist
criptosistema cryptosystem
criptosistema asimétrico asymmetric cryptosystem
criptosistema de clave pública public key cryptosystem
criptosistema de curva elíptica elliptic curve cryptosystem
criptosistema simétrico symmetric cryptosystem
criptotexto cryptotext
crisales de nieve en forma de hexágono hexagonally-shaped snow crystals
crystalografía matemática mathematical crystallography
criterio criterion
criterio de Bonferroni (estadística) Bonferroni criterion
criterio de Brown Brown's criterion
criterio de Cochran Cochran's criterion
criterio de Euler Euler's criterion
criterio de frustración Savage principle, regret criterion
criterio de Gauss Gauss' criterion
criterio de Hurwitz Hurwitz's criterion
criterio de irreducibilidad de Eisenstein Eisenstein irreducibility criterion
criterio de Korselt Korselt's criterion
criterio de la razón (convergencia de series) ratio test
criterio de la razón generalizado (criterio de D'Alembert) generalized ratio test
criterio de Leibniz Leibniz criterion
criterio de Pocklington Pocklington's criterion
criterio de Weyl Weyl's criterion
criterio maximax maximax criterion
criterio maximin maximin criterion, maxim criterion
criterio máximo maxim criterion, maximin criterion
criterio minimax minimax criterion
cronológico chronological
cronometraje timing
cronómetro chronometer
cruz de Malta Maltese cross
cruz gamada swastika, gammadion, fylfot
cruz latina Latin cross
cuadrado (de un número) square El cuadrado de 5 es 25. *The square of 5 is 25.* El cuadrado de un número es el producto obtenido cuando el número dado es multiplicado por sí mismo. *The square of a number is the product obtained when the given number is multiplied by itself.*
cuadrado (figura geométrica) square
cuadrado de un polinomio square of a polynomial El cuadrado de un polinomio es igual a la suma de los cuadrados de cada uno de los términos y dos veces el producto de cada término y la suma de todos los términos que le siguen. *The square of a polynomial is equal to the sum of the squares of the*

separate terms and twice the product of each term and the sum of all terms that follow it.

cuadrado de Youden Youden square, incomplete Latin square

cuadrado grecolatino Graeco-Latin square, Euler square, Latin-Graeco square, Graeco-Roman square

cuadrado latino Latin square

cuadrado latino ortogonal orthogonal Latin square

cuadrado mágico magic square

cuadrado mágico de Durero Dürer's magic square

cuadrado mágico de orden impar odd order magic square

cuadrado perfecto (por ejemplo, 16 ó 25) perfect square

cuadrados de Steenrod Steenrod squares

cuadragésimo (adjetivo) fortieth

cuadragésimo cuarto (adjetivo) forty-fourth

cuadragésimo nono (adjetivo) forty-ninth

cuadragésimo noveno (adjetivo) forty-ninth

cuadragésimo octavo (adjetivo) forty-eighth

cuadragésimo primero (adjetivo) forty-first

cuadragésimo quinto (adjetivo) forty-fifth

cuadragésimo segundo (adjetivo) forty-second

cuadragésimo séptimo (adjetivo) forty-seventh

cuadragésimo sexto (adjetivo) forty-sixth

cuadragésimo tercero (adjetivo) forty-third

cuadrángulo quadrangle

cuadrante (sistema de coordenadas cartesianas) quadrant Los ejes cartesianos separan al plano en cuatro secciones que se llaman cuadrantes.

The coordinate axes separate the plane into four sections called quadrants.

los cuatro cuadrantes del plano *the four quadrants of the plane*

cuadrante de un círculo quadrant of a circle

cuadrar un número to square a number Cuadrar un número quiere decir multiplicar el número por sí mismo. *Squaring a number means multiplying the number by itself.*

cuadrático (adjetivo) quadratic

cuadratriz de Dinóstrato quadratrix of Dinostratus

cuadratriz de Hippias Hippias' quadratrix, quadratrix of Hippias

cuadratura quadrature

cuadratura de un círculo quadrature of a circle

cuadratura del círculo squaring a circle

cuádrica (sustantivo) quadric

cuádrica central central quadric

cuádrica no central noncentral quadric

cuádrica reglada ruled quadric

cuádricas quadrics

cuádricas confocales confocal quadrics

cuadrícula estándar standard grid anotación de un número en una cuadrícula estándar *entering a number on a standard grid*

cuadridimensional four-dimensional
cuadrienal quadrennial
cuadrienio quadrennium (*pl.* quadrennia ó quadrenniums), period of four years
cuadrilátero quadrilateral
cuadrilátero cíclico cyclic quadrilateral
cuadrilátero plano plane quadrilateral
cuadrimestre four-month period, period of four months
cuadringentésimo four hundredth
cuadrinomio quadrinomial
cuadro de amortización amortization schedule
cuadro estadístico statistical table
cuadruplicación quadruplication
cuadruplicarse to quadruple
cuádruplo (sustantivo) quadruple
¿Cuál es más grande: $\frac{2}{3}$ ó $\frac{5}{8}$? Which is larger: $\frac{2}{3}$ or $\frac{5}{8}$?
¿Cuál es mayor: $\frac{2}{3}$ ó $\frac{5}{8}$? Which is larger: $\frac{2}{3}$ or $\frac{5}{8}$?
cualitativo qualitative variable aleatoria cualitativa *qualitative random variable*
cualquier par de números consecutivos any two successive numbers
cuántica cuaternaria quaternary quantic
cuántico (adjetivo) quantic
cuántico (sustantivo) (función homogénea de varias variables) quantic
cuantificación quantification
cuantificador quantifier
cuantificador existencial (lógica matemática) existential quantifier
cuantificador universal (lógica matemática) universal quantifier
cuantilo (estadística) quantile
cuantitativo quantitative análisis de datos cuantitativos (estadística) *quantitative data analysis*
cuantitativo quantitative variable aleatoria cuantitativa *quantitative random variable*
cuantización quantization
cuantización geométrica geometric quantization
¿Cuánto de ancho tiene el rectángulo? How wide is the rectangle?
¿Cuánto de largo es el rectángulo? How long is the rectangle?
¿Cuánto más grande es el conjunto A que el conjunto B? How much larger is set A than set B?
¿Cuántos números hay? How many numbers are there?
cuarenta forty
cuarenta y cinco forty-five
cuarenta y cuatro forty-four
cuarenta y dos forty-two
cuarenta y nueve forty-nine
cuarenta y ocho forty-eight
cuarenta y seis forty-six
cuarenta y siete forty-seven

cuarenta y tres forty-three
cuarenta y uno forty-one
cuarentavo un cuarentavo ($1/40$) *one fortieth*
cuarentavo (sustantivo) fortieth
cuarta parte ($1/4$) one fourth
cuarta proporcional fourth proportional Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c . *If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c .*
cuarteto quartet
cuártica (sustantivo) quartic
cuártico (adjetivo) quartic curva cuártica *quartic curve*
cuartil quartile
cuartil inferior lower quartile
cuartil superior upper quartile
cuarto (adjetivo) fourth
cuarto (sustantivo) ($1/4$) one fourth, (cuarta parte) quarter
cuarto centenario quadricentennial
cuarto cuadrante (ángulos desde 270° á 360°) fourth quadrant
cuarto de galón (volumen – EE.UU.) quart
cuarto de un acre (medida inglesa de longitud) rood (= 40 square poles)
cuasicircular quasicircular
cuasiconforme quasi-conformal aplicaciones cuasiconformes *quasi-conformal mappings*
cuasigrupos quasigroups
cuasivarianza (estadística) quasi-variance
cuaternio quaternion
cuaternio conjugado conjugate quaternion
cuatrianual quadrennial
cuatridimensional four-dimensional
cuatrienio quadrennium (*pl.* quadrennia ó quadrenniums), period of four years
cuatrillón quadrillion
cuatro four
cuatro millonésimo (adjetivo) fourth millionth
cuatro veces el área del cuadrado four times the area of the square
cuatrocientos four hundred
cuatrocientos milésimo four hundred thousandth
cúbica bipartita bipartite cubic
cúbica cuspidal cuspidal cubic
cúbica de l'Hôpital l'Hôpital's cubic, Tschirnhausen cubic, trisectrix of Catalan
cúbica de Tschirnhausen Tschirnhausen cubic, l'Hôpital's cubic, trisectrix of Catalan
cubicar (números) to cube ¿Qué número se obtiene al cubicar nueve?
What is the cube of nine?

cúbico cubic
cubo cinco al cubo (cinco elevado a tres) *five cubed (5^3)* Dos al cubo es ocho. *Two cubed is eight.*
cubo cube
cubo de Hilbert Hilbert cube
cubo de Rubik Rubik's cube
cubo mágico magic cube
cubo pequeño cubelet
cubo perfecto perfect cube
cubo tridimensional three-dimensional cube
cubo truncado truncated cube
cuboctaedro cuboctahedron (*pl.* cuboctahedra)
cuboctaedro rombitruncado rhombitruncated cuboctahedron
cuboctaedro truncado truncated cuboctahedron
cubocubo ninth power of a number
cuboide cuboid, rectangular parallelepiped, rectangular solid
cuenca de atracción basin of attraction
cuenta de dos en dos count by twos
cuentas (de un ábaco) beads hileras de cuentas engarzadas en varillas de madera *rows of beads strung on narrow wooden rods*
cuerda chord
cuerda (medida de leña equivalente a 128 pies cúbicos ó 3,625 metros cúbicos) cord
cuerda con nudos (herramienta básica de la geometría) knotted rope (basic tool of geometry)
cuerda focal focal chord
cuerdas suplementarias supplemental chords
cuerno de Gabriel Gabriel's horn, Torricelli's trumpet
cuerpo convexo convex body
cuerpo cuadrático quadratic body
cuerpo de conjuntos (Kolmogorov) field of sets
cuerpo de revolución body of revolution
cuerpo en órbita orbiting body
cuerpo geométrico geometrical body
cuerpo orbitante orbiting body
cuerpos elásticos elastic bodies
cuerpos platónicos Platonic bodies
cuidadosas mediciones careful measurements hacer cuidadosas mediciones *to make careful measurements*
cumulantes cumulants, semi-invariants
cuña wedge
cuña cilíndrica cylindrical wedge
cuña esférica spherical wedge
curso de verano de matemáticas summer mathematics course
curso entre dos puntos run between to points
curso preliminar de matemáticas introductory mathematics course

curso universitario de matemáticas college-level math course
curtosis kurtosis
curtosis de Fisher Fisher kurtosis
curtosis multivariada relativa relative multivariate kurtosis
curva curve
curva alabeada left-handed curve
curva algebraica algebraic curve
curva analagmática anallagmatic curve
curva analítica analytic curve
curva asintótica asymptotic curve
curva asociada associate curve, Bertrand curve
curva característica de operación (estadística) operating characteristic curve
curva catenaria catenary curve
curva cerrada closed curve
curva cerrada simple simple closed curve
curva cíclica cyclic curve
curva compuesta compound curve
curva con pendiente ascendente upward-sloping curve
curva con pendiente descendente downward-sloping curve
curva cónica conic curve
curva cónica de segundo grado second-degree conic curve
curva conjugada conjugate curve
curva continua y suave smooth continuous curve
curva convexa convex curve
curva cruciforme cruciform curve
curva cuadrática quadratic curve
curva cuádrica quadric curve
curva cuártica quartic curve
curva cúbica cubic curve
curva de Agnesi Agnesi curve
curva de Bertrand Bertrand curve, associate curve, conjugate curve
curva de Bézier Bézier curve
curva de campana bell curve
curva de correlación correlation curve, correlogram
curva de cuarto grado fourth-degree curve
curva de distribución distribution curve
curva de distribución normal normal distribution curve, normal curve
curva de error de Gauss (estadística) Gauss' error curve
curva de frecuencia frequency curve
curva de Galton (estadística) Galtonian curve
curva de Gauss bell curve
curva de Gauss, curva gaussiana Gaussian curve
curva de Given-Mandelbrot Given-Mandelbrot curve
curva de Gompertz Gompertz curve
curva de Gutschoven Gutschoven's curve
curva de Hilbert Hilbert curve

curva de Jordan Jordan curve
curva de Koch Koch curve
curva de Lamé Lamé curve
curva de Lissajous Lissajous curve
curva de Lorenz (estadística) Lorenz curve
curva de Makeham Makeham curve
curva de nivel contour
curva de Peano Peano curve
curva de Peano-Gosper Peano-Gosper curve
curva de Pearl-Reed Pearl-Reed curve, logistic curve
curva de potencia power curve
curva de primer grado first-degree curve
curva de probabilidad probability curve
curva de regresión (estadística) regression curve
curva de regresión no paramétrica (estadística) nonparametric regression
curva
curva de Reuleaux Reuleaux curve
curva de Sierpiński Sierpiński curve
curva de Talbot Talbot's curve
curva de Viviani Viviani's curve
curva de Watt Watt's curve
curva del diablo devil's curve, devil on two sticks
curva del dragón (fractal) dragon curve
curva del ocho eight curve, lemniscate of Gerono
curva derivada derived curve
curva diametral diametral curve
curva diferenciable differentiable curve
curva de distribución asimétrica skewed distribution curve
curva elíptica elliptic curve
curva empírica empirical curve
curva en el espacio space curve
curva en forma de campana bell-shaped curve Si la muestra es grande y
variada, la curva siempre tiene forma de campana. *If the sample is both
random and large, the curve always appears bell-shaped.*
curva epitrocoide epitrochoidal curve
curva equitangencial equitangential curve, tractrix
curva esférica spherical curve
curva exponencial exponential curve
curva exponencial modificada (estadística) modified exponential curve
curva fractal fractal curve
curva galtoniana (estadística) Galtonian curve
curva gaussiana bell curve
curva graciosa graceful curve
curva granulométrica granulometric curve
curva hipotrocoide hypotrochoid curve
curva isócrona isochronous curve

curva isóptica isoptic curve
curva izquierda left-handed curve
curva kappa kappa curve
curva lenticular lemniscate
curva logarítmica logarithmic curve
curva logística logistic curve, Pearl-Reed curve
curva loxodrómica loxodrome, rhumb line
curva meridiana meridian curve
curva no supersingular non-supersingular curve
curva normal de error normal error curve
curva ortóptica orthoptic curve
curva pedal pedal curve
curva plana plane curve
curva plana de grado superior higher plane curve
curva polinomial polynomial curve
curva rectificable rectifiable curve
curva rectificable de Jordan smooth Jordan curve
curva reducible reducible curve
curva regular regular curve
curva S S curve
curva secante secant curve
curva senoidal sine curve
curva serpentina serpentine curve
curva seudoholomorfa pseudoholomorphic curve
curva simple simple curve
curva supercuádrica superquadric curve
curva supersingular supersingular curve
curva tautócrona tautochrone
curva torcida twisted curve
curva trascendente transcendental curve
curva unicursal unicursal curve
curvas características characteristic curves
curvas cíclicas planas plane cyclic curves
curvas conectadas joining curves
curvas de crecimiento curves of growth
curvas de doble curvatura curves of double curvature
curvas de nivel (mapa topográfico) contour lines
curvas hipsométricas (mapa topográfico) contour lines
curvas homotéticas homothetic curves
curvas integrales integral curves
curvas inversas inverse curves
curvas paralelas parallel curves
curvas paramétricas parametric curves
curvas sobre superficies curves on surfaces
curvas superosculantes en una superficie superosculating curves on a surface

curvatura de campo curvature of field
curvatura de la Tierra curvature of the Earth
curvatura de Ricci Ricci curvature
curvatura de Riemann Riemannian curvature
curvatura de una curva curvature of a curve La curvatura de una curva es la proporción en que curva. *The curvature of a curve is the rate at which it curves.*
curvatura del espacio curvature of space
curvatura del espacio-tiempo spacetime curvature, curvature of spacetime
curvatura escalar de Ricci Ricci scalar curvature
curvatura esférica spherical curvature
curvatura gaussiana Gaussian curvature
curvatura geodésica geodesic curvature
curvatura hacia abajo downward curvature
curvatura hacia arriba upward curvature
curvatura integral integral curvature
curvatura media average curvature
curvatura negativa negative curvature
curvatura normal normal curvature
curvatura positiva positive curvature
curvatura riemanniana Riemannian curvature
curvatura total total curvature
curvaturas principales principal curvatures
curvígrafo French curve
curvilíneo curvilinear coordenadas curvilíneas *curvilinear coordinates*
regresión curvilínea (estadística) *curvilinear regression*
cuspidal cuspidal cúbica cuspidal *cuspidal cubic*
cúspide cusp, spinode
d'Alembert Juan Le Rond D'Alembert (matemático francés) *Jean Le Rond D'Alembert*
d'Alembertiano d'Alembertian operador cuadrimensional d'Alembertiano *four-dimensional d'Alembertian operator*
dados (en un juego) (singular: one die) dice jugar a los dados *to play dice*
tirar los dados *to throw the dice*
damero (para un juego de damas) checkerboard
darle la vuelta a un cilindro to turn a cylinder inside out
dato estadístico statistical datum (*pl.* statistical data)
datos data
datos agregados (estadística) aggregate data
datos bioestadísticos biostatistical data
datos categóricos categorical data
datos censurados (estadística) censored data
datos continuos continuous data
datos discretos discrete data
datos evaluados estadísticamente statistically evaluated data
datos exactos accurate data

datos faltantes (estadística) missing data
datos geodésicos geodetic data
datos incompletos (estadística) incomplete data
datos individuales (estadística) individual data
datos longitudinales (estadística) longitudinal data
datos métricos (estadística) metric data
datos morfométricos morphometric data
datos muestrales (estadística) sample data
datos no censurados (estadística) uncensored data
datos no métricos (estadística) nonmetric data
datos nominales (estadística) nominal data
datos numéricos (estadística) numerical data, numeric data
datos ordinales (estadística) ordinal data
datos recopilados (estadística) collected data, gathered data
datos rectangulares (estadística) rectangular data
datos simétricos (estadística) symmetric data
datos suavizados (estadística) smoothed data
datos tabulares tabular data
datos univariantes (estadística) univariate data
de Jonquières transformation transformación de De Jonquières
de mentalidad matemática mathematically-minded
de Moivre Abraham de Moivre (matemático francés) *Abraham De Moivre*
De Morgan Augusto De Morgan (matemático y lógico inglés) *Augustus De Morgan*
De Pretto Olinto De Pretto (matemático italiano, descubridor de la fórmula $E = mc^2$) *Olinto De Pretto*
de qué número of what number ¿ $\frac{2}{3}$ de qué número es 18? $\frac{2}{3}$ of what number is 18?
debajo del promedio subaverage
débilmente compacto weakly compact
década decade, decennium, period of ten years
decaedra decahedral
decaedro decahedron (*pl.* decahedra)
decagonal decagonal
decágono decagon
decalitro decaliter
decámetro decameter
deceleración deceleration
decena period of ten days
decenio decade, decennium, period of ten years
decigramo (equivalente a 0,1 gramo) (Gran Bretaña) decigramme, (Estados Unidos) decigram
decila (estadística) decile, decile point
decilitro (equivalente a 0,1 litro) (Gran Bretaña) decilitre, (Estados Unidos) deciliter
decillón decillion

decímetro (equivalente a 0,1 metro) (Gran Bretaña) decimetre, (Estados Unidos) decimeter

decimal (adjetivo) decimal fracción decimal *decimal fraction*

decimal (sustantivo) decimal

decimal finito terminating decimal Cuando $\frac{1}{4}$ se convierte a decimal, el cociente es exactamente ,25 con un residuo de 0. La forma decimal ,25 se llama un decimal finito. *When $\frac{1}{4}$ is changed to a decimal, the quotient is exactly .25 with a remainder of 0. The decimal form .25 is called a terminating decimal.*

decimal mixto mixed decimal Un decimal mixto es un número que contiene un número entero y una fracción decimal. *A mixed decimal is a number containing a whole number and a decimal fraction.*

decimal periódico repeating decimal, periodic decimal expresar una fracción como un decimal periódico *to express a fraction as a repeating decimal*

decimal point punto decimal, la coma

decimalización decimalization

decimalizar to decimalize

decímetro decimeter

décimo (adjetivo) tenth

décimo (sustantivo) tenth

decimoctavo (adjetivo) eighteenth

decimocuarto (adjetivo) fourteenth

décimonono (adjetivo) nineteenth

decimonoveno (adjetivo) nineteenth

decimoquinto (adjetivo) fifteenth

decimoséptimo (adjetivo) seventeenth

decimosexto (adjetivo) sixteenth

decimotercero (adjetivo) thirteenth

décimotercio(adjetivo) thirteenth

decisible (cálculo) decidable El lógico norteamericano Emil L. Post afirmó que un cálculo debe ser precisamente decidable cuando también sus figuras no deducibles sean numerables. *The American logician Emil L. Post stated that a calculus is decidable if and only if its non-derivable figures are enumerable.*

decisiones multicriterio multicriteria decisions

declaración de Helsinki (principios éticos en las pruebas clínicas) (estadística) Helsinki declaration (ethical principles in clinical trials)

declinación declination La declinación del ecuador celeste es cero. *The declination of the celestial equator is zero.*

declinación norte north declination

declinación sur south declination

decomposición espectral spectral decomposition

deconvolución deconvolution algoritmo de deconvolución *deconvolution algorithm*

deconvolución lineal linear deconvolution

decreciente decreasing función decreciente *decreasing function*

Dedekind Julio Guillermo Ricardo Dedekind (matemático alemán) *Julius Wilhelm Richard*

deducción deduction

deducción de las figuras de cálculo derivation of calculus figures Una figura de cálculo queda demostrada cuando aparece en una deducción. *A calculus figure is proved if its derivation is presented.*

deducciones de cálculo calculus derivations

deducible en el cálculo derivable in the calculus

deducir (lógica) to deduce Cuando la ciencia dice que una hipótesis funciona, significa que a partir de esta hipótesis podemos deducir cierto número de proposiciones verificables. *When science says that a hypothesis works, it means that from this hypothesis we can deduce a number of propositions which are verifiable.*

deferente (Ptolomeo) deferent

definición recurrente (cálculo) recursive definition Un cálculo es una definición recurrente de una relación entre figuras. *A calculus is a recursive definition of a relation between figures.* definición recurrente de la suma de dos números naturales *recursive definition of the sum of two natural numbers*

definido de una manera única uniquely defined

definir una variable to define a variable

deformación de estructuras de pseudogrupos deformation of pseudogroup structures

deformación de un objeto deformation of an object

deformación del espacio-tiempo warpage of spacetime

deformaciones continuas (topología) continuous deformations

deformar una bola de barro (topología) to deform a clay ball

deformation deformación

degeneración (funciones) degeneracy grado de degeneración *degree of degeneracy*

del operator (llámase también: nabla operator)

δ-anillo delta-ring

delta de Kronecker (δ_{ij}) Kronecker delta

deltoedro (denominado también: dodecaedro deltoide, tristetraedro tetragonal) deltohedron, deltoid dodecahedron, tetragonal tristetrahedron

deltoidal deltoidal icositetraedro deltoidal *deltoidal icositetrahedron*

deltoide deltoid

deltoide de Steiner Steiner's deltoid

Demócrito de Abdera (antiguo matemático griego) Democritus of Abdera

demografía (estadística) demography

demografía matemática mathematical demography

demográfico (estadística) demographic

demógrafo (estadística) demographer

demora bearing

demostración (geometría) proof

demostración combinatoria combinatorial proof

demostración de Gödel Gödel's proof

demostración geométrica geometric proof
demostración indirecta indirect proof
demostración matemática mathematical proof
demostración paso a paso step-by-step proof
demostración por deducción deductive proof
demostración por descenso infinito proof by infinite descent
demostración por inducción induction proof
demostración por inducción completa proof by complete induction
demostración válida del teorema valid proof of the theorem
demostrar la falsedad de una conjetura to disprove a conjecture
demostrar la veracidad de una conjetura to prove a conjecture to be true
demostrar paso a paso (teoremas) to prove step by step Los teoremas son demostrados paso a paso. *The theorems are proved step by step.*
demostrar un teorema to prove a theorem
demostrar una expresión to prove a statement Aporta en primer lugar la demostración de la expresión A; a continuación demuestra la B. *First carry out the proof of statement A; after that prove statement B.*
Demuestre que $(-a)(-b) = ab$. Prove that $(-a)(-b) = ab$.
dendrograma (estadística) dendrogram
denominador denominator
denominador común common denominator
densamente dispuesto (fracciones) densely packed Entre dos números enteros a y $a + 1$ o bien $b - 1$ y b , inmediatamente sucesivos, se encuentran “densamente dispuestas” infinitas fracciones numerables. *Between any two integers immediately following each other, such as a and $a + 1$ or b and $b - 1$, there lies, “densely packed,” an infinity of enumerable fractions.* puntos dispuestos infinitamente densos *infinitely densely packed points*
densidad density
densidad espectral spectral density
densidad reticular reticular density
denso dense sistema matemático de densa estructura *mathematical system of dense structure* Un sistema de objetos matemáticos que, como los números racionales, poseen esta propiedad de que entre dos objetos cualesquiera es siempre posible incluir otro objeto, se denomina “denso.” Los números racionales constituyen, pues, un “sistema denso.” *A system of mathematical objects which possess the property that between any two objects a further object can always be inserted is said to be “dense.” Thus the rational numbers form a “dense system.”*
denso en sí dense in itself El conjunto de todas las fracciones, dice el matemático, es “denso en sí.” *The set of all fractions is, as the mathematician puts it, “dense in itself.”*
dentro de los paréntesis inside the parentheses
deóntico deontic cálculo deóntico *deontic calculus*
Departamento de Estadística (universidad) Statistics Department
Departamento de Matemáticas (universidad) Department of Mathematics

dependencia (estadística) dependence relación de dependencia
dependence relationship

dependencia estadística statistical dependence

dependencia lineal linear dependence

depreciación (pérdida de valor) depreciation

depreciarse to depreciate

derivación (proceso de deducir una fórmula) derivation

derivación de un álgebra derivation of an algebra

derivada differential coefficient

derivada compleja complex derivative

derivada covariante covariant derivative

derivada de Carathéodory Carathéodory derivative

derivada de la mano izquierda left-hand derivative

derivada de Lie Lie derivative

derivada de orden superior derivative of higher order

derivada de una distribución derivative of a distribution

derivada de una función derivative of a function El cambio relativo de una y o x , hallada por la diferenciación, se llama una derivada – una derivada de y con respecto a x , que se escribe dy/dx , o de x con respecto a y , que se escribe dx/dy . *The relative change of a y or x , found by differentiation, is called a derivative – a derivative of y with respect to x , written dy/dx , or of x with respect to y , written dx/dy .*

derivada direccional directional derivative

derivada formal formal derivative

derivada fraccionaria fractional derivative

derivada logarítmica logarithmic derivative

derivada multidimensional multidimensional derivative

derivada normal normal derivative

derivada parcial partial derivative

derivada primera de la función first derivative of the function

derivada schwarziana Schwarzian derivative

derivada schwarziana negativa negative Schwarzian derivative

derivado derived conjunto derivado *derived set*

desarguesiano Desarguesian plano desarguesiano *Arguesian plane, Desarguesian plane*

desarrollar de manera sistemática las ideas de Wittgenstein to develop Wittgenstein's ideas systematically

desarrollar un determinante to expand a determinant

desarrollo asintótico asymptotic expansion, asymptotic series

desarrollo de Fourier Fourier expansion

desarrollo de Laplace Laplace's expansion

desarrollo de Maclaurin Maclaurin expansion

desarrollo de un determinante expansion of a determinant

desarrollo de una autofunción eigenfunction expansion

desarrollo de una fracción continua continued-fraction expansion

desarrollo de una potencia de un binomio expansion of a power of a binomial

desarrollo ternario ternary expansion

descartar un cero innecesario to drop an unnecessary zero La respuesta final es 13,33 en vez de 13,330 porque se descarta el cero innecesario. *The final answer is 13.33 instead of 13.330 because the unnecessary zero is dropped.*

Descartes Renato Descartes (matemático francés) *René Descartes*

descenso infinito infinite descent demostración por descenso infinito *proof by infinite descent*

descifrar un código to decipher a code, to break a code, to crack a code

descifrar un mensaje to decode a message

descifrar una clave to decipher a code, to break a code, to crack a code

descodificar un documento to decode a document

descomponer un problema en varios subproblemas to break a problem down into several subproblems

descomposición armónica harmonic decomposition

descomposición de Hahn Hahn decomposition

descomposición del conjunto en subconjuntos decomposition of the set into subsets

descomposición en fracciones parciales decomposition into partial fractions

descomposición en libro abierto open book decomposition

descomposición primaria (de un submódulo) primary decomposition (of submodule)

descomposición semicontinua superior upper semicontinuous decomposition

descontar el veinte por ciento del precio to deduct twenty per cent from the price

describir los datos gráficamente to describe data graphically

descubrimiento matemático mathematical discovery

descuento discount

desde el punto de vista puramente matemático from a purely mathematical point of view

desde un punto de vista matemático from a mathematical point of view

desencriptación decryption

desencriptar un documento to decrypt a document

desigualdad inequality A una proposición de la forma $f(x) > g(x)$ o $f(x) \geq g(x)$ o $f(x) < g(x)$ o $f(x) \leq g(x)$ se le llama una desigualdad. *A statement of the form $f(x) > g(x)$ or $f(x) \geq g(x)$ or $f(x) < g(x)$ or $f(x) \leq g(x)$ is called an inequality.*

desigualdad absoluta absolute inequality

desigualdad algebraica algebraic inequality

desigualdad cuadrática quadratic inequality

desigualdad de Abel Abel's inequality

desigualdad de Bernoulli Bernoulli inequality

desigualdad de Bernstein Bernstein's inequality

desigualdad de Berry-Osseen Berry-Osseen inequality

desigualdad de Bessel Bessel inequality
desigualdad de Bienaymé-Chebyshev Bienaymé-Chebyshev inequality
desigualdad de Bishop Bishop's inequality
desigualdad de Bogomolov-Miyaoka-Yau Bogomolov-Miyaoka-Yau inequality
desigualdad de Bombieri Bombieri's inequality
desigualdad de Bonferroni Bonferroni's inequality
desigualdad de Boole Boole's inequality
desigualdad de Brunn-Minkowski Brunn-Minkowski inequality
desigualdad de Buniakowski Buniakowski's inequality
desigualdad de Camp-Meidell Camp-Meidell inequality
desigualdad de Carleman Carleman's inequality
desigualdad de Cauchy Cauchy inequality
desigualdad de Cauchy-Schwarz Cauchy-Schwarz inequality
desigualdad de Chebyshev Chebyshev's inequality
desigualdad de Copson Copson's inequality
desigualdad de Cramér-Rao Cramér-Rao inequality
desigualdad de Fisher Fisher's inequality
desigualdad de Gårding Gårding's inequality
desigualdad de Gauss Gauss' inequality
desigualdad de Gram Gram's inequality
desigualdad de Hadamard Hadamard's inequality
desigualdad de Hardy Hardy's inequality
desigualdad de Harnack Harnack's inequality
desigualdad de Hilbert Hilbert's inequality
desigualdad de Hölder Hölder's inequality
desigualdad de Jarnick Jarnick's inequality
desigualdad de Jensen Jensen's inequality
desigualdad de Jordan Jordan's inequality
desigualdad de Kantorovich Kantorovich inequality
desigualdad de Markov Markov's inequality
desigualdad de Minkowski Minkowski's inequality
desigualdad de Morton-Franks-Williams Morton-Franks-Williams inequality
desigualdad de Napier Napier's inequality
desigualdad de Newton Newton's inequality
desigualdad de Nosarzewska Nosarzewska's inequality
desigualdad de Ostrowski Ostrowski's inequality
desigualdad de Pólya-Vinogradov Pólya-Vinogradov inequality
desigualdad de Ptolomeo Ptolemy inequality
desigualdad de Robbin Robbin's inequality
desigualdad de Schwarz Schwarz inequality
desigualdad de Steffensen Steffensen's inequality
desigualdad de Stolarsky Stolarsky's inequality
desigualdad de Wirtinger Wirtinger's inequality
desigualdad de Young Young's inequality
desigualdad del triángulo triangle inequality

desigualdad diferencial differential inequality

desigualdad estricta strict inequality

desigualdad incondicional unconditional inequality

desigualdad inconsistente inconsistent inequality, incompatible inequality

desigualdad isoperimétrica isoperimetric inequality

desigualdad lineal linear inequality Si $f(x)$ o $g(x)$ es un polinomio de grado 1 y el otro es una constante o un polinomio de grado 1 con coeficientes diferentes de x en f y g , entonces se tiene una “desigualdad lineal.” En consecuencia, $3x - 1 > x + 3$ y $4x + 7 < 8x + 5$ son desigualdades lineales, pero $3x + 4 < 3x + 9$ no lo es. *If $f(x)$ or $g(x)$ is a polynomial of degree 1 and the other is a constant or a polynomial of degree 1 with the coefficients of x in f and g different, then we have a “linear inequality.” Consequently, $3x - 1 > x + 3$ and $4x + 7 < 8x + 5$ are linear inequalities, but $3x + 4 < 3x + 9$ is not one.*

desigualdad no estricta non-strict inequality

desigualdad ultramétrica (estadística) ultrametric inequality

desigualdad variacional variational inequality

desigualdades de Bohr-Favard Bohr-Favard inequalities

desigualdades de Kolmogorov Kolmogorov inequalities

desigualdades de Schur Schur’s inequalities

desigualdades de Turán Turán’s inequalities

desigualdades equivalentes equivalent inequalities Dos desigualdades son “equivalentes” si tienen el mismo conjunto solución. *Two inequalities are “equivalent” if they have the same solution set.*

desigualdades no lineales nonlinear inequalities

desintegración de medida disintegration of measure

deslinde de terrenos surveying

desplazar hacia la izquierda (punto decimal, número, etc.) to move over to the left El punto decimal se desplaza hacia la izquierda. *The decimal point is moved over to the left.*

desproporcionado disproportionate

destacadas mentes matemáticas de la historia great mathematical minds of history

destacado matemático eminent mathematician

desviación deviation

desviación (lógica) deviation

desviación absoluta (estadística) absolute deviation, average deviation

desviación característica (estadística) standard deviation

desviación cuadrática media (estadística) mean square deviation, mean quadratic deviation

desviación cuartil (estadística) quartile deviation, semi-interquartile range

desviación estándar (estadística) standard deviation

desviación media (estadística) mean deviation, average deviation, absolute deviation

desviación media absoluta absolute mean deviation

desviación media cuadrática (estadística) root mean square deviation, quadratic mean deviation

desviación probable probable deviation
desviación relativa (estadística) relative deviation
desviación típica (estadística) standard deviation
determinación de curvas empíricas curve fitting
determinante antisimétrico antisymmetric determinant, skew-symmetric determinant
determinante circulante circulant determinant
determinante cúbico cubic determinant
determinante de Fredholm Fredholm determinant
determinante de Gram Gram determinant
determinante de la matriz determinant of the matrix
determinante de segundo orden second-order determinant, determinant of the second order
determinante de Stäckel Stäckel determinant
determinante de tercer orden third-order determinant, determinant of the third order
determinante de Vandermonde Vandermonde determinant
determinante funcional functional determinant
determinante jacobiano Jacobian determinant
determinante secular secular determinant
determinar el valor de x to determine the value of x
determinar la probabilidad de que suceda una combinación dada to determine the probability that a given combination will occur
determinar un punto en el gráfico to plot a point on the graph
dextrorso (adjetivo) dextrorse
día natural calendar day
diacrónico diachronic
díada (grupo de dos) dyad
diádica antisimétrica antisymmetric dyadic
diádica de Green Green's dyadic
diádico (adjetivo) dyadic *lógica deóntica diádica* *dyadic deontic logic*
diagonal diagonal
diagonal de un determinante diagonal of a determinant
diagonal principal main diagonal, principal diagonal
diagonal secundaria secondary diagonal
diagonales (regla de Sarrus, etc.) diagonals
diagonalización diagonalization
diagonalizar una matriz to diagonalize a matrix
diagonally diagonalmente, en diagonal
diagrama diagram
diagrama conmutativo commutative diagram
diagrama de aplicación mapping diagram
diagrama de árbol tree diagram
diagrama de Argand Argand diagram
diagrama de barras bar chart

diagrama de cajas y bigotes (estadística) (resume los datos usando la mediana, los cuartiles superior e inferior y los valores extremos) box-and-whisker plot (summarizes data using median, upper and lower quartiles and extreme values)

diagrama de Coxeter-Dynkin Coxeter-Dynkin diagram

diagrama de dispersión scatter diagram, scattergram, scatterplot

diagrama de Dynkin Dynkin diagram

diagrama de Euler Euler diagram

diagrama de Ferrers Ferrers diagram

diagrama de Feynman Feynman diagram

diagrama de flujo flow chart, flowgraph

diagrama de Hasse Hasse diagram

diagrama de Heegaard Heegaard diagram

diagrama de juego game diagram

diagrama de Lexis Lexis diagram

diagrama de rosa (estadística) rose diagram

diagrama de Schlegel Schlegel diagram

diagrama de sectores sectorgram, circle graph, pie graph, pie chart

diagrama de tallo y hojas consecutivo (para comparar dos conjuntos de datos) back-to-back stem-and-leaf plot (for comparing two sets of data)

diagrama de Venn Venn diagram

diagrama de Voronoi (estadística) Voronoi diagram

diagramas (lógica) diagrams

dialítico dialytic método dialítico *dialytic method*

diamantes (naipes) diamonds el 7 de diamantes *the 7 of diamonds*

diametral diametral

diámetro angular angular diameter

diámetro de un círculo diameter of a circle

diámetros conjugados conjugate diameters

dibujar un círculo dentro de un cuadrado to draw a circle inside a square

dibujar una curva suave a través de los puntos to draw a smooth curve through the points

dibujo a escala scale drawing

dicotomía dichotomy

dicótomo (dividido en dos partes) dichotomous

dictar un curso de matemáticas to teach a mathematics course

didáctica de las matemáticas mathematics education, the teaching of mathematics, mathematics teaching

diecinueve nineteen

diecinueveavo (sustantivo) nineteenth un diecinueveavo ($1/19$) *one nineteenth*

dieciocho un dieciocho ($1/18$) *one eighteenth*

dieciocho eighteen

dieciséis sixteen

dieciseisavo (sustantivo) sixteenth un dieciseisavo ($1/16$) *one sixteenth*

diecisiete seventeen

diecisieteavo (sustantivo) seventeenth un diecisieteavo ($1/17$) *one seventeenth*

diedro (adjetivo) dihedral ángulo diedro *dihedral angle*

diedro (sustantivo) dihedron (*pl.* dihedra)

diez ten

diez mil ten thousand

difeomorfismo diffeomorphism

difeomorfismo de Anosov Anosov diffeomorphism

diferencia (la respuesta en sustracción) difference La diferencia (o residuo) es la respuesta en sustracción. *The difference (or remainder) is the answer in subtraction.* Halle la diferencia entre 33.717 y 27.984. *Find the difference between 33,717 and 27,984.*

diferencia común common difference Una progresión aritmética es una sucesión de números relacionados entre sí tal que cada elemento después del primero puede obtenerse del inmediato anterior sumándole un número fijo. A este número fijo se le llama la “diferencia común.” *An arithmetic progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by adding a fixed number. This fixed number is called the “common difference.”*

diferencia de dos conjuntos difference of two sets

diferencia de dos cuadrados difference of two squares

diferencia de primer orden first-order difference

diferencia de segundo orden second-order difference

diferencia entre dos números difference between two numbers

diferencia entre el valor de a y b difference between the value of a and b

diferencia finita finite difference

diferencia media (estadística) mean difference

diferencia simétrica symmetric difference

diferencia simétrica de conjuntos symmetric difference of sets

diferenciabilidad (cálculo diferencial) differentiability

diferenciable differentiable variedad diferenciable *differentiable manifold*

diferenciación de una función (cálculo diferencial) differentiation of a function

diferenciación implícita implicit differentiation

diferenciación logarítmica logarithmic differentiation

diferenciación parcial (cálculo diferencial) partial differentiation

diferencial differential

diferencial abeliana Abelian differential

diferencial binomial binomial differential

diferencial covariante covariant differential

diferencial de Gateaux Gateaux differential

diferencial de Stolz-Fréchet Stolz-Fréchet differential

diferencial de una función differential of a function

diferencial estocástica stochastic differential

diferencial exterior exterior differential

diferencial inexacta inexact differential

diferencial total total differential

diferencias divididas divided differences
diferencias recíprocas reciprocal differences
diferencias sucesivas de una función differencing of a function
diferencias tabulares tabular differences
digital digital
dígito digit número de seis dígitos *six-digit number*
dígito aleatorio (estadística) random digit
dígito binario (bit) binary digit, bit
dígito octal octal digit
dígito significativo significant digit
dígitos binarios binary digits
digrafo digraph, directed graph, reflexive graph
digrafo acíclico acyclic digraph
digrafo fuertemente conectado strongly-connected digraph
dilatación dilation
dilema dilemma
dilema constructivo (lógica) constructive dilemma
dilema del prisionero (teoría de juegos) prisoner's dilemma
dilema destructivo (lógica) destructive dilemma
dimensión dimension las dimensiones del cubo *the dimensions of the cube*
dimensión de autosemejanza self-similarity dimension
dimensión de Hausdorff Hausdorff dimension
dimensión de K sobre k (abreviatura: $[K:k]$) dimension of K over k
dimensión de Krull de anillo conmutativos Krull dimension of commutative rings
dimensión de Liapunov Lyapunov dimension
dimensión de Minkowski-Bouligand Minkowski-Bouligand dimension
dimensión fractal fractal dimension
dina dyne
dinámica dynamics
dinámica topológica topological dynamics
Dinóstrato (antiguo geómetra griego) Dinostratus
Diocles (antiguo matemático griego) Diocles
dioctaédrico (16 caras) dioctahedral
diofántico diophantine ecuación diofántica *diophantine equation*
Diofanto (antiguo matemático griego, el "padre del álgebra") Diophantus
dipolo dipole
dirección asintótica asymptotic direction
dirección x (plano cartesiano) x -direction
dirección y (plano cartesiano) y -direction
direcciones características characteristic directions
direcciones principales (punto en una superficie) principal directions
directriz de una cónica directrix of a conic
Dirichlet PGL Dirichlet (matemático alemán) *Peter Gustav Lejeune Dirichlet*

discalculia (dificultad para manejar números y conceptos matemáticos)
dyscalculia, impaired manipulation of number concepts

disciplinas matemáticas mathematical disciplines

disco cerrado closed disk

discontinuidad discontinuity

discontinuidad de primera especie discontinuity of the first kind, jump discontinuity

discontinuidad de salto jump discontinuity, discontinuity of the first kind

discontinuidad de salto finito finite jump discontinuity

discontinuidad de salto infinito infinite jump discontinuity

discontinuidad de segunda especie discontinuity of the second kind

discontinuidad finita finite discontinuity

discontinuidad irremovible nonremovable discontinuity

discontinuidad removible removable discontinuity

discos giratorios concéntricos rotating concentric disks

discrepancias estadísticas statistical discrepancies

discretización discretization

discreto discrete

discriminante de un polinomio discriminant of a polynomial

diseño design intrincado diseño matemático *intricate mathematical design*

diseño completamente aleatorizado (estadística) completely randomized design

diseño de muestreo (estadística) sample design, sampling plan

diseño matemático mathematical design

diseño por bloques block-design

diseños combinatorios combinatorial designs

diseños de Kirkman Kirkman designs

disjunción de las negaciones (lógica) disjunction of negations

disminuir a razón de $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit por cada 1.000 pies to decrease at the rate of $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit every 1000 feet La temperatura de una parcela de aire disminuye a razón de $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit por cada 1.000 pies que sube. *The temperature of a parcel of air decreases at the rate of $5\frac{1}{2}^{\circ}$ Fahrenheit for every 1000 feet it rises.*

disminuir el orden de un radical to decrease the order of a radical

disparidad de opiniones entre los matemáticos conflicting opinions among mathematicians

dispersión (estadística) dispersion

dispersión absoluta (estadística) absolute dispersion

dispositivo de cómputo computing device

dispuestos de manera aleatoria randomly arranged

distancia distance

distancia angular angular distance

distancia de altitud que separa dos curvas de nivel seguidas contour interval

distancia de Fréchet Fréchet distance

distancia de Hamming Hamming distance

distancia del punto A al punto B distance from point A to point B
distancia dirigida (sistema de coordenadas cartesianas) directed distance
En un plano cartesiano, las distancias horizontales medidas hacia la derecha del eje y son positivas, y a la izquierda negativas. Análogamente, las distancias verticales medidas hacia arriba del eje x son positivas y hacia abajo negativas. A estas distancias, por su signos, se les llama distancias dirigidas.
On a Cartesian plane, horizontal distances measured to the right from the y axis are positive, and those to the left are negative. Similarly, vertical distances measured upward from the x axis are positive, and those measured downward are negative. These distances, because of their signs, are called directed distances.

distancia entre dos puntos distance between two points
distancia entre los focos distance between the foci
distancia esférica spherical distance
distancia euclídea entre conjuntos borrosos Euclidean distance between fuzzy sets
distancia geodésica geodesic distance
distancia más corta entre dos puntos shortest distance between two points
La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. *The shortest distance between two points is a straight line.*

distancia media average distance
distancia vertical entre los planos de nivel contour interval
distancia zenital zenith distance
distancias en línea recta straight-line distances
distinción lógica con fundamento real imperfecto logical distinction which is imperfectly grounded objectively
distorsión distortion las matemáticas de la distorsión *the mathematics of distortion*

distribución distribution
distribución antisimétrica skew distribution
distribución asimétrica skew distribution
distribución asintótica (estadística) asymptotic distribution
distribución atemperada tempered distribution
distribución beta (estadística) beta distribution, Pearson type I distribution
distribución bimodal bimodal distribution
distribución binomial (estadística) binomial distribution, Bernoulli distribution
distribución binomial negativa (estadística) negative binomial distribution, Pascal distribution
distribución bivariada bivariate distribution
distribución circular (estadística) circular distribution
distribución circular simétrica (estadística) symmetric circular distribution
distribución condicional (estadística) conditional distribution
distribución conjugada (estadística) conjugate distribution
distribución conjunta de dos variables aleatorias (estadística) joint distribution of two random variables
distribución contagiosa (estadística) contagious distribution

distribución continua (estadística) continuous distribution
distribución cuatrinómica (estadística) quadrinomial distribution
distribución de Bernoulli Bernoulli distribution
distribución de Cauchy (estadística) Cauchy distribution
distribución de Dirichlet (estadística) Dirichlet distribution
distribución de Fermi-Dirac Fermi-Dirac distribution
distribución de Fisher (estadística) Fisher distribution
distribución de Fisher-Tippett Fisher-Tippett distribution
distribución de frecuencia frequency distribution
distribución de frecuencia de Cauchy Cauchy frequency distribution
distribución de frecuencia relativa (estadística) relative frequency distribution, percentage distribution
distribución de frecuencias acumuladas (estadística) cumulative frequency distribution
distribución de Gauss Gaussian distribution
distribución de Gibrat Gibrat's distribution
distribución de Gumbel Gumbel's distribution
distribución de muestreo (estadística) sampling distribution
distribución de Pascal (estadística) Pascal distribution, negative binomial distribution
distribución de Poisson (estadística) Poisson distribution
distribución de Poly-Weibull (estadística) Poly-Weibull distribution
distribución de probabilidad probability distribution
distribución de probabilidad hipergeométrica (estadística) hypergeometric probability distribution
distribución de Rayleigh (estadística) Rayleigh distribution
distribución de recorrido estudentizado (estadística) studentized range distribution
distribución de Weibull (estadística) Weibull distribution
distribución del tipo I de Pearson (estadística) Pearson type I distribution, beta distribution
distribución discreta (estadística) discrete distribution
distribución emparejada (estadística) matching distribution
distribución en forma de J (estadística) J-shaped distribution
distribución en U (estadística) U-shaped distribution
distribución estadística statistical distribution
distribución exponencial (estadística) exponential distribution
distribución F no central (estadística) noncentral F -distribution
distribución gamma (estadística) gamma distribution
distribución gaussiana Gaussian distribution
distribución geométrica (estadística) geometric distribution
distribución hipergeométrica (estadística) hypergeometric distribution
distribución hipergeométrica multivariada (estadística) multivariate hypergeometric distribution
distribución ji-cuadrada chi-square distribution
distribución ji-cuadrada no central noncentral chi-square distribution

distribución leptocúrtica leptokurtic distribution
distribución logarítmica (estadística) logarithmic distribution
distribución logística (estadística) logistic distribution
distribución lognormal (estadística) lognormal distribution
distribución marginal (estadística) marginal distribution
distribución marginal conjunta (estadística) joint marginal distribution
distribución mesocúrtica mesokurtic distribution
distribución multimodal (estadística) multimodal distribution
distribución multinomial (estadística) multinomial distribution
distribución multinormal (estadística) multinormal distribution, multivariate normal distribution
distribución multivariada (estadística) multivariate distribution
distribución no central (estadística) noncentral distribution
distribución normal normal distribution
distribución normal censurada censored normal distribution
distribución normal estándar (estadística) standard normal distribution
distribución normal multivariada (estadística) multivariate normal distribution, multinormal distribution
distribución nula (estadística) null distribution
distribución platocúrtica platykurtic distribution
distribución polimodal (estadística) polymodal distribution
distribución Pólya-Eggenberger (estadística) Pólya-Eggenberger distribution
distribución por clases (estadística) class distribution
distribución probable de una serie de acontecimientos probable distribution of a series of events
distribución rectangular (estadística) uniform distribution, rectangular distribution
distribución sigma sigma distribution
distribución simétrica (estadística) symmetric distribution, symmetrical distribution
distribución t de Student (estadística) Student's t -distribution
distribución t no central (estadística) noncentral t -distribution
distribución trinomial (estadística) trinomial distribution
distribución uniforme (estadística) rectangular distribution, uniform distribution
distribución uniforme de Morgenstern (estadística) Morgenstern's uniform distribution
distribución univariante (estadística) univariate distribution
distribuciones de frecuencia de variables cualitativas (estadística) frequency distributions of qualitative variables
distribuidos al azar randomly distributed
distributividad distributivity p. ej.: $a \cdot (b + c) = (a \cdot b) + (a \cdot c)$ *for example:*
 $a \cdot (b + c) = (a \cdot b) + (a \cdot c)$
disyunción (lógica matemática) disjunction $p \sqcup q$ se lee " p o q ." $p \sqcup q$ reads " p or q ."
disyunción exclusiva exclusive disjunction

disyunción inclusiva inclusive disjunction
divergencia de una serie divergence of a series
dividendo dividend El dividendo es el número que se divide. *The dividend is the number you divide.*
dividendo anual de tres euros por acción (mercado bursátil) annual dividend of three euros per share
dividendo de un bono dividend on a bond
dividendo parcial partial dividend El dividendo parcial es parte del dividendo añadido al residuo. *The partial dividend is part of the dividend annexed to the remainder.*
dividido por divided by diez dividido por dos *ten divided by two*
dividir to divide Doce dividido por dos es seis. *Twelve divided by two is six.* ¿18 es divisible por 5? *Can you divide 5 into 18?* Divide ambos lados de la ecuación por tres. *Divide both sides of the equation by three.* Divida 88 por 11. *Divide 88 by 11.*
dividir ambos lados de la ecuación por tres to divide both sides of the equation by three
dividir por el método corto to divide by the short method
dividir un círculo en cuatro partes to divide a circle into quarters
dividir un espacio en cubos iguales to divide a space into equal cubes
divisibilidad divisibility
divisible divisible divisible por tres *divisible by three* ¿El número doce es divisible por tres? *Is the number twelve divisible by three?* Todos los números pares son divisibles por 2. *All even numbers are divisible by 2.*
división division
división armónica harmonic division
división corta short division
división de más de una cifra long division
división exacta exact division
división módulo p division modulo p
división sintética synthetic division
divisor divisor El divisor es el número por el que se divide. *The divisor is the number by which you divide.*
divisor común common divisor, common factor
divisor de cero zero divisor, divisor of zero
divisor exacto exact divisor
divisor normal normal divisor
divisor propio proper divisor
doblar por la mitad una hoja de papel to fold a sheet of paper in half
doblar un tubo en forma de toro (topología) to bend a tube into a torus
doble curvatura double curvature curvas de doble curvatura *curves of double curvature*
doble entrada (contabilidad) double entry
doblete doublet
doce twelve
doceavo (sustantivo) twelfth

docena dozen tres docenas *three dozen* una docena de huevos *a dozen eggs* dos docenas de huevos *two dozen eggs* por docena *by the dozen*

doctor en matemáticas mathematical Ph.D.

doctrina formalista (Hilbert) formalist doctrine

dodecaédrico dodecahedral

dodecaedro dodecahedron (*pl.* dodecahedra)

dodecaedro de Disdyakis Disdyakis dodecahedron

dodecaedro deltoide (denominado también: deltoedro, tristetraedro tetragonal) deltoid dodecahedron, deltohedron, tetragonal tristetrahedron

dodecaedro estrellado mayor great stellated dodecahedron

dodecaedro estrellado menor small stellated dodecahedron

dodecaedro pentagonal (denominado también: piritoedro, dodecaedro regular) pentagonal dodecahedron, pyritohedron, regular dodecahedron (*pl.* regular dodecahedra)

dodecaedro regular (denominado también: piritoedro, dodecaedro pentagonal) regular dodecahedron (*pl.* regular dodecahedra), pyritohedron, pentagonal dodecahedron

dodecaedro romboidal rhomboidal dodecahedron, rhombic dodecahedron

dodecaedro trigonal trigonal dodecahedron

dodecaedro truncado truncated dodecahedron

dodecágono dodecagon

dominio (relación, teoría de conjuntos, lógica, variables, diagrama de aplicación) domain El conjunto de los valores que una variable puede tomar se llama el "dominio" de la variable. *The set of values that a variable may take on is called the "domain" of the variable.*

dominio abeliano Abelian domain

dominio de Bézout Bézout domain

dominio de dependencia domain of dependence

dominio de factorización única unique factorization domain, unique factorization ring

dominio de Prüfer Prüfer domain

dominio de una función argument of a function

dominio de una variable range of a variable

dominio integral integral domain

dominio múltiplemente conexo multiply connected domain

dominio simplemente conexo simply connected domain

dominó domino

dominó (el juego) dominoes

dominó chino (juego) mah-jong

dos two

Dos cosas iguales a una tercera son iguales entre sí. (axioma) Two things which are equal to a third are equal to one another.

dos cuartos ($\frac{2}{4}$) two fourths

dos lados paralelos congruentes two parallel congruent sides

dos milésimo (adjetivo) two thousandth

dos millonésimo (adjetivo) two millionth
dos números pares consecutivos two consecutive even integers
Dos puntos determinan una recta. Two points determine a line.
dos rectas numéricas que se intersecan two intersecting number lines
dos terceras partes ($\frac{2}{3}$) two thirds
dos tercios ($\frac{2}{3}$) two thirds
dos veces el radio twice the radius El diámetro de un círculo es dos veces el radio. *The diameter of a circle is twice the radius.*
doscientos two hundred
doscientos milésimo two hundred thousandth
doscientos noventa y nueve two hundred ninety-nine
doxástico doxastic lógica doxástica *doxastic logic*
dozavo un dozavo ($\frac{1}{12}$) *one twelfth*
dual dual números duales *dual numbers*
dual de Hodge Hodge dual
duales geométricos geometric duals
dualidad duality
ducentésimo two hundredth
duelo ruidoso (teoría de juegos) noisy duel
duelo silencioso (teoría de juegos) silent duel
duodecimal (sistema numérico) duodenary
duodécimo (adjetivo) twelfth
duopólico (teoría de juegos) duopolistic
duopolio (teoría de juegos) duopoly
duplicación del cubo cube duplication, duplication of the cube
echar a cara o cruz (probabilidad) to toss a coin
echar los dados (probabilidad) to throw the dice
echar una moneda al aire (probabilidad) to toss a coin
eclíptica ecliptic
ecofactor cofactor
econometría econometrics
economía matemática mathematical economics, mathematical economy
ecuación equation Una ecuación es un enunciado abierto que establece la igualdad entre dos expresiones. *An equation is an open sentence which states that two expressions are equal.*
ecuación abeliana Abelian equation
ecuación algebraica algebraic equation
ecuación algebraica lineal linear algebraic equation
ecuación auxiliar auxiliary equation
ecuación biarmónica biharmonic equation
ecuación bicuadrada biquadratic equation
ecuación bicuadrática biquadratic equation
ecuación binomial binomial equation
ecuación canónica canonical equation
ecuación característica de una matriz characteristic equation of a matrix
ecuación ciclotómica cyclotomic equation

ecuación completa de segundo grado affected quadratic equation
ecuación complicada complicated equation
ecuación con dos incógnitas equation with two unknowns
ecuación condicional conditional equation Una ecuación condicional es una ecuación cuyo conjunto solución es un subconjunto propio del conjunto sustitución. *A conditional equation is an equation whose solution set is a proper subset of the replacement set.*
ecuación crítica critical equation
ecuación cuadrática quadratic equation, second-degree equation
ecuación cuadrática completa affected quadratic equation
ecuación cuadrática en dos variables quadratic equation in two variables
ecuación cuadrática incompleta incomplete quadratic equation
ecuación cuártica quartic equation
ecuación cuasigeostrófica quasigeostrophic equation
ecuación cúbica cubic equation, third-degree equation
ecuación cúbica reducida reduced cubic equation
ecuación de autovalores eigenvalue equation
ecuación de Bernoulli Bernoulli equation
ecuación de Bessel Bessel equation
ecuación de Boole Boole's equation
ecuación de Briot-Bouquet Briot-Bouquet equation
ecuación de Cantor Cantor's equation
ecuación de Cauchy Cauchy equation
ecuación de Cesàro Cesàro equation
ecuación de Clairaut Clairaut's equation
ecuación de convolución hipoeĺiptica hypoelliptic convolution equation
ecuación de cuarto grado (ecuación cuártica) quartic equation
ecuación de d'Alembert d'Alembert's equation
ecuación de De Pretto ($E=mc^2$) De Pretto equation
ecuación de diferencia finita finite difference equations
ecuación de diferencias finitas diferenciales difference-differential equation
ecuación de Einstein ($E=mc^2$) Einstein equation, De Pretto equation
ecuación de equilibrio balance equation
ecuación de Euler Euler's equation
ecuación de Euler-Lagrange Euler-Lagrange equation
ecuación de evolución evolution equation
ecuación de evolución no lineal nonlinear evolution equation
ecuación de Fermat Fermat equation
ecuación de Fine Fine's equation
ecuación de Frobenius-Peron Frobenius-Peron equation
ecuación de grado n n th-degree equation
ecuación de grado reducido (al dividir por una raíz) depressed equation
ecuación de Hamilton-Jacobi Hamilton-Jacobi equation
ecuación de Helmholtz Helmholtz equation
ecuación de Hénon-Heiles Hénon-Heiles's equation
ecuación de Huntington Huntington equation

ecuación de Hurwitz Hurwitz equation
ecuación de Joachimsthal Joachimsthal's equation
ecuación de Johnson Johnson's equation
ecuación de Kepler Kepler's equation
ecuación de Klein Klein's equation
ecuación de Klein-Gordon Klein-Gordon equation
ecuación de l'Huilier l'Huilier's equation
ecuación de la geodésica (Einstein) geodesic equation
ecuación de Lagrange Lagrange's equation
ecuación de Lagrange-Helmholtz Lagrange-Helmholtz equation
ecuación de Lancret Lancret equation
ecuación de Laplace Laplace's equation
ecuación de Legendre Legendre equation
ecuación de los telegrafistas telegrapher's equation
ecuación de Mathieu Mathieu equation
ecuación de matriz lineal linear matrix equation
ecuación de menor grado satisfecha por una matriz least equation satisfied by a matrix
ecuación de menor grado satisfecha por una x dada equation of lowest degree satisfied by a given x
ecuación de Miquel Miquel equation
ecuación de onda wave equation
ecuación de ondas planas wave equation in one dimension
ecuación de orden superior higher order equation
ecuación de Parseval Parseval's equation
ecuación de pasos múltiples multi-step equation
ecuación de Pell Pell equation
ecuación de Pfaff Pfaff equation
ecuación de Plücker Plücker's equation
ecuación de Pockels Pockels equation
ecuación de Poisson Poisson's equation
ecuación de primer grado first-degree equation, linear equation, simple equation
ecuación de Rabinovich-Fabrikant Rabinovich-Fabrikant equation
ecuación de recursión recursion equation
ecuación de regresión regression equation
ecuación de regresión lineal (estadística) linear regression equation
ecuación de regresión lineal múltiple (estadística) multiple linear regression equation
ecuación de regresión lineal múltiple poblacional (estadística) population multiple linear regression equation
ecuación de Riccati Riccati equation
ecuación de Robbins Robbins equation
ecuación de Schröder Schröder's equation
ecuación de segundo grado (ecuación cuadrática) quadratic equation Toda ecuación cuadrática puede ser representada por una sola ecuación general:

$ax^2 + bx + c = 0$. *Every quadratic equation can be represented by the single general equation: $ax^2 + bx + c = 0$.*

ecuación de segundo grado (ecuación cuadrática) second-degree equation

ecuación de segundo orden second-order equation

ecuación de Seiberg-Witten Seiberg-Witten equation

ecuación de sexto grado sextic equation

ecuación de Sine-Gordon Sine-Gordon equation

ecuación de Sturm-Liouville Sturm-Liouville equation

ecuación de tercer grado (ecuación cúbica) cubic equation, third-degree equation

ecuación de un paso one-step equation

ecuación de una curva equation of a curve

ecuación de van der Pol van der Pol equation

ecuación de Weber-Hermite Weber-Hermite equation

ecuación de Weierstrass Weierstrass equation

ecuación de Whewell Whewell equation

ecuación derivada derived equation

ecuación diferencial differential equation

ecuación diferencial con retardo delay differential equation

ecuación diferencial de Airy Airy differential equation

ecuación diferencial de Beltrami Beltrami differential equation

ecuación diferencial de Bernoulli Bernoulli differential equation

ecuación diferencial de Bessel Bessel differential equation

ecuación diferencial de Chebyshev Chebyshev differential equation

ecuación diferencial de Clairaut Clairaut's differential equation

ecuación diferencial de Duffing Duffing differential equation

ecuación diferencial de enésimo orden n th order differential equation

ecuación diferencial de Euler Euler differential equation

ecuación diferencial de Euler-Lagrange Euler-Lagrange differential equation

ecuación diferencial de Gauss Gaussian differential equation

ecuación diferencial de Helmholtz Helmholtz differential equation

ecuación diferencial de Hermite Hermite's differential equation

ecuación diferencial de Heun Heun's differential equation

ecuación diferencial de Hill Hill's differential equation

ecuación diferencial de Jacobi Jacobi differential equation

ecuación diferencial de Kummer Kummer's differential equation

ecuación diferencial de Laguerre Laguerre's differential equation

ecuación diferencial de Lamé Lamé's differential equation

ecuación diferencial de Lane-Emden Lane-Emden differential equation

ecuación diferencial de Legendre Legendre differential equation

ecuación diferencial de Lommel Lommel differential equation

ecuación diferencial de Malmstén Malmstén's differential equation

ecuación diferencial de Mathieu Mathieu differential equation

ecuación diferencial de Monge-Ampère Monge-Ampère differential equation

ecuación diferencial de Pfaff Pfaffian differential equation

ecuación diferencial de Rayleigh Rayleigh differential equation

ecuación diferencial de Riccati Riccati differential equation
ecuación diferencial de Riemann Riemann differential equation
ecuación diferencial de segundo orden second-order differential equation
ecuación diferencial de Sharpe Sharpe's differential equation
ecuación diferencial de Struve Struve differential equation
ecuación diferencial de Weber Weber differential equation
ecuación diferencial de Whittaker Whittaker differential equation
ecuación diferencial elíptica elliptic differential equation
ecuación diferencial estocástica stochastic differential equation
ecuación diferencial exacta exact differential equation
ecuación diferencial funcional functional differential equation
ecuación diferencial hiperbólica hyperbolic differential equation
ecuación diferencial hipergeométrica hypergeometric differential equation
ecuación diferencial hipoelíptica hypoelliptic differential equation
ecuación diferencial homogénea homogeneous differential equation
ecuación diferencial integrable integrable differential equation
ecuación diferencial lineal linear differential equation
ecuación diferencial lineal de segundo orden linear second-order differential equation
ecuación diferencial matricial matrix differential equation
ecuación diferencial matricial de primer orden first-order matrix differential equation
ecuación diferencial no lineal nonlinear differential equation
ecuación diferencial ordinaria ordinary differential equation
ecuación diferencial ordinaria no lineal nonlinear ordinary differential equation
ecuación diferencial parabólica parabolic differential equation
ecuación diferencial parcial partial differential equation
ecuación diferencial parcial de segundo orden second-order partial differential equation
ecuación diferencial parcial elíptica elliptic partial differential equation
ecuación diferencial parcial hiperbólica hyperbolic partial differential equation
ecuación diferencial parcial no lineal nonlinear partial differential equation
ecuación diferencial parcial parabólica parabolic partial differential equation
ecuación diferencial total total differential equation
ecuación diofántica diophantine equation
ecuación diofántica de Fermat Fermat Diophantine equation
ecuación en diferencias difference equation
ecuación en diferencias finitas finite difference equations
ecuación en diferencias finitas de primer orden first-order finite difference equation
ecuación explícita explicit equation
ecuación exponencial exponential equation Una ecuación recibe el nombre de "ecuación exponencial" si la variable aparece en uno o más exponentes.

An equation is called an “exponential equation” if the variable appears in one or more exponents.

ecuación fraccionaria fractional equation Si al menos en una fracción aparece una variable en el denominador de la ecuación, entonces ésta es una ecuación fraccionaria. *If at least one fraction with the variable in the denominator appears in the equation, then the equation is a fractional equation.*

ecuación funcional functional equation

ecuación hipergeométrica de Gauss Gauss’ hypergeometric equation

ecuación homogénea homogeneous equation

ecuación indicial indicial equation

ecuación integral integral equation

ecuación integral de Abel Abel’s integral equation

ecuación integral homogénea homogeneous integral equation

ecuación integral singular singular integral equation

ecuación integrodiferencial integrodifferential equation

ecuación irracional irrational equation

ecuación irreducible irreducible equation

ecuación lineal linear equation, first-degree equation

ecuación lineal en diferencias finitas linear finite difference equation

ecuación lineal en dos variables linear equation in two variables

ecuación lineal en una variable linear equation in one variable

ecuación lineal homogénea homogeneous linear equation

ecuación logarítmica logarithmic equation Una ecuación recibe el nombre de “ecuación logarítmica” si la variable es parte de un número cuyo logaritmo será tomado. *An equation is called a “logarithmic equation” if the variable is part of a number whose logarithm is to be taken.*

ecuación logística logistic equation

ecuación matemática mathematical equation

ecuación matricial matrix equation

ecuación mínima minimal equation

ecuación mónica monic equation

ecuación no lineal nonlinear equation

ecuación numérica numerical equation

ecuación paramétrica parametric equation

ecuación poliádica polyadic equation

ecuación polinomial polynomial equation

ecuación polinómica racional rational polynomial equation

ecuación punto-pendiente point-slope equation

ecuación quántica quintic equation

ecuación racionalizada rationalized equation

ecuación radical radical equation Una ecuación radical es una ecuación en la cual alguno de los miembros o ambos contienen un radical y que además la incógnita se encuentra dentro del radicando. *A radical equation is an equation in which either or both members contain a radical that has the unknown in the radicand.*

ecuación recíproca reciprocal equation

ecuación reducible reducible equation
ecuación reducida reduced equation
ecuación redundante redundant equation
ecuación relativista relativistic equation
ecuación sin solución equation without solution
ecuación trascendente transcendental equation
ecuación trascendente de Cauchy Cauchy transcendental equation
ecuación vectorial vector equation
ecuaciones consistentes consistent equations
ecuaciones de campo de la relatividad general (Einstein) field equations of general relativity
ecuaciones de Cauchy-Riemann Cauchy-Riemann equations
ecuaciones de diferencia finita finite-difference equations
ecuaciones de Gauss Gauss equations
ecuaciones de Gauss-Codazzi Gauss-Codazzi equations
ecuaciones de grado superior al cuarto higher-degree equations beyond the quartic
ecuaciones de Hamilton Hamilton's equations
ecuaciones de Killing Killing's equations
ecuaciones de Lamé Lamé's equations
ecuaciones de Lotka-Volterra (biomatemática) Lotka-Volterra equations
ecuaciones de Mainardi-Codazzi Mainardi-Codazzi equations
ecuaciones de Ricci Ricci equations, Ricci identities
ecuaciones de Volterra Volterra equations
ecuaciones de Weingarten Weingarten equations
ecuaciones de Wiener-Hopf Wiener-Hopf equations
ecuaciones de Witten Witten's equations
ecuaciones diferenciales con argumento retardado delay differential equations, differential delay equations
ecuaciones en derivadas parciales partial derivative equations
ecuaciones en derivadas parciales parabólicas parabolic partial derivative equations
ecuaciones incompatibles incompatible equations, inconsistent equations
ecuaciones inconsistentes inconsistent equations, incompatible equations
ecuaciones independientes independent equations
ecuaciones indeterminadas indeterminate equations
ecuaciones integrales de Fredholm Fredholm integral equations
ecuaciones intrínsecas de una curva intrinsic equations of a curve, natural equations of a curve
ecuaciones lineales simultáneas simultaneous linear equations
ecuaciones naturales de una curva natural equations of a curve, intrinsic equations of a curve
ecuaciones normales (estadística) normal equations
ecuaciones parabólicas parabolic equations
ecuaciones simultáneas simultaneous equations
ecuador equator

ecuador celeste celestial equator
edad de oro de la geometría griega golden age of Greek geometry
educación matemática mathematics education, math education
efecto de Slutsky-Yule (estadística) Slutsky-Yule effect
efectuar cálculos relativos a las diversas características de x , y , z to make calculations concerning various characteristics of x , y and z
efectuar investigaciones matemáticas superiores to conduct higher mathematical research
efectuar operaciones aritméticas to carry out arithmetical operations
eficiencia (estimators) efficiency
eficiencia asintótica (estadística) asymptotic efficiency
eficiencia relativa de una prueba (estadística) relative efficiency of a test
eigen-función eigenfunction, proper function
eigen-vector eigenvector
Einstein Alberto Einstein (matemático norteamericano) *Albert Einstein*
eje axis (*pl.* axes)
eje cartesiano Cartesian axis
eje conjugado conjugate axis
eje de las abscisas axis of abscissas
eje de las x x -axis
eje de las z z -axis
eje de ordenadas axis of ordinates
eje imaginario imaginary axis
eje mayor major axis
eje menor (de una elipse) minor axis
eje polar polar axis
eje positivo positive axis
eje principal principal axis
eje radical radical axis
eje real real axis
eje semimayor semimajor axis
eje semimenor semiminor axis
eje transversal transverse axis
eje x x -axis
eje y y -axis
ejecutar funciones matemáticas to perform mathematical functions La calculadora ejecuta gran variedad de funciones matemáticas. *The calculator performs a wide variety of mathematical functions.*
ejecutar una operación to perform an operation Las calculadoras electrónicas ejecutan las operaciones matemáticas a inconcebible velocidad. *Electronic calculators perform mathematical operations at unimaginable speeds.*
ejercicio exercise
ejercicios de recapitulación (al final de cada capítulo de un texto de matemáticas) review exercises

ejercicios de repaso (al final de cada capítulo de un texto de matemáticas)

review exercises

ejes cartesianos coordinate axes

ejes de coordenadas coordinate axes

ejes rectangulares rectangular axes

El Contador de Arena (obra de Arquímedes) Sand Reckoner

El tío Petros y la conjetura de Goldbach (obra de Apóstolos Doxiadis) Uncle

Petros and Goldbach's conjecture

El todo es mayor que cualquiera de sus partes. (axioma de Euclides) The

whole is greater than the part.

elasticidad elasticity

elemento de identidad para la adición identity element for addition Un número que cuando se suma a otro número, no cambia el mismo, se llama elemento de identidad para la adición. La suma de 3 y 0 es 3. Así es que cero es el elemento de identidad para la adición. *A number which, when added to a given number, does not change the given number, is called the identity element for addition. The sum of 3 and 0 is 3. Thus, zero is the identity element for addition.*

elemento de identidad para la multiplicación identity element for multiplication Un número que cuando se multiplica por otro número, no cambia el mismo, se llama elemento de identidad para la multiplicación. $7 \times 1 = 7$. Así es que uno (1) es el elemento de identidad para la multiplicación. *A number which, when multiplied by a given number, does not change the given number, is called the identity element for multiplication. $7 \times 1 = 7$. Thus, one (1) is the identity element for multiplication.*

elemento de integración element of integration

elemento de torsión torsion element

elemento de un conjunto element of a set Dos conjuntos son iguales si todo elemento de cada conjunto es un elemento del otro. *Two sets are equal if every element of each set is an element of the other set.*

elemento de un conjunto member of a set

elemento inverso inverse element

elemento inverso aditivo inverse additive element

elemento invertible invertible element

elemento irreducible irreducible element

elemento lineal linear element

elemento matricial matrix element

elemento maximal maximal element

elemento máximo (en un conjunto parcialmente ordenado) maximal element, maximal member (in a partially ordered set)

elemento mínimo (en un conjunto parcialmente ordenado) minimal element, minimal member (in a partially ordered set)

elemento neutro de un sistema algebraico general neutral element of a general algebraic system

elemento primo prime element

elemento puramente inseparable sobre un campo F purely inseparable
 element over a field F

elemento separable separable element

elemento trascendente transcendental element

elemento unidad unit element

elemento universal universal element

elementos asociados equivalent elements, associates

elementos conjugados conjugate elements

elementos de matemática (título de una asignatura) elements of mathematics

Elementos de matemáticas (obra de Nicolas Bourbaki) Elements of Mathematics

elementos de un conjunto elements of a set

elementos del determinante elements of the determinant

Elements Los Elementos (obra de Euclides) *The Elements*

elevación a potencia raising to a power

elevación entre dos puntos rise between two points

elevado al cuadrado squared la suma de un número al cuadrado más otro número al cuadrado *the sum of a number squared and another number squared* 2^2 se lee “dos elevado al cuadrado” o bien “dos elevado a dos.” 2^2 *is read “two squared” or “two to the second.”*

elevar un número al cuadrado (cuadrar un número) to square a number

elevar un número al cubo to cube a number

eligir cualquier número mayor que 10 to choose any number greater than 10
 Elija cualquier número mayor que 10. *Choose any number greater than 10.*

eliminación de una variable eliminating a variable

eliminación gaussiana Gaussian elimination

eliminación Gauss-Jordan Gauss-Jordan elimination, Gaussian reduction

eliminación por adición o sustracción (variable) elimination by addition or subtraction

eliminación por igualación elimination by equating

eliminación por reducción elimination by reduction

eliminación por sustitución (variables) elimination by substitution Si en un sistema de dos ecuaciones de dos variables, una ecuación puede resolverse para una variable en términos de la otra, esta variable puede eliminarse por sustitución. *If in a system of two equations in two variables, one equation can be solved for one variable in terms of the other, this variable can be eliminated by substitution.*

eliminante eliminant, resultant

eliminar los símbolos de agrupación de una expresión algebraica to remove grouping symbols from an algebraic expression

eliminar los símbolos de agrupación y combinar los términos semejantes (en expresiones algebraicas) to remove the grouping symbols and combine similar terms

elipse ellipse

elipse de Steiner Steiner's ellipse

elipse degenerada point ellipse

elipse orbital orbital ellipse
elipsoidal ellipsoidal
elipsoide ellipsoid
elipsoide achatado por los polos oblate ellipsoid
elipsoide alargado por los polos prolate ellipsoid
elipsoide aplastado flattened ellipsoid
elipsoide de revolución ellipsoid of revolution
elipticidad de la órbita ellipticity of the orbit
elíptico elliptic, elliptical
ellipticity (llámase también: oblateness) elipticidad
embaldosar un rectángulo to tile a rectangle
emergencia (p. ej.: juego de la vida de Conway) emergence
empate (en un juego) stalemate En un juego que no ofrece ninguna perspectiva clara de ganar, la teoría de los juegos puede mostrar cómo hallar la estrategia que se acercará más para lograr un empate. *In a game that offers no clear-cut way of winning, game theory can show how to find a strategy which will come closest to achieving a stalemate.*
empíricamente empirically
empleo de gráficos graphing
en bisel beveled, bevelled
en dirección contraria a las manillas del reloj counterclockwise
en el dominio lógico in the realm of logic
en el sentido de giro de las agujas del reloj clockwise
en el sentido de las manecillas del reloj clockwise
en forma fraccional (número) in fractional form
en forma tabular in tabular form
en función de la frecuencia as a function of frequency
en la misma orientación in the same orientation
en línea recta in a straight line
en números redondos in round numbers
en orden numérico in numerical order
en orden numérico descendente in descending numerical order
en proporción constante at a constant rate
en proporción inversa inversely El brillo de una fuente luminosa varía en proporción inversa al cuadrado de la distancia. *The brightness of a light source varies inversely as the square of the distance.*
en sentido contrario al de las agujas del reloj counterclockwise, anticlockwise El giro es contrario al de las agujas del reloj. *The movement is counterclockwise. The movement is anticlockwise.*
en sentido inverso al de las manecillas del reloj counterclockwise, anticlockwise
en términos matemáticos in mathematical terms
en una órbita parabólica on a parabolic orbit
encontrar el valor de x to find the value of x
encriptación encryption algoritmo de encriptación *encryption algorithm*
encriptado encrypted mensaje encriptado *encrypted message*

encriptar archivos to encrypt files
encuesta (sondeo) poll
encuesta de muestreo (estadística) sample survey
encuesta de opinión opinion poll, public opinion poll
endecaedro undecahedron (polyhedron with eleven faces)
endecágono (adjetivo) hendecagonal
endecágono (polígono de once caras) hendecagon, undecagon (eleven-sided polygon)
eneaedro enneagon, nonagon, nine-sided polygon
eneágono enneagon, nonagon, nine-sided polygon
eneágono (adjetivo) nine-sided
energía energy
energía cinética kinetic energy
enigmas de la combinatoria combinatorial enigmas
enlace expresivo (lógica) statement connection
enlaces expresivos universalmente válidos universally valid statement connections
enlaces expresivos válidos en general universally valid statement connections
enlazar expresiones simples para que constituyan otras complejas to connect simple statements to form more complex statements
enneagonal (adjetivo) (de nueve caras) eneágono
enrollar un plano en forma de tubo (topología) to roll a plane into a tube El plano se enrolla en forma de tubo. *The plane is rolled into a tube.*
ensayos sucesivos successive trials
enseñanza de las matemáticas teaching of mathematics, math education, mathematics teaching
enseñar matemática to teach mathematics
enseñar un curso de matemáticas to teach a mathematics course
ente matemático mathematical entity
entender el álgebra to understand algebra
entendimiento completo de conceptos matemáticos full understanding of mathematical concepts desarrollar un entendimiento completo de conceptos matemáticos *to develop a full understanding of mathematical concepts*
entendimiento y aplicación de los conceptos matemáticos understanding and application of mathematical concepts
entero (número entero) integer
entero algebraico algebraic integer
entero ciclotómico cyclotomic integer
entero de Eisenstein Eisenstein integer
entero de Gauss Gaussian integer
entero negativo negative integer
entero positivo, número relativo positivo positive integer
enteros (número enteros) whole numbers
enteros consecutivos consecutive integers
enteros múltiplos de 7 integral multiples of 7

entre los puntos A y B between points *A* and *B*
entrelazar las cartas (al barajar) to interleave playing cards
entropía entropy
entropía de Kolmogorov Kolmogorov entropy
entropía de una partición entropy of a partition
entropía de una transformación entropy of a transformation
entropía de una transformación dada una partición entropy of a transformation given a partition
enunciado abierto (ecuación que contiene variables) open sentence (equation that contains variables)
enunciado bicondicional biconditional statement
enunciado de las cuestiones matemáticas formulation of mathematical questions
enunciado falso false statement
enunciado lógicamente verdadero logically true statement
enunciado lógico logical statement formular enunciados lógicos *to make logical statements*
enunciado matemático mathematical statement
enunciado verdadero true statement
enunciados lógicamente equivalentes logically equivalent statements
enunciar la conjetura de que... to conjecture that...
envolvente de una familia de curvas envelope of a family of curves
eón eon, aeon
epicentro epicenter
epiciclo epicycle
epicicloidal epicycloidal
epicicloide epicycloid
epiespiral epispiral
epimorfismo epimorphism
epitrocoide epitrochoid
epónimo eponym
equiafinidad equiaffinity
equiangular equiangular triángulo equiangular *equiangular triangle*
equiángulo equiangular triángulo equiángulo *equiangular triangle*
equicontinuidad equicontinuity
equicontinuo equicontinuous funciones equicontinuas *equicontinuous functions*
equiconvergencia equiconvergence
equiconvergente equiconvergent
equidescomponible equidecomposable
equidiferencia equidifference
equidistancia de las curvas de nivel contour interval
equidistante equidistant
equidistribuido equidistributed sucesión equidistribuida *equidistributed sequence*

equiespaciado equally-spaced líneas paralelas equiespaciadas *equally-spaced parallel lines*

equilátero equilateral

equilibrio equilibrium (*pl.* equilibria)

equilibrio armonioso del rectángulo áureo harmonious balance of the golden rectangle

equilibrio de la mano temblorosa (Reinhard Selten) trembling hand perfect equilibrium

equilibrio de Nash Nash equilibrium

equinumerosidad (Frege) equinumerosity

equipo de medición del tiempo timing equipment

equipolente equipollent conjuntos equipolentes *equipollent sets*

equipotencia idempotence

equipotencia idempotent Una equipotencia es, en matemática, un elemento unitario general (“elemento uno”), que establece consigo mismo una relación por la que resulta el valor de sí mismo. *An idempotent in mathematics is a name for a general unit element, i.e., for an element which if brought into some relation with itself, yields itself as answer.*

equipotencial equipotential superficie equipotencial *equipotential surface*

equivalencia equivalence clase de equivalencia *equivalence class*

equivalencia (lógica) equivalence

equivalencia de homotopía homotopy equivalence

equivalencia estricta (lógica) strict equivalence

equivalencia lógica (lógica) logical equivalence

equivalencia material (lógica) material equivalence

equivalent equations ecuaciones equivalentes Dos ecuaciones con igual conjunto solución, se llaman equivalentes. *Two equations are equivalent if their solution sets are equal.* Si $f(x)$, $g(x)$, and $h(x)$ son expresiones, entonces las dos ecuaciones $f(x) = g(x)$ and $f(x) + h(x) = g(x) + h(x)$ son equivalentes. *If $f(x)$, $g(x)$, and $h(x)$ are expressions, then the two equations $f(x) = g(x)$ and $f(x) + h(x) = g(x) + h(x)$ are equivalent.*

equivalente (conjuntos, cantidades, etc.) equivalent El conjunto M de todos los números naturales y el conjunto N de todos los números pares son equivalentes. *The set M of all natural numbers and the set N of all even numbers are equivalent.* Cantor aseveró: “Dos conjuntos M y N se llaman ‘equivalentes’, y ello se indica mediante $M \sim N$, o bien $N \sim M$, cuando es posible establecer entre ellos una relación tal que a cada elemento de uno de ellos corresponda uno y sólo uno del otro.” *Cantor affirmed: “We call two sets, M and N , ‘equivalent’ and denote this by $M \sim N$ and $N \sim M$ if it is possible to relate one to the other in such a way that to each element of one set, one and only one element of the other set corresponds.”*

equivalente (lógica) equivalent p es lógicamente equivalente a q p is logically equivalent to q

Eratóstenes (antiguo matemático griego) Eratosthenes

ergio erg

ergódico ergodic conjunto ergódico *ergodic ensemble*

ergotizar to argue fallaciously
erróneo (argumentos, lógica, razonamiento) fallacious
error error
error absoluto absolute error
error acumulativo (estadística) accumulative error, cumulative error
error al redondear un número round-off error
error aleatorio random error
error azimutal azimuth error
error de discretización discretization error
error de la segunda especie (estadística) error of the second kind, type II error
error de muestreo (estadística) sampling error
error de muestreo al azar (estadística) random sampling error
error de primera especie (estadística) error of the first kind, type I error
error de rechazo (estadística) rejection error
error de redondeo rounding error, round-off error
error del tipo I (estadística) type I error, error of the first kind
error del tipo II (estadística) type II error, error of the second kind
error en las ecuaciones (estadística) error in equations
error en las variables (estadística) error in variables
error estadístico statistical error
error estándar asintótico (estadística) asymptotic standard error
error estándar de estimación (estadística) standard error of estimate
error estándar de la media (estadística) standard error of the mean
error estático (estadística) static error
error experimental (estadística) experimental error
error medio (estadística) mean error
error probable (estadística) probable error, probability deviation
error sesgado bias error
error sistemático (estadística) systematic error
error típico de la media (estadística) standard error of the mean
errores graves (estadística) gross errors
 ¿Es cierto que $-[-(-3)] = -3$? Is it true that $-[-(-3)] = -3$?
escala Celsio Celsius scale, centigrade scale
escala Celsius Celsius scale, centigrade scale
escala centígrada Celsius scale, centigrade scale
escala de imaginarios scale of imaginaries
escala de intervalos interval scale
escala de números number scale
escala Fahrenheit Fahrenheit scale
escala horizontal de la gráfica lineal horizontal scale of the line graph
escala logarítmica logarithmic scale
escala musical musical scale las matemáticas que están implícitas en la
 escala musical *the underlying mathematics of the musical scale*
escala vertical de la gráfica lineal vertical scale of the line graph
escalar (adjetivo) scalar

escalar (sustantivo) scalar
escalar de curvatura curvature scalar
escalar de curvatura de Ricci Ricci curvature scalar
escaleno scalene triángulo escaleno *scalene triangle*
escalenoedro scalenohedron
escalenoedro hexagonal hexagonal scalenohedron
escaques chessboard squares Hay 64 escaques en un tablero de ajedrez.
There are 64 squares on a chessboard.
escaques blancos (de un tablero de ajedrez) white squares
escaques negros (de un tablero de ajedrez) black squares
escolio scholium
escribir de nuevo el numerador to rewrite the numerator Quite el denominador y escriba de nuevo el numerador. *Drop the denominator and rewrite the numerator.*
escribir el número 323 to write the numeral 323
escribir los primeros cuatro términos de una progresión geométrica to write out the first four terms of a geometric progression
escribir un número en notación científica to write a number in scientific notation
escribir una ecuación en una forma más compacta to write an equation in a more compact form
escuadra square (L-shaped or T-shaped instrument for drawing or testing right angles)
escuadra de agrimensor surveyor's square
escuadra en T T-square
escuadra falsa bevel, bevel square
escuadra plegable bevel, bevel square
escuadra-transportador bevel protractor
escuadreo squaring (calculating number of areal units in a given area)
escuela constructivista (Brouwer) constructivistic school
esencial supremo essential supremum
esfera sphere
esfera armilar armillary sphere
esfera compleja complex sphere, Riemann sphere
esfera de Conway Conway sphere
esfera de Riemann complex sphere, Riemann sphere
esfera osculadora osculating sphere
esfera unidad unit sphere
esferas de Dandelin Dandelin spheres
esféricamente curvo spherically curved
esfericidad de la Tierra curvature of the Earth, sphericity of the Earth
esférico spherical
esferoidal spheroidal
esferoide spheroid
esferoide achatado oblate spheroid
esferoide de Darwin-de Sitter Darwin-de Sitter spheroid

esferoide prolato prolate spheroid
esfuerzo de un cuerpo stress of a body
espaciamento reticular lattice spacing
espacio space
espacio abstracto abstract space
espacio adjunto adjoint space
espacio afín affine space
espacio aleatorio random space
espacio analítico analytic space
espacio bicomacto bicomact space
espacio bidual bidual space **espacio bidual** bidual space
espacio bornológico bornological space
espacio casicompacto quasi-compact space
espacio cociente quotient space
espacio compacto compact space
espacio completamente normal completely normal space
espacio completo complete space
espacio conjugado conjugate space
espacio cuadridimensional four-dimensional space
espacio cuatridimensional four-dimensional space
espacio curvo curved space
espacio de Baire Baire space
espacio de Banach Banach space
espacio de Banach reflexivo reflexive Banach space
espacio de Bergman Bergman space
espacio de Besov Besov space
espacio de Borel Borel space
espacio de Calabi-Yau Calabi-Yau space
espacio de cinco dimensiones five-dimensional space
espacio de dimensión finita finite dimensional space
espacio de Einstein Einstein space
espacio de fase phase space
espacio de Finsler Finsler space
espacio de Fourier Fourier space
espacio de Fréchet Fréchet space, T_1 space
espacio de funciones continuas space of continuous functions
espacio de Gauss-Bolyai-Lobachevski Gauss-Bolyai-Lobachevsky space
espacio de Green Green space
espacio de Hausdorff Hausdorff space, T_2 space
espacio de Heisenberg Heisenberg space
espacio de Hilbert Hilbert space
espacio de Kolmogorov Kolmogorov space, T_0 space
espacio de la columna column space
espacio de Lebesgue Lebesgue space
espacio de Lindelöf Lindelöf space
espacio de Liouville Liouville space

espacio de Mackey Mackey space
espacio de medida measure space
espacio de medida no atómico nonatomic measure space
espacio de Minkowski Minkowski space
espacio de Montel Montel space
espacio de Moore Moore space
espacio de Müntz Müntz space
espacio de n dimensiones n -dimensional space
espacio de Orlicz Orlicz space
espacio de Peano Peano space
espacio de probabilidad probability space
espacio de Riemann Riemann space
espacio de Riesz Riesz space
espacio de Schwartz Schwartz space
espacio de siete dimensiones seven-dimensional space
espacio de Sobolev Sobolev space
espacio de Souslin Souslin space
espacio de Teichmüller Teichmüller space
espacio de Tychonoff Tychonoff space, $T_{3\frac{1}{2}}$ space
espacio de Wiener Wiener space
espacio dual dual space
espacio euclídeo Euclidean space
espacio euclídeo tridimensional three-dimensional Euclidean space
espacio factor factor space
espacio fibrado fiber space, fiber bundle
espacio funcional (topología) function space
espacio G G space
espacio generalizado generalized space
espacio geométrico curvo curved geometric space
espacio hermitiano Hermitian space
espacio hiperbólico hyperbolic space
espacio homogéneo homogeneous space
espacio lagunar lacunary space
espacio lineal linear space
espacio lineal normado normed linear space
espacio lineal normado completo complete normed linear space
espacio lineal simpléctico linear symplectic space
espacio lineal topológico topological linear space
espacio localmente compacto locally compact space
espacio localmente convexo locally convex space
espacio localmente euclídeo locally Euclidean space
espacio L^p L^p space
espacio matemático mathematical space
espacio medida (álgebra sigma) measure space
espacio mensurable measurable space
espacio mensurado measure space

espacio métrico metric space
espacio métrico completo complete metric space
espacio métrico estadístico statistical metric space
espacio métrico separable separable metric space
espacio metrizable metrizable space
espacio muestral sample space
espacio normado normed space
espacio normal normal space
espacio nulo null space
espacio paracompacto paracompact space
espacio polaco Polish space
espacio prehilbertiano pre-Hilbert space
espacio prehilbertiano complejo complex pre-Hilbert space
espacio prehilbertiano real real pre-Hilbert space
espacio producto product space
espacio proyectivo projective space
espacio pseudométrico pseudometric space
espacio reflexivo reflexive space
espacio regular regular space
espacio semi-Montel semi-Montel space
espacio semirreflexivo semireflexive space
espacio separable separable space
espacio seudotopológico pseudotopological space
espacio simétrico symmetric space
espacio simplemente conexo simply connected space
espacio T_0 T_0 space, Kolmogorov space
espacio T_1 T_1 space, Fréchet space
espacio T_2 T_2 space, Hausdorff space
espacio T_3 T_3 space
espacio $T_{3\frac{1}{2}}$ $T_{3\frac{1}{2}}$ space, Tychonoff space
espacio T_4 T_4 space
espacio tangente tangent space
espacio tensorial tensor space
espacio tetradimensional four-dimensional space
espacio tonelado barreled space
espacio topológicamente completo topologically complete space
espacio topológico topological space
espacio topológico conectado localmente a modo de arco locally arcwise connected topological space
espacio topológico localmente compacto locally compact topological space
espacio topológico localmente conectado locally connected topological space
espacio topológico localmente euclídeo locally Euclidean topological space
espacio topológico regular regular topological space
espacio topológico secuencialmente compacto sequentially compact topological space

espacio ultrabornológico ultrabornological space
espacio ultramétrico ultrametric space
espacio uniforme uniform space
espacio uniformemente convexo uniformly convex space
espacio unitario unitary space
espacio vectorial vector space
espacio vectorial adjunto adjoint vector space
espacio vectorial de dimensión finita finite dimensional vector space
espacio vectorial normado normed vector space
espacio vectorial ordenado ordered vector space
espacio vectorial reticulado vector lattice
espacio vectorial sobre el campo real vector space over the real field
espacio vectorial tangente tangent vector space
espacio vectorial topológico topological vector space
espacio vectorial topológico reticulado topological vector lattice
espacio y tiempo space and time
espacios de dimensión cero zero-dimensional spaces
espacios de móduli moduli spaces
espacios de móduli de fibrados moduli spaces of bundles
espacios de Thom Thom spaces
espacios homeomórficos homeomorphic spaces
espacios isométricos isometric spaces
espacios lexicográficos lexicographic spaces
espacios ortogonales orthogonal spaces
espacios topológicos separables separable topological spaces
espaciotemporal spatiotemporal, time-space *variaciones espaciotemporales*
spatiotemporal variations continuo espaciotemporal *time-space continuum*
espacio-tiempo cuatridimensional four-dimensional spacetime
espacio-tiempo curvo curved spacetime, warped spacetime
espacio-tiempo plano flat spacetime
espacio-tiempo relativista relativistic spacetime
especie de un conjunto de puntos species of a set of points
espectro continuo continuous spectrum
espectro de una matriz spectrum of a matrix
espectro punto point spectrum
espectro residual residual spectrum
especulación speculation
especulación matemática mathematical speculation
esperanza de X expectation of X
espesor thickness
espinor spinor
espinor de Dirac Dirac spinor
espinorial cálculo espinorial *spinor calculus*
espiral spiral
espiral casi perfecta nearly perfect spiral
espiral de Arquímedes spiral of Archimedes, Archimedes' spiral

espiral de Cornu Cornu's spiral, clothoid
espiral de Cotes Cotes' spiral
espiral de Fermat Fermat's spiral
espiral de Nielsen Nielsen's spiral
espiral de Poincot Poincot's spiral
espiral doble double spiral
espiral equiangular equiangular spiral
espiral hiperbólica hyperbolic spiral, reciprocal spiral
espiral lituiforme lituus
espiral logarítmica logarithmic spiral
espiral loxodrómica loxodromic spiral
espiral parabólica parabolic spiral
espiral poligonal polygonal spiral
espiral recíproca reciprocal spiral, hyperbolic spiral
esponja de Sierpiński Sierpiński sponge
esqueleto de expresión (Hilbert) sentence form
esqueleto de ley (Hilbert) sentence form
esqueleto de proposición (Hilbert) sentence form
esqueleto de un complejo skeleton of a complex
esqueletos de leyes irrellenables (Hilbert) non-satisfiable sentence forms
esqueletos de leyes no rellenables (Hilbert) non-satisfiable sentence forms
esqueletos de leyes rellenables (Hilbert) satisfiable sentence forms
esquema demostrativo (de una fórmula lógica) proof scheme
esquema expresivo (Hilbert) sentence form
esquemas (geometría algebraica) schemes
esquemas de grupos group schemes
estabilidad stability
estabilidad asintótica asymptotic stability
estabilizarse (un patrón en el juego de la vida de Conway) to stabilize
estadio (5,0292 metros) furlong (= 5,5 yards)
estadística (dato) statistic, (rama de las matemáticas) statistics
estadística actuarial actuarial statistics
estadística bayesiana Bayesian statistics
estadística cuántica quantum statistics
estadística de bondad de ajuste goodness-of-fit statistics
estadística de Cook Cook's statistic
estadística de orden order statistics
estadística de pruebas normalizadas standardized test statistic
estadística descriptiva descriptive statistics
estadística económica economic statistics
estadísticas inductivas inductive statistics
estadística inferencial inferential statistics
estadística ji-cuadrada chi-square statistic
estadística matemática mathematical statistics
estadística no paramétrica nonparametric statistics
estadística paramétrica parametric statistics

estadística sesgada biased statistic
estadística t de Student (estadística) Student's *t*-statistic
estadísticamente statistically ser evaluado estadísticamente *to be statistically evaluated* Los resultados fueron evaluados estadísticamente.
The results were statistically evaluated.
estadísticamente analizado statistically analyzed
estadísticamente promediado statistically averaged
estadísticamente significativo statistically meaningful
estadísticas de dispersión dispersion statistics
estadísticas vitales (estadística) (investigaciones demográficas) vital statistics
evaluación de estadísticas vitales *assessment of vital statistics*
estadístico (adjetivo) statistical
estadístico (persona) statistician
estado absorbente absorbing state
estado de equilibrio state of equilibrium
estándar para firmas digitales digital signature standard
estandarización directa (estadística) direct standardization
estandarización indirecta (estadística) indirect standardization
estática statics
estéreo (unidad de volumen equivalente a un metro cúbico) stere
estereoedro stereohedron
estereografía stereography
estereográfico stereographic proyección estereográfica *stereographic projection*
estereógrafo stereographer
estereograma stereogram
estereología stereology
estereológico stereological
estereometría stereometry
estereométrico stereometric
estereorradián (símbolo: *sr*) steradian
estimación (estadística) estimate
estimación a posteriori a posteriori estimate
estimación a priori a priori estimate
estimación ajustada (estadística) adjusted estimate
estimación combinada de la varianza (estadística) pooled variance estimate
estimación consistente (estadística) consistent estimate
estimación de densidad espectral (estadística) spectral density estimate
estimación de densidades (estadística) density estimation
estimación de intervalos (estadística) interval estimation
estimación de los mínimos cuadrados (estadística) least squares estimation
estimación de parámetros (estadística) estimation of parameters, parameter estimate, parameter estimation
estimación de probabilidad máxima (estadística) maximum likelihood estimation
estimación de regresión (estadística) regression estimate

estimación de una cantidad estimate of a quantity
estimación del intervalo de confianza (estadística) confidence interval
estimation
estimación insesgada (estadística) unbiased estimate
estimación máxima a posteriori maximum a posteriori estimate
estimación no lineal (estadística) nonlinear estimation
estimación numérica (estadística) numerical estimate
estimación por intervalo (estadística) interval estimate
estimación puntual (estadística) point estimation
estimación separada de la varianza (estadística) separate variance estimate
estimación sesgada (estadística) biased estimate
estimaciones ortogonales (estadística) orthogonal estimates
estimaciones para los parámetros (estadística) estimates for parameters
estimaciones poco fiables (estadística) unreliable estimates
estimaciones puntuales (estadística) point estimates
estimador (estadística) estimator
estimador asintóticamente eficiente (estadística) asymptotically efficient estimator
estimador asintóticamente insesgado asymptotically unbiased estimator
estimador de Mantel-Haenszel (estadística) Mantel-Haenszel estimator
estimador de probabilidad máxima (estadística) maximum likelihood estimator
estimador eficiente (estadística) efficient estimator Un estimador es más eficiente si tiene una varianza más pequeña. *An estimator is more efficient if it has a smaller variance.*
estimador insesgado (estadística) unbiased estimator
estimador minimax (estadística) minimax estimator
estimador sesgado (estadística) biased estimator
estimadores puntuales (estadística) point estimators
estimados puntuales (estadística) point estimates
estimadr lineal (estadística) linear estimator
estimar la raíz cuadrada de un número to estimate the square root of a number
estimar un valor entre dos valores dados (interpolación) to interpolate
estimar un valor fuera de los valores dados (extrapolación) to extrapolate
estimar una cantidad to estimate a quantity
estocástico stochastic
estrategia strategy En un juego que no ofrece ninguna perspectiva clara de ganar, la teoría de los juegos puede mostrar cómo hallar la estrategia que se acercará más para lograr un empate. *In a game that offers no clear-cut way of winning, game theory can show how to find a strategy which will come closest to achieving a stalemate.*
estrategia de un juego strategy of a game
estrategia dominante dominant strategy
estrategia estrictamente dominante strictly dominant strategy

estrategia evolutiva estable (John Maynard Smith) (teoría de juegos) stable
evolutionary strategy

estrategia invencible (juegos) unbeatable strategy

estrategia militar (teoría de juegos) military strateg

estrategia mixta (teoría de juegos) mixed strategy

estrategia óptima optimal strategy

estrategia óptima (John Nash) optimum strategy

estrategia para vencer (juegos) winning strategy

estrategia pura (teoría de juegos) pure strategy

estrategia vencedora (juegos) winning strategy

estratificación múltiple (estadística) multiple stratification

estrella star

estrella de David (hexagrama) hexagram, star of David, Solomon's seal

estrella de Hodge Hodge star

estrella de seis puntas (hexagrama) hexagram, star of David, Solomon's seal

estrella de un complejo star of a complex

estrella eutáctica eutactic star

estrictamente convexo strictly convex

estrofoide strophoid

estrofoide oblicua oblique strophoid

estructura algebraica algebraic structure

estructura analítica analytic structure

estructura de adyacencia adjacency structure

estructura de Finsler en una variedad Finsler structure on a manifold

estructura de Guckenheimer Guckenheimer structure

estructura hiperbólica hyperbolic structure superficies con estructura
hiperbólica *surfaces with hyperbolic structure*

estructura lineal de la matemática linear structure of mathematics

estructuralismo matemático mathematical structuralism

estructuras G G-structures

estudentización (estadística) studentization

estudentizado (estadística) studentized recorrido estudentizado
studentized range

estudiante de matemáticas student of mathematics

estudiar álgebra to study algebra

estudio de cohortes (estadística) cohort study

estudio de cohortes histórico (estadística) (en investigaciones médicas)
historical cohort study

estudio doble ciego double-blind study

estudio no enmascarado unmasked study

estudio simple ciego single-blind study

estudios longitudinales (estadística) longitudinal studies

estudios superiores en geometría advanced studies in geometry

esvástica swastika, gammadion, fylfot

etapas lógicas para hallar la solución logical steps for finding the solution

etnomatemáticas ethnomathematics

etnomatemático ethnomathematical
Euclides de Alejandría (antiguo matemático griego) Euclid of Alexandria
Euclides de Megara (antiguo matemático griego) Euclid of Megara
Eudoxio (antiguo matemático griego) Eudoxus
Euler Leonardo Euler (matemático suizo) *Leonhard Euler*
evaluación evaluation
evaluación de estadísticas vitales (estadística) (en las investigaciones demográficas) assessment of vital statistics
evaluar to evaluate
evaluar la expresión to evaluate the expression
evaluar la opinión pública durante las elecciones (estadística) to assess public opinion during the elections
evaluar una ecuación algebraica to evaluate an algebraic expression
eventos mutuamente exclusivos mutually exclusive events
eventos que se excluyen mutuamente (mutuamente exclusivos) mutually exclusive events
eventualmente periódico eventually periodic
eversión de la esfera eversion of the sphere
evolución evolution
evoluta de una curva evolute of a curve
exactamente dos términos exactly two terms Un binomio es un polinomio con exactamente dos términos. *A binomial is a polynomial with exactly two terms.*
exactitud accuracy El tiempo debe registrarse con una exactitud de por lo menos un segundo. *Times must be recorded to an accuracy of at least one second.*
exactitud metrológica metrological precision
exacto hasta la cuarta cifra decimal accurate to four decimal places
exaedro hexahedron (*pl.* hexahedra)
exagonal hexagonal prisma exagonal *hexagonal prism*
exágono hexagon
examen de matemáticas math exam, math test, mathematics examination
exámenes estándares de matemáticas standardized math tests
excedente de nueves excess of nines
excentricidad eccentricity
excentricidad de la elipse eccentricity of the ellipse
excentricidad de la órbita eccentricity of orbit
excentricidad de una hipérbola eccentricity of a hyperbola
excentricidad orbital orbital eccentricity
excentro excenter
excepto (operador lógico) except (logical operator)
exceso esférico spherical excess
exceso esférico (triángulos) spheroidal excess
excírculo excircle
exclusivo o (operador lógico) exclusive or (logical operator)
expansión algebraica algebraic expansion

expansión asintótica asymptotic expansion, asymptotic series
expansión binomial binomial expansion
expansión diádica dyadic expansion
expectativa de vida (estadística) expectation of life
experimento binomial (estadística) binomial experiment
experimento de dos etapas (estadística) two-stage experiment
experimento de dos partes (estadística) two-part experiment
experimento factorial factorial experiment
experimentos aleatorios random experiments
experimentos comparativos (estadística) comparative experiments
explicar una asignatura de matemáticas (España) to teach a mathematics course
exploración de datos (estadística) data exploration
exponenciaciones exponentiations
exponencial exponential
exponencialmente exponentially crecer exponencialmente *to grow exponentially*
exponente exponent
exponente característico de Liapunov Lyapunov characteristic exponent
exponente de descriptación decryption exponent
exponente de encriptación encryption exponent
exponente entero negativo negative integral exponent
exponente entero positivo positive integral exponent
exponente fraccionario fractional exponent
exponente negativo negative exponent
exponentes primos prime exponents
exponencial integral integral exponencial
expresado en forma fraccional expressed in fractional form Un número entero se puede expresar en forma fraccional usando el número entero como el numerador y el dígito 1 como el denominador. *A whole number may be expressed in fractional form by using the whole number as the numerator and the figure 1 as the denominator.*
expresado en términos de x expressed in terms of x cantidades desconocidas expresadas en términos de x *unknown quantities expressed in terms of x*
expresar 33% como un decimal to express 33% as a decimal Expresar 33% como un decimal. *Express 33% as a decimal.*
expresar un número entero en forma fraccional to express a whole number in fraction form
expresión algebraica algebraic expression
expresión algebraica irracional irrational algebraic expression
expresión algebraica racional rational algebraic expression
expresión aritmética arithmetical statement
expresión bilineal bilinear expression
expresión con exponente exponential expression
expresión cuadrática quadratic

expresión definidora de demostración proof-definite statement Siendo A y B expresiones definidoras de demostración, entonces la fórmula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ es lógicamente verdadera. *If A and B are proof-definite statements, the formula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ is effective-logically true.*

expresión definidora de verdad (lógica) truth-definite statement Si una expresión definidora de verdad no es verdadera, debe ser falsa. De no ser así, deberíamos proveerla del sello de “sin sentido.” *If a truth-definite statement is not true, then it has to be false; otherwise we must stamp it as “nonsensical.”*

expresión del lado derecho (de una ecuación) right-side expression Una ecuación tiene tres partes: la expresión del lado izquierdo, el signo igual, y la expresión del lado derecho. *An equation has three parts: the left-side expression, the equal sign, and the right-side expression.*

expresión del lado izquierdo (de una ecuación) left-side expression Una ecuación tiene tres partes: la expresión del lado izquierdo, el signo igual, y la expresión del lado derecho. *An equation has three parts: the left-side expression, the equal sign, and the right-side expression.*

expresión exponencial exponential expression

expresión literal literal expression

expresión lógica (estadística) logical expression

expresión lógicamente verdadera logically true statement determinar si una expresión compuesta es o no lógicamente verdadera *to determine whether or not a compound statement is logically true*

expresión matemática mathematical expression, mathematical statement

expresión numérica (estadística) numeric expression

expresión primaria primitive statement

expresión racional rational expression

expresión radical radical expression

expresión sin sentido (lógica) nonsensical statement Si una expresión definidora de verdad no es verdadera, debe ser falsa. De no ser así, deberíamos proveerla del sello de “sin sentido.” *If a truth-definite statement is not true, then it has to be false; otherwise we must stamp it as “nonsensical.”*

expresiones definidoras dialécticamente (Lorenzen) dialogically-definite statements

expresiones indefinidamente largas, tales como $x + x^2 + x^3 \dots$ indefinitely long expressions such as $x + x^2 + x^3 \dots$

expresiones lógicamente enlazadas logically connected statements

expresiones lógicamente equivalentes logically equivalent statements

expresiones variables sentential variables

exsecante exsecant

extender la frontera de los conocimientos matemáticos to extend the borders of mathematical knowledge

extender un número como un polinomio to expand a number as a polynomial

extenderse infinitamente (línea, rayo, etc.) to extend infinitely Un rayo se extiende infinitamente en una dirección. *A ray extends infinitely in one direction.*

extensión (en la lógica contemporánea) extension
extensión abeliana Abelian extension
extensión algebraica de un campo algebraic extension of a field
extensión cíclica cyclic extension
extensión continua continuous extension
extensión finita finite extension
extensión infinita infinite extension
extensión normal (álgebra) normal extension
extensión puramente inseparable purely inseparable extension
extensión separable separable extension
extensión trascendental de campo transcendental field extension
extraer la raíz de un número to extract the root of a number
extraído aleatoriamente randomly drawn
extrapolación extrapolation
extrapolar to extrapolate
extremales de la función extremals of the function
extremo (valor máximo o mínimo de una función) extremum, extreme
(maximum or minimum value of a function)
extremos de la proporción extremes of the proportion En cualquier proporción, el producto de los extremos es igual al producto de los medios. *In any proportion, the product of the extremes is equal to the product of the means.*
factor (en la multiplicación) factor
factor de acumulación accumulation factor
factor de conversión conversion factor, conversion ratio
factor de proporcionalidad factor of proportionality
factor de un polinomio factor of a polynomial
factor ídem idem factor
factor integrante integrating factor
factor monomial monomial factor
factores primeros ideales (Kummer) ideal prime factors
factorial factorial Cinco factorial (5!) significa $5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$, o sea, 120.
Five-factorial (5!) means $5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1$, or 120.
factorial de un entero factorial of an integer
factorizable factorable
factorización factoring, factorization
factorización ciclotómica cyclotomic factorization
factorización de ejes principales (estadística) principal axis factoring
factorización de la ecuación secular factoring of the secular equation
factorización de $x^n + y^n$ en enteros ciclotómicos factorization of $x^n + y^n$ into cyclotomic integers
factorización espectral spectral factorization
factorización por agrupación (álgebra) factoring by grouping
factorización prima prime factorization
factorización única unique factorization

factorizar to factor Factorice $ax + bx - ay - by$. *Factor $ax + bx - ay - by$.*
 Resuelva la ecuación $2x^2 = x + 6$ factorizando. *By factoring, solve the equation $2x^2 = x + 6$.*

factorizar una ecuación de segundo grado to factor a quadratic equation

Fahrenheit 32 grados Fahrenheit 32° *Fahrenheit, thirty-two degrees Fahrenheit*

falacia de petición de principio circular reasoning

falacia del jugador gambler's fallacy

falaz (argumentos, lógica, razonamiento) fallacious

fallo en una demostración flaw in a proof Aunque la demostración de Euler era ingeniosa, tenía un grave fallo. *Although Euler's proof was ingenious, it had a serious flaw.*

falsa escuadra bevel, bevel square

falsedad lógica logical falsity

falta de lógica illogic, illogicality

faltar al azar (datos) (estadística) to be missing at random Aquí los datos faltan al azar. *Here the data are missing at random.*

faltar completamente al azar (datos) (estadística) to be missing completely at random Aquí los datos faltan completamente al azar. *Here the data are missing completely at random.*

familia de conjuntos family of sets

familia de conjuntos localmente finita locally finite family of sets

familia de convolución convolution family, faltung

familia de curvas family of curves

familia equicontinua de funciones equicontinuous family of functions

familia multiplicativa multiplicative family

familia normal (funciones complejas) normal family

familia ortogonal orthogonal family

fase (funciones trigonométricas) phase

fase de movimiento armónico simple phase of simple harmonic motion

Fatou Pierre Fatou (matemático francés) *Pierre Fatou*

fenómeno de Gibbs Gibbs' phenomenon

fenómeno de Stokes Stokes phenomenon

Fermat Pedro de Fermat (matemático francés) *Pierre de Fermat*

fiabilidad de los resultados (estadística) reliability of the results

Fibonacci Leonardo Pisano Fibonacci (matemático italiano) *Leonardo Pisano Fibonacci, Leonardo de Pisa*

fibración fibration

fibración de Milnor Milnor fibration

fibrado tangente tangent bundle

fibrados cotangentes de variedades cotangent bundles of manifolds

fibrados de carcaj quiver bundles

fibrados de Higgs (geometría algebraica) Higgs bundles

ficha perforada (ordenadores) punched card

figura de cuatro lados four-sided figure

figura de muchas caras (poliedro) many-sided figure

figura geométrica geometric figure
figura inicial de un cálculo initial figure of a calculus
figura plana plane figure
figura simétrica symmetric figure
figura sólida solid figure
figuras congruentes congruent figures
figuras deducibles derivable figures
figuras fundamentales de un cálculo basic figures of a calculus
figuras homotéticas homothetic figures
figuras homotópicas homotopic figures
figuras isoperimétricas isoperimetric figures
figuras radialmente relacionadas radially related figures
figuras semejantes similar figures
fila de números row of numbers Los números presentados en filas se leen horizontalmente y los números en las columnas se leen verticalmente. *The numbers presented in rows are read horizontally and numbers in columns are read vertically.*
filosofar en la matemática to philosophize on mathematics
Filosofía de la lógica (obra de Quine) Philosophy of Logic
filosofía matemática mathematical philosophy la nueva filosofía matemática de Renato Descartes *the new mathematical philosophy of René Descartes*
filtro (familia de subconjuntos) filter
filtro de Cauchy Cauchy filter
filtro de Fréchet Fréchet filter
final de prueba (lógica matemática) end of proof
finitismo finitism
finito finite
finito sigma sigma finite
finitud de un conjunto finiteness of a set
firma digital digital signature
física estadística statistical physics
física matemática mathematical physics
física teórica theoretical physics
fisicomatemático physico-mathematical teoría fisicomatemática *physico-mathematical theory*
flecha arrow
flecha (sagita) sagitta
flécnodo flecnode
flexágono flexagon
flor de la vida (símbolo geométrico que fue descubierto en Egipto) flower of life
fluctuaciones estadísticas statistical fluctuations
flujo de Anosov Anosov flow
fobia a las matemáticas math phobia
focal focal cuerda focal *focal chord*
foco focus

foco de una parábola focus of a parabola
foliación foliation
folio folium
folio de Descartes folium of Descartes
folium de Kepler Kepler's folium
fondo de amortización sinking fund
forma shape
forma geométrica compleja complex nongeometric shape
forma alternativa alternating form
forma bilineal bilinear form
forma canónica canonical form
forma característica characteristic form
forma cuadrática quadratic form
forma de Dirichlet Dirichlet form
forma de Monge Monge form
forma de pendiente-intersección de una ecuación lineal slope-intercept form of a linear equation
forma desarrollada (número) expanded form
forma diferencial differential form
forma diferencial exacta exact differential form
forma en dos variables form in two variables
forma estándar (ecuación cuadrática) standard form En la forma estándar una ecuación cuadrática tiene la forma $ax^2 + bx + c = 0$, en la que a no es igual a cero. *In standard form a quadratic equation has the form $ax^2 + bx + c = 0$, where a is not equal to zero.* La forma estándar de doscientos treinta y siete es 237. *The standard form for two hundred thirty-seven is 237.*
forma expresiva verdadera (lógica) true statement form
forma exterior (cálculo) exterior form
forma geométrica geometric shape Gracias a la geometría analítica, cada ecuación puede convertirse en una forma geométrica y toda forma geométrica en una ecuación. *Thanks to analytic geometry, every equation can be converted into a geometric shape, and every geometric shape into an equation.*
forma geométrica improbable improbable geometrical shape
forma hermítica Hermitian form
forma hiperbólica hyperbolic form
forma lineal linear form
forma lógica logical form
forma más simple simplest form cambiar un número mixto a su forma más simple *to change a mixed number to its simplest form*
forma matemática mathematical shape
forma modular modular form
forma multilineal multilinear form
forma polar polar form
forma reducida simplest form Una fracción está en forma reducida cuando el máximo común divisor del numerador y del denominador es 1. *A fraction is*

in simplest form when the greatest common factor of the numerator and the denominator is 1.

forma sesquilineal sesquilinear form
forma simpléctica symplectic form
forma topológica topological shape
formación de bloques (datos muestrales) blocking
formación matemática enteramente autodidacta de formación matemática enteramente autodidacta *entirely self-taught in mathematics*
formalismo (Hilbert) formalism
formalismo matemático mathematical formalism
formas automorfas automorphic forms
formas expresivas statement forms
formas extrañas odd shapes
formas fundamentales de una superficie fundamental forms of a surface
formas indeterminadas indeterminate forms
formas isométricas isometric forms
formas sólidas solid shapes
formas sólidas elementales elementary solid shapes
formato matemático mathematical format poner las estadísticas en formatos matemáticos *to put the statistics into mathematical formats*
formatos para análisis de datos (estadística) data analysis formats
fórmula formula
fórmula aceptada como válida assumed valid
fórmula asintótica asymptotic formula
fórmula binomial binomial formula
fórmula clásicamente válida (lógica) classically valid formula
fórmula cuadrática quadratic formula
fórmula de Abbott (estadística) Abbott's formula
fórmula de adición addition formula
fórmula de Bayes Bayes' formula
fórmula de Benson Benson's formula
fórmula de Bessel Bessel's formula
fórmula de Binet Binet's formula
fórmula de Brahmagupta Brahmagupta's formula
fórmula de Brent-Salamin Brent-Salamin formula
fórmula de Bretschneider Bretschneider's formula
fórmula de Brioschi Brioschi formula
fórmula de Calderón Calderón's formula
fórmula de Cardano Cardano's formula
fórmula de Cauchy Cauchy formula
fórmula de Chasles-Cayley-Brill Chasles-Cayley-Brill formula
fórmula de Christoffel Christoffel formula
fórmula de Christoffel-Darboux Christoffel-Darboux formula
fórmula de clase class formula
fórmula de Clausen Clausen formula
fórmula de Dirichlet Dirichlet's formula

fórmula de Dixon-Ferrar Dixon-Ferrar formula
fórmula de Dobiński Dobiński's formula
fórmula de Einstein Einstein formula
fórmula de Euler Euler's formula En cualquier poliedro, el número de aristas más dos es siempre igual al número de vértices más el número de lados. *In any polyhedron, the number of edges plus two is always equal to the number of vertices plus the number of sides.*
fórmula de Euler-Maclaurin Euler-Maclaurin formula
fórmula de Everett Everett's formula
fórmula de Faulhaber Faulhaber's formula
fórmula de Garman-Kohlhagen Garman-Kohlhagen formula
fórmula de Gauss Gauss' formula
fórmula de Gauss-Bonnet Gauss-Bonnet formula
fórmula de Gauss-Salamin Gauss-Salamin formula
fórmula de Goodman Goodman's formula
fórmula de Green Green's formula
fórmula de Gregory Gregory formula
fórmula de Grinberg Grinberg formula
fórmula de Hansen-Bessel Hansen-Bessel formula
fórmula de Herman Herman's formula
fórmula de Herón Hero's formula
fórmula de Hutton Hutton's formula
fórmula de interpolación de Everett Everett's interpolation formula
fórmula de Itô Itô's formula, stochastic chain rule
fórmula de Jensen Jensen's formula
fórmula de Jonah Jonah formula
fórmula de Kac Kac formula
fórmula de Kneser-Sommerfeld Kneser-Sommerfeld formula
fórmula de la distancia distance formula Se puede usar la fórmula de la distancia para hallar la distancia entre los dos puntos en la gráfica. *The distance formula may be used to find the distance between the two points on the graph.*
fórmula de la integral de Cauchy Cauchy integral formula
fórmula de Lagrange Lagrange's formula, law of the mean, mean value theorem, first law of the mean
fórmula de Landen Landen's formula
fórmula de Legendre Legendre's formula
fórmula de Lehmer Lehmer's formula
fórmula de Lichnerowicz Lichnerowicz formula
fórmula de Lichnerowicz-Weitzenbock Lichnerowicz-Weitzenbock formula
fórmula de Lobachevksi Lobachevsky's formula
fórmula de Machin Machin's formula
fórmula de Meissel Meissel's formula
fórmula de Morley Morley's formula
fórmula de Newton-Raphson Newton-Raphson formula
fórmula de Nicholson Nicholson's formula

fórmula de Pascal Pascal's formula
fórmula de Peters Peters' formula
fórmula de Poincaré Poincaré formula
fórmula de Poisson Poisson formula
fórmula de recursión recursion formula
fórmula de reducción reduction formula
fórmula de Riemann Riemann's formula
fórmula de Rodríguez Rodriguez formula
fórmula de Ryser Ryser formula
fórmula de Schläfli Schläfli's formula
fórmula de Schröter Schröter's formula
fórmula de Schwenk Schwenk's formula
fórmula de Sherman-Morrison Sherman-Morrison formula
fórmula de Sommerfeld Sommerfeld's formula
fórmula de Sonine-Schafheitlin Sonine-Schafheitlin formula
fórmula de Spearman-Brown (estadística) Spearman-Brown formula
fórmula de Steffensen Steffensen's formula
fórmula de Stirling Stirling's formula
fórmula de Strassnitzky Strassnitzky's formula
fórmula de Wallis Wallis formula
fórmula de Waring Waring formula
fórmula de Watson Watson's formula
fórmula de Watson-Nicholson Watson-Nicholson formula
fórmula de Weber Weber's formula
fórmula de Weber-Sonine Weber-Sonine formula
fórmula de Weyrich Weyrich's formula
fórmula de Woodbury Woodbury formula
fórmula del resto remainder formula
fórmula integral de Poisson Poisson integral formula
fórmula lógica logical formula
fórmula lógicamente verdadera logically true formula
fórmula lógicamente verdadera-efectiva effective-logically true formula
 Siendo A y B expresiones definidoras de demostración, entonces la fórmula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ es lógicamente verdadera. *If A and B are proof-definite statements, the formula $A \rightarrow (B \rightarrow A)$ is effective-logically true.*
fórmula matemática mathematical formula
fórmula prismoidal prismoidal formula
fórmula útil useful formula
fórmula válida (lógica) valid formula **fórmula clásicamente válida (lógica)** *classically valid formula* Mediante las muy rigurosas y agudas exigencias de la lógica efectiva en las formas expresivas, existen gran número de fórmulas que son realmente lógicamente verdaderas, en sentido clásico, pero no lógicamente verdaderas-efectivas. Por el contrario, en cambio, toda fórmula válida efectiva es también válida clásica. *Due to the very rigorous and precise conditions of effective logic, there are many formulae which, though valid in*

classical logic, are not valid in effective logic. But any formula valid in effective logic is also valid in classical logic.

formular enunciados lógicos to make logical statements

formular un teorema más adelantado to formulate a more advanced theorem

fórmulas computacionales (estadística) computational formulas

fórmulas de Frenet-Serret Frenet-Serret formulas

fórmulas de Gauss Gauss formulas

fórmulas de Kummer Kummer's formulas

fórmulas de Mollweide Mollweide's formulas

fórmulas de Morgan Morgan's formulas

fórmulas de Newton Newton's formulas

fórmulas de Newton-Cotes Newton-Cotes formulas

fórmulas de Plemelj Plemelj formulas

fórmulas de Rayleigh Rayleigh's formulas

fórmulas de resta subtraction formulas

fórmulas de Serret-Frenet Serret-Frenet formulas

fórmulas de Strassen Strassen formulas

fórmulas de Weingarten Weingarten formulas

fórmulas de Werner Werner's formulas

fórmulas del ángulo medio half-angle formulas

fórmulas semilaterales (trigonometría) half-side formulas

fracción fraction

fracción algebraica algebraic fraction

fracción compleja complex fraction Una fracción compleja es una fracción en la cual el numerador, el denominador o ambos contienen fracciones. *A complex fraction is a fraction in which the numerator, the denominator, or both numerator and denominator, contain fractions.* Para simplificar una fracción compleja, divida la fracción del numerador por la fracción del denominador.

To simplify a complex fraction, divide the fraction in the numerator by the fraction in the denominator.

fracción común common fraction, simple fraction, vulgar fraction

fracción continua continued fraction

fracción continua periódica periodic continued fraction

fracción de muestreo (estadística) sampling fraction

fracción decimal decimal fraction Una fracción decimal es un número fraccional cuyo denominador es una potencia de diez y es nombrada por un número en el cual el denominador no está escrito como en una fracción común, sino que es expresada por el valor del lugar. Sólo los numeradores aparecen en la notación decimal. *A decimal fraction is a fractional number whose denominator is some power of ten and is named by a numeral in which the denominator is not written as it is in a common fraction, but rather is expressed by place value. Only the numerators appear in decimal notation.*

fracción decimal periódica repeating decimal

fracción impropia improper fraction Convierta $3\frac{1}{3}$ a una fracción impropia.

Change $3\frac{1}{3}$ to an improper fraction. Una fracción impropia es una fracción cuyo numerador es igual o mayor que el denominador. El valor de una fracción

impropia es uno o más de uno. *An improper fraction is a fraction whose numerator is equal to or larger than its denominator. The value of an improper fraction is one or more than one.*

fracción infinitesimal infinitesimal fraction

fracción irracional irrational fraction

fracción propia proper fraction Una fracción propia es una fracción cuyo numerador es menor que el denominador, como la fracción $\frac{5}{8}$. El valor de una fracción propia siempre es menor que uno. *A proper fraction is a fraction whose numerator is smaller than its denominator, as the fraction $\frac{5}{8}$. The value of a proper fraction is always less than one.*

fracción racional rational fraction

fracción reducida reduced fraction

fracción reducida a términos mínimos fraction reduced to the lowest terms

fracción simple simple fraction, common fraction, vulgar fraction

fracción simplificada simplified fraction

fracción total de muestreo (estadística) overall sampling fraction

fracción unitaria unit fraction

fracción variable de muestreo (estadística) variable sampling fraction

fracción vulgar vulgar fraction, common fraction, simple fraction

fracciones decimales aperiódicas non-periodic decimal fractions

fracciones decimales infinitas infinite decimal fractions

fracciones decimales periódicas periodic decimal fractions

fracciones egipcias Egyptian fractions

fracciones equivalentes equivalent fractions Las fracciones que nombran el mismo número se llaman fracciones equivalentes. *Fractions that name the same number are called equivalent fractions.*

fracciones no semejantes unlike fractions

fracciones parciales partial fractions

fracciones que tienen diferentes denominadores (fracciones no semejantes) unlike fractions

fracciones semejantes (fracciones que tienen el mismo denominador) like fractions

fractal fractal geometría fractal *fractal geometry*

fractal de Carotid-Kundalini Carotid-Kundalini fractal

fractal de Cesàro Cesàro fractal

fractal de Lévy Lévy fractal

fractal de Newton-Raphson Newton-Raphson fractal

fractal estocástico stochastic fractal

fractales deterministas deterministic fractals

fractales en la naturaleza fractals in nature

fractional radicand radicando fraccionario

Fraenkel Adolfo Fraenkel (matemático alemán) *Adolf Fraenkel*

frase matemática mathematical sentence

frecuencia absoluta (estadística) absolute frequency

frecuencia absoluta simple (estadística) simple absolute frequency

frecuencia acumulativa (estadística) cumulative frequency

frecuencia condicional (estadística) conditional frequency
frecuencia de celda (estadística) cell frequency
frecuencia de clase class frequency
frecuencia de larga duración (estadística) long run frequency
frecuencia estadística statistical frequency
frecuencia relativa (estadística) relative frequency
frecuencia relativa acumulada (estadística) cumulative relative frequency
frecuencia relativa de un valor (estadística) relative frequency of a value
frecuencia relativa simple (estadística) simple relative frequency
frecuencia teórica (estadística) theoretical frequency
frecuencias no relacionadas (estadística) unrelated frequencies
fricción friction
frontera de un conjunto boundary of a set, frontier of a set
fuentes lógicas del error logical sources of error
fuerza centrífuga centrifugal force
fuerza cortante shearing strain
fuerza de mortandad force of mortality
fuerza electromotriz electromotive force
fulcro fulcrum
función function La variable cuya variación procede del cambio del valor de la otra variable se denomina una “función” de aquella otra variable. *The variable whose change of value comes about as a result of the other variable’s change of value is called a “function” of that other variable.* Si una relación es tal que existe exactamente un valor de y para cada valor de x , se dice que y es una función de x . *If a relation is such that there is exactly one value of y for each value of x , we say that y is a function of x .* $s = f(t)$ se lee “ s es función de t .” *$s = f(t)$ is read “ s is a function of t .”*
función abeliana Abelian function
función absolutamente continua absolutely continuous function
función absolutamente monótona absolutely monotonic function
función aditiva additive function
función aleatoria random function
función aleatoria estacionaria stationary random function
función algebraica algebraic function
función alineal de memoria nula zero-memory nonlinear function
función alternativa alternating function
función analítica analytic function
función analítica biunívoca schlicht function
función analítica monogénica monogenic analytic function
función arco-hiperbólica arc hyperbolic function
función armónica harmonic function
función armónica conjugada harmonic conjugate function
función automorfa automorphic function
función bei bei function
función ber ber function
función beta beta function

función beta incompleta incomplete beta function
función biarmónica biharmonic function
función bicontinua bicontinuous function
función bilineal bilinear function
función biortogonal biorthogonal function
función biyectiva bijective function
función calculable computable function
función característica characteristic function
función casi periódica quasiperiodic function, almost-periodic function
función cíclica cyclic function
función cilíndrica cylinder function, cylindrical function, Bessel function
función cilíndrica cylindrical function, Bessel function
función compleja complex function, complex-valued function
función compleja continua continuous complex-valued function
función complementaria complementary function
función compuesta composite function
función computable computable function
función con valor escalar scalar valued function
función con valores vectoriales vector-valued function
función cóncava concave function
función constante constant function
función continua continuous function
función continua a intervalos piecewise continuous function
función continua a la izquierda left continuous function
función continua diferenciable continuous differentiable function
función continua por arcos piecewise continuous function
función continua por intervalos sectionally continuous function
función convexa convex function
función coseno cosine function
función cosenoidal amortiguada damped cosine function
función creciente increasing function
función crítica critical function
función cuadrática quadratic function
función cuasi-periódica almost-periodic function
función cuasi-periódica analítica analytic almost-periodic function
función de Ackermann Ackermann function
función de adaptación óptima function of best fit
función de Airy Airy function
función de autocorrelación autocorrelation function
función de Baire Baire function
función de Bartlett Bartlett function
función de Bassett Bassett function
función de Bateman Bateman function
función de Bessel Bessel function, cylinder function, cylindrical function
función de Bessel de primera especie Bessel function of the first kind
función de Bessel de segunda especie Bessel function of the second kind

función de Blackman Blackman's function
función de Blancmange Blancmange function
función de Boole Boolean function
función de Bourget Bourget function
función de Brown Brown function
función de Cantor Cantor function
función de Carmichael Carmichael function
función de Carotid-Kundalini Carotid-Kundalini function
función de Chebyshev Chebyshev function
función de clase C^n function of class C^n
función de Clausen Clausen function
función de conjuntos set function
función de conjuntos aditiva (topología) additive set function
función de conjuntos aditiva no negativa (topología) non-additive set function
función de Connes Connes function
función de crecimiento growth function
función de Dedekind Dedekind function
función de densidad density function
función de densidad de probabilidad (estadística) probability density function
función de densidad de Weibull (estadística) Weibull density function
función de densidad exponencial exponential density function
función de densidad normal normal density function
función de densidad uniforme (estadística) uniform density function
función de Dirichlet Dirichlet function
función de distribución distribution function
función de distribución acumulativa (estadística) cumulative distribution function
función de distribución de equilibrio equilibrium distribution function
función de distribución radial radial distribution function
función de dos variables reales function of two real variables
función de Elsasser Elsasser function
función de error error function
función de Ferrers Ferrers' function
función de frecuencia (estadística) frequency function
función de Fuchsian Fuchsian function
función de Gauss Gaussian function
función de Gegenbauer Gegenbauer function
función de Gordon Gordon function
función de Green Green's function
función de Gudermann Gudermann function
función de Haar Haar function
función de Hamming Hamming function
función de Hankel Hankel function
función de Hankel de primera especie Hankel function of the first kind

función de Hankel de segunda especie Hankel function of the second kind
función de Hanning Hanning function
función de Hilbert Hilbert function
función de identidad identity function, identity operator, unit operator
función de impulso impulse function
función de incidencia del grafo incidence function of the graph
función de información de una partición information function of a partition
función de Jonquière Jonquière's function
función de Koebe Koebe function
función de Kummer Kummer's function
función de la muestra (estadística) sample function
función de Legendre Legendre function
función de Lévy Lévy function
función de Liapunov Lyapunov function
función de Liouville Liouville function
función de Lipschitz Lipschitz function
función de Lommel Lommel function
función de Mangoldt Mangoldt function
función de Mathieu Mathieu function
función de Mertens Mertens function
función de Mittag-Leffler Mittag-Leffler function
función de Möbius Möbius function
función de Neumann Neumann function
función de onda wave function
función de pago payoff function
función de partición (Boltzmann) partition function
función de Pearson Pearson's function
función de Pearson-Cunningham Pearson-Cunningham function
función de penalización penalty function
función de pérdida loss function
función de Poisson-Charlier Poisson-Charlier function
función de potencia (estadística) power function
función de prueba test function
función de Rademacher Rademacher function
función de Ramanujan Ramanujan function
función de renovación (estadística) renewal function
función de Riemann Riemann function
función de Riemann-Mangoldt Riemann-Mangoldt function
función de salto jump function
función de Schläfli Schläfli function
función de Schlömilch Schlömilch's function
función de Shah Shah function
función de signo signum function
función de Smarandache Smarandache function
función de Smarandache-Kurepa Smarandache-Kurepa function
función de Smarandache-Wagstaff Smarandache-Wagstaff function

función de Spence Spence's function
función de Sprague-Grundy Sprague-Grundy function
función de Struve Struve function
función de Sturm Sturm function
función de Takeuchi Takeuchi function
función de tiempo aleatorio random time function
función de valor real real-valued function
función de valor real impar odd real-valued function
función de valor real par even real-valued function
función de valores enteros integral function
función de valores operadores operator-valued function
función de variación acotada bounded variation function
función de von Mangoldt von Mangoldt function
función de Walsh Walsh function
función de Weierstrass Weierstrass function
función de Whittaker Whittaker function
función de Wiener Wiener function
función decreciente decreasing function
función del error de Gauss Gauss error function
función del mayor entero greatest integer function
función delta delta function, Dirac's delta function
función delta de Dirac ($\delta(x)$) Dirac delta function
función desvaneciente vanishing function
función determinante determinant function
función diagonal diagonal function
función diferenciable differentiable function
función discontinua discontinuous function
función discriminante (estadística) discriminant function
función discriminante estandarizada (estadística) standardized discriminant function
función discriminante lineal (estadística) linear discriminant function
función distributiva distribution function
función doblemente exponencial double-exponential function
función efectivamente computable effectively computable function
función elemental elementary function
función elíptica elliptic function
función elíptica de Jacobi Jacobi elliptic function
función elíptica de Weierstrass Weierstrassian elliptic function
función elíptica jacobiana Jacobian elliptic function
función entera entire function, integer function
función escalar scalar function
función escalonada step function
función esférica spherical function
función esférica de Hankel spherical Hankel function
función espectral spectral function
función estrellada starlike function

función estrellada p-valente p-valent starlike function
función estrictamente creciente strictly increasing function
función explícita explicit function
función exponencial exponential function
función fraccionaria fractional function
función fraccionaria racional rational fractional function
función gama gamma function
función gamma incompleta incomplete gamma function
función generadora generating function, generatrix
función generalizada generalized function
función generatriz generating function, generatrix
función generatriz bivalente bivariate generating function
función generatriz de cumulantes (estadística) cumulant generating function
función generatriz de cumulantes factoriales (estadística) factorial cumulant generating function
función generatriz de momentos moment generating function
función gudermaniana Gudermannian function
función hiperbólica hyperbolic function
función hiperbólica inversa inverse hyperbolic function
función hiperelíptica hyperelliptic function
función hipergeométrica hypergeometric function
función hipergeométrica confluyente confluent hypergeometric function
función hipergeométrica degenerada degenerate hypergeometric function
función holomorfa holomorphic function
función holonómica holonomic function
función homogénea homogeneous function
función impar odd function
función implícita implicit function
función indicadora indicator function
función integrable integrable function
función interna inner function
función interpolatriz interpolating function
función invariante invariant function
función inversa inverse function
función irreducible irreducible function
función kei kei function
función L L-function
función limitada bounded function
función lineal linear function Si el dominio de la función $\{(x, y) \mid y = ax + b\}$ es el conjunto de los números reales, su gráfica es una línea recta. Tal función se llama función lineal. *If the domain of the function $\{(x, y) \mid y = ax + b\}$ is the set of real numbers, its graph will be a straight line. Such a function is called a linear function.*
función lineal por trozos piecewise linear function
función localmente biunívoca locally one-to-one function
función localmente integrable locally integrable function

función logarítmica logarithmic function
función lógica logical function
función lógica binaria binary logic function
función masa de probabilidad (estadística) probability mass function
función matemática mathematical function
función matricial matrix-valued function
función medible measurable function
función mensurable de Borel Borel measurable function
función meromorfa meromorphic function
función modificada de Bessel de primera especie modified Bessel function of the first kind
función modificada de Bessel de segunda especie modified Bessel function of the second kind
función modular modular function
función monótona monotone function, monotonic function
función monótona creciente monotone increasing function, monotonically nondecreasing function, monotone nondecreasing function
función monótona decreciente monotone decreasing function
función monótona no creciente monotone nonincreasing function, monotonically nonincreasing function, monotonic decreasing function
función monótona no decreciente monotone nondecreasing function, monotonically nondecreasing function, monotone increasing function
función multiforme multiple-valued function
función multilineal multilinear function
función multiplicativa multiplicative function
función multivaluada multivalued function
función multivariada multivariate function
función natural natural function
función no acotada unbounded function
función norma norm function
función normal normal function, normalized function
función normalizada normalized function, normal function
función normalizada de distancia (estadística) normalized distance function
función numérica numeric function
función numérica de varias variables numerical-valued function
función objetiva objective function
función objetivo (programación lineal) objective function
función ortonormal orthonormal function
función par even function
función parabólica parabolic function
función paréntesis bracket function
función periódica periodic function
función peso weight function
función plurisubarmónica plurisubharmonic function
función poligonal piecewise linear function
función polinomial polynomial function

función polinómica polynomial function
función polivalente many-valued function
función potencial potential function
función propia eigenfunction, proper function
función proposicional (lógica matemática) propositional function, sentential function
función psi psi function
función punto point function
función racional rational function
función racional propia proper rational function
función real real function
función real positiva positive real function
función recursiva recursive function
función recursiva parcial partial recursive function
función regular regular function
función restringida restricted function
función semicontinua semicontinuous function
función semicontinua superior upper semicontinuous function
función senoidal sine function
función sentencial (lógica matemática) propositional function, sentential function
función simétrica symmetric function
función simple simple function
función sinusoidal sinusoidal function
función subaditiva subadditive function
función subarmónica subharmonic function
función sumable summable function
función tabulada tabulated function
función tensorial tensor function
función tensorial isotrópica isotropic tensor function
función theta theta function
función theta de Jacobi Jacobi theta function
función theta de Riemann Riemann theta function
función trascendente transcendent function
función trigonométrica trigonometric function
función trigonométrica circular circular trigonometric function
función trigonométrica inversa inverse trigonometric function
función trilineal trilinear function
función triplemente exponencial triple-exponential function
función ultraesférica ultraspherical function
función unidad de Heaviside Heaviside unit function
función uniforme smooth function
función uniformemente continua uniformly continuous function
función univalente one-valued function, single-valued function
función unívoca single-valued function, one-valued function
función vectorial vector-valued function

función verdadera truth function
función verdadera incompleta incomplete truth function
función zeta zeta function
función zeta de Jacobi Jacobi zeta function
función zeta de Riemann Riemann zeta function
funcional functional la funcional lineal *linear functional*
funcional lineal linear functional
funciones circulares circular functions
funciones convexas conjugadas conjugate convex functions
funciones de Airy-Fock Airy-Fock functions
funciones de Bessel esféricas spherical Bessel functions
funciones de Bessel modificadas modified Bessel functions
funciones de Debye Debye functions
funciones de densidad de Poisson (estadística) Poisson density functions
funciones de Einstein Einstein functions
funciones de Lamé Lamé functions
funciones de MacDonald MacDonald functions
funciones de Riccati-Bessel Riccati-Bessel functions
funciones de Riemann-Siegel Riemann-Siegel functions
funciones de Thompson Thompson's functions
funciones de variables complejas functions of complex variables
funciones de variables reales functions of real variables
funciones de varias variables functions of several variables
funciones de varias variables complejas functions of several complex variables
funciones de Weber Weber functions
funciones equicontinuas equicontinuous functions
funciones especiales special functions
funciones hiperbólicas generalizadas generalized hyperbolic functions
funciones hipergeométricas generalizadas generalized hypergeometric functions
funciones independientes independent functions
funciones inversas hiperbólicas hyperbolic inverse functions
funciones modificadas de Hankel modified Hankel functions
funciones ortogonales orthogonal functions
funciones simétricas elementales elementary symmetric functions
funciones trascendentes transcendental functions
funciones uniformes de conjuntos uniform set functions
functor functor
functor contravariante contravariant functor
functor covariante covariant functor
functor de torsión torsion functor
functor exacto exact functor
Fundamentación de la aritmética elemental (obra de Skolem) Foundations of Elementary Arithmetic
fundamentación lógica logical foundation

fundamento lógico logical foundation Semejante opinión carece totalmente de fundamento lógico. *Such a view is wholly destitute of logical foundation.*

fundamento psicológico de la aritmética (Hermann von Helmholtz)
psychological foundations of arithmetic

Fundamentos de geometría (obra de Hilbert) Fundamentals of Geometry,
Foundations of Geometry

fundamentos lógicos de la matemática moderna logical foundations of
modern mathematics

Fundamentos matemáticos de la mecánica cuántica (obra de von Neumann)
Mathematical Foundations of Quantum Mechanics

Galileo Galilei (matemático italiano) Galileo Galilei

Galois Evaristo Galois (matemático francés) *Évariste Galois*

galón (3,78 litros) gallon

ganancia bruta gross profit

ganancia neta net proceeds La cantidad que queda después que la comisión es rebajada se llama ganancia neta. *The amount remaining after the commission has been deducted is called net proceeds.*

ganancia y pérdida profit and loss

ganar en los juegos de naipes o en los dados (probabilidad) to win at cards
or dice

gasto promedio mensual (estadística) average monthly expenditure

gastos generales fijos overhead expenses

gato (juego de tres en raya) (Chile) tic-tac-toe, ticktacktoe

Gauss Juan Carlos Federico Gauss (matemático alemán) *Johann Karl
Friedrich Gauss*

gaussiana (curva gaussiana) bell curve

Gemino de Rodas (antiguo matemático griego) Geminus of Rhodes

generaciones de matemáticos future generations of mathematicians

generador de una superficie generator of a surface

generador infinitesimal infinitesimal generator

generadores rectilíneos rectilinear generators

generalización ilícita inadmissible generalization

generatriz generator, generatrix

género (topología) genus Una figura de dos agujeros tiene género 2. *A two-holed figure has a genus of 2.* No se puede hacer ningún corte alrededor de la esfera sin dividirla; por tanto su género es 0. *No closed cut can be made around the sphere without dividing it into two pieces, so its genus is 0.*

genial matemático ingenious mathematician

genio matemático mathematical genius

geodesia geodesy

geodésica (sustantivo) geodesic

geodésico geodetic

geodésico (adjetivo) geodesic

geodesta geodesist

geomancia (adivinación por medio de diseños geométricos) geomancy

geomántico (adjetivo) geomantic

geomántico (persona) geomancer
geómetra geometer
geometría geometry
geometría absoluta absolute geometry
geometría abstracta abstract geometry
geometría afín affine geometry
geometría algebraica algebraic geometry
geometría algebraica aritmética arithmetical algebraic geometry, arithmetic algebraic geometry
geometría analítica analytic geometry, analytical geometry, Cartesian geometry, coordinate geometry
geometría analítica plana plane analytical geometry
geometría aritmética arithmetic geometry
geometría axiomática axiomatic geometry
geometría bidimensional two-dimensional geometry
geometría cartesiana Cartesian geometry, analytic geometry, analytical geometry, coordinate geometry
geometría clásica de Euclides Euclid's classical geometry
geometría clásica euclidiana Euclid's classical geometry
geometría combinatoria combinatorial geometry
geometría como ciencia de la ordenación espacial geometry as the science of spatial order
geometría conforme conformal geometry
geometría continua continuous geometry
geometría cuaterniónica quaternionic geometry
geometría cuaterniónica-Kähler quaternionic Kähler geometry
geometría de Bolyai Bolyai geometry
geometría de distancias (Gauss) distance geometry
geometría de Finsler Finsler geometry
geometría de inversión inversion geometry
geometría de líneas rectas straight-line geometry
geometría de Lobachevski Lobachevski geometry, hyperbolic geometry
geometría de los espacios curvos curved space geometry
geometría de los números geometry of numbers
geometría de Minkowski Minkowski geometry
geometría de Riemann Riemannian geometry, elliptic geometry
geometría del espacio solid geometry
geometría del espacio-tiempo spacetime geometry
geometría descriptiva descriptive geometry
geometría diferencial differential geometry
geometría diferencial afín affine differential geometry
geometría diferencial global global differential geometry
geometría diferencial local local differential geometry
geometría egipcia Egyptian geometry
geometría elíptica elliptic geometry, Riemannian geometry
geometría esférica spherical geometry

geometría estocástica stochastic geometry
geometría euclídea Euclidean geometry
geometría euclidiana Euclidean geometry
geometría física physical geometry
geometría fractal fractal geometry
geometría griega Greek geometry
geometría hiperbólica hyperbolic geometry, Lobachevski geometry
geometría infinitesimal infinitesimal geometry
geometría integral integral geometry
geometría intrínseca de una superficie intrinsic geometry of a surface
geometría inversiva inversive geometry
geometría lineal line geometry
geometría multisimpléctica multisymplectic geometry
geometría no euclídea non-Euclidean geometry
geometría no euclidiana non-Euclidean geometry
geometría ortogonal orthogonal geometry
geometría paracompleja paracomplex geometry
geometría plana plane geometry
geometría preeuclidiana pre-Euclidean geometry
geometría proyectiva projective geometry
geometría proyectiva pura pure projective geometry
geometría pura pure geometry
geometría riemanniana Riemannian geometry
geometría semi-Riemanniana semi-Riemannian geometry
geometría simpléctica symplectic geometry
geometría tridimensional three-dimensional geometry
geometrías de dimensión mayor que tres higher-dimensional geometry
geoméricamente geometrically
geoméricamente exacto geometrically accurate
geoméricamente semejante a geometrically similar to
geométrico geometric, geometrical
geometrodinámica geometrodynamics
geometrodinámica topológica topological geometrodynamics
geometrografía geometrography
Gerberto de Aurillac (matemático medieval francés) Gerbert de Aurillac
gestión de bases de datos database management
gigabyte (mil millones de bytes) gigabyte
girar alrededor de un eje to revolve about an axis
giro gyration
giro de la ruleta (probabilidad) spin of the roulette wheel cada giro de la ruleta *each spin of the roulette wheel*
gnomon (figura geométrica) gnomon
gnomon movable bevel, bevel square
gnomónico gnomonic proyección gnomónica *gnomonic projection*
goniometría goniometry
goniométrico goniometric, goniometrical

goniómetro (instrumento para medir ángulos) goniometer
googol (10 elevado a la potencia 100) googol (name for 10 to the power 100)
googolplex (10 elevado a la potencia de un googol) googolplex (name for 10 to the power googol)
Gradaciones del infinito (conferencia de Hermann Weyl) Stages of the Infinite
gradiente gradient
gradiente escalar scalar gradient
grado (escala de temperaturas) degree
grado centesimal (unidad de ángulo plano) gon, grade
grado de certeza (probabilidad) degree of certainty Jacobo Bernoulli intentó definir la probabilidad como grado de certeza. *Jakob Bernoulli tried to define probability as degree of certainty.*
grado de degeneración (funciones) degree of degeneracy
grado de exactitud degree of accuracy
grado de precisión degree of accuracy
grado de trascendencia transcendence degree
grado de un monomio con una sola variable degree of a monomial in one variable El grado de un monomio con una sola variable es el exponente de la variable. De este modo, el grado de $-1/3 y^5$ es 5. *The degree of a monomial in one variable is the exponent of the variable. Thus, the degree of $-1/3 y^5$ is 5.*
grado de un monomio de distintas variables degree of a monomial in several variables El grado de un monomio de distintas variables es la suma de sus grados en cada una de las variables por separado. De ahí que el grado de $5xy^2$ es 3, ya que $1 + 2 = 3$. *The degree of a monomial in several variables is the sum of its degrees in each of the variables separately. Thus, the degree of $5xy^2$ is 3, since $1 + 2 = 3$.*
grado de un polinomio degree of a polynomial
grado de un polinomio con una sola variable degree of a polynomial in one variable El grado de un polinomio con una sola variable es el grado más grande que tenga cualesquiera de sus términos. Así, el grado de $6x^4 - 5y^3 + 1/3x - 2$ es 4. *The degree of a polynomial in one variable is the largest degree of any of its terms. Hence, the degree of $6x^4 - 5y^3 + 1/3x - 2$ is 4.*
grado de un polinomio de distintas variables degree of a polynomial in several variables El grado de un polinomio de distintas variables es el grado mayor de cualesquiera de sus términos. De este modo, el grado de $7x^3y^2 + 2x^2y^3$ es 5. *The degree of a polynomial in several variables is the largest degree of any of its terms. Hence, the degree of $7x^3y^2 + 2x^2y^3$ is 5.*
grado topológico topological degree
grado topológico de Brouwer Brouwer topological degree
grados bajo cero degrees below zero diez grados bajo cero *ten degrees below zero*
grados de libertad (estadística) degrees of freedom
gráfica graph
gráfica bipartita bipartite graph
gráfica bivariada (estadística) bivariate graph

gráfica circular circle graph, pie graph, pie chart, sectorgram
gráfica comparativa comparative graph
gráfica de barras bar graph
gráfica de círculo circle graph, pie graph, pie chart, sectorgram
gráfica de tallo y hojas stem-and-leaf plot
gráfica de una ecuación graph of an equation
gráfica de una función graph of a function
gráfica estadística statistical graph
gráfica lineal line graph En una gráfica lineal cada punto relaciona dos valores. *On a line graph each point relates two values.* Las gráficas lineales muestran tendencias y patrones. *Line graphs show trends and patterns.*
gráficamente graphically describir los datos gráficamente *to describe data graphically* indicar gráficamente el conjunto solución de una desigualdad lineal de dos variables *to indicate graphically the solution set of a linear inequality in two variables*
graficar una línea to graph a line Cuando la ecuación $x^2 - y^2 = 0$ se representa gráficamente, se transforma en dos líneas rectas que se cortan. *The equation $x^2 - y^2 = 0$, when graphed, becomes two straight crossed lines.*
gráficas de coordenadas coordinate graphing
gráfico graph
gráfico cartesiano Cartesian graph
gráfico de flujo flowgraph
gráfico de líneas line graph
gráfico de sectores sectorgram, pie graph, pie chart, circle graph
gráfico lineal line graph
gráfico no orientado non-oriented graph
gráfico orientado oriented graph
gráficos existenciales (Peirce) (lógica) existential graphs
grafo graph
grafo acíclico acyclic graph
grafo borroso fuzzy graph
grafo dirigido directed graph, digraph, reflexive graph
grafo dual dual graph
grafo euleriano Eulerian graph
grafo hamiltoniano Hamiltonian graph
grafo hipohamiltoniano hypohamiltonian graph
grafo mixto mixed graph
grafo planar planar graph
grafo poliédrico polyhedral graph
grafo regular regular graph Un grafo regular es aquel con el mismo grado en todos los vértices. *A regular graph is one whose vertices all have the same degree.*
grafos de Kuratowski Kuratowski graphs
grafos isomorfos isomorphic graphs
gramo (unidad de peso) (símbolo: g ó gm) (Gran Bretaña) gramme, (Estados Unidos) gram

gran matemático great mathematician
grandes desviaciones (probabilidad) large deviations
grandes matemáticos de la historia great mathematicians of history
gravedad gravity
gravitación gravitation
grupo conmutativo commutative group
gruesa una gruesa (144) *a gross*
grupo group
grupo abeliano Abelian group
grupo abstracto abstract group
grupo afín affine group
grupo alternante alternating group
grupo arquimediano Archimedean group
grupo cíclico cyclic group
grupo cociente quotient group
grupo compacto compact group
grupo conmutativo Abelian group
grupo de Adéle Adéle group
grupo de Betti Betti group
grupo de Bletchley Park Bletchley Park group
grupo de Brauer Brauer group
grupo de caracteres character group
grupo de cohomología cohomology group
grupo de control control group
grupo de Coxeter Coxeter group
grupo de Frattini Frattini group
grupo de Galois Galois group
grupo de Grothendieck Grothendieck group
grupo de Harada-Norton Harada-Norton group
grupo de Heisenberg Heisenberg group
grupo de holonomía holonomy group
grupo de homología homology group
grupo de isotropía isotropy group
grupo de Klein Kleinian group
grupo de Kummer Kummer group
grupo de Lie Lie group
grupo de Lorentz Lorentz group
grupo de Lyons Lyons group
grupo de McLaughlin McLaughlin group
grupo de Möbius Möbius group
grupo de movimientos del espacio motion group of space
grupo de Néron-Severi Néron-Severi group
grupo de números group of numbers
grupo de permutaciones permutation group
grupo de permutaciones pares alternating group
grupo de Poincaré Poincaré group

grupo de rotación rotation group
grupo de Selmer Selmer group
grupo de simetría symmetry group
grupo de Thompson Thompson group
grupo de torsión torsion group
grupo de transformaciones transformation group
grupo de transformaciones proyectivas group of projective transformations
grupo de Witt Witt group
grupo de Witt-Grothendieck Witt-Grothendieck group
grupo diedro dihedral group
grupo dual dual group
grupo experimental (estadística) experimental group
grupo factorial factor group
grupo finito finite group
grupo fuchsiano Fuchsian group
grupo fundamental de un espacio topológico fundamental group of a topological space
grupo hamiltoniano Hamiltonian group
grupo icosaédrico icosahedral group
grupo infinito infinite group
grupo libre free group
grupo lineal linear group
grupo lineal especial special linear group
grupo lineal general general linear group
grupo normado normed group
grupo octaédrico octahedral group
grupo ordenado ordered group
grupo ortogonal orthogonal group
grupo ortogonal completo full orthogonal group
grupo ortogonal especial special orthogonal group
grupo ortogonal real real orthogonal group
grupo proyectivo projective group
grupo simétrico symmetric group
grupo simpléctico symplectic group
grupo soluble solvable group
grupo tetraédrico tetrahedral group
grupo topológico topological group
grupo trenza (topología) braid group
grupo unimodular real real unimodular group
grupo unitario unitary group
grupo unitario especial special unitary group
grupoide groupoid
grupoide de Lie Lie groupoid
grupos de Bianchi Bianchi groups
grupos de Bieberbach Bieberbach groups
grupos de Chevalley Chevalley groups

grupos de Conway Conway groups
grupos de Janko Janko groups
grupos de Mathieu Mathieu groups
grupos finitos simples finite simple groups
grupos homotópicos homotopy groups
grupos isomorfos isomorphic groups
guarismos de Ghoar Ghoar numerals
gudermaniano Gudermannian
habilidad para las matemáticas mathematics skills, skill in mathematics
hacer el paso al límite taking the limit Al hallar el valor a que tiende una fracción a medida que el numerador y el denominador tienden a cero, se le denomina hacer “el paso al límite.” Si el numerador es igual a la mitad del denominador, el límite es un medio. Si el numerador es igual a diez veces el denominador, el límite es 10. *Finding the value which a fraction approaches as its numerator and denominator both diminish toward nothingness is called “taking the limit.” If the numerator equals half the denominator, the limit is one half. If the numerator equals ten times the denominator, the limit is 10.*
hacer pronósticos basados en las matemáticas de la probabilidad to make prognostications based on the mathematics of probability
hacer un gráfico de una desigualdad sobre una línea numérica to graph an inequality on a number line
hallar el área de un triángulo to find the area of a triangle
hallar el producto de $2\frac{1}{4}$ y $5\frac{5}{8}$ to find the product of $2\frac{1}{4}$ and $5\frac{5}{8}$
hallar el valor de una ecuación algebraica to evaluate an algebraic expression Para hallar el valor de una ecuación algebraica, se reemplaza cada variable con un valor dado para esa variable. *To evaluate an algebraic expression, every variable is replaced with a given value for the variable.*
hallar el valor de π con el número deseado de decimales to determine the value of π to a desired number of decimal places
hallar el valor numérico de la expresión to find the numerical value of the expression
hallar la probabilidad de un suceso to find the probability of an event
hallar la respuesta (problemas matemáticos) to find the answer
hallar la suma de 9,9 y 3,76 to find the sum of 9.9 and 3.76
Halley Edmundo Halley(matemático inglés) *Edmond Halley*
Hardy-Littlewood constants constantes de Hardy-Littlewood
Hausdorff Félix Hausdorff (matemático alemán) *Felix Hausdorff*
haverseno haversine
haz (espacio fibrado con estructura algebraica y topológica) sheaf (fiber space with algebraic and topological structure)
haz (familia de objetos geométricos que tienen una propiedad común) pencil (family of geometric objects sharing a common property)
haz de conjuntos bundle of sets
haz de funciones bundle of functions
haz de planos bundle of planes, sheaf of planes
haz trivial trivial bundle

haz vectorial vector bundle
haz vectorial real real vector bundle
hechos indudables indubitable facts Los racionalistas sostuvieron que los científicos deben partir de hechos indudables para más tarde pasar a extraer conclusiones de orden lógico en forma de razonamientos deductivos.
Rationalists argued that scientists must start from indubitable facts and then derive logical conclusions from these facts in chains of deductive reasoning.
hectárea hectare
hectogramo hectogram
hectolitro hectoliter
hectómetro hectometer
helecho fern
helecho de Barnsley Barnsley's fern
hélice helix
hélice cilíndrica cylindrical helix
hélice circular circular helix
hélice cónica conical helix
hélice espiral spiraling helix
hélice generalizada generalized helix
helicoidal helical
helicoid helicoid
helicoid helicoid
helicoid helicoid
helicoid elíptico elliptic helicoid
helicoid generalizado generalized helicoid
helicoid recto right helicoid
hemiciclo semicycle
hemisferio hemisphere
hemisferoide hemispheroid
heptadecágono heptadecagon
heptaédrico heptahedral
heptaedro heptahedron (*pl.* heptahedra)
heptagonal heptagonal
heptágono heptagon
heptakaidecágono heptakaidecagon
heptominó heptomino
hermitiano Hermitian matriz hermitiana *Hermitian matrix*
hermítico Hermitian matriz hermitica *Hermitian matrix*
hermosura de las matemáticas beauty of mathematics
Herón de Alejandría (antiguo matemático griego) Hero of Alexandria
heterogéneo heterogenous
heteroscedasticidad heteroscedasticity, heteroskedasticity
heteroscedástico (también se deletrea: heterosedástico) heteroscedastic
heterosedástico (también se deletrea: heteroscedástico) heteroscedastic
Heuraet Hendrick van Heuraet (matemático holandés) *Hendrik van Heuraet*
heurístico heuristic método heurístico *heuristic method*
hexadecágono hexadecagon, hexakaidecagon
hexadecimal sexadecimal

hexadecimal (adjetivo) hexadecimal sistema numérico hexadecimal
hexadecimal number system
hexadecimal (sustantivo) hexadecimal
hexaédrico hexahedral
hexaedro hexahedron (*pl.* hexahedra)
hexaedro truncado truncated hexahedron
hexaflexágono hexaflexagon
hexagonal hexagonal prisma hexagonal *hexagonal prism*
hexágono hexagon
hexágono mágico magic hexagon
hexagrama hexagram, star of David, Solomon's seal
hexagrama mágico de Pascal Pascal's mystic hexagram
hexecontaedro hexecontahedron, polyhedron with sixty faces
hexecontaedro deltoidal deltoidal hexecontahedron
hexecontaedro pentagonal pentagonal hexecontahedron
hexominó hexomino
hilos demostrativos (lógica) proof threads El sistema de estas formas expresivas está enlazado mediante una red más o menos ramificada de hilos demostrativos. *The system of these statement forms is held together by a more or less intricate net of "proof threads."*
hindú-arábigo Hindu-Arabic sistema numérico hindú-arábigo *Hindu-Arabic number system*
Hipaso de Metaponto (antiguo matemático griego) Hippasus of Metapontum
Hipatía (matemática de la Grecia antigua) Hypatia
hipérbola hyperbola
hipérbola de Jerabek Jerabek's hyperbola
hipérbola de Kiepert Kiepert's hyperbola
hipérbola equilátera equilateral hyperbola
hipérbola rectangular rectangular hyperbola
hipérbolas conjugadas conjugate hyperbolas
hiperbólico hyperbolic
hiperboloide hyperboloid
hiperboloide de dos hojas hyperboloid of two sheets
hiperboloide de revolución hyperboloid of revolution
hiperboloide de una hoja hyperboloid of one sheet
hiperboloide elíptico elliptic hyperboloid
hipercírculo hypercircle
hipercomplejo hypercomplex número hipercomplejo *hypercomplex number*
hipercubo hypercube
hiperdeterminante hyperdeterminant
hiperelipse hyperellipse
hiperelíptico hyperelliptic función hiperelíptica *hyperelliptic function*
hiperespacio hyperspace
hipergeometría hypergeometry

hipergeométrico hypergeometric ecuación diferencial hipergeométrica
hypergeometric differential equation

hipergrupo hypergroup

hipermatriz hypermatrix

hiperplano hyperplane

hiperplano de apoyo hyperplane of support

hiperplano soporte (llámase también: hiperplano de apoyo) hyperplane of support

hiperreal hyperreal números hiperreales *hyperreal numbers*

hipersuperficie hypersurface

hipersuperficie algebraica algebraic hypersurface

hipervolumen hypervolume

hipocicloidal hypocycloidal

hipocicloide hypocycloid

hipocicloide de cuatro cúspides astroid

hipoelíptico hypoelliptic ecuación diferencial hipoelíptica *hypoelliptic differential equation*

hipoesfera hypersphere

hipoteca mortgage

hipotenusa hypotenuse

hipótesis hypothesis

hipótesis alterna alternative hypothesis

hipótesis de Bourget Bourget's hypothesis

hipótesis de partida original assumption

hipótesis de Ramanujan Ramanujan's hypothesis

hipótesis de Riemann Riemann hypothesis

hipótesis de Schinzel Schinzel's hypothesis

hipótesis de Souslin Souslin's hypothesis

hipótesis del continuo (Cantor) continuum hypothesis

hipótesis estadística statistical hypothesis

hipótesis generalizada de Riemann generalized Riemann hypothesis

hipótesis nula (estadística) null hypothesis

hipótesis simple (estadística) simple hypothesis

hipotrocoide hypotrochoid

hipotrocoide (adjetivo) hypotrochoid curva hipotrocoide *hypotrochoid curve*

histéresis (teoría de las catástrofes) hysteresis

histograma histogram

histograma de frecuencias (estadística) frequency histogram

histograma de frecuencias relativas (estadística) relative frequency histogram

histograma de la distribución binomial (estadística) binomial distribution histogram

historia de las matemáticas history of mathematics

Historia de los determinantes (obra de Muir) History of Determinants

hodógrafo hodograph

hoja de papel arrugada (topología) crumpled sheet of paper
hoja de una superficie sheet of a surface
hoja de una superficie cónica nappe of a cone
hojas (en gráfica de tallo y hojas) leaves (in stem-and-leaf plot)
holonomía holonomy
holonómica holonomic función holonómica *holonomic function*
holónimo holonomous
homeomórfico homeomorphic espacios homeomórficos *homeomorphic spaces*
homeomorfismo en cadena chain homeomorphism
homeomorfismo entre dos conjuntos homeomorphism of two sets
homoclínico homoclinic
homogeneidad homogeneity
homogeneidad de dispersión (estadística) homogeneity of dispersion
homogeneidad marginal (estadística) marginal homogeneity
homogéneo homogeneous polinomio homogéneo *homogeneous polynomial*
homografía homography
homográfico homographic transformaciones homográficas *homographic transformations*
homología homology
homología armónica harmonic homology
homología Floer Floer homology
homología simplicial simplicial homology
homólogo homologous
homomorfismo entre dos conjuntos homomorphism of two sets
homomorfismo sobreyectivo surjective homomorphism
homomorfismo suprayectivo surjective homomorphism
homoscedasticidad homoscedasticity, homoskedasticity
homoscedástico (también se deletrea: homosedástico) homoscedastic
homosedástico (también se deletrea: homoscedástico) homoscedastic
homotecia homothecy, homothety
homotético homothetic
homotopía homotopy
homotopía racional rational homotopy
homotópico homotopic
hora sideral de Greenwich Greenwich sidereal time
Hora Universal Coordinada Universal Time Coordinated (UTC)
horizontal horizontal
horizontalmente horizontally
horizonte horizon
hormiga de Langton Langton's ant
huesos de Napier (dispositivo para multiplicar) Napier's bones
huso esférico surface of a spherical wedge
huso horario (en un mapa de la Tierra) time zone
icosaédrico icosahedral grupo icosaédrico *icosahedral group*

icosaedro icosahedron (*pl.* icosahedra)
icosaedro regular regular icosahedron (*pl.* regular icosahedra)
icosaedro truncado truncated icosahedron
icoságono (polígono de veinte lados) icosagon (twenty-sided polygon)
icosiano icosian juego icosiano *icosian game*
icosidodecaedro rombitruncado rhombitruncated icosidodecahedron
icosidodecaedro truncado truncated icosidodecahedron
icositetraédrico icositetrahedral
icositetraedro (denominado también: tristoctaedro tetragonal, leucitoedro, trapezoedro) icositetrahedron, tetragonal tristoctahedron, leucitohedron, trapezohedron (*pl.* trapezohedra)
icositetraedro deltoidal deltoidal icositetrahedron
icositetraedro pentagonal pentagonal icositetrahedron
idea matemática mathematical idea
ideal (sustantivo) ideal
ideal bilateral two-sided ideal
ideal contenido en un anillo ideal contained in a ring
ideal derecho right ideal
ideal invertible invertible ideal
ideal izquierdo left ideal
ideal primo prime ideal
ideal principal principal ideal
ideal radical radical ideal
idempotencia idempotence
idempotente idempotent
idempotente no nulo nonzero idempotent
identidad identity Una identidad es una ecuación cuyo conjunto solución es el conjunto sustitución. $(x + 3)^2 = x^2 + 6x + 9$ es una identidad. *An identity is an equation whose solution set is the replacement set. $(x + 3)^2 = x^2 + 6x + 9$ is an identity.*
identidad (lógica) identity
identidad a la derecha (conjunto) right identity
identidad a la izquierda (conjunto) left identity
identidad aditiva additive identity Un número que cuando se suma a otro número, no cambia el mismo, se llama identidad aditiva. La suma de 3 y 0 es 3. Así es que cero es la identidad aditiva. *A number which, when added to a given number, does not change the given number, is called the additive identity. The sum of 3 and 0 is 3. Thus, zero is the additive identity.*
identidad algebraica algebraic identity
identidad cíclica cyclic identity
identidad de Abel Abel's identity
identidad de Andrews-Schur Andrews-Schur identity
identidad de Beauzamy y Dégot Beauzamy and Dégot's identity
identidad de Beltrami Beltrami identity
identidad de Bianchi Bianchi identity
identidad de Bochner Bochner identity

identidad de Brahmagupta Brahmagupta identity
identidad de Cassini Cassini's identity
identidad de Cauchy-Lagrange Cauchy-Lagrange identity
identidad de Christoffel-Darboux Christoffel-Darboux identity
identidad de Chu-Vandermonde Chu-Vandermonde identity
identidad de De Moivre de Moivre's identity
identidad de Dougall-Ramanujan Dougall-Ramanujan identity
identidad de Euler Euler identity
identidad de Fejes Tóth Fejes Tóth's identity
identidad de Ferrari Ferrari's identity
identidad de Fibonacci Fibonacci identity
identidad de Jackson Jackson's identity
identidad de Jacobi Jacobi identity
identidad de Lagrange Lagrange's identity
identidad de Le Cam Le Cam's identity
identidad de Leibniz Leibniz identity
identidad de los cuatro cuadrados de Euler Euler four-square identity
identidad de Morgado Morgado identity
identidad de Newton Newton's identity
identidad de Parseval Parseval's identity
identidad de Pascal Pascal's identity
identidad de Ramanujan Ramanujan's identity
identidad de Reznik Reznik's identity
identidad de Schaar Schaar's identity
identidad de Strehl Strehl identity
identidad de Vandermonde Vandermonde identity
identidad de Worpitzky Worpitzky's identity
identidad definitoria (lógica matemática) definitional identity
identidad hipergeométrica hypergeometric identity
identidad lógica logical identity
identidad multiplicativa multiplicative identity Un número que cuando se multiplica por otro número, no cambia el mismo, se llama identidad multiplicativa. $7 \times 1 = 7$. Así es que uno (1) es la identidad multiplicativa. *A number which, when multiplied by a given number, does not change the given number, is called the multiplicative identity. $7 \times 1 = 7$. Thus, one (1) is the multiplicative identity.*
identidades de diferenciación parcial partial differentiation identities
identidades de Green Green's identities
identidades de Ricci Ricci equations, Ricci identities
identidades de Rogers-Ramanujan Rogers-Ramanujan identities
igual equal
igual a equal to ser igual a *to be equal to*
igual al otro número equal to the other number Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro. *One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other.*
igualación equating

igualdad equality

igualdad determinativa de los números quebrados determining relation for fractional numbers La transformación $a = c/b$, obtenida de $a \cdot b = c$, podemos interpretarla de este modo: Si b y c representan dos números enteros, entonces es a el número para el que se verifica: $a \cdot b = c$. Por este motivo, la expresión $a \cdot b = c$ se llama algunas veces también “igualdad determinativa” de los números quebrados. *We can interpret the step from $a \cdot b = c$ to $a = c/b$ in the following way. If b and c indicate two integers, then a is that number for which $a \cdot b = c$ holds. For this reason the relation $a \cdot b = c$ is sometimes called the “determining relation” for fractional numbers.*

igualdades numéricas number equations

ilógicamente illogically

ilógico illogical

imagen continua continuous image

imagen de un punto image of a point

imagen de x bajo la transformación A image of x under the transformation A

imagen esférica spherical image

imagen fractal fractal image

imagen inversa inverse image, pre-image

imaginación topológica topological imagination

impar (adjetivo) odd

impar (sustantivo) odd number

implicación (lógica matemática) implication

implicación inversa inverse implication

implicación lógica logical implication

implicar (lógica matemática) to imply $p \rightarrow q$ se lee “ p implica q .” $p \rightarrow q$ is read “ p implies q .”

impracticable El método resultó impracticable. *The method turned out to be unworkable.*

impuesto tax

impuesto adicional surtax

impuesto de venta sales tax

impuesto sobre la renta income tax

impureza estadística statistical impurity

imputación (estadística) imputation

imputación múltiple (estadística) multiple imputation Las imputaciones múltiples fueron el método que proveyó las estimaciones más cercanas a las de referencia, con una variación menor al 20%. *Multiple imputations produced estimates closest to those of the reference estimates with a variation of less than 20%.*

incentro de un triángulo incenter of a triangle

incertidumbre de una constante uncertainty of a constant

incertidumbre estadística statistical uncertainty

incírculo incircle

inclinación axial axial tilt

inclinación de una recta inclination of a line

inclinado inclined La eclíptica está inclinada $23\frac{1}{2}^{\circ}$ con respecto al ecuador celeste. *The ecliptic is inclined by $23\frac{1}{2}^{\circ}$ to the celestial equator.*

inclinarse hacia abajo (línea) to slant downward Los puntos en el diagrama de dispersión sugieren una recta que se inclina hacia abajo y hacia la derecha. *The points in the scatter plot suggest a line that slants downward to the right.*

inclusivo (cuando dos eventos pueden suceder al mismo tiempo) inclusive (when two events may occur at same time)

incógnita (cantidad incógnita) unknown quantity

incorrectamente incorrectly El problema fue resuelto incorrectamente. *The problem was solved incorrectly.*

incorrecto incorrect La solución es incorrecta. *The solution is incorrect.*

incrementar las posibilidades de éxito to increase the probability of success

incremento de una función increment of a function

indagación matemática mathematical inquiry

indefinido undefined La división por cero es indefinida. *Division by zero is undefined.*

indemostrable unprovable postulado indemostrable *unprovable postulate*

independencia estadística statistical independence

independencia estocástica (estadística) stochastic independence

independencia lineal linear independence

indeterminado indeterminate, undetermined coeficientes indeterminados *undetermined coefficients*

indicador de un entero totient of an integer

indicador de un número indicator of an integer

indicativo de un entero totitive of an integer

indicatriz de una curva indicatrix of a curve

indicatriz esférica spherical indicatrix, spherical indicatrix of the tangent, tangent indicatrix, spherical representation

índice contravariante contravariant index

índice covariante covariant index

índice de borrosidad fuzziness index

índice de crecimiento growth index

índice de dispersión (estadística) dispersion index

índice de Fisher Fisher index

índice de Laspeyre Laspeyre's index, base-year method

índice de Laspeyres Laspeyres' index

índice de Paasche (estadística) Paasche's index, given-year method

índice de poder de Banzhaf (teoría de juegos) Banzhaf power index

índice de poder de Banzhaf normalizado (teoría de juegos) normalized Banzhaf power index

índice de precios (estadística económica) price index

índice de precios al consumidor (estadística) (en las investigaciones económicas) consumer price index

índice de precisión (estadística) index of precision

índice de un radical index of a radical

índice del radical index of the radical

índice sobrescrito superscript
índice superior superscript
indivisible indivisible, leaving a remainder when divided
indoarábigo Hindu-Arabic Hindu-Arabic numerals *números indoarábigos*
sistema numérico indoarábigo *Hindu-Arabic number system*
inducción induction
inducción completa complete induction
inducción finita complete induction
inducción hacia atrás (teoría de juegos) backward induction
inducción hacia delante (teoría de juegos) forward induction
inducción incompleta incomplete induction
inducción matemática mathematical induction
inducción transfinita transfinite induction
inducir (lógica) to induce
inductivo inductive lógica inductiva *inductive logic*
inecuación inequation
inecuación lineal linear inequation
inecuación polinómica polynomial inequation
inercia inertia
inespacial non-spatial
inexacto inexact diferencial inexacta *inexact differential*
inferencia inference
inferencia bayesiana Bayesian inference
inferencia estadística statistical inference
inferencia lógica logical inference
inferir (lógica) to deduce, to infer
infinitamente infinitely Un rayo se extiende infinitamente en una dirección.
A ray extends infinitely in one direction.
infinitas figuras conseguibles por un cálculo infinitely many figures
producible in one calculus
infinitas fracciones decimales infinitas infinitely many infinite decimal
fractions
infinitas veces infinite number of times
infinitesimal infinitesimal cálculo infinitesimal *infinitesimal calculus*
infinito (adjetivo) infinite
infinito (sustantivo) el infinito (lo infinito) *infinity* hasta el infinito *to infinity*
El límite de $s(n)$ cuando n tiende a infinito es 2. *The limit of $s(n)$ as n
approaches infinity is 2.*
infinitos elementos numerables infinitely many enumerable elements Un
conjunto posee infinitos elementos numerables, precisamente cuando estos
elementos pueden ser ordenados uni-unívocamente con los números
naturales. *A set possesses infinitely many numerable elements if and only if
there exists a one-to-one correspondence between its elements and the natural
numbers.*
infirmary una proposición to disprove a proposition

influencia matemática de los musulmanes mathematical influence of the Moslems

información matemática mathematical information

ingeniería matemática mathematical engineering

ingreso bruto gross earnings

ingreso neto net income

ingreso total gross income

inmergir en un espacio to imbed in a space

inmersión de un espacio imbedding of a space

inmune a la contradicción contradiction-free

inmunidad a la contradicción (sistemas axiomáticos) (Aristóteles, Hilbert) freedom from contradiction

inradio inradius

insolubilidad (problemas) unsolvability

instar a los jóvenes al estudio de las matemáticas to urge youngsters to study mathematics

instrumento matemático mathematical instrument construir instrumentos matemáticos *to build mathematical instruments*

integrable integrable función integrable *integrable function*

integración integration

integración adaptativa adaptive integration

integración de $f(t)$ con relación a t integration of $f(t)$ with respect to t

integración mecánica mechanical integration

integración numérica (estadística) numerical integration

integración por partes integration by parts

integración trapezoidal trapezoidal integration

integrador integrator

integrador gráfico integrgraph

integral (lo opuesto de una derivada) integral (the opposite of a derivative)

integral abeliana Abelian integral

integral completa complete integral

integral convergente convergent integral

integral de Bochner Bochner integral

integral de Bromwich Bromwich integral

integral de Chebyshev Chebyshev integral

integral de Clausen Clausen's integral

integral de contorno contour integral

integral de Darboux Darboux integral

integral de Dawson Dawson's integral

integral de Denjoy Denjoy integral

integral de Euler Euler integral

integral de Fourier-Mellin Fourier-Mellin integral

integral de Frullani Frullani's integral

integral de Gauss Gaussian integral

integral de Haar Haar integral

integral de Hankel Hankel's integral

integral de Henstock-Kurzweil Henstock-Kurzweil integral
integral de Itô Itô's integral
integral de la energía energy integral
integral de Laplace Laplace's integral
integral de Laplace-Mehler Laplace-Mehler integral
integral de Lebesgue Lebesgue integral
integral de Lebesgue-Stieltjes Lebesgue-Stieltjes integral
integral de línea line integral
integral de Lipschitz Lipschitz's integral
integral de Mehler-Dirichlet Mehler-Dirichlet integral
integral de Melnikov-Arnold Melnikov-Arnold integral
integral de Mordell Mordell integral
integral de Parseval Parseval's integral
integral de Poisson Poisson integral
integral de Ramanujan Ramanujan's integral
integral de Riemann Riemann integral
integral de Riemann-Stieltjes Riemann-Stieltjes integral
integral de Schläfli Schläfli integral
integral de Sievert Seivert integral
integral de Sonine Sonine's integral
integral de Spence Spence's integral
integral de Stieltjes Stieltjes integral
integral de superficie surface integral
integral de una función integral of a function
integral de volumen volume integral
integral de Young Young's integral
integral definida definite integral
integral definida de Riemann definite Riemann integral
integral divergente divergent integral
integral doble double integral
integral dominante dominating integral
integral elíptica elliptic integral
integral elíptica de primera especie elliptic integral of the first kind
integral elíptica de segunda especie elliptic integral of the second kind
integral elíptica de tercera especie elliptic integral of the third kind
integral estocástica stochastic integral
integral euleriana de primera especie Eulerian integral of the first kind
integral euleriana de segunda especie Eulerian integral of the second kind
integral fraccionaria fractional integral
integral general general integral, general solution
integral hiperelíptica hyperelliptic integral
integral impropia improper integral
integral indefinida indefinite integral, antiderivative
integral indeterminada indefinite integral, antiderivative
integral infinita infinite integral
integral iterada iterated integral

integral logarítmica logarithmic integral
integral múltiple multiple integral
integral particular particular integral
integral simple simple integral
integral superior upper integral
integral triple triple integral
integrales de Catalan Catalan integrals
integrales de Dirichlet Dirichlet integrals
integrales de Euler-Mascheroni Euler-Mascheroni integrals
integrales de Fourier Fourier integrals
integrales de Fourier-Bessel Fourier-Bessel integrals
integrales de Fresnel Fresnel integrals
integrales de Lommel Lommel's integrals
integrando integrand
intensificación (conjunto borroso) intensification (fuzzy set)
intensión (en la lógica contemporánea) intension
intento y error trial and error por intento y error *by trial and error*
calculado por tanteo *calculated by trial and error*
interacción interaction
intercambiar x y y to interchange x and y Si en $x = b^y$ se intercambian x y y,
se encuentra que $y = b^x$ es la inversa de $y = \log_b x$. *If, in $x = b^y$, we*
interchange x and y, we find that $y = b^x$ is the inverse of $y = \log_b x$.
intercambio de claves Diffie-Hellman Diffie-Hellman key exchange
intercuartílico (estadística) interquartile recorrido intercuartílico
interquartile range
interdefinibilidad de los conectivos (lógica) interdefinability of connectives
interés (finanzas) interest
interés anual annual interest
interés compuesto (finanzas) compound interest
interés devengado accrued interest
interés mensual monthly interest
interés por período interest per period
interés semianual semi-annual interest
interés simple (finanzas) simple interest
intereses acumulados accrued interest
interpolación interpolation
interpolación lineal linear interpolation Se usa interpolación lineal a fin de
encontrar el valor del logaritmo de un número que no se lista en la tabla o si se
quiere la sucesión de dígitos que corresponden a la mantisa que no está en la
tabla. *We use linear interpolation to find the value of the logarithm of a*
number that is not listed in the table or if we want the sequence of digits that
corresponds to a mantissa value that is not in the table.
interpolación tabular tabular interpolation
interpolación trigonométrica trigonometric interpolation
interpolación (estimar un valor entre dos valores dados) to interpolate

interpretar datos de tablas y gráficas to interpret data from tables and graphs

intersecar to intercept

intersecarse to intersect Las dos líneas se intersecan en un punto. *The two lines intersect in one point.*

intersección interception, intersection

intersección (puntos en donde la gráfica cruza los ejes) intercepts (points where graph crosses axes)

intersección con el eje x x-intercept

intersección con el eje y y-intercept

intersección de curvas intersection of curves

intersección de dos conjuntos meet of two sets

intersección de los conjuntos A y B intersection of sets A and B La intersección de los conjuntos A y B es denotada por $A \cap B$. La notación $A \cap B$ se lee “la intersección de A y B.” *The intersection of the sets A and B is designated by $A \cap B$. The notation $A \cap B$ is read “A cap B” or “the intersection of A and B.”*

intersección de muchos conjuntos contablemente abiertos (abreviatura: G_δ) intersection of countably many open sets

intersección en x x-intercept hallar la intersección en x de una línea *to find the x-intercept of a line* La abscisa del punto donde la línea cruza el eje x se llama intersección en x y la ordenada del punto donde cruza el eje y, intersección en y. *The abscissa of the point where the line crosses the x-axis is called the x-intercept, and the ordinate of the point where it crosses the y-axis is the y-intercept.*

intersección en y y-intercept hallar la intersección en y de una línea *to find the y-intercept of a line* La abscisa del punto donde la línea cruza el eje x se llama intersección en x y la ordenada del punto donde cruza el eje y, intersección en y. *The abscissa of the point where the line crosses the x-axis is called the x-intercept, and the ordinate of the point where it crosses the y-axis is the y-intercept.*

intervalo interval

intervalo abierto open interval

intervalo cerrado closed interval

intervalo cerrado a la izquierda interval closed at the left

intervalo de clase class interval

intervalo de confianza (estadística) confidence interval

intervalo de convergencia interval of convergence

intervalo semiabierto half-open interval

intervalos de limitación nest of intervals

intervalos encajados nested intervals

intervalos limitativos nest of intervals

intervalos musicales musical intervals Pitágoras descubrió que los intervalos musicales están regidos por relaciones entre números enteros. *Pythagoras found that musical intervals are governed by ratios of whole numbers.*

intrincado diseño matemático intricate mathematical design

Introducción a la lógica y a la matemática operativas (obra de Lorenzen)
Introduction to Operative Logic and Mathematics

Introducción al análisis de los infinitos (obra de Euler) Introduction to the Analysis of the Infinite

Introducción al pensamiento matemático (obra de Friedrich Waismann)
Introduction to Mathematical Thinking

intuición primitiva (constructivismo) primary intuition Algunos constructivistas hablan de la “intuición primitiva” del contar. *Some constructivists speak of “primary intuition” in reference to counting.*

intuicionismo intuitionism

intuicionismo matemático mathematical intuitionism

intuicionista (adjetivo) intuitionistic matemática intuicionista *intuitionistic mathematics*

intuicionistas intuitionists

invariancia invariance, invariant property

invariancia afín affine invariance

invariancia cuadrática quadratic invariance

invariancia factorial factorial invariance

invariante invariant

invariante algebraico algebraic invariant

invariante de Arf Arf invariant

invariante de Donaldson Donaldson invariant

invariante de enlace link invariant

invariante de Gromov-Witten (geometría diferencial) Gromov-Witten invariant

invariante de Kolmogorov-Sinai Kolmogorov-Sinai invariant

invariante de Seiberg-Witten Seiberg-Witten invariant

invariante de una ecuación invariant of an equation

invariante de Vassiliev Vassiliev invariant

invariante topológico de un espacio topological invariant of a space

invariantes invariants Durante las transformaciones, algún aspecto de una ecuación o de una forma geométrica puede permanecer obstinadamente inalterado. Estas sólidas islas se denominan “invariantes.” *During transformations, some aspect of an equation or of a geometric shape may remain stubbornly unchanged. Such solid islands are called “invariants.”*

invariantes de cuatro variedades four-manifold invariants, 4-manifold invariants

invariantes de las configuraciones geométricas bajo grupos de transformaciones invariants of geometric configurations under groups of transformations

invariantes de nudo knot invariants

inversa de una función inverse of a function

inversamente proporcional a inversely proportional to La velocidad de desintegración es inversamente proporcional al período de vida media de un isótopo. *The rate of decay is inversely proportional to the half-life of an isotope.*

inversión investment
inversión de un punto inversion of a point
inverso inverse El cero no tiene inverso en multiplicación. *Zero has no inverse for multiplication.*
inverso a la derecha (conjunto) right inverse
inverso a la izquierda (conjunto) left inverse
inverso aditivo additive inverse La suma de un número entero y su inverso aditivo es cero. *The sum of an integer and its additive inverse is zero.*
inverso de una operación inverse of an operation
inverso del cuadrado inverse square Todo cuerpo celeste atrae a todos los demás cuerpos con una fuerza que es proporcional al inverso del cuadrado de la distancia entre ellos. *Every celestial body attracts every other body with a force which is proportional to the inverse square of the distance between them.*
inverso multiplicativo multiplicative inverse, reciprocal
inversor inversor
invertir la posición de los números to reverse the positions of the numbers
Investigación de las leyes del pensamiento, sobre las que se basan las teorías matemáticas de la lógica y las probabilidades (obra de Boole)
Investigation into the Laws of Thought, on Which Are Founded the Mathematical Theories of Logic and Probabilities
investigación de operaciones operations research
investigación estadística statistical inquiry
investigación fundamental lógico-matemática logical-mathematical foundation research
investigación fundamental matemática mathematical foundation research
Luitzen E.J. Brouwer se encuentra entre los más destacados investigadores de los fundamentos de la matemática. *Luitzen E.J. Brouwer ranks among the most eminent representatives in mathematical foundation research.*
investigación matemática sobre este asunto mathematical research on this matter
investigaciones matemáticas superiores higher mathematical research
efectuar investigaciones matemáticas superiores *to conduct higher mathematical research*
investigar en matemáticas to do research in mathematics
involución de una recta involution of a line
involuta de una curva involute of a curve
inyectivo injective
irénico irenic
irreducibilidad irreducibility
irreducible irreducible tensor irreducible *irreducible tensor*
irrotacional irrotational campo vectorial irrotacional *irrotational vector field*
Isidoro de Sevilla (escritor matemático español de la Edad Media) Isidore of Seville
islas y penínsulas (en superficies de Riemann) islands and peninsulas
isoclina isocline
isócrona isochrone

isócrono isochronous curva isócrona *isochronous curve*
isoédrico isohedral
isoedro isohedron
isoenergético isoenergetic
isoespectral isospectral
isogónico isogonic centro isogónico del triángulo *isogonic center of the triangle*
isógono isogonal transformación isógona *isogonal transformation*
isógrafo isograph
isograma isogram
isometría isometry
isometría directa direct isometry
isometría inversa opposite isometry
isométrico isometric formas isométricas *isometric forms*
isomorfismo de anillos ring isomorphism
isomorfismo de espacios vectoriales isomorphism of vector spaces
isomorfismo de un espacio topológico (homeomorfismo) isomorphism of a topological space
isomorfismo entre dos conjuntos isomorphism of two sets
isomorfo isomorphic
isoperimétrico isoperimetric
isopleta isopleth
isóptica isoptic curva isóptica *isoptic curve*
isósceles isosceles triángulo rectángulo isósceles *isosceles right-angled triangle*
isotérmico isothermic sistema de curvas isotérmicas *isothermic system of curves*
isotermo isotherm
isotómico isotomic conjugado isotómico de un punto *isotomic conjugate of a point* puntos isotómicos *isotomic points*
isotopía isotopy
isotrópico isotropic tensor isotrópico *isotropic tensor*
isótropo isotropic vector isótropo *isotropic vector*
istmo (grafos) isthmus, bridge
iteración iteration
iterado iterated núcleo iterado *iterated kernel*
iterativo iterative método iterativo para resolver las ecuaciones integrales *iterative method for solving integral equations*
Jacobi Carlos Gustavo Jacobo Jacobi (matemático alemán) *Karl Gustav Jacob Jacobi*
jerarquía analítica analytic hierarchy
jerarquía exponencial (en teoría de complejidad computacional) exponential hierarchy (in computational complexity theory)
jerarquía polinómica (en teoría de complejidad computacional) polynomial hierarchy (in computational complexity theory)
ji-cuadrado chi-square estadística ji-cuadrada *chi-square statistic*

Jordan Camille Jordan (matemático francés) *Camille Jordan*
Jordano Nemorario (matemático medieval alemán) Jordanus de Nemore,
Jordanus Nemorarius

juego game
juego (juegos de azar) gambling, gaming
juego completamente mixto completely mixed game
juego cóncavo-convexo concave-convex game
juego cooperativo (teoría de juegos) cooperative game
juego de apuestas betting game
juego de azar game of chance
juego de cartas card game
juego de cero jugadores zero-player game
juego de dados (probabilidad) dice game, crap game
juego de damas checkers jugar a las damas *to play checkers* partida de damas *a game of checkers*
juego de dos personas two-person game
juego de forma extensiva (teoría de juegos) extensive form game
juego de forma normal (teoría de juegos) normal form game
juego de información imperfecta (teoría de juegos) imperfect information game
juego de información perfecta (teoría de juegos) perfect information game
juego de la vida (John Conway) game of life
juego de mesa board game
juego de naipes card game
juego de nim game of nim
juego de posición positional game
juego de puro azar game of pure chance, pure game of chance
juego de suma cero zero sum game
juego de suma no cero nonzero sum game
juego de suma nula zero sum game
juego de Wythoff Wythoff's game
juego del ajedrez game of chess
juego dialogal (Lorenzen) dialogue game En un juego dialogal pueden dos personas decidir en común si una fórmula es efectivamente verdadera. *In a dialogue game two people can decide in common whether a formula is effectively valid.*
juego diferencial differential game
juego en cooperativa (teoría de juegos) cooperative game
juego estándar standard gamble
juego finito finite game
juego gobernado por el azar game governed by chance
juego icosiano icosian game
juego imparcial impartial game
juego limpio fair game
juego matricial matrix game
juego no cooperativo (teoría de juegos) non-cooperative game

juego separable separable game
juego superaditivo (teoría de juegos) superadditive game
juegos de azar gambling
juegos de estrategia games of strategy
juegos matemáticos math games
jugada personal personal move
jugador (en un juego) player
jugador de póquer poker player
jugador maximalizante maximizing player
jugador minimalizante minimizing player
jugar a cara o cruz (probabilidad) to toss a coin
Julia Gastón Julia (matemático francés) *Gaston Julia*
juntor ($\neg \square \square \rightarrow$) junctor
juntor lógico logical junctor
justificación heurística heuristic justification
Kepler Juan Kepler (matemático alemán) *Johannes Kepler*
kilogramo kilogram
kilómetro kilometer
kilómetros cúbicos cubic kilometers
kilómetros por hora kilometers per hour (kph)
kilovatio kilowatt
kilovatio-hora kilowatt-hours
Klein Félix Klein (matemático alemán) *Felix Klein*
Kolmogorov Andréi Kolmogorov (matemático ruso) *Andrey Kolmogórov*
Kovalevskaya *Sofia Kovalevskaya* (matemático ruso) *Sofia Kovalevskaya*
Kronecker Leopoldo Kronecker (matemático alemán) *Leopold Kronecker*
La ciencia de la lógica (obra de Hegel) *The Science of Logic*
La Geometría (obra de Descartes) *La Géométrie*
La lógica formal o el cálculo de inferencias necesarias y probables (obra de De Morgan) *Formal Logic: or, The Calculus of Inference, Necessary and Probable*
laberinto maze
laberinto de jardín garden maze
lado de un polígono side of a polygon
lado derecho de la ecuación right side of the equation
lado inicial de un ángulo initial side of an angle
lado izquierdo de la ecuación left side of the equation
lado opuesto opposite side
lado recto de la parábola latus rectum of the parabola
lado terminal de un ángulo terminal side of an angle
lados (dos rayos que forman un ángulo) sides
lados adyacentes adjacent sides
lados consecutivos (polígono) consecutive sides
lados correspondientes corresponding sides
lados del triángulo sides of the triangle
Lagrange José Luis Lagrange (matemático francés) *Joseph Louis Lagrange*

Lamb Horace Lamb (matemático británico) *Horace Lamb*
lámina lamina
lanzamiento de una moneda (probabilidad) flipping a coin
lanzar un dado to roll a die 5 es un resultado cuando se lanza un dado. 5
is an outcome when a die is rolled.
lanzar una moneda al aire (probabilidad) to toss a coin
Laplace Pierre Simon de Laplace (matemático francés) *Pierre Simon de Laplace*
largo length
Las cosas iguales a una tercera son iguales entre sí. (axioma de Euclides)
 Things equal to the same thing are equal.
Las líneas paralelas jamás se cruzan. Parallel lines never meet.
lasca doble figure-eight knot
latitud latitude
latitud autálica authalic latitude
latitud cero latitude zero
latitud de un punto latitude of a point
latitud geocéntrica geocentric latitude
latitud isométrica isometric latitude
latus rectum de la parábola (lado recto de la parábola) latus rectum of the parabola
lazo de una curva loop of a curve
Lebesgue Henri Lebesgue (matemático francés) *Henri Lebesgue*
lectura y escritura de numerales reading and writing numerals
leer el problema con cuidado to read the problem carefully
Legendre Adrien-Marie Legendre (matemático francés) *Adrien Marie Legendre*
legos en matemáticas non-mathematicians
legua (5.572,7 metros) league
Leibniz Godofredo Guillermo de Leibniz (matemático y filósofo alemán)
Gottfried Wilhelm von Leibniz
lejo de estar resuelto far from answered profundos enigmas de la combinatoria, muchos de ellos lejos de estar resueltos *deep combinatorial enigmas, many of which are far from answered*
lema lemma
lema de Abel Abel's lemma
lema de Arquímedes Archimedes' lemma
lema de Barnes Barnes' lemma
lema de Blichfeldt Blichfeldt's lemma
lema de Borel-Cantelli Borel-Cantelli lemma
lema de Burnside Burnside's lemma
lema de Danielson-Lanczos Danielson-Lanczos lemma
lema de Dehn Dehn's lemma
lema de Dilworth Dilworth's lemma
lema de Dirichlet Dirichlet's lemma
lema de duBois-Reymond lemma of duBois-Reymond

lema de Farka Farka's lemma
lema de Fatou Fatou's lemma
lema de Fatou-Lebesgue Fatou-Lebesgue lemma
lema de Gauss Gauss' lemma
lema de Glivenko-Cantelli Glivenko-Cantelli lemma
lema de Hensel Hensel's lemma
lema de Itô Itô's lemma
lema de Jordan Jordan's lemma
lema de Kuratowski Kuratowski's lemma
lema de Lagrange Lagrange's lemma
lema de Nakayama Nakayama's lemma
lema de Neyman-Pearson Neyman-Pearson lemma
lema de Poincaré Poincaré's lemma
lema de Pólya-Burnside Pólya-Burnside lemma
lema de Riemann-Lebesgue Riemann-Lebesgue lemma
lema de Schur Schur's lemma
lema de Schwarz Schwarz's lemma
lema de Schwarz-Pick Schwarz-Pick lemma
lema de Spijker Spijker's lemma
lema de Tukey Tukey lemma
lema de Urysohn Urysohn lemma
lema de Zorn Zorn's lemma
lemniscata lemniscate, figure eight
lemniscata de Bernoulli Bernoulli's lemniscate, lemniscate of Bernoulli
lemniscata de Gerono lemniscate of Gerono, eight curve
lenguaje algebraico algebraic language
lenguaje de las matemáticas language of mathematics
lenguaje de programación programming language
lenguaje de segundo orden de un sucesor (S1S) second-order language of one successor
lenguaje matemático mathematical language
Leonardo de Pisa (llámase también: Leonardo Pisano Fibonacci) (matemático italiano) *Leonardo de Pisa, Leonardo Pisano Fibonacci*
letras para los números desconocidos letters for unknown numbers
leucitoedro (denominado también: tristoctaedro tetragonal, trapezoedro, icositetraedro) leucitohedron, tetragonal tristoctahedron, trapezohedron (*pl.* trapezohedra), icositetrahedron
levantamiento (espacio fibrado, espacio topológico) lifting
levantar las curvas de nivel to contour
Levi-Civita Tullio Levi-Civita (matemático italiano) *Tullio Levi-Civita*
lexicoestadística (estadística) (en investigaciones lingüísticas) lexicostatistics
ley asociativa associative law
ley binomial binomial law
ley conjunta *both-and* law La ley conjunta establece que la posibilidad de dos sucesos independientes que ocurren conjuntamente es igual a la probabilidad de que ocurra uno multiplicado por la probabilidad de que ocurra

el otro. Por ejemplo, la posibilidad de sacar cara al tirar una moneda es $\frac{1}{2}$. La posibilidad de sacar cara tanto en la primera como en la segunda tirada es $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$, o sólo $\frac{1}{4}$. *The both-and law states that the chance of two independent events both happening is equal to the probability of one happening multiplied by the probability of the other happening. For instance, the chance of turning up heads on one flip of a coin is $\frac{1}{2}$. The chance of turning up heads on both the first and second flip is $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$, or only $\frac{1}{4}$.*

ley conmutativa commutative law

ley de asociatividad associative law

ley de Benford Benford's law

ley de cancelación (fracciones) cancellation law, law of cancellation

ley de cancelación de la adición cancellation law of addition

ley de cancelación para la multiplicación cancellation law for multiplication

ley de complementación (estadística) complementation law

ley de contradicción (lógica) law of contradiction

ley de equipotencia (teoría de conjuntos) idempotent law

ley de equivalencia de muestreo ordenado (estadística) equivalence law of ordered sampling

ley de exclusión de contradicción (lógica) theorem of the excluded

contradiction La ley de exclusión de contradicción $\neg (A \square \neg A)$, es una fórmula lógicamente verdadera-efectiva. *The theorem of the excluded contradiction $\neg (A \square \neg A)$, is an effective-logically true formula.*

ley de exclusión de tercera theorem of the excluded third

ley de exclusividad *either-or* law La ley de exclusividad establece que la posibilidad de que sea cierta una cualquiera de dos posibilidades mutuamente exclusivas es igual a la suma de las posibilidades separadas de que cada una individualmente sea cierta. Por ejemplo, la posibilidad de sacar cara o cruz al tirar una moneda es igual a la posibilidad de sacar cara más la de sacar cruz: $\frac{1}{2} + \frac{1}{2} = 1$. *The either-or law states that the chance of either one or the other of two mutually exclusive possibilities coming true equals the sum of the separate chances of each coming true individually. For instance, the chance of turning up either heads or tails on a flip of a coin is exactly equal to the chance of throwing heads plus the chance of throwing tails: $\frac{1}{2} + \frac{1}{2} = 1$.*

ley de Gauss de la media aritmética Gauss' law of the arithmetic mean

ley de indeterminación (Alonzo Church) undecidability theorem La ley de indeterminación de Church expresa que el conjunto de las fórmulas no deducibles en el cálculo de la lógica predicativa puede no ser enumerable. *Church's undecidability theorem states that the set of formulae which are not derivable within the calculus of predicate logic cannot be enumerable.*

ley de la contradicción (antiguo lógico griego Parménides) theorem of contradiction Parménides afirmó: "Lo mismo no puede ser y no ser al mismo tiempo." *Parmenides stated: "The same cannot at the same time be and not be.*

ley de la media law of the mean, first law of the mean, mean value theorem, Lagrange's formula

ley de la raíz cuadrada (estadística) square root law

ley de las tangentes law of tangents
ley de los cosenos law of cosines, cosine rule
ley de los exponentes law of exponents La suma de los exponentes es equivalente a la multiplicación, y la resta de éstos es equivalente a la división. *Adding exponents is equivalent to multiplication, and subtracting them is equivalent to division.*
ley de los exponentes para la división law of exponents for division
ley de los grandes números law of large numbers, Bernoulli's theorem first-limit theorem
ley de los números pequeños law of small numbers
ley de los senos law of sines, sine rule
ley de los signos law of signs
ley de los signos para la división law of signs for division
ley de los signos para la multiplicación law of signs for multiplication
ley de los sucesos condicionados law of conditional probability
ley de Morrie Morrie's law
ley de probabilidad condicional law of conditional probability
ley de reciprocidad reciprocity law
ley de reciprocidad cuadrática quadratic reciprocity law
ley de simplificación (fracciones) cancellation law, law of cancellation
ley de tangentes law of tangents
ley de Zipf Zipf's law
ley del cuadrado inverso inverse square law
ley del desorden law of disorder
ley del paralelogramo parallelogram law
ley del tercero excluido (latín: *tertium non datur*) law of the excluded middle
ley distributiva distributive law
ley exponencial exponential law
ley idempotente idempotent law
leyes de composición en sistemas algebraicos laws of composition in algebraic systems
leyes de De Morgan (lógica) De Morgan's laws
leyes de estrategia laws of strategy
leyes de fusión (intersección de la unión de dos conjuntos) laws of absorption
leyes de fusión (unión de dos conjuntos) laws of absorption
leyes de la probabilidad laws of probability Una importante dificultad al aplicar las leyes de la probabilidad está en determinar todas las formas posibles en que puede presentarse un suceso. *One great difficulty in applying the laws of probability lies in determining all the possible ways in which an event can take place.*
leyes de la suerte laws of chance
leyes de las permutaciones y combinaciones (teoría de la probabilidad) laws of permutations and combinations
leyes de los radicales laws of radicals
leyes de reciprocidad de grado superior higher reciprocity laws
libra pound

libra-pie foot-pound
libre movilidad de los objetos geométricos free movability of the geometrical objects
libro de enseñanza matemática mathematical textbook
libro de matemáticas math book
libro de texto de geometría geometry textbook
Lie Sophus Lie (matemático noruego) *Marius Sophus Lie*
ligadura bond
limazón de Pascal limaçon
límite a la derecha limit on the right, right-hand limit
límite a la izquierda limit on the left, left-hand limit
límite de confianza (estadística) confidence limit
límite de error probable probable limit of error
límite de una función limit of a function
límite en el espacio-tiempo spacetime boundary
límite inferior inferior limit
límite inferior de una sucesión lower limit of a sequence, limit inferior
límite natural (funciones) natural boundary
límite superior superior limit
límite superior de una sucesión upper limit of a sequence, limit superior
límite uniforme uniform bound
límite unilateral one-sided limit
límites de integración limits of integration
límites fiduciales fiducial limits
límites fiduciaros fiducial limits
límites del intervalo (estadística) limits of the interval
Lindemann Fernando Lindemann (matemático alemán) *Carl Louis Ferdinand von Lindemann*
línea line
línea curva curved line
línea de curso trend line
línea de curvatura line of curvature
línea de Neumann Neumann line
línea de razonamiento abstracta abstract line of reasoning
línea de regresión (estadística) regression line
línea de rumbo loxodrome, rhumb line
línea de Simson Simson line, Wallace-Simson line
línea de tierra (geometría descriptiva) ground line
línea de un ideal ideal line
línea definida por la ecuación $x = y - 2$ line defined by the equation $x = y - 2$
línea diagonal diagonal line
línea diametral diametral line
línea dirigida directed line
línea geodésica geodesic line
línea geodésica nula null geodesic
línea índice index line

línea isoterma isothermal line
línea nodal nodal line
línea numérica real line, number line
línea ondulada wavy line
línea ondulada sin fin endless wavy line
línea ordenada ordinate
línea proyectiva projective line
línea quebrada broken line
línea real real line, number line
línea recta straight line en línea recta *in a straight line*
línea transversal transversal
línea trigonométrica trigonometric line
línea unidimensional one-dimensional line
línea vertical vertical line
lineal linear ecuación algebraica lineal *linear algebraic equation*
linealidad linearity
linealmente dependiente linearly dependent ser linealmente dependientes (vectores) *to be linearly dependent*
linealmente disjunto linearly disjoint
linealmente independiente linearly independent ser linealmente independientes (vectores) *to be linearly independent*
líneas antiparalelas antiparallel lines
líneas concurrentes concurrent lines
líneas conjugadas conjugate lines
líneas coplanares coplanar lines
líneas curvas curving lines
líneas de flujo stream lines
líneas de nivel level lines
líneas isógonas isogonal lines, isogonal conjugates
líneas oblicuas oblique lines, skew lines
líneas ortogonales orthogonal lines
líneas paralelas parallel lines
líneas paralelas equiespaciadas equally-spaced parallel lines
lingüística matemática mathematical linguistics
Liouville Joseph Liouville (matemático francés) *Joseph Liouville*
Lipschitz Rudolf Lipschitz (matemático alemán) *Rudolf Lipschitz*
literal literal constant
litro (Gran Bretaña) litre, (Estados Unidos) liter
llaves (de un conjunto) { } brackets, braces
Lobachevsky Nicolás Ivanovich Lobachevski (matemático ruso) *Nikolai Ivanovich Lobachevsky*
localización geográfica geographical location
localmente compacto locally compact
localmente simplemente conexo locally simply connected
localmente trivial locally trivial
locomotora (juego de la vida) (Conway) puffer

logarítmicamente logarithmically

logarítmico (relativo a los logaritmos) logarithmic

logaritmo logarithm El logaritmo L de un número N de base b (donde $b > 0$, $b \neq 1$) es el exponente que indica la potencia a la cual la base b debe elevarse a fin de producir N . *The logarithm L of a number N to the base b (where $b > 0$, $b \neq 1$) is the exponent that indicates the power to which the base b must be raised in order to produce N .* La abreviación de la frase “logaritmo de base b de N ” es $\log_b N$. *The abbreviation of the phrase “logarithm to the base b of N ” is $\log_b N$.*

logaritmo común common logarithm Los logaritmos de base 10 se conocen como logaritmos comunes. *Logarithms to the base 10 are known as common logarithms.*

logaritmo de Briggs Briggs' logarithm, Briggsian logarithm

logaritmo de un cociente logarithm of a quotient El logaritmo de un cociente de dos números positivos es igual al logaritmo del dividendo menos el logaritmo del divisor. *The logarithm of the quotient of two positive numbers is equal to the logarithm of the dividend minus the logarithm of the divisor.*

logaritmo de un producto logarithm of a product El logaritmo de un producto de dos números positivos es igual a la suma de los logaritmos de los números. *The logarithm of a product of two positive numbers is equal to the sum of the logarithms of the numbers.*

logaritmo de una potencia logarithm of a power El logaritmo de una potencia de un número positivo es igual al producto del exponente de la potencia y el logaritmo del número. *The logarithm of a power of a positive number is equal to the product of the exponent of the power and the logarithm of the number.*

logaritmo de una raíz logarithm of a root

logaritmo discreto elíptico elliptic discrete logarithm

logaritmo elíptico elliptic logarithm

logaritmo hiperbólico hyperbolic logarithm

logaritmo inverso de un número inverse logarithm of a number, antilogarithm of a number

logaritmo naperiano Napierian logarithm

logaritmo natural natural logarithm

logic lógica

Lógica (obra de Lotze) Logic

lógica aristotélica Aristotelian logic

lógica bivalente two-valued logic

lógica booleana Boolean logic

lógica borrosa fuzzy logic

lógica científica scientific logic

lógica clásica classical logic la lógica clásica frente a la lógica efectiva
classical logic as opposed to effective logic

lógica combinatoria combinatory logic

lógica cuántica quantum logic

lógica cuantificacional quantificational logic

lógica de decisión mayoritaria majority-decision logic
lógica de enunciados logic of statements, propositional logic, sentential logic, sentential calculus
lógica de expresiones statement logic
lógica de expresiones clásica classical statement logic
lógica de juntores (Lorenzen) logic of junctors
lógica de los tiempos temporal logic
lógica de primer orden first-order logic
lógica de segundo orden second-order logic
lógica deductiva deductive logic
lógica deóntica deontic logic
lógica deóntica diádica dyadic deontic logic
lógica deóntica estándar standard deontic logic
lógica dinámica dynamic logic, tense logic
lógica doxástica doxastic logic
lógica efectiva effective logic
lógica epistémica epistemic logic
lógica erotética erotetic logic
lógica estructural structural logic
lógica formal formal logic, mathematical logic
lógica inductiva inductive logic
lógica informal informal logic
lógica intensional intensional logic
lógica libre free logic
lógica matemática mathematical logic, formal logic
Lógica matemática (obra de Quine) Mathematical Logic
lógica matemática clásica classical mathematical logic
lógica medieval mediaeval logic
lógica modal modal logic
lógica moderna modern logic
lógica monotónica monotonic logic
lógica natural natural logic
lógica no monotónica non-monotonic logic
lógica predicativa predicate logic
lógica proposicional propositional logic, logic of statements, sentential logic, sentential calculus
lógica sentencial sentential logic, logic of statements, sentential calculus, propositional logic
lógica silogística syllogistic logic
lógica simbólica symbolic logic, formal logic, mathematical logic
lógica temporal temporal logic
lógicamente logically pensar lógicamente *to think logically*
lógicamente conexo con la premisa logically connected with the premise
lógicamente deducible de la proposición logically deducible from the proposition ser lógicamente deducible de la proposición *to be logically deducible from the proposition*

lógicamente equivalente a logically equivalent to p es lógicamente equivalente a q p is logically equivalent to q

lógicamente ilegítimo logically incorrect raciocinios lógicamente ilegítimos
logically incorrect reasoning

lógicamente posible logically possible

lógicamente sostenible logically tenable ser lógicamente sostenible *to be logically tenable*

lógicamente verdadero logically true ser lógicamente verdadero *to be logically true* fórmula lógicamente verdadera *logically true formula*

logicismo (Bertrand Russell) logicism

logicistas logicians Frege, Russel y Whitehead, entre otros, han intentado reducir toda la matemática a la lógica. Se les llama por esta razón "logicistas."
Frege, Russell and Whitehead, among others, tried to reduce all of mathematics to logic. They were therefore called "logicians."

lógico (adjetivo) logical ¿Es lógico este argumento? *Is this argument logical?*

lógico (persona) logician

lógico-deductivo logico-deductive método lógico-deductivo *logico-deductive method*

logicomatemático (persona) logician-mathematician

lógicos matemáticos del siglo XX mathematical logicians of the twentieth century

logística (sustantivo) logistic

logístico (adjetivo) logistic

loglineal loglinear análisis loglineal (estadística) *loglinear analysis*

longitud length, longitudo

longitud cero longitudo zero

longitud de arco arc length

longitud de una curva length of a curve

longitudes lineales line lengths

Los métodos de la lógica (obra de Quine) Methods of Logic

lotería lottery

loxodromia loxodrome, rhumb line

loxodrómico loxodromic

lugar locus

lugar decimal decimal place exacto hasta la cuarta cifra decimal *accurate to four decimal places* hallar con cinco decimales el seno de los ángulos de 0 a 90 grados, con incrementos de un minuto de arco *to find the sine of an angle to five decimal places when the angle ranges from 0 to 90 degrees in increments of one minute of arc* redondear un número a dos lugares decimales *to round off a number to two decimal places*

lúnula lune

lúnula de Hipócrates lune of Hippocrates

lustro (período de cinco años) quinquennium, quinquenniad (*pl.* quinquennia, quinquenniums), period of five years

Maclaurin Colin Maclaurin (matemático escocés) *Colin Maclaurin*

macrodatos (estadística) macrodata, aggregate data
maestro de matemáticas math teacher
mágico mundo de los números magical world of numbers
magnitud absoluta absolute magnitude
magnitud de un número complejo magnitude of a complex number
magnitud de un número real magnitude of a real number
magnitud de una estrella magnitude of a star
magnitud vectorial vector quantity
mah-jong (juego) (dominó chino) mah-jong
mal en 1 por ciento wrong by 1 per cent la posibilidad de que las mediciones estén mal en 1 por ciento *the chance of the measurements being wrong by 1 per cent*
maldición de la dimensionalidad (estadística) curse of dimensionality
mall de cuadrados que se extiende por el infinito en todas las direcciones (juego de la vida) (Conway) grid of squares which stretches to infinity in all directions
Mandelbrot Benoit Mandelbrot (matemático francés, nacido en Polonia)
Benoit Mandelbrot
manejo de datos incompletos (estadística) handling of incomplete data
Maneras de ganar sus juegos matemáticos (obra de Conway, Berlekamp y Guy) Winning Ways for your Mathematical Plays
maniobra topológica topological maneuver realizar una maniobra topológica *to perform a topological maneuver*
manipulación algebraica algebraic manipulation
mantisa mantissa Si el logaritmo común de un número positivo se expresa como un entero más una fracción decimal no negativa, al entero se le llama la “característica del logaritmo,” y la fracción decimal es la “mantisa.” *If the common logarithm of a positive number is expressed as an integer plus a nonnegative decimal fraction, the integer is called the “characteristic of the logarithm,” and the decimal fraction is the “mantissa.”*
Manual de la historia de la lógica (obra de Scholz) Abstract of the History of Logic
mapa acotado contour map, topographic map
mapa con curvas de nivel contour map, topographic map
mapa de siete colores seven-coloured map
mapa de Ulam Ulam map
mapa planar planar map
mapa topográfico contour map, topographic map
máquina calculadora calculating machine, computation machine, computing machine
máquina de calcular cifras digit counter
máquina de cálculo calculating machine
máquina de diferencias (de Carlos Babbage) difference machine
máquina de estados finitos (juego de la vida) (Conway) finite state machine
máquina de sumar adding machine
máquina de Turing determinista deterministic Turing machine

máquina de Turing no determinista nondeterministic Turing machine
máquina no determinista en espacio exponencial nondeterministic machine
in exponential space
máquina sumadora adding machine
máquina sumadora de Burroughs Burroughs adding machine
máquina sumadora de Pascal Pascal's adding machine
máquina tragamonedas (juegos de azar) slot machine
máquina Turing Turing machine
Máquinas lógicas y diagramas (obra de Gardner) Logic Machines and
Diagrams
marcar un punto en la gráfica to plot a point on the graph Marque en la
gráfica el punto (3,5). *Plot the point (3,5) on the graph.*
marco de referencia frame of reference
margarita (tipo de nudo) sheepshank
margen de beneficios profit margin
margen de error margin of error
margen de ganancias profit margin
margen de utilidad profit margin
Markov Andrés Andreyevich Markov (matemático ruso) *Andrei Andreevich
Markov*
martingala (estadística) martingale
más plus Tres más cuatro es igual a siete. *Three plus four equals seven.*
masa mass
masa sin forma shapeless mass
matemática mathematics, math
matemática (persona) mathematician
matemática abstracta abstract mathematics
matemática aplicada applied mathematics
matemática avanzada advanced mathematics
matemática básica basic mathematics, basic math, elementary mathematics
matemática borrosa fuzzy mathematics
matemática clásica classical mathematics
matemática combinatoria combinatorial mathematics
matemática como actividad mathematics as activity
matemática como ciencia de las estructuras (Nicolás Bourbaki)
mathematics as theory of structures
matemática constructivista constructivist mathematics
matemática de la escuela secundaria (EE.UU.) high school mathematics,
high school math
matemática de los negocios business math
matemática de uso cotidiano everyday math, mathematics of everyday living
matemática de uso diario mathematics of everyday living, everyday math
matemática discreta discrete mathematics
matemática educativa mathematics education
matemática egipcia Egyptian mathematics

matemática elemental elementary mathematics, basic mathematics, basic math

matemática financiera financial math

matemática finita finite mathematics

matemática griega Greek mathematics

matemática helénica Hellenic mathematics

matemática hindú Hindu mathematics

matemática intuicionista intuitionistic mathematics

matemática maya Mayan mathematics

matemática mesopotámica Mesopotamian mathematics

matemática moderna modern mathematics

matemática pitagórica Pythagorean mathematics

matemática posnewtoniana post-Newtonian mathematics

matemática recreativa recreational mathematics

matemática superior higher mathematics, advanced mathematics

matemática universal (Leibniz) mathesis universalis, universal mathematics

matemáticamente mathematically

matemáticamente organizado mathematically organized

matemáticamente riguroso mathematically rigorous solución matemáticamente rigurosa *mathematically rigorous answer*

matemáticas actuariales actuarial mathematics

matemáticas aplicadas applied mathematics

matemáticas comerciales business math

matemáticas de escuela primaria elementary school mathematics

matemáticas de la vida cotidiana mathematics of everyday living, everyday math

matemáticas de nivel avanzado advanced level mathematics

matemáticas de nivel intermedio intermediate level mathematics

matemáticas escolares school mathematics

matemáticas experimentales experimental mathematics

matemáticas mixtas applied mathematics

matemáticas puras pure mathematics

matemáticas que están implícitas en la escala musical underlying mathematics of the musical scale

matemáticas recreativas recreational mathematics

matemático mathematical

matemático (persona) mathematician

matemático actual today's mathematician Al matemático actual se le pide que solucione una enorme variedad de problemas. *Today's mathematician is asked to solve an enormous variety of problems.*

matemático aficionado amateur mathematician

matemático aficionado en ciernes budding amateur mathematician

matemático antiguo ancient mathematician

matemático consumado accomplished mathematician

matemático creador creative mathematician

matemático de habla hispana Spanish-speaking mathematician

matemático de habla inglesa English-speaking mathematician
matemático del siglo XIX nineteenth-century mathematician
matemático dotado gifted mathematician
matemático eminente eminent mathematician
matemático español Spanish mathematician
matemático europeo European mathematician
matemático filosofante philosophizing mathematician
matemático hispanohablante Spanish-speaking mathematician
matemático investigador research mathematician
matemático medieval mediaeval mathematician
matemático profesional professional mathematician
matemático sagaz keen mathematician
matemático-filósofo (persona) mathematician-philosopher
matemáticos aficionados mathematical amateurs
matemáticos árabes Arabian mathematicians
matemáticos asirios Assyrian mathematicians
matemáticos babilonios Babylonian mathematicians
matemáticos caldeos Chaldean mathematicians
matemáticos chinos Chinese mathematicians
matemáticos de habla hispana Spanish-speaking mathematicians
matemáticos de sentido constructivista (Brouwer, Poincaré, Lorenzen, Weyl)
constructivistically-minded mathematicians
matemáticos de sentido formalístico formalistically-oriented mathematicians
matemáticos egipcios Egyptian mathematicians
matemáticos formalistas formalist mathematicians
matemáticos griegos Greek mathematicians
matemáticos hindúes Hindu mathematicians
matemáticos indios Indian mathematicians
matemáticos modernos modern mathematicians
matemáticos romanos Roman mathematicians
matemáticos sumerios Sumerian mathematicians
matematizable mathematizable
matematización mathematization
matematización de la astronomía mathematization of astronomy
matematización del pensamiento mathematization of thought
matematizar to mathematicize
matematizar una disciplina to mathematize a discipline
materia de aritmética básica basic arithmetic material
materia isótropa isotropic matter
materialmente equivalente (lógica) materially equivalent ser materialmente
equivalente a *to be materially equivalent to*
matesis (matemática universal) (Leibniz) mathesis universalis, universal
mathematics
matrices centrosimétricas centrosymmetric matrices
matrices conformables conformable matrices
matrices conformes conformable matrices

matrices congruentes congruent matrices
matrices de abundancia (estadística) (en investigaciones ecológicas)
abundance matrices
matrices de amplitud cuadrática mean-square amplitude matrices
matrices de cuaterniones quaternion matrices
matrices de Dirac Dirac matrices
matrices de espín spin matrices
matrices de Pauli Pauli matrices
matrices desarrolladas expanded matrices
matrices equivalentes equivalent matrices
matrices holomórficamente semejantes holomorphically similar matrices
matrices infinitas asociativas associative infinite matrices
matrices lambda lambda matrices
matrices triangulares infinitas infinite triangular matrices
matriz matrix (*pl.* matrices)
matriz adjunta de una matriz adjoint matrix of a matrix
matriz aleatoria random matrix
matriz antihermitiana anti-Hermitian matrix
matriz antisimétrica antisymmetric matrix, skew matrix, skew-symmetric matrix
matriz asociada associate matrix
matriz aumentada augmented matrix, matrix of coefficients
matriz autoadjunta self-adjoint matrix
matriz booleana Boolean matrix
matriz canónica canonical matrix
matriz circulante circulant matrix
matriz compañera de la ecuación $f(\lambda) = 0$ companion matrix of the equation $f(\lambda) = 0$
matriz compleja complex matrix
matriz compleja hermitiana Hermitian complex matrix
matriz cuadrada square matrix
matriz de adyacencia adjacency matrix
matriz de Alexander (nudos) Alexander matrix
matriz de Brahmagupta Brahmagupta matrix
matriz de Cartan Cartan matrix
matriz de Clement Clement matrix
matriz de coeficientes de disimilaridad (estadística) dissimilarity coefficient matrix
matriz de coeficientes de similitud (estadística) similarity coefficient matrix
matriz de coeficientes de contraste (estadística) contrast coefficient matrix
matriz de correlación asintótica (estadística) asymptotic correlation matrix
matriz de correlación de estimaciones de parámetros (estadística)
correlation matrix of parameter estimates
matriz de correlación entre factores (estadística) factor correlation matrix
matriz de correlación estimada (estadística) estimated correlation matrix

matriz de correlaciones anti-imagen (estadística) anti-image correlation matrix
matriz de correlaciones reproducida (estadística) reproduced correlation matrix
matriz de covarianza asintótica (estadística) asymptotic covariance matrix
matriz de covarianza de grupo (estadística) group covariance matrix
matriz de covarianza imagen (estadística) image covariance matrix
matriz de Coxeter Coxeter matrix
matriz de decisión (estadística) decision matrix
matriz de estabilidad stability matrix
matriz de estructura (estadística) structure matrix
matriz de estructura factorial (estadística) factor structure matrix
matriz de Fibonacci Fibonacci matrix
matriz de Fourier Fourier matrix
matriz de Gram Gram matrix
matriz de Hadamard Hadamard matrix
matriz de Hankel Hankel matrix
matriz de Hessenberg Hessenberg matrix
matriz de Hilbert Hilbert matrix
matriz de identidad identity matrix
matriz de incidencia incidence matrix
matriz de intercorrelación intercorrelation matrix
matriz de Jordan Jordan matrix
matriz de Kac Kac matrix
matriz de líneas finitas row-finite matrix
matriz de Markov Markov matrix
matriz de pagos (teoría de juegos) payoff matrix
matriz de permutación permutation matrix
matriz de rotación rotation matrix (*pl.* rotation matrices)
matriz de Schur Schur matrix
matriz de Seifert (nudos) Seifert matrix
matriz de solución (estadística) solution matrix
matriz de Sylvester Sylvester matrix
matriz de Toeplitz Toeplitz matrix
matriz de triple diagonal triple diagonal matrix
matriz de una sola fila single-rowed matrix
matriz de una transformación lineal matrix of a linear transformation
matriz de Vandermonde Vandermonde matrix
matriz de varianza-covarianza (estadística) variance-covariance matrix
matriz diagonal diagonal matrix
matriz diagonalmente dominante diagonally dominant matrix
matriz doblemente estocástica doubly stochastic matrix
matriz escalar scalar matrix
matriz especial special matrix
matriz estocástica stochastic matrix
matriz factorial (estadística) factor matrix

matriz finita finite matrix
matriz hemisimétrica skew-symmetric matrix, antisymmetric matrix, skew matrix
matriz hermitiana Hermitian matrix
matriz hermitiana oblicua skew Hermitian matrix
matriz hermítica Hermitian matrix
matriz hesiana Hessian matrix
matriz idempotente idempotent matrix
matriz inversa inverse matrix
matriz irreducible irreducible matrix
matriz jacobiana Jacobian matrix
matriz no restringida (estadística) unconstrained matrix
matriz no singular nonsingular matrix
matriz normal normal matrix
matriz nula null matrix
matriz ortogonal orthogonal matrix
matriz positiva definida positive definite matrix
matriz recíproca reciprocal matrix
matriz restringida (estadística) constrained matrix
matriz simétrica symmetric matrix
matriz singular singular matrix
matriz transpuesta transposed matrix
matriz triangular triangular matrix
matriz tridiagonal tridiagonal matrix
matriz unidad unit matrix
matriz unidad de segundo orden unit matrix of size 2
matriz unimodular unimodular matrix
matriz unimódulo unimodulus matrix
matriz unitaria unitary matrix
Matusalenes (juego de la vida) (Conway) Methusalehs
máxima cota inferior greatest lower bound, infimum
maximal maximal cadena maximal *maximal chain*
maximizar una función to maximize a function
máximo común divisor greatest common factor, greatest common divisor, highest common denominator, highest common factor ¿Cuál es el máximo común divisor de 36, 144 y 54? *What is the greatest common factor of 36, 144 and 54?*
máximo de una función maximum of a function Si en una función existe un valor que sea el más grande, éste es llamado el máximo. *If there is a largest value of a function, it is called the maximum.* Encuentre el máximo y el mínimo de $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ para la región con vértices en (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1). *Find the maximum and the minimum of $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ for the region with vertices at (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1).*
máximo de una función de valor real maximum of a real-valued function El máximo de una función de valor real es el máximo valor que adquiere. *The maximum of a real-valued function is the greatest value it assumes.*

máximo local local maximum
máximo relativo relative maximum
maya Mayan calendario maya *Mayan calendar*
mayor que (>) greater than Nueve es mayor que siete. *Nine is greater than seven.*
mayor que el otro número greater than the other number Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro. *One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other.*
mayor que o igual a (\geq) greater than or equal to $x \geq 3$ significa que x es mayor que o igual a 3. *$x \geq 3$ means that x is greater than or equal to 3.*
mayoría (operador lógico) majority
mazo de naipes (baraja) deck of playing cards, deck of cards
mecánica de fluidos mechanics of fluids
mecanismo aleatorio random device
mecanismo digital digital device
Medalla Fields (la más alta recompensa internacional en el campo de las matemáticas) Fields Medal
media average calcular la media de algo *to take the average of something* por encima de la media *above the average* por debajo de la media *below the average* una media de cien trabajadores por semana *an average of one hundred workers per week*
media aritmética arithmetic mean, arithmetic average La media aritmética de dos números es igual a la mitad de su suma. *The arithmetic mean of two numbers is equal to one-half their sum.*
media aritmética ponderada (estadística) weighted arithmetic mean
media aritmética-geométrica arithmetic-geometric mean
media armónica harmonic mean Los términos que se encuentran entre dos términos de cualquier progresión aritmética se llaman los medios armónicos entre esos dos. *The terms between any two terms of a harmonic progression are called the "harmonic means" between those two terms.*
media armónica ponderada (estadística) weighted harmonic mean
media común estimada (estadística) estimated common mean
media corregida (estadística) adjusted mean
media corregida combinada (estadística) combined adjusted mean
media cuadrática quadratic mean
media de Cauchy Cauchy mean
media de dos números average of two numbers, mean of two numbers
media de población (estadística) population mean
media (estadística) mean
media estimada (estadística) estimated mean
media generalizada generalized mean
media geométrica geometric mean Si la progresión geométrica consta de sólo tres términos, entonces al término medio se le llama "media geométrica" entre los otros dos. *If the geometric progression contains only three terms, the middle term is called the "geometric mean" of the other two.*
media móvil (estadística) moving average

media móvil centrada (estadística) centered moving average
media muestral (estadística) sample mean
media ponderada (estadística) weighted mean
media proporcional mean proportional Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c . If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c .
media winsorizada (estadística) Winsorized mean
mediana (estadística) median La mediana de los valores 4, 8, 7, 3, 1, 5, 9 es 5. *The median of the values 4, 8, 7, 3, 1, 5, 9 is 5.*
mediana de un triángulo median of a triangle
mediante una demostración lógica by logical demonstration
mediatriz de un triángulo median line of a triangle
medible measurable función medible *measurable function*
medición measure, measurement, mensuration
medición de ángulos measure of angles
medición de la distancia measure of distance
medición de la longitud measure of length
medición de la presión measure of pressure
medición de la temperatura measure of temperature
medición de los ángulos measuring angles
medición de tierras land measurement
medición del espesor measure of thickness
medición del peso measure of weight
medición del tiempo measure of time
mediciones en forma de fracción de la tasa de variación fractional rate-of-change measurements
mediciones geodésicas geodetic measurements
medida measure
medida (dimensiones) measurement
medida absolutamente continua absolutely continuous measure
medida agraria land measure
medida atómica atomic measure
medida cero (conjuntos) measure zero
medida de ángulos measuring angles
medida de áridos dry measure
medida de áridos equivalente a 35,23 litros en Estados Unidos y 36,35 litros en Gran Bretaña bushel
medida de áridos equivalente a 9,092 litros en Gran Bretaña y 8,81 litros en Estados Unidos peck
medida de Baire Baire measure
medida de Banach Banach measure
medida de Borel Borel measure
medida de Borel regular regular Borel measure

medida de capacidad measure of capacity
medida de Dirac Dirac measure
medida de Haar Haar measure
medida de Hausdorff Hausdorff measure
medida de Helson-Szegö Helson-Szegö measure
medida de Jordan Jordan measure
medida de Lebesgue Lebesgue measure
medida de Liouville Liouville measure
medida de longitud measure of length
medida de Mahler Mahler's measure
medida de Minkowski Minkowski measure
medida de Radon Radon measure
medida de Stieltjes Stieltjes measure
medida de superficie equivalente a 26,293 metros cuadrados square pole
medida de Ulam Ulam measure
medida de un conjunto measure of a set
medida de volumen measure of volume
medida de Wiener Wiener measure
medida en radianes circular measure
medida espectral spectral measure
medida exterior exterior measure
medida exterior de Lebesgue Lebesgue exterior measure
medida externa (función) outer measure
medida indirecta indirect measurement
medida invariante invariant measure
medida lineal linear measure
medida métrica metric measure
medida para áridos dry measure
medida para líquidos liquid measure
medida para sólidos solid measure
medida positiva positive measure
medida producto product measure
medida sexagesimal de ángulos sexagesimal measure of angles
medidas cuadradas square measure
medidas de longitud linear measures
medidas de paralaje parallax measurements
medidas de tendencia central (estadística) measures of central tendency
medido con mucha precisión measured with high accuracy
medio ($\frac{1}{2}$) one half media docena de rosas *half a dozen roses* media hora *half an hour* dos horas y media *two and a half hours*
medio centavo one-half cent
medios de la proporción means of the proportion
medir to measure La línea mide tres metros. *The line measures three meters.* El agrimensor midió la parcela de tierra. *The surveyor measured the parcel of land.*
medir ángulos to measure angles

medir con precisión to accurately measure El lapso de tiempo transcurrido entre la emisión y la recepción de las microondas se puede medir con precisión. *The time lapse between emission and reception of the microwaves can be measured accurately.*

medir con precisión to measure with precision

medir la distancia exacta entre dos puntos to measure the exact distance between two points

medir la inclinación del eje terrestre to measure the tilt of the Earth's axis

megabyte (millón de bytes) megabyte

memoria de acceso aleatorio de un ordenador random-access computer memory

Menelao de Alejandría (antiguo matemático griego) Menelaus of Alexandria

menor complementario complementary minor

menor de un determinante minor of a determinant

menor de un elemento minor of an element El menor de un elemento especificado de un determinante D es el determinante cuyos elementos son todos los elementos de D que no están en el mismo renglón o columna como el elemento especificado. *The minor of a specified element of a determinant D is the determinant whose elements are all elements of D that are not in the same row or column as the specified element.*

menor de una entrada de una matriz minor of an entry of a matrix

menor que (<) less than Ocho es menor que diez. *Eight is less than ten.*

menor que el otro número less than the other number Un número puede ser igual al otro, mayor que el otro, o menor que el otro. *One number may be equal to the other, greater than the other, or less than the other.*

menor que o igual a (\leq) less than or equal to $x \leq 3$ significa que x es menor que o igual a 3. *$x \leq 3$ means that x is less than or equal to 3.*

menor que uno smaller than one un número menor que uno *a number smaller than one*

menos minus Diez menos cuatro es igual a seis. *Ten minus four equals six.*

menos de 0°C La temperatura desciende a menos de 0°C. *The temperature falls below 32°F.*

menos de diez grados less than ten degrees

menos uno minus one La expresión -1 se lee "menos uno." *The term -1 is read "minus one."*

mensaje cifrado cryptotext

mensaje codificado encoded message

mensaje en clave coded message, encoded message

mensaje encriptado encrypted message

mensaje sin cifrar clear text

mensurable measurable espacio mensurable *measurable space*

mente excepcionalmente lógica exceptionally logical mind

mente matemática mathematical mind

mente matemática brillante brilliant mathematical mind

mera especulación teórica mere theoretical speculation

mercado duopólico (teoría de juegos) duopolistic market
mercado oligopólico (teoría de juegos) oligopolistic market
meridiano meridian
meridiano cero prime meridian
meridiano de Greenwich Greenwich meridian, meridian of Greenwich
meridiano de origen prime meridian
meridiano de referencia reference meridian
mes civil calendar month
meta-análisis meta-analysis
metacriterio (estadística) metacriterion
metalenguaje metalanguage
metalógica metalogic
metalógico metalogical
metamatemática metamathematics
metamatemática proof theory
método method
método algebraico algebraic method
método algorítmico algorithmic method
método axiomático axiomatic method
método axiomático-deductivo axiomatic-deductive method
método campesino ruso (multiplicación) Russian peasant method
método clásico (para probar hipótesis) (estadística) classical method
método corto short method multiplicar por el método corto *to multiply by the short method*
método de Adams-Bashforth-Moulton Adams-Bashforth-Moulton method
método de Backus-Gilbert Backus-Gilbert method
método de Bader-Deuflhard Bader-Deuflhard method
método de Bailey Bailey's method
método de Bairstow Bairstow's method
método de Brent Brent's method
método de Broyden Broyden's method
método de Charpit Charpit's method
método de cinco pasos para resolver problemas five-step method of problem solving
método de comparación (de una serie) comparison test
método de contar counting method
método de conteo counting method
método de criba cuadrática (factorización) quadratic sieve method
método de Crout Crout's method
método de De la Loubere de la Loubere's method
método de descomposición (algoritmo) splitting method
método de diferencias de variables aleatorias (estadística) variate difference method
método de Euler Euler method
método de factorización factoring method, factorization method
método de Frobenius Frobenius method

método de Galerkin Galerkin method
método de Gauss-Seidel Gauss-Seidel method
método de Gershgorin Gershgorin's method
método de Givens Givens' method
método de Good (estadística) Good's method
método de Graeffe Graeffe's method
método de Halley Halley's method
método de Horner Horner's method
método de Householder Householder's method
método de Hutton Hutton's method
método de intervalo de confianza (para probar hipótesis) (estadística)
confidence interval method
método de Jacobi Jacobi's method
método de Jenkins-Traub Jenkins-Traub method
método de la probabilidad máxima (estadística) maximum likelihood method
método de la proyección del gradiente gradient projection method
método de la raíz cuadrada de Newton Newton's square root method
método de Laguerre Laguerre's method
método de Lambert Lambert's method
método de Lanczos Lanczos' method
método de Lehmer-Schur Lehmer-Schur method
método de Lin Lin's method
método de los cuadrados mínimos (denominado también: método de mínimos cuadrados) method of least squares
método de Mapes Mapes' method
método de Milne Milne method
método de mínimos cuadrados (denominado también: método de los cuadrados mínimos) method of least squares
método de Monte Carlo Monte Carlo method
método de Muller Muller method
método de Newton Newton's method
método de Newton-Raphson Newton-Raphson method
método de Picard Picard method
método de Rayleigh-Ritz Rayleigh-Ritz method
método de Ridders Ridders' method
método de Riemann Riemann method
método de Ritz Ritz method
método de Runge-Kutta Runge-Kutta method
método de Schröder Schröder's method
método de Seidel Seidel method
método de van Wijngaarden-Deker-Brent van Wijngaarden-Deker-Brent method
método del gradiente gradient method
método del punto singular steepest descent method, saddle point method
método del rango medio (estadística) mean rank method
método del simplejo simplex method

método del valor p (para probar hipótesis) (estadística) p-value method
método dialítico dialytic method
método docente de descubrimiento (en la escuela primaria) discovery method of teaching
método estadístico statistical method
método estadístico bivariante (estadística) bivariate statistical method
método estadístico univariante (estadística) univariate statistical method
método genético (Hilbert) genetic method
método heurístico heuristic method
método inductivo inductive method
método iterativo para resolver las ecuaciones integrales iterative method for solving integral equations
método lógico-deductivo logico-deductive method
método no paramétrico (estadística) nonparametric method
método pedagógico “descubrimiento” (en la escuela primaria) discovery method of teaching
método rho de Pollard (factorización) Pollard's rho method
método silogístico syllogistic method
método simplificado simplified method
método vectorial vector method
metodología methodology
metodología bayesiana Bayesian methodology
metodología estadística statistical methodology
métodos algebraicos avanzados advanced algebraic methods
métodos de agrupación jerárquica aglomerativa (estadística) agglomerative hierarchical clustering methods
métodos de diferencia difference methods
métodos de diferencia finita finite difference methods
métodos de Kaps-Rentrop Kaps-Rentrop methods
métodos de Rosenbrock Rosenbrock methods
métodos de suavización estadística statistical smoothing methods
Metón de Atenas (antiguo matemático griego) Meton of Athens
métrica (sustantivo) (espacios topológicos) metric
métrica cuadrática quadratic metric
métrica de Finsler Finsler metric
métrica de Robertson-Walker Robertson-Walker metric
métrica hiperbólica hyperbolic metric
métrico metric sistema métrico decimal *metric system of measurement*
metrizabilidad (topología) metrizability
metrizable metrizable espacio metrizable *metrizable space*
metrización metrization el teorema de metrización de Urysohn *Urysohn metrization theorem*
metro (símbolo: m) (Gran Bretaña) metre, (United States) meter
metro cuadrado square meter
metro cúbico cubic meter
metrología metrology

metrológicamente metrologically
metrológico metrological exactitud metrológica *metrological precision*
metrólogo metrologist
mezcla Faro (naipes) Faro shuffle, riffle shuffle
mezcla Faro perfecta (naipes) perfect Faro shuffle
mezcla por imbricación (naipes) Faro shuffle, riffle shuffle
mezclar las cartas (barajar) to shuffle the deck, to shuffle a deck of playing cards
mezclar una baraja (barajar) to shuffle a deck of playing cards
mezclas exteriores (naipes) out-shuffling
mezclas interiores (naipes) in-shuffling
microdatos (estadística) microdata, individual data
miembro de una ecuación member of an equation Una ecuación es un enunciado abierto que establece la igualdad entre dos expresiones. Cada expresión se llama “miembro de la ecuación.” *An equation is an open sentence which states that two expressions are equal. Each of the two expressions is called a “member of the equation.”*
miembro máximo (en un conjunto parcialmente ordenado) maximal member, maximal element (in a partially ordered set)
miembro mínimo (en un conjunto parcialmente ordenado) minimal member, minimal element (in a partially ordered set)
mil thousand
mil (medición de ángulos) mil
mil doscientos twelve hundred
mil millones (billón) billion, one thousand million, 10^9
mil quinientas páginas fifteen hundred pages
mil quinientos fifteen hundred
mil uno one thousand one
milenio millennium, period of one thousand years
milésima de segundo (milisegundo) millisecond
milésimo (adjetivo) thousandth
milésimo (sustantivo) thousandth
milibar millibar
miligramo milligram
mililitro milliliter
milímetro millimeter
milisegundo millisecond
milla (1609 metros) mile (= 1760 yardas)
milla cuadrada ($2,58995 \text{ km}^2$) square mile
milla náutica nautical mile
millar de millones (billón) billion, one thousand million, 10^9
millas estatutas statute miles 1 milla estatuta = 0,8684 milla náutica 1 *statute mile = 0.8684 nautical mile*
millas por hora miles per hour (mph)
millón million
millón de bytes (megabyte) megabyte

millón de personas million people
millonésima parte millionth
millonésimo (adjetivo) millionth
millonésimo (sustantivo) millionth
mínima cota superior least upper bound
minimáximos (von Neumann) minimaxes
minimización de funciones booleanas minimization of Boolean functions
mínimo común denominador (MCD) lowest common denominator, least common denominator hallar el mínimo común denominador *to find the lowest common denominator*
mínimo común múltiplo (MCM) least common multiple, lowest common multiple (LCM) ¿Cuál es el mínimo común múltiplo de 8, 12 y 16? *What is the least common multiple of 8, 12 and 16?* El mínimo común múltiplo de dos o más números es el menor número natural que es un múltiplo de todos. *The least common multiple of two or more numbers is the smallest natural number which is a multiple of all of them.*
mínimo de una función minimum of a function Al valor más pequeño de una función, si existe uno, se le llama el mínimo. *The smallest value of a function, if there is one, is called the minimum.* Encuentre el máximo y el mínimo de $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ para la región con vértices en (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1). *Find the maximum and the minimum of $f(x,y) = 3x + 5y - 4$ for the region with vertices at (3,1), (2,4), (0,2), and (1,1).*
mínimo local local minimum
mínimo relativo relative minimum
mínimos cuadrados least squares método de los cuadrados mínimos *method of least squares*
mínimos cuadrados de dos etapas two-stage least squares
mínimos cuadrados generalizados (MCG) generalized least squares (GLS)
mínimos cuadrados ordinarios (estadística) ordinary least squares
mínimos cuadrados parciales (estadística) partial least squares
mínimos cuadrados ponderados (estadística) weighted least squares
minuendo minuend El minuendo es el número de que se resta. *The minuend is the number from which you subtract.*
minuto minute
minuto de arco arcminute Sesenta minutos de arco equivalen a un grado. *Sixty arcminutes equal one degree.*
miriagramo (= 10.000 gramos) myriagram
mirialitro (= 10.000 litros) myrialiter
miriámetro (= 10.000 metros) myriameter
mismo número same number multiplicar el otro lado de la ecuación por el mismo número *to multiply the other side of the equation by the same number*
mitad del diámetro one half the diameter El radio de un círculo es una mitad del diámetro. *The radius of a circle is one half the diameter.*
mmHg (milímetros de mercurio) millimeters of mercury
Möbius AF Möbius (matemático alemán) *August Ferdinand Möbius*

moda (estadística) mode La moda de los siguientes números: 7, 4, 8, 6, 2, 3, 9, 7, 8, 7, 1, 7 es 7. *The mode of the following numbers: 7, 4, 8, 6, 2, 3, 9, 7, 8, 7, 1, 7 is 7.*

modalidades deónticas deontic modalities

modelo de efecto constante (estadística) constant-effect model

modelo borroso fuzzy model

modelo cartesiano Cartesian model

modelo de crecimiento exponencial (estadística) exponential growth model

modelo de crecimiento logístico (estadística) logistic growth model

modelo de independencia (estadística) independence model

modelo de medidas repetidas (estadística) repeated measurements model

modelo de pruebas binomiales binomial trials model

modelo de pruebas binomiales de Poisson Poisson binomial trials model

modelo de regresión censurado censored regression model

modelo de regresión curvilínea curvilinear regression model

modelo de regresión lineal (estadística) linear regression model

modelo de regresión lineal múltiple (estadística) multiple linear regression model

modelo de regresión lineal simple (estadística) simple linear regression model

modelo de regresión no lineal nonlinear regression model

modelo de Rössler Rössler model

modelo depredador-presa (Lotka-Volterra) (biomatemática) predator-prey model

modelo depredador-presa de Lotka-Volterra (biomatemática) Lotka-Volterra predator-prey model

modelo determinístico (estadística) deterministic model

modelo factorial (estadística) factor model

modelo formal (Hilbert) formal model

modelo generalizado de pruebas binomiales generalized binomial trials model

modelo halcón-paloma (teoría de juegos) hawk-dove model

modelo Klein-Beltrami Klein-Beltrami model

modelo lineal linear model

modelo matemático mathematical model

modelo mixto mixed model

modelo oculto de Markov hidden Markov model

modelo probabilístico probabilistic model

modelo probabilístico hipergeométrico (estadística) hypergeometric probability model

modelo real de un sistema axiomático real model of a system of axioms

modelo repetitivo repeating pattern Todo número racional puede expresarse como un decimal cuyos dígitos forman un modelo repetitivo: $\frac{1}{3} = .333\dots$ *Every rational number may be expressed as a decimal whose digits form a repeating pattern: $\frac{1}{3} = .333\dots$*

modelos multiniveles (estadística) multilevel models

modo unitario de pensar entre los matemáticos unanimous opinion among mathematicians No existe entre los matemáticos un modo unitario de pensar; precisamente en la infinitud radica la disensión. *There is no unanimous opinion among mathematicians; it is the very concept of the infinite which causes discord.*

módulo modulo $4 + 3 \equiv 2 \pmod{5}$ se lee: cuatro más tres es congruente a dos módulo cinco. $4 + 3 \equiv 2 \pmod{5}$ reads: *four plus three is congruent to two, modulo five.* $x \equiv y \pmod{p}$ se lee: “x congruente con y modulo p.” $x \equiv y \pmod{p}$ is read: “x congruent to y modulo p.”

módulo modulus

módulo (espacio vectorial) module

módulo a la derecha right module

módulo a la izquierda left module

módulo artiniano Artinian module

módulo de continuidad modulus of continuity

módulo de torsión torsion module

módulo de un logaritmo modulus of a logarithm

módulo de un número complejo modulus of a complex number

módulo de una congruencia modulus of a congruence

módulo de volumen bulk modulus

módulo diferencial differential module

módulo irreducible irreducible module

módulo libre free module

módulo N modulo N

módulo noetheriano Noetherian module

módulo semisimple semisimple module

modus ponens modus ponens

modus tollens modus tollens

Mohr Georg Mohr (matemático danés) *Georg Mohr*

Moivre Abraham de Moivre (matemático francés) *Abraham de Moivre*

mol (unidad) mole

momento (estadística) moment

momento absoluto absolute moment

momento de inercia moment of inertia

momento de inercia geométrico geometric moment of inertia, second moment of area

momento de una fuerza moment of a force

momento estático static moment

Monge Gaspard Monge (matemático francés) *Gaspard Monge*

mónico monic ecuación mónica *monic equation*

monoclínico monoclinic

monodromía monodromy

monodrómico monodromic

monomial monomial factor monomial *monomial factor*

monominó monomimo

monomio monomial Una expresión algebraica que contiene solamente multiplicaciones de números reales y potencias enteras positivas de variables se llama monomio. *An algebraic expression involving only multiplications of real numbers and positive integer powers of variables is called a monomial.*

monomio cuadrado perfecto perfect-square monomial

monomorfismo monomorphism

monotonicidad monotonicity

monto de la deuda amount of the debt

morfismo morphism

morfismo biyectivo bijective morphism

morfométrica (estadística) morphometrics

morfométrico morphometric datos morfométricos *morphometric data*

morra (juego) morra

mosaico mosaic

motivo de exasperación para los topólogos source of exasperation for topologists

mover el punto decimal dos lugares a la derecha to move the decimal point two places to the right

mover el punto decimal un lugar a la izquierda to move the decimal point one place to the left Mueva el punto decimal un lugar a la izquierda. *Move the decimal point one place to the left.*

movimiento al azar chance move

movimiento armónico harmonic motion

movimiento armónico simple simple harmonic motion

movimiento browniano Brownian motion

movimiento browniano fraccionario fractional Brownian motion

movimiento circular circular motion

movimiento curvilíneo curvilinear motion

movimiento diagonal diagonal movement

movimiento horizontal horizontal movement

movimiento no uniforme non-uniform motion

movimiento orbital orbital movement

movimiento periódico periodic motion

movimiento rectilíneo rectilinear motion

movimiento rectilíneo uniforme uniform rectilinear motion

movimiento rígido rigid motion

movimiento vertical vertical movement

muestra sample

muestra al azar random sampling

muestra aleatoria random sample

muestra aleatoria ordenada random ordered sample

muestra estadística statistical sample, statistical sampling hacer previsiones exactas partiendo de una muestra estadística *to make accurate forecasts from a statistical sampling*

muestra estratificada stratified sample

muestra ponderada (estadística) weighted sample

muestra representativa (estadística) representative sample
muestra representativa de la población (estadística) representative sampling frame of the population
muestra sesgada biased sample
muestras escogidas al azar random sampling
muestreo (estadística) sampling
muestreo aleatorio random sampling
muestreo de dos etapas (estadística) two-stage sampling
muestreo de probabilidad (estadística) probability sampling
muestreo estratificado (estadística) stratified sampling
muestreo no probabilístico (estadística) nonprobabilistic sampling
muestreo para encuestas (estadística) survey sampling
muestreo polietápico (estadística) cluster sampling
muestreo probabilístico (estadística) probabilistic sampling
Muir Thomas Muir (matemático británico) *Thomas Muir*
mujeres matemáticas women mathematicians
multicolinealidad multicollinearity
multigrafo multigraph
multilobulado multifoil
multinomial multinomial teorema multinomial *multinomial theorem*
multinomio multinomial
múltiplemente conexo multiply connected dominio múltiplemente conexo *multiply connected domain*
multiplicación multiplication
multiplicación de vectores multiplication of vectors
multiplicación en cruz cross multiplication
multiplicación escalar de un vector scalar multiplication of a vector
multiplicación lógica logical multiplication
multiplicación por cero multiplication by zero
multiplicación vectorial vector multiplication
multiplicador multiplier El multiplicador es el número con que se multiplica. *The multiplier is the number by which you multiply.*
multiplicadores de Lagrange Lagrangian multipliers
multiplicando (sustantivo) multiplicand El multiplicando es el número que se multiplica. *The multiplicand is the number you multiply.*
multiplicar to multiply Multiplique 33 por 3. *Multiply 33 by 3.* Tres multiplicado por cuatro son doce. *Three multiplied by four equals twelve.*
multiplicar un número por un segundo número *to multiply one number by a second number* Cuando multiplicamos cualquier número por uno, el número no cambia. *When we multiply any number by one, the number remains unchanged.* Multiplique ambos lados de la ecuación por 5. *Multiply both sides of the equation by 5.*
multiplicar dos números to multiply two numbers
multiplicar el otro lado de la ecuación por el mismo número to multiply the other side of the equation by the same number

multiplicar números usando una calculadora to multiply numbers using a calculator

multiplicar por el método corto to multiply by the short method

multiplicidad de una raíz multiplicity of a root

múltiplo (adjetivo) multiple

múltiplo (sustantivo) multiple

múltiplo común common multiple

múltiplo de un número multiple of a number

múltiplos de números number multiples

multisimpléctico multisymplectic geometría multisimpléctica
multisymplectic geometry

mundo bidimensional two-dimensional world

mundo de los números world of numbers

mundo tridimensional three-dimensional world

mutuamente exclusivos mutually exclusive Los dos resultados son mutuamente exclusivos. *The two outcomes are mutually exclusive.*

nabla (operador nabla) (∇f) del operator, nabla operator

nadir nadir

Napier Juan Napier (matemático escocés) *John Napier*

nave espacial ligera (juego de la vida) (Conway) lightweight spaceship

ndomorfismo endomorphism

nefroide nephroid

nefroide de Freeth Freeth's nephroid, nephroid of Freeth

negación (lógica matemática) negation, denial

negación de una conjunción (lógica) negation of a conjunction

negación de una disjunción (lógica) negation of a disjunction

negación de una expresión negation of a statement

negar una expresión to negate a statement La segunda expresion niega la primera. *The second statement negates the first one.*

neo-intuicionismo (Luitzen E.J. Brouwer) neo-intuitionism

neo-intuicionistas neo-intuitionists

nervio de un sistema de conjuntos nerve of a system of sets

n -ésima potencia de un binomio n th power of a binomial

n -ésimo término de una progresión aritmética n th term of an arithmetic progression

Newton Isaac Newton (matemático inglés) *Isaac Newton*

Nicómaco (antiguo matemático griego) Nicomachus

Nicomedes (antiguo matemático griego) Nicomedes

nilpotente nilpotent

nilradical nilradical

nilvariedad nilmanifold

nim (un juego) nim, tactix

nivel (en un experimento factorial) level

nivel de confianza (estadística) confidence level

nivel de significación de una prueba (estadística) significance level of a test, level of significance of a test

no A (lógica: $\neg A$) not A El lógico sustituye el “no A” verbal por la designación $\neg A$. *The logician replaces the linguistic “not A” by the notation $\neg A$.*

no desarrollable undevelopable superficie no desarrollable *undevelopable surface*

no determinista nondeterministic tiempo polinomial no determinista *nondeterministic polynomial time*

no igual a (\neq) not equal to

no iniciados en matemáticas los no iniciados en matemáticas *non-mathematicians*

no mayor que (\nlessdot) not greater than $9 \nlessdot 12$ se lee: Nueve no es mayor que doce. *9 \nlessdot 12 reads: nine is not greater than twelve.*

no menor que (\ngtrdot) not less than $10 \ngtrdot 3$ se lee: Diez no es menor que tres. *10 \ngtrdot 3 reads: ten is not less than three.*

no negativo nonnegative raíz cuadrada no negativa *nonnegative square root*

no ordenado unordered conjunto no ordenado *unordered set*

no paramétrico nonparametric

no relacionado (puntos) Los puntos en el diagrama de dispersión son no relacionados. *The points in the scatterplot have no relationship.*

nociones de estadística rudiments of statistics

nociones elementales de cálculo aritmético numeracy

nodo node

nodo de tangentes distintas crunode

nodo de una curva node of a curve

nodo estable stable node

nodo impropio improper node

nomograma nomogram, abac, alignment chart, nomograph

nomograma circular circular nomograph

nomon (figura geométrica) gnomon

nomon movable bevel, bevel square

nonaedro nonahedron

nonagésimo (adjetivo) ninetyeth

nonagésimo cuarto (adjetivo) ninety-fourth

nonagésimo nono (adjetivo) ninety-ninth

nonagésimo noveno (adjetivo) ninety-ninth

nonagésimo octavo (adjetivo) ninety-eighth

nonagésimo primero (adjetivo) ninety-first

nonagésimo quinto (adjetivo) ninety-fifth

nonagésimo segundo (adjetivo) ninety-second

nonagésimo séptimo (adjetivo) ninety-seventh

nonagésimo sexto (adjetivo) ninety-sixth

nonagésimo tercero (adjetivo) ninety-third

nonágono nonagon, nine-sided polygon

nonario (sistema numérico) nonary

noningentésimo nine hundredth

nono (adjetivo) ninth
norma (función con valor escalar) norm
norma de un cuaternio norm of a quaternion
norma de una matriz norm of a matrix
norma del vector x norm of the vector x
norma espinorial spinor norm
normal a una curva normal to a curve
normal a una superficie normal to a surface
normal principal de la curva principal normal of the curve
normalizador normalizer
normalizar (efectuar una transformación normal en una variable aleatoria) (estadística) to normalize (to carry out a normal transformation on a random variable)
normalizar (multiplicar una cantidad por una constante o un escalar de forma que su norma sea igual a uno) to normalize (multiply a quantity by constant or scalar so that norm is equal to one)
notación notation
notación algebraica algebraic notation
notación base base notation
notación binaria binary notation
notación biquinaria biquinary notation
notación científica scientific notation escribir un número en notación científica *to write a number in scientific notation* 9.300.000 es 9,3 millón, que puede ser expresado en notación científica como $9,3 \times 10^6$. *9,300,000 is 9.3 million, which may be expressed in scientific notation as 9.3×10^6 .* Un número está en notación científica si un punto decimal es colocado después del primer dígito diferente de cero y el número resultante se multiplica por cualquier potencia entera de 10 que sea necesario para conseguir que el número sea de tamaño apropiado. *A number is in scientific notation if a decimal point is put after the first nonzero digit, and the resulting number is multiplied by whatever integral power of 10 is needed to make the number the proper size.*
notación cuneiforme de Babilonia antigua cuneiform notation of ancient Babylon
notación de barra bar notation
notación de base mixta mixed-base notation
notación de Conway Conway notation
notación de Dowker Dowker notation
notación de Lukasiewicz Lukasiewicz notation
notación de Petrov Petrov notation
notación de Steinhaus-Moser Steinhaus-Moser notation
notación desarrollada expanded notation
notación estadística statistical notation
notación estándar standard notation
notación factorial factorial notation
notación funcional functional notation

notación hexadecimal hexadecimal notation
notación literal literal notation
notación lógica logic notation
notación matemática mathematical notation
notación polaca Polish notation
notación polaca invertida (RPN) Reverse Polish Notation
notación posicional positional notation En el sistema de notación posicional, la posición de cada dígito en una sucesión de números determina su valor. *In the positional notation system, the position of each digit in a sequence of numerals decides its value.*
notación simbólica symbolic notation
notación ternaria ternary notation
notaciones de Landau Landau notation
novato en álgebra beginning student in algebra
novcientos nine hundred
novcientos milésimo nine hundred thousandth
novcientos treinta y tres nine hundred thirty-three
noveno (adjetivo) ninth
noveno (sustantivo) ninth
noventa ninety
noventa y cinco ninety-five
noventa y cuatro ninety-four
noventa y dos ninety-two
noventa y nueve ninety-nine
noventa y ocho ninety-eight
noventa y seis ninety-six
noventa y siete ninety-seven
noventa y tres ninety-three
noventa y uno ninety-one
noventavo (sustantivo) un noventavo ($\frac{1}{90}$) *one ninetieth*
novillón nonillion
nube de puntos (topología, estadística) point cloud
nube de variogramas (estadística) variogram cloud
núcleo kernel
núcleo de Dirichlet Dirichlet kernel
núcleo de un homomorfismo kernel of a homomorphism
núcleo de una ecuación integral kernel of an integral equation, nucleus of an integral equation
núcleo de una transformada integral kernel of an integral transform
núcleo hermitico Hermitian kernel
núcleo integral integral kernel
núcleo iterado iterated kernel
núcleo resolvente resolvent kernel
nudo (1 milla náutica por hora) knot, one nautical mile per hour
nudo de distancia knot of distance
nudo de dos cotes (tipo de nudo) clove hitch

nudo de guía heaving line knot
nudo de pescador fisherman's knot
nudo de rizo square knot
nudo de tejedor granny knot
nudo domesticado (nudo que no es un nudo salvaje) tame knot
nudo en topología knot in topology
nudo hiperbólico hyperbolic knot
nudo llano overhand knot
nudo salvaje (nudo que no es un nudo domesticado) wild knot
nueva filosofía matemática new mathematical philosophy
nuevas matemáticas (para escuelas primarias) new mathematics (for elementary schools)
nuevas ramas de las matemáticas new branches of mathematics
nueve nine
nueve décimos ($^9/_{10}$) nine tenths
nueve millonésimo (adjetivo) nine millionth
nullidad nullity
nulo null matriz nula *null matrix*
numerabilidad countability
numerabilidad (teoría de conjuntos) enumerability
numerabilidad efectiva (Borel) effective enumerability
numerable enumerable El conjunto de todos los números reales entre 0 y 1 no es numerable. *The set of all real numbers between 0 and 1 is not enumerable.*
numeración numeration
numeración alfabética (Grecia antigua) alphabetic numeration, Milesian numeration
numerador numerator
numerar to number
numéricamente numerically
numéricamente igual numerically equal ser numéricamente iguales *to be numerically equal*
numérico numeric, numerical
número number, numeral
número absoluto absolute number
número abstracto abstract number
número abundante abundant number
número al azar random number
número aleatorio random number
número algebraico algebraic number
número arcano (numerología) arcane number
número aritmético arithmetic number
número armónico harmonic number
número áureo (Pitágoras) golden number
número binario binary number

número capicúa (p. ej. 3773, 23432, etc.) palindromic number, number read the same both ways

número característico characteristic number, eigenvalue, latent root, proper value, characteristic root, characteristic value

número cardinal cardinal number

número cardinal transfinito transfinite cardinal

número casi perfecto almost-perfect number

número ciclomático cyclomatic number

número circular circular number

número complejo complex number

número compuesto composite number ¿Cuáles de los siguientes son números compuestos? *Which of the following are composite numbers?* Un número compuesto es un número entero además de 0 y 1 que no es un número primo pero puede ser expresado como el producto de dos o más números enteros menores. *A composite number is a whole number other than 0 and 1 which is not a prime number but can be expressed as a product of two or more smaller whole numbers.*

número compuesto compound number

número constructible constructible number

número cromático chromatic number

número cuántico quantum number

número cuántico principal main quantum number

número dado un número dado *a given number*

número de Ackermann Ackermann number

número de Armstrong Armstrong number

número de Avogadro ($6,02 \times 10^{23}$) Avogadro's number (6.02×10^{23})

número de base mixta mixed-base number, mixed-radix number

número de Bertelsen Bertelsen's number

número de Betti Betti number

número de Brauer Brauer number

número de Carmichael zCarmichael number

número de Catalan Catalan number

número de Champernowne (0.123 456 789 101 112) Champernowne's number

número de Chern Chern number

número de Christoffel Christoffel number

número de conectividad connectivity number

número de Cotes Cotes number

número de Cullen Cullen number

número de Cunningham Cunningham number

número de De Moivre de Moivre number

número de Delannoy Delannoy number

número de Eddington Eddington number

número de Entringer Entringer number

número de Erdős Erdős number

número de Euclides Euclid's number

número de Euler Eulerian number
número de Feigenbaum Feigenbaum number
número de Fermat Fermat number
número de Fermat-Lucas Fermat-Lucasnumber
número de Fibonacci Fibonacci number
número de Fibonacci generalizado generalized Fibonacci number
número de Folkman Folkman number
número de Genocchi Genocchi number
número de Giuga Giuga number
número de Gödel Gödel number
número de Graham Graham's number
número de Gregory Gregory number
número de Grundy-Sprague Grundy-Sprague number
número de Hansen Hansen number
número de Hardy-Ramanujan Hardy-Ramanujan number
número de Harshad Harshad number
número de Heegner Heegner number
número de Heesh Heesh number
número de Helly Helly number
número de Hilbert Hilbert number
número de Hurwitz Hurwitz number
número de independencia (grafos) independence number
número de Jacobsthal Jacobsthal number
número de Kaprekar Kaprekar number
número de Keith Keith number
número de la bestia (seiscientos sesenta y seis) (en el Nuevo Testamento)
number of the beast (six hundred and sixty-six)
número de Lebesgue Lebesgue number
número de Lehmer Lehmer number
número de Liouville Liouville number
número de Lucas Lucas number
número de Markov Markov number
número de McNugget McNugget number
número de Ménage Ménage number
número de Mersenne Mersenne number
número de Motzkin Motzkin number
número de Newton Newton number
número de Niven Niven number
número de Pell Pell number
número de períodos (tecla de una calculadora financiera) number of periods
número de Platón Plato's number
número de Pontryagin Pontryagin number
número de Poulet Poulet number
número de raíz mixta mixed-radix number, mixed-base number
número de Ramsey Ramsey number
número de Riesel Riesel number

número de Rivest-Shamir-Adleman Rivest-Shamir-Adleman number
número de Schröder Schröder number
número de Schur Schur number
número de Skewes Skewes' number
número de Smith Smith number
número de Sprague-Grundy Sprague-Grundy number
número de Stiefel-Whitney Stiefel-Whitney number
número de Stirling de primera especie Stirling number of the first kind
número de Stirling de segunda especie Stirling number of the second kind
número de Størmer Størmer number
número de teléfono telephone number, phone number
número de Tetranacci Tetranacci number
número de tres dígitos three-digit number
número de Tribonacci Tribonacci number
número de Ulam Ulam number
número de un solo dígito single-digit number
número de van der Waerden van der Waerden number
número de vueltas winding number
número de Whitney Whitney number
número de Woodall Woodall number
número de Zeisel Zeisel number
número decimal decimal number *como número decimal as a decimal number*
número decimal periódico repeating decimal, recurring decimal, circulating decimal
número deficiente defective number, deficient number
número del Sistema Internacional Normalizado para Libros (número ISBN) ISBN number, International Standard Book Number
número denominado denominate number
número desconocido unknown number
número diferente de cero (número no nulo) nonzero number
número dirigido directed number
número entero integer
número entero racional rational integer
número enteros whole numbers
número faltante missing number
número fraccionario fractional number
número grande large number
número hexagonal centrado centered hexagonal number
número hipercomplejo hypercomplex number
número imaginario imaginary number, imaginary quantity
número imaginario puro pure imaginary number
número impar odd number *¿Cuáles de los siguientes son números impares? Which of the following are odd numbers?*
número impar suficientemente grande (conjetura de Goldbach) sufficiently large odd number

número inconcebiblemente grande inconceivably large number
número índice (estadística) index number
número infinitamente grande infinitely large number
número irracional irrational number, surd Un número irracional es un decimal cuyos dígitos no forman un modelo repetitivo. *An irrational number is a decimal whose digits do not form a repeating pattern.*
número irracional cuadrático quadratic surd
número ISBN (número del Sistema Internacional Normalizado para Libros) ISBN number, International Standard Book Number
número kármico (numerología) karmic number
número logarítmico logarithmic number
número mayor larger number ¿Cuál es el número mayor: 1,044 ó 1,04?
Which is the larger number: 1.044 or 1.04?
número menor que uno number smaller than one
número misterioso mystery number
número mixto mixed number Un número mixto es un número teniendo un número entero y una fracción, como 1⁵/₈. *A mixed number is a number containing a whole number and a fraction, such as 1⁵/₈.*
número módulo modulus number
número natural natural number
número negativo negative number
número no nulo nonzero number
número normal normal number
número octaédrico octahedral number
número ordinal transfinito transfinite ordinal
número par even number ¿Cuáles de los siguientes son números pares?
Which of the following are even numbers?
número pentagonal pentagonal number
número perfecto perfect number
número plano product of two whole numbers multiplied together
número posiblemente distinto possibly different number
número positivo positive number
número positivo racional entero (Hilbert) whole rational positive number
número preasignado preassigned number
número predicamental predicamental number
número primádico *p*-adic number
número primo prime number Un número primo es un número entero además de 0 y 1 que es divisible solamente por sí mismo, por 1 y por ningún otro número entero. *A prime number is a whole number other than 0 and 1 which is divisible only by itself and by 1 and by no other whole number.* Todo número par, mayor que 2, se puede expresar como la suma de dos números primos. *Every even number larger than 2 can be written as the sum of two prime numbers.*
número primo impar odd prime
número pseudoprimo pseudoprime number
número que falta missing number

número racional rational number Si m y n son enteros y $n \neq 0$, entonces m/n se llama número racional. *If m and n are integers and $n \neq 0$, then m/n is called a rational number.*

número real real number conjunto de los números reales *set of real numbers*

número recíproco reciprocal

número redundante redundant number

número relativo negativo negative integer

número septenario septenary number

número pseudoaleatorio pseudorandom number

número seudoperfecto pseudoperfect number

número siguiente a un número natural successor of a natural number

número simple simple quantity

número sin dimensiones dimensionless number, nondimensional parameter

número sin divisores cuadrados square-free number

número sordo surd

número subsuperparticular (Nicómaco) subsuperparticular number

número subsuperpartiente (Nicómaco) subsuperpartient number

número sumado a otro número number added to another number

número superparticular (Nicómaco) superparticular number

número superpartiente (Nicómaco) superpartient number

número superperfecto superperfect number

número telefónico telephone number, phone number

número tetraédrico tetrahedral number

número tomado al azar randomly picked number

número total de observaciones (estadística) total number of observations

número trascendental transcendental number

número trascendente transcendental number

número trimórfico trimorphic number

numerología numerology

numerológico numerological

numerólogo numerologist

números amigos amicable numbers

números arábigos Arabic numerals

números compatibles compatible numbers

números complejos conjugados conjugate complex numbers

números congruentes congruent numbers

números contables counting numbers, natural numbers, positive integers

números de Bell Bell numbers

números de Bernoulli Bernoulli numbers

números de Bezout Bezout numbers

números de Brown Brown numbers

números de Cayley Cayley numbers, octonions

números de Euler Euler's numbers

números de Knödel Knödel numbers

números de la lotería lottery numbers

números de muchas cifras multidigit numbers
números de Stirling Stirling numbers
números del primer período (Arquímedes) numbers of the first period
números descabelladamente grandes outlandishly large numbers
números diádicos dyadic numbers
números dirigidos signed numbers
números duales dual numbers
números encerrados en círculos circled numbers
números enteros integral numbers
números enteros complejos gaussianos Gaussian complex integers
números enteros positivos primos entre sí relatively prime positive integers
números enteros relativos relative whole numbers
números figurados (Grecia antigua) figurative numbers
números hiperreales hyperreal numbers, nonstandard numbers
números homogéneos homogeneous numbers
números inconmensurables incommensurable numbers
números indoarábicos Hindu-Arabic numerals
números naturales counting numbers, natural numbers, positive integers
números naturales de un dígito one-digit natural numbers
números ordinales ordinal numbers
números piramidales pyramidal numbers
números pitagóricos Pythagorean numbers
números primos entre sí relatively prime numbers
números primos irregulares irregular primes
números primos regulares regular primes
números primos relativos relative prime numbers, relative primes
números rectangulares rectangle numbers
números redondos round numbers *en números redondos* *in round numbers*
números relativamente primos relatively prime numbers
números romanos Roman numerals
números surreales surreal numbers
números transfinitos transfinite numbers
números triangulares triangular numbers
Núñez Pedro Núñez (matemático portugués del Renacimiento) *Pedro Nunes*
obelisco obelisk
objeto algebraico algebraic object
objeto geométrico geometrical object
objeto volumétrico volumetric object
objetos autosemejantes self-similar objects
objetos matemáticos (Aristóteles) mathematical objects
oblicuo oblique *ángulo oblicuo* *oblique angle*
obra publicada de Euler published work of Euler
Observaciones acerca de los fundamentos de la matemática (obra de Wittgenstein) Remarks on the Foundations of Mathematics

observaciones normalmente distribuidas (estadística) normally distributed observations
obtención ilimitadamente repetida de números endlessly repeated generation of numbers
obtener el número recíproco de un número mixto to take the reciprocal of a mixed number
obtusángulo obtuse-angled triángulo obtusángulo *obtuse-angled triangle*
ochenta eighty
ochenta y cinco eighty-five
ochenta y cuatro eighty-four
ochenta y dos eighty-two
ochenta y nueve eighty-nine
ochenta y ocho eighty-eight
ochenta y seis eighty-six
ochenta y siete eighty-seven
ochenta y tres eighty-three
ochenta y uno eighty-one
ochentavo
ochentavo (sustantivo) un ochentavo ($1/80$) *one eightieth*
ocho eight
ocho millonésimo (adjetivo) eight millionth
ochocientos eight hundred
ochocientos milésimo eight hundred thousandth
octaédrico octahedral
octaedro octahedron (*pl.* octahedra)
octaedro regular regular octahedron (*pl.* regular octahedra)
octaedro truncado truncated octahedron
octagésimo (adjetivo) eightieth
octagonal octagonal
octágono octagon
octal octal dígito octal *octal digit* sistema numérico octal *octal number system, octonary number system*
octante octant
octavo (adjetivo) eighth
octavo (sustantivo) eighth
octillón octillion
octingentésimo eighth hundredth
octogésimo cuarto (adjetivo) eighty-fourth
octogésimo nono (adjetivo) eighty-ninth
octogésimo noveno (adjetivo) eighty-ninth
octogésimo octavo (adjetivo) eighty-eighth
octogésimo primero (adjetivo) eighty-first
octogésimo quinto (adjetivo) eighty-fifth
octogésimo segundo (adjetivo) eighty-second
octogésimo séptimo (adjetivo) eighty-seventh
octogésimo sexto (adjetivo) eighty-sixth

octogésimo tercero (adjetivo) eighty-third
octogonal octagonal
octógono octagon
octoniones octonions, Cayley numbers
ocurrir en tres de cada ocho ensayos to happen three out of eight tries, to occur in three out of eight attempts
ohmio ohm
ojiva ogive
oligopólico (teoría de juegos) oligopolistic
oligopolio (teoría de juegos) oligopoly
omitir el punto decimal to omit the decimal point Escriba el cociente, omitiendo el punto decimal. *Write the quotient, omitting the decimal point.*
once eleven
onceavo (sustantivo) eleventh
onda sinusoide sine wave
onza ounce
onzavo un onzavo ($\frac{1}{11}$) *one eleventh*
operación operation
operación algebraica algebraic operation
operación anticonmutativa anticommutative operation
operación aritmética arithmetic operation
operación bicondicional biconditional operation
operación binaria binary operation
operación complementaria complementary operation
operación conmutativa commutative operation
operación diádica dyadic operation
operación esquemática schematic operation efectuar operaciones esquemáticas *to carry out schematic operations*
operación interna en cualquier conjunto S internal operation in any set S
operación matemática mathematical operation
operación unaria unary operation
operacional operational
operaciones de columna column operations
operaciones elementales elementary operations
operaciones inversas inverse operations Las operaciones que se deshacen una a la otra se llaman operaciones inversas. La adición y la sustracción son operaciones inversas porque una deshace la otra. *Operations that undo each other are called inverse operations. Addition and subtraction are inverse operations because they undo each other.* La división es la operación inversa de la multiplicación. *Division is the inverse operation of multiplication.*
operaciones por filas row operations
operador operator
operador adjunto adjoint operator operador adjunto *adjoint operator*
operador antilineal antilinear operator
operador asociado associate operator
operador autoadjunto self-adjoint operator

operador biarmónico biharmonic operator
operador binario binary operator
operador booleano Boolean operator
operador cerrado closed operator
operador compacto compact operator
operador completamente continuo completely continuous operator
operador conjugado hermitico Hermitian conjugate operator
operador continuo continuous operator
operador de coborde coboundary operator
operador de diferencia difference operator
operador de Fredholm Fredholm operator
operador de Green Green's operator
operador de Hutchinson Hutchinson operator
operador de Laplace Laplacian, Laplace operator
operador de Perron-Frobenius Perron-Frobenius operator
operador diferencial differential operator
operador estrella de Hodge Hodge star operator
operador hermitico Hermitian operator
operador integral integral operator
operador inverso inverse operator
operador lineal linear operator
operador lógico logical operator
operador modal (lógica) modal operator
operador nabla (∇f) del operator, nabla operator
operador normal normal operator
operador unidad unit operator, identity function, identity operator
oprimir el botón *log* (calculadoras) to press the *log* button A fin de encontrar log 327 usando una calculadora, se pone 327 en la pantalla oprimiéndose a continuación los botones de F y log. *In order to find log 327 by use of a calculator, we put 327 on the display dial and then press the F and log buttons.*
optimización (funciones) optimization
optimizado matemáticamente mathematically optimized
opuesto opposite Lo opuesto de 33 es (-33). *The opposite of 33 is (-33).*
oración numérica number sentence
órbita orbit
órbita alargada elongated orbit
órbita aleatoria random orbit
órbita caótica chaotic orbit
órbita casi circular nearly circular orbit, almost circular orbit
órbita circular circular orbit
órbita elíptica elliptical orbit órbita ligeramente elíptica *slightly elliptical orbit*
órbita excéntrica eccentric orbit
órbita fuertemente excéntrica highly eccentric orbit
órbita hiperbólica hyperbolic orbit
órbita homoclínica homoclinic orbit

órbita inclinada inclined orbit
órbita ligeramente elíptica slightly elliptical orbit
órbita parabólica parabolic orbit
orbitante orbiting cuerpo orbitante *orbiting body*
órbitas circulares coplanares coplanar circular orbits
orden de contacto (de dos curvas) order of contact
orden de las operaciones order of operations
orden de las variables (estadística) order of variables
orden de un grupo order of a group
orden de un infinitesimal order of an infinitesimal
orden de una curva order of a curve
orden de una ecuación diferencial order of a differential equation
orden de una función elíptica order of an elliptic function
orden de una matriz order of a matrix
orden descendente decreasing order los números se arreglan en orden descendente *the numbers are arranged in decreasing order*
orden en que van los números order of the numbers
orden lexicográfico lexicographic order
orden lineal linear order
orden matemático mathematical order El orden matemático impregna el mundo físico. *Mathematical order pervades the physical world.*
orden numérico descendente descending numerical order arreglar los términos en cada polinomial de tal manera que los exponentes de una de las variables estén colocados en orden numérico descendente *to arrange the terms in each polynomial so that the exponents of one of the variables are in descending numerical order*
orden parcial partial order
orden parcial débil weak partial order
orden parcial estricto strict partial order
orden parcial irreflexivo irreflexive partial order
orden parcial reflexivo reflexive partial order
ordenación continua continuous ordering
ordenación de Sharkovskii Sharkovskii ordering
ordenación densa dense ordering
ordenación espacial spatial order
ordenación recíproco-unívoca (Adolf Fraenkel) reversibly unique correspondence
ordenación uni-unívoca de los elementos de dos conjuntos one-to-one correspondence of the elements of two sets
ordenada al origen intercept on an axis
ordenada del punto ordinate of the point Al primer número de un par ordenado se le llama “abscisa” del punto y es la distancia dirigida del eje y al punto. Al segundo número del par se le llama “ordenada del punto” y es la distancia dirigida del eje x al punto. *The first number of an ordered pair is called the “abscissa of the point,” and it is the directed distance from the y axis*

to the point. The second number in the pair is the “ordinate of the point,” and it represents the directed distance from the x axis to the point.

- ordenado numéricamente** numerically ordered, ordered numerically
- ordenado unívocamente a** uniquely associated with to be uniquely associated with *estar ordenado unívocamente a* La expresión $a \in M$ se lee: “El elemento a [de un conjunto M] está ordenado unívocamente al elemento 7 [de un conjunto N]. *The expression $a \in M$ is read: “The element a [of a set M] is uniquely associated with the element 7 [of a set N].*
- ordenador de gran velocidad** high-speed computer
- ordenador digital** digital computer
- ordenador veloz** high-speed computer
- ordenar los datos en orden creciente** (estadística) to order the data into an increasing array
- ordinal transfinito** transfinite ordinal
- ordinales** (números ordinales) ordinal numbers
- organizar datos numéricos** to organize numerical data
- orientación** orientation
- Orientaciones fundamentales acerca de la teoría de conjuntos** (obra de Hausdorff) Elements of Set Theory
- origami** (papiroflexia, el arte japonés del plegado de papel) origami (Japanese art of paper folding to make 3-D objects)
- origen** (donde dos líneas se intersecan) origin
- origen de coordenadas** origin of coordinates
- ortocentro** orthocenter
- ortoedro** orthohedron (*pl.* orthohedra)
- ortogonal** orthogonal
- ortogonalidad** orthogonality
- ortogonalización** orthogonalization
- ortogonio** right-angled orthogonal triangle
- ortografía degradada** linear perspective
- ortografía en perspectiva** linear perspective
- ortografía geométrica** orthographic projection
- ortóptico** orthoptic *curva ortóptica* *orthoptic curve*
- ortorrómbico** orthorhombic
- ortotómico** orthotomic *círculo ortotómico* *orthotomic circle*
- oscilación de una función de valor real** oscillation of a real-valued function, saltus
- osculación** osculation
- osculador** osculating *plano osculador* *osculating plane*
- oval** (adjetivo) oval
- ovalado** (adjetivo) oval
- óvalo** (sustantivo) oval
- óvalo cartesiano** Cartesian oval, oval of Descartes
- óvalos de Cassini** Cassini ovals, ovals of Cassini
- pagar 5% de interés en depósitos** to pay 5% interest on deposits
- pago** (tecla de una calculadora financiera) payment

pago a plazos installment payments
pantalla (de una calculadora) display dial
pantógrafo pantograph
papel coordenado logarítmicamente logarithmic coordinate paper
papel cuadriculado graph paper
papel de probabilidad (estadística) probability paper
papel de probabilidad binomial (estadística) binomial probability paper
papel gráfico graph paper
papel gráfico de tamaño carta (del tamaño 8,5 por 11 pulgadas) letter-sized graph paper
papel gráfico en coordenadas cartesianas Cartesian graph paper
papel gráfico en coordenadas cartesianas de 10mm 10mm Cartesian graph paper
papel gráfico en coordenadas logarítmicas logarithmic graph paper, logarithmic coordinate paper Se utiliza papel gráfico en coordenadas logarítmicas para realizar gráficos de funciones logarítmicas. *Logarithmic graph paper is used to graph logarithmic functions.*
papel gráfico en coordenadas polares polar graph paper Se utiliza papel gráfico en coordenadas polares para realizar gráficos en coordenadas polares. *Polar graph paper is used when graphing polar coordinates.*
papel gráfico en coordenadas semilogarítmicas semi-log graph paper, semilogarithmic graph paper
papel gráfico isométrico isometric graph paper El papel gráfico isométrico cuenta con tres series de líneas paralelas que representan la longitud, la anchura y la altura que forman triángulos equiláteros. *Isometric graph paper has three sets of parallel lines representing length, width and height that form equilateral triangles.* Se utiliza papel gráfico isométrico para crear gráficos de coordenadas cartesianas tridimensionales. *Isometric graph paper is used to graph three-dimensional Cartesian coordinates.*
papel gráfico para dibujos técnicos engineering graph paper
papel plegado folded paper
papel y lápiz pencil and paper cálculos con papel y lápiz *calculations with pencil and paper*
papiro de Ahmes (Egipto antiguo) Ahmes papyrus, Rhind papyrus
papiro de Berlín Berlin papyrus
papiro de Moscú Moscow papyrus
papiro de Rhind (Egipto antiguo) Rhind papyrus, Ahmes papyrus
papiroflexia (origami, el arte japonés del plegado de papel) origami (Japanese art of paper folding to make 3-D objects)
Papo de Alejandría (antiguo matemático griego) Pappus of Alexandria
par un par de números *a pair of numbers*
par (adjetivo) even
par (sustantivo) even number
par cero zero pair
par de torsión torque
par ordenado ordered pair

par ordenado de números ordered number pair
parábola parabola
parábola cúbica cubical parabola
parábola de Kiepert Kiepert's parabola
parábola de Neil Neil's parabola
parábola semicúbica semicubical parabola
parabólico parabolic
paraboloide paraboloid
paraboloide de revolución paraboloid of revolution
paraboloide elíptico elliptic paraboloid
paraboloide hiperbólico hyperbolic paraboloid
paracompacto paracompact espacio paracompacto *paracompact space*
paracomplejo paracomplex geometría paracompleja *paracomplex geometry*
paradoja paradox
paradoja de Arrow Arrow's paradox
paradoja de Banach-Tarski Banach-Tarski paradox
paradoja de Bernoulli Bernoulli's paradox
paradoja de Berry Berry's paradox
paradoja de Bertrand Bertrand's paradox
paradoja de Burali-Forti Burali-Forti paradox
paradoja de Cantor Cantor's paradox
paradoja de Cramér-Euler Cramér-Euler paradox
paradoja de Epiménides Epimenides paradox, liar paradox
paradoja de Goodman Goodman's paradox
paradoja de Grelling Grelling's paradox, paradox of heterologicality
paradoja de Hausdorff Hausdorff paradox
paradoja de Hempel Hempel's paradox
paradoja de la lotería lottery paradox
paradoja de Leonardo Leonardo's paradox
paradoja de los cuervos Hempel's paradox
paradoja de Newcomb Newcomb's paradox
paradoja de Richard Richard's paradox
paradoja de Russell Russell's paradox
paradoja de San Petersburgo (Daniel Bernoulli) Saint Petersburg paradox
paradoja de Siegel Siegel's paradox
paradoja de Simpson Simpson's paradox
paradoja de Skolem Skolem paradox
paradoja de Smarandache Smarandache paradox
paradoja de Zeeman Zeeman's paradox
paradoja del cumpleaños birthday paradox
paradoja del mentiroso liar paradox, Epimenides paradox
paradoja del sorites sorites paradox
paradoja del verzul Goodman's paradox
paradojas de la teoría de conjuntos set-theoretic paradoxes
paradojas de Zenón Zeno's paradoxes

paradojas deónticas deontic paradoxes
paradojas lógicas logical paradoxes
paradójicamente paradoxically
paradójico paradoxical
paraláctico parallactic ángulo paraláctico *parallactic angle*
paralaje parallax determinar la paralaje de un cuerpo *to determine the parallax of a body*
paralaje trigonométrica trigonometric parallax
paralaje-segundo (un parsec: 3,258 años luz o $3,08572 \times 10^{13}$ kilómetros)
 parsec, parallax-second
paralelas geodésicas geodesic parallels
paralelepípedo parallelepiped
paralelepípedo oblicuo oblique parallelepiped
paralelepípedo rectangular rectangular parallelepiped, cuboid, rectangular solid
paralelepípedo recto right parallelepiped
paralelepípedo recto rectangular (ortopedro) orthohedron (*pl.* orthohedra)
paralelismo (Euclides) parallelism
paralelo parallel Las líneas son paralelas. *The lines are parallel.*
paralelogramo parallelogram
paralelogramo de Newton Newton's parallelogram
paralelogramo de Varignon Varignon parallelogram
paralelogramo de Watt Watt's parallelogram
paralelogramo de Wittenbauer Wittenbauer's parallelogram
paralelos de latitud parallels of latitude
paralelotopo parallelotope
paralelotopo de Hilbert Hilbert parallelotope
paramétrico parametric curvas paramétricas *parametric curves*
parámetro (en integrales elípticas) parameter
parámetro (estadística) parameter
parámetro de distribución parameter of distribution
parámetro malthusiano (estadística) Malthusian parameter
parámetro no dimensional dimensionless number, nondimensional parameter
parámetro regular regular parameter
parámetros de Cayley-Klein Cayley-Klein parameters
parámetros geodésicos geodesic parameters
paréntesis parentheses dentro de los paréntesis *inside the parentheses*
paréntesis cuadrados [] brackets
paréntesis de Poisson (*pl.* los paréntesis de Poisson) Poisson parenthesis (*pl.* Poisson parentheses)
pares emparejados (estadística) matched pairs
paridad parity
parpadeador (juego de la vida) (Conway) blinker
parsec (un paralaje-segundo: 3,258 años luz o $3,08572 \times 10^{13}$ kilómetros)
 parsec, parallax-second

parte entera de x (abreviatura: $[x]$) integral part of x
parte fraccional de un número fractional part of a number
parte imaginaria de un número imaginary part of a number
parte negativa (f^-) negative part
parte real (Re, \Re) real part
partes correspondientes corresponding parts
partes proporcionales (números en la misma proporción que un conjunto de números dados) proportional parts (numbers in same proportion as set of given numbers)
partición de la unidad partition of unity
partición de un conjunto partition of a set
partición de un entero partition of an integer
partícula lógica logical particle
partida de un juego move of a game, play of a game
Pascal Blas Pascal (matemático francés) *Blaise Pascal*
paso (al resolver una ecuación) step Paso 1: *Step 1:*
paso a paso (teoremas) step by step demostrar un teorema paso a paso *to prove a theorem step by step* Los teoremas son demostrados paso a paso. *The theorems are proved step by step.*
pasos lógicos logical steps proceder mediante una sucesión de pasos lógicos hasta llegar a una conclusión *to proceed by logical steps to a conclusion*
patrón (juego de la vida) (Conway) pattern
patrón de comparación (en experimentos) control
patrón de números number pattern
patrón estático (juego de la vida) (Conway) still life
patrón numérico number pattern
patrón repetitivo de polígonos repetitive pattern of polygons
patrones recurrentes (juego de la vida) (Conway) oscillators
pavimentar un plano con cuadrados to tile a plane with squares
pavimentar un rectángulo to tile a rectangle
p-convexidad p-convexity
p-convexo p-convex
Peano José Peano (matemático italiano) *Giuseppe Peano*
Pedro Apiano (matemático alemán del Renacimiento) Peter Apian, Petrus Apianus, Peter Biennewitz
Pedro de España (lógico español) Peter of Spain
Pedro Hispano (lógico español) Peter of Spain
pendiente de un tejado pitch of a roof
pendiente de una curva slope of a curve
pendiente de una recta slope of a line
pendiente de una trayectoria grade of a path
pendiente instantánea instantaneous slope Con el cálculo, la derivada se concibe como una pendiente instantánea en un punto aislado de la curva. *In calculus, the derivative is thought of as an instantaneous slope at a single point on a curve.*

péndulo pendulum
penínsulas e islas (en superficies de Riemann) peninsulas and islands
penosas y laboriosas operaciones de cálculo cumbersome, lengthy calculations
pensamiento lógico logical thought
pensamiento matemático mathematical thinking, mathematical thought
Algunas de las máximas creaciones del pensamiento matemático han sido sugeridas por el estudio del último teorema de Fermat. *Some of the greatest creations of mathematical thought have been prompted by the study of Fermat's last theorem.* conjunto de pensamientos matemáticos *reservoir of mathematical thought*
pensamiento matemático griego Greek mathematical thinking
pensar con lógica to think logically
pensar en cualquier número entre uno y cincuenta to think of any number between one and fifty Piensa en cualquier número entre uno y cincuenta. *Think of any number between one and fifty.*
pensar lógico logical thinking
pensar razonador logical thinking
pentadécagono (adjetivo) pentadecagonal
pentadécagono (sustantivo) pentadecagon, pentakaidecagon
pentaédrico pentahedral
pentaedro pentahedron
pentagonal pentagonal
pentágono pentagon
pentagrama pentagram, pentangle, pentacle, pentalpha
pentominó pentomino
pentominó R (juego de la vida) (Conway) R-pentomino
penumbra penumbra
percentil percentile
percibir un interés del cuatro por ciento al año (inversiones) to earn interest of four per cent per annum
percolación (retículo) percolation
perfil transversal cross section
periferia periphery
perigeo perigee
perígono perigon
perímetro de una sección transversal girth
perímetro del círculo perimeter of the circle
periodicidad periodicity
período de una función period of a function
periodograma periodogram
permanecer invariable bajo un homomorfismo to remain unchanged under a homomorphism
permutación permutation Un conjunto de posibilidades - las cinco cartas posibles en una mano de póquer, por ejemplo - se conoce como una "combinación." Cada una de las formas en que pueden colocarse las cartas o

cada orden en que pueden sacarse, se conoce como una “permutación.” *A set of possibilities – for instance, the five possible cards in a poker hand – is known as a “combination.” Each way in which the cards can be arranged, or each order in which they can be drawn, is known as a “permutation.”*

permutación cíclica cyclic permutation

permutación circular circular permutation

permutación de n objetos permutation of n things

permutación generalizada generalized permutation

permutación impar odd permutation

permutación par even permutation

perpendicular (adjetivo) perpendicular

perpendicular (sustantivo) perpendicular *abatir una perpendicular to drop a perpendicular*

perpendicular a la línea perpendicular to the line

perpendicular de una superficie perpendicular of a surface

perpetuidad perpetuity

personas no versadas en matemáticas non-mathematicians

perspectiva perspectivity

pertenecer a un conjunto to belong to a set *Si a es un elemento del conjunto S , se dice que a pertenece a S , y se escribe $a \in S$. If a is an element of the set S , we say that a belongs to S , and it is written $a \in S$.*

pertenencia a conjuntos membership in sets

perturbación perturbation

pesar diez onzas de oro to measure ten ounces of gold

peso weight

peso troy troy weight

pesos y medidas weights and measures

pi (π) pi

picas (naipes) spades *el 4 de picas the 4 of spades*

pictografía pictograph

pictograma pictogram

pie (doce pulgadas) foot

pie cuadrado (929 cm²) square foot

pie cúbico cubic foot *un volumen de 25 pies cúbicos a volume of 25 cubic feet*

pie de un triángulo rectángulo leg of a right triangle

pie de una perpendicular foot of a perpendicular

pie-libra foot-pound

pilares sobre los que descansa el edificio de la matemática pura pillars on which the edifice of pure mathematics rests

pinceles de Lefschetz simplécticos symplectic Lefschetz pencils

pinta (octavo de galón) (volumen) pint

piramidal pyramidal

pirámide pyramid

pirámide alargada elongated pyramid

pirámide cuadrada square pyramid

pirámide cuadrada truncada truncated square pyramid
pirámide cuadrangular quadrangular pyramid
pirámide de base triangular triangular pyramid
pirámide pentagonal pentagonal pyramid
pirámide regular regular pyramid
pirámide triangular triangular pyramid
pirámide triangular equilátera equilateral triangular pyramid
pirámide truncada truncated pyramid
piritoedro (denominado también: dodecaedro pentagonal, dodecaedro regular)
pyritohedron, pentagonal dodecahedron, regular dodecahedron (*pl.* regular
dodecahedra)
pistola (juego de la vida) (Conway) gun
pistola de planeadores de Gosper (juego de la vida) (Conway) Gosper glider
gun
Pitágoras (antiguo matemático griego) Pythagoras
plan de muestreo (estadística) sampling plan, sample design
planar (relativo a un plano euclidiano) planar
planeador (juego de la vida) (Conway) glider
planialtimetría contour mapping
planímetro planimeter
planitud del universo flatness of the universe
plano flat
plano plane
plano acotado contour map, contour chart, topographic map
plano afín affine plane
plano bidimensional two-dimensional plane
plano cartesiano Cartesian plane Un plano en el cual los ejes cartesianos
han sido construidos se llama plano cartesiano. *A plane in which the
coordinate axes have been constructed is called a Cartesian plane.*
plano central (en una superficie reglada) central plane
plano complejo complex plane
plano con curvas de nivel contour map, topographic map
plano cuadrulado de coordenadas coordinate plane grid
plano de Fano Fano plane
plano de Hjelmslev Hjelmslev plane
plano de la órbita plane of orbit
plano de referencia reference plane
plano de reflexión plane of reflection, reflexion plane
plano de simetría plane of symmetry, symmetry plane
plano degenerado degenerate plane
plano desarguesiano Desarguesian plane, Arguesian plane
plano diametral diametral plane
plano elíptico elliptic plane
plano finito finite plane
plano hiperbólico hyperbolic plane
plano no degenerado nondegenerate plane

plano normal normal plane
plano orbital orbital plane
plano osculador osculating plane
plano principal principal plane
plano proyectante projecting plane
plano proyectivo projective plane
plano proyectivo real real projective plane
plano radical radical plane
plano real real plane
plano rectificador rectifying plane
plano secante (geometría) cutting plane
plano tangente tangent plane
plano tangente a una superficie tangent plane to a surface
planos coaxiales coaxial planes
planos concurrentes concurrent planes
planos conjugados conjugate planes
planos constructivos estáticos de una teoría static building plans of a theory
planos coordenados coordinate planes
planos incidentes en un punto copunctal planes
planteamiento de una proporción setting up a proportion
plantear una proporción to set up a proportion Al plantear una proporción, ambas fracciones deben plantearse en el mismo orden. *When setting up a proportion, both fractions must be set up in the same order.*
plasticidad plasticity
Platón (antiguo matemático griego) Plato
plegado de papel (papiroflexia, origami) paper folding, origami
plomada plumbline
plurisubarmónico plurisubharmonic función plurisubarmónica *plurisubharmonic function*
población (estadística) population
población continua (estadística) continuous population
población estadística (estadística) statistical population
poder estadístico statistical power
Poincaré Julio Enrique Poincaré (matemático francés) *Jules Henri Poincaré*
Poisson Siméon Denis Poisson (matemático francés) *Siméon Denis Poisson*
póker (juego) poker jugar al póker *to play poker*
polar polar
polar de una forma cuadrática polar of a quadratic form
polaridad polarity
polarización polarization
policórico polychoric correlación policórica (estadística) *polychoric correlation*
policótomo polychotomous variables policótomas (estadística) *polychotomous variables*
policubo polycube

poliédrico polyhedral grafo poliédrico *polyhedral graph*
poliedro polyhedron (*pl.* polyhedra)
poliedro canónico canonical polyhedron
poliedro cóncavo concave polyhedron
poliedro convexo convex polyhedron
poliedro de Császár Császár polyhedron
poliedro de seis caras six-sided polyhedron
poliedro de Szilassi Szilassi polyhedron
poliedro equilátero equilateral polyhedron
poliedro estrellado stellated polyhedron
poliedro flexible flexible polyhedron
poliedro no convexo nonconvex polyhedron
poliedro regular regular polyhedron
poliedro simple simple polyhedron
poliedro truncado truncated polyhedron
poligonal polygonal espiral poligonal *polygonal spiral*
polígono polygon
polígono alabeado skew polygon
polígono cóncavo concave polygon
polígono convexo convex polygon
polígono de frecuencia (estadística) frequency polygon
polígono de Jordan Jordan polygon
polígono de vectores polygon of vectors
polígono de Voronoi Voronoi polygon
polígono equiangular equiangular polygon
polígono equilátero equilateral polygon
polígono esférico spherical polygon
polígono inscrito inscribed polygon
polígono plano plane polygon
polígono regular regular polygon
polígono simple simple polygon
polígonos isoperimétricos isoperimetric polygons
polilogarítmico polylogarithmic tiempo polilogarítmico *polylogarithmic time*
polilogaritmo polylogarithm
polimodal (estadística) polymodal distribución polimodal *polymodal distribution*
polinomial (adjetivo) polynomial curva polinomial *polynomial curve*
polinomio polynomial
polinomio característico characteristic polynomial
polinomio ciclotómico cyclotomic polynomial
polinomio cuadrático quadratic polynomial
polinomio cúbico cubic polynomial
polinomio de Alexander Alexander polynomial
polinomio de Appell Appell polynomial
polinomio de Bernoulli Bernoulli polynomial
polinomio de Bernstein Bernstein polynomial

polinomio de Bessel Bessel polynomial
polinomio de Brahmagupta Brahmagupta polynomial
polinomio de Chebyshev de primera especie Chebyshev polynomial of the first kind
polinomio de Chebyshev de segunda especie Chebyshev polynomial of the second kind
polinomio de Conway-Alexander Conway-Alexander polynomial
polinomio de Durfee Durfee polynomial
polinomio de Ehrhart Ehrhart polynomial
polinomio de Euler Euler polynomial
polinomio de Fermat Fermat polynomial
polinomio de Fibonacci Fibonacci polynomial
polinomio de Gauss Gaussian polynomial
polinomio de grado 4 polynomial of degree 4 $3x^4 + 2x^3y + 5x^2y^2 + xy^3$ es un polinomio de grado 4 en x y de grado 3 en y . $3x^4 + 2x^3y + 5x^2y^2 + xy^3$ is a polynomial of degree 4 in x and of degree 3 in y .
polinomio de Hilbert Hilbert polynomial
polinomio de Hurwitz Hurwitz polynomial
polinomio de Jacobsthal Jacobsthal polynomial
polinomio de Jensen Jensen polynomial
polinomio de Jones Jones polynomial
polinomio de Lagrange Lagrange polynomial
polinomio de Laurent Laurent polynomial
polinomio de Lommel Lommel polynomial
polinomio de Lucas Lucas polynomial
polinomio de Maclaurin Maclaurin polynomial
polinomio de mejor aproximación polynomial of best approximation
polinomio de Morgan-Voyce Morgan-Voyce polynomial
polinomio de Neumann Neumann polynomial
polinomio de Pell Pell polynomial
polinomio de Poisson-Charlier Poisson-Charlier polynomial
polinomio de Pollaczek Pollaczek polynomial
polinomio de Pólya Pólya polynomial
polinomio de Schläfli Schläfli polynomial
polinomio de segundo grado (polinomio cuadrático) quadratic polynomial
polinomio de Sonine Sonine polynomial
polinomio de Stieltjes-Wigert Stieltjes-Wigert polynomial
polinomio de Swinnerton-Dyer Swinnerton-Dyer polynomial
polinomio de Tutte Tutte polynomial
polinomio de Vassiliev Vassiliev polynomial
polinomio de Zernicke Zernicke polynomial
polinomio descomponible en factores factorable polynomial
polinomio hipergeométrico hypergeometric polynomial
polinomio homogéneo homogeneous polynomial
polinomio irreducible irreducible polynomial
polinomio mínimo minimal polynomial

polinomio mónico monic polynomial
polinomio ortogonal orthogonal polynomial
polinomio primitivo primitive polynomial
polinomio primo prime polynomial
polinomio reducible reducible polynomial
polinomio separable separable polynomial
polinomio trigonométrico trigonometric polynomial
polinomio ultraesférico ultraspherical polynomial
polinomios de Bernstein-Szegö Bernstein-Szegö polynomials
polinomios de Charlier Charlier polynomials
polinomios de Chebyshev Chebyshev polynomials
polinomios de Gegenbauer Gegenbauer polynomials
polinomios de Hermite Hermite polynomials
polinomios de Jackson Jackson polynomials
polinomios de Jacobi Jacobi polynomials
polinomios de Krawtchouk Krawtchouk polynomials
polinomios de Laguerre Laguerre polynomials
polinomios de Lamé Lamé polynomials
polinomios de Legendre Legendre polynomials
poliominó polyomino
politopo polytope
politopo convexo convex polytope
politopo regular regular polytope
polivalente many-valued función polivalente *many-valued function*
polo pole
polo de un círculo pole of a circle
polvo de Cantor Cantor dust
Poncelet Juan Víctor Poncelet (matemático francés) *Jean Victor Poncelet*
ponderado (estadística) weighted media ponderada *weighted mean*
poner al revés una forma geométrica to turn a geometric shape inside out
poner en ecuación to equate
poner en gráfico una ecuación lineal to graph a linear equation
poner la ecuación en la forma estándar to put the equation in standard form
poner un punto decimal en su lugar propio to place a decimal point in the proper location
póquer (juego) poker jugar al póquer *to play poker*
por ciento percent, per cent veinte por ciento *twenty percent* ¿Qué por ciento de 60 es 32? *What percent of 60 is 32?*
por encima de la congelación above freezing a temperaturas por encima de la de la congelación *at temperatures above freezing*
por hora per hour
por intento y error by trial and error
por métodos gráficos resolver sistemas de ecuaciones lineales por métodos gráficos *to solve systems of linear equations graphically*
por orden numérico in numerical order
por puro azar by pure chance

por razonamiento by reasoning
por semana per week 1.000 euros por semana *1,000 euros per week*
por tanteo by trial and error calculado por tanteo *calculated by trial and error*
porcentaje percentage
porcentaje anual de rendimiento annual percentage yield (APY)
porcentaje de aumento percent of increase
porcentaje de cambio percent of change
porcentaje de disminución percent of decrease
porcentaje de distribución (estadística) percentage distribution, relative frequency distribution
porcentaje de interés anual annual percentage rate (APR)
porcentaje de la población (estadística) percentage of the population
porismo de Steiner Steiner's porism
posibilidad de error chance of error
posibilidad de sacar cara o cruz al tirar una moneda (probabilidad) chance of turning up either heads or tails on a flip of a coin
posibilidad remota de tener suerte constantemente (probabilidad) remote chance of being consistently lucky
posibilidades (probabilidades) odds
posibilidades conjuntas de que ocurra uno o el otro suceso combined chances of either one event or the other occurring
posibilidades de ganar en los juegos de azar (probabilidad) chances of winning in gambling
posibilidades en contra odds against
posibilidades en favor odds in favor
posición calculada computed position
posición de referencia reference position El punto decimal para ,0023678 está a tres lugares a la izquierda de la posición de referencia. Por tanto, la característica de log 0,0023678 es -3. *The decimal point in .0023678 is three places to the left of the reference position. Therefore the characteristic of log .0023678 is -3.*
posición geográfica geographical position
posiciones ganadoras en el juego winning positions in the game
positivo (mayor que cero) positive
postulado postulate
postulado de Bertrand Bertrand's postulate
postulado de paralelismo de Euclides Euclid's parallel postulate
postulado indemostrable unprovable postulate
postulados de congruencia congruence postulates
postulados de Euclides Euclid's postulates
postulados de Peano Peano postulates, Peano axioms
postulados de semejanza similarity postulates
postular to postulate Turing postuló que todo algoritmo ha de poderse ejecutar por una máquina formada por una cinta infinita de papel, divididas en cuadrículas, más un dispositivo de impresión capaz de imprimir marcas en las

cuadrículas y de borrar las ya escritas, y por un sensor que determine si una cuadrícula dada está marcada o no. *Turing postulated that any algorithm could be executed by a machine consisting of an infinitely long paper tape divided into squares, a printing mechanism that writes and erases marks on the tape and a scanner that senses whether or not a given square is marked.*

potencia (expresión exponencial) power tres elevado a la potencia de seis *three to the sixth power (3^6)* Uno elevado a cualquier potencia es uno: $1^3 = 1$.
One raised to any power is one: $1^3 = 1$.

potencia de continuo power of continuum

potencia de un conjunto potency of a set

potencia de un monomio power of a monomial

potencia de un número power of a number

potencia de un producto power of a product

potencia de una potencia power of a power

potencia del continuo power of the continuum

potencia del continuo (\aleph) cardinal number of the continuum

potencia entera integral power

potencia exterior de un espacio vectorial exterior power of a vector space

potencia n -ésima n th power

potencia perfecta perfect power

potencia simétrica de un espacio vectorial symmetric power of a vector space

potencial electrostático electrostatic potential

potencial vector vector potential

potenciar la probabilidad to boost probability

potencias de diez powers of ten

potencias enteras de una variable integral powers of a variable

pragmáticos (como Poincaré, por ejemplo) pragmatists

precio price

precio de lista list price

precio de venta sale price, selling price El precio después que el descuento se ha rebajado se llama el precio neto o precio de venta. *The price after the discount has been deducted is called the net price or sale price.*

precio neto net price El precio después que el descuento se ha rebajado se llama el precio neto o precio de venta. *The price after the discount has been deducted is called the net price or sale price.*

precisión accuracy, precision

precisión de medida accuracy of measurement Las vasijas de vidrio del laboratorio están calibradas para tener una precisión de una parte por diez mil. *The laboratory glassware is calibrated to be accurate to one part per ten thousand.*

precisión metrológica metrological precision

predecesor predecessor El predecesor de un número entero cualquiera b es el número entero $b - 1$. *The predecessor of an arbitrary integer b is the integer $b - 1$.*

predicar (afirmar o negar un sujeto) (lógica matemática) to predicate, to affirm or deny a subject

predicción de probabilidad probability prediction

prehilbertiano pre-Hilbert espacio prehilbertiano *pre-Hilbert space*

pre-imagen pre-image, inverse image

Premio Gauss Gauss Prize

premio gordo (probabilidad) jackpot sacarse el premio gordo *to hit the jackpot*

Premio Nevanlinna Nevanlinna Prize (awarded to outstanding mathematicians by the International Congress of Mathematicians for contributions in mathematical aspects of information sciences)

premisa premise

premisa mayor (razonamiento silogístico) major premise

premisa menor (razonamiento silogístico) minor premise

premultiplicación premultiplication, multiplication on the left

preordenado pre-ordered conjunto preordenado *pre-ordered set*

Presidente del Departamento de Matemáticas Chairman of the Mathematics Department

presión pressure

préstamo loan

préstamo de interés variable variable interest loan

préstamo hipotecario mortgage loan

previsión estadística statistical forecast

prima (seguros) premium

primalidad de un número primality of a number

primer cuadrante (ángulos desde 0 á 90°) (región donde las coordenadas x y y son positivas) first quadrant

primer dígito first digit

primer espacio topológico numerable first countable topological space

primer meridiano prime meridian

primer orden de números (Arquímedes) first order of numbers

primer teorema de convergencia de Harnack Harnack's first convergence theorem

primera curva derivada first derived curve

primera ley de la media first law of the mean, law of the mean, mean value theorem, Lagrange's formula

primero (adjetivo) first

primero de enero the first of January, January 1st

primitiva de una ecuación diferencial primitive of a differential equation

primo de Mersenne Mersenne prime

primos gemelos twin primes Dos números primos se llaman primos gemelos si un número es dos más que el otro número. 11 y 13 son primos gemelos. *Two prime numbers are called twin primes if one number is two more than the other number. 11 and 13 are a pair of twin primes.*

primos irregulares irregular primes

primos mellizos twin primes

primos regulares regular primes
principio principle
principio de acotación uniforme uniform boundedness principle
principio de autosuficiencia de la razón (Leibniz) principle of sufficient reason
principio de bivalencia (lógica) principle of bivalence
principio de Caccioppoli-Banach Caccioppoli-Banach principle
principio de Cavalieri Cavalieri's principle
principio de Dirichlet Dirichlet's principle
principio de dualidad principle of duality, duality principle
principio de Hasse Hasse principle
principio de identidad (lógica) principle of identity
principio de inducción induction principle
principio de Kruskal Kruskal principle
principio de la buena ordenación well-ordering principle
principio de la probabilidad inversa inverse probability principle, Bayes' theorem
principio de la realidad reality principle
principio de máxima entropía (estadística) maximum entropy principle
principio de Penélope (naipes) Penelope's principle
principio de razón insuficiente principle of insufficient reason
principio de razón suficiente (Leibniz) principle of sufficient reason
principio de reflexión de Schwarz Schwarz reflection principle
principio de Savage Savage principle, regret criterion
principio de simetría symmetry principle
principio de superposición superposition principle
principio de Thomson Thomson's principle
principio del máximo principle of the maximum
principio del máximo de Hausdorff Hausdorff maximal principle
principio del máximo de Pontryagin Pontryagin's maximum principle
principio del mínimo principle of the minimum
principio del óptimo principle of optimality
principio del tercero excluido (latín: *tertium non datur*) principle of the excluded middle
principio fundamental de contar fundamental counting principle
principio fundamental de las fracciones fundamental principle of fractions
principio máximo-mínimo maximum-minimum principle, min-max theorem
principio variacional variational principle
principio variacional de Ekeland Ekeland's variational principle
Principios de la matemática (obra de Russell) Principles of Mathematics
principios fundamentales de la lógica fundamental principles of logic
Principios matemáticos de la filosofía natural (obra de Isaac Newton)
Mathematical Principles of Natural Philosophy
prisma prism
prisma cuadrangular quadrangular prism
prisma exagonal hexagonal prism

prisma hexagonal hexagonal prism
prisma pentagonal pentagonal prism
prisma rectangular rectangular prism
prisma recto right prism
prisma regular regular prism
prisma triangular triangular prism
prisma truncado truncated prism
prismatoide prismatoid
prismoide (geometría) prismoid
probabilidad probability, likelihood las leyes de la probabilidad *the laws of probability* determinar la probabilidad de que suceda una combinación dada *to determine the probability that a given combination will occur*
probabilidad a posteriori a posteriori probability, empirical probability
probabilidad a priori a priori probability, mathematical probability
probabilidad calculable calculable probability
probabilidad combinada combined probability
probabilidad condicional conditional probability
probabilidad de dos eventos dependientes probability of two dependent events
probabilidad de dos eventos independientes probability of two independent events
probabilidad de eventos inclusivos probability of inclusive events
probabilidad de eventos mutuamente exclusivos probability of mutually exclusive events
probabilidad de la significación (estadística) significance probability
probabilidad de no ocurrencia de un suceso probability of an event not happening
probabilidad de ocurrencia probability of occurrence
probabilidad de ocurrencia de un suceso probability that an event will occur
probabilidad de que algún acontecimiento pueda suceder probability that some event will occur
probabilidad de transición (estadística) transition probability
probabilidad dependiente dependent probability
probabilidad empírica empirical probability, a posteriori probability
probabilidad estadística statistical probability
probabilidad estimada estimated probability
probabilidad experimental experimental probability
probabilidad geométrica geometric probability
probabilidad marginal (estadística) marginal probability
probabilidad matemática mathematical probability, a priori probability
probabilidad personal (estadística) personal probability, subjective probability
probabilidad subjetiva (estadística) subjective probability, personal probability
probabilidad teórica theoretical probability
probabilidades odds aumentar las probabilidades de que ocurra algo *to increase the odds of something occurring* hallar las probabilidades que rigen las posibles combinaciones *to find the odds governing possible combinations*

probabilidades anticipadas (estadística) prior probabilities
probabilidades objetivas objective probabilities, frequency probabilities
probabilidades posteriores (estadística) posterior probabilities
probar hipótesis (estadística) to test hypotheses
probar la validez de una premisa to prove the validity of a premise
probar si 396 es divisible por 6 to test whether 396 is divisible by 6
probar un teorema to prove a theorem
problema problem
problema algebraico algebra problem
problema con enunciado stated problem Un problema con enunciado describe una situación en donde se especifican cantidades conocidas y desconocidas, así como algunas relaciones entre ellas. *A stated problem describes a situation that involves both known and unknown quantities and certain relations between these quantities.*
problema con valor en la frontera boundary value problem
problema de Abel Abel's problem
problema de Alhazen (el billar) Alhazen's problem
problema de André André's problem
problema de Apolonio Apollonius' problem
problema de Arquímedes Archimedes' problem
problema de autovalores eigenvalue problem
problema de Basler Basler problem
problema de Behrens-Fisher Behrens-Fisher problem
problema de Bertrand Bertrand's problem
problema de Bishop Bishop's problem
problema de Bolza Bolza problem
problema de Buffon Buffon's problem
problema de Burnside Burnside problem
problema de Busemann-Petty Busemann-Petty problem
problema de Castillon Castillon's problem
problema de Catalan Catalan's problem
problema de Cauchy Cauchy problem
problema de Collatz Collatz problem
problema de cómputo computational problem
problema de De Mere de Mere's problem
problema de decisión decision problem
problema de Dedekind Dedekind's problem
problema de Delos Delian problem
problema de Dido Dido's problem
problema de Dinitz Dinitz problem
problema de Dirichlet Dirichlet problem
problema de dos decisiones (estadística) two decision problem
problema de existencia (si existe una solución al problema o no) existence problem
problema de Fagnano Fagnano's problem
problema de Fejes Tóth Fejes Tóth's problem

problema de Fermat Fermat's problem
problema de Fisher-Behrens Fisher-Behrens problem
problema de Fuss Fuss' problem
problema de Guthrie Guthrie's problem
problema de Haberdasher Haberdasher's problem
problema de Hadwiger Hadwiger problem
problema de Halting Halting problem
problema de Hansen Hansen's problem
problema de Heesh Heesh's problem
problema de Kakutani Kakutani's problem
problema de Katona Katona's problem
problema de Kepler Kepler problem
problema de la ruina del jugador (estadística) gambler's ruin problem
problema de Lam Lam's problem
problema de Langford Langford's problem
problema de Lehmer Lehmer's problem
problema de Lemoine Lemoine's problem
problema de los cuatro colores four-colour problem
problema de Mikusiński Mikusiński's problem
problema de Möbius Möbius problem
problema de Monge Monge's problem
problema de Monty Hall Monty Hall problem
problema de muestra única (estadística) one-sample problem
problema de Napoleón Napoleon's problem
problema de Neumann Neumann problem
problema de percolación percolation problem
problema de Plateau Plateau's problem
problema de Prouhet Prouhet's problem
problema de Schur Schur's problem
problema de Shephard Shephard's problem
problema de Snellius-Pothnot Snellius-Pothnot problem
problema de Steiner Steiner's problem
problema de Sturm-Liouville Sturm-Liouville problem
problema de Tarry-Escott Tarry-Escott problem
problema de Thomson Thomson problem
problema de tres decisiones (estadística) three decision problem
problema de Ulam Ulam's problem
problema de valor extremo extreme value problem
problema de valor inicial initial-value problem
problema de Wallis Wallis' problem
problema de Waring Waring's problem
problema del agente viajero travelling salesman problem
problema del flujo máximo maximum flow problem
problema del isomorfismo isomorphism problem
problema del logaritmo discreto discrete logarithm problem
problema del logaritmo discreto elíptico elliptic discrete logarithm problem

problema diofántico diophantine problem
problema inherentemente exponencial inherently exponential problem
problema insoluble unsolvable problem Decir que un problema es insoluble significa que ningún algoritmo podrá resolver el problema para un número infinito de datos de entrada. *Calling a problem unsolvable means that any algorithm will fail to solve the problem for infinitely many inputs.*
problema isoperimétrico isoperimetric problem
problema lógico-matemático logical-mathematical problem
problema matemático mathematical problem
problema no reductible a solución algorítmica problem not amenable to algorithmic solution
problema que admite solución algorítmica problem amenable to algorithmic solution
problema resoluble solvable problem
problema verbal word problem
problemas aún no resueltos de la matemática unsolved problems of mathematics
problemas aún pendientes de la matemática unsolved problems of mathematics
problemas de división (en un texto de matemáticas) division problems
problemas de Hilbert Hilbert's problems
problemas de máximos y de mínimos maximum-minimum problems
problemas de multiplicación (en un texto) multiplication problems
problemas verbales de álgebra algebra word problems
proceder matemáticamente to proceed mathematically
proceder mediante una sucesión de pasos lógicos hasta llegar a una conclusión to proceed by logical steps to a conclusion
procedimiento de Adams-Bashforth Adams-Bashforth process
procedimiento de cálculo method of calculation
procedimiento de diferenciación (lógica) decision procedure La tabla de verdad puede servir como procedimiento de diferenciación para el lógico, y con su ayuda logra determinar si una expresión compuesta es o no lógicamente verdadera. *The construction of a truth table can serve as a decision procedure for the logician, a procedure which enables him to decide whether or not a compound statement is logically true.*
procedimiento de la diagonal de Cantor Cantor's diagonal method
procedimiento de teselación tiling procedure
procedimiento estadístico statistical procedure
procesamiento de datos numéricos number crunching
proceso aleatorio random process
proceso antipersistente antipersistent process
proceso de Bienaymé-Galton-Watson (estadística) Bienaymé-Galton-Watson process
proceso de Galton-Watson (estadística) Galton-Watson process
proceso de la diagonal de Cantor Cantor diagonal process
proceso de Markov Markov process

proceso de Ornstein-Uhlenbeck (estadística) Ornstein-Uhlenbeck process
proceso de ortogonalización de Gram-Schmidt Gram-Schmidt
orthogonalization process
proceso de Poisson (estadística) Poisson process
proceso de ramificación (estadística) branching process
proceso de renovación (estadística) renewal process
proceso de Slutzky (estadística) Slutzky process
proceso de Wiener Wiener process
proceso demostrativo de la deducción lógica proof procedure of logical
inference
proceso descomponible decomposable process
proceso estocástico stochastic process, random process
proceso estocástico estacionario stationary stochastic process
proceso fractal fractal process
proceso inverso inverse process El proceso inverso de la multiplicación es
la división. *The inverse process of multiplication is division.*
proceso iterado iterated process
proceso iterativo iterative process
proceso persistente persistent process
Procesos fundamentales de la lógica teórica (obra de David Hilbert y Wilhelm
Ackermann) Foundations of Theoretical Logic
producido por ordenador (modelos) computer-produced
producto (en la multiplicación) product El producto de dos números enteros
positivos es un número entero positivo. *The product of two positive whole
numbers is a positive whole number.* hallar el producto de $3 \times (7 + 4)$ *to find
the product of $3 \times (7 + 4)$*
producto cartesiano Cartesian product
producto continuo continued product
producto cruzado cross product En una proporción los productos cruzados
siempre son iguales. *In a proportion the cross products are always equal.*
multiplicar el producto cruzado y dividir *to multiply the cross product and
divide*
producto de Cauchy Cauchy product
producto de convolución de dos funciones f y g convolution product of two
functions f and g
producto de Euler Euler product
producto de Kronecker Kronecker product
producto de Lie Lie product
producto de números product of numbers
producto de potencias product of powers
producto de Wallis Wallis product
producto directo de una familia finita de conjuntos direct product of a finite
family of sets
producto escalar scalar product
producto escalar hermitico Hermitian scalar product
producto escalar triple triple scalar product

producto externo outer product
producto externo (tensores) outer product
producto infinito infinite product
producto interior inner product
producto interno inner product
producto interno hermítico Hermitian inner product
producto libre free product
producto lógico logical product
producto nacional bruto gross national product
producto parcial partial product El producto parcial es el producto obtenido multiplicando el multiplicando por cualquier dígito del multiplicador. *The partial product is the product obtained by multiplying the multiplicand by any figure in the multiplier.*
producto por un escalar product by a scalar
producto punto dot product
producto tensorial de distribuciones tensor product of distributions
producto tensorial de espacios vectoriales tensor product of vector spaces
producto tensorial de matrices tensor product of matrices
producto topológico topological product
producto vectorial cross product, vector product
producto vectorial cuádruple quadruple vector product
profesor de matemáticas mathematics professor
profesor universitario de matemáticas college mathematics professor
profesor universitario de matemáticas university mathematics professor
programa de ordenador computer program
programación programming
programación cuadrática quadratic programming
programación dinámica dynamic programming
programación entera integer programming
programación lineal linear programming
programación lineal dual dual linear programming
programación matemática mathematical programming
programación no diferenciable nondifferentiable programming
programación no lineal nonlinear programming
progresión progression
progresión aritmética arithmetic progression, arithmetical progression Una progresión aritmética es una sucesión de números relacionados entre sí tal que cada elemento después del primero puede obtenerse del inmediato anterior sumándole un número fijo. A este número fijo se le llama la “diferencia común.” Así que, la progresión aritmética de siete términos con el primero 3 y la diferencia común 4 es la siguiente: 3, $3 + 4 = 7$, $7 + 4 = 11$, $11 + 4 = 15$, $15 + 4 = 19$, $19 + 4 = 23$, y $23 + 4 = 27$. Esta progresión puede escribirse como 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27. *An arithmetic progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by adding a fixed number. This fixed number is called the “common difference.” Thus, the arithmetic progression of seven terms with first*

term 3 and common difference 4 is the following: 3, $3 + 4 = 7$, $7 + 4 = 11$, $11 + 4 = 15$, $15 + 4 = 19$, $19 + 4 = 23$, and $23 + 4 = 27$. This progression can be written as 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27.

progresión armónica harmonic progression Una progresión armónica es una sucesión de números cuyos recíprocos forman una progresión aritmética. De acuerdo con esto $1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}, \frac{1}{7}, \frac{1}{9}$, y $\frac{1}{11}$ son los términos de una progresión armónica, ya que sus recíprocos 1, 3, 5, 7, 9, and 11 forman una progresión aritmética. *A harmonic progression is a sequence of numbers whose reciprocals form an arithmetic progression. Accordingly, $1, \frac{1}{3}, \frac{1}{5}, \frac{1}{7}, \frac{1}{9}$, y $\frac{1}{11}$ are the terms of a harmonic progression, since their reciprocals 1, 3, 5, 7, 9, and 11 form an arithmetic progression.* Encuentre el quinto término de una progresión armónica si el segundo y el tercero son -1 y 1. *Find the fifth term of a harmonic progression if the second and third are -1 and 1.*

progresión geométrica geometric progression Una progresión geométrica es una sucesión de números relacionados de tal forma que cada elemento después del primero puede ser obtenido del inmediato anterior multiplicándolo por un número fijo. Este número fijo se llama la "razón común." De este modo, la progresión geométrica de siete términos con el primer término 3 y la razón común 2 es la siguiente: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, y $96(2) = 192$. *A geometric progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by multiplying the fixed number. This fixed number is called the "common ratio." Thus, the geometric progression of seven terms with the first term 3 and common ratio 2 is the following: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, and $96(2) = 192$.*

progresión geométrica infinita infinite geometric progression

progreso matemático mathematical progress

progresos importantes en matemáticas important advances in mathematics

prolato prolate

promediar to take the average of something

promedio average calcular el promedio de algo *to take the average of something* un promedio de cien trabajadores por semana *an average of one hundred workers per week*

promedio de bateo (béisbol) batting average promedio de bateo de .312 *batting average of .312* Castro elevó su promedio de bateo a .312. *Castro raised his batting average to .312.*

promedio de desviación mean deviation

promedio de dos números average of two numbers, mean of two numbers

promedio geométrico geometric average, mean proportional

promedio ponderado (estadística) weighted average

propiedad asimétrica asymmetric property

propiedad asociativa de la adición associative property of addition

propiedad asociativa de la multiplicación associative property of multiplication

propiedad asociativa de la suma associative property of addition

propiedad conmutativa de la adición commutative property of addition

propiedad conmutativa de la multiplicación commutative property of multiplication La propiedad conmutativa de la multiplicación dice que cuando multiplicamos un número por un segundo número, obtenemos el mismo producto que cuando multiplicamos el segundo número por el primer número. *The commutative property of multiplication states that when we multiply one number by a second number, we get the same product as when we multiply the second number by the first number.*

propiedad conmutativa de la suma commutative property of addition

propiedad de absorción absorption property

propiedad de adición de la desigualdad addition property of inequality

propiedad de adición de la igualdad addition property of equality

propiedad de aproximación (espacio de Banach) approximation property

propiedad de Bolzano-Weierstrass Bolzano-Weierstrass property

propiedad de carácter finito property of finite character

propiedad de distributividad distributive property

propiedad de división de la desigualdad division property of inequality

propiedad de división de la igualdad division property of equality

propiedad de identidad de la adición identity property of addition

propiedad de identidad de la multiplicación identity property of multiplication

propiedad de igual ondulación equal ripple property

propiedad de Krein-Milman Krein-Milman property

propiedad de la intersección finita de una familia de conjuntos finite intersection property of a family of sets

propiedad de las proporciones property of proportions

propiedad de Ramsey Ramsey property

propiedad de reflexión reflection property

propiedad de ser verdadero o falso property of being either true or false

propiedad de sustitución de la igualdad substitution property of equality

propiedad de sustracción de la desigualdad subtraction property of inequality

propiedad de sustracción de la igualdad subtraction property of equality

propiedad del inverso de la adición inverse property of addition

propiedad del inverso de la multiplicación inverse property of multiplication

propiedad distributiva distributive property

propiedad distributiva de la multiplicación con respecto a la adición

distributive property of multiplication over addition La propiedad distributiva de la multiplicación con respecto a la adición dice que cuando multiplicamos un número por la suma de un segundo número y un tercer número, obtenemos el mismo resultado que cuando sumamos el producto de los números primero y segundo al producto de los números primero y tercero. *The distributive property of multiplication over addition states that when we multiply one number by the sum of a second and a third number, we get the same result as when we add the product of the first and second numbers to the product of the first and third numbers.*

propiedad focal de la elipse focal property of the ellipse

propiedad intrínseca intrinsic property

propiedad invariante invariant property, invariance
propiedad multiplicativa de cero multiplicative property of zero
propiedad multiplicativa de la igualdad multiplication property of equality
propiedad reflexiva reflexive property
propiedad simétrica symmetric property
propiedad topológica topological property
propiedad transitiva de orden transitive property of order
propiedades de divisibilidad de los números divisibility properties of the numbers
propiedades de los números properties of numbers
propiedades de un conjunto properties of a set
propiedades del campo (tales como la asociatividad y conmutatividad) field properties (such as associativity and commutativity)
propiedades del orden de los números reales order properties of the real numbers
propiedades multiplicativas de la desigualdad multiplication properties of inequality
proporción proportion
proporción aritmética (Nicomáco) arithmetic proportion
proporción áurea golden ratio, golden section
proporción común (en una progresión geométrica) common ratio
proporción continua continuous proportion $\frac{3}{6} = \frac{6}{12}$ es una proporción continua. $\frac{3}{6} = \frac{6}{12}$ is a continuous proportion.
proporción de porcentaje percent proportion
proporción directa direct proportion
proporción sesquiáltera sesquialter proportion
proporcionalidad proportionality
proporcionalidad directa entre A y B direct proportionality between A and B
proporcionalidad inversa entre A y B inverse proportionality between A and B
proposición proposition
proposición enunciada assertion
proposición enunciada pero no demostrada unproved assertion
proposición falsa (lógica) false proposition
proposición lógica logical proposition
proposición necesariamente falsa (lógica) necessarily false proposition
proposición necesariamente verdadera (lógica) necessarily true proposition
proposición particular afirmativa (tipo I) (lógica) particular affirmative proposition (type I)
proposición particular negativa (tipo O) (lógica) particular negative proposition (type O)
proposición verdadera (lógica) true proposition
prorrata pro rata, prorate a prorrata *on a pro rata basis* Lo calcularon a prorrata. *They calculated it pro rata. They calculated it on a pro rata basis.*
prorrateado prorated
prorratear to prorate

prorrateo pro rata calculation, proration
protológica (Lorenzen) protologic
proyección (mapas) projection
proyección azimutal azimuthal projection
proyección cartográfica map projection
proyección central central projection
proyección cilíndrica cylindrical projection
proyección cilíndrica equidistante cylindrical equidistant projection
proyección conforme conformal projection, orthomorphic projection
proyección conforme de Mercator Mercator conformal projection
proyección cónica conical projection
proyección cónica conforme conformal conic projection
proyección cónica Lambert Lambert conic projection
proyección cónica simple simple conic projection
proyección de Cassini Cassini projection
proyección de Mercator Mercator projection
proyección de Mollweide Mollweide projection
proyección de Peters Peters projection
proyección de Robinson Robinson projection
proyección de un vector projection of a vector
proyección de van der Grinten van der Grinten projection
proyección del mapa map projection
proyección equiareal cenital zenithal equal-area projection
proyección equidistante azimutal azimuthal equidistant projection
proyección estereográfica stereographic projection
proyección estereográfica polar polar stereographic projection
proyección gnomónica gnomonic projection
proyección ortogonal orthogonal projection, orthographic projection
proyección ortogonal polar polar orthographic projection
proyección ortográfica orthographic projection
proyección ortomórfica cónica conical orthomorphic projection
proyección paralela parallel projection
proyección paralela ortogonal orthogonal parallel projection
proyección polar polar projection
proyección policónica polyconic projection
proyección policónica modificada modified polyconic projection
proyección seudocilíndrica pseudocylindrical projection
proyección transversal Mercator transverse Mercator projection
proyección universal de Gemma Frisius Gemma Frisius universal projection
proyección universal trasversa Mercator (UTM) universal transverse Mercator projection
proyectividad projectivity
proyecto factorial (estadística) factorial design
proyector projector
prueba a un extremo (estadística) one-tailed test, one-tail test
prueba aleatorizada randomized test

prueba bilateral (estadística) two-sided test
prueba binomial (estadística) binomial test
prueba C de Cochran (estadística) Cochran's C-test
prueba ciega (estadística) blind trial, double-blind technique
prueba combinatoria combinatorial test
prueba de Abel Abel's test
prueba de Bartlett Bartlett's test
prueba de Bertrand Bertrand's test
prueba de Bonferroni Bonferroni test
prueba de Cauchy para la convergencia Cauchy's test for convergence
prueba de comparación múltiple (estadística) multiple comparison test
prueba de comparación múltiple de Tukey (estadística) Tukey's multiple comparison test
prueba de condensación de Cauchy Cauchy condensation test
prueba de d'Alembert para convergencia d'Alembert's test for convergence
prueba de De Morgan De Morgan's test
prueba de Dini Dini's test
prueba de Dirichlet Dirichlet's test
prueba de Dirichlet para convergencia Dirichlet test for convergence
prueba de divisibilidad test for divisibility
prueba de dos colas (estadística) two-tailed test, two-tail test
prueba de dos extremos (estadística) two-tailed test, two-tail test
prueba de Ermakoff Ermakoff's test
prueba de existencia (Gödel) existence proof
prueba de Fisher-Irwin Irwin test (estadística) Fisher
prueba de Fisher-Yates Yates test (estadística) Fisher
prueba de Gauss Gauss' test
prueba de hipótesis (estadística) test of hypothesis, hypothesis test
prueba de homogeneidad (estadística) homogeneity test
prueba de Kolmogorov-Smirnov Kolmogorov-Smirnov test
prueba de Kruskal-Wallis para muestras independientes (estadística) Kruskal-Wallis test for independent samples
prueba de Kummer Kummer's test
prueba de la integral de Cauchy Cauchy integral test
prueba de la primera derivada (cálculo) first derivative test
prueba de la raíz root test
prueba de la relación de Cauchy Cauchy ratio test
prueba de la relación de varianza (estadística) variance ratio test, F test
prueba de la segunda derivada (cálculo) second derivative test
prueba de la suma de los rangos de Wilcoxon (estadística) Wilcoxon's rank sum test, Mann-Whitney test
prueba de Leibniz Leibniz's test
prueba de Lucas-Lehmer Lucas-Lehmer's test
prueba de Maclaurin-Cauchy Maclaurin-Cauchy test
prueba de Mann-Whitney (estadística) Mann-Whitney test, Wilcoxon's rank sum test

prueba de McNemar (estadística) McNemar's test
prueba de Pépin Pépin's test
prueba de primalidad primality test
prueba de Raabe para convergencia Raabe's convergence test
prueba de rachas de Wald-Wolfowitz (estadística) Wald-Wolfowitz runs test
prueba de recta vertical vertical line test
prueba de regresión múltiple (estadística) multiple regression test
prueba de relación de probabilidades (estadística) probability ratio test, likelihood ratio test
prueba de Routh Routh test, Routh's rule
prueba de significación (estadística) test of significance
prueba de signos (estadística) sign test
prueba de Stuart-Maxwell (estadística) Stuart-Maxwell test
prueba de un extremo (estadística) one-tailed test, one-tail test
prueba de un teorema proof of a theorem
prueba de Weierstrass para convergencia Weierstrass' test for convergence
prueba de Wilcoxon para contrastar datos pareados (estadística) Wilcoxon paired comparison test
prueba de Wilcoxon para dos muestras (estadística) Wilcoxon two-sample test
prueba de Wilcoxon para rangos signados (estadística) Wilcoxon's signed rank test
prueba de Wilcoxon para una muestra (estadística) Wilcoxon one-sample test
prueba del radical de Cauchy Cauchy radical test
prueba estadística statistical test
prueba F (estadística) F test, variance ratio test
prueba integral integral test
prueba ji-cuadrada chi-square test
prueba M de Weierstrass Weierstrass M test
prueba no paramétrica nonparametric test (estadística)
prueba normalizada (estadística) standardized test realizar pruebas normalizadas *to conduct standardized tests*
prueba t (estadística) *t*-test
prueba t de Student (estadística) Student's *t*-test
prueba t para datos no pareados (estadística) *t*-test for non-paired data
prueba t para datos pareados (estadística) *t*-test for paired data
prueba uniformemente más potente (estadística) uniformly most powerful test
prueba unilateral (estadística) one-sided test
prueba verificable probabilísticamente probabilistically checkable proof
prueba X (estadística) X test
pruebas binomiales binomial trials, Bernoulli trials, Bernoulli experiments
pruebas de rango (estadística) rank tests
pruebas multinomiales multinomial trials
pruebas secuenciales (estadística) sequential trials

pseudoc cuadrado pseudosquare
pseudoescalar pseudoscalar
pseudografo pseudograph
pseudogrupo pseudogroup
pseudométrica (sustantivo) (en un espacio topológico) pseudometric, semimetric
pseudométrico (adjetivo) pseudometric
Ptolomeo (antiguo matemático griego) Ptolemy
puesta acumulada (en póquer) jackpot
pulgada inch
pulgada cuadrada (6,451 cm²) square inch
punto point
punto (de mensajes en clave) dot
punto (utilizado en $7 \cdot 6 = 42$) dot
punto adherente adherent point
punto aislado isolated point, hermit point, acnode
punto bisector bisecting point
punto característico characteristic point
punto central (en una superficie reglada) central point
punto circular circular point
punto crítico critical point
punto de acumulación accumulation point, cluster point
punto de aglomeración cluster point, accumulation point
punto de articulación articulation point, cut point
punto de cambio turning point
punto de condensación condensation point
punto de conexión branch point
punto de curvatura bend point
punto de discontinuidad point of discontinuity
punto de Feuerbach Feuerbach point
punto de inflexión inflection point, point of inflection
punto de intersección intersection point, concurrence
punto de Miquel Miquel point
punto de Nagel Nagel point
punto de penetración piercing point
punto de ramificación branch point
punto de referencia reference point
punto de vista matemático mathematical point of view
punto de vista teórico de grupos (geometría) group-theoretical standpoint
punto decimal flotante floating decimal point
punto doble double point
punto elíptico elliptic point
punto en un plano planar point
punto estacionario stationary point
punto extremo extreme point
punto extremo de una curva end point of a curve

punto fijo fixed point
punto fijo del cual irradian todas las líneas (topología) fixed point from which all of the lines radiate
punto hiperbólico hyperbolic point
punto homoclínico homoclinic point
punto ideal ideal point
punto interior de un conjunto S interior point of a set S
punto límite limit point
punto límite (en un espacio topológico) boundary point
punto más débil del razonamiento weakest point in the argument
punto medio de un segmento rectilíneo midpoint of a line segment El punto medio de un segmento rectilíneo es el punto que separa el segmento en dos partes iguales. *The midpoint of a line segment is the point which separates the segment into two equal parts.*
punto múltiple de una curva multiple point of a curve
punto ordinario ordinary point
punto parabólico de una superficie parabolic point of a surface
punto proyectivo projective point
punto regular regular point
punto saliente salient point
punto singular saddle point
punto singular de una ecuación diferencial singular point of a differential equation
punto singular ordinario ordinary singular point
punto singular regular regular singular point
punto umbilical umbilical point, umbilic, navel point
puntos antihomólogos antihomologous points
puntos cero (de cosenos) zero points
puntos colineales collinear points
puntos conjugados conjugate points
puntos conjugados armónicos harmonic conjugate points
puntos correspondientes corresponding points
puntos de anclaje (curva de Bézier) anchor points
puntos de control (curva de Bézier) control points
puntos de Kirkman Kirkman points
puntos de Malfatti Malfatti points
puntos de silla (von Neumann) saddle points
puntos de Steiner Steiner's points
puntos en un espacio topológico points in a topological space
puntos inversos inverse points
puntos isoperimétricos isoperimetric points
puntos isotómicos isotomic points
puntos no colineales noncolinear points Un plano se puede nombrar mediante el uso de tres puntos no colineales en el plano. *A plane can be named using any three noncolinear points on the plane.*
Puntos principales de la lógica (obra de Herbart) Principle Points of Logic

puntos racionales en una recta rational points on a straight line
puntos simétricos symmetric points
pura fantasía matemática pure mathematical fancy
puramente inseparable purely inseparable
puras abstracciones pure abstractions
puro juego de azar pure game of chance
quatorce fourteen
qué parte de what part of ¿60 es qué parte de 72? *60 is what part of 72?*
¿Qué por ciento de 60 es 32? What per cent of 60 is 32?
¿Qué significación tiene esto para la matemática moderna? Of what significance is this in modern mathematics?
que tiene el signo menos (-) subtractive
quebrado fraction
quebrado común common fraction, simple fraction, vulgar fraction
quilate (EE.UU.) karat oro de 24 quilates *24-karat gold* (Gran Bretaña) carat oro de 24 quilates *24-carat gold*
quinario (sistema numérico) quinary
quince fifteen
quinceavo (sustantivo) fifteenth
quincena (quince días) fortnight, fifteen days, period of fifteen days
quincuagésimo (adjetivo) fiftieth
quincuagésimo cuarto (adjetivo) fifty-fourth
quincuagésimo nono (adjetivo) fifty-ninth
quincuagésimo noveno (adjetivo) fifty-ninth
quincuagésimo octavo (adjetivo) fifty-eighth
quincuagésimo primero (adjetivo) fifty-first
quincuagésimo quinto (adjetivo) fifty-fifth
quincuagésimo segundo (adjetivo) fifty-second
quincuagésimo séptimo (adjetivo) fifty-seventh
quincuagésimo sexto (adjetivo) fifty-sixth
quincuagésimo tercero (adjetivo) fifty-third
Quine Willard van Orman Quine (matemático norteamericano) *Willard van Orman Quine*
quingentésimo five hundredth
quinientos five hundred quinientas páginas *five hundred pages*
quinientos milésimo five hundred thousandth
quinquenal quinquennial
quinquenalmente (cada cinco años) quinquennially
quinquenio (período de 5 años) quinquennium (*pl.* quinquennia, quinquenniums), quinquenniad, period of five years
quintal (46 kilogramos, 100 libras) quintal
quintalero weighing a quintal
quinteto quintet
quintica quintic
quintica de De Moivre de Moivre's quintic
quintico (adjetivo) quintic ecuación quintica *quintic equation*

quintillón quintillion
quinto (adjetivo) fifth
quinto (sustantivo) fifth
quinzavo (sustantivo) un quinzavo ($\frac{1}{15}$) *one fifteenth*
quipu (de los incas) quipu
quitar to take, to subtract Quite 95 de 212. *Take 95 from 212.*
quitar los símbolos de agrupación y combinar los términos semejantes (en expresiones algebraicas) to remove the grouping symbols and combine similar terms
quitar paréntesis (expresiones algebraicas) to remove parentheses
racha de buena suerte (probabilidad) run of good luck
raciocinios lógicamente ilegítimos logically incorrect reasoning
racional diádica dyadic rational
racionalidad secuencial (teoría de juegos) sequential rationality
racionalización de denominadores rationalizing denominators
racionalizar el denominador to rationalize the denominator A menudo se necesita convertir un radical con un radicando fraccionario a una fracción igual sin que contenga radicales en el denominador. Si esto se hace, se dice que el denominador ha sido racionalizado. *We often need to convert a radical with a fractional radicand to an equal fraction with no radicals in the denominator. If this is done, we say the denominator has been rationalized.*
radián radian
radiar desde un punto to radiate from a point
radicación finding of roots, evolution
radical radical
radical de orden k radical of order k
radical irreducible irreducible radical
radicales conjugados conjugate radicals
radicando radicand
radio angular angular radius
radio de convergencia radius of convergence
radio de curvatura radius of curvature
radio de curvatura geodésica radius of geodesic curvature
radio de curvatura normal radius of normal curvature
radio de curvatura total radius of total curvature
radio de giro radius of gyration
radio de torsión radius of torsion
radio de torsión geodésica radius of geodesic torsion
radio de un círculo radius of a circle (*pl.* radii of a circle)
radio esférico spherical radius
radio espectral spectral radius
radio focal focal radius
radios principales de curvatura principal radii of curvature
radiovector radius vector (*pl.* radius vectors)
raíces conjugadas conjugate roots
raíces de Encke Encke roots

raíz (solución de una ecuación de segundo grado) root (solution to a quadratic equation) Si una ecuación es una proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número específico, entonces al número se le llama "raíz" o "solución" de la ecuación y se dice que la "satisface." *If an equation is a true statement after the variable is replaced by a specific number, then that number is called a "root" or a "solution" of the equation and is said to "satisfy" it.*

raíz a la cuarta fourth root La raíz a la cuarta de dieciséis es dos. *The fourth root of sixteen is two.*

raíz ajena extraneous root

raíz característica characteristic root, characteristic value, latent root, eigenvalue, characteristic number, proper value

raíz cuadrada square root Halle la raíz cuadrada de 81. *Find the square root of 81.*

raíz cuadrada negativa negative square root

raíz cuadrada no negativa nonnegative square root

raíz cuadrada positiva positive square root

raíz cúbica de un número cube root of a number

raíz de una ecuación root of an equation

raíz del error cuadrático medio (estadística) root mean square error

raíz digital de un número digital root of a number

raíz doble double root

raíz enésima primitiva primitive n th root

raíz extraña extraneous root

raíz k-ésima k th root El número b es una raíz k -ésima de a si y sólo si $b^k = a$. *The number b is a k th root of a if and only if $b^k = a$.*

raíz k-ésima negativa negative k th root

raíz k-ésima positiva positive k th root

raíz k-ésima principal de a principal k th root of a

raíz latente (estadística) latent root, eigenvalue, characteristic number, proper value, characteristic root, characteristic value

raíz múltiple multiple root, repeated root

raíz primitiva primitive root

raíz principal principal root

raíz repetida multiple root, repeated root

raíz simple simple root

raíz triple triple root

rama de las matemáticas branch of mathematics

rama de una curva branch of a curve

rama principal (logaritmos) principal branch

rama útil de las matemáticas useful branch of mathematics

rango (estadística) range medir la dispersión de los datos calculando el rango *to measure the spread of the data by calculating the range*

rango de la columna column rank

rango de los datos (estadística) range of the data

rango de los valores (estadística) range of the values

rango de una función rank of a function

rango de una matriz range of a matrix, rank of a matrix
rango de una observación (estadística) rank of an observation
rango numérico (espacio de Hilbert) numerical range
rangos inversos (estadística) inverse ranks
rastrillo (juego de la vida) (Conway) rake
raya (mensajes en clave) dash
raya diagonal (en la división) slash mark
raya horizontal (sobre un número) horizontal bar Señale la secuencia que se repite con una raya horizontal. *Indicate the repeating sequence by a horizontal bar.*
rayo ray, half line
rayo característico characteristic ray
rayos opuestos opposite rays
rayos paralelos parallel rays
razón (proporción de dos medidas que tienen diferentes unidades) ratio, rate (ratio of two measurements having different units)
razón anual de interés annual interest rate, annual rate of interest
razón común (en una progresión geométrica) common ratio Una progresión geométrica es una sucesión de números relacionados de tal forma que cada elemento después del primero puede ser obtenido del inmediato anterior multiplicándolo por un número fijo. Este número fijo se llama la “razón común.” De este modo, la progresión geométrica de siete términos con el primer término 3 y la razón común 2 es la siguiente: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, y $96(2) = 192$. *A geometric progression is a sequence of numbers so related that each element after the first can be obtained from the immediately preceding one by multiplying the fixed number. This fixed number is called the “common ratio.” Thus, the geometric progression of seven terms with the first term 3 and common ratio 2 is the following: 3, $3(2) = 6$, $6(2) = 12$, $12(2) = 24$, $24(2) = 48$, $48(2) = 96$, and $96(2) = 192$.*
razón de aumento rate of increase
razón de comisión rate of commission ¿Qué razón de comisión cobró? *What rate of commission did he charge?*
razón de descuento rate of discount
razón de dos números ratio of two numbers
razón de ganancia o pérdida rate of profit or loss
razón de impuesto tax rate
razón de los gastos a los ingresos ratio of expense to income ¿Cuál fue la razón de los gastos a los ingresos? *What was the ratio of expense to income?*
razón de mortalidad (estadística) mortality rate, death rate
razón de mortalidad estandarizada (estadística) standardized mortality rate
razón de proporcionalidad proportionality ratio
razón de reducción rate of decrease
razón geométrica geometric ratio
razón inversa inverse ratio en razón inversa *inversely* Cuando la luz atraviesa el espacio sin obstáculos, su intensidad varía en razón inversa al

cuadrado de la distancia de la fuente. *When light travels unobstructed through space, its brightness varies inversely as the square of the distance from the source.*

razón suficiente principio de razón suficiente (Leibniz) *principle of sufficient reason*

razón trigonométrica trigonometric ratio

razón unitaria (razón cuyo denominador es 1) unit rate (rate with denominator of 1)

razonable (respuesta) reasonable Revise que la respuesta sea razonable. *Check to see whether your answer is reasonable.*

razonamiento reasoning Un matemático puede realizar largas cadenas de razonamientos con toda rapidez manipulando las formas con ecuaciones. *A mathematician can perform long chains of reasoning very quickly by manipulating shapes as equations.*

razonamiento aproximado approximate reasoning

razonamiento circular circular reasoning

razonamiento deductivo deductive reasoning

razonamiento falso fallacious reasoning

razonamiento inductivo inductive reasoning

razonamiento matemático mathematical reasoning

razonamiento por analogía argument by analogy Los razonamientos por analogía son extraordinariamente sugestivos, y como demuestra la historia de las matemáticas, pueden ser origen de fecundas ideas, pero por sí solos no demuestran nada. *Arguments by analogy are extremely suggestive and, as the history of mathematics demonstrates, can yield useful ideas, but they cannot be taken as proof of anything.*

razonamiento silogístico syllogistic reasoning

razonamientos defectuosos faulty reasoning

razonar matemáticamente to mathematize

realismo matemático mathematical realism

realización de un proceso estocástico (estadística) realization of a stochastic process

realizar los cálculos to perform calculations Use su calculadora para realizar los cálculos. *Use your calculator to perform the calculations.*

realizar una maniobra topológica to perform a topological maneuver

realizar una operación to perform an operation Cualquier operación que se realice en un lado de la ecuación debe realizarse en el otro lado. *Whatever operation is performed on one side of the equation should be performed on the other side.*

rearreglo de términos rearrangement of terms

rebajar una cantidad del precio original to deduct an amount from the original price

rechazo falso (estadística) false rejection

reciprocidad reciprocity la ley de reciprocidad *reciprocity law*

recíproco (inverso multiplicativo) multiplicative inverse

recíproco (número recíproco) reciprocal El recíproco de 4 es $\frac{1}{4}$. *The reciprocal of 4 is $\frac{1}{4}$.*

recíproco de un número reciprocal of a number

recíproco de un teorema converse of a theorem

recogida de datos (estadística) data collection, gathering of data

recolectar datos numéricos (estadística) to collect numerical data, to gather numerical data

recopilación de datos (estadística) data collection, gathering of data

recopilaciones de datos (estadística) collections of data

recopilar datos numéricos (estadística) to gather numerical data, to collect numerical data

recorrido (estadística) range

recorrido estudentizado (estadística) studentized range

recorrido intercuartílico (estadística) interquartile range

recorrido semiintercuartílico (estadística) semi-interquartile range, quartile deviation

recta line

recta (línea recta) straight line

recta de Simson Simson line, Wallace-Simson line

recta de Wallace-Simson Simson line, Wallace-Simson line

recta numérica number line, real line, straight line of numbers

recta vertical vertical line

rectangular rectangular

rectángulo rectangle

rectángulo áureo golden rectangle El rectángulo áureo es una forma geométrica visualmente satisfactoria. *The golden rectangle is a visually satisfying geometric form.*

rectángulo de oro golden rectangle

rectángulo latino Latin rectangle

rectángulo no cuadrado nonsquare rectangle

rectángulos no comparables incomparable rectangles

rectas alabeadas skew lines

rectas perpendiculares perpendicular lines

rectilinealidad rectilinearity

rectilineidad straightness

rectilíneo rectilinear

recubrimiento de un conjunto covering of a set

recursión recursion

recursivo recursive

red (figura que se forma al desdoblar un prisma) net (shape formed by unfolding a prism)

red (grafo) network

red de líneas que se cortan network of intersecting lines

red de percolación percolation network

red de similitudes (en juegos) (Wittgenstein) net of similarities Wittgenstein descubrió una “red de similitudes” en los juegos. *Wittgenstein discovered a “net of similarities” in games.*

red de Steiner Steiner network

redes de líneas que conectan un número de puntos networks of lines connecting a number of points

redondear un número a dos lugares decimales to round off a number to two decimal places

redondear un número al mil más cercano to round off a number to the nearest thousand Redondee 9.,773.411 al mil más cercano. *Round off 9,773,411 to the nearest thousand.*

redondear un número mixto al número entero más cercano to round off a mixed number to the nearest whole number

redondeo truncation

redondeo de números enteros rounding whole numbers

reducción al absurdo reduction to the absurd (latín: *reductio ad absurdum*)

reducción de Crout Crout reduction

reducción de datos data reduction

reducción de una fracción reduction of a fraction

reducción gaussiana Gaussian reduction, Gauss-Jordan elimination

reducibilidad reducibility el axioma de reducibilidad (Russell) *axiom of reducibility*

reducible a la lógica reducible to logic

reducible a un cuadrado quadrable, quadrible

reducir a matemáticas to mathematicize, to reduce to mathematics ¿Se puede reducir a matemáticas hechos en los que la decisión humana determina el suceso, en el que el libre albedrío del hombre prevalece sobre su razón? *Is it possible to mathematicize matters in which the events are determined by human decisions, a region in which the freedom of will of men claims its rights?*

reducir toda la matemática a la lógica to reduce all of mathematics to logic Frege, Russel y Whitehead, entre otros, han intentado reducir toda la matemática a la lógica. Se les llama por esta razón “logicistas.” *Frege, Russell and Whitehead, among others, tried to reduce all of mathematics to logic. They were therefore called “logicists.”*

reducir una fracción a su forma más simple to reduce a fraction to its simplest form

reducir una fracción a términos mínimos to reduce a fraction to lowest terms Reduzca $\frac{30}{90}$ a términos mínimos. *Reduce $\frac{30}{90}$ to lowest terms.*

redundancia (proposición repetitiva) redundancy (repetitive statement)

reescribir un problema en forma exponencial to rewrite a problem in exponential form

reescribir una expresión radical como una potencia to rewrite a radical expression as an exponential expression

refinamiento refinement

reflexión reflection

reflexión en una línea reflection in a line

refracción refraction

Regiomontano (el matemático alemán Juan Müller) Regiomontanus, Johann Müller

región (de un plano) region

región cerrada closed region

región circular cerrada closed circular region

región convexa convex region

región de aceptación (estadística) acceptance region

región de rechazo (estadística) rejection region

región fundamental fundamental region

región multiconexa multiply connected region

región poligonal polygonal region

región poligonal abierta open polygonal region

región poligonal cerrada closed polygonal region

región simplemente conexa simply connected region

registrador análogo analog recorder

regla (objeto utilizado para trazar una recta) ruler, straightedge

regla de 72 rule of 72 La regla de 72 se utiliza para determinar cuánto tiempo se demorará en duplicar una inversión. *The rule of 72 is used for determining how much time is required to double an investment.*

regla de aligación rule of alligation

regla de Bayes Bayes rule

regla de Bode Bode's rule

regla de cálculo slide rule Una regla de cálculo consiste en un par de reglas divididas en escalas logarítmicas y unidas en forma tal que una pueda deslizarse sobre la otra. *A slide rule consists of a pair of rulers marked off in logarithmic scales and fastened together so that they can slide on one another.*

regla de cálculo circular circular slide rule

regla de Cramer Cramer's rule

regla de decisión de Bayes Bayes decision rule

regla de Euler Euler's rule

regla de falsa posición (regula falsi) rule of false position, regula falsi

regla de Gauss-Legendre Gauss-Legendre rule

regla de Gua de Gua's rule

regla de Hardy Hardy's rule

regla de Horner Horner's rule

regla de juego game rule

regla de l'Hôpital l'Hôpital's rule

regla de la cadena chain rule

regla de Leibniz Leibniz's rule

regla de los signos de Descartes Descartes' rule of signs

regla de Napier Napier's rule

regla de oro golden rule, rule of three

regla de oro merchants' rule, rule of three

regla de Osborne Osborne's rule

regla de proporción golden rule, merchants' rule, rule of three

regla de Routh Routh's rule, Routh test
regla de Ruffini Ruffini's rule
regla de Sarrus Sarrus rule
regla de separación (lógica) cut rule
regla de signos rule of signs
regla de Simpson Simpson's rule, parabolic rule
regla de sustitución de la lógica expresiva substitution rule of statement logic
regla de tres rule of three, golden rule, merchants' rule
regla de Weddle Weddle's rule
regla de Zeuthen Zeuthen's rule
regla del trapezoide trapezoidal rule
regla empírica (estadística) empirical rule
regla general de potencias (manipulación algebraica) general power rule
regla mecánica para extraer raíces cuadradas mechanic's rule
regla parabólica parabolic rule, Simpson's rule
regla que mide una yarda (EE.UU.) yardstick
regla T (escuadra en T) T-square
reglado en una superficie ruling on a surface
reglas de De Morgan De Morgan's rules
reglas de juego rules of the game
reglas para dividir fracciones rules for dividing fractions
reglas que son consecuencia de estas suposiciones rules that follow from these assumptions
regresión (estadística) regression
regresión curvilínea (estadística) curvilinear regression
regresión de dos variables (estadística) two-variable regression
regresión de los mínimos cuadrados least squares regression
regresión de Poisson (estadística) Poisson regression
regresión lineal linear regression
regresión lineal bivariada (denominada también: regresión lineal bivalente) bivariate linear regression
regresión lineal de dos variables (estadística) linear regression of two variables
regresión lineal múltiple (estadística) multiple linear regression, multiple regression
regresión logística (estadística) logistic regression
regresión monótona (estadística) monotonic regression
regresión múltiple (estadística) multiple regression
regresión no lineal (estadística) nonlinear regression
regresión no paramétrica (estadística) nonparametric regression
regresión polinómica (estadística) polynomial regression
regula falsi (regla de falsa posición) rule of false position, regula falsi
regularidad matemática mathematical regularity *ocurrir con una regularidad matemática to occur with mathematical regularity*
reina de corazones (naipes) queen of hearts

relación relation Cualquier conjunto de pares ordenados de números se llama relación. *Any set of ordered pairs of numbers is called a relation.*

relación (razón) ratio

relación anarmónica anharmonic ratio

relación antisimétrica antisymmetric relation, antisymmetrical relation

relación asimétrica asymmetrical relation, non-symmetric relation

relación áurea golden ratio, golden section

relación binaria binary relation

relación borrosa fuzzy relation

relación crítica (estadística) critical ratio

relación de deformación deformation ratio

relación de dependencia (estadística) dependence relationship

relación de divisibilidad divisibility relation

relación de dominancia dominance relation

relación de equivalencia equivalence relation

relación de orden order relation

relación de orden (teoría de conjuntos) ordering

relación de oro golden ratio, golden section La relación de oro (1:1,618) se manifiesta en pentágonos, círculos, decágonos y en el rectángulo áureo, figura cuyos dos lados guardan entre sí la relación mágica. *The golden ratio (1:1.618) occurs in pentagons, circles, decagons and in the golden rectangle, a figure whose two sides bear the magical relationship to one another.*

relación de Parseval Parseval's relation

relación de probabilidad (estadística) likelihood ratio

relación de proporción proportional relationship

relación de recursión recursion relation

relación de semejanza ratio of similitude

relación de ventaja (estadística) odds ratio

relación entre elementos element relation ϵ es el signo de la relación entre elementos. Se lee "...es elemento de..." *The sign of the element relation is ϵ . It may be read "...is an element of..."*

relación externa external ratio

relación funcional (variables) functional relationship

relación interna internal ratio

relación intransitiva intransitive relation

relación inversa inverse relation El conjunto de pares ordenados obtenidos al intercambiar los elementos en cada par ordenado de una función se llama la relación inversa. *The set of ordered pairs obtained by interchanging the elements in each ordered pair of a function is called the inverse relation.*

relación inversa entre logaritmos y exponentes inverse relationship between logarithms and exponents

relación lineal entre dos variables (estadística) linear relationship between two variables

relación lógica logical relationship

relación negativa negative relationship

relación no lineal (estadística) nonlinear relationship

relación no reflexiva non-reflexive relation
relación positiva positive relationship
relación proporcional proportional relationship
relación reflexiva reflexive relation
relación simétrica symmetrical relation, symmetric relation
relación transitiva transitive relation
relación trigonométrica trigonometric ratio
relación-entre (topología) between-relation La “relación-entre” constituye una importante relación topológica. Por ejemplo, si miramos en un espejo deformante, éste puede acentuar la imagen de nuestro rostro con una nariz extraordinariamente larga o curvada, una boca torcida y ojos diminutos, pero a pesar de ello, la nariz está siempre “entre” la boca y los ojos. *The “between-relation” is an important relation in topology. For example, if we look into a distorting mirror, it can show us a very long or bent nose, a twisted mouth and tiny eyes, but the nose will always be positioned “between” the mouth and eyes.*
relaciones de Lamé Lamé’s relations
relaciones entre variables con valores de números complejos functions of complex variables
relaciones espaciales spatial relations
relaciones numéricas number relationships
relajación relaxation
relatividad relativity teoría de la relatividad general *general theory of relativity*
relatividad especial special relativity
relatividad general general relativity
relativistamente relativistically
relativo de precios (estadística económica) price relative
reloj timepiece
remuestreo (estadística) resampling
renglón de un determinante row of a determinant
renombrado matemático griego Euclides renowned Greek mathematician Euclid
renta vitalicia life annuity
renta vitalicia conjunta joint life annuity
repaso matemático review of mathematics
réplica del experimento (estadística) replication of the experiment
representación de un grupo representation of a group
representación gaussiana Gaussian representation
representación gráfica graphing, graphical representation
representación gráfica de una función lineal graphing a linear function
representación gráfica del punto plotting the point El procedimiento para localizar un punto en el plano por medio de sus coordenadas se llama la representación gráfica del punto. *The procedure for locating a point in the plane by means of its coordinates is called plotting the point.*
representación gráfica inversa inverse mapping

representación irreducible de un grupo irreducible representation of a group
representación reducible de un grupo reducible representation of a group
representación regular de un grupo finito regular representation of a finite group
representación ternaria de un número ternary representation of a number
representación topológica topological mapping
representaciones de grupos fundamentales de superficies representations of fundamental groups of surfaces
representar en gráfico una ecuación lineal to graph a linear equation
representar gráficamente las soluciones como puntos en un plano to plot the solutions as points on a plane Represente gráficamente esas soluciones como puntos en el plano. *Plot these solutions as points on the plane.*
representar números to stand for numbers variables alfabéticas que representan números *alphabetic variables which stand for numbers*
representar una curva to represent a curve escribir una ecuación para representar una curva *to write an equation to represent a curve*
representar una ecuación como una curva to plot an equation as a curve
residuo remainder El residuo (o diferencia) es la respuesta en sustracción. *The remainder (or difference) is the answer in subtraction.* Cuando la división no es exacta, el número que queda se llama el residuo. *When the division is not exact, the number left is called the remainder.*
residuo cuadrático quadratic residue
residuo de una función residue of a function
residuo de una serie infinita remainder of an infinite series
residuo nulo nonresidue
r-ésimo término de la fórmula binomial rth term of the binomial theorem
resma ream
resoluble solvable problema resoluble *solvable problem*
resoluble en tiempo polinómico con algoritmos aleatorios solvable in polynomial time by random algorithms
resolución de la ecuación solving the equation Al procedimiento que se emplea para encontrar el conjunto solución de una ecuación se le llama "resolución de la ecuación." *A procedure for finding the solution set of an equation is called "solving the equation."*
resolución de la identidad resolution of the identity
resolución de problemas problem-solving
resolución de problemas matemáticos de la vida cotidiana solving everyday math problems
resolución de un vector resolution of a vector
resolución por factorización (álgebra) solution by factoring
resolvente cúbica resolvent cubic
resolvente de un operador resolvent of an operator
resolvente de una matriz resolvent of a matrix
resolver la raíz cuadrada de un número to figure out the square root of a number

resolver para la x to solve for x Resuelva para la x: $x + 22 = 84$ Solve for x: $x + 22 = 84$

resolver un problema matemático to solve a mathematical problem

resolver un problema mediante ordenador to solve a problem by computer

resolver una ecuación to solve an equation Resuelva la ecuación. Solve the equation. El matemático francés Francisco Vieta percibió que una relación trigonométrica podía utilizarse para resolver una ecuación algebraica. *The French mathematician François Viète perceived that a trigonometric relation could be used to solve an algebraic equation.* Cada vez que resuelva una ecuación, debe verificar su trabajo. *Each time you solve an equation, you should check your work.*

respuesta (problemas matemáticos) answer hallar la respuesta to find the answer

respuesta cuántica (estadística) quantal response

respuesta errónea (problemas matemáticos) wrong answer

respuesta estadística response

resta subtraction

resta de números subtraction of numbers

restado de un número subtracted from a number Cero restado de cualquier número es el número: $9 - 0 = 9$. *Zero subtracted from any number is the number: $9 - 0 = 9$.*

restar el mismo número de cada lado de una ecuación to subtract the same number from each side of an equation

restar un número de otro to subtract one number from another Reste 414 de 573. *Subtract 414 from 573.*

restar x de y to subtract x from y

resto remainder

restricción funcional functional constraint

restricción no holonómica nonholonomic constraint

restricciones (desigualdades que determinan una región) constraints

resultado (de un suceso de probabilidad) outcome (possible result of probability event)

resultado favorable (probabilidad) favorable outcome

resultado no favorable (probabilidad) unfavorable outcome

resultado posible (probabilidad) possible outcome

resultados de encuestas (estadística) survey results

resultados simples (estadística) simple results

resultante de una función resultant of a function

resumir datos to summarize data

resumir datos numéricos to summarize numerical data

retícula de puntos parcialmente ordenados net of partially ordered points

reticulado lattice

retículo lattice

retículo atómico atomic lattice

retículo complementario complementary lattice

retículo completo complete lattice

retículo cuadrado (estadística) square lattice
retículo de Banach Banach lattice
retículo de ideales lattice of ideals
retículo de subespacios vectoriales lattice of vector subspaces
retículo de topologías lattice of topologies
retículo distributivo distributive lattice
retículo modular modular lattice
retículo tridimensional three-dimensional lattice
retracción retract
retracción de un espacio topológico retraction of a topological space
reunión de los conjuntos A y B union of sets A and B
reversión de una serie reversion of a series
revisar su trabajo en busca de errores to double-check your work for any errors
revista de matemáticas mathematics magazine
revolución de una curva alrededor de un eje revolution of a curve about an axis
rey de tréboles (naipes) king of clubs
rho de Spearman (estadística) Spearman's rho
Riemann Bernardo Riemann (matemático alemán) *Bernhard Riemann*
riesgo aceptable (teoría de juegos) acceptable risk
riesgo inaceptable (teoría de juegos) unacceptable risk
rodillos de Napier (dispositivo para multiplicar) Napier's bones
rómbico rhombic
rombicosidodecaedro rhombicosidodecahedron
rombicosidodecaedro mayor great rhombicosidodecahedron
rombicosidodecaedro menor small rhombicosidodecahedron
rombicuboctaedro rhombicuboctahedron
rombicuboctaedro mayor great rhombicuboctahedron
rombitruncado rhombitruncated icosidodecaedro rombitruncado
rhombitruncated icosidodecahedron
rombo rhombus
rombododecaedro rhombic dodecahedron, rhomboidal dodecahedron
romboédrico rhombohedral
romboedro rhombohedron (*pl.* rhombohedra)
romboicsaedro rhombicosahedron (*pl.* rhombicosahedra)
romboidal rhomboidal
romboide rhomboid
rompecabezas puzzle, brainteaser
rompecabezas geométrico geometric puzzle
rosa (geometría) rose rosa de tres pétalos *three-petal rose*
rosa de Grandi rose of Grandi
rosa de ocho pétalos (geometría) eight-petal rose
rosa de tres hojas rose of three leaves
rotación rotation
rotación axial axial rotation

rotación de ejes rotation of axes
rotación elíptica elliptic rotation
rotación impropia improper rotation
rotacional de un vector curl of a vector
Ruffini Paolo Ruffini (matemático italiano) *Paolo Ruffini*
ruido aleatorio random noise
ruido de fluctuación fluctuation noise
ruido gaussiano Gaussian noise
ruleta (el juego) roulette
ruleta (probabilidad) roulette wheel
rumbo de una línea bearing of a line
saber contar to know how to count El hombre primitivo no sabía contar.
Early man did not know how to count.
sabiduría matemática mathematical wisdom
sacar el as de picas de una baraja (probabilidad) to draw the ace of spades
 from a deck of cards
sacar un número (al tirar los dados) (probabilidad) to roll a number la
 probabilidad de sacar un 4 *the probability of rolling a 4*
sacar una conclusión a partir de los datos (estadística) to draw a conclusion
 from the data
sacarse el premio gordo (probabilidad) to hit the jackpot
sacarse la lotería (probabilidad) to win the lottery, to hit the lottery
sagita sagitta La sagita es la distancia comprendida entre el punto medio de
 un arco y el de su cuerda. *A sagitta is the distance between the midpoint of
 an arc and the midpoint of its chord.*
sagita vertical height of an arc
saldar un talonario de cheques to balance a checkbook
saltarregla bevel, bevel square
salto saltus, oscillation of a real-valued function
salto de una función saltus of a function
sapo (juego de la vida) (Conway) toad
satisfacer una ecuación to satisfy an equation Si una ecuación es una
 proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número
 específico, entonces al número se le llama “raíz” o “solución” de la ecuación y
 se dice que la “satisface.” *If an equation is a true statement after the variable
 is replaced by a specific number, then that number is called a “root” or a
 “solution” of the equation and is said to “satisfy” it.*
satisfecho (condiciones) satisfied Satisfechas estas dos exigencias, es
 válida entonces la fórmula. *If these two conditions are satisfied, then the
 formula is valid.*
Sea A un subconjunto de C. Let A be a subset of C.
Sea x el número. Let x be the number.
secante de un ángulo secant of an angle
secante hiperbólica hyperbolic secant
secante hiperbólica inversa inverse hyperbolic secant, arc hyperbolic secant
sección (ángulo poliedro) section

sección áurea golden section, golden ratio
sección cónica conic section
sección cruzada cross-cap
sección de oro golden section, golden ratio
sección de perfil profile map
sección de un cilindro section of a cylinder
sección normal (de una superficie) normal section
sección recta right section
sección transversal cross section
sección vertical cross section
sector de un círculo sector of a circle
sector esférico spherical sector
secuencia sequence
secuencia A A-sequence
secuencia aritmética arithmetic sequence
secuencia binaria binary sequence
secuencia convergente convergent sequence
secuencia criptográficamente aleatoria cryptographically random sequence
secuencia cronológica chronological sequence
secuencia de Cauchy Cauchy sequence, regular sequence, fundamental sequence
secuencia de Farey Farey sequence
secuencia de Fibonacci Fibonacci sequence
secuencia de Lucas Lucas sequence
secuencia de Morse-Thue Morse-Thue sequence
secuencia de Sturm Sturm sequence
secuencia descendente (conjuntos) descending sequence
secuencia exacta exact sequence
secuencia fundamental fundamental sequence, regular sequence, Cauchy sequence
secuencia geométrica geometric sequence
secuencia nula null sequence
secuencia recursiva recursive sequence
secuencia regular regular sequence, Cauchy sequence, fundamental sequence
secuencia repetida repeating sequence
segmento circular circular segment
segmento de línea line segment
segmento de recta line segment
segmento de una curva segment of a curve
segmento esférico spherical segment
segmento esférico truncado truncated spherical segment
segmento parabólico parabolic segment
segmento rectilíneo line segment
segmentos incommensurables incommensurable segments

seguir un proceso deductivo a partir de una serie de pasos lógicos, cada uno de los cuales es irrefutable to proceed deductively from one logical step to the next, each step being irrefutable

según cuentan algunos matemáticos according to some mathematicians

según mis cálculos according to my calculations

segunda categoría (conjunto) de segunda categoría *of second category*

segunda derivada (cálculo diferencial) second derivative

segundo (adjetivo) second

segundo (sustantivo) ($1/60$ minuto, $1/3600$ grado, $\pi/648000$ radián) second

segundo cuadrante (ángulos desde 90° a 180°) second quadrant

segundo de arco arcsecond Sesenta segundos de arco equivalen a un minuto de arco. *Sixty arcseconds equal one arcminute.*

segundo momento de área second moment of area, geometric moment of inertia

segundo teorema de convergencia de Harnack Harnack's second convergence theorem

segundo teorema de Gödel Gödel's second theorem

segundo teorema del valor medio extended mean value theorem

segundo teorema del valor medio second mean value theorem

seguridad colateral collateral security

seguro insurance

seguro de vida life insurance

seguro de vida continuo whole life insurance

seguro dotal endowment insurance

seis six

seis millonésimo (adjetivo) six millionth

seiscientos six hundred

seiscientos milésimo six hundred thousandth

seiscientos treinta y tres milésimas (0,633) six hundred thirty-three thousandths

seked (medida egipcia antigua de un ángulo) seked (ancient Egyptian measurement of angle)

selección al azar (estadística) random selection

selección aleatoria (estadística) random selection

selección con igual probabilidad (estadística) selection with equal probability

selección con probabilidad arbitraria (estadística) selection with arbitrary probability

selección con probabilidad proporcional al tamaño (estadística) selection with probability proportional to size

selección de variables (estadística) variable selection

selección diferencial differential selection

seleccionado de forma aleatoria randomly selected

seleccionar de forma aleatoria to randomly select

sello de Salomón (geometría) Solomon's seal, hexagram, star of David

sello de Salomón con cinco puntas (geometría) five-pointed Solomon's seal

sello de Salomón con seis puntas (geometría) six-pointed Solomon's seal

semejanza similitude
semestral biannual
semestre (período de seis meses) semester
semialgebraico semialgebraic conjuntos semialgebraicos *semialgebraic sets*
semiamplitud half-width
semianillo semiring
semianual semi-annual interés semianual *semi-annual interest*
semicircular semicircular
semicírculo semicircle
semicircunferencia semicircumference
semicontinuidad semicontinuity
semiespacio half space
semiestable semistable
semigrupo semigroup
semigrupo de contracciones contraction semigroup
semigrupo de contracciones fuertemente continuo strongly-continuous contraction semigroup
semigrupo fuertemente continuo strongly-continuous semigroup
semi-intuicionistas semi-intuitionists
semiinvariantes semi-invariants, cumulants
semilínea half line, ray
semilla de la vida (símbolo geométrico del Egipto antiguo) seed of life
semilocalmente simplemente conexo semilocally simply connected
semilogarítmico semilogarithmic coordenadas semilogarítmicas *semilogarithmic coordinates*
semimétrica (sustantivo) (en un espacio topológico) semimetrica, pseudometric
semimétrico (adjetivo) semimetric
seminorma seminorm
semiperímetro semiperimeter
semiplano half-plane
semiprimo semiprime anillo semiprimo *semiprime ring*
semirecorrido intercuartílico (estadística) interquartilic semirange
semirreflexivo semireflexive espacio semirreflexivo *semireflexive space*
semirretículo semilattice
semisimple semisimple módulo semisimple *semisimple module*
semivariograma semivariogram
senario (sistema numérico) senary
seno sine
seno de un número sine of a number
seno hiperbólico hyperbolic sine
seno hiperbólico inverso inverse hyperbolic sine, arc hyperbolic sine
seno verso versed sine, versine
sentido de una desigualdad sense of an inequality
separación de un conjunto separation of a set

separación de variables separation of variables
separar un segmento rectilíneo en dos partes iguales to separate a line segment into two equal parts El punto medio de un segmento rectilíneo es el punto que separa el segmento en dos partes iguales. *The midpoint of a line segment is the point which separates the segment into two equal parts.*
separatriz separatrix
septenario (sistema numérico) septenary
septenio septennium (*pl.* septennia ó septenniums)
septillón septillion
séptimo (adjetivo) seventh
séptimo (sustantivo) seventh
septingentésimo seven hundredth
septuagésimo (adjetivo) seventieth
septuagésimo cuarto (adjetivo) seventy-fourth
septuagésimo noveno (adjetivo) seventy-ninth
septuagésimo octavo (adjetivo) seventy-eighth
septuagésimo primero (adjetivo) seventy-first
septuagésimo quinto (adjetivo) seventy-fifth
septuagésimo segundo (adjetivo) seventy-second
septuagésimo séptimo (adjetivo) seventy-seventh
septuagésimo sexto (adjetivo) seventy-sixth
septuagésimo tercero (adjetivo) seventy-third
ser bueno para las matemáticas to be good at math
ser lógicamente sostenible to be logically tenable
ser numéricamente iguales to be numerically equal
ser topológicamente equivalente a to be topologically equivalent to
serie series Si cada elemento de un conjunto tiene un lugar definido en el conjunto, se tiene una “sucesión.” A la suma indicada de una sucesión se le llama “serie.” *If each element has a definite place in the set, we have a “sequence.” The indicated sum of a sequence is called a “series.”*
serie (expresión en forma de $x_1 + x_2 + x_3 \dots$) series
serie aleatoria (estadística) random series
serie aritmética arithmetic series
serie armónica harmonic series
serie ascendente ascending series
serie asintótica asymptotic series, asymptotic expansion
serie autoregresiva autoregressive series
serie binomial binomial series
serie convergente convergent series
serie corregida estacionalmente (estadística) seasonally adjusted series
serie cronológica (estadística) time series
serie de Dirichlet Dirichlet series
serie de Edgeworth (estadística) Edgeworth series
serie de Eisenstein Eisenstein series
serie de Fibonacci Fibonacci series
serie de Fourier Fourier series

serie de Fourier-Bessel Fourier-Bessel series
serie de Fourier-Legendre Fourier-Legendre series
serie de Fourier-Stieltjes Fourier-Stieltjes series
serie de Gram-Charlier tipo A (estadística) Gram-Charlier series type A
serie de Gram-Charlier tipo B (estadística) Gram-Charlier series type B
serie de Gram-Charlier tipo C (estadística) Gram-Charlier series type C
serie de Laurent Laurent series, Laurent expansion
serie de Leibniz Leibniz series
serie de Liouville-Neumann Liouville-Neumann series
serie de Maclaurin Maclaurin series
serie de Neumann Neumann series
serie de números series of numbers
serie de oscilación oscillation series
serie de potencias power series
serie de Stirling Stirling's series
serie de Taylor Taylor series
serie del tipo A (estadística) type A series
serie del tipo B (estadística) type B series
serie del tipo C (estadística) type C series
serie derivada (datos estadísticos) derived series
serie divergente divergent series
serie dominante dominating series
serie entera entire series
serie estadística statistical series
serie exponencial exponential series
serie finita finite series
serie formal formal series
serie geométrica geometric series
serie hipergeométrica hypergeometric series
serie infinita infinite series
serie ordenada (estadística) ordered series
serie ortogonal orthogonal series
serie positiva positive series
serie propiamente divergente properly divergent series
serie sumable summable series
serie temporal (estadística) time series
serie temporal estacionaria (estadística) stationary time series
serie trigonométrica trigonometric series
servomecanismo servomechanism
sesenta sixty
sesenta y cinco sixty-five
sesenta y cuatro sixty-four
sesenta y dos sixty-two
sesenta y nueve sixty-nine
sesenta y ocho sixty-eight
sesenta y seis sixty-six

sesenta y siete sixty-seven
sesenta y tres sixty-three
sesenta y uno sixty-one
sesentavo (sustantivo) un sesentavo ($1/60$) *one sixtieth*
sesgado biased estadística sesgada *biased statistic*
sesgo bias
sesgo de autoselección (estadística) self-selection bias
sesgo de especificación specification bias
sesgo de los empadronadores (estadística) interviewer bias
sesgo de procedimiento procedural bias
sesgo de selección (estadística) selection bias
sesgo inherente inherent bias
sesgo por defecto (estadística) downward bias
sesgo por exceso (estadística) upward bias
sesgo tipo (estadística) type bias
sesquíaltero (la relación 3:2) (Nicómaco) sesquialter proporción sesquíaltera
sesquialter proportion
sesquilineal sesquilinear forma sesquilineal *sesquilinear form*
setecientos seven hundred
setecientos milésimo seven hundred thousandth
setenta seventy
setenta y cinco seventy-five
setenta y cuatro seventy-four
setenta y dos seventy-two
setenta y nueve seventy-nine
setenta y ocho seventy-eight
setenta y seis seventy-six
setenta y siete seventy-seven
setenta y tres seventy-three
setenta y uno seventy-one
setentavo (sustantivo) un setentavo ($1/70$) *one seventieth*
seudocilíndrico pseudocylindrical
seudocódigo pseudocode
seudoesfera pseudosphere
seudoesférico pseudospherical
seudotensor pseudotensor
seudotopológico pseudotopological espacio seudotopológico
pseudotopological space
seudovector pseudovector
sexagesimal sexagesimal sistema sexagesimal de números *sexagesimal system of numbers*
sexagésimo (adjetivo) sixtieth
sexagésimo cuarto (adjetivo) sixty-fourth
sexagésimo nono (adjetivo) sixty-ninth
sexagésimo noveno (adjetivo) sixty-ninth
sexagésimo octavo (adjetivo) sixty-eighth

sexagésimo primero (adjetivo) sixty-first
sexagésimo quinto (adjetivo) sixty-fifth
sexagésimo segundo (adjetivo) sixty-second
sexagésimo séptimo (adjetivo) sixty-seventh
sexagésimo sexto (adjetivo) sixty-sixth
sexagésimo tercero (adjetivo) sixty-third
sexcentésimo six hundredth
sexenal sexennial
sexenalmente (cada seis años) sexennially
sextante sextant
sexteto sextet
séxtica de Cayley Cayley's sextic
sextillón sextillion
sexto (adjetivo) sixth
sexto (sustantivo) sixth
Shannon Claudio E. Shannon (matemático norteamericano y especialista en telecomunicaciones) *Claude E. Shannon*
Si se supone el axioma A entonces se desprende el teorema B. If axiom A is granted then theorem B follows.
Si todos los x son y, entonces también todos los y son x. If all x are y, then all y are also x.
si una expresión es verdadera o falsa whether a statement is true or false
sicigia (anillo polinómico sobre un campo k) syzygy
siete seven
siete catástrofes elementales de René Thom seven elementary catastrophes of René Thom
siete millonésimo (adjetivo) seven millionth
sieteñal septennial
siglo century matemáticos del siglo XIX *nineteenth-century mathematicians*
sigma álgebra sigma (σ -álgebra) *sigma algebra*
 σ -anillo sigma ring
signatura (espacios vectoriales) signature
significación estadística statistical significance
significado de una desviación significance of a deviation
significado matemático eminent mathematician
signo sign
signo de afirmación (\vdash) (Frege) (lógica matemática) assertion sign $\vdash A \vee \neg A$ puede leerse " 'A o no A' es una fórmula lógicamente verdadera", o bien, simplemente, "Es válido: 'A o no A.' " $\vdash A \vee \neg A$ can be read as " 'A or not A' is a logically true formula", or simply "We may assert 'A or not A.' "
signo de desigualdad inequality sign
signo de dividir division sign
signo de división division sign
signo de enlace lógico-expresivo ($\neg \square \square \rightarrow$) (juncor) juncor, logical connection sign

signo de igualdad (=) equal sign, equality sign
signo de menos (-) minus sign
signo de multiplicar (x) multiplication sign, times sign
signo de radicación radical sign
signo de resta subtraction sign
signo de substracción negative sign
signo de suma (+) addition sign
signo de un número sign of a number
signo igual (=) equal sign, equality sign
signo integral (\int) integral sig
signo lógico de enlace ($\neg \square \square \rightarrow$) (junctor) junctor, logical connection sign
signo más (+) plus sign, positive sign
signo matemático mathematical sign
signo negativo (-) minus sign
signo por (signo de multiplicar) (x) times sign
signo positivo (+) positive sign, plus sign
signo radical radical sign
siguiente ejemplo following example el siguiente ejemplo: *the following example:*
silogismo syllogism
silogismo disyuntivo disjunctive syllogism
silogismo modal modal syllogism
silogística syllogistic
silogísticamente syllogistically
silogístico syllogistic razonamiento silogístico *sylogistic reasoning*
simbolismo algebraico algebraic shorthand
símbolo symbol
símbolo algebraico algebraic symbol
símbolo de desigualdad inequality symbol
símbolo de Jacobi Jacobi symbol
símbolo de Kronecker Kronecker symbol
símbolo de Landau Landau symbol
símbolo de Legendre Legendre symbol
símbolo de Levi-Civita Levi-Civita symbol
símbolo de Pochhammer Pochhammer symbol
símbolo de raíz cuadrada square root symbol
símbolo de Schläfli Schläfli symbol
símbolo de Schönflies Schönflies symbol
símbolo de Wythoff Wythoff symbol
símbolo matemático mathematical symbol
símbolos de agrupación symbols of grouping Los símbolos de agrupación, (), [], { }, son usados para hacer que el significado de ciertas expresiones sea claro y para indicar el orden en el que las operaciones son realizadas. *The symbols of grouping, (), [], { }, are used to make the meanings of certain expressions clear and to indicate the order in which operations are performed.*
símbolos de agrupación (en una expresión algebraica) grouping symbols

símbolos de Christoffel Christoffel symbols
símbolos de Mulliken Mulliken symbols
símbolos numéricos number symbols
símbolos numéricos precolombinos Pre-Columbian number symbols
simetría symmetry
simetría axial axial symmetry
simetría central central symmetry
simetría cíclica cyclosymmetry
simetría de una función symmetry of a function
simetría especular specular symmetry
simetría rotacional rotational symmetry
simétrico symmetric, symmetrical
simetrización symmetrization
simetrización de Steiner Steiner symmetrization
simple casualidad chance happening
simpléctico symplectic forma simpléctica *symplectic form*
simplectomorfismo symplectomorphism
simplejo simplex (*pl.* simplices)
simplemente conexo simply connected espacio simplemente conexo
simply connected space
simples operaciones de contar simple counting
simplificación simplification
simplificación de fracciones a términos mínimos reducing fractions to lowest terms
simplificar expresiones complicadas to simplify complicated expressions
simplificar un método to simplify a method
simplificar una ecuación to simplify an equation
simplificar una expresión to simplify an expression
simplificar una fracción compleja to simplify a complex fraction Se simplifica una fracción compleja al convertirla en una fracción semejante que no tenga fracciones en el numerador ni en el denominador. *We simplify a complex fraction by converting it to an equal fraction that has no fractions in either the numerator or the denominator.*
simulación simulation
sin alcance matemático mathematically irrelevant El matemático David Hilbert dio, con sus “Fundamentos de la geometría” (1899), una nueva interpretación de la geometría euclidiana: el aspecto representativo de los conceptos fundamentales geométricos lo calificó como “sin alcance matemático.” *The mathematician David Hilbert found a completely new interpretation of Euclidean geometry. In his “Foundations of Geometry” (1899), he considered the intuitive side of the basic concepts of geometry as “mathematically irrelevant.”*
sin forma shapeless, without form masa sin forma *shapeless mass*
sin solución without solution ecuación sin solución *equation without solution*
sinclástico synclastic

sincrónico synchronic
sincronizar dos relojes to synchronize two clocks
singularidad singularity
singularidad aislada isolated singularity
singularidad esencial essential singularity
síntesis de Fourier Fourier synthesis
sinusoidal sinusoidal función sinusoidal *sinusoidal function*
sinusoide sinusoid
sistema aditivo (notación) additive system
sistema alfabético (de notación) alphabetical system
sistema ático de numeración Attic numeration system, acrophonic numeration system, Herodianic numeration system
sistema axiomático axiomatic system
sistema binario binary system
sistema caótico chaotic system
sistema cartesiano Cartesian system
sistema centesimal para medida de ángulos centesimal system of measuring angles
sistema completo de ecuaciones (estadística) complete system of equations
sistema de calendario calendrical system
sistema de Chebyshev Chebyshev system
sistema de contabilidad accounting system
sistema de coordenadas coordinate system
sistema de coordenadas bipolares bipolar coordinate system
sistema de coordenadas cartesianas Cartesian coordinate system
sistema de coordenadas de la mano derecha right-handed coordinate system
sistema de coordenadas de la mano izquierda left-handed coordinate system
sistema de coordenadas esferoidales prolatas prolate spheroidal coordinate system
sistema de coordenadas locales local coordinate system
sistema de coordenadas rectangulares rectangular coordinate system
sistema de curvas isotérmicas isothermic system of curves
sistema de demostración interactivo (en teoría de complejidad computacional) interactive proof system (in computational complexity theory)
sistema de ecuaciones system of equations
sistema de encriptación encryption system
sistema de funciones iteradas (IFS) iterated function system
sistema de Gentzen (lógica) Gentzen system
sistema de Johnson (estadística) Johnson's system
sistema de Lindemayer Lindemayer system
sistema de Lorenz Lorenz system
sistema de los números reales real number system
sistema de notación posicional decimal decimal positional notation system

sistema de numeración number system, numeration system, system of numeration

sistema de numeración romana Roman system of numeration

sistema de numeración antiguo ancient system of numeration

sistema de numeración babilónico Babylonian number system

sistema de numeración binaria binary number system

sistema de numeración decimal decimal number system, decimal system of numeration

sistema de numeración decimal denary number system

sistema de numeración egipcio Egyptian number system

sistema de numeración indoarábigo Hindu-Arabic number system

sistema de numeración moderno modern system of numeration

sistema de numeración octal octal number system, octonary number system

sistema de numeración ternario ternary number system

sistema de números binarios binary number system

sistema de Ord-Carver (estadística) Ord-Carver system

sistema de pesas utilizado en Gran Bretaña y Estados Unidos avoirdupois

sistema de Sturm-Liouville Sturm-Liouville system

sistema decimal decimal system

sistema decimal de numeración decimal number system, decimal system of numeration, denary number system

sistema decimal hindú-arábigo Hindu-Arabic decimal system

sistema decimal indoarábigo Hindu-Arabic decimal system

sistema dextrógiro de coordenadas right-handed coordinate system

sistema dinámico dynamic system

sistema dinámico caótico chaotic dynamic system

sistema dinámico discreto discrete dynamic system

sistema híbrido (notación) hybrid system

sistema hipercomplejo hypercomplex system

sistema holónimo holonomous system

Sistema Internacional de Unidades International System of Units

sistema lineal linear system

sistema lógico numérico binario binary digital logic system

sistema lógico-expresivo statement logic system

sistema matemático mathematical system

sistema matemático de signos mathematical sign system

sistema métrico metric system

sistema métrico decimal metric system of measurement

sistema monodireccional single address system

sistema multidireccional multiaddress system

sistema no lineal nonlinear system

sistema numeral indoarábigo Hindu-Arabic system of numerals

sistema numérico number system, numeral system

sistema numérico acrofónico acrophonic numeration system, Attic numeration system, Herodianic numeration system

sistema numérico biquinario biquinary number system

sistema numérico con base dos binary number system
sistema numérico duodecimal duodecimal number system
sistema numérico herodiánico Herodianic numeration system, Attic numeration system, acrophonic numeration system
sistema numérico hexadecimal hexadecimal number system, sexadecimal number system
sistema numérico hindú-arábigo Hindu-Arabic number system
sistema numérico octal octal number system, octonary number system
sistema óptimo optimal system
sistema ordenado ordered system
sistema ortogonal orthogonal system
sistema para contar counting system
sistema ponderado (estadística) weighted battery
sistema posicional (de notación) positional system
sistema rectangular de coordenadas cartesianas rectangular Cartesian coordinate system, Cartesian coordinate system
sistema sexagesimal de números sexagesimal system of numbers
sistema sumerio de numeración Sumerian numeration system
sistema ternario de Steiner Steiner triple system
sistema triortogonal triply orthogonal system
sistema triple de Steiner Steiner triple system
sistema Turing completo Turing complete system
sistemas de ecuaciones lineales systems of linear equations
sistemas homogéneos homogeneous systems
sistemas isomorfos isomorphic systems
sistemas triples de Steiner (estadística) Steiner triple systems
sistematizar la lógica (Aristóteles) to systematize logic
Skolem Thoralf Skolem (matemático noruego) *Thoralf Skolem*
Sobre números y juegos (obra de Conway) On Numbers and Games
sobreyección surjection, surjective mapping
sobreyectivo surjective homomorfismo sobreyectivo *surjective homomorphism*
software de encriptación encryption software
sólido arquimediano Archimedean solid
sólido de Arquímedes Archimedean solid
sólido de revolución solid of revolution
sólido rectangular rectangular solid, rectangular parallelepiped, cuboid
sólido truncado frustum of a solid
sólidos de Catalan Catalan solids
sólidos platónicos Platonic solids
sólo tres posibles combinaciones de números only three possible number combinations
solución algebraica algebraic solution
solución algorítmica algorithmic solution
solución cíclica cyclic solution
solución de Bayes (estadística) Bayes' solution

solución de las ecuaciones equation-solving
solución de problemas problem-solving
solución de un sistema solution of a system
solución de una ecuación solution of an equation Si una ecuación es una proposición verdadera después de que la variable se sustituye por un número específico, entonces al número se le llama “raíz” o “solución” de la ecuación y se dice que la “satisface.” *If an equation is a true statement after the variable is replaced by a specific number, then that number is called a “root” or a “solution” of the equation and is said to “satisfy” it.*
solución general general solution, general integral
solución gráfica graphical solution
solución matemática mathematical solution
solución matemáticamente rigurosa mathematically rigorous answer
solución no trivial nontrivial solution
solución numérica de la ecuación de Laplace numerical solution of Laplace’s equation
solución por el método de completar el cuadrado solution by completing the square
solución simple simple solution
solución simultánea simultaneous solution Un par ordenado de números que satisface cada una de las dos ecuaciones de dos variables es una solución simultánea de las dos ecuaciones. *An ordered pair of numbers that satisfies each of two equations in two variables is a simultaneous solution of the two equations.* Si las gráficas de dos ecuaciones son paralelas, las ecuaciones no tienen solución simultánea. *If the graphs of two linear equations are parallel, the equations have no simultaneous solution.*
solución singular de una ecuación diferencial singular solution of a differential equation
solución trivial trivial solution
soluciones factibles (programación lineal) feasible solutions
sombra (cono de sombra) umbra
sondear la opinión pública durante los comicios (estadística) to assess public opinion during the elections
sondeo poll
sondeo de la opinión pública public opinion poll
sondeo de opinión opinion poll
sondeo preelectoral pre-election poll
sorites sorites paradoja del sorites *sorites paradox*
soroban (llámase también: ábaco japonés) soroban, Japanese abacus
sorteo de la lotería lottery drawing
Sosígenes de Alejandría (antiguo matemático griego) Sosigenes of Alexandria
sota de diamantes (naipes) jack of diamonds
Steiner Jacobo Steiner (geómetra suizo) *Jakob Steiner*
Stevin Simón Stevin (matemático belga) *Simon Stevin*
suavización (estadística) smoothing

suavización estadística statistical smoothing
suavización exponencial (estadística) exponential smoothing
suavización exponencial doble (estadística) double exponential smoothing
suavización exponencial simple (estadística) simple exponential smoothing
suavización exponencial triple (estadística) triple exponential smoothing
suavizamiento (estadística) smoothing
suavizar los datos (estadística) to smooth the data
subálgebra subalgebra
subanillo subring
subárbol (teoría de juegos) subtree
subarmónico subharmonic función subarmónica *subharmonic function*
subasta auction
subbase para una topología subbase for a topology
subcampo subfield
subconjunto subset Si cada elemento del conjunto B es un elemento del conjunto A, entonces B es un “subconjunto” de A. *If each element of set B is an element of set A, then B is a “subset” of A.*
subconjunto absorbente absorbing subset
subconjunto acotado bounded subset
subconjunto cofinal cofinal subset
subconjunto denso dense subset
subconjunto legítimo proper subset
subconjunto propio proper subset Cualquier subconjunto de un conjunto que no es todo el conjunto se llama un subconjunto propio. *Any subset of a set that is not the whole set is called a proper subset.* Se usa la notación $B \subset A$ para indicar que B es un subconjunto propio de A. *We use the notation $B \subset A$ to denote that B is a proper subset of A.*
subcontrario (Nicómaco) subcontrary
subcuadrado subsquare
subdupleo subdouble
subespacio subspace
subespacio invariante invariant subspace
subespacio vectorial vector subspace
subgrafo subgraph
subgrupo subgroup
subgrupo aislado isolated subgroup
subgrupo de Borel Borel subgroup
subgrupo de Cartan Cartan subgroup
subgrupo de Sylow Sylow subgroup
subgrupo de torsión torsion subgroup
subgrupo estabilizador stabilizing subgroup
subgrupo invariante invariant subgroup, normal subgroup
subgrupo isomorfo isomorphic subgroup
subgrupo normal normal subgroup, invariant subgroup
subgrupos conjugados conjugate subgroups

subíndice subscript, subindex En la notación de un logaritmo común suele omitirse el subíndice que indica la base. Al escribir $\log N = L$, se sobreentiende que la base es 10. *It is customary to omit the subscript indicating the base in the notation for a common logarithm. When writing $\log N = L$, it is understood that the base is 10.*

subintervalo subinterval

submartingala (estadística) submartingale

submatriz principal principal submatrix

submódulo submodule

submódulo de torsión torsion submodule

submódulo primario primary submodule

submuestra (estadística) subsample

submuestreo (estadística) subsampling

submúltiplo (adjetivo) submultiple

submúltiplo (sustantivo) submultiple

subnormal subnormal

subpartición de una partición subpartition of a partition

subpoblación (estadística) subpopulation

subrecubrimiento (familia de conjuntos) subcovering

subsecuencia subsequence

subsiguiente de un número natural successor of a natural number Aunque el cero no posee ningún predecesor en el conjunto de los números naturales, en cambio sí tiene un subsiguiente, como todos los demás: $0 + 1 = 1$. *Although zero has no predecessor within the set of natural numbers, it does have a successor, and in this it resembles every other natural number: $0 + 1 = 1$.*

substitución substitution solución de ecuaciones lineales por substitución *solving linear equations by substitution*

substitución en una ecuación substitution on an equation

subsuperparticular (Nicomaco) subsuperparticular número subsuperparticular *subsuperparticular number*

subsuperpartiente (Nicomaco) subsuperpartient número subsuperpartiente *subsuperpartient number*

subtangente subtangent

subtender un ángulo to subtend an angle En todo triángulo, el lado mayor subtiende el ángulo mayor. *In any triangle, the greater side subtends the greater angle.*

subvariedad submanifold

sucesión sequence Si cada elemento de un conjunto tiene un lugar definido en el conjunto, se tiene una "sucesión." *If each element has a definite place in the set, we have a "sequence."*

sucesión aleatoria random sequence

sucesión aritmética arithmetic sequence

sucesión convergente convergent sequence

sucesión de Cauchy Cauchy sequence, regular sequence, fundamental sequence

sucesión de dígitos sequence of digits
sucesión de Farey Farey sequence
sucesión de números sequence of numbers
sucesión de Sturm Sturm sequence
sucesión divergente divergent sequence
sucesión equidistribuida equidistributed sequence
sucesión estacionaria stationary sequence
sucesión exacta exact sequence
sucesión finita finite sequence
sucesión geométrica geometric sequence
sucesión infinita infinite sequence
sucesión infinitamente decreciente de números enteros positivos infinitely decreasing sequence of positive whole numbers
sucesión limitada bounded sequence
sucesión monótona monotone sequence
sucesión monótona decreciente monotone decreasing sequence
sucesión monótona no creciente monotone nonincreasing sequence
sucesión monótona no decreciente monotone nondecreasing sequence
sucesión nula null sequence
sucesión ortonormal orthonormal sequence
sucesión regular regular sequence, Cauchy sequence, fundamental sequence
sucesión temporal succession in time
sucesiones numéricas infinitas infinite sequences of numbers
sucesiva aportación de unidades en el tiempo (Kant) adding of units successively in time Emmanuel Kant define el concepto número como la “sucesiva aportación de unidades en el tiempo.” *Immanuel Kant defines the concept of number as “the adding of units successively in time “.*
suceso aleatorio (probabilidad) random event
suceso elemental elementary event
suceso fortuito (probabilidad) random event Todo suceso fortuito es independiente por completo de todos los precedentes. *Every random event is fully independent of any previous events.*
suceso fortuito elegido selected random event
suceso imposible impossible event
sucesor de un número natural successor of a natural number
sucesos complementarios complementary events
sucesos contingentes (Kolmogorov) random events
sucesos dependientes dependent events
sucesos elementales (Kolmogorov) elementary events
sucesos independientes independent events
sucesos mutuamente exclusivos mutually exclusive events
suerte chance las leyes de la suerte *the laws of chance*
suerte (probabilidad) luck racha de buena suerte *run of good luck*
suficiencia conjunta (estadística) joint sufficiency
suficiencia lineal (estadística) linear sufficiency

suma sum, (adición) addition De cualquier modo obtenemos la misma suma final. *Either way we get the same final sum.*

suma algebraica algebraic sum, algebraic addition

suma aritmética arithmetic sum, arithmetical addition

Suma de aritmética (obra de Pacioli) Summa de Arithmetica

suma de Brun Brun's sum

suma de cuadrados (estadística) sum of squares

suma de cuadrados corregidos (estadística) corrected sum of squares

suma de cuadrados no corregidos (estadística) uncorrected sum of squares

suma de Dedekind Dedekind sum

suma de dos números sum of two numbers

suma de errores cuadrados (estadística) error sum of squares

suma de Euler Euler sum

suma de Féjer Fejer sum

suma de Fourier Fourier sum

suma de Gauss Gaussian sum

suma de Kloosterman Kloosterman's sum

suma de Lebesgue Lebesgue sum

suma de Legendre Legendre sum

suma de los ángulos interiores de un polígono convexo sum of the interior angles of a convex polygon

suma de Minkowski Minkowski sum

suma de Ramanujan Ramanujan's sum

suma de Riemann Riemann sum

suma de una serie summation of series

suma de Vandermonde Vandermonde's sum

suma de vectores addition of vectors

suma de Whitney Whitney sum

suma directa direct sum

suma escalar scalar addition

suma hilbertiana Hilbert sum

suma ortogonal orthogonal sum

suma parcial partial sum

suma vectorial vector sum, vector addition

sumabilidad de Abel Abel summability

sumabilidad de Cesàro Cesàro summability

sumación de Cesàro Cesàro summation

sumación de Einstein Einstein summation

sumación de Hölder Hölder summation

sumador adder

sumadora mecánica mechanical adding machine

sumando (sustantivo) addend, augend

sumar to add Cuando sumamos cero a cualquier número, el número no cambia. *When we add zero to any number, the number remains unchanged.*

sumar dos números to add two numbers

sumar el mismo número a ambos lados de una ecuación to add the same number to each side of an equation

sumar fracciones con el mismo denominador to add fractions with the same denominator

sumar los números 33 y 76 to add the numbers 33 and 76

sumergir en un espacio to imbed in a space

sumable summable **función sumable** *summable function*

superconjunto superset

superelipse superellipse

superexponencial superexponential **crecimiento superexponencial** *superexponential growth*

superficie surface

superficie (terreno) area **cien metros cuadrados de superficie** *one hundred square meters in area*

superficie algebraica algebraic surface

superficie cartesiana Cartesian surface

superficie cerrada closed surface

superficie cilíndrica cylindrical surface

superficie conectada connected surface

superficie cónica conical surface

superficie cónica circular circular conical surface

superficie cuádrlica quadric surface

superficie curva curved surface

superficie de Cassini Cassini surface

superficie de Catalan Catalan's surface

superficie de curvatura negativa surface of negative curvature

superficie de curvatura positiva surface of positive curvature

superficie de Del Pezzo Del Pezzo surface

superficie de Dini Dini's surface

superficie de Hunt Hunt's surface

superficie de Kuen Kuen surface

superficie de Kummer Kummer surface

superficie de Lichtenfels Lichtenfels surface

superficie de Menn Menn's surface

superficie de Peano Peano surface

superficie de probabilidad (estadística) probability surface

superficie de regresión (estadística) regression surface

superficie de revolución surface of revolution

superficie de Riemann Riemann surface

superficie de Sievert Sievert's surface

superficie de Steiner Steiner surface

superficie de Togliatti Togliatti surface

superficie de traslación translation surface, surface of translation

superficie de un lado one-sided surface, nonorientable surface

superficie de Weingarten Weingarten surface

superficie desarrollable developable surface

superficie diametral diametral surface
superficie doblemente reglada doubly ruled surface
superficie elíptica elliptic surface
superficie equipotencial equipotential surface
superficie esférica spherical surface
superficie espiral spiral surface
superficie lateral lateral surface
superficie minimal minimal surface
superficie minimal de Henneberg Henneberg's minimal surface
superficie minimal de Hoffman Hoffman's minimal surface
superficie minimal de Schwarz Schwarz's minimal surface
superficie multiestrato multilayered surface
superficie no desarrollable undevelopable surface
superficie no orientable nonorientable surface, one -sided surface
superficie orientable orientable surface
superficie piramidal pyramidal surface
superficie plana flat surface
superficie prismática prismatic surface
superficie reglada ruled surface
superficie seudoesférica pseudospherical surface
superficie tangente tangent surface
superficie toroidal toric surface, toroidal surface
superficie unilateral unilateral surface
superficies aplicables applicable surfaces
superficies isométricas isometric surfaces
superficies paralelas parallel surfaces
supergrafo supergraph
superior superior límite superior *superior limit*
supermatemáticas supermaths
superosculación superosculation
superparticular (Nicomaco) superparticular número superparticular
superparticular number
superpartiente (Nicomaco) superpartient número superpartiente
superpartient number
superponer dos configuraciones to superpose two configurations
superposición superposition
supranumerabilidad de un conjunto non-enumerability of a set
suprayectivo surjective aplicación suprayectiva *surjective application*
homomorfismo suprayectivo *surjective homomorphism*
supuestos básicos que subyacen en toda la geometría basic assumptions
which underlie all of geometry
sustitución (configuración de un conjunto sobre sí mismo) substitution
(mapping of a set onto itself)
sustitución inversa inverse substitution
sustitución trigonométrica trigonometric substitution
sustituir valores en una ecuación to substitute values in an equation

sustracción subtraction
sustracción algebraica algebraic subtraction
sustraendo subtrahend El sustraendo es el número que se resta. *The subtrahend is the number you subtract.*
tabla de análisis de varianza (estadística) analysis of variance table
tabla de contingencia contingency table
tabla de conversión conversion table
tabla de frecuencia frequency table
tabla de funciones function table
tabla de Galton (estadística) Galton's table
tabla de logaritmos logarithm table, table of logarithms
tabla de mortalidad (estadística) mortality table
tabla de mortandad (estadística) mortality table
tabla de Padé Padé table
tabla de pagos (préstamos, tasas de interés, juegos de casino, etc.) payoff table
tabla de Routh Routh table
tabla de verdad truth table construir una tabla de verdad *to construct a truth table*
tabla de vida (estadística) life table
tabla de vida de cohortes (estadística) cohort life table
tabla logarítmica logarithm table
tabla matemática mathematical table
tabla selectiva de mortandad select mortality table
tabla Turing Turing table
tablas actuariales actuarial tables
tablas cuneiformes de los matemáticos mesopotámicos cuneiform tablets of Mesopotamian mathematicians
tablas de multiplicar multiplication tables, times tables
tablero de ajedrez chessboard
tabular form forma tabular to arrange the values in tabular form *arreglar los valores en forma tabular*
tabular los datos to tabulate the data
tabular resultados electorales to tabulate election returns
tachar un número to cross out a number
talento matemático mathematical talent
Tales de Mileto (antiguo matemático y filósofo griego) Thales of Miletus
tallos (en gráfica de tallo y hojas) stems
tamaño de la muestra (estadística) sample size
tamaño muestral (estadística) sample size
tangencia tangency
tangencial tangential
tangente tangent
tangente a un círculo tangent to a circle
tangente a una curva tangent to a curve
tangente de inflexión inflectional tangent

tangente de un ángulo tangent of an angle
tangente doble double tangent
tangente hiperbólica hyperbolic tangent
tangente hiperbólica inversa inverse hyperbolic tangent, arc hyperbolic tangent
tangente interna internal tangent
tangente unidad unit tangent
tarjeta perforada (ordenadores) punched card
Tarski Alfredo Tarski (Alfred Teitelbaum) (matemático y lógico polaco-americano) *Alfred Tarski*
Tartaglia Nicolás Fontana Tartaglia (matemático italiano) *Niccolò Fontana Tartaglia*
tasa (estadística) rate
tasa (razón de un número a 100) rate (ratio of a number to 100)
tasa de aumento rate of increase
tasa de descuento discount rate
tasa de disminución rate of decrease
tasa de incidencia (estadística) (investigaciones epidemiológicas) attack rate
tasa de interés interest rate
tasa de interés anual annual interest rate, annual rate of interest
tasa de mortalidad (estadística) death rate, mortality rate
tasa de porcentaje anual annual percentage rate (APR)
tasa de reducción rate of decrease
tasa de variación rate of change una ecuación en términos de tasa de variación *an equation in terms of rate of change*
tasa de variación de la distancia con respecto al tiempo rate of change of distance with respect to time
tasa verdadera (estadística) true rate
ta-te-ti (juego de tres en raya) (Argentina, Paraguay, Uruguay) tic-tac-toe, ticktacktoe
tau de Goodman-Kruskal (estadística) Goodman-Kruskal tau
tau de Kendall (estadística) Kendall's tau
tautología tautology
tautológicamente tautologically
tautológico tautological
taxonomía numérica (estadística) numerical taxonomy, taximetrics
tecla (de una calculadora) key
teclado numérico (ordenadores) keypad, numeric keyboard, numeric keypad
técnica de Doolittle (estadística) Doolittle technique
técnica de la dependencia (estadística) dependence technique
técnica de la interdependencia (estadística) interdependence technique
técnica de los gráficos graphing technique
técnica de Politz-Simmons (estadística) Politz-Simmons technique
técnica de Wiener-Hopf (estadística) Wiener-Hopf technique
técnica minimax minimax technique, min-max technique, Chebyshev approximation

técnicas de medición geométrica techniques of geometric measurement
técnicas de muestreo (estadística) sampling techniques
técnicas pedagógicas en la enseñanza de las matemáticas teaching techniques in mathematics
Teeteto (antiguo matemático griego) Theaetetus
tendencia central (estadística) central tendency
tendencia polinómica (estadística) polynomial trend
tendencia secular secular trend, long-time trend
tender a infinito to approach infinity El límite de $s(n)$ cuando n tiende a infinito es 2. *The limit of $s(n)$ as n approaches infinity is 2.*
tender hacia el infinito to tend to infinity m tiende hacia el infinito. *m tends to infinity.*
tenedor de libros bookkeeper
teneduría de libros bookkeeping
tensión tension
tensor tensor
tensor antisimétrico antisymmetric tensor, skew-symmetric tensor
tensor cartesiano Cartesian tensor
tensor contraído de curvatura contracted curvature tensor
tensor contraído de Riemann-Christoffel contracted Riemann-Christoffel tensor
tensor contravariante contravariant tensor
tensor covariante covariant tensor
tensor de curvatura curvature tensor, Riemann-Christoffel tensor
tensor de esfuerzo strain tensor
tensor de Jacobi Jacobi tensor
tensor de Lorentz Lorentz tensor
tensor de permutación permutation tensor, determinant tensor
tensor de Ricci Ricci tensor
tensor de Riemann-Christoffel Riemann-Christoffel tensor, curvature tensor
tensor de Weyl Weyl tensor
tensor determinante determinant tensor, permutation tensor
tensor dual dual tensor
tensor espacial space tensor
tensor estadístico statistical tensor
tensor fundamental fundamental tensor
tensor irreducible irreducible tensor
tensor isotrópico isotropic tensor
tensor métrico metric tensor
tensor simétrico symmetric tensor
tensores de Green Green's tensors
tensores de Riemann Riemann tensors
teodolito theodolite
teodolito altazimutal altazimuth instrument
teorema theorem
teorema binomial (Newton) binomial theorem

teorema Birkhoff-von Neumann Birkhoff-von Neumann theorem
teorema chino de los restos Chinese remainder theorem
teorema de Abel Abel theorem
teorema de Ahlfors-Bers Ahlfors-Bers theorem
teorema de Alexander Alexander's theorem
teorema de Ambrose-Kakutani Ambrose-Kakutani theorem
teorema de Anosov (estadística) Anosov theorem
teorema de aproximación de Weierstrass Weierstrass approximation theorem
teorema de Ascoli Ascoli's theorem
teorema de Atiyah-Singer Atiyah-Singer theorem
teorema de Bailey Bailey's theorem
teorema de Ballieu Ballieu's theorem
teorema de Banach-Steinhaus Banach-Steinhaus theorem
teorema de Bang Bang's theorem
teorema de Barbier Barbier's theorem
teorema de Bauer Bauer's theorem
teorema de Bayes Bayes' theorem, inverse probability principle
teorema de Bernoulli Bernoulli's theorem, first-limit theorem, law of large numbers
teorema de Berry-Esséen Berry-Esséen theorem
teorema de Bertini Bertini's theorem
teorema de Bertrand Bertrand's theorem
teorema de Bezout Bezout's theorem
teorema de Bhargava Bhargava's theorem
teorema de Bing Bing's theorem
teorema de Bioche Bioche's theorem
teorema de Blaschke Blaschke's theorem
teorema de Blecksmith-Brillhart-Gerst Blecksmith-Brillhart-Gerst theorem
teorema de Blichfeldt Blichfeldt's theorem
teorema de Bochner Bochner's theorem
teorema de Bolyai-Gerwein Bolyai-Gerwein theorem
teorema de Bolzano Bolzano's theorem
teorema de Bolzano-Weierstrass Bolzano-Weierstrass theorem
teorema de Bombieri Bombieri's theorem
teorema de Bradley Bradley's theorem
teorema de Brauer Brauer's theorem
teorema de Brianchon Brianchon's theorem
teorema de Brill-Noether Brill-Noether theorem
teorema de Brouwer Brouwer's theorem
teorema de Browkin Browkin's theorem
teorema de Bruck-Ryser-Chowla Bruck-Ryser-Chowla theorem
teorema de Brun Brun's theorem
teorema de Budan Budan's theorem
teorema de Burnside-Frobenius Burnside-Frobenius theorem
teorema de Cantor Cantor theorem

teorema de Carleson Carleson's theorem
teorema de Carmichael Carmichael's theorem
teorema de Carnot Carnot's theorem
teorema de Casey Casey's theorem
teorema de Cauchy-Hadamard Cauchy-Hadamard theorem
teorema de Cauchy-Kovalevskaya Cauchy-Kovalevskaya theorem
teorema de Cauchy-Maclaurin Cauchy-Maclaurin theorem
teorema de Cavalieri Cavalieri's theorem
teorema de Cayley Cayley's theorem
teorema de Cayley-Bacharach Cayley-Bacharach's theorem
teorema de Cayley-Hamilton Cayley-Hamilton theorem
teorema de Ceva Ceva's theorem
teorema de Chasles Chasles' theorem
teorema de Chebyshev Chebyshev's theorem
teorema de Chen Chen's theorem
teorema de Chevalley Chevalley's theorem
teorema de Choquet Choquet theorem
teorema de Chung-Fuchs Chung-Fuchs theorem
teorema de Church Church's theorem
teorema de Church-Rosser Church-Rosser theorem
teorema de Chvátal Chvátal's theorem
teorema de clasificación de grupos finitos simples enormous theorem, classification theorem of finite simple groups, finite simple group classification theorem
teorema de Coates-Wiles Coates-Wiles theorem
teorema de Cochran Cochran's theorem
teorema de Cohen-Kung Cohen-Kung theorem
teorema de completitud (Gödel) completeness theorem
teorema de completitud de Gödel Gödel's completeness theorem
teorema de continuidad uniforme uniform continuity theorem
teorema de convergencia convergence theorem
teorema de convergencia de Herschfeld Herschfeld's convergence theorem
teorema de convergencia de Weierstrass Weierstrass convergence theorem
teorema de convergencia monótona monotone convergence theorem
teorema de convolución convolution theorem
teorema de Cox Cox's theorem
teorema de Cramér Cramér's theorem
teorema de d'Alembert d'Alembert theorem
teorema de De Bruijn de Bruijn's theorem
teorema de De Jonquières de Jonquières theorem
teorema de De Moivre de Moivre's theorem
teorema de De Moivre-Laplace de Moivre-Laplace theorem
teorema de Desargues Desargues' theorem
teorema de Dilworth Dilworth's theorem
teorema de Dini Dini theorem
teorema de Dirac Dirac's theorem

teorema de Dirichlet Dirichlet's theorem
teorema de Dixon Dixon's theorem
teorema de Donkin Donkin's theorem
teorema de Doob Doob's theorem
teorema de Dougall Dougall's theorem
teorema de Douglas-Neumann Douglas-Neumann theorem
teorema de Duhamel Duhamel's theorem
teorema de Dupin Dupin's theorem
teorema de Dvoretzky Dvoretzky's theorem
teorema de Dyck Dyck's theorem
teorema de Dye Dye's theorem
teorema de Egerov Egerov's theorem
teorema de Elder Elder's theorem
teorema de Engel Engel's theorem
teorema de Erdős-Anning Erdős-Anning theorem
teorema de Erdős-Kac Erdős-Kac theorem
teorema de Erdős-Mordell Erdős-Mordell theorem
teorema de Erdős-Szekeres Erdős-Szekeres theorem
teorema de Euler Euler's theorem
teorema de existencia existence theorem
teorema de existencia de Picard Picard's existence theorem
teorema de expansión de Heaviside Heaviside's expansion theorem
teorema de extensión de Hahn-Banach Hahn-Banach extension theorem
teorema de extensión de Tietze Tietze extension theorem
teorema de Fagnano Fagnano's theorem
teorema de Feit-Thompson Feit-Thompson theorem
teorema de Fermat Fermat's theorem
teorema de Fermat-Euler Fermat-Euler theorem
teorema de Feuerbach Feuerbach's theorem
teorema de Finsler-Hadwiger Finsler-Hadwiger theorem
teorema de Fisher Fisher's theorem
teorema de Floquet Floquet theorem
teorema de flujo máximo y corte mínimo Ford-Fulkerson theorem, max-flow min-cut theorem
teorema de Ford Ford's theorem
teorema de Ford-Fulkerson Ford-Fulkerson theorem, max-flow min-cut theorem
teorema de Fourier Fourier's theorem
teorema de Fredholm Fredholm theorem
teorema de Frobenius Frobenius theorem
teorema de Frobenius-König Frobenius-König theorem
teorema de Fubini Fubini's theorem
teorema de Fuchs Fuchs' theorem
teorema de Fuhrmann Fuhrmann's theorem
teorema de Gale-Ryser Gale-Ryser theorem
teorema de Gallucci Gallucci's theorem

teorema de Galois Galois' theorem
teorema de Gaskin Gaskin's theorem
teorema de Gauss Gauss' theorem, divergence theorem
teorema de Gauss-Bodenmiller Gauss-Bodenmiller theorem
teorema de Gauss-Bonnet Gauss-Bonnet theorem
teorema de Gauss-Markov Gauss-Markov theorem
teorema de Gelfond-Schneider Gelfond-Schneider theorem
teorema de Gödel Gödel's theorem
teorema de Gomory Gomory's theorem
teorema de Goodstein Goodstein's theorem
teorema de Goursat Goursat's theorem
teorema de Gram Gram's theorem
teorema de Green Green's theorem
teorema de Griffith Griffith's theorem
teorema de Groemer Groemer theorem
teorema de Gronwall Gronwall's theorem
teorema de Gross Gross' theorem
teorema de Grothendieck Grothendieck's theorem
teorema de Guldinus Guldinus theorem
teorema de Hadamard Hadamard's theorem
teorema de Hall Hall's theorem
teorema de Hamilton-Cayley Hamilton-Cayley theorem
teorema de Hardy-Ramanujan Hardy-Ramanujan theorem
teorema de Hart Hart's theorem
teorema de Hasse Hasse's theorem
teorema de Hasse-Minkowski Hasse-Minkowski theorem
teorema de Heine-Borel Heine-Borel theorem
teorema de Helly Helly's theorem
teorema de Helmholtz Helmholtz's theorem
teorema de Herbrand Herbrand's theorem
teorema de Hermite Hermite's theorem
teorema de Hermite-Lindemann Hermite-Lindemann theorem
teorema de Hesse Hesse's theorem
teorema de Hilbert Hilbert's theorem
teorema de Hillam Hillam's theorem
teorema de Hjelmslev Hjelmslev's theorem
teorema de Hodge Hodge's theorem
teorema de Hoehn Hoehn's theorem
teorema de Hopf Hopf's theorem
teorema de Humbert Humbert's theorem
teorema de Hurwitz-Radon Hurwitz-Radon theorem
teorema de interpolación de Craig Craig's interpolation theorem
teorema de Itô Itô's theorem
teorema de Iwasawa Iwasawa's theorem
teorema de Jackson Jackson's theorem
teorema de Jacobi Jacobi's theorem

teorema de Johnson Johnson's theorem
teorema de Jordan-Hölder Jordan-Hölder theorem
teorema de Jung Jung's theorem
teorema de Khovanski Khovanski's theorem
teorema de Klarner Klarner's theorem
teorema de Klein Klein's theorem
teorema de Kollros Kollros' theorem
teorema de Kolmogorov-Arnold-Moser Kolmogorov-Arnold-Moser theorem
teorema de König König's theorem
teorema de König-Egeváry König-Egeváry theorem
teorema de Krein-Milman Krein-Milman theorem
teorema de Kuhn-Tucker Kuhn-Tucker theorem
teorema de Kulikowski Kulikowski's theorem
teorema de Kummer Kummer's theorem
teorema de Kuratowski Kuratowski's theorem
teorema de l'Huilier l'Huilier's theorem
teorema de la aplicación abierta open mapping theorem
teorema de la aplicación de Riemann Riemann mapping theorem
teorema de la convergencia dominada dominated convergence theorem
teorema de la curva de Jordan Jordan curve theorem
teorema de la divergencia divergence theorem
teorema de la dualidad duality theorem
teorema de la función implícita implicit function theorem
teorema de la función inversa inverse function theorem
teorema de la gráfica cerrada closed graph theorem
teorema de la integral de Cauchy Cauchy integral theorem
teorema de la integral de Stokes Stokes' integral theorem
teorema de la raíz racional rational root theorem
teorema de la representación de Stone Stone's representation theorem
teorema de Lagrange Lagrange's theorem
teorema de Lagrange-Bürmann Lagrange-Bürmann theorem
teorema de Laman Laman's theorem
teorema de Lamé Lamé's theorem
teorema de Lancret Lancret's theorem
teorema de Lax-Milgram Lax-Milgram theorem
teorema de Lefshetz Lefshetz's theorem
teorema de Lehmer Lehmer's theorem
teorema de Lehmus Lehmus' theorem
teorema de Léon Anne Léon Anne's theorem
teorema de Lerch Lerch's theorem
teorema de Leudesdorf Leudesdorf theorem
teorema de Liebmann Liebmann's theorem
teorema de Lindelöf Lindelöf theorem
teorema de Lindemann-Weierstrass Lindemann-Weierstrass theorem
teorema de Linnik Linnik's theorem
teorema de Liouville Liouville's theorem

teorema de los nueve puntos nine point theorem
teorema de los números primos prime number theorem
teorema de Löwenheim-Skolem Löwenheim-Skolem theorem
teorema de Lucas Lucas' theorem
teorema de Lukács Lukács theorem
teorema de Lüroth Lüroth's theorem
teorema de Lusin Lusin's theorem
teorema de Luzin Luzin's theorem, Lusin's theorem
teorema de Mac Lane Mac Lane's theorem
teorema de Mackey Mackey's theorem
teorema de Maclaurin Maclaurin's theorem
teorema de Maclaurin-Bezout Maclaurin-Bezout theorem
teorema de Maclaurin-Cauchy Maclaurin-Cauchy theorem
teorema de Mahler-Lech Mahler-Lech theorem
teorema de Markov Markov's theorem
teorema de Maschke Maschke's theorem
teorema de Mason Mason's theorem
teorema de May May's theorem
teorema de Mazur Mazur's theorem
teorema de McCoy McCoy's theorem
teorema de McMohan McMohan's theorem
teorema de Menasco Menasco's theorem
teorema de Menelao Menelaus' theorem
teorema de Menger Menger's theorem
teorema de Mercer Mercer's theorem
teorema de Mergelyan-Wesler Mergelyan-Wesler theorem
teorema de Mertens Mertens theorem
teorema de metrización de Urysohn Urysohn metrization theorem
teorema de Meusnier Meusnier's theorem
teorema de Midy Midy's theorem
teorema de Milnor Milnor's theorem
teorema de Minkowski-Hlawka Minkowski-Hlawka theorem
teorema de Miquel Miquel's theorem
teorema de Mirsky Mirsky's theorem
teorema de Misiurewicz Misiurewicz theorem
teorema de Mittag-Leffler Mittag-Leffler's theorem
teorema de Moessner Moessner's theorem
teorema de Monge Monge's theorem
teorema de monodromía monodromy theorem
teorema de monodromía de Darboux Darboux's monodromy theorem
teorema de Montel Montel's theorem
teorema de Mordell-Weil Mordell-Weil theorem
teorema de Morera Morera's theorem
teorema de Morley Morley's theorem
teorema de Muirhead Muirhead's theorem
teorema de Müntz Müntz's theorem

teorema de Nagell-Lutz Nagell-Lutz theorem
teorema de Napoleón Napoleon's theorem
teorema de Nash Nash's theorem
teorema de Newton Newton's theorem
teorema de Nicómaco Nicomachus' theorem
teorema de Noether-Lasker Noether-Lasker theorem
teorema de Ore Ore's theorem
teorema de Ornstein Ornstein's theorem
teorema de Orr Orr's theorem
teorema de Osedelec Osedelec theorem
teorema de Ostrogradski Ostrogradski's theorem
teorema de Ostrowski Ostrowski's theorem
teorema de Paley Paley's theorem
teorema de Pappus Pappus' theorem
teorema de Parodi Parodi's theorem
teorema de Parseval Parseval's theorem
teorema de Pascal Pascal's theorem
teorema de Pasch Pasch's theorem
teorema de Peirce Peirce's theorem
teorema de Pépin Pépin's theorem
teorema de periodicidad de Poincaré Poincaré recurrence theorem
teorema de Perron Perron's theorem
teorema de Perron-Frobenius Perron-Frobenius theorem
teorema de Petersen-Shoute Petersen-Shoute theorem
teorema de Peter-Weyl Peter-Weyl theorem
teorema de Phragmén-Lindelöf Phragmén-Lindelöf theorem
teorema de Picard Picard's theorem
teorema de Pick Pick's theorem
teorema de Picone Picone's theorem
teorema de Pitágoras Pythagorean theorem En todo triángulo rectángulo el cuadrado de la longitud de la hipotenusa es igual a la suma de los cuadrados de las longitudes de los catetos. *In any right triangle, the square of the length of the hypotenuse is equal to the sum of the squares of the lengths of the legs.*
teorema de Plancherel Plancherel's theorem
teorema de Pocklington Pocklington's theorem
teorema de Pohlke Pohlke's theorem
teorema de Poncelet-Steiner Poncelet-Steiner theorem
teorema de Pósa Pósa's theorem
teorema de Pratt-Kasapi Pratt-Kasapi theorem
teorema de Pringsheim Pringsheim's theorem
teorema de Proth Proth's theorem
teorema de Ptolomeo Ptolemy's theorem
teorema de Puiseaux Puiseaux's theorem
teorema de Purser Purser's theorem
teorema de Radon-Nikodym Radon-Nikodym theorem
teorema de Ramsey Ramsey theorem

teorema de Rayleigh Rayleigh's theorem
teorema de reducción reduction theorem
teorema de reducción de Kuratowski Kuratowski reduction theorem
teorema de Reidemeister Reidemeister's theorem
teorema de Ribet Ribet's theorem
teorema de Ricci Ricci theorem
teorema de Richardson Richardson's theorem
teorema de Riemann-Roch Riemann-Roch's theorem
teorema de Riesz Riesz's theorem
teorema de Riesz-Fischer Riesz-Fischer theorem
teorema de Robertson-Seymour Robertson-Seymour theorem
teorema de Rolle Rolle's theorem
teorema de Rosatti Rosatti's theorem
teorema de Roth Roth's theorem
teorema de Rotkiewicz Rotkiewicz theorem
teorema de Rouché Rouché's theorem
teorema de Routh-Hurwitz Routh-Hurwitz theorem
teorema de Runge-Walsh Runge-Walsh theorem
teorema de Saalschütz Saalschütz's theorem
teorema de Sard Sard's theorem
teorema de Šarkovskii Šarkovskii's theorem
teorema de Sárközy Sárközy's theorem
teorema de Schinzel Schinzel's theorem
teorema de Schnirelmann Schnirelmann's theorem
teorema de Schoenemann Schoenemann's theorem
teorema de Schönflies Schönflies theorem
teorema de Schoute Schoute's theorem
teorema de Schröder-Bernstein Schröder-Bernstein theorem
teorema de Schur Schur's theorem
teorema de Segre Segre's theorem
teorema de separación separation theorem
teorema de separación de Poincaré Poincaré's separation theorem
teorema de Seydewitz Seydewitz's theorem
teorema de Shannon-McMillian-Breiman Shannon-McMillian-Breiman theorem
teorema de Shapley-Bondareva (teoría de juegos) Shapley-Bondareva theorem
teorema de Sharkovsky Sharkovsky's theorem
teorema de Siegel Siegel's theorem
teorema de Sierpiński Sierpiński's theorem
teorema de Sklar Sklar's theorem
teorema de Skolem-Mahler-Lerch Skolem-Mahler-Lerch theorem
teorema de Slutsky (estadística) Slutsky's theorem
teorema de Smale-Hirsch Smale-Hirsch theorem
teorema de Sondat Sondat's theorem
teorema de Souslin Souslin's theorem

teorema de Spearman de los dos factores (estadística) Spearman two-factor theorem

teorema de Sperner Sperner's theorem

teorema de Stanley Stanley's theorem

teorema de Steiner Steiner's theorem

teorema de Steiner-Lehmus Steiner-Lehmus theorem

teorema de Steinitz Steinitz's theorem

teorema de Stewart Stewart's theorem

teorema de Stieltjes Stieltjes' theorem

teorema de Stone Stone's theorem

teorema de Stone-von Neumann Stone-von Neumann's theorem

teorema de Stone-Weierstrass Stone-Weierstrass theorem

teorema de Strassman Strassman's theorem

teorema de Sturm Sturm's theorem

teorema de Suslin Suslin's theorem

teorema de Sylvester Sylvester's theorem

teorema de Tarski Tarski's theorem

teorema de Taylor Taylor's theorem

teorema de Teichmüller Teichmüller's theorem

teorema de Thomae Thomae's theorem

teorema de Thue Thue's theorem

teorema de Thue-Siegel-Roth Thue-Siegel-Roth theorem

teorema de Titchmarsh Titchmarsh's theorem

teorema de Turán Turán's theorem

teorema de Tutte Tutte's theorem

teorema de Tychonoff Tychonoff theorem

teorema de unicidad uniqueness theorem

teorema de Urysohn Urysohn theorem

teorema de van der Waerden van der Waerden's theorem

teorema de van Kampen van Kampen's theorem

teorema de Vandermonde Vandermonde's theorem

teorema de Varignon Varignon's theorem

teorema de Viviani Viviani's theorem

teorema de von Aubel von Aubel's theorem

teorema de von Dyck von Dyck's theorem

teorema de von Staudt-Clausen von Staudt-Clausen theorem

teorema de Wallace-Bolyai-Gerwein Wallace-Bolyai-Gerwein theorem

teorema de Wallis Wallis theorem

teorema de Waring Waring's theorem

teorema de Watson Watson's theorem

teorema de Weber Weber's theorem

teorema de Wedderburn Wedderburn's theorem

teorema de Weierstrass Weierstrass' theorem

teorema de Weierstrass-Casorati Weierstrass-Casorati theorem

teorema de Whitehead Whitehead's theorem

teorema de Whitney-Graustein Whitney-Graustein theorem

teorema de Wielandt Wielandt's theorem
teorema de Wiener-Khintchine Wiener-Khintchine theorem
teorema de Wigner-Eckart Wigner-Eckart theorem
teorema de Wilkie Wilkie's theorem
teorema de Wilson Wilson's theorem
teorema de Witt Witt's theorem
teorema de Wittenbauer Wittenbauer's theorem
teorema de Wolstenholme Wolstenholme's theorem
teorema de Zeckendorf Zeckendorf's theorem
teorema de Zsigmondy Zsigmondy theorem
teorema del binomio (Newton) binomial theorem
teorema del desplazamiento shifting theorem
teorema del límite central central limit theorem
teorema del mapa de cuatro colores four-colour-map theorem
teorema del mapa de dos colores two-colour-map theorem
teorema del mapa de siete colores seven-colour-map theorem
teorema del minimax minimax theorem
teorema del módulo máximo maximum-modulus theorem
teorema del momento finito finite moment theorem
teorema del prismaoide prismatoid theorem
teorema del producto tensorial de Mackey Mackey's tensor product theorem
teorema del punto fijo fixed point theorem
teorema del punto fijo de Banach Banach's fixed-point theorem
teorema del punto fijo de Poincaré-Birkhoff Poincaré-Birkhoff fixed-point theorem
teorema del punto fijo de Schauder Schauder's fixed-point theorem
teorema del residuo remainder theorem, residue theorem
teorema del residuo de Cauchy Cauchy residue theorem
teorema del salario de Dilbert Dilbert's salary theorem
teorema del seno (trigonometría esférica) sine theorem
teorema del valor final final-value theorem
teorema del valor inicial initial-value theorem
teorema del valor intermedio intermediate value theorem
teorema del valor medio mean value theorem, first law of the mean, Lagrange's formula, law of the mean
teorema del valor medio de Cauchy Cauchy mean value theorem
teorema del valor medio de Gauss Gauss' mean value theorem
teorema del valor medio generalizado generalized mean value theorem
teorema demostrable provable theorem
teorema demostrado proved theorem
teorema ergódico de Birkhoff Birkhoff's ergodic theorem
teorema espectral spectral theorem
teorema factorial de álgebra factor theorem of algebra
teorema fundamental de aritmética fundamental theorem of arithmetic
teorema fundamental del álgebra fundamental theorem of algebra
teorema fundamental del cálculo fundamental theorem of calculus

teorema generalizado de Ascoli generalized Ascoli theorem
teorema grande de Picard Picard's big theorem, Picard's second theorem
teorema isoperimétrico isoperimetric theorem
teorema magno de Fermat Fermat's last theorem
teorema más adelantado more advanced theorem
teorema multinomial multinomial theorem
teorema pequeño de Picard Picard's little theorem, Picard's first theorem
teorema recíproco reciprocal theorem
teorema tauberiano Tauberian theorem
teoremas abelianos Abelian theorems
teoremas de cálculo computational theorems
teoremas de Euclides Euclid's theorems
teoremas de Fatou Fatou's theorems
teoremas de Harnack Harnack's theorems
teoremas de Shannon Shannon's theorems
teoremas de Sylow Sylow theorems
teoremas duales dual theorems
teoría theory
teoría algebraica de los números algebraic number theory
teoría analítica de los números analytic number theory
Teoría analítica de probabilidad (obra de Laplace) Analytic Theory of Probability
teoría axiomática axiomatic theory
teoría axiomática de conjuntos axiomatic set theory
teoría axiomática de probabilidades axiomatic theory of probability
teoría combinatoria combinatorial theory
teoría combinatoria de conjuntos combinatorial set theory
teoría constructivista de los números reales constructivistical theory of the real numbers
teoría cuántica quantum theory
teoría de adjunción adjunction theory
teoría de anillos ring theory
teoría de aproximación approximation theory
teoría de Arakelov Arakelov theory
teoría de autómatas automata theory
teoría de bifurcación bifurcation theory
teoría de Black-Scholes Black-Scholes theory
teoría de campos field theory (the study of fields and their extensions)
teoría de categorías category theory
teoría de cobordismo cobordism theory
teoría de codificación coding theory
teoría de códigos code theory
teoría de cohomología cohomology theory
teoría de colas queueing theory
teoría de complejidad complexity theory
teoría de complejidad computacional computational complexity theory

teoría de computabilidad computability theory
teoría de conjuntos set theory
Teoría de conjuntos (obra de Fraenkel) Theory of Sets
teoría de conjuntos de Cantor Cantor's set theory
teoría de conjuntos intuicionista (Brouwer, Weyl) intuitionistic set theory
teoría de conjuntos Zermelo-Fraenkel Zermelo-Fraenkel set theory
teoría de conmutación switching theory
teoría de control control theory
teoría de control estocástico stochastic control theory
teoría de diseño por bloques block-design theory
teoría de distribución de valores de funciones holomorfas value distribution theory of holomorphic functions
teoría de ecuaciones theory of equations
teoría de estabilidad stability theory
teoría de estimación (estadística)(probabilidad) estimation theory
teoría de Fredholm Fredholm theory
teoría de funciones function theory, theory of functions
teoría de funtores functor theory
teoría de Galois Galois theory
teoría de Hamilton-Jacobi Hamilton-Jacobi theory
teoría de Hilbert-Schmidt Hilbert-Schmidt theory
teoría de ideales ideal theory
teoría de invariantes geométricos geometric invariant theory
teoría de juegos game theory
teoría de juegos evolutiva evolutionary game theory
Teoría de juegos y comportamiento económico (obra de von Neumann y Morgenstern) Theory of Games and Economic Behaviour
teoría de Kozyrev-Grinberg Kozyrev-Grinberg theory
teoría de la capacidad capacity theory
teoría de la cuantificación quantification theory
teoría de la decisión decision theory
teoría de la decisión bayesiana Bayesian decision theory
teoría de la decisión estadística bayesiana Bayesian statistical decision theory
teoría de la demostración proof theory
teoría de la dimensión (álgebra, topología) dimension theory
teoría de la forma (topología) shape theory
teoría de la homología homology theory
teoría de la homotopía homotopy theory
teoría de la información (Shannon) information theory
teoría de la optimización optimization theory, mathematical programming
teoría de la perturbación perturbation theory
teoría de la probabilidad probability theory
teoría de la red (una rama de la topología) network theory
teoría de la relatividad theory of relativity, relativity theory
teoría de la relatividad general general theory of relativity

teoría de la representación representation theory
teoría de la utilidad esperada expected utility theory
teoría de las catástrofes catastrophe theory
teoría de las distribuciones (Schwartz) theory of distributions
teoría de los cuantos quantum theory
teoría de los divisores divisor theory
teoría de los grafos graph theory
teoría de los grupos group theory La teoría de los grupos llega al fondo de lo que sucede cuando se efectúa un tipo de operación matemática con distintos elementos, o cuando se realizan sucesivamente diferentes operaciones con un elemento unitario. *Group theory gets to the bottom of what happens when one kind of mathematical operation is performed on different elements, or when different operations are successively performed on a single element.*
teoría de matrices matrix theory
teoría de modelos model theory
teoría de Morse Morse theory
teoría de muestras pequeñas (estadística) theory of small samples
teoría de Neyman-Pearson Neyman-Pearson theory
teoría de nudos knot theory
teoría de números number theory, theory of numbers
teoría de operadores operator theory
teoría de Perron-Frobenius Perron-Frobenius theory
teoría de primer orden first-order theory
teoría de Ramsey Ramsey theory
teoría de renovación (estadística) renewal theory
teoría de semigrupos semigroup theory
teoría de trenzas (topología) braid theory
teoría del caos chaos theory
teoría del continuo no estático theory of the non-static continuum
teoría del juego game theory, theory of games
teoría del lenguaje language theory
teoría del muestreo (estadística) sampling theory
teoría del potencial potential theory
teoría del punto singular saddle point theory
teoría dimensional (álgebra, topología) dimension theory
teoría ergódica ergodic theory
teoría especial de la relatividad special theory of relativity
teoría espectral de los operadores spectral theory of operators
teoría estadística bayesiana Bayesian statistical theory
teoría fisicomatemática physico-mathematical theory
teoría formalizada formalized theory
teoría general de la relatividad general theory of relativity
teoría geométrica de funciones geometric function theory
teoría geométrica del número geometric number theory
teoría integral de Lebesgue Lebesgue integral theory

teoría K K theory
teoría K algebraica algebraic K theory
teoría matemática bien meditada well-thought-out mathematical theory
teoría matemática constructivista constructivistic mathematical theory
Teoría matemática de la banca (obra de Edgeworth) Mathematical Theory of Banking
Teoría matemática de las comunicaciones (obra de Shannon) A Mathematical theory of communication
teoría relativista relativity theory
teoría sólida constructiva de la matemática solidly constructivistic theory of mathematics
teoría típica en cadena (Russell) theory of branched types
teorías de campo unificado unified field theories
teorías dimensionales matemáticas mathematical dimension theories
teórico theoretician
teórico de conjuntos set theorist
teórico matemático mathematical theorist
teóricos de los números number theorists
tercer cuadrante (ángulos de 180° a 270°) third quadrant
tercera derivada (cálculo diferencial) third derivative
tercera parte one third Cinco es la tercera parte de quince. *Five is one third of fifteen.*
tercera proporcional third proportional Si $c = b$ en $a/b = c/d$, entonces b se llama la media proporcional a a o entre a y d , y d es la tercera proporcional a a y b . Si $c \neq b$ en $a/b = c/d$, entonces d es la cuarta proporcional a a , b , y c . *If $c = b$ in $a/b = c/d$, then b is called the mean proportional to or between a and d , and d is the third proportional to a and b . If $c \neq b$ in $a/b = c/d$, then d is the fourth proportional to a , b , and c .*
tercero (adjetivo) third
tercio un tercio ($\frac{1}{3}$) *one third*
tercio (sustantivo) third
terminar en tres ceros to end in three zeros Los números terminando en tres ceros son divisibles por 8. *Numbers ending in three zeros are divisible by 8.*
terminar en uno o más ceros to end in one or more zeros Cuando una respuesta decimal termina en uno o más ceros a la derecha del punto decimal, los ceros pueden ser omitidos a menos que sea necesario enseñar la precisión de la medida. *When a decimal answer ends in one or more zeros to the right of the decimal point, the zeros may be dropped unless it is necessary to show the exact degree of measurement.*
término (cada número de una secuencia) term
término algebraico algebraic term
término de una fracción term of a fraction En la fracción $\frac{2}{3}$, los números 2 y 3 son los términos de la fracción. *In the fraction $\frac{2}{3}$, the numbers 2 and 3 are the terms of the fraction.*

término general (de una secuencia o serie) general term (of sequence or series)

término indefinido undefined term

término medio average cien trabajadores por semana como término medio
an average of one hundred workers per week

término numérico numerical term

términos de la expresión terms of the expression Los monomios en una expresión junto con sus signos respectivos son llamados términos de la expresión. *The monomials in an expression, together with their respective signs, are called terms of the expression.*

términos diferentes unlike terms

términos extremos extreme terms

términos mayores higher terms cambiar una fracción a términos mayores
to change a fraction to higher terms

términos no semejantes unlike terms, dissimilar terms

términos semejantes like terms, similar terms simplificar una expresión algebraica combinando los términos semejantes *to simplify an algebraic expression by combining like terms* Dos monomios o dos términos son “semejantes” si difieren sólo en sus coeficientes numéricos. *Two monomials or two terms are “similar” if they differ only in their numerical coefficients.*

termómetro centígrado centigrade thermometer

ternario ternary notación ternaria *ternary notation*

ternas triples

ternas pitagóricas Pythagorean triples

tertium non datur (tercera posibilidad no hay) a third possibility does not exist
La lógica expresiva clásica posee, con la aptitud definidora de verdad de sus fórmulas, una clara alternativa: o son las expresiones primarias A,B,C, y sus enlaces, verdaderos, o bien son falsos. Una tercera posibilidad queda excluida (*tertium non datur*). *Owing to the truth definiteness of its formulae, classical statement logic possesses a clear alternative: the primitive statements, A,B,C, and their connections are either true or false; a third possibility is excluded (tertium non datur).*

teselación tessellation, tiling

teselación de Dirichlet Dirichlet tessellation

teselaciones periódicas periodic tilings

teselado tessellated

teselar una esfera con hexágonos to tessellate a sphere with hexagons Si se tesela una esfera con hexágonos y pentágonos, entonces tendrá que haber exactamente 12 pentágonos, ni más ni menos. *If a sphere is tessellated with hexagons and pentagons, there must be exactly 12 pentagons, no more and no fewer.*

teselas fractales fractal tiles

teseral tesseral armónica teseral *tesseral harmonic*

tesis de Church Church’s thesis

tesis doctoral doctoral thesis

tétrada (grupo de cuatro) tetrad

tetradecaedro tetradecahedron, tetrakaidecahedron
tetradecágono tetradecagon
tetradimensional four-dimensional
tetraédrico tetrahedral número tetraédrico *tetrahedral number*
tetraedro tetrahedron (*pl.* tetrahedra)
tetraedro de Sierpiński Sierpiński tetrahedron
tetraedro estrellado stellated tetrahedron
tetraedro isósceles isosceles tetrahedron
tetraedro regular regular tetrahedron (*pl.* regular tetrahedra)
tetraedro truncado truncated tetrahedron
tetrafolio quadrefoil
tetrágono (adjetivo) (con cuatro ángulos) tetragonal, with four angles
tetrágono (sustantivo) tetragon
tetrominó tetromino
texto cifrado cryptographic text
texto claro clear text
Thom René Thom (matemático francés) *René Thom*
tiempo time
tiempo de espera (teoría de colas) waiting time
tiempo ecuacionado equated time
tiempo estándar standard time
tiempo matemático mathematical time
tiempo polilogarítmico polylogarithmic time
tiempo polinomial no determinista nondeterministic polynomial time
tiempo polinomial probabilístico probabilistic polynomial time
tiempo polinómico polynomial time
tiempo sideral sidereal time
tiempo sideral medio mean sidereal time
tiempo sidéreo sidereal time
tiempo solar solar time
tiempo solar medio mean solar time
Tiempo Universal Coordinado Universal Time Coordinated (UTC)
tipo hiperbólico hyperbolic type
tira de dos lados two-sided strip
tirada de los dados (probabilidad) throw of the dice, toss of the dice la próxima tirada de los dados *the next throw of the dice*
tirada de una moneda al aire (probabilidad) flipping a coin, coin throwing
tirar los dados (probabilidad) to throw the dice
tirar una moneda al aire (probabilidad) to toss a coin
Todos los ángulos rectos son iguales. (postulado de Euclides) All right angles are equal to one another.
todos los valores admisibles de n every possible value of n
Tolomeo (antiguo matemático griego) Ptolemy
toma de decisiones decision making
toma de decisiones multicriterio multicriteria decision making
tonelada (EE.UU.: 907 kg., Gran Bretaña: 1,016 kg.) ton

tonelada métrica metric ton, tonne

topógrafo surveyor

topología topology La topología constituye un tipo especial de geometría referida a las posibilidades de que las superficies puedan hacerse retorcer, doblar, estirar o bien deformar, de una forma determinada en otra. *Topology is a special kind of geometry concerned with the ways in which surfaces can be twisted, bent, pulled, stretched or otherwise deformed from one shape into another.*

topología algebraica algebraic topology

topología axiomática axiomatic topology

topología cociente quotient topology

topología combinatoria combinatorial topology, piecewise linear topology

topología compacta abierta compact-open topology

topología cuasilineal piecewise linear topology, combinatorial topology

topología de conjuntos set topology

topología de conjuntos de puntos point-set topology

topología de la convergencia compacta compact convergence topology

topología de la convergencia uniforme uniform convergence topology

topología de las seminormas seminorm topology

topología de Zariski Zariski topology

topología débil weak topology

topología del orden order topology

topología diferencial differential topology

topología discreta discrete topology

topología estructural structural topology

topología final final topology

topología fuerte strong topology

topología funcional functional topology

topología general general topology

topología indiscreta indiscrete topology, trivial topology

topología inducida induced topology

topología inicial initial topology

topología metrizable metrizable topology

topología producto product topology

topología proyectiva projective topology

topología relativa relative topology

topología simpléctica symplectic topology

topología trivial indiscrete topology, trivial topology

topología usual usual topology, standard topology

topología vaga vague topology

topológicamente equivalente topologically equivalent ser topológicamente equivalente a *to be topologically equivalent to*

topológico topological

topologización topologization

topólogo topologist

toro torus enrollar y doblar un mapa plano en forma de toro *to roll and bend a flat map into the shape of a torus*

toroidal toric, toroidal superficie toroidal *toric surface, toroidal surface*

torres de Hanoi Hanoi towers, towers of Hanoi

Torricelli Evangelista Torricelli (matemático italiano) *Evangelista Torricelli*

torsión torsion

torsión de una curva torsion of a curve

torsión geodésica geodesic torsion

total total el total de los gastos *total expenditure* total corregido (estadística) *corrected total*

total corregido (estadística) corrected total

total no corregido (estadística) uncorrected total

totalmente desconexo (espacio topológico) totally disconnected

trabajo work

trabajos de matemáticas (libros) mathematical works

tractriz tractrix, equitangential curve

traducir todo el razonamiento matemático en lógica simbólica to translate all mathematical reasoning into symbolic logic

tragamonedas (juegos de azar) slot machine

tragaperras (juegos de azar) slot machine

transfinito transfinite cardinal transfinito *transfinite cardinal*

transformación transformation Las transformaciones son variaciones en la forma de una superficie que dejan inalteradas ciertas propiedades básicas. *Transformations are changes in the shape of a surface which leave certain basic properties unaltered.*

transformación afín affine transformation

transformación autoadjunta self-adjoint transformation

transformación canónica canonical transformation

transformación conjuntiva conjunctive transformation

transformación continua continuous transformation

transformación curvilínea curvilinear transformation

transformación de Abel Abel transformation

transformación de alargamiento stretching transformation

transformación de Appell Appell transformation

transformación de Bäcklund Bäcklund transformation

transformación de Box-Muller Box-Muller transformation

transformación de Combescure Combescure transformation

transformación de coordenadas coordinate transformation, transformation of coordinates

transformación de Cremona Cremona transformation

transformación de deslizamiento shear transformation

transformación de Euler Euler transformation

transformación de Gauss Gauss' transformation

transformación de Halphen Halphen's transformation

transformación de Hénon Hénon transformation

transformación de Kelvin Kelvin transformation

transformación de Landen Landen's transformation
transformación de Legendre Legendre transformation
transformación de Lorentz Lorentz transformation
transformación de Möbius Möbius transformation
transformación de renormalización renormalization transformation
transformación de semejanza similarity transformation
transformación de simetría symmetry transformation
transformación de Sommerfeld-Watson Sommerfeld-Watson transformation
transformación de Tschirnhausen Tschirnhausen transformation
transformación de un espacio mapping of a space
transformación de Watson-Sommerfeld Watson-Sommerfeld transformation
transformación de Whipple Whipple's transformation
transformación equivalente equivalent transformation, equivalence transformation
transformación ergódica ergodic transformation
transformación homogénea homogeneous transformation
transformación homotética homothetic transformation
transformación integral integral transformation
transformación isoespectral isospectral transformation
transformación isógona isogonal transformation
transformación lineal linear transformation
transformación lineal limitada bounded linear transformation
transformación logarítmica (estadística) logarithmic transformation
transformación logística (estadística) logistic transformation
transformación mixta mixing transformation
transformación no singular nonsingular transformation
transformación normal normal transformation
transformación ortogonal orthogonal transformation
transformación ortogonal propia proper orthogonal transformation
transformación simétrica symmetric transformation
transformación singular singular transformation
transformación topológica topological transformation realizar transformaciones topológicas *to perform topological transformations*
transformación unitaria unitary transformation
transformaciones bilineales bilinear transformations
transformaciones de Jacobi Jacobi's transformations
transformaciones de Schwarz-Christoffel Schwarz-Christoffel transformations
transformaciones discontinuas discontinuous transformations
transformaciones fraccionales lineales linear fractional transformations
transformaciones homográficas homographic transformations
transformada bilateral de Laplace bilateral Laplace transform
transformada de Abel Abel transform
transformada de Bessel Bessel transform, Hankel transform, Fourier-Bessel transform
transformada de Dirichlet Dirichlet transform

transformada de Euler Euler's transform
transformada de Fourier Fourier transform
transformada de Fourier-Bessel Fourier-Bessel transform, Hankel transform, Bessel transform
transformada de Fourier-Mukai Fourier-Mukai transform
transformada de Fourier-Stieltjes Fourier-Stieltjes transform
transformada de Haar Haar transform
transformada de Hadamard Hadamard transform
transformada de Hankel Hankel transform, Bessel transform, Fourier-Bessel transform
transformada de Hartley Hartley transform
transformada de Hilbert Hilbert transform
transformada de Hough Hough transform
transformada de Laplace Laplace transform
transformada de Laplace-Stieltjes Laplace-Stieltjes transform
transformada de Meijer Meijer transform
transformada de Mellin Mellin transform
transformada de Poisson Poisson transform, potential transform
transformada de Poncelet Poncelet transform
transformada de Radon Radon transform
transformada de Stieltjes Stieltjes transform
transformada de una matriz transform of a matrix
transformada de Weierstrass Weierstrass transform
transformada de Winograd Winograd transform
transformada discreta de Fourier discrete Fourier transform
transformada integral integral transform
transformada numérica numerical transform
transformada rápida de Fourier fast Fourier transform
transformada z z-transform
transformada Z inversa inverse Z-transform
transformada Z unilateral unilateral Z-transform
transformar una ecuación algebraica to transform an algebraic equation
 Una ecuación algebraica se transforma cuando, por ejemplo, toda x en esta se reemplaza por una $y - 5$. *An algebraic equation is transformed when, for example, every x in it is replaced by a $y - 5$.*
transformar una figura geométrica to transform a geometric figure Una figura geométrica en un plano se transforma cuando se alarga o cuando se proyecta su sombra en una superficie distinta o en un tipo distinto de espacio. *A geometric figure in a plane is transformed when it is stretched or when its shadow is projected onto a different surface or into a different kind of space.*
transformarse en sí misma (topología) to be transformed into itself Cuando una superficie se transforma en sí misma, un punto de la superficie permanecerá donde estaba. *When a surface is transformed into itself, one point on the surface will remain where it was.*
transitividad (relaciones, lógica) transitivity
tránsito transit

transponer un término to transpose a term
transportador protractor
transportador-saltarregla bevel protractor
transposición transposition
transposición de una matriz transpose of a matrix
transpuesta de un vector transpose of a vector
transpuesta de una matriz transpose of a matrix
transversal (línea transversal) transversal
trapecio (con líneas paralelas) trapezium
trapecio escaleno scalene trapezium
trapecio isósceles isosceles trapezium
trapecio rectángulo rectangular trapezium
trapezoedro (denominado también: tristoctaedro tetragonal, leucitoedro, icositetraedro) trapezohedron (*pl.* trapezohedra), tetragonal tristoctahedron, leucitohedron, icositetrahedron
trapezoide (sin líneas paralelas) trapezoid
trascendente transcendental ecuación trascendente *transcendental equation*
traslación translation (transformation where all points of plane figure are displaced by same displacement vector)
traslación de ejes translation of axes
traslación rectilínea rectilinear motion
traslaparse (ángulos) to overlap Los dos ángulos adyacentes no se traslapan. *The two adjacent angles do not overlap.*
Tratado de la esfera (obra de Nunes) Treatise on the Sphere
Tratado en la teoría de determinantes (obra de Muir) Treatise on the Theory of Determinants
tratado matemático mathematical treatise
trayectoria trajectory, (en un espacio topológico) path calcular una trayectoria *to compute a trajectory* El cálculo hizo posible analizar las distintas trayectorias de los misiles, demostrando que la más efectiva es la de 45°. *Calculus made it possible to analyze the various missile trajectories, proving the one at 45° to be the most effective.*
trayectoria circular circular path
trayectoria curvilínea curved path
trayectoria de la muestra (estadística) sample path
trayectoria de un proyectil path of a projectile
trayectoria hamiltoniana Hamiltonian path, Hamiltonian circuit, Hamiltonian cycle
trayectoria ortogonal orthogonal trajectory
traza de una matriz trace of a matrix, spur of a matrix
trazado de curvas curve tracing
trazar curvas para las relaciones trigonométricas to draw curves for logarithmic relationships
trazar la curva de la función $x = y^2$ to plot a graph of the function $x = y^2$

trazar la gráfica de una ecuación to sketch the graph of an equation Trace la gráfica de $y^2 = x + 4$. *Sketch the graph of $y^2 = x + 4$.*

trazar una circunferencia dentro de un cuadrado to draw a circle inside a square

trazar una curva to sketch a curve

trazar una línea to draw a line

trazar una recta to draw a straight line Se traza una recta desde A hasta B. *A straight line is drawn from A to B.*

trazos (método de conteo en Egipto antiguo) strokes Los antiguos egipcios desarrollaron un sistema de sencillos signos de trazos que les permitía contar. *The ancient Egyptians developed a system of simple combinations of strokes which permitting counting.*

trébol trefoil

tréboles (naipes) clubs el 8 de tréboles *the 8 of clubs*

trece thirteen

treceavo (sustantivo) thirteenth

treinta thirty

treinta y cinco thirty-five

treinta y cuatro thirty-four

treinta y dos thirty-two

treinta y nueve thirty-nine

treinta y ocho thirty-eight

treinta y seis thirty-six

treinta y siete thirty-seven

treinta y tres thirty-three

treinta y uno thirty-one

treintavo (sustantivo) un treintavo ($\frac{1}{30}$) *one thirtieth*

trenza (topología) braid grupo trenza *braid group*

tres three

tres cuartos ($\frac{3}{4}$) three fourths

tres en línea (juego de tres en raya) (Colombia) tic-tac-toe, ticktacktoe

tres en raya (juego) tic-tac-toe, ticktacktoe

tres millonésimo (adjetivo) three millionth

tres negativo (-3) negative three

Tres puntos determinan un plano. Three points determine a plane.

trescientos three hundred

trescientos milésimo three hundred thousandth

trezavo (sustantivo) un trezavo ($\frac{1}{13}$) *one thirteenth*

triacontaedro triacontahedron

triacontaedro rómbico rhombic triacontahedron

tríada (grupo de tres) triad

triádico (adjetivo) triadic

triamante order-three polyiamond

triamante triamond

triangulación triangulation

triangulación de Delaunay Delaunay triangulation

triangulación de una nube de puntos (topología, estadística) triangulation of a point cloud

triangulado triangular

triangular (adjetivo) triangular pirámide triangular *triangular pyramid*

triangular (verbo) to triangulate

triangularmente triangularly

triángulo triangle

triángulo acutángulo acute triangle, acute-angled triangle

triángulo agudo acute triangle

triángulo ambigonio obtuse-angled triangle

triángulo anticeviano anticevian triangle

triángulo anticomplementario anticomplementary triangle

triángulo armónico harmonic triangle

triángulo circular circular triangle

triángulo curvilíneo curvilinear triangle

triángulo de Calabi Calabi's triangle

triángulo de Catalan Catalan's triangle

triángulo de Clark Clark's triangle

triángulo de Euler Euler triangle

triángulo de Fuhrmann Fuhrmann triangle

triángulo de Hofstadter Hofstadter triangle

triángulo de Kanizsa Kanizsa triangle

triángulo de Miquel Miquel triangle

triángulo de Morley Morley's triangle

triángulo de Napoleón exterior outer Napoleon triangle

triángulo de Napoleón interior inner Napoleon triangle

triángulo de Pascal Pascal's triangle

triángulo de Reuleaux Reuleaux triangle

triángulo de Schwarz Schwarz triangle

triángulo de Seidel-Entringer-Arnold Seidel-Entringer-Arnold triangle

triángulo de Sierpiński Sierpiński gasket, Sierpiński triangle, Sierpiński sieve

triángulo de Tartaglia Tartaglia's triangle

triángulo equiangular equiangular triangle

triángulo equiángulo equiangular triangle

triángulo equilátero equilateral triangle

triángulo escaleno scalene triangle

triángulo esférico spherical triangle

triángulo esférico equilátero equilateral spherical triangle

triángulo esférico isósceles isosceles spherical triangle

triángulo esférico oblicuo oblique spherical triangle

triángulo esférico trirectangular trirectangular spherical triangle

triángulo geodésico geodetic triangle, spheroidal triangle, geodesic triangle

triángulo heroniano Heronian triangle

triángulo inferior izquierdo (estadística) lower left triangle

triángulo isósceles isosceles triangle

triángulo oblicuángulo oblique-angled triangle

triángulo oblicuo oblique triangle
triángulo obtusángulo obtuse-angled triangle
triángulo obtuso obtuse triangle
triángulo órtico orthic triangle
triángulo polar polar triangle
triángulo rectángulo right triangle, right-angled triangle **triángulo rectángulo de 45° - 45°** *45° - 45° right triangle* **triángulo rectángulo de 30° - 60°** *30° - 60° right triangle*
triángulo rectángulo isósceles isosceles right-angled triangle
triángulo rectilíneo plane triangle
triángulo superior derecho (estadística) upper right triangle
triángulo terrestre terrestrial triangle
triángulos congruentes congruent triangles Dos triángulos son congruentes si tienen iguales un lado y dos ángulos. *Two triangles are congruent if they contain two angles and one side that respectively equal each other.*
triángulos conjugados conjugate triangles
triángulos de Möbius Möbius triangles
triángulos de Napoleón Napoleon triangles
triángulos infinitamente estrechos colocados alrededor del centro del círculo infinitely narrow triangles ranged around the center of the circle
triángulos semejantes similar triangles
triaquisocosaedro Triakis icosahedron
triaquisoctaedro Triakis octahedron
triaquistetraedro Triakis tetrahedron
tribu de subconjuntos tribe of subsets
tricentésimo three hundredth
triclínico triclinic
tricotomía trichotomy
tricótomo (dividido en tres partes) trichotomous
tridecágono tridecagon
tridente de Newton trident of Newton
tridimensional three-dimensional **geometría tridimensional** *three-dimensional geometry*
triedro (sustantivo) trihedron, trihedral
triedro formado por tres líneas trihedral formed by three lines
trienal triennial
trienio triennium (*pl.* triennia), period of three years
trigésimo (adjetivo) thirtieth
trigésimo cuarto (adjetivo) thirty-fourth
trigésimo nono (adjetivo) thirty-ninth
trigésimo noveno (adjetivo) thirty-ninth
trigésimo octavo (adjetivo) thirty-eighth
trigésimo primero (adjetivo) thirty-first
trigésimo quinto (adjetivo) thirty-fifth
trigésimo segundo (adjetivo) thirty-second
trigésimo séptimo (adjetivo) thirty-seventh

trigésimo sexto (adjetivo) thirty-sixth
trigésimo tercero (adjetivo) thirty-third
trigonal trigonal
trigonometría trigonometry
trigonometría analítica analytic trigonometry
trigonometría esférica spherical trigonometry
trigonometría plana plane trigonometry
trigonométrico trigonometric, trigonometrical
trigramas trigrams los ocho trigramas (numerología china antigua) *the eight trigrams*
trilineal trilinear
trillón trillion
trimestre (período de tres meses) trimester, three-month period, period of three months
triminó triomino
trinomio trinomial
trinomio cuadrático quadratic trinomial
trinomio cuadrático con coeficientes enteros quadratic trinomial with integral coefficients
trisechar un ángulo to trisect an angle
trisección de ángulos angle trisection
trisección de un ángulo trisection of an angle
triseatriz trisectrix
triseatriz de Catalan trisectrix of Catalan, l'Hôpital's cubic, Tschirnhausen cubic
triseatriz de Hipias trisectrix of Hippias
triseatriz de Maclaurin Maclaurin trisectrix, trisectrix of Maclaurin
trisoctaédrico trisoctahedral
trisoctaedro trisoctahedron (*pl.* trisoctahedra)
trisoctaedro trigonal trigonal trisoctahedron
tristetraedro tristetrahedron (*pl.* tristetrahedra)
tristetraedro tetragonal (denominado también: deltoedro, dodecaedro deltoide) tetragonal tristetrahedron, deltohedron, deltoid dodecahedron
tristetraedro trigonal trigonal tristetrahedron
tristoctaedro tetragonal (denominado también: trapezoedro, leucitoedro, icositetraedro) tetragonal tristoctahedron, trapezohedron (*pl.* trapezohedra), leucitohedron, icositetrahedron
trivialidad de un haz vectorial triviality of a vector bundle
trivialidad local de un haz vectorial local triviality of a vector bundle
trocoide trochoid
trompeta de Torricelli Gabriel's horn, Torricelli's trumpet
tronco frustum (*pl.* frusta ó frustums)
tronco de cono truncated cone
tronco de pirámide truncated pyramid
tronco de prisma truncated prism
tronco piramidal pyramidal frustum

truco con cartas card trick Las matemáticas que hay detrás de este truco son muy simples. *The mathematics behind this card trick is very simple.*

truco de naipes card trick

truco matemático math trick

truncado (respuesta que la calculadora interrumpe en posición determinada) truncate (cut-off answer on calculator)

Turing Alan Turing (matemático británico) *Alan Turing*

Turing completo Turing complete sistema Turing completo *Turing complete system*

turno (en un juego) move El juego consiste en una sucesión de turnos. *The game consists of a sequence of moves.*

último teorema de Fermat Fermat's last theorem Cuando n es un entero mayor que 2, no existe ninguna solución de la ecuación $x^n + y^n = z^n$. *There are no solutions in whole numbers to the equation $x^n + y^n = z^n$, where n is greater than 2.* Es imposible que un cubo sea suma de dos cubos, una cuarta potencia, suma de dos cuartas potencias, o en general, que ningún número que sea potencia mayor que la segunda pueda ser suma de dos potencias semejantes. *It is impossible for a cube to be the sum of two cubes, a fourth power to be the sum of two fourth powers or in general for any number that is a power greater than the second to be the sum of two like powers.*

último término de una progresión geométrica last term of a geometric progression

últimos dos dígitos last two digits

ultrabornológico ultrabornological espacio ultrabornológico *ultrabornological space*

ultraesférico ultraspherical polinomio ultraesférico *ultraspherical polynomial*

ultrafiltro ultrafilter

ultramétrica (sustantivo) ultrametric

ultramétrico ultrametric espacio ultramétrico *ultrametric space*

un día sí y otro no every other day

un problema, al parecer no matemático a seemingly unmathematical problem

una matemática a woman mathematician

una parte por diez mil one part per ten thousand

unario unary operación unaria *unary operation*

undecimal (sistema numérico) undenary

undécimo (adjetivo) eleventh

único valor posible del factor d only possible value of the factor d

unicursal unicursal curva unicursal *unicursal curve*

unidad unit, unity

unidad canónica de tiempo (13,447052 minutos) canonical time unit

unidad compleja complex unit

unidad de Eisenstein Eisenstein unit

unidad de muchos conjuntos contablemente cerrados (abreviatura: F_σ) union of countably many closed sets

unidad de superficie unit of area
unidad estadística statistical unit
unidad imaginaria imaginary unit
unidades de base base units, SI units
unidades SI SI units, base units
unidimensional one-dimensional línea unidimensional *one-dimensional line*
uniformidad uniformity
unión de los conjuntos A y B union of sets A and B La unión de los conjuntos A y B se denota por $A \cup B$. La notación $A \cup B$ se lee "S unión T."
The union of sets A and B is designated by $A \cup B$. The notation $A \cup B$ is read "A cup B" or "A union B."
unipotente unipotent
unitario unitary matriz unitaria *unitary matrix*
univariante (estadística) univariate
universo aleatorio random universe en un universo completamente aleatorio *in a completely random universe*
uno one
uno de cada diez one out of every ten Uno de cada diez euros gastados se usa para publicidad. *One out of every ten euros spent is used for advertising.*
uno de los grandes matemáticos de la historia one of the great mathematicians of history
uno de los grandes problemas no resueltos de la matemática one of the great unsolved problems of mathematics
uno de los matemáticos más renombrados one of the most renowned mathematicians
unos grados sobre el cero absoluto a few degrees above absolute zero
uso de calculadoras en clase calculator use in classrooms
uso de la regla de cálculo use of the slide rule
usos prácticos de la probabilidad en la industria de seguros practical uses of probability in the insurance industry
utilidad bruta gross earnings
utilidad esperada expected utility maximizar la utilidad esperada *to maximize the expected utility*
utilidad neta net profit
vacío null
valencia (grafos) valence
validez de una premisa validity of a premise probar la validez de una premisa *to prove the validity of a premise*
validez del teorema validity of the theorem
validez lógica logical validity
valor value
valor a la par par value
valor absoluto absolute value
valor absoluto de un número complejo absolute value of a complex number
valor absoluto de un número real absolute value of a real number

valor absoluto de un vector absolute value of a vector
valor actual (tecla de una calculadora financiera) present value
valor acumulado accumulated value
valor borroso fuzzy value
valor característico characteristic value, eigenvalue, latent root, characteristic number, proper value, characteristic root
valor crítico critical value
valor cuadrático medio (estadística) root mean square value
valor de entrega surrender value
valor de la pendiente value of the slope
valor de lugar place value El sistema de numeración decimal usa valor de lugar; el valor de cada lugar en la escala del número decimal es diez veces el valor del lugar siguiente a la derecha. *The decimal system of numeration uses place value; the value of each place in the decimal number scale is ten times the value of the next place to the right.*
valor de una póliza de seguro value of an insurance policy
valor de verdad de una expresión (Frege) truth value of a statement
valor del determinante value of the determinant
valor depreciado scrap value
valor desconocido unknown value
valor espectral spectral value
valor esperado expected value, expectation
valor futuro (tecla de una calculadora financiera) future value
valor límite (serie infinita) limit
valor límite (sucesiones numéricas infinitas) limiting value (infinite sequences of numbers)
valor local local value
valor matemático mathematical value
valor máximo de una función maximum value of a function
valor medio mean value
valor mínimo de una función minimum value of a function
valor monetario monetary value
valor numérico de un número real numerical value of a real number
valor permitido (estadística) allowable value
valor posicional place value
valor preciso precise value
valor presente (tecla de una calculadora financiera) present value
valor principal principal value
valor principal de Cauchy Cauchy principal value
valor propio proper value, latent root, characteristic number, eigenvalue, characteristic root, characteristic value
valor propio de una matriz eigenvalue of a matrix
valor típico en un conjunto de datos (estadística) typical value in a set of data
valores atípicos (amplitud intercuartílica) (estadística) outliers (interquartile range)

valores ausentes (estadística) missing values
valores de la variable (Russell) values of the variable En la lógica matemática, todo símbolo cuya significación no esté inequívocamente definida recibe el nombre de variable. Las diversas determinaciones que su significación puede adoptar se llaman “valores de la variable.” Si constituimos una expresión referente al “Sr. A y Sr. B,” entonces son el “Sr. A” y el “Sr. B” variables cuyos valores están limitados a los hombres. *In mathematical logic any symbol whose meaning is not uniquely defined is called a variable. The various denominations which its meaning can take are called “values of the variable.” Suppose we make a statement on “Mr. A and Mr. B,” then “Mr. A” and “Mr. B” are variables whose values are restricted to men.*
valores extremos (estadística) extreme values
valores faltantes (estadística) missing values
valores singulares de una matriz singular values of a matrix
valores tabulados tabulated values
van Schooten Frans van Schooten (matemático holandés) *Frans van Schooten*
vanguardia matemática de la actualidad mathematical avant-garde of today
vara de una yarda de largo (EE.UU.) yardstick
variabilidad variability
variabilidad estadística statistical variability
variable variable Una letra o un símbolo que representa un número que es un elemento de un conjunto dado es una “variable”, y el conjunto dado es el “conjunto sustitución.” *A letter or a symbol that stands for a number that is an element of a given set is a “variable”, and the given set is the “replacement set.”*
variable aleatoria random variable, chance variable, stochastic variable, variate
variable aleatoria binomial binomial random variable
variable aleatoria continua continuous random variable
variable aleatoria cualitativa qualitative random variable
variable aleatoria cuantitativa quantitative random variable
variable aleatoria de Cauchy Cauchy random variable
variable aleatoria discreta discrete random variable
variable aleatoria gamma gamma random variable
variable aleatoria vectorial vector random variable
variable antitética antithetic variable
variable binaria (estadística) binary variable
variable bivalente two-valued variable
variable categórica (estadística) categorical variable
variable compleja complex variable
variable concomitante concomitant variable
variable continua (estadística) continuous variable
variable cualitativa qualitative variable
variable cuantitativa quantitative variable
variable cuantitativa continua continuous quantitative variable
variable cuantitativa discreta discrete quantitative variable

variable de figura (cálculo) figure variable
variable dependiente dependent variable
variable determinística (estadística) deterministic variable
variable discontinua (estadística) discontinuous variable
variable discreta (estadística) discrete variable
variable endógena endogenous variable
variable estadística statistical variable, variate
variable estadística normalizada normalized variate
variable estocástica stochastic variable, chance variable, random variable
variable explicativa explanatory variable
variable exponencialmente distribuida exponentially distributed variable
variable ficticia (estadística) dummy variable
variable imaginaria imaginary variable
variable independiente independent variable
variable latente latent variable
variable libre (lógica) free variable
variable límite bound variable
variable manifiesta manifest variable
variable no aleatoria nonrandom variable
variable numérica number variable
variable ordenada (estadística) ordered variable
variable ordinal (estadística) ordinal variable
variable real real variable
variable respuesta (estadística) response variable
variables aleatorias independientes (estadística) independent random variables
variables aleatorias no relacionadas (estadística) uncorrelated random variables
variables cualitativas codependientes jointly dependent qualitative variables
variables de primer orden first-order variables
variables de segundo orden second-order variables
variables demográficas (estadística) demographic variables
variables dependientes limitadas limited dependent variables
variables discriminantes (estadística) discriminating variables
variables duales dual variables
variables en la ecuación (estadística) variables in the equation
variables estratégicas (estadística) strategic variables
variables exógenas exogenous variables
variables expresivas statement variables, sentential variables
variables externas (estadística) external variables
variables internas (estadística) internal variables
variables múltiples (estadística) multiple variables
variables no controlables (estadística) uncontrollable variables
variables policótomas (estadística) polychotomous variables
variables pronósticas (estadística) (en investigaciones médicas) prognostic variables

variación cíclica (estadística) cyclic variation
variación de parámetros variation of parameters
variación de una función variation of a function
variación directa direct variation
variación inversa inverse variation
variación limitada bounded variation
variación residual (estadística) residual variation
variación total total variation
variaciones espacio-temporales spatial-temporal variations
variaciones topológicas topological changes
varianza (estadística) variance, the square of the standard deviation
varianza común estimada (estadística) estimated common variance
varianza de población (estadística) population variance
varianza estadística statistical variance
varianza muestral (estadística) sample variance
varianza residual (estadística) residual variance
variar conjuntamente con las otras dos variables to vary jointly as the other two variables Si tres variables están relacionadas tal que una de ellas es una constante por el producto de las otras dos, se dice que la primera varía conjuntamente con las otras dos. *If three variables are so related that one of them is a constant times the product of the other two, we say that the one varies jointly as the other two.* Si y varía conjuntamente con x y w es 18 cuando $x = 3$ y $w = 2$, encuentre el valor de y si $x = 5$ y $w = 4$. *If y varies jointly as x and w and is 18 when $x = 3$ and $w = 2$, find the value of y if $x = 5$ and $w = 4$.* El área de un rombo varía conjuntamente con la longitud de las diagonales. *The area of a rhombus varies jointly as the lengths of the diagonals.*
variar directamente con la otra variable to vary directly as the other variable Si dos variables están relacionadas tal que una de ellas es siempre una constante por la otra, entonces se dice que la primera varía directamente con la otra. *If two variables are so related that one of them is always a constant times the other, then the one is said to vary directly as the other.* Si y varía directamente con x y es 18 cuando $x = 6$, encuentre el valor de y si $x = 2$. *If y varies directly as x and is 18 when $x = 6$, find the value of y if $x = 2$.*
variar inversamente con la otra variable to vary inversely as the other variable Si dos variables están relacionadas tal que una de ellas es siempre una constante dividida entre la otra, entonces se dice que la primera varía inversamente con la otra. *If two variables are so related that one of them is a constant divided by the other, then the one is said to vary inversely as the other.* Si w varía inversamente con y y es igual a 12 cuando $y = 3$, encuentre el valor de w si $y = 18$. *If w varies inversely as y and is equal to 12 when $y = 3$, find the value of w if $y = 18$.*
variedad manifold
variedad abeliana Abelian variety
variedad algebraica algebraic variety
variedad cantoriana Cantorian manifold

variedad característica characteristic manifold
variedad de Banach Banach manifold
variedad de contacto contact manifold
variedad de Grassmann Grassmannian, Grassmann manifold
variedad de Kähler Kähler manifold
variedad de Osserman Osserman manifold
variedad de Riemann Riemannian manifold
variedad diferenciable differentiable manifold, smooth manifold
variedad estable stable manifold
variedad estratificada stratified manifold
variedad inestable unstable manifold
variedad jacobiana Jacobian variety
variedad lineal linear manifold
variedad lineal cerrada closed linear manifold
variedad no acotada unbounded manifold
variedad riemanniana Riemannian manifold
variedad semi-Riemanniana semi-Riemannian manifold
variedad simpléctica symplectic manifold
variedad topológica topological manifold
variograma (estadística) variogram
vatio watt
vatio-hora watt-hours
vecindad de Moore Moore neighborhood
vecindad de un punto neighborhood of a point
vecindad épsilon epsilon neighborhood
vector vector
vector binormal binormal vector
vector característico characteristic vector
vector cero zero vector
vector contravariante contravariant vector
vector covariante covariant vector
vector de columna column vector, column matrix
vector de curvatura curvature vector
vector de Darboux Darboux vector
vector de Killing Killing vector
vector de posición position vector
vector fijo bound vector
vector fila row vector
vector fuerza force vector
vector gráfico graphical vector
vector irrotacional irrotational vector
vector isótropo isotropic vector
vector nulo null vector
vector propio eigenvector
vector solenoidal solenoidal vector
vector tangente tangent vector

vector unidad unit vector
vectores colineales collinear vectors
vectores linealmente dependientes linearly dependent vectors
vectores linealmente independientes linearly independent vectors
vectores ortogonales orthogonal vectors
vectores ortonormales orthonormal vectors
vectores paralelos parallel vectors
vectores recíprocos reciprocal vectors
vectorial vectorial espacio vectorial *vector space*
vehículo signo (término del lógico norteamericano C.W. Morris) sign vehicle
veintavo (sustantivo) un veintavo ($\frac{1}{20}$) *one twentieth*
veinte twenty
veinte mil twenty thousand
veinteavo (adjetivo) twentieth
veinteavo (sustantivo) un veinteavo ($\frac{1}{20}$) *one twentieth*
veintena (grupo de veinte artículos) score
veinticinco twenty-five
veinticuatro twenty-four
veintidós twenty-two
veintinueve twenty-nine
veintiocho twenty-eight
veintiséis twenty-six
veintisiete twenty-seven
veintitrés twenty-three
veintiuna (juego) blackjack
veintiuno twenty-one
velocidad speed, velocity
velocidad angular angular velocity
velocidad constante constant speed
velocidad instantánea instantaneous velocity
velocidad media average speed
velocidad promedio average speed
velocidad relativa relative velocity
velocidad relativista relativistic speed, relativistic velocity
Venn Juan Venn (lógico británico) *John Venn*
venta semanales de un determinado producto (estadística) weekly sales of a given product
veracidad de una proposición matemática truth of a mathematical proposition
veracidad o falsedad de un enunciado matemático truth or falsity of a mathematical statement
verdad lógica logical truth
verdad o falsedad de un enunciado matemático truth or falsity of a mathematical statement
verdadero true

verdadero o falso true or false En la lógica matemática una expresión A es siempre verdadera o falsa. *In mathematical logic a statement, A , is always either true or false.*

verificar la respuesta to check the answer

verificar los cálculos to verify the calculations

verificar su trabajo to check your work Cada vez que resuelva una ecuación, debe verificar su trabajo. *Each time you solve an equation, you should check your work.*

verificar una conjetura to verify a conjecture La conjetura ha sido verificada hasta valores extraordinariamente grandes de n , pero todavía no ha podido ser demostrada. *The conjecture has been verified to extremely large values of n , but it has not been proved.*

verseno versine, versed sine

vertical vertical

verticalmente vertically

vértice vertex (*pl.* vertices ó vertexes)

vértice aislado isolated vertex

vértice de un ángulo vertex of an angle

vértice de un cono apex of a cone (*pl.* apices)

vértice de un polígono vertex of a polygon

vértice impar odd vertex

vértice intermedio intermediate vertex

vértices no consecutivos nonconsecutive vertices dos vértices no consecutivos de un polígono *two nonconsecutive vertices of a polygon*

vértices opuestos opposite vertices

vibración vibration

Viète Francisco Vieta (matemático francés) *François Viète*

vigésimo (adjetivo) twentieth

vigésimo cuarto (adjetivo) twenty-fourth

vigésimo nono (adjetivo) twenty-ninth

vigésimo noveno (adjetivo) twenty-ninth

vigésimo octavo (adjetivo) twenty-eighth

vigésimo primero (adjetivo) twenty-first

vigésimo quinto (adjetivo) twenty-fifth

vigésimo segundo (adjetivo) twenty-second

vigésimo séptimo (adjetivo) twenty-seventh

vigésimo sexto (adjetivo) twenty-sixth

vigésimo tercero (adjetivo) twenty-third

vínculo vinculum

Vinogradov Iván Vinogradov (matemático ruso) *Ivan Vinogradov*

visualmente satisfactorio (estética) visually satisfying El rectángulo áureo es una forma geométrica visualmente satisfactoria. *The golden rectangle is a visually satisfying geometric form.*

Volterra Vito Volterra (matemático italiano) *Vito Volterra*

voltio volt

volumen volume

volumen de un sólido volume of a solid
von Mises Ricardo von Mises (matemático austríaco) *Richard von Mises*
von Neumann Juann von Neumann (matemático norteamericano, nacido en Hungría) *John von Neumann*
vuelta de cabo (tipo de nudo) cow hitch
vuelta de escota (tipo de nudo) sheet bend
vuelta de escota doble (tipo de nudo) double sheet bend
Wallis Juan Wallis (matemático inglés) *John Wallis*
Weil Andrés Weil (matemático francés) *André Weil*
Weyl Hermann Weyl (matemático alemán) *Hermann Weyl*
Wiener Norberto Wiener (matemático norteamericano) *Norbert Wiener*
winsorizado (estadística) Winsorized media winsorizada *Winsorized mean*
wronskiano Wronskian
x sobre y x over y
yarda (36 pulgadas) yard
yarda cuadrada (0,836126 m²) square yard
yarda de distancia yard of distance
zenit zenith
Zenón de Elea (antiguo matemático griego) Zeno of Elea
Zermelo Ernst Zermelo (matemático alemán) *Ernest Zermelo*
zigzag zigzag un zigzag en N *an N-shaped zigzag*
zona zone
zona de errores (diferencia entre el máximo y el mínimo valor de error) error range (difference between highest and lowest error values)
zona equilibrada de error balanced range of error
zona sombreada del círculo shaded area of the circle

ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

SIGLAS Y ABREVIATURAS

a.e. almost everywhere *casi en todas partes*
ABEAM Associació de Barcelona per a l'estudi i l'aprenentatge de les matemàtiques (Cataluña)
AD average deviation *desviación media*
AGAPEMA Asociación Galega de Profesores de Educación Matemática (España)
AIC Akaike's information criterion (statistics)
alt altitude (height of a figure) *altura*
AMS American Mathematical Society

AMU African Mathematical Union
AMV Asociación Matemática de Venezuela
ANCOVA analysis of covariance *el análisis de covarianza*
AND multiplication (Boolean algebra)
ANOCOVA analysis of covariance (statistics)
ANOVA analysis of variance (statistics) *el análisis de varianza*
AP arithmetic progression
APR annual percentage rate *tasa de porcentaje anual*
APY annual percentage yield *el porcentaje anual de rendimiento*
ASA American Statistical Association *Asociación Americana de Estadística*
ASL Association for Symbolic Logic
ASOVEMAT Asociación Venezolana de Educación Matemática
Aut automorphism
av average *media aritmética*
AWM Association for Women in Mathematics
BIC Bayesian information criterion (statistics)
BSHM British Society for the History of Mathematics
c.e.t.p. casi en todas partes *almost everywhere*
ca centiárea *centiare*
cc cubic centimeter *centímetro cúbico*
cdf cumulative distribution function (statistics) *función de distribución acumulativa*
CEMAT Comité Español de Matemáticas
cf characteristic function *función característica*
cg centigramme (in United States spelled: centigram) (equals 0.01 gram)
centigramo
CGPM Conférence Générale des Poids et Mesures *General Conference on Weights and Measures*
CIBEM Congreso Iberoamericano de Educación Matemática
CICIAM Committee for the International Conferences on Industrial and Applied Mathematics
CIMAT Centro de Investigación en Matemáticas
cl centilitre (in United States spelled: centiliter) (equals 0.01 liter) centilitro
cm centimetre (in United States spelled: centimeter) (equals 0.01 meter)
centímetro
CMA Canadian Mathematical Association *Asociación Matemática de Canadá*
CMS Canadian Mathematical Society || Česká matematická společnost
Czech Mathematical Society
COMET Committee on the Mathematics Education of Teachers (MAA)
cosh hyperbolic cosine *coseno hiperbólico*
cot cotangent *cotangente*
coth hyperbolic cotangent *cotangente hiperbólica*
CPA critical path analysis || certified public accountant *contador público certificado*

CPI consumer price index (statistics) (in economic investigations) *el índice de precios al consumidor*
CSA central simple algebra *un álgebra simple central*
csc cosecant *cosecante*
csch hyperbolic cosecant *cosecante hiperbólica*
CSHPM Canadian Society for the History and Philosophy of Mathematics
ctn cotangent *cotangente*
dB decibel *decibelio*
DFU dominio de factorización única *unique factorization domain*
dim dimension
dim X dimension of X *dimensión de X*
DM desviación media *average deviation, mean deviation*
DMV Deutsche Mathematiker-Vereinigung *German Mathematical Union*
DNA directional neighbourhoods approach (statistics)
dp decimal places *los lugares decimales*
DSA digital signature algorithm *algoritmo de firmas digitales*
DV dependent variable *la variable dependiente*
DSS digital signature standard *el estándar para firmas digitales*
DTM deterministic Turing machine *máquina de Turing determinista*
EB exabyte *el exabyte*
ECCOMAS European Community on Computational Methods in Applied Sciences
EDP ecuaciones en derivadas parciales *partial derivative equations*
ELS equidistant letter sequences (encoding)
EMIS European Mathematical Information Service
EMS European Mathematical Society *Sociedad Matemática Europea*
ESM Educational Studies in Mathematics
ess sup essential supremum *esencial supremo*
fc función característica *characteristic function*
fda función de distribución acumulativa (estadística) *cumulative distribution function*
fdp función de densidad de probabilidad (estadística) *probability density function*
FEEMCAT Federació d'Entitats per a l'Ensenyament de les Matemàtiques a Catalunya (Cataluña)
FESPM Federación Española de Sociedades de Profesores de Matemáticas
FFT fast Fourier transform *transformada rápida de Fourier*
ft-lb foot pound
ft-pdl foot-poundal
FWHM full width at half maximum (curves and functions)
g gramme (unit of weight) (in United States spelled: gram) *gramo*
gal gallon *galón*
GAMM Gesellschaft für Angewandte Mathematik und Mechanik (Germany)
Gb gigabit *gigabit, mil millones de bits*
gcd greatest common divisor *máximo común divisor*

GCF greatest common factor *máximo factor común*
GIT geometric invariant theory *teoría de invariantes geométricos*
glb greatest lower bound *máxima cota inferior*
GLS generalized least squares *mínimos cuadrados generalizados*
(MCG)
GNP gross national product *producto nacional bruto*
GP geometric progression *progresión geométrica*
gr gramme (unit of weight) (in United States spelled: gram) *gramo*
GRH generalized Riemann hypothesis *hipótesis generalizada de Riemann*
Gy gray (ionizing radiation)
ha hectárea *hectare*
HA (t) hour angle *ángulo horario*
hav haversine *haverseno*
HCF highest common factor *máximo común divisor*
HIFS hierarchical iterated function system
HMM hidden Markov model *modelo oculto de Markov*
IASE International Association for Statistical Education
ICM International Congress of Mathematicians
ICMI International Commission on Mathematical Instruction
ICPAM International Centre for Pure and Applied Mathematics
IFS iterated function system *el sistema de funciones iteradas*
IIE Instituto Internacional de Estadística *International Statistical Institute*
ILAS International Linear Algebra Society
IMAFF Instituto de Matemáticas y Física Fundamental (CSIC) (España)
IMS Institute of Mathematical Sciences
IMU International Mathematical Union *Unión Matemática Internacional*
INE Instituto Nacional de Estadística (España) (Bolivia), etc. *National Statistics Institute*
INEGI Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (México)
INEI Instituto Nacional de Estadística e Informática (Perú)
IOWME International Organisation of Women and Mathematics Education
IPC índice de precios al consumidor (estadística) (en investigaciones económicas) *consumer price index*
ISBA International Society for Bayesian Analysis
ISBN International Standard Book Number *número del Sistema Internacional Normalizado para Libros*
ISGE International Study Group on Ethnomathematics *Grupo Internacional de Estudio sobre Etnomatemáticas*
ISI International Statistical Institute *Instituto Internacional de Estadística*
ISIMM International Society for the Interaction of Mechanics and Mathematics
IV independent variable *la variable independiente*
JAEM Jornadas de Aprendizaje y Enseñanza de las Matemáticas (España)
JAT Journal of Approximation Theory (Ohio State University)

JCMF Jednota českých matematiků a fyziků *Union of Czech Mathematicians and Physicists*

JEMS Journal of the European Mathematical Society

JSM Joint Statistical Meetings (American Statistical Association - largest gatherings of statisticians held in North America) *Reuniones Conjuntas de Estadística (Asociación Americana de Estadística)*

KAM Kolmogorov-Arnold-Moser theorem *el teorema de Kolmogorov-Arnold-Moser*

Kb kilobit *kilobit, mil bits*

km kilometre (in United States spelled: kilometer) *kilómetro*

kph kilometres per hour (in United States spelled: kilometers per hour) *kilómetros por hora*

LAPACK linear algebra package (computer software)

LCD least common denominator, lowest common denominator *mínimo común denominador*

LCL lower control line (statistics)

LCM least common multiple, lowest common multiple *mínimo común múltiplo*

LDA longitudinal data analysis (statistics) *el análisis de datos longitudinales*

LMS London Mathematical Society

lub least upper bound *mínima cota superior*

LWSS lightweight spaceship (Conway's game of life) *la nave espacial ligera*

m metre (in United States spelled: meter) *metro*

MA The Mathematical Association (Great Britain) *Asociación Matemática de Reino Unido*

MAA Mathematical Association of America

MAD mean absolute deviation (statistics)

MANIAC mathematical analyzer, numerical integrator and computer *analizador matemático, integrador numérico y calculador*

MANOVA multivariate analysis of variance (statistics) *el análisis multivariante de varianza*

MAP maximum a posteriori estimate *estimación máxima a posteriori*

MAPE mean absolute percentage error (statistics)

MAR missing at random (data) *datos que faltan al azar*

MASS Mathematics Advanced Study Semesters (Penn State University)

MATLAB matrix laboratory (an interactive program for matrix computations)

max maximum of a real-valued function *máximo de una función de valor real*

Mb megabit *megabit, un millón de bits*

MCAR missing completely at random (data) *datos que faltan completamente al azar*

MCD mínimo común denominador *least common denominator, lowest common denominator*

MCF máximo factor común *greatest common factor*
MCG mínimos cuadrados generalizados *generalized least squares (GLS)*
MCM mínimo común múltiplo *least common multiple, lowest common multiple*
MCO mínimos cuadrados ordinarios (estadística) *ordinary least squares*
MEM maximum entropy method
ml millilitre (in United States spelled: milliliter) mililitro
mm millimetre (in United States spelled: millimeter) milimetro
mmHg millimetres of mercury (in United States spelled: millimeters of mercury) *milímetros de mercurio*
mod modulus *módulo*
MOLS mutually orthogonal Latin squares
MP modus ponens
mph miles per hour *millas por hora*
MPS Mathematical Programming Society
MRCM multiple reduction copy machine (fractal geometry)
MRF Markov random field *campo aleatorio de Markov*
MT modus tollens
NAM National Association of Mathematicians
NAND NOT AND (Boolean algebra)
NCTM National Council of Teachers of Mathematics (USA)
NOR NOT OR (Boolean algebra)
NOT negation (Boolean algebra)
NP nondeterministic polynomial time *tiempo polinomial no determinista*
NTM non-deterministic Turing machine *máquina de Turing no determinista*
OCEI Oficina Central de Estadística e Informática (Venezuela)
ODE ordinary differential equation *ecuación diferencial ordinaria*
OECOM Organización Española para la Coeducación Matemática
OLS ordinary least squares (statistics) *mínimos cuadrados ordinarios*
OMN Olimpiada Matemática Nacional (España)
ONS Office for National Statistics (Great Britain)
OPM Olimpíadas Portuguesas de Matemática
OR addition (Boolean algebra)
PAV problema del agente viajero *travelling salesman problem*
PCP probabilistically checkable proof *prueba verificable probabilísticamente*
PDE partial derivative equations *ecuaciones en derivadas parciales*
PDE partial differential equation *ecuación diferencial parcial*
pdf probability density function (statistics) *función de densidad de probabilidad*
PEMDAS parentheses-exponents-multiplication-division-addition-subtraction (the order of operations when working with equations and formulas)
PLD el problema del logaritmo discreto *discrete logarithm problem*

PLDE el problema del logaritmo discreto elíptico *elliptic discrete logarithm problem*

PME International Group for the Philosophy of Mathematics Education

pmf probability mass function (statistics) *función masa de probabilidad*

PMT payment (key on financial calculator) *pago*

poset partially ordered set *conjunto parcialmente ordenado*

QED quod erat demonstrandum (which was to be proved)

RANOVA repeated measures analysis of variance (statistics) *el análisis de varianza de medidas repetidas*

RME razón de mortalidad estandarizada (estadística) *standardized mortality rate*

RMS root-mean-square

RPN Reverse Polish Notation *notación polaca invertida*

RSA Rivest-Shamir-Adleman number

RSME Real Sociedad Matemática Española

RSS residual sum of squares (statistics)

RSS Royal Statistical Society (Great Britain) *Sociedad Estadística Real*

SAEM Sociedad Andaluza de Educación Matemática (España)

SAPM Sociedad Aragonesa de Profesores de Matemáticas (España)

SAS Statistical Analysis System (computer software)

SBEM Sociedade Brasileira de Educação Matemática *Sociedad Brasileña de Educación Matemática*

SCM Societat Catalana de Matemàtiques (Cataluña)

SCMPM Sociedad Castellano-Manchega de Profesores de Matemáticas (España)

SCPM Sociedad Canaria de Profesores de Matemáticas (España)

SD standard deviation (statistics) *desviación típica, desviación estándar, desviación característica*

SEA Schoof-Elkies-Atkin algoritmo de Schoof-Elkies-Atkin *Schoof-Elkies-Atkin algorithm*

sec secant *la secante*

sech hyperbolic secant *secante hiperbólica*

SEEM Sociedad Extremeña de Educación Matemática (España)

SEIEM Sociedad Española de Investigación en Educación Matemática

SEIO Sociedad de Estadística e Investigación Operativa (España)

SEMA Sociedad Española de Matemática Aplicada

SEMCV Societat d'Educació Matemàtica Al-Khawarizmi (Comunitat Valenciana) (España)

SEMRM Sociedad de Educación Matemática de la Región de Murcia (España)

sf significant figures

SIAM Society for Industrial and Applied Mathematics

SIMAI Società Italiana di Matematica Applicata e Industriale (Italia)

SMAI Société de Mathématiques Appliquées et Industrielles (Francia)

SME Sociedad Matemática Europea *European Mathematical Society*

SMEM Sociedad Melillense de Educación Matemática (España)

SMF Société Mathématique de France
SMM Sociedad Matemática Mexicana
SMPC Sociedad Matemática de Profesores de Cantabria (España)
SMR standardized mortality rate (statistics) *la razón de mortalidad estandarizada*
SOAREM Sociedad Argentina de Educación Matemática
SPM Sociedade Portuguesa de Matemática
sr steradian *el estereorradián*
SSE sum of squares error (statistics)
sterad steradian *el estereorradián*
tan tangent *tangente*
tanh hyperbolic tangent *tangente hiperbólica*
TB terabyte *el terabyte*
TES Training of European Statisticians
TGD topological geometrodynamics *geometrodinámica topológica*
THP trembling hand perfect equilibrium (Reinhard Selten) *equilibrio de la mano temblorosa*
TSP travelling salesman problem *el problema del agente viajero*
UCL upper control line (statistics)
UFD unique factorization domain *dominio de factorización única*
UMI Unión Matemática Internacional *International Mathematical Union*
UMP prueba uniformemente más potente (estadística) *uniformly most powerful test*
vers versed sine *verseno, seno verso*
VIGRE Vertical Integration of Research and Education in the Mathematical Sciences
vol volume *volumen*
VPA virtual population analysis (statistics) *el análisis de poblaciones virtuales*
WLS weighted least squares (statistics) *mínimos cuadrados ponderados*

SOURCES

FUENTES

Algebra and Trigonometry by M. A. Munem and D.J. Foulis © 1992 Worth Publishers Inc.
Álgebra contemporánea por Paul K. Rees, Fred W. Sparks y Charles Sparks Rees; © 1980 McGraw-Hill / Interamericana de México, S.A. de C.V.; versió castellana: Luz María Ros Torres
Commentarii Mathematici Helvetici © 2002 - 2005 Swiss Mathematical Society - Birkhäuser Verlag (Switzerland)

Enciclopedia Didáctica de Matemáticas © 2001 Oceano Grupo Editorial, S.A. (España)

Handbook of Mathematical Sciences by William H. Beyer, Ph.D. © 1988 CRC Press, Inc.

Investigación y Ciencia © Prensa Científica, S.A. (España)

La Gaceta de la Real Sociedad Matemática Española © 1998 - 2005 Real Sociedad Matemática Española (España); ejemplares entre los años 1998 y 2005

Libro de la Matemática Moderna por Walter R. Fuchs © 1968 Ediciones Omega, S.A. (España); versión castellana: Julio Martínez Borso

Matemáticas por David Bergamini y los redactores de los libros de Time-Life; © 1980 Time-Life Books (Nederland); versión castellana: Victorino Pérez

Matemáticas comerciales y estadística por José Ramón Caruncho Castro y Carmen Vázquez Rodríguez © 1992 Santillana, S.A. (España)

Mathematica Scandinavica © 2003 - 2005 Matematisk Institut – Aarhus Universitet (Denmark)

Mathematical Logic Quarterly © 2003 - 2005 Wiley-VCH Verlag GmbH & Co. KgaA (Germany)

Notices of the American Mathematical Society © 2002 - 2005 American Mathematical Society

Repaso matemático por Edwin I. Stein; versión castellana: Gloria Felix Cox; Allyn and Bacon, Inc.

Studia Mathematica © 2003 - 2005 Institute of Mathematics, Polish Academy of Sciences (Poland)

The American Mathematical Monthly © 2002 - 2005 official publication of The Mathematical Association of America

The Mathematica Journal © 2002 - 2005 Wolfram Media, Inc. (United States of America)

The Quarterly Journal of Mathematics © 2002 - 2005 Oxford University Press (Great Britain)

APPENDIX OF TABLES *APÉNDICE DE TABLAS*

POWERS OF TEN *POTENCIAS DE DIEZ*

<u>PREFIX</u>	<u>PREFIJO</u>	<u>FACTOR</u>
atto-	<i>atto-</i>	10^{-18}
femto-	<i>fento-</i>	10^{-15}

pico-	<i>micromicro-</i>	10^{-12}
nano-	<i>milimicro-</i>	10^{-9}
micro-	<i>micro-</i>	10^{-6}
milli-	<i>mili-</i>	10^{-3}
centi-	<i>centi-</i>	10^{-2}
deci-	<i>deci-</i>	10^{-1}
deka-	<i>deca-</i>	10^1
hecto-	<i>hecto-</i>	10^2
kilo-	<i>kilo-</i>	10^3
mega-	<i>mega-</i>	10^6
giga-	<i>giga-</i>	10^9
tera-	<i>tera-</i>	10^{12}
peta-	<i>peta-</i>	10^{15}
exa-	<i>exa-</i>	10^{18}

CARDINAL NUMBERS *NÚMEROS CARDINALES*

The cardinal numbers are spelled out completely below to avoid any confusion whatsoever:

one	1	uno
two	2	dos
three	3	tres
four	4	cuatro
five	5	cinco
six	6	seis
seven	7	siete
eight	8	ocho
nine	9	nueve
ten	10	diez
eleven	11	once
twelve	12	doce
thirteen	13	trece
fourteen	14	catorce
fifteen	15	quince
sixteen	16	dieciséis
seventeen	17	diecisiete
eighteen	18	dieciocho
nineteen	19	diecinueve
twenty	20	veinte
twenty-one	21	veintiuno
twenty-two	22	veintidós

twenty-three	23	veintitrés
twenty-four	24	veinticuatro
twenty-five	25	veinticinco
twenty-six	26	veintiséis
twenty-seven	27	veintisiete
twenty-eight	28	veintiocho
twenty-nine	29	veintinueve
thirty	30	treinta
thirty-one	31	treinta y uno
thirty-two	32	treinta y dos
thirty-three	33	treinta y tres
thirty-four	34	treinta y cuatro
thirty-five	35	treinta y cinco
thirty-six	36	treinta y seis
thirty-seven	37	treinta y siete
thirty-eight	38	treinta y ocho
thirty-nine	39	treinta y nueve
forty	40	cuarenta
forty-one	41	cuarenta y uno
forty-two	42	cuarenta y dos
forty-three	43	cuarenta y tres
forty-four	44	cuarenta y cuatro
forty-five	45	cuarenta y cinco
forty-six	46	cuarenta y seis
forty-seven	47	cuarenta y siete
forty-eight	48	cuarenta y ocho
forty-nine	49	cuarenta y nueve
fifty	50	cincuenta
fifty-one	51	cincuenta y uno
fifty-two	52	cincuenta y dos
fifty-three	53	cincuenta y tres
fifty-four	54	cincuenta y cuatro
fifty-five	55	cincuenta y cinco
fifty-six	56	cincuenta y seis
fifty-seven	57	cincuenta y siete
fifty-eight	58	cincuenta y ocho
fifty-nine	59	cincuenta y nueve
sixty	60	sesenta
sixty-one	61	sesenta y uno
sixty-two	62	sesenta y dos
sixty-three	63	sesenta y tres
sixty-four	64	sesenta y cuatro
sixty-five	65	sesenta y cinco
sixty-six	66	sesenta y seis
sixty-seven	67	sesenta y siete
sixty-eight	68	sesenta y ocho

sixty-nine	69	sesenta y nueve
seventy	70	setenta
seventy-one	71	setenta y uno
seventy-two	72	setenta y dos
seventy-three	73	setenta y tres
seventy-four	74	setenta y cuatro
seventy-five	75	setenta y cinco
seventy-six	76	setenta y seis
seventy-seven	77	setenta y siete
seventy-eight	78	setenta y ocho
seventy-nine	79	setenta y nueve
eighty	80	ochenta
eighty-one	81	ochenta y uno
eighty-two	82	ochenta y dos
eighty-three	83	ochenta y tres
eighty-four	84	ochenta y cuatro
eighty-five	85	ochenta y cinco
eighty-six	86	ochenta y seis
eighty-seven	87	ochenta y siete
eighty-eight	88	ochenta y ocho
eighty-nine	89	ochenta y nueve
ninety	90	noventa
ninety-one	91	noventa y uno
ninety-two	92	noventa y dos
ninety-three	93	noventa y tres
ninety-four	94	noventa y cuatro
ninety-five	95	noventa y cinco
ninety-six	96	noventa y seis
ninety-seven	97	noventa y siete
ninety-eight	98	noventa y ocho
ninety-nine	99	noventa y nueve
hundred	100	cien
one hundred one	101	ciento uno
two hundred	200	doscientos
three hundred	300	trescientos
four hundred	400	cuatrocientos
five hundred	500	quinientos
six hundred	600	seiscientos
seven hundred	700	setecientos
eight hundred	800	ochocientos
nine hundred	900	novecientos
one thousand	1000	mil
one thousand one	1001	mil uno
two thousand	2000	dos mil
ten thousand	10,000	diez mil
twenty-one thousand	21,000	veintiún mil

hundred thousand	100,000	cien mil
one million	1,000,000	un millón
two million	2,000,000	dos millones

INTERNATIONAL MORSE CODE *CÓDIGO MORSE INTERNACIONAL*

1	• - - - -	6	- • • • •
2	• • - - -	7	- - • • •
3	• • • - -	8	- - - • •
4	• • • • -	9	- - - - •
5	• • • • •	10	- - - - -
comma	- - • - -	period	• - • - • -

DECIMAL NUMBERS AND BINARY NUMBERS *NÚMEROS DECIMALES Y NÚMEROS BINARIOS*

<u>decimal no.</u>	<u>binary no.</u>	<u>decimal no.</u>	<u>binary no.</u>
1	1	17	10001
2	10	18	10010
3	11	19	10011
4	100	20	10100
5	101	21	10101
6	110	22	10110
7	111	23	10111
8	1000	24	11000
9	1001	25	11001
10	1010	26	11010
11	1011	27	11011
12	1100	28	11100
13	1101	29	11101
14	1110	30	11110
15	1111	31	11111
16	10000	32	100000

EUCLID'S AXIOMS

LOS AXIOMAS DE EUCLIDES

Things equal to the same thing are equal.

Las cosas iguales a una tercera son iguales entre sí.

If equals are added to equals, the sums are equal.

Si se suman los iguales con los iguales, las sumas son iguales.

If equals are subtracted from equals, the remainders are equal.

Si se restan los iguales de los iguales, los restos son iguales.

Things which coincide with one another are equal to one another.

Las cosas que coinciden mutuamente son mutuamente iguales.

The whole is greater than the part.

El todo es mayor que cualquiera de sus partes.

EUCLID'S POSTULATES

LOS POSTULADOS DE EUCLIDES

A straight line can be drawn from any point to any other point.

Por dos puntos cualesquiera pasa una línea recta.

A finite straight line can be drawn continuously in a straight line.

Una línea recta finita puede ser trazado de modo continuo sobre una línea recta.

A circle can be described with any point as center, and with a radius equal to any finite straight line drawn from the center.

Tomando un punto cualquiera como centro, puede trazarse un círculo con un radio igual a una línea recta finita.

All right angles are equal to one another.

Todos los ángulos rectos son iguales.

Given a straight line and any point not on this line, there is, through that point, one and only one line that is parallel to the given line.

Dadas una línea recta y un punto exterior a ésta, hay a través de este punto una y tan sólo una paralela a la línea dada.

PEANO'S AXIOMS *LOS AXIOMAS DE PEANO*

Zero is a natural number.

El cero es un número natural.

Every natural number possesses another natural number as successor.

Todo número natural posee otro número natural subsiguiente.

There is no natural number having zero as its successor.

El cero no es subsiguiente de ningún número natural.

Two natural numbers never have the same successor.

Dos números naturales no poseen nunca el mismo subsiguiente.

Every property of the number zero which is also possessed by the successor of every natural number is a property of all natural numbers.

Toda propiedad del cero que la posea también el subsiguiente de todo número natural, alcanza a todos los números naturales.

THE NUMBERS 1 – 10 IN VARIOUS LANGUAGES

LOS NUMEROS 1 – 10 EN DIVERSOS IDIOMAS

<u>English</u> <i>Inglés</i>	<u>Spanish</u> <i>Castellano</i>	<u>French</u> <i>Francés</i>	<u>Romanian</u> <i>Rumano</i>
one	uno	un	unu
two	dos	deux	doi
three	tres	trois	trei

four	cuatro	quatre	patru
five	cinco	cinq	cinci
six	seis	six	şase
seven	siete	sept	şapte
eight	ocho	huit	opt
nine	nueve	neuf	nouă
ten	diez	dix	zece

<u>German</u> <i>Alemán</i>	<u>Basque</u> <i>Euskera</i>	<u>Icelandic</u> <i>Islandés</i>	<u>Galician</u> <i>Gallego</i>
--------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------

eins	bat	einn	un
zwei	bi	tveir	dous
drei	hiru	þrír	tres
vier	lau	fjórir	catro
fünf	bost	fimm	cinco
sechs	sei	sex	seis
sieben	zazpi	sjö	sete
acht	zortzi	átta	oito
neun	bederatzi	níu	nove
zehn	hamar	tíu	dez

<u>Catalonian</u> <i>Catalán</i>	<u>Portuguese</u> <i>Portugués</i>	<u>Italian</u> <i>Italiano</i>	<u>Welsh</u> <i>Galés</i>
-------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	------------------------------

un	um	uno	un
dos	dois	due	dau
tres	três	tre	tri
quatre	quatro	quattro	pedwar
cinc	cinco	cinque	pump
sis	seis	sei	chwech
set	sete	sette	saith
vuit	oito	otto	wyth
nou	nove	nove	naw
deu	dez	dieci	deg

<u>Irish</u> <i>Irlandés</i>	<u>Albanian</u> <i>Albanés</i>	<u>Danish</u> <i>Danés</i>	<u>Swedish</u> <i>Sueco</i>
---------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

aon	një	én	ett
dó	dy	to	två
trí	tre	tre	tre
ceathair	katër	fire	fyra

cúig	pesë	fem	fem
sé	gjashtë	seks	sex
seacht	shtatë	syv	sju
ocht	tetë	otte	åtta
naoi	nëntë	ni	nio
deich	dhjetë	ti	tio

<u>Norwegian</u> <i>Noruego</i>	<u>Dutch</u> <i>Holandés</i>	<u>Indonesian</u> <i>Indonesio</i>	<u>Finnish</u> <i>Finlandés</i>
------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	------------------------------------

en	een	satu	yksi
to	twee	dua	kaksi
tre	drie	tiga	kolme
fire	vier	empat	neljä
fem	vijf	lima	viisi
seks	zes	enam	kuusi
sju	zeven	tujuh	seitsemän
åtte	acht	delapan	kahdeksan
ni	negen	sembilan	yhdeksän
ti	tien	sepuluh	kymmenen

<u>Estonian</u> <i>Estonio</i>	<u>Turkish</u> <i>Turco</i>	<u>Vietnamese</u> <i>Vietnamita</i>	<u>Tagalog</u> <i>Tagalo</i>
-----------------------------------	--------------------------------	--	---------------------------------

üks	bir	một	isá
kaks	iki	hai	dalawá
kolm	üç	ba	tatló
neli	dört	bôn	ápat
viis	beş	nâm	limá
kuus	altı	sáu	ánim
seitse	yedi	bay	pitó
kaheksa	sekiz	tám	waló
üheksa	dokuz	chín	siyám
kümme	on	muòi	sampû

<u>Slovak</u> <i>Eslovaco</i>	<u>Czech</u> <i>Checo</i>	<u>Polish</u> <i>Polaco</i>	<u>Lithuanian</u> <i>Lituano</i>
----------------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

jeden	jeden	jeden	vienas
dva	dva	dwa	du
tri	tři	trzy	trys
štyri	čtyři	cztery	keturi
pät'	pět	pięć	penki

šest'	šest	sześć	šeši
sedem	sedm	siedem	septyni
osem	osm	osiem	aštuoni
devät'	devět	dziewięć	devyni
desat'	deset	dziesięć	dešimt

<u>Latvian</u> <i>Letón</i>	<u>Latin</u> <i>Latín</i>	<u>Swahili</u> <i>Suajili</i>	<u>Hawaiian</u> <i>Hawaiiano</i>
viens	unus	moja	'akahi
div	duo	mbili	'elua
trīs	tres	tatu	'ekolu
četri	quattuor	nne	'eha
pieci	quinque	tano	'elima
seši	sex	sita	'eono
septiņi	septem	saba	'ehiku
astoņi	octo	nane	'ewalu
deviņi	novem	tisa	'eiwa
desmit	decem	kumi	'umi

<u>Greenlandic</u> <i>Groenlandés</i>	<u>Croatian</u> <i>Croata</i>
atuseq	jedan
mardluk	dva
pingasut	tri
sisamat	četiri
tatdlimat	pet
arfineq	šest
arfineq-mardluk	sedam
arfineq-pingasut	osam
arfineq-sisamat	devet
arfineq-tatdlimat	deset

ARAB AND PERSIAN NUMBERS

(used in Arab-speaking countries and Iran)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠

YEARS AÑOS

The names of various years spelled out completely
in both English and Spanish:

1492	fourteen ninety-two <i>mil cuatrocientos noventa y dos</i>
1505	fifteen hundred five <i>mil quinientos cinco</i>
1776	seventeen seventy-six <i>mil setecientos setenta y seis</i>
1808	eighteen eight <i>mil ochocientos ocho</i>
1975	nineteen seventy-five <i>mil novecientos setenta y cinco</i>
2000	the year two thousand <i>el año dos mil</i>
2007	two thousand seven <i>dos mil siete</i>

PER CENTS – TABLE OF EQUIVALENTS *POR CIENTO – TABLA DE EQUIVALENTES*

<u>PER CENT</u> <i>POR CIENTO</i>	<u>COMMON FRACTION</u> <i>FRACCIÓN COMÚN</i>	<u>DECIMAL</u> <i>DECIMAL</i>
5 %	$\frac{1}{20}$	.05
6 $\frac{1}{4}$ %	$\frac{1}{16}$	.06 $\frac{1}{4}$
8 $\frac{1}{3}$ %	$\frac{1}{12}$	.08 $\frac{1}{3}$
10 %	$\frac{1}{10}$	.1 (or .10)
12 $\frac{1}{2}$ %	$\frac{1}{8}$	.125 (or .12 $\frac{1}{2}$)
16 $\frac{2}{3}$ %	$\frac{1}{6}$	.16 $\frac{2}{3}$

20 %	$\frac{1}{5}$	.2 (or .20)
25 %	$\frac{1}{4}$	.25
30 %	$\frac{3}{10}$	.3 (or .30)
33 $\frac{1}{3}$ %	$\frac{1}{3}$	.33 $\frac{1}{3}$
37 $\frac{1}{2}$ %	$\frac{3}{8}$	.375 (or .37 $\frac{1}{2}$)
40 %	$\frac{2}{5}$	.4 (or .40)
50%	$\frac{1}{2}$	.5 (or .50)
60%	$\frac{3}{5}$	.6 (or .60)
62 $\frac{1}{2}$ %	$\frac{5}{8}$	.625 (or .62 $\frac{1}{2}$)
66 $\frac{2}{3}$ %	$\frac{2}{3}$	.66 $\frac{2}{3}$
70%	$\frac{7}{10}$	.7 (or .70)
75%	$\frac{3}{4}$	.75
80%	$\frac{4}{5}$	.8 (or .80)
83 $\frac{1}{3}$ %	$\frac{5}{6}$	.83 $\frac{1}{3}$
87 $\frac{1}{2}$ %	$\frac{7}{8}$	.875 (or .87 $\frac{1}{2}$)
90%	$\frac{9}{10}$	.9 (or .90)
100%	$\frac{10}{10}$	1 (or 1.00)

ROMAN NUMERALS *NÚMEROS ROMANOS*

NUMBER <i>NÚMERO</i>	ROMAN NUMERAL <i>NÚMERO ROMANO</i>	LATIN <i>LATÍN</i>
1	I	unus
2	II	duo
3	III	tres
4	IV (also: IIII)	quattuor
5	V	quinque
6	VI	sex
7	VII	septem
8	VIII	octo
9	IX (also: VIIII)	novem
10	X	decem
11	XI	undecim
12	XII	duodecim
13	XIII	tredecim
14	XIV (also: XIIIII)	quattuordecim
15	XV	quindecim
16	XVI	sedecim
17	XVII	septemdecim
18	XVIII	octodecim (duodeviginti)
19	XIX (also: XVIIII , IXX)	novemdecim (undeviginti)

20	XX	viginti
21	XXI	viginti unus
22	XXII	duoetviginti
29	XXIX	undetriginta
30	XXX	triginta
38	XXXVIII	duodequadraginta
39	XXXIX	undequadraginta
40	XL (also: XXXX)	quadraginta
48	XLVIII	duodequinquaginta
49	XLIX	undequinquaginta
50	L	quingenta
60	LX	sexaginta
70	LXX	septuaginta
80	LXXX	octoginta
90	XC	nonaginta
100	C	centum
101	CI	centum unus
200	CC	ducenti
300	CCC	trecenti
400	CD	quadringenti
500	D	quingenti
600	DC	sescenti
700	DCC	septingenti
800	DCCC	octingenti
900	CM	nongenti
1000	M	mille
2000	MM	duo milia
10,000	X	decem milia
100,000	C	centum milia
500,000	D	quingenti milia
1,000,000	M	decies centena milia

MILESIAN NUMERATION – ANCIENT GREECE *NUMERACIÓN ALFABÉTICA – GRECIA ANTIGUA*

1	α	10	ι	100	ρ
2	β	20	κ	200	σ
3	γ	30	λ	300	τ
4	δ	40	μ	400	υ
5	ε	50	ν	500	φ
6	|	60	ξ	600	χ
7	ζ	70	ο	700	ψ

8	η	80	π	800	ω
9	θ	90	∟	900	∟

1,000	α
10,000	M
20,000	β
	M

EXAMPLES
EJEMPLOS

15	ιε
84	πδ
139	ρλθ
1501	αφα

NAMES OF NUMBER SYSTEMS *NOMBRES DE SISTEMAS DE NUMERACIÓN*

<u>BASE</u>	<u>NAME OF SYSTEM</u>
2	binary (also: dyadic) <i>binario</i>
3	ternary <i>ternario</i>
4	quaternary <i>cuaternario</i>
5	quinary <i>quinario</i>
6	senary <i>senario</i>
7	septenary <i>septenario</i>
8	octal (also: octonary) <i>octal (también: octonario)</i>
9	nonary <i>nonario</i>
10	decimal (also: denary, decadic) <i>decimal</i>

11	undenary <i>undecimal</i>
12	duodecimal (also: duodenary) <i>duodecimal</i>
16	hexadecimal (also: hexadecadic) <i>hexadecimal</i>
20	vigesimal (also: vicensary) <i>vigesimal</i>
60	sexagesimal <i>sexagesimal</i>

FIELDS MEDAL LAUREATES

LOS LAUREADOS CON LA MEDALLA FIELDS

The Fields Medal is awarded every four years on the occasion of the International Congress of Mathematicians to recognize outstanding mathematical achievement for existing work and for the promise of future achievement.

1936	Lars AHLFORS Jesse DOUGLAS
1950	Laurent SCHWARTZ Atle SELBERG
1954	Kunihiko KODAIRA Jean-Pierre SERRE
1958	Klaus F. ROTH Rene THOM
1962	Lars V. HÖRMANDER John W. MILNOR
1966	Michael F. ATIYAH Paul J. COHEN Alexander GROTHENDIECK Stephan SMALE
1970	Alan BAKER Heisuke HIRONAKA Sergei P. NOVIKOV John G. THOMPSON
1974	Enrico BOMBIERI David B. MUMFORD
1978	Pierre R. DELIGNE Charles L. FEFFERMANN Gregori A. MARGULIS Daniel G. QUILLEN
1982	Alan CONNES

	William P. THURSTON
	Shing-Tung YAU
1986	Simon DONALDSON
	Gerd FALTINGS
	Michael FREEDMAN
1990	Vladimir DRINFELD
	Vaughan JONES
	Shigefumi MORI
	Edward WITTEN
1994	Pierre-Louis LIONS
	Jean-Christophe YOCCOZ
	Jean BOURGAIN
	Efim ZELMANOV
1998	Richard BORCHERDS
	William Timothy GOWERS
	Maxim KONTSEVICH
	Curtis McMULLEN
2002	Laurent LAFFORGUE
	Vladimir VOEVODSKY
2006	Andrei OKOUNKOV
	Grigori PERELMAN
	Terence TAO
	Wendelin WERNER
2010	Elon LINDENSTRAUSS
	Ngo Bao CHAU
	Stanislav SMIRNOV
	Cédric VILLANI

NEVANLINNA PRIZE WINNERS
*LOS LAUREADOS CON EL PREMIO
 NEVANLINNA*

The Rolf Nevanlinna Prize is awarded once every 4 years at the International Congress of Mathematicians, for outstanding contributions in Mathematical Aspects of Information Sciences.

1982	Robert TARJAN
1986	Leslie VALIANT
1990	A.A. RAZBOROV
1994	Avi WIGDERSON

1998	Peter W. SHOR
2002	Madhu SUDAN
2006	Jon KLEINBERG
2010	Daniel SPIELMAN

GENDER OF NOUNS IN SPANISH

Almost every noun in the Spanish language ending in “o” is masculine and therefore receives “el” or “un” before it.

Almost every noun in the Spanish language ending in “a” is feminine and therefore receives “la” or “una” before it.

However, a few nouns which the reader will encounter in mathematics are masculine, even though they end in “a”. This is because these nouns stem from origins in the Greek language. Examples of this can be seen in the list below:

el axioma	el histograma
el cartograma	el isograma
el correlograma	el lema
el criptograma	el mapa
el dendrograma	el nomograma
el diagrama	el pentagrama
el dilema	el periodograma
el esquema	el prisma
el estereograma	el teorema
el hexagrama	el variograma

All Spanish nouns ending in “-dad” and “ión” are feminine, such as “la cantidad” and “la función.”

You should not be confused if you see “el álgebra”. The word “álgebra” is indeed feminine; the masculine article “el” is only used here in order to facilitate pronunciation since the word “álgebra” happens to begin with a stressed “á”, and the enunciation of “la álgebra” would be awkward. “El álgebra” glides much

more smoothly from the tongue and is therefore the rule.

Of course, a noun ending in “a” that denotes a male person will carry the article “el”; for example, an algebraist who is a man will be referred to as “el algebrista.”

AGRICULTURAL SURVEYING

7.92 inches =	one link
25 links =	one rod
4 rods =	one chain
10 square chains =	one acre
640 acres =	one square mile (or one section)
36 square miles =	one township

DRY MEASURE *MEDIDA PARA ÁRIDOS*

UNITED STATES *ESTADOS UNIDOS*

dry pint	0,550 litros
dry quart	1,1 litros
peck	8,81 litros
bushel	35,23 litros

GREAT BRITAIN AND CANADA *GRAN BRETAÑA Y CANADÁ*

peck	9,092 litros
bushel	36,35 litros
quarter	290,942 litros

LAND MEASURE *MEDIDA AGRARIA*

1 caballería = 33 acres in Cuba (1343 áreas)
 194 acres in Puerto Rico (7858 áreas)
 106 acres in Mexico
 95 acres in Spain

1 celemin = 537 square meters (Spain)

inch 2,54 centímetros
 foot 30,48 centímetros
 yard 91,44 centímetros
 fathom 1,8288 metros
 pole 5,0292 metros
 chain 20,116 metros
 furlong 201,16 metros
 mile 1609 metros
 square inch 6,451 centímetros cuadrados
 square foot 6,451 centímetros cuadrados
 square yard 0,836126 metros cuadrados
 square pole 26,293 metros cuadrados
 square mile 2,58995 kilómetros cuadrados
 are 1 área (100 m²)
 rood 10,1169 áreas
 acre 40,468 áreas

1 acre = 1/640 of a square mile
 4 roods
 10 square chains
 4,840 square yards
 160 square rods
 43,560 square feet
 0.4047 hectare

BRIEF GLOSSARY OF BASIC MATHEMATICS TERMS IN THE
 VERNACULAR LANGUAGES OF SPAIN

BREVE GLOSARIO DE TÉRMINOS MATEMÁTICOS BÁSICOS EN
 LAS LENGUAS VERNÁCULAS DE ESPAÑA

ENGLISH	ESPAÑOL	CATALÀ	EUSKARA	GALEGO
	Spanish	Catalonian	Basque	Galician
addition	adición	addició	batuketa	adición
algebra	álgebra	àlgebra	algebra	álxebra

angle	ángulo	angle	angelu	ángulo
arithmetic	aritmética	aritmética	arimetika	aritmética
calculus	cálculo	càlcul	kalkulu	cálculo
chaos	caos	caos	nahasketa	caos
circle	círculo	cercle	zirkulu	círculo
circumference	circunferencia	circumferència	zirkunferentzia	circunferencia
cone	cono	con	kono	cono
cube (geom.)	cubo	cub	kubo	cubo
denominator	denominador	denominador	beheko	denominador
division	división	divisió	banaketa	división
equation	ecuación	equació	ekuazio	ecuación
even	par	parell	pare	par
geometry	geometría	geometria	geometria	xeometría
hexagon	hexágono	hexàgon	hexagono	hexágono
hypotenuse	hipotenusa	hipotenusa	hipotenusa	hipotenusa
line	línea	línia	lerro	líña
logic	lógica	lògica	logika	lóxica
logical	lógico	lògic	logiko	lòxico
mathematician	matemático	matemàtic	matematikari	matemático
mathematics	matemática	matemàtiques	matematika	matemática
multiplication	multiplicación	multiplicació	biderkaketa	multiplicación
number	número	nombre	zenbaki	número
numerator	numerador	numerador	zatigai	numerador
odd	impar	imparell	bakotxi	impar
paradox	paradoja	paradoxa	paradoxa	paradoxo
parallel	paralelo	paral·lel	paralelo	paralelo
percentage	porcentaje	percentatge	ehuneko	porcentaxe
plane	plano	pla	plano	plano
polygon	polígono	polígon	poligono	polígono
quantity	cantidad	quantitat	kopuru	cantidade
radical	radical	radical	erradikal erro	radical
radius	radio	radi	erradio	radio
rectangle	rectángulo	rectangle	laukizuzen	rectángulo
sphere	esfera	esfera	esfera	esfera
square	cuadrado	quadrat	lauki	cadrado
square root	raíz cuadrada	arrel quadrada	erro karratu	raíz cadrada
subtraction	resta	resta	kenketa	resta
theorem	teorema	teorema	teorema	teorema
trapezoid	trapezio	trapezi	trapezio	trapezio
triangle	triángulo	triangle	hiruangelu	triángulo
trigonometry	trigonometría	trigonometria	trigonometria	trigonometría
variable	variable	variable	aldaki	variable
velocity	velocidad	velocitat	abiada	velocidade

THE WORD **NUMBER** IN 40 LANGUAGES

LA PALABRA **NÚMERO** EN 40 IDIOMAS

<u>LANGUAGE</u>		<u>IDIOMA</u>
Albanian	numër	albanés
Arabic	عدد	árabe
Basque	zenbaki	euskara
Bulgarian	брой	búlgaro
Catalan	nombre	catalán
Croatian	broj	croata
Czech	číslo	checo
Danish	antal	danés
Dutch	nummer	holandés
English	number	inglés
Estonian	arv	estonio
Finnish	lukumäärä	finés
French	nombre	francés
Galician	número	gallego
German	Zahl	alemán
Greek	αριθμός	griego
Hawaiian	helu	hawaiiano
Hebrew	מספר	hebreo
Hungarian	szám	húngaro
Icelandic	tala	islandés
Indonesian	romor	indonesio
Irish	uimhir	irlandés
Italian	numero	italiano
Latin	numerus	latín
Latvian	skaitlis	letón
Lithuanian	skaičius	lituano
Macedonian	број	macedonio
Norwegian	tall	noruego
Polish	liczba	polaco
Portuguese	número	portugués
Romanian	număr	rumano
Russian	число	ruso
Slovak	číslo	eslovaco
Spanish	número	castellano
Swahili	namba	suajili
Swedish	antal	sueco
Turkish	sayı	turco
Ukrainian	число	ucraniano
Vietnamese	số	vietnamita

Welsh

rhif

galés